

9 $\frac{144}{215}$

ИЗВЪРАННЫЯ ВАСНИ

801-11
436

ИЗЪ

МЕТАМОРФОЗЪ ОВИДІЯ.

СЪ СЛОВАРЕМЪ И ПРИМЪЧАНІЯМИ.

СОСТАВИЛИ:

Яковъ Смирновъ

и преподаватель 1-й московской прогимназии

Василій Павловъ.

ИЗДАНИЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ИЗДАНИЕ КНИГОПРОДАВЦА Ѳ. И. САЛАВВА.



МОСКВА.
Типографія Т. Рись, на Садовой, у Лужской части,
въ домѣ Медынцевой.
1878.



Считая необходимымъ дополнить словарь къ избраннымъ баснямъ изъ Метаморфозъ Овидія, равно выпустить нѣкоторыя басни, менѣе интересныя по содержанію, покойный Я. В. Смирновъ еще въ январѣ 1866 года приступилъ къ этому труду. Употребляя на него почти ежедневно по нѣсколькимъ часамъ, насколько позволяло ему слабое здоровье, къ октябрю 1867 года довелъ онъ словарь до буквы N. Но тутъ онъ „окончательно убѣдился, что сидячая работа ему ужь не подъ силу“. Не желая начатый имъ трудъ оставить недоконченнымъ, онъ поручилъ окончить его мнѣ, какъ своему бывшему ученику, уступивъ мнѣ потомъ, на случай своей смерти, и право печатанія какъ Овидіевыхъ Превращеній, такъ и басенъ Федре. Пособіями при составленіи словаря служили, кромѣ перваго изданія Я. В. Смирнова: 1) Ovidii Metamorphoses, изд. Яна, 2) Ovidii Metamorphoses, изд. Сибе-лиса, и 3) Латино-нѣмецкій спеціальный словарь на Овидіевы Метаморфозы, изд. Биллербека.

Василій Павловъ.

Москва.
Октября 8-го дня
1868 года.

P. OVIDII NASONIS

METAMORPHOSEON

LIBER PRIMUS.

Creatio mundi.

In nova fert animus mutatas dicere formas
Corpora. Dî, coeptis (nam vos mutastis et illas)
Adspirate meis, primaque ab origine mundi
Ad mea perpetuum deducite tempora carmen.

I Ante mare et terras et, quod tegit omnia, coelum 5
Unus erat toto Naturae vultus in orbe,

Quem dixere Chaos; rudis indigestaque moles;
Nec quidquam, nisi pondus iners; congestaque eodem
Non bene junctarum discordia semina rerum.

us Nullas adhuc mundo praebebat lumina Titan; 10

Nec nova crescendo reparabat cornua Phoebe;

Nec circumfuso pendebat in aëre Tellus

Ponderibus librata suis: nec brachia longo

Margine terrarum porrexerat Amphitrite.

Quaque fuit tellus, illic et pontus et aër. 15

Sic erat instabilis tellus, innabilis unda,

Lucis egens aër; nulli sua forma manebat;

Obstabatque aliis aliud: quia corpore in uno

- Frigida pugnabant calidis, humentia siccis,
 20 Mollia cum duris, sine pondere habentia pondus.
 Hanc Deus et melior litem Natura diremit:
 Nam coelo terras et terris abscidit undas,
 Et liquidum spisso secrevit ab aëre coelum.
 Quae postquam evolvit, caecoque exemit acervo:
 25 Dissociata locis concordia pace ligavit.
 Ignea convexi vis et sine pondere coeli
 Emicuit, summâque locum sibi legit in arce.
 Proximus est aër illi levitate, locoque:
 Densior his tellus, elementaque grandia traxit;
 30 Et pressa est gravitate sui. Circumfluus humor
 Ultima possedit, solidumque coërcuit orbem.)
 Sic ubi dispositam, quisquis fuit ille Deorum,
 Congeriem secuit, sectamque in membra redegit;
 Principio terram, ne non aequalis ab omni
 35 Parte foret, magni speciem glomeravit in orbis.
 Tum freta diffundi, rabidisque tumescere ventis
 Jussit, et ambitae circumdare litora terrae.
 Addidit et fontes, immensaue stagna, lacusque;
 Fluminaque obliquis cinxit declivia ripis:
 40 Quae diversa locis partim sorbentur ab ipsa:
 In mare perveniunt partim, campoque recepta
 Liberioris aquae, pro ripis litora pulsan.
 Jussit et extendi campos, subsidere valles,
 Fronde tegi silvas, lapidosos surgere montes.
 45 Utque duae dextra coelum, totidemque sinistra
 Parte secant Zonae, quinta est ardentior illis;
 Sic onus inclusum numero distinxit eodem
 Cura Dei, totidemque plagae tellure premuntur.
 Quarum quae media est, non est habitabilis aestu:
 50 Nix tegit alta duas: totidem inter utramque locavit,
 Temperiemque dedit, mixta cum frigore flammâ.
 Imminet his aër, qui, quanto est pondere terrae
 Pondus aquae levius, tanto est onerosior igni.

- Illic et nebulas, illic consistere nubes
 Jussit, et humanas motura tonitrua mentes, 55
 Et cum fulminibus facientes frigora ventos.
 His quoque non passim mundi fabricator habendum
 Aëra permisit. Vix nunc obsistitur illis,
 Cum sua quisque regant diverso flamina tractu,
 60 Quin lanient mundum; tanta est discordia fratrum!
 Euris ad Auroram, Nabataeaeque regna recessit,
 Persidaeque, et radiis juga subdita matutinis.
 Vesper, et occiduo quae litora Sole tepescunt,
 Proxima sunt Zephyro; Scythiam Septemque trionem
 65 Horrifer invasit Boreas: contraria tellus
 Nubibus adsiduis, pluvioque madescit ab Austro.
 Haec super imposuit liquidum et gravitate carentem
 Aethera, nec quidquam terrenae faecis habentem.
 Vix ea limitibus dissepserat omnia certis,
 70 Cum, quae pressa diu massâ latuere sub illâ,
 Sidera coeperunt toto effervescere coelo.
 Neu regio foret ulla suis animantibus orba,
 Astra tenent coeleste solum, formaeque Deorum:
 Cesserunt nitidis habitandae piscibus undae:
 75 Terra feras cepit: volucres agitabilis aër.
 Sanctius his animal, mentisque capacius altae
 Deerat adhuc, et quod dominari in cetera posset.
 Natus homo est, sive hunc divino semine fecit
 Ille opifex rerum, mundi melioris origo:
 80 Sive recens tellus, seductaque nuper ab alto
 Aethere, cognati retinebat semina coeli.
 Quam satus Iäpeto, mixtam fluvialibus undis,
 Finxit in effigiem moderantum cuncta Deorum;
 Pronaque cum spectent animalia cetera terram,
 85 Os homini sublime dedit, coelumque tueri
 Jussit, et erectos ad sidera tollere vultus.
 Sic, modo quae fuerat rudis et sine imagine tellus,
 Induit ignotas hominum conversa figuras.

Aetates.

- 90 *Aurea* prima sata est aetas, quae, vindice nullo,
 Sponte suâ, sine lege, fidem rectumque colebat.
 Poena metusque aberant, nec verba minacia fixo
 Aere legebantur, nec supplex turba timebant
 Judicis ora sui: sed erant sine iudice tuti.
 Nondum caesa suis, peregrinum ut viseret orbem,
 95 Montibus, in liquidas piris descenderat undas:
 Nullaque mortales, praeter sua, litora norant.
 Nondum praecipites cingebant oppida fossae:
 Non tuba directi, non aeris cornua flexi,
 Non galeae, non ensis erant. Sine militis usu
 100 Molli securae peragebant otia gentes.
 Ipsa quoque immunis, rostroque intacta, nec ullis
 Saucia vomeribus, per se dabat omnia tellus:
 Contentique cibus, nullo cogente, creatis,
 Arbuteos fetus, montanaque fraga legebant,
 105 Cornaque, et in duris haerentia mora rubetis;
 Et quae deciderant patulâ Jovis arbore glandes:
 Ver erat aeternum, placidique tepentibus auris
 Mulcebant Zephyri natos sine semine flores.
 Mox etiam fruges tellus inarata ferebat:
 110 Nec renovatus ager gravidis canebat aristis.
 Flumina jam lactis, jam flumina nectaris ibant; *Hud. 58, 2,*
 Flavaque de viridi stillabant ilice mella.
 Postquam, Saturno tenebrosa in Tartara misso,
 Sub Jove mundus erat, subiit *argentea* proles,
 115 Auro deterior, fulvo pretiosior aere.
 Jupiter antiqui contraxit tempora veris;
 Perque hiemes, aestusque, et inaequales autumnos,
 Et breve ver, spatiis exegit quatuor annum.
 Tum primum siccis aër fervoribus ustus
 120 Canduit, et ventis glacies adstricta pependit.

- Tum primum subiere domos. Domus antra fuerunt,
 Et densi frutices, et vinctae cortice virgae.
 Semina tum primum longis Cerealia sulcis
 Obruta sunt, pressique jugo gemuere juvenci.
 Tertia post illas successit *aënea* proles, 125
 Saevior ingeniis, et ad horrida promptior arma;
 Nec scelerata tamen. De duro est ultima *ferro*.
 Protinus irrumpit venae peioris in aevum
 Omne nefas: fugere pudor, verumque, fidesque:
 In quorum subiere locum fraudesque, dolique, 130
 Insidiaeque, et vis, et amor sceleratus habendi.
 Vela dabant ventis, nec adhuc bene noverat illos
 Navita: quaeque diu steterant in montibus altis,
 Fluctibus ignotis insultavere carinae.
 Communemque prius, ceu lumina solis et auras, 135
 Cautus humum longo signavit limite mensor.
 Nec tantum segetes alimentaue debita dives
 Poscebatur humus; sed itum est in viscera terrae;
 Quasque recondiderat, Stygiisque admoverat umbris,
 Effodiuntur opes, irritamenta malorum. 140
 Jamque nocens *ferrum*, ferroque nocentius *aurum*
 Prodierant; prodit *bellum*, quod pugnat utroque;
 Sanguineâque manu crepitantia concutit arma.
 Vivitur ex rapto: non hospes ab hospite tutus,
 145 Non socer a genero: fratrum quoque gratia rara est.
 Imminet exitio vir conjugis, illa mariti.
 Lurida terribiles miscent aconita novercae:
 Filius ante diem patrios inquit in annos.
 150 Victa jacet Pietas, et Virgo caede madentes,
 Ultima coelestum, terras *Astraea* reliquit.

Gigantes.

Neve foret terris securior arduus aether,
 Adfectasse ferunt regnum coeleste Gigantas,
 Altaque congestos struxisse ad sidera montes.

Tum pater omnipotens misso perfregit Olympum
 155 Fulmine, et excussit subjecto Pelion Ossae.
 Obruta mole suâ cum corpora dira jacerent;
 Perfusam multo natorum sanguine Terram
 Incaluisse ferunt, calidumque animasse cruorem:
 Et, ne nulla suae stirpis monumenta manerent,
 160 In faciem vertisse hominum. Sed et illa propago
 Contemtrix Superum, saevaeque avidissima caedis,
 Et violenta fuit: scires e sanguine natos.

Lycaon.

Quae pater ut summâ vidit Saturnius arce,
 Ingemit: et, facto nondum vulgata recenti,
 165 Foeda Lycaoniae referens convivia mensae,
 Ingentes animo et dignas Jove concipit iras;
 Consiliumque vocat. Tenuit mora nulla vocatos.
 Est via sublimis, coelo manifesta sereno,
 Lactea nomen habet; candore notabilis ipso.
 170 Hac iter est Superis ad magni tecta Tonantis,
 Regalemque domum. Dextra laevaue Deorum
 Atria nobilium valvis celebrantur apertis.
 Plebs habitant diversa locis. A fronte potentes
 Coelicolae, clarique suos posuere penates.
 175 Hic locus est, quem, si verbis audacia detur,
 Haud timeam magni dixisse Palatia coeli.
 Ergo ubi marmoreo Superi sedere recessu,
 Celsior ipso loco, sceptroque innixus eburno,
 Terrificam capitis concussit terque quaterque
 180 Caesariem, cum qua terram, mare, sidera, movit.
 Talibus inde modis ora indignantia solvit:
 Non ego pro mundi regno magis anxius illâ
 Tempestate fui, quâ centum quisque parabant
 Injicere anguipedum captivo brachia coelo.
 185 Nam, quamquam ferus hostis erat, tamen illud ab uno
 Corpore, et ex unâ pendebat origine bellum.

Nunc mihi, quâ totum Nereus circumtonat orbem,
 Perdendum mortale genus. Per flumina juro
 Infera, sub terras Stygio labentia luco
 Cuncta prius tentata: sed immedicabile vulnus 190
 Ense recidendum est, ne pars sincera trahatur.
 Sunt mihi semidei, sunt rustica numina, Nymphae,
 Faunique, Satyrique, et monticolae Silvani:
 Quos quoniam coeli nondum dignamur honore,
 Quas dedimus, certe terras habitare sinamus. 195
 An satis, o Superi, tutos fore creditis illos,
 Cum mihi, qui fulmen, qui vos habeoque, regoque,
 Struxerit insidias, notus feritate Lycaon?
 Confremuere omnes, studiisque ardentibus ausum
 Talia deposcunt. Sic, cum manus impia saevit 200
 Sanguine Caesareo Romanum exstinguere nomen,
 Attonitum tantae subito terrore ruinae
 Humanum genus est, totusque perhorruit orbis.
 Nec tibi grata minus pietas, Auguste, tuorum,
 Quam fuit illa Jovi. Qui postquam voce manuque 205
 Murmura compressit; tenuere silentia cuncti.
 Substitit ut clamor, pressus gravitate regentis,
 Juppiter hoc iterum sermone silentia rumpit:
 Ille quidem poenas (curam hanc dimittite) solvit,
 Quod tamen admissum, quae sit vindicta, docebo. 210
 Contigerat nostras infamia temporis aures:
 Quam cupiens falsam, summo delabor Olympo,
 Et Deus humanâ lustrò sub imagine terras.
 Longa mora est, quantum noxae sit ubique repertum.
 Enumerare: minor fuit ipsa infamia vero. 215
 Maenala transieram, latebris horrenda ferarum,
 Et cum Cyllene gelidi pineta Lycaeï.
 Arcados hinc sedes, et inhospita tecta tyranni
 Ingredior, traherent cum sera crepuscula noctem.
 Signa dedi venisse Deum; vulgusque precari 220
 Coeperat. Irridet primo pia vota Lycaon.

- Mox ait, Experiar, Deus hic, discrimine aperto,
 An sit mortalis: nec erit dubitabile verum.
 Nocte gravem somno nec opina perdere morte
 225 Me parat. Haec illi placet experientia veri.
 Nec contentus eo, missi de gente Molossâ
 Obsidis unius jugulum mucrone resolvit:
 Atque ita semineces partim ferventibus artus
 Mollit aquis, partim subjecto torruit igni.
 230 Quos simul imposuit mensis, ego vindice flammâ
 In domino dignos everti tecta Penates.
 Territus ille fugit; nactusque silentia ruris
 Exululat, frustra loqui conatur: ab ipso
 Colligit os rabiem, solitaeque cupidine caedis
 235 Vertitur in pecudes: et nunc quoque sanguine gaudet.
 In villos abeunt vestes, in crura lacerti;
 Fit lupus, et veteris servat vestigia formae;
 Canities eadem est, eadem violentia vultu.
 Idem oculi lucent, eadem feritatis imago.
 240 Occidit una domus: sed non domus una perire
 Digna fuit; quâ terra patet, fera regnat Erinnyes.
 In facinus jurasse putes. Dent ocius omnes,
 Quas meruere pati (sic stat sententia) poenas.
 Dicta Jovis pars voce probant, stimulosque furenti
 245 Adjiciunt; alii partes adsensibus implent.
 Est tamen humani generis jactura dolori
 Omnibus: et, quae sit terrae mortalibus orbae
 Forma futura, rogant: quis sit laturus in aras
 Tura? ferisne paret populandas tradere terras?
 250 Talia quaerentes (sibi enim fore cetera curae)
 Rex Superûm trepidare vetat, sobolemque priori
 Dissimilem populo promittit origine mira.

Deucalion.

Jamque erat in totas sparsurus fulmina terras;
 Sed timuit, ne forte sacer tot ab ignibus aether

- Conciperet flammâs, longusque ardesceret axis. 255
 Esse quoque in fatis reminiscitur, adfore tempus,
 Quo mare, quo tellus, correptaque regia coeli
 Ardeat, et mundi moles operosa laboret.
 Tela reponuntur, manibus fabricata Cyclopum.
 Poena placet diversa, genus mortale sub undis 260
 Perdere, et ex omni nimbos dimittere coelo.
 Protinus Aeoliis Aquilonem claudit in antris,
 Et quaecunque fugant inductas flamina nubes:
 Emittitque Notum. Madidis Notus evolat alis,
 Terribilem piceâ tectus caligine vultum. 265
 Barba gravis nimbis; canis fluit unda capillis;
 Fronte sedent nebulae: rorant pennaëque, sinusque.
 Utque manu latâ pendentia nubila pressit;
 Fit fragor: hinc densi funduntur ab aethere nimbi.
 Nuntia Junonis varios induta colores, 270
 Concipit Iris aquas, alimentaque nubibus adfert.
 Sternuntur segetes, et deplorata coloni
 Vota jacent, longique labor perit irritus anni.
 Nec coelo contenta suo Jovis ira: sed illum
 Caeruleus frater juvat auxiliaribus undis. 275
 Convocat hic amnes. Qui postquam tecta tyranni
 Intravere sui, Non est hortamine longo
 Nunc, ait, utendum: vires effundite vestras.
 Sic opus est; aperite domos, ac mole remotâ,
 Fluminibus vestris totas immittite habenas. 280
 Jusserat. Hi redeunt ac fontibus ora relaxant,
 Et defrenato volvuntur in aequora cursu.
 Ipse tridente suo terram percussit; at illa
 Intremuit, motuque sinus patefecit aquarum.
 Exspatiata ruunt per apertos flumina campos; 285
 Cumque satis arbusta simul, pecudesque, virosque,
 Tectaque, cumque suis rapiunt penetralia sacris.
 Si qua domus mansit, potuitque resistere tanto
 Indejecta malo; culmen tamen altior hujus

- 290 Unda tegit, pressaeque labant sub gurgite turre.
 Jamque mare et tellus nullum discrimen habebant.
 Omnia pontus erant; deerant quoque litora ponto.
 Occupat hic collem; cymbâ sedet alter aduncâ,
 Et ducit remos illic, ubi nuper ararat.
- 295 Ille supra segetes, aut mersae culmina villae
 Navigat: hic summâ piscem deprendit in ulmo.
 Figitur in viridi, si fors tulit, ancora prato:
 Aut subjecta terunt curvae vineta carinae.
 Et, modo quâ graciles gramen carpsere capellae,
- 300 Nunc ibi deformes ponunt sua corpora phocae.
 Mirantur sub aquâ lucos, urbesque, domosque
 Nereides: silvasque tenent delphines, et altis
 Incursant ramis, agitataque robora pulsan.
 Nat lupus inter oves: fulvos vehit unda leones:
- 305 Unda vehit tigres: nec vires fulminis apro,
 Crura nec ablato prosunt velocia cervo.
 Quaesitisque diu terris, ubi sidere detur,
 In mare lassatis volucris vaga decedit alis.
 Obruerat tumulos immensa licentia ponti,
- 310 Pulsabantque novi montana cacumina fluctus.
 Maxima pars undâ rapitur: quibus unda pepercit,
 Illos longa domant inopi jejunia victu.
 Separat Aonios Actaeis Phocis ab arvis,
 Terra ferax, dum terra fuit; sed tempore in illo
- 315 Pars maris, et latus subitarum campus aquarum.
 Mons ibi verticibus petit arduus astra duobus,
 Nomine Parnasus, superatque cacumine nubes.
 Hic ubi Deucalion (nam cetera texerat aequor)
 Cum consorte tori parvâ rate vectus adhaesit;
- 320 Corycidas Nymphas, et numina montis adorant,
 Fatidicamque Themin, quae nunc oracla tenebat.
 Non illo melior quisquam, nec amantior aequi
 Vir fuit, aut illâ metuentior ulla Deorum.
 Juppiter ut liquidis stagnare paludibus orbem,

- Et superesse videt de tot modo millibus unum, 325
 Et superesse videt de tot modo millibus unam,
 Innocuos ambos, cultores numinis ambos:
 Nubila disjecit; nimisque Aquilone remotis,
 Et coelo terras ostendit, et aethera terris.
- Nec maris ira manet; positoque tricuspile telo, 330
 Mulcet aquas rector pelagi; supraque profundum
 Exstantem, atque humeros innato murice tectum,
 Caeruleum Tritona vocat, conchaeque sonaci
 Inspirare jubet, fluctusque et flumina signo
- Jam revocare dato. Cava buccina sumitur illi 335
 Tortilis, in latum quae turbine crescit ab imo;
 Buccina, quae medio concepit ut aëra ponto,
 Litora voce replet sub utroque jacentia Phoebō.
 Tum quoque, ut ora Dei madidâ rorantia barba
 Contigit, et cecinit jussos inflata receptus, 340
 Omnibus audita est telluris et aequoris undis:
 Et quibus est undis audita, coërcuit omnes.
 Jam mare litus habet: plenos capit alveus amnes:
 Flumina subsidunt: colles exire videntur:
- Surgit humus: crescunt loca decrescentibus undis. 345
 Postque diem longam nudata cacumina silvae
 Ostendunt, limumque tenent in fronde relictum.
 Redditus orbis erat. Quem postquam vidit inanem,
 Et desolatas agere alta silentia terras,
 Deucalion, lacrimis ita Pyrrham adfatur obortis: 350
 O soror, o conjux, o femina sola superstes,
 Quam commune mihi genus, et patrueis origo,
 Deinde torus junxit; nunc ipsa pericula jungunt:
 Terrarum, quascunque vident occasus et ortus,
 Nos duo turba sumus. Possedit cetera pontus. 355
 Nunc quoque adhuc vitae non est fiducia nostrae
 Certa satis: terrent etiamnum nubila mentem.
 Quid tibi, si sine me fatis erepta fuisses,
 Nunc animi, miseranda, foret? quo sola timorem

- 360 Ferre modo posses? quo consolante doleres?
 Namque ego, crede mihi, si te modo pontus haberet,
 Te sequerer, conjux: et me quoque pontus haberet.
 O utinam possim populos reparare paternis
 Artibus, atque animas formatae infundere terrae!
- 365 Nunc genus in nobis restat mortale duobus,
 (Sic visum Superis) hominumque exempla manemus.
 Dixerat, et flebant. Placuit coeleste precari
 Numen, et auxilium per sacras quaerere sortes.
 Nulla mora est; adeunt pariter Cephisidas undas,
- 370 Ut nondum liquidas, sic jam vada nota secantes.
 Inde ubi libatos irroravere liquores
 Vestibus et capiti; flectunt vestigia sanctae
 Ad delubra Deae: quorum fastigia turpi
 Squalebant musco; stabantque sine ignibus arae.
- 375 Ut templi tetigere gradus, procumbit uterque
 Pronus humi, gelidoque pavens dedit oscula saxo.
 Atque ita, Si precibus, dixerunt, numina justis
 Victa remollescunt, si flectitur ira Deorum;
 Dic, Themis, quâ generis damnum reparabile nostri
- 380 Arte sit: et mersis fer opem, mitissima, rebus.
 Mota Dea est; sortemque dedit: Discedite templo;
 Et velate caput; cinctasque resolvite vestes:
 Ossaue post tergum magnae jactate parentis.
 Obstupuere diu: rumpitque silentia voce
- 385 Pyrrha prior, jussisque Deae parere recusat;
 Detque sibi veniam, pavido rogat ore: pavetque
 Laedere jactatis maternas ossibus umbras.
 Interea repetunt caecis obscura latebris
 Verba datae sortis secum, inter seque volutant.
- 390 Inde Promethides placidis Epimethida dictis
 Mulcet; et, Aut fallax, ait, est sollertia nobis,
 Aut pia sunt, nullumque nefas oracula suadent.
 Magna parens terra est: lapides in corpore terrae
 Ossa reor dici: jacere hos post terga jubemur.

- Conjugis augurio quamquam Titania mota est; 395
 Spes tamen in dubio est; adeo coelestibus ambo
 Diffidunt monitis. Sed quid tentare nocebit?
 Discedunt, velantque caput, tunicasque recingunt,
 Et jussos lapides sua post vestigia mittunt.
 Saxa (quis hoc credat, nisi sit pro teste vetustas?) 400
 Ponere duritiem coepere suumque rigorem,
 Mollisque morâ, mollitaque ducere formam.
 Mox, ubi creverunt, naturaue mitior illis
 Contigit, ut quaedam, sic non manifesta, videri
 Forma potest hominis; sed uti de marmore coepto 405
 Non exacta satis, rudibusque simillima signis.
 Quae tamen ex illis aliquo pars humida succo,
 Et terrena fuit, versa est in corporis usum.
 Quod solidum est, flectique nequit, mutatur in ossa:
 Quod modo vena fuit, sub eodem nomine mansit. 410
 Inque brevi spatio, Superorum numine, saxa
 Missa viri manibus faciem traxere virilem;
 Et de femineo reparata est femina jactu.
 Inde genus durum sumus, experiensque laborum;
 Et documenta damus, quâ simus origine nati. 415

LIBER SECUNDUS.

Phaëthon.

- Regia Solis erat sublimibus alta columnis,
 Clara micante auro, flammasque imitante pyropo:
 Cujus ebur nitidum fastigia summa tenebat:
 Argenti bifores radiabant lumine valvae.
 Materiem superabat opus: nam Mulciber illic 5
 Aequora caelarat, medias cingentia terras,
 Terrarumque orbem, coelumque, quod imminet orbi.
 Caeruleos habet unda Deos; Tritona canorum,
 Proteaque ambiguum, balaenarumque prementem
 Aegaeona suis immania terga lacertis, 10

- Doridaque, et natas: quarum pars nare videntur,
 Pars in mole sedens virides siccare capillos;
 Pisce vehi quaedam: facies non omnibus una,
 Nec diversa tamen: qualem decet esse sororum.
- 15 Terra viros, urbesque gerit, silvasque, ferasque,
 Fluminaque, et Nymphas, et cetera numina ruris.
 Haec super imposita est coeli fulgentis imago;
 Signaque sex foribus dextris, totidemque sinistris.
 Quo simul acclivo Clymeneia limite proles
- 20 Venit, et intravit dubitati tecta parentis;
 Protinus ad patrios sua fert vestigia vultus,
 Consistitque procul: neque enim propiora ferebat
 Lumina. Purpureâ velatus veste sedebat
 In solio Phoebus, claris lucente zmaragdis.
- 25 A dextrâ, laevâque Dies, et Mensis, et Annus,
 Seculaque, et positae spatiis aequalibus Horae;
 Verque novum stabat, cinctum florente coronâ:
 Stabat nuda Aestas, et spiceaserta gerebat:
 Stabat et Autumnus, calcatis sordidus uvis,
- 30 Et glacialis Hiems, canos hirsuta capillos.
 Inde loco medius, rerum novitate paventem
 Sol oculis juvenem, quibus adspicit omnia, vidit;
 Quaeque viae tibi caussa? quid hac, ait, arce petisti,
 Progenies, Phaëthon, haud inficianda parenti?
- 35 Ille refert: O lux immensi publica mundi,
 Phoebe pater, si das hujus mihi nominis usum,
 Nec falsâ Clymene culpam sub imagine celat;
 Pignora da, genitor, per quae tua vera propago
 Credar, et hunc animis errorem detrahe nostris.
- 40 Dixerat. At genitor circum caput omne micantes
 Deposuit radios, propiusque accedere jussit:
 Amplexuque dato, Nec tu meus esse negari
 Dignus es, et Clymene veros, ait, edidit ortus.
 Quoque minus dubites, quodvis pete munus: ut illud,
- 45 Me tribuente, feras, promissis testis adesto

- Dīs juranda palus, oculis incognita nostris.
 Vix bene desierat: currus rogat ille paternos,
 Inque diem alipedum jus et moderamen equorum.
 Poenituit jurasse patrem, qui terque quaterque
 Concutiens illustre caput, Temeraria, dixit, 50
 Vox mea facta tuâ est. Utinam promissa liceret
 Non dare! Confiteor, solum hoc tibi, nate, negarem.
 Dissuadere licet. Non est tua tuta voluntas.
 Magna petis, Phaëthon, et quae nec viribus istis
 Munera conveniant, nec tam puerilibus annis. 55
 Sors tua mortalis: non est mortale, quod optas.
 Plus etiam, quam quod Superis contingere fas sit,
 Nescius adfectas. Placeat sibi quisque licebit;
 Non tamen ignifero quisquam consistere in axe
 Me valet excepto. Vasti quoque rector Olympi, 60
 Qui fera terribili jaculatur fulmina dextrâ,
 Non agat hos currus: et quid Jove majus habemus?
 Ardua prima via est; et quâ vix mane recentes
 Enitantur equi: medio est altissima coelo;
 Unde mare et terras ipsi mihi saepe videre 65
 Fit timor, et pavidâ trepidat formidine pectus.
 Ultima prona via est, et eget moderamine certo.
 Tunc etiam, quae me subjectis excipit undis,
 Ne ferar in praeceps, Tethys solet ipsa vereri.
 Adde, quod adsiduâ rapitur vertigine coelum, 70
 Sideraque alta trahit, celerique volumine torquet.
 Nitor in adversum; nec me, qui cetera, vincit
 Impetus; et rapido contrarius evehor orbi.
 Finge datos currus. Quid agas? poterisne rotatis
 Obvius ire polis, ne te citus auferat axis? 75
 Forsitan et lucos illic, urbesque, domosque
 Concipias animo, delubraque ditia donis
 Esse: per insidias iter est, formasque ferarum.
 Utque viam teneas, nulloque errore traharis;
 Per tamen adversi gradieris cornua Tauri, 80

- Haemoniosque arcus, violentique ora Leonis,
 Saevaue circuitu curvantem brachia longo
 Scorpion, atque aliter curvantem brachia Cancrum.
 Nec tibi quadrupedes animosos ignibus illis,
 85 Quos in pectore habent, quos ore et naribus efflant,
 In promptu regere est: vix me patiuntur, ut acres
 Incaluere animi; cervixque repugnat habenis.
 At tu, funesti ne sim tibi muneris auctor,
 Nate, cave; dum resque sinit, tua corrige vota.
 90 Scilicet, ut nostro genitum te sanguine credas,
 Pignora certa petis: do pignora certa timendo;
 Et patrio pater esse metu probor: adspice vultus
 Ecce meos; utinamque oculos in pectora posses
 Inserere, et patrias intus deprendere curas!
 95 Denique, quidquid habet dives, circumspice, mundus;
 Eque tot ac tantis coeli, terraeque, marisque
 Posce bonis aliquid: nullam patiēre repulsam.
 Deprecor hoc unum; quod vero nomine poena,
 Non honor est. Poenam, Phaëthon, pro munere poscis.
 100 Quid mea colla tenes blandis, ignare, lacertis?
 Ne dubita, dabitur (Stygias juravimus undas),
 Quodcunque optaris: sed tu sapientius opta.
 Finierat monitus. Dictis tamen ille repugnat,
 Propositumque tenet, flagratque cupidine currus.
 105 Ergo, quā licuit, genitor cunctatus, ad altos
 Deducit juvenem, Vulcania munera, currus.
 Aureus axis erat, temo aureus, aurea summae
 Curvatura rotae, radiorum argenteus ordo.
 Per juga chrysolithi, positaeque ex ordine gemmae,
 110 Clara repercusso reddebant lumina Phoebō.
 Dumque ea magnanimus Phaëthon miratur, opusque
 Perspicit: ecce vigil rutilo patefecit ab ortu
 Purpureas Aurora fores, et plena rosarum
 Atria. Diffugiunt stellae; quarum agmina cogit
 115 Lucifer, et coeli statione novissimus exit.

- At pater ut terras, mundumque rubescere vidit,
 Cornuaque extremae velut evanescere Lunae,
 Jungere equos Titan velocibus imperat Horis.
 Jussa Deae celeres peragunt; ignemque vomentes,
 Ambrosiae succo saturos, praesepibus altis 120
 Quadrupedes ducunt, adduntque sonantia frena.
 Tum pater ora sui sacro medicamine nati
 Contigit, et rapidae fecit patientia flammae;
 Imposuitque comae radios, praesagaque luctus
 Pectore sollicito repetens suspiria, dixit: 125
 Si potes hic saltem monitis parere paternis;
 Parce, puer, stimulis, et fortius utere loris:
 Sponte suā properant: labor est inhibere volentes.
 Nec tibi directos placeat via quinque per arcus.
 Sectus in obliquum est lato curvamine limes, 130
 Zonarumque trium contentus fine, polumque
 Effugit australem, junctamque aquilonibus Arcton:
 Hac sit iter: manifesta rotae vestigia cernes.
 Utque ferant aequos et coelum et terra calores,
 Nec preme, nec summum molire per aethera currum. 135
 Altius egressus coelestia tecta cremabis;
 Inferius terras: medio tutissimus ibis.
 Neu te dexterioꝛ tortum declinet in anguem,
 Neve sinisterioꝛ pressam rota ducat ad aram:
 Inter utrumque tene. Fortunae cetera mando; 140
 Quae juvet, et melius, quam tu tibi, consulat, opto.
 Dum loquor, Hesperio positas in litore metas
 Humida nox tetigit. Non est mora libera nobis:
 Poscimur. Effulget tenebris Aurora fugatis.
 Corripe lora manu: vel si mutabile pectus 145
 Est tibi, consiliis, non curribus, utere nostris;
 Dum potes, et solidis etiamnum sedibus adstas;
 Dumque male optatos nondum premis inscius axes.
 Quae tutus spectes, sine me dare lumina terris.
 Occupat ille levem juvenili corpore currum; 150

- Statque super: manibusque datas contingere habenas
 Gaudet; et invito grates agit inde parenti.
 Interea volucres Pyroëis, Eous, et Aethon,
 Solis equi, quartusque Phlegon, hinnitibus auras
 155 Flammiferis implent, pedibusque repagula pulsan.
 Quae postquam Tethys, fatorum ignara nepotis,
 Repulit, et facta est immensi copia mundi;
 Corripuere viam, pedibusque per aëra motis
 Obstantes findunt nebulas, pennisque levati
 160 Praetereunt ortos isdem de partibus Euros.
 Sed leve pondus erat, nec quod cognoscere possent
 Solis equi; solitâque jugum gravitate carebat.
 Utque labant curvae justo sine pondere naves,
 Perque mare, instabiles nimiâ levitate, feruntur;
 165 Sic onere adsueto vacuos dat in aëra saltus,
 Succutiturque alte, similisque est currus inani.
 Quod simulac sensere, ruunt, tritumque relinquunt
 Quadrijugi spatium, nec, quo prius, ordine currunt.
 Ipse pavet; nec quâ commissas flectat habenas,
 170 Nec scit, quâ sit iter: nec, si sciat, imperet illis.
 Tum primum radiis gelidi caluere Triones,
 Et vetito frustra tentarunt aequore tingui:
 Quaeque polo posita est glaciali proxima serpens,
 Frigore pigra prius, nec formidabilis ulli,
 175 Incaluit; sumsitque novas fervoribus iras.
 Te quoque turbatum memorant fugisse, Boöte,
 Quamvis tardus eras, et te tua plaustra tenebant.
 Ut vero summo despexit ab aethere terras
 Infelix Phaëthon, penitus penitusque jacentes:
 180 Palluit, et subito genua intremuere timore:
 Suntque oculis tenebrae per tantum lumen obortae.
 Et jam mallet equos nunquam tetigisse paternos;
 Jamque agnosce genus piget, et valuisse rogando:
 Jam Meropis dici cupiens, ita fertur, ut acta
 185 Praecipiti pinus Boreâ, cui victa remisit

- Frena suos rector, quam Dis, votisque reliquit.
 Quid faciat? multum coeli post terga relictum;
 Ante oculos plus est: animo metitur utrumque;
 Et modo, quos illi fato contingere non est,
 Prospicit occasus; interdum respicit ortus. 190
 Quidque agat ignarus, stupet; et nec frena remittit,
 Nec retinere valet, nec nomina novit equorum.
 Sparsa quoque in vario passim miracula coelo,
 Vastarumque videt trepidus simulacra ferarum.
 Est locus, in geminos ubi brachia concavat arcus 195
 Scorprios; et caudâ flexisque utrimque lacertis
 Porrigit in spatium signorum membra duorum.
 Hunc puer ut nigri madidum sudore veneni
 Vulnera curvatâ minitantem cuspide vidit;
 Mentis inops, gelida formidine lora remisit. 200
 Quae postquam summum tetigere jacentia tergum:
 Exspatiantur equi; nulloque inhibente, per auras
 Ignotae regionis eunt; quâque impetus egit,
 Hac sine lege ruunt; altoque sub aethere fixis
 Incursant stellis, rapiuntque per avia currum. 205
 Et modo summa petunt, modo per decliva, viasque
 Praecipites spatio terrae propiore feruntur.
 Inferiusque suis fraternos currere Luna
 Admiratur equos. Ambustaque nubila fumant.
 Corripitur flammis, ut quaeque altissima, tellus: 210
 Fissaque agit rimas, et succis aret ademtis.
 Pabula canescunt: cum frondibus uritur arbor,
 Materiamque suo praebet seges arida damno.
 Parva queror; magnae pereunt cum moenibus urbes;
 Cumque suis totas populis incendia gentes 215
 In cinerem vertunt. Silvae cum montibus ardent.
 Ardet Athos, Taurusque Cilix, et Tmolus, et Oete,
 Et nunc sicca, prius celeberrima fontibus, Ide,
 Virgineusque Helicon, et nondum Oeagrius Haemos.
 Ardet in immensum geminatis ignibus Aetne, 220

- Parnasusque biceps, et Eryx, et Cynthus, et Othrys,
 Et tandem Rhodope nivibus caritura, Mimasque,
 Dindymaque, et Mycale, natusque ad sacra Cithaeron.
 Nec prosunt Scythiae sua frigora: Caucasus ardet,
 225 Ossaque cum Pindo, majorque ambobus Olympus;
 Aëriaeque Alpes, et nubifer Apenninus.
 Tunc vero Phaëthon cunctis e partibus orbem
 Adspicit accensum, nec tantos sustinet aestus;
 Ferventesque auras, velut e fornace profundâ,
 230 Ore trahit, currusque suos candescere sentit.
 Et neque jam cineres, ejectatamque favillam
 Ferre potest; calidoque involvitur undique fumo.
 Quoque eat, aut ubi sit, piceâ caligine tectus,
 Nescit, et arbitrio volucrum raptatur equorum.
 235 Sanguine tum credunt in corpora summa vocato,
 Aethiopum populos nigrum traxisse colorem.
 Tum facta est Libye, raptis humoribus aestu,
 Arida. Tum Nymphae passis fontesque lacusque
 Deflevire comis. Quaerit Boeotia Dircen,
 240 Argos Amymonen, Ephyre Pirenidas undas.
 Nec sortita loco distantes flumina ripas
 Tuta manent: mediis Tanais fumavit in undis,
 Peneosque senex, Teuthranteusque Caïcus,
 Et celer Ismenos, cum Phocaico Erymantho,
 245 Arsurusque iterum Xanthus, flavusque Lycormas,
 Quique recurvatis ludit Maeandros in undis;
 Mygdoniusque Melas, et Taenarius Eurotas.
 Arsit et Euphrates Babylonius; arsit Orontes,
 Thermodonque citus, Gangesque, et Phasis, et Ister.
 250 Aestuât Alpheos: ripae Spercheides ardent:
 Quodque suo Tagus amne vehit, fluit ignibus aurum:
 Et quae Maeonias celebrant carmine ripas
 Flumineae volucres, medio caluere Caystro.
 Nilus in extremum fugit perterritus orbem,
 255 Occuluitque caput, quod adhuc latet: ostia septem

- Pulverulenta vacant, septem sine flumine valles.
 Fors eadem Ismarios Hebrum cum Strymone siccât,
 Hesperiosque amnes, Rhenum, Rhodanumque, Padumque,
 Cuique fuit rerum promissa potentia, Thybrin.
 Dissilit omne solum; penetratque in Tartara rimis 260
 Lumen, et infernum terret cum conjuge Regem.
 Et mare contrahitur, siccaeque est campus arenae,
 Quod modo pontus erat: quosque altum texerat aequor,
 Exsistunt montes, et sparsas Cycladas augment.
 Ima petunt pisces; nec se super aequora curvi 265
 Tollere consuetas audent delphines in auras.
 Corpora phocarum summo resupina profundo
 Exanimata jacent. Ipsum quoque Nerea fama est,
 Doridaque, et Natas, tepidis latuisse sub antris.
 Ter Neptunus aquis cum torvo brachia vultu 270
 Exserere ausus erat; ter non tulit aëris aestus.
 Alma tamen Tellus, ut erat circumdata ponto,
 Inter aquas pelagi, contractosque undique fontes,
 Qui se condiderant in opacae viscera matris,
 Sustulit omniferos collo tenus arida vultus, 275
 Opposuitque manum fronti; magnoque tremore
 Omnia concutiens paullum subsedit, et infra,
 Quam solet esse, fuit; siccâque ita voce locuta est:
 Si placet hoc, meruique, quid ô tua fulmina cessant,
 Summe Deûm? liceat periturae viribus ignis 280
 Igne perire tuo, clademque auctore levare.
 Vix equidem fauces haec ipsa in verba resolvo,
 (Presserat ora vapor), tostos en adspice crines,
 Inque oculis tantum, tantum super ora favillae.
 Hosne mihi fructus, hunc fertilitatis honorem 285
 Officiiue refers; quod adunci vulnera aratri,
 Rastrorumque fero, totoque exerceor anno?
 Quod pecori frondes, alimentaue mitia, fruges,
 Humano generi, vobis quod tura ministro?
 Sed tamen exitium fac me meruisse: quid undae, 290

Quid meruit frater? cur illi tradita sorte
 Aequora decrescunt, et ab aethere longius absunt?
 Quod si nec fratris, nec te mea gratia tangit;
 At coeli miserere tui. Circumspice utrumque;
 295 Fumat uterque polus: quos si vitiaverit ignis,
 Atria vestra ruent. Atlas en ipse laborat,
 Vixque suis humeris candentem sustinet axem.
 Si freta, si terrae pereunt, si regia coeli;
 In chaos antiquum confundimur. Eripe flammis,
 300 Si quid adhuc superest, et rerum consule summae.
 Dixerat haec Tellus: neque enim tolerare vaporem
 Ulterius potuit, nec dicere plura: suumque
 Retulit os in se, propioraque manibus antra.
 At pater omnipotens Superos testatus, et ipsum,
 305 Qui dederat currus, nisi opem ferat, omnia fato
 Interitura gravi; summam petit arduus arcem,
 Unde solet latis nubes inducere terris:
 Unde movet tonitrus, vibrataque fulmina jactat.
 Sed neque, quas posset terris inducere, nubes
 310 Tunc habuit; nec, quos coelo dimitteret, imbres.
 Intonat, et dextrâ libratum fulmen ab aure
 Misit in aurigam; pariterque animâque rotisque
 Expulit; et saevis compescuit ignibus ignes.
 Consternantur equi; et saltu in contraria facto
 315 Colla jugo eripiunt, abruptaque lora relinquunt.
 Illic frena jacent, illic temone revulsus
 Axis, in hac radii fractarum parte rotarum;
 Sparsaque sunt late laceri vestigia currûs.
 At Phaëthon, rutilos flammâ populante capillos,
 320 Volvitur in praeceps, longoque per aëra tractu
 Fertur; ut interdum de coelo stella sereno,
 Etsi non cecidit, potuit cecidisse videri.
 Quem procul a patriâ diverso maximus orbe
 Excipit Eridanus, fumantiaque abluit ora.
 325 Naïdes Hesperiae trifidâ fumantia flammâ

Corpora dant tumulo, signantque hoc carminē saxum:
Hic situs est Phaëthon, currus auriga paterni;
Quem si non tenuit, magnis tamen excidit ausis.

LIBER TERTIUS.

Bacchus et Pentheus.

Cognita res meritam vati per Achaidas urbes
 Attulerat famam; nomenque erat auguris ingens.
 Spernit Echionides tamen hunc, ex omnibus unus
 Contemptor Superûm, Pentheus; praesagaque ridet
 Verba senis; tenebrasque et cladem lucis ademptae 515
 Objicit. Ille movens albentia tempora canis,
 Quam felix esses, si tu quoque luminis hujus
 Orbus, ait, fieres, nec Bacchia sacra videres!
 Jamque dies aderit, jamque haud procul auguror esse,
 Quâ novus huc veniat, proles Semeleïa, Liber. 520
 Quem nisi templorum fueris dignatus honore,
 Mille lacer spargere locis, et sanguine silvas
 Foedabis, matremque tuam, matrisque sorores.
 Evenient: neque enim dignabere numen honore;
 Meque sub his tenebris nimium vidisse quereris. 525
 Talia dicentem proturbat Echione natus.
 Dicta fides sequitur; responsaque vatis aguntur.
 Liber adest: festisque fremunt ululatibus agri:
 Turba ruunt, mixtaeque viris matresque nurusque,
 Vulgusque, procuresque, ignota ad sacra feruntur. 530
 Quis furor, anguigenae, proles Mavortia, vestras
 Attonuit mentes? Pentheus ait. Aerane tantum
 Aere repulsa valent? et adunco tibia cornu?
 Et magicae fraudes? ut, quos non belliger ensis,
 Non tuba terruerint, non strictis agmina telis, 535
 Femineae voces, et mota insania vino,
 Obscoenique greges, et inania tympana vincant?
 Vosne, senes, mirer? qui longa per aequora vecti

Hac Tyron, hac profugos posuistis sede Penates;
 540 Nunc sinitis sine Marte capi? vosne, acrior aetas,
 O juvenes, propiorque meae; quos arma tenere,
 Non thyrsos; galeaque tegi, non fronde, decebat?
 Este, precor, memores, quâ sitis stirpe creati;
 Illiusque animos, qui multos perdidit unus,
 545 Sumite serpentis. Pro fontibus ille lacuque
 Interiit: at vos pro fama vincite vestra.
 Ille dedit leto fortes: vos pellite molles,
 Et patrium revocate decus. Si fata vetabant
 Stare diu Thebas; utinam tormenta virique
 550 Moenia diruerent, ferrumque ignisque sonarent!
 Essemus miseri sine crimine, sorsque querenda,
 Non celanda foret; lacrimaeque pudore carerent.
 At nunc a puero Thebae capientur inermi,
 Quem neque bella juvant, nec tela, nec usus equorum;
 555 Sed madidus myrrhâ crinis, mollesque coronae.
 Purpuraque, et pictis intextum vestibus aurum.
 Quem quidem ego actutum (modo vos absistite) cogam
 Adsumtumque patrem, commentaque sacra fateri.
 An satis Acrisio est animi contemnere vanum
 560 Numen, et Argolicas venienti claudere portas;
 Penthea terrebit cum totis advena Thebis?
 Ite citi (famulis hoc imperat), ite, ducemque
 Attrahite huc vinctum. Jussis mora segnis abesto.
 Hunc avus, hunc Athamas, hunc cetera turba suorum
 565 Corripiunt dictis; frustraue inhibere laborant.
 Acrior admonitu est; irritaturque retenta,
 Et crescit rabies: remoraminaque ipsa nocebant.
 Sic ego torrentem, quâ nil obstabat eunti,
 Lenius, et modico strepitu decurrere vidi:
 570 At quacumque trabes obstructaque saxa tenebant,
 Spumeus, et fervens, et ab obice saevior ibat.
 Ecce cruentati redeunt; et, Bacchus ubi esset,
 Quaerenti domino, Bacchum vidisse negarunt.

Hunc, dixere, tamen comitem, famulumque sacrorum
 Cepimus: et tradunt manibus post terga ligatis, 575
 Sacra Dei quondam Tyrrhenâ gente secutum.
 Adspicit hunc oculis Pentheus, quos ira tremendos
 Fecerat; et, quamquam poenae vix tempora differt,
 O periture, tuâque aliis documenta dature
 Morte, ait, ede tuum nomen, nomenque parentum, 580
 Et patriam, morisque novi cur sacra frequentes.
 Ille metu vacuus, Nomen mihi, dixit, Acoetes;
 Patria Maeonia est; humili de plebe parentes.
 Non mihi, quae duri colerent, pater, arva juvenci,
 Lanigerosve greges, non ulla armenta reliquit. 585
 Pauper et ipse fuit: linoque solebat et hamo
 Decipere, et calamo salientes ducere pisces.
 Ars illi sua census erat. Cum traderet artem;
 Accipe, quas habeo, studii successor et heres,
 Dixit, opes: moriensque mihi nihil ille reliquit, 590
 Praeter aquas. Unum hoc possum appellare paternum.
 Mox ego, ne scopulis haererem semper in îsdem,
 Addidici regimen, dextrâ moderante, carinae
 Flectere; et Oleniae sidus pluviale capellae,
 Taygetenque, Hyadasque oculis Arctonque notavi, 595
 Ventorumque domos, et portus puppibus aptos.
 Forte petens Delon, Chiaie telluris ad oras
 Adplicor, et dextris adducor litora remis;
 Doque leves saltus; udaeque innitor arenae.
 Nox ubi consumpta est; Aurora rubescere primum 600
 Coeperat: exsurgo laticesque inferre recentes
 Admoneo, monstroque viam, quae ducat ad undas.
 Ipse, quid aura mihi tumulto promittat ab alto
 Prospicio; comitesque voco, repetoque carinam.
 Adsumus en, inquit, sociorum primus Opheltes: 605
 Utque putat, praedam deserto nactus in agro,
 Virginea puerum ducit per litora formâ.
 Ille, mero somnoque gravis, titubare videtur,

- Vixque sequi. Specto cultum, faciemque, gradumque:
 610 Nil ibi, quod posset credi mortale, videbam.
 Et sensi, et dixi sociis: Quod numen in isto
 Corpore sit, dubito; sed corpore numen in isto est.
 Quisquis es, ô faveas, nostrisque laboribus adsis:
 His quoque des veniam. Pro nobis mitte precari,
 615 Dictys ait, quo non alius conscendere summas
 Ocior antennas, prensoque rudente relabi.
 Hoc Libys, hoc flavus, prorae tutela, Melanthus,
 Hoc probat Alcimedon, et, qui requiemque modumque
 Voce dabat remis, animorum hortator Epopeus:
 620 Hoc omnes alii. Praedae tam caeca cupido est.
 Non tamen hanc sacro violari pondere pinum
 Perpetiar, dixi: pars hic mihi maxima juris;
 Inque aditu obsisto. Furit audacissimus omni
 De numero Lycabas; qui Tusca pulsus ab urbe
 625 Exsiliium, dira poenam pro caede, luebat.
 Is mihi, dum resto, juvenili guttura pugno
 Rupit, et excussum misisset in aequora, si non
 Haesissem, quamvis amens, in fune retentus.
 Impia turba probant factum. Tum denique Bacchus,
 630 (Bacchus enim fuerat), veluti clamore solutus
 Sit sopor, aque mero redeant in pectora sensus,
 Quid facitis? quis clamor? ait; qua, dicite, nautae,
 Huc ope perveni? quo me deferre paratis?
 Pone metum, Proreus, et, quos contingere portus,
 635 Ede, velis, dixit; terra sistere petita.
 Naxon, ait Liber, cursus advertite vestros.
 Illa mihi domus est; vobis erit hospita tellus.
 Per mare fallaces, perque omnia numina jurant
 Sic fore; meque jubent pictae dare vela carinae.
 640 Dexterâ Naxos erat. Dexterâ mihi linthea danti,
 Quid facis, ô demens? quis te furor, inquit, Acoete,
 Pro se quisque, tenet? laevam pete. Maxima nutu
 Pars mihi significat; pars, quid velit, aure susurrat.

- Obstupui; Capiatque alius moderamina, dixi:
 Meque ministerio scelerisque artisque removi. 645
 Increpor a cunctis; totumque immurmurat agmen;
 E quibus Aethalion, Te scilicet omnis in uno
 Nostra salus posita est! ait. Et subit ipse, meumque
 Explet opus; Naxoque petit diversa relictâ.
 Tum Deus illudens, tamquam modo denique fraudem 650
 Senserit, e puppi pontum prospectat adunca;
 Et flenti similis, Non haec mihi litora, nautae,
 Promisistis, ait; non haec mihi terra rogata est.
 Quo merui poenam facto? quae gloria vestra est,
 Si puerum juvenes, si multi fallitis unum? 655
 Jamdudum flebam. Lacrimas manus impia nostras
 Ridet, et impellit properantibus aequora remis.
 Per tibi nunc ipsum (nec enim praesentior illo
 Est Deus) adjuro, tam me tibi vera referre,
 Quam veri majora fide. Stetit aequore puppis 660
 Haud aliter, quam si siccum navale teneret.
 Illi admirantes remorum in verbere perstant;
 Velaque deducunt, geminaque ope currere tentant.
 Impediunt hederæ remos, nexuque recurvo
 Serpunt, et gravidis distinguunt vela corymbis. 665
 Ipse, racemiferis frontem circumdatus uvis,
 Pampineis agitât velatam frondibus hastam.
 Quem circa tigres, simulacraque inania lyncum,
 Pictarumque jacent fera corpora pantherarum.
 Exsiluere viri; sive hoc insania fecit, 670
 Sive timor: primusque Medon nigrescere pinnis
 Corpore depresso, et spinae curvamina flecti
 Incipit. Huic Lycabas, In quae miracula, dixit,
 Verteris? et lati rictus, et panda loquenti
 Naris erat, squamamque cutis durata trahebat. 675
 At Libys, obstantes dum vult obvertere remos,
 In spatium resilire manus breve vidit, et illas
 Jam non esse manus, jam pinnas posse vocari.

- Alter ad intortos cupiens dare brachia funes,
 680 Brachia non habuit; truncoque repandus in undas
 Corpore desiluit: falcata novissima cauda est;
 Qualia dividuae sinuantur cornua Lunae.
 Undique dant saltus; multaque adspergine rorant;
 Emerguntque iterum; redeuntque sub aequora rursus;
 685 Inque chori ludunt speciem; lascivaque jactant
 Corpora; et acceptum patulis mare naribus efflant.
 De modo viginti (tot enim ratis illa ferebat)
 Restabam solus: pavidum, gelidumque trementi
 Corpore, vixque meum firmat Deus, Excute, dicens,
 690 Corde, metum, Diamque tene. Delatus in illam,
 Accensis aris, Baccheia sacra frequento.
 Praebuimus longis, Pentheus, ambagibus aures,
 Inquit; ut ira morâ vires absumere posset.
 Praecipitem famuli rapite hunc, cruciataque diris
 695 Corpora tormentis Stygiae demittite nocti.
 Protinus abstractus solidis Tyrrhenus Acoetes
 Clauditur in tectis; et dum crudelia jussae
 Instrumenta necis, ferrumque ignisque parantur,
 Sponte sua patuisse fores, lapsasque lacertis
 700 Sponte sua, fama est, nullo solvente, catenas.
 Perstat Echionides: nec jam jubet ire, sed ipse
 Vadit, ubi, electus facienda ad sacra, Cithaeron
 Cantibus et clara bacchantum voce sonabat.
 Ut fremit acer equus, cum bellicus aere canoro
 705 Signa dedit tubicen, pugnaeque adsumit amorem:
 Penthea sic ictus longis ululatibus aether
 Movit; et audito clangore recanduit ira.
 Monte fere medio est, cingentibus ultima silvis,
 Purus ab arboribus, spectabilis undique campus.
 710 Hic oculis illum cernentem sacra profanis
 Prima videt, prima est insano concita motu,
 Prima suum misso violavit Penthea thyrsos
 Mater: Iö, geminae, clamavit, adeste sorores.

- Ille aper, in nostris errat qui maximus agris,
 Ille mihi feriendus aper. Ruit omnis in unum 715
 Turba furens. Cunctae coeunt, cunctaeque sequuntur
 Jam trepidum, jam verba minus violenta loquentem,
 Jam se damnantem, jam se peccasse fatentem.
 Saucius ille tamen, Fer opem, matertera, dixit,
 Autonoë: moveant animos Actaeonis umbrae. 720
 Illa, quid Actaeon, nescit; dextramque precanti
 Abstulit: Inoë lacerata est altera raptu.
 Non habet infelix, quae matri brachia tendat:
 Trunca sed ostendens disiectis corpora membris,
 Adspice, mater, ait. Visis ululavit Agave, 725
 Collaque jactavit, movitque per aëra crinem;
 Avulsumque caput digitis complexa cruentis
 Clamat: Iö comites, opus haec victoria nostrum est.
 Non citius frondes autumnno frigore tactas,
 Jamque male haerentes alta rapit arbore ventus, 730
 Quam sunt membra viri manibus direpta nefandis.
 Talibus exemplis monitae nova sacra frequentant,
 Turaque dant, sanctasque colunt Ismenides aras.

LIBER SEXTUS.

Arachne.

- Praebuerat dictis Tritonia talibus aurem,
 Carminaque Aonidum, justamque probaverat iram.
 Tum secum: Laudare parum est; laudemur et ipsae,
 Numina nec sperni sine poena nostra sinamus.
 Maeoniaeque animum fatis intendit Arachnes, 5
 Quam sibi lanificae non cedere laudibus artis
 Audierat. Non illa loco, nec origine gentis
 Clara, sed arte, fuit. Pater huic Colophonius Idmon
 Phocaïco bibulas tinguebat murice lanas.
 Occiderat mater; sed et haec de plebe, suoque 10

- Aequa viro fuerat. Lydas tamen illa per urbes
 Quaesierat studio nomen memorabile; quamvis
 Orta domo parvâ, parvis habitabat Hypaepis.
 Hujus ut adspicerent opus admirabile, saepe
 15 Deseruere sui Nymphae vineta Tymoli;
 Deseruere suas Nymphae Pactolides undas.
 Nec factas solum vestes spectare juvabat;
 Tum quoque, cum fierent: tantus decor adfuit arti.
 Sive rudem primos lanam glomerabat in orbes;
 20 Seu digitis subigebat opus, repetitaque longo
 Vellera molliabat nebulas aequantia tractu;
 Sive levi teretem versabat pollice fusum;
 Seu pingebat acu; scires a Pallade doctam.
 Quod tamen ipsa negat: tantâque offensa magistrâ,
 25 Certet, ait, mecum; nihil est, quod victa recusem.
 Pallas anum simulat: falsosque in tempora canos
 Addit, et infirmos baculo quoque sustinet artus.
 Tum sic orsa loqui: Non omnia grandior aetas,
 Quae fugiamus, habet: seris venit usus ab annis.
 30 Consilium ne sperne meum. Tibi fama petatur
 Inter mortales faciendae maxima lanae.
 Cede Deae; veniamque tuis temeraria dictis
 Supplice voce roga; veniam dabit illa roganti.
 Adspicit hanc torvis, inceptaque fila relinquit;
 35 Vixque manum retinens, confessaque vultibus iram,
 Talibus obscuram resecuta est Pallada dictis:
 Mentis inops, longaue venis confecta senecta:
 Et nimium vixisse diu nocet. Audiat istas,
 Si qua tibi nurus est, si qua est tibi filia, voces:
 40 Consilii satis est in me mihi; neve monendo
 Profecisse putes; eadem sententia nobis.
 Cur non ipsa venit? cur haec certamina vitat?
 Tum Dea, Venit, ait; formamque removit anilem,
 Palladaque exhibuit. Venerantur numina Nymphae,
 45 Mygdonidesque nurus; sola est non territa virgo;

- Sed tamen erubuit, subitusque invita notavit
 Ora rubor, rursusque evanuit: ut solet aër
 Purpureus fieri, cum primum Aurora movetur,
 Et breve post tempus candescere Solis ab ortu.
 Perstat in incepto, stolidaeque cupidine palmae 50
 In sua fata ruit. Neque enim Jove nata recusat,
 Nec monet ulterius, nec jam certamina differt.
 Haud mora; consistunt diversis partibus ambae,
 Et gracili geminas intendunt stamine telas.
 Tela jugo vincta est: stamen secernit arundo. 55
 Inseritur medium radiis subtemen acutis,
 Quod digiti expediunt, atque inter stamina ductum
 Percusso feriunt insecti pectine dentes.
 Utraque festinant, cinctaeque ad pectora vestes,
 Brachia docta movent, studio fallente laborem. 60
 Illic et Tyrium quae purpura sensit aënum,
 Textur, et tenues parvi discriminis umbrae:
 Qualis ab imbre solet percussus solibus arcus
 Inficere ingenti longum curvamine coelum:
 In quo diversi niteant cum mille colores, 65
 Transitus ipse tamen spectantia lumina fallit.
 Usque adeo, quod tangit, idem est; tamen ultima distant.
 Illic et lentum filis immittitur aurum,
 Et vetus in telâ deducitur argumentum.
 Cecropiâ Pallas scopulum Mavortis in arce 70
 Pingit, et antiquam de terrae nomine litem.
 Bis sex coelestes, medio Jove, sedibus altis
 Augusta gravitate sedent. Sua quemque Deorum
 Inscribit facies. Jovis est regalis imago.
 Stare Deum pelagi, longoque ferire tridente 75
 Aspera saxa facit, medioque e vulnere saxi
 Exsiluisse fretum, quo pignore vindicet urbem.
 At sibi dat clypeum, dat acutae cuspidis hastam,
 Dat galeam capiti; defenditur aegide pectus:
 Percussamque suâ simulat de cuspide terram 80

- Prodere cum baccis fetum canentis olivae;
 Mirarique Deos. Operi victoria finis.
 Ut tamen exemplis intelligat aemula laudis,
 Quod pretium speret pro tam furialibus ausis,
 85 Quattuor in partes certamina quattuor addit
 Clara colore suo, brevibus distincta sigillis.
 Threiciam Rhodopen habet angulus unus, et Haemon;
 Nunc gelidos montes, mortalia corpora quondam;
 Nomina summorum sibi qui tribuere Deorum.
- 90 Altera Pygmaeae fatum miserabile matris
 Pars habet: hanc Juno victam certamine jussit
 Esse gruem, populisque suis indicere bellum.
 Pingit et Antigenen, ausam contendere quondam
 Cum magni consorte Jovis; quam regia Juno
- 95 In volucrum vertit: nec profuit Ilion illi,
 Laomedonve pater, sumtis quin candida pennis
 Ipsa sibi plaumat crepitante ciconia rostro.
 Qui superest solus Cinyran habet angulus orbem;
 Isque gradus templi, natarum membra suarum,
- 100 Amplexens, saxoque jacens, lacrimare videtur.
 Circuit extremas oleis pacalibus oras.
 Is modus est; operique sua facit arbore finem.
 Maeonis elusam designat imagine tauri
 Europen: verum taurum, freta vera putares.
- 105 Ipsa videbatur terras spectare relictas,
 Et comites clamare suas, tactumque vereri
 Adsilientis aquae, timidisque reducere plantas.
 Fecit et Asterien aquila luctante teneri.

- Non illud Pallas, non illud carpere livor
- 130 Possit opus. Doluit successu flava virago;
 Et rupit pictas, coelestia crimina, vestes;
 Utque Cytoriaco radium de monte tenebat,
 Ter quater Idmoniae frontem percussit Arachnes.

- Non tulit infelix, laqueoque animosa ligavit
 Guttura. Pendentem Pallas miserata levavit, 135
 Atque ita, Vive quidem, pende tamen, improba, dixit;
 Lexque eadem poenae, ne sis secura futuri,
 Dicta tuo generi, serisque nepotibus esto.
 Post ea discedens succis Hecateïdos herbae
 Spargit; et extemplo tristi medicamine tactae 140
 Defluxere comae, cumque his et naris, et auris;
 Fitque caput minimum, totoque in corpore parva est.
 In latere exiles digiti pro cruribus haerent;
 Cetera venter habet: de quo tamen illa remittit
 Stamen, et antiquas exercet aranea telas. 145

N i o b e.

- Lydia tota fremit; Phrygiaeque per oppida facti
 Rumor it, et magnum sermonibus occupat orbem.
 Ante suos Niobe thalamos cognoverat illam,
 Tum cum Maeoniam virgo Sipylumque colebat:
 Nec tamen admonita est poena popularis Arachnes 150
 Cedere Coelitibus, verbisque minoribus uti.
 Multa dabant animos. Sed enim nec conjugis artes,
 Nec genus amborum, magnique potentia regni,
 Sic placuere illi, (quamvis ea cuncta placebant),
 Ut sua progenies; et felicissima matrum 155
 Dicta foret Niobe, si non sibi visa fuisset.
 Nam sata Tiresia, venturi praescia, Manto
 Per medias fuerat divino concita motu
 Vaticinata vias: Ismenides, ite frequentes,
 Et date Latonae, Latonigenisque duobus, 160
 Cum prece tura pia, lauroque innectite crinem:
 Ore meo Latona jubet. Paretur; et omnes
 Thebaides jussis sua tempora frondibus ornant,
 Turaque dant sanctis et verba precantia flammis.
 Ecce venit comitum Niobe celeberrima turba, 165

- Vestibus intexto Phrygiis spectabilis auro;
 Et, quantum ira sinit, formosa, movensque decoro
 Cum capite immissos humerum per utrumque capillos,
 Constitit; utque oculos circumtulit alta superbos,
 170 Quis furor auditos, inquit, praeponere visis
 Coelestes? aut cur colitur Latona per aras,
 Numen adhuc sine ture meum est? mihi Tantalus auctor,
 Cui licuit soli Superorum tangere mensas.
 Pleiadum soror est genetrix mihi; maximus Atlas
 175 Est avus, aetherium qui fert cervicibus axem.
 Iuppiter alter avus; socero quoque glorior illo.
 Me gentes metuunt Phrygiae; me regia Cadmi
 Sub domina est; fidibusque mei commissa mariti
 Moenia cum populis a meque viroque reguntur.
 180 In quamcumque domus adverto lumina partem,
 Immensae spectantur opes. Accedit eodem
 Digna Deae facies. Huc natas adjice septem,
 Et totidem juvenes, et mox generosque nurusque.
 Quaerite nunc, habeat quam nostra superbia caussam.
 185 Nescio quoque audete satam Titanida Cao
 Latonam praeferre mihi; cui maxima quondam
 Exiguam sedem pariturae terra negavit:
 Nec coelo, nec humo, nec aquis Dea vestra recepta est.
 Exsul erat mundi; donec miserata vagantem,
 190 Hospita tu terris erras, ego, dixit, in undis,
 Instabilemque locum Delos dedit. Illa duobus
 Facta parens: uteri pars est haec septima nostri.
 Sum felix. Quis enim neget hoc? felixque manebo.
 Hoc quoque quis dubitet? tutam me copia fecit.
 195 Major sum, quam cui possit Fortuna nocere.
 Multaque ut eripiat; multo mihi plura relinquet.
 Excessere metum mea jam bona. Fingite, demi
 Huic aliquid populo natorum posse meorum:
 Non tamen ad numerum redigar spoliata duorum
 200 Latonae. Turba qua quantum distat ab orba?

- Ite sacris, properate sacris, laurumque capillis
 Ponite. Deponunt, infectaque sacra relinquunt;
 Quodque licet, tacito venerantur murmure numen.
 Indignata Dea est; summoque in vertice Cynthi,
 Talibus est dictis gemina cum prole locuta: 205
 En ego vestra parens, vobis animosa creatis
 Et, nisi Junoni, nulli cessura Dearum,
 An Dea sim, dubitor; perque omnia secula cultis
 Arceor, o nati, nisi vos succurritis, aris.
 Nec dolor hic solus; diro convicia facto 210
 Tantalus adjecit, vosque est postponere natis
 Ausa suis, et me (quod in ipsam recidat) orbam
 Dixit, et exhibuit linguam scelerata paternam.
 Adjectura preces erat his Latona relatis;
 Desine, Phoebus ait, (poenae mora longa) querelas. 215
 Dixit idem Phoebe; celerique per aëra lapsu
 Contigerant tecti Cadmeida nubibus arcem.
 Planus erat, lateque patens prope moenia campus,
 Adsiduis pulsatus equis; ubi turba rotarum,
 Duraque mollierant subjectas ungula glebas. 220
 Pars ibi de septem genitis Amphione fortes
 Conscondunt in equos, Tyrioque rubentia fuco
 Terga premunt, auroque graves moderantur habenas.
 E quibus Ismenos, qui matri sarcina quondam
 Prima suae fuerat, dum certum flectit in orbem 225
 Quadrupedes cursus, spumantiaque ora coërcet,
 Hei mihi! conclamat: medioque in pectore fixus
 Tela gerit, frenisque manu moriente remissis
 In latus a dextro paullatim defluit armo.
 Proximus, audito sonitu per inane pharetrae, 230
 Frena dabat Sipylus: veluti cum praescius imbris
 Nube fugit visa, pendentiaque undique rector
 Carbasa deducit, ne qua levis effluat aura,
 Frena dabat; dantem non evitabile telum
 Consequitur; summaque tremens cervice sagitta 235

- Haesit, et exstabat nudum de gutture ferrum.
 Ille, ut erat pronus, per colla admissa jubasque
 Volvitur, et calido tellurem sanguine foedat.
 Phaedimus infelix, et aviti nominis heres
 240 Tantalus, ut solito finem imposuere labori,
 Transierant ad opus nitidae juvenile palaestrae;
 Et jam contulerant arcto luctantia nexu
 Pectora pectoribus, cum tento concita cornu,
 Sicut erant juncti, trajecit utrumque sagitta.
 245 Ingemuere simul; simul incurvata dolore
 Membra solo posuere; simul suprema jacentes
 Lumina versarunt; animam simul exhalant.
 Adspicit Alphenor, laniataque pectora plangens
 Advolat, ut gelidos complexibus adlevet artus;
 250 Inque pio cadit officio; nam Delius illi
 Intima fatifero rumpit praecordia ferro.
 Quod simul eductum, pars est pulmonis in hamis
 Eruta; cumque anima cruor est effusus in auras.
 At non intonsum simplex Damasichthona vulnus
 254 Adficit: ictus erat, qua crus esse incipit, et qua
 Molli nervosus facit internodia poples;
 Dumque manu tentat trahere exitiabile telum,
 Altera per jugulum pennis tenuis acta sagitta est.
 Expulit hanc sanguis; seque ejaculatus in altum
 260 Emicat, et longe terebrata prosilit aura.
 Ultimus Ilioneus non profectura precando
 Brachia sustulerat; Dique o communiter omnes,
 Dixerat, (ignarus, non omnes esse rogandos,)
 Parcite. Motus erat, cum jam revocabile telum
 265 Non fuit, Arcitenens: minimo tamen occidit ille
 Vulnere, non alte percusso corde sagitta.
 Fama mali, populiue dolor, lacrimaeque suorum
 Tam subitae matrem certam fecere ruinae,
 Mirantem potuisse, irascentemque, quod ausi
 270 Hoc essent Superi, quod tantum juris haberent.

- Nam pater Amphion, ferro per pectus adacto,
 Finierat moriens pariter cum luce dolorem.
 Heu quantum haec Niobe Niobe distabat ab illa,
 Quae modo Latois populum submoverat aris,
 Et mediam tulerat gressus resupina per urbem, 275
 Invidiosa suis; at nunc miseranda vel hosti,
 Corporibus gelidis incumbit, et ordine nullo
 Oscula dispensat natos suprema per omnes.
 A quibus ad coelum liventia brachia tendens,
 Pascere, crudelis, nostro, Latona, dolore, 280
 (Pascere, ait, satiaque meo tua pectora luctu,)
 Corque ferum satia, dixit; per funera septem
 Efferor; exsulta, victrixque inimica triumpho.
 Cur autem victrix? miserae mihi plura supersunt,
 Quam tibi felici: post tot quoque funera vinco. 285
 Dixerat: insonuit contento nervus ab arcu;
 Qui, praeter Nioben unam, conterruit omnes.
 Illa malo est audax. Stabant cum vestibibus atris
 Ante toros fratrum demisso crine sorores.
 E quibus una, trahens haerentia viscere tela, 290
 Imposito fratri moribunda relanguit ore.
 Altera, solari miseram conata parentem,
 Conticuit subito, duplicataque vulnere caeco est;
 (Oraque compressit, nisi postquam spiritus exit).
 Haec frustra fugiens collabitur; illa sorori 295
 Immoritur; latet haec; illam trepidare videres.
 Sexque datis leto, diversaque vulnera passis,
 Ultima restabat, quam toto corpore mater,
 Tota veste tegens, Unam, minimamque relinque;
 De multis minimam posco, clamavit, et unam. 300
 Dumque rogat, pro qua rogat, occidit. Orba resedit
 Exanimis inter natos, natasque, virumque,
 Dirigitque malis. Nullos movet aura capillos.
 In vultu color est sine sanguine; lumina moestis
 Stant immota genis; nihil est in imagine vivi.



- Ipsa quoque interius cum duro lingua palato
 Congelat, et venae desistunt posse moveri;
 Nec flecti cervix, nec brachia reddere gestus,
 Nec pes ire potest; intra quoque viscera saxum est.
 310 Flet tamen, et validi circumdata turbine venti
 In patriam rapta est; ubi fixa cacumine montis
 Liquitur, et lacrimas etiamnum marmora manant.

LIBER SEPTIMUS.

I a s o n e t M e d e a.

- 100 Postera depulerat stellas Aurora micantes:
 Conveniunt populi sacrum Mavortis in arvum,
 Consistuntque jugis. Medio rex ipse resedit
 Agmine purpureus, sceptroque insignis eburno.
 Ecce adamanteis Vulcanum naribus efflant
 105 Aeripedes tauri; tactaeque vaporibus herbae
 Ardent. Utque solent pleni resonare camini,
 Aut ubi terrena silices fornace soluti
 Concipiunt ignem liquidarum adspergine aquarum:
 Pectora sic intus clausas volventia flammās,
 110 Gutturaque usta sonant. Tamen illis Aesone natus
 Obvius it. Vertère truces venientis ad ora
 Terribiles vultus, praefixaque cornua ferro;
 Pulvereumque solum pede pulsavere bisulco;
 Fumificisque locum mugitibus implevere.
 115 Diriguere metu Minyae. Subit ille, nec ignes
 Sensit anhelatos; (tantum medicamina possunt)
 Pendulaque audaci mulcet palearia dextra;
 Suppositosque jugo pondus grave cogit aratri
 Ducere, et insuetum ferro proscindere campum.
 120 Mirantur Colchi; Minyae clamoribus implent,
 Adjiciuntque animos. Galea tum sumit aëna
 Vipereos dentes, et aratos spargit in agros.
 Semina mollit humus, valido praetincta veneno;

- Et crescunt fiuntque sati nova corpora dentes.
 Utque hominis speciem materna sumit in alvo, 125
 Perque suos intus numeros componitur infans,
 Nec nisi maturus communes exit in auras;
 Sic ubi visceribus gravidæ telluris imago
 Effecta est hominis, feto consurgit in arvo;
 Quodque magis mirum, simul edita concutit arma. 130
 Quos ubi viderunt praeacutæ cuspidis hastas
 In caput Haemonii juvenis torquere paratos;
 Demisere metu vultumque animumque Pelasgi.
 Ipsa quoque extimuit, quæ tutum fecerat illum;
 Utque peti juvenem tot vidit ab hostibus unum, 135
 Palluit, et subito sine sanguine frigida sedit.
 Neve parum valeant a se data gramina, carmen
 Auxiliare canit, secretasque advocat artes.
 Ille, gravem medios silicem jaculatus in hostes,
 A se depulsum Martem convertit in ipsos. 140
 Terrigenæ pereunt per mutua vulnera fratres,
 Civilique cadunt acie. Gratantur Achivi,
 Victoremque tenent, avidisque amplexibus haerent.
 Tu quoque victorem complecti, barbaræ, velles;
 Obstitit incepto pudor: et complexa fuisses, 145
 Sed te ne faceres, tenuit reverentia famæ.
 Quod licet, adfectu tacito laetaris, agisque
 Carminibus grates et Dîs auctoribus horum.
 Pervigilem superest herbis sopire draconem,
 Qui crista linguisque tribus praesignis, et uncis 150
 Dentibus horrendus, custos erat arietis aurei.
 Hunc postquam sparsit Lethæi gramine succi,
 Verbaque ter dixit placidos facientia somnos,
 Quæ mare turbatum, quæ concita flumina sistant;
 Somnus in ignotos oculos advenit; et auro 155
 Heros Aesonius potitur; spolioque superbus,
 Muneris auctorem secum, spolia altera, portans,
 Victor Iôlciacos tetigit cum conjuge portus.

A e s o n.

- Haemoniae matres pro gnatis dona receptis,
 160 Grandaevique ferunt patres; congestaque flamma
 Tura liquefiunt; inductaque cornibus aurum
 Victima vota cadit. Sed abest gratantibus Aeson,
 Jam propior leto, fessusque senilibus annis.
 Tum sic Aesonides: O cui debere salutem
 165 Confiteor, conjux, quamquam mihi cuncta dedisti,
 Excessitque fidem meritorum summa tuorum;
 Si tamen hoc possunt, (quid enim non carmina possint?)
 Deme meis annis, et demtos adde parenti.
 Nec tenuit lacrimas. Mota est pietate rogantis;
 170 Dissimilemque animum subiit Aeeta relictus.
 Non tamen adfectus tales confessa, Quod, inquit,
 Excidit ore pio, conjux, scelus? ergo ego cuiquam
 Posse tuae videar spatium transscribere vitae?
 Non sinat hoc Hecate; nec tu petis aequa; sed isto,
 175 Quod petis, experiar majus dare munus, Iäson.
 Arte mea soceri longum tentabimus aevum,
 Non annis revocare tuis. Modo Diva triformis
 Adjuvet, et praesens ingentibus adnuat ausis.
 Tres aberant noctes, ut cornua tota coirent,
 180 Efficerentque orbem. Postquam plenissima fulsit,
 Et solida terras spectavit imagine Luna;
 Egreditur tectis, vestes induta recinctas,
 Nuda pedem, nudos humeris infusa capillos;
 Fertque vagos mediae per muta silentia noctis
 185 Incomitata gradus. Homines, volucresque ferasque
 Solverat alta quies; nullo cum murmure sepes,
 Immotaeque silent frondes: silet humidus aër:
 Sidera sola micant. Ad quae sua brachia tendens,
 Ter se convertit; ter sumtis flumine crinem
 190 Irroravit aquis; ternis ululatibus ora

- Solvit, et in dura submisso poplite terra,
 Nox, ait, arcanis fidissima, quaeque diurnis
 Aurea cum Luna succeditis ignibus, astra,
 Tuque triceps Hecate, quae coeptis conscia nostris
 Adjutrixque venis, cantusque artesque magarum, 195
 Quaeque magas, Tellus, pollentibus instruis herbis,
 Auraeque et venti, montesque, amnesque, lacusque,
 Dique omnes nemorum, Dique omnes noctis adeste:
 Quorum ope, cum volui, ripis mirantibus, amnes
 In fontes rediere suos; concussaue sisto, 200
 Stantia concutio cantu freta; nubila pello,
 Nubilaque induco; ventos abigoque, vocoque;
 Vipereas rumpo verbis et carmine fauces;
 Vivaque saxa, sua convulsaue robora terra,
 Et silvas moveo; jubeoque tremiscere montes; 205
 Et mugire solum, manesque exire sepulcris.
 Te quoque, Luna, traho, quamvis Temesaea labores
 Aera tuos minuant. Currus quoque carmine nostro
 Pallet avi, pallet nostris Aurora venenis.
 Vos mihi taurorum flammis hebetastis, et unco 210
 Haud patiens oneris collum pressistis aratro.
 Vos serpentigenis in se fera bella dedistis,
 Custodemque rudem somni sopistis; et aurum,
 Vindice decepto, Grajas misistis in urbes.
 Nunc opus est succis, per quos renovata senectus 215
 In florem redeat, primosque recolligat annos.
 Et dabitis; neque enim micuerunt sidera frustra;
 Nec frustra volucrum tractus cervice draconum
 Currus adest. Aderat demissus ab aethere currus.
 Quo simul adscendit, frenataque colla draconum 220
 Permulsit, manibusque leves agitavit habenas;
 Sublimis rapitur, sublataque Thessala Tempe
 Despicit. Oetaeis regionibus adplicat angues;
 Et quas Ossa tulit, quasque altus Pelion herbas,
 Othrysque, Pindusque, et Pindo major Olympus, 225

- Perspicit, et placita partim radice revellit,
 Partim succidit curvamine falcis aënae.
 Multa quoque Apidani placuerunt gramina ripis,
 Multa quoque Amphrysi; nec eras immunis, Enipeu;
 230 Nec non Peneae, nec non Spercheides undae
 Contribuere aliquid, juncosaque litora Boebes.
 Carpit et Euboica vivax Anthedone gramen,
 Nondum mutato vulgatum corpore Glauci.
 Et jam nona dies curru, pennisque draconum,
 235 Nonaque nox omnes lustrantem viderat agros;
 Cum rediit; nec erant tacti, nisi odore, dracones,
 Et tamen annosae pellem posuere senectae.
 Constitit adveniens citra limenque, foresque;
 Et tantum coelo tegitur, refugitque viriles
 240 Contactus, statuitque aras e cespite binas,
 Dexteriore Hecates, at laeva parte Juventae.
 Quas ubi verbenis, silvaque incinxit agresti;
 Haud procul egesta scrobibus tellure duabus,
 Sacra facit; cultrosque in guttura velleris atri
 245 Conjicit, et patulas perfundit sanguine fossas.
 Tum super invergens liquidi carchesia Bacchi,
 Aeneaque invergens tepidi carchesia lactis,
 Verba simul fundit, terrenaque numina poscit,
 Umbrarumque rogat rapta cum conjuge Regem,
 250 Ne properent artus anima fraudare seniles.
 Quos ubi placavit precibusque et murmure longo;
 Aesonis effctum proferri corpus ad aras
 Iussit, et in plenos resolutum carmine somnos,
 Exanimi similem, stratis porrexit in herbis.
 255 Hinc procul Aesoniden, procul hinc jubet ire ministros,
 Et monet arcanis oculos remove profanos.
 Diffugiunt jussi. Sparsis Medea capillis
 Bacchantum ritu flagrantem circuit aras;
 Multifidasque faces in fossa sanguinis atra
 260 Tinguunt, et intinctas geminis accendit in aris;

- Terque senem flamma, ter aqua, ter sulfure lustrat.
 Interea validum posito medicamen aëno
 Fervet, et exsultat, spumisque tumentibus albet.
 Illic Haemonia radices valle resectas,
 Seminaque, floresque, et succos incoquit acres: 265
 Adjicit extremo lapides Oriente petitos,
 Et, quas Oceani refluxum mare lavit, arenas:
 Addit et exceptas Luna pernocte pruinas,
 Et strigis infames, ipsis cum carnibus, alas,
 Inque virum soliti vultus mutare ferinos 270
 Ambigui prosecta lupi. Nec defuit illic
 Squamea Cinyphii tenuis membrana chelydri,
 Vivacisque jecur cervi; quibus insuper addit
 Ora caputque novem cornicis secula passae.
 His et mille aliis postquam sine nomine rebus 275
 Propositum instruxit mortali barbara munus;
 Arenti ramo jampridem mitis olivae
 Omnia confundit, summisque immiscuit ima.
 Ecce vetus calido versatus stipes aëno
 Fit viridis primo, nec longo tempore frondem 280
 Induit, et subito gravidis oneratur olivis.
 At quacumque cavo spumas ejecit aëno
 Ignis, et in terram guttae cecidere calentes;
 Vernat humus, floresque, et mollia pabula surgunt.
 Quod simul ac vidit, stricto Medea recludit 285
 Ense senis jugulum; veteremque exire cruorem
 Passa, replet succis. Quos postquam combibit Aeson,
 Aut ore acceptos, aut vulnere; barba, comaeque
 Canitie posita nigrum rapuere colorem.
 Pulsa fugit macies; abeunt pallorque, situsque; 290
 Adjectoque cavae supplentur sanguine venae;
 Membraque luxuriant. Aeson miratur, et olim
 Ante quater denos hunc se reminiscitur annos.

LIBER OCTAVUS.

Daedalus, Icarus et Perdix.

- Daedalus interea Creten, longumque perosus
 Exsilium, tractusque soli natalis amore;
 185 Clausus erat pelago. Terras licet, inquit, et undas
 Obstruat; at coelum certe patet: ibimus illac.
 Omnia possideat, non possidet aëra Minos.
 Dixit: et ignotas animum dimittit in artes;
 Naturamque novat. Nam ponit in ordine pennas,
 190 A minima coeptas, longam brevior sequente;
 Ut clivo crevisse putes. Sic rustica quondam
 Fistula disparibus paullatim surgit avenis.
 Tum lino medias, et ceris adligat imas.
 Atque ita compositas parvo curvamine flectit;
 195 Ut veras imitentur aves. Puer Icarus una
 Stabat; et, ignarus sua se tractare pericla,
 Ore renidenti, modo quas vaga moverat aura,
 Captabat plumas; flavam modo pollice ceram
 Mollibat; lusuque suo mirabile patris
 200 Impediebat opus. Postquam manus ultima coeptis
 Imposita est; geminas opifex libravit in alas
 Ipse suum corpus; motaque pependit in aura.
 Instruit et natum; Medioque ut limite curras,
 Icare, ait, moneo; ne, si demissior ibis,
 205 Unda gravet pennas; si celsior, ignis adurat:
 Inter utrumque vola. Nec te spectare Booten,
 Aut Helicen jubeo strictumve Orionis ense:
 Me duce carpe viam. Pariter praecepta volandi
 Tradit, et ignotas humeris adcommodat alas.
 210 Inter opus monitusque genae maduere seniles;
 Et patriae tremuere manus. Dedit oscula nato
 Non iterum repetenda suo; pennisque levatus

- Ante volat, comitique timet; velut ales, ab alto
 Quae teneram prolem produxit in aëra nido;
 Hortaturque sequi, damnosasque erudit artes; 215
 Et movet ipse suas, et nati respicit alas.
 Hos aliquis, tremula dum captat arundine pisces,
 Aut pastor baculo, stivave innixus arator,
 Vidit, et obstupuit; quique aethera carpere possent,
 Credidit esse Deos. Et jam Junonia laevâ 220
 Parte Samos; fuerant Delosque Parosque relictæ;
 Dextra Lebynthos erant fecundaque melle Calymne;
 Cum puer audaci coepit gaudere volatu,
 Deseruitque ducem, coelique cupidine tractus
 Altius egit iter. Rapidi vicina solis 225
 Mollit odoratas, pennarum vincula, ceras.
 Tabuerant cerae; nudos quatit ille lacertos,
 Remigioque carens non ullas percipit auras;
 Oraque caerulea, patrium clamantia nomen,
 Excipiuntur aqua; quae nomen traxit ab illo. 230
 At pater infelix, nec jam pater, Icare, dixit,
 Icare, dixit, ubi es? qua te regione requiram?
 Icare, dicebat: pennas conspexit in undis,
 Devovitque suas artes, corpusque sepulcro
 Condidit, et tellus a nomine dicta sepulti. 235
 Hunc miseri tumulo ponentem corpora nati
 Garrula ramosa prospexit ab ilice perdix;
 Et plausit pennis, testataque gaudia cantu est;
 Unica tunc volucris, nec visa prioribus annis,
 Factaque nuper avis, longum tibi, Daedale, crimen. 240
 Namque huic tradiderat, factorum ignara, docendam
 Progeniem germana suam, natalibus actis
 Bis puerum senis, animi ad praecepta capacis.
 Ille etiam medio spinas in pisce notatas
 Traxit in exemplum; ferroque incidit acuto 245
 Perpetuos dentes, et serrae reperit usum.
 Primus et ex uno duo ferrea brachia nodo

- Vinxit, ut, aequali spatio distantibus illis,
 Altera pars staret; pars altera duceret orbem.
 250 Daedalus invidit, sacraque ex arce Minervae
 Praecipitem mittit, lapsum mentitus. At illum,
 Quae favet ingeniis, excepit Pallas; avemque
 Reddidit, et medio velavit in aëre pennis.
 Sed vigor ingenii quondam velocis in alas,
 255 Inque pedes abiit; nomen, quod et ante, remansit.
 Non tamen haec alte volucris sua corpora tollit,
 Nec facit in ramis, altoque cacumine, nidos;
 Propter humum volitat, ponitque in sepibus ova:
 Antiquique memor metuit sublimia casus.
- Phil. et Baucis*
Antep. 4 3. Invenitur. Cuius Barbieri et Carre
Ch. Pournon.
Philemon et Baucis.
- Amnis ab his tacuit. Factum mirabile cunctos
 Moverat. Irridet credentes; utque Deorum
 Spretor erat, mentisque ferox Ixione natus;
 615 Ficta refers, nimiumque putas, Achelœ, potentes
 Esse Deos, dixit; si dant adimuntque figuras.
 Obstupuere omnes; nec talia dicta probarunt:
 Ante omnesque Lelex, animo maturus et aevo,
 Sic ait: Immensa est, finemque potentia coeli
 620 Non habet, et, quicquid Superi voluere, peractum est.
 Quoque minus dubites; tiliae contermina quercus
 Collibus est Phrygiis, modico circumdata muro.
 Ipse locum vidi: nam me Pelopeia Pittheus
 Misit in arva, suo quondam regnata parenti.
 625 Haud procul hinc stagnum; tellus habitabilis olim;
 Nunc celebres mergis, fulicisque palustribus undae
 Juppiter huc, specie mortali, cumque parente
 Venit Atlantiades positus caducifer alis.
 Mille domos adiere, locum requiemque petentes:
 630 Mille domos clausere serae. Tamen una recepit,
 Parva quidem, stipulis et canna tecta palustri:

- Sed pia Baucis anus, parilique aetate Philemon
 Illa sunt annis juncti juvenilibus, illa
 Consenuere casa; paupertatemque fatendo
 Effecere levem, nec iniqua mente ferendam. 635
 Nec refert, dominos illic, famulosve requiras;
 Tota domus duo sunt; idem parentque jubentque.
 Ergo ubi Coelicolae parvos tetigere penates,
 Submissoque humiles intrarunt vertice postes;
 Membra senex posito jussit relevare sedili; 640
 Quo superinjecit textum rude sedula Baucis.
 Inde foco tepidum cinerem dimovit; et ignes
 Suscitât hesternos, foliisque et cortice sicco
 Nutrit, et ad flammâs animo producit anili;
 Multifidasque faces, ramaliaque arida tecto. 645
 Detulit, et minuit, parvoque admovit aëno.
 Quodque suus conjux riguo collegerat horto,
 Truncat olus foliis. Furca levat ille bicorni
 Sordida terga suis, nigro pendentia tigno;
 Servatoque diu resecat de tergo rem partem 650
 Exiguam, sectamque domat ferventibus undis.
 Interea medias fallunt sermonibus horas:
 Sentirique moram prohibent. Erat alveus illic
 Fagineus, curva clavo suspensus ab ansa.
 Is tepidis impletur aquis; artusque fovendos 655
 Accipit. In medio torus est de mollibus ulvis
 Impositus lecto, sponda pedibusque salignis.
 Vestibus hunc velant, quas non nisi tempore festo
 Sternere consuerant; sed et haec vilisque vetusque
 Vestis erat, lecto non indignanda saligno. 660
 Adcubuerunt Dei. Mensam succincta tremensque
 Ponit anus; mensae sed erat pes tertius impar:
 Testa parem fecit. Quae postquam subdita clivum
 Sustulit; aequatam mentae tersere virentes.
 Ponitur hic bicolor sinceræ bacca Minervae, 665
 Conditaque in liquida corna autumnalia faece,

- Intubaque, et radix, et lactis massa coacti,
 Ovaeque, non acri leviter versata favilla;
 Omnia fictilibus. Post haec caelatus eadem
 670 Sistitur ~~argilla~~ crater; fabricataque fago
 Pocula, qua cava sunt, flaventibus illita ceris.
 Parva mora est; epulasque foci misere calentes:
 Nec longae rursus referuntur vina senectae,
 Dantque locum mensis paullum seducta secundis.
 675 Hic nux, hic mixta est rugosis carica palmis,
 Prunaeque, et in patulis redolentia mala canistris.
 Et de purpureis collectae vitibus uvae.
 Candidus in medio favus est. Super omnia vultus
 Accessere boni, nec iners pauperque voluntas.
 680 Interea, quoties haustum cratera repleti
 Sponte sua, per seque vident succrescere vina,
 Attoniti novitate pavent, manibusque supinis
 Concipiunt Baucisque preces, timidusque Philemon;
 Et veniam dapibus, nullisque paratibus orant.
 685 Unicus anser erat, minimae custodia villae;
 Quem Dis hospitibus domini mactare parabant:
 Ille celer penna tardos aetate fatigat,
 Eluditque diu; tandemque est visus ad ipsos
 Confugisse Deos. Superi vetuere necari;
 690 Dique sumus, meritasque luet vicinia poenas
 Impia, dixerunt; vobis immunibus hujus
 Esse mali dabitur: modo vestra relinquit tecta,
 Ac nostros comitate gradus; et in ardua montis
 Ite simul. Parent ambo, baculisque levati
 695 Nituntur longo vestigia ponere clivo.
 Tantum aberant summo, quantum semel ire sagitta
 Missa potest: flexere oculos, et mersa palude
 Cetera prospiciunt, tantum sua tecta manere.
 Dumque ea mirantur, dum deflent fata suorum;
 700 Illa vetus, dominis etiam casa parva duobus,
 Vertitur in templum; furcas subiere columnae,

- Stramina flavescent, adopertaque marmore tellus,
 Caelataeque fores, aurataque tecta videntur.
 Talia tum placido Saturnius edidit ore:
 Dicite, juste senex, et femina conjuge justo 705
 Digna, quid optetis. Cum Baucide pauca locutus
 Judicium Superis aperit commune Philemon:
 Esse sacerdotes, delubraque vestra tueri
 Poscimus; et, quoniam concordēs egimus annos,
 Auferat hora duos eadem, nec conjugis umquam 710
 Busta meae videam, neu sim tumultandus ab illa.
 Vota fides sequitur: templi tutela fuere,
 Donec vita data est; annis aevoque soluti
 Ante gradus sacros cum starent forte, locique
 Inciperent casus; frondere Philemona Baucis, 715
 Baucida conspexit senior frondere Philemon.
 Jamque super gelidos crescente cacumine vultus,
 Mutua, dum licuit, reddebant dicta; Valeque,
 O conjux, dixere simul, simul abdita texit
 Ora frutex. Ostendit adhuc Tyaneus illic 720
 Incola de gemino vicinos corpore truncos.
 Haec mihi non vani (neque erat, cur fallere vellent)
 Narravere senes. Equidem pendentia vidi
 Serta super ramos; ponensque recentia, dixi,
 Cura pii Dis sunt, et, qui coluere, coluntur. 725

Proteus.

- Desierat; cunctosque et res, et moverat auctor;
 Thesea praecipue: quem facta audire volentem
 Mira Deum, nixus cubito Calydonius amnis
 Talibus adloquitur: Sunt, o fortissime, quorum
 Forma semel mota est; et in hoc renovamine mansit. 730
 Sunt, quibus in plures jus est transire figuras;
 Ut tibi, complexi terram maris incola, Proteu.
 Nam modo te juvenem, modo te videre leonem;

Nunc violentus aper, nunc, quem tetigisse timerent,
 735 Anguis eras; modo te faciebant cornua taurum.
 Saepe lapis poteras, arbor quoque saepe videri.
 Interdum faciem liquidarum imitatus aquarum
 Flumen eras, interdum undis contrarius ignis.

Erisichthon et Mestra.

Nec minus Autolyçi conjux, Erisichthone nata,
 740 Juris habet. Pater hujus erat, qui numina Divûm
 Sperneret, et nullos aris adoleret honores.
 Ille etiam Cereale nemus violasse securi
 Dicitur, et lucos ferro temerasse vetustos.
 Stabat in his ingens annoso robore quercus;
 745 Una nemus: vittae mediam, memoresque tabellae,
 Sertaque cingebant, voti argumenta potentis.
 Saepe sub hac Dryades festas duxere choreas:
 Saepe etiam, manibus nexis ex ordine, trunci
 Circuiere modum; mensuraque roboris ulnas
 750 Quinque ter implebat: nec non et cetera tanto
 Silva sub hac, silva quanto jacet herba sub omni.
 Non tamen idcirco ferrum Triopeiûs illa
 Abstinuit; famulosque jubet succidere sacrum
 Robur: et ut jussos cunctari vidit, ab uno
 755 Edidit haec rapta sceleratus verba securi:
 Non dilecta Deae solum, sed et ipsa licebit
 Sit Dea, jam tanget frondente cacumine terram.
 Dixit: et, obliquos dum telum librat in ictus,
 Contremuit, gemitumque dedit Deoia quercus:
 760 Et pariter frondes, pariter pallescere glandes
 Coepere, ac longi pallorem ducere rami.
 Cujus ut in trunco fecit manus impia vulnus;
 Haud aliter fluxit, discussa cortice, sanguis;
 Quam solet, ante aras ingens ubi victima taurus
 765 Concidit, abrupta cruor e cervice profusus.

Obstupuere omnes; aliquisque ex omnibus audet
 Detertere nefas, saevamque inhibere bipennim.
 Adspicit hunc, Mentisque piae cape praemia, dixit
 Thessalus; inque virum convertit ab arbore ferrum,
 Detruncatque caput; repetitaque robora caedit: 770
 Editus e medio sonus est cum robore talis:
 Nympha sub hoc ego sum, Cereri gratissima, ligno;
 Quae tibi factorum poenas instare tuorum
 Vaticinor moriens, nostri solatia leti.
 Persequitur scelus ille suum: labefactaque tandem 775
 Ictibus innumeris, adductaque funibus arbor
 Corruit, et multam prostravit pondere silvam.
 Attonitae Dryades damno nemorisque, suoque,
 Omnes germanae, Cererem cum vestibus atris
 Moerentes adeunt; poenamque Erisichthonis orant. 780
 Adnuit his, capitisque sui pulcherrima motu
 Concussit gravidis oneratos messibus agros;
 Moliturque genus poenae miserabile, si non
 Ille suis esset nulli miserabilis actis,
 Pestifera lacerare Fame. Quae quatenus ipsi 785
 Non adeunda Deae (neque enim Cereremque Famemque
 Fata coire sinunt), montani numinis unam
 Talibus agrestem compellat, Oreada, dictis:
 Est locus extremis Scythiae glacialis in oris,
 Triste solum, sterilis, sine fruge, sine arbore tellus; 790
 Frigus iners illic habitant, Pallorque, Tremorque,
 Et jejuna Fames; ea se in praecordia condant
 Sacrilegi scelerata, jube: nec copia rerum
 Vincat eam, superetque meas certamine vires.
 Neve viae spatium te terreat, accipe currus; 795
 Accipe, quos frenis alte moderere, dracones.
 Et dedit. Illa dato subvecta per aëra curru
 Devenit in Scythiam, rigidique cacumine montis
 (Caucason adpellant) serpentum colla levavit;
 Quaesitamque Famem lapidoso vidit in agro, 800

- Unguibus et raras vellentem dentibus herbas.
 Hirtus erat crinis; cava lumina; pallor in ore;
 Labra incana situ; scabri rubigine dentes;
 Dura cutis, per quam spectari viscera possent;
 805 Ossa sub incurvis exstabant arida lumbis;
 Ventris erat pro ventre locus; pendere putares
 Pectus, et a spinae tantummodo crate teneri.
 Auxerat articulos macies, genuumque rigeat
 Orbis, et immodico prodibant tubere tali.
 810 Hanc procul ut vidit (neque enim est accedere juxta
 AUSA), refert mandata Deae; paullumque morata,
 Quamquam aberat longe, quamquam modo venerat illuc,
 Visa tamen sensisse Famem; retroque dracones
 Egit in Haemoniam, versis sublimis habenis.
 815 Dicta Fames Cereris (quamvis contraria semper
 Illius est operi) peragit; perque aëra vento
 Ad jussam delata domum est; et protinus intrat
 Sacrilegi thalamos: altoque sopore solutum
 (Noctis erat tempus) geminis amplexatur alis;
 820 Seque viro inspirat, faucesque et pectus et ora
 Adflat, et in vacuis spargit jejunia venis.
 Functaque mandato fecundum deserit orbem;
 Inque domos inopes, adsueta revertitur antra.
 Lenis adhuc somnus placidis Erisichthona pennis
 825 Mulcebat. Petit ille dapes sub imagine somni;
 Oraque vana movet, dentemque in dente fatigat;
 Exercetque cibo delusum guttur inani;
 Proque epulis tenues nequicquam devorat auras.
 Ut vero est expulsa quies, furit ardor edendi;
 830 Perque avidas fauces, immensaue viscera regnat;
 Nec mora: quod pontus, quod terra, quod educat aër,
 Poscit; et adpositis queritur jejunia mensis;
 Inque epulis epulas quaerit; quodque urbibus esse,
 Quodque satis populo poterat, non sufficit uni:
 835 Plusque cupit, quo plura suam demittit in alvum.

- Utque fretum recipit de tota flumina terra,
 Nec satiatur aquis, peregrinosque ebibit amnes;
 Utque rapax ignis non umquam alimenta recusat;
 Innumerasque trabes cremat; et, quo copia major
 840 Est data, plura petit; turbaque voracior ipsa est:
 Sic epulas omnes Erisichthonis ora profani
 Accipiunt, poscuntque simul. Cibus omnis in illo
 Causa cibi est; semperque locus fit inanis edendo.
 Jamque fame patrias altique voragine ventris
 845 Attenuarat opes: sed inattenuata manebas
 Tum quoque, dira fames; implacataeque vigeat
 Flamma gulae. Tandem, demisso in viscera censu,
 Filia restabat, non illo digna parente.
 Hanc quoque vendit inops. Dominum generosa recusat;
 850 Et vicina suas tendens super aequora palmas,
 Eripe me domino, qui raptae praemia nobis
 Virginitatis habes, ait. (Haec Neptunus habebat).
 Qui prece non sprete, quamvis modo visa sequenti
 Esset hero, formamque novat, vultumque virilem
 855 Induit, et cultus piscem capientibus aptos.
 Hanc dominus spectans, O qui pendentia parvo
 Aera cibo celas, moderator arundinis, inquit,
 Sic mare compositum, sic sit tibi piscis in unda
 Credulus, et nullos, nisi fixus, sentiat hamos:
 860 Quae modo cum vili turbatis veste capillis
 Litore in hoc steterat, (nam stantem in litore vidi)
 Dic, ubi sit; neque enim vestigia longius exstant.
 Illa Dei munus bene cedere sentit; et a se
 Se quaeri gaudens, his est resecuta rogantem:
 865 Quisquis es, ignoscas; in nullam lumina partem
 Gurgite ab hoc flexi, studioque operatus inhaesi.
 Quoque minus dubites, sic has Deus aequoris artes
 Adjuvet, ut nemo jamdudum litore in isto,
 (Me tamen excepto) nec femina constitit ulla.
 870 Credidit, et verso dominus pede pressit arenam;

Elususque abiit. Illi sua reddita forma est.
 Ast ubi habere suam transformia corpora sentit,
 Saepe pater dominis Triopeïda vendit. At illa
 Nunc equa, nunc ales, modo bos, modo cervus abibat,
 875 Praebeatque avido non justa alimenta parenti.
 Vis tamen illa mali postquam consumserat omnem
 Materiam, dederatque gravi nova pabula morbo;
 Ipse suos artus lacero divellere morsu
 Coepit, et infelix minuendo corpus alebat.

LIBER DECIMUS.

Orpheus et Eurydice.

Inde per immensum croceo velalus amictu
 Aëra digreditur, Ciconumque Hymenaeus ad oras
 Tendit; et Orpheia nequicquam voce vocatur.
 Adfuit ille quidem; sed nec sollemnia verba,
 5 Nec laetos vultus, nec felix attulit omen.
 Fax quoque, quam tenuit, lacrimoso stridula fumo
 Usque fuit, nullosque invenit motibus ignes.
 Exitus auspicio gravior: nam nupta per herbas
 Dum nova Naiadum turba comitata vagatur,
 10 Decidit, in talum serpentis dente recepto.
 Quam satis ad superas postquam Rhodopeius auras
 Deflevit vates; ne non tentaret et umbras,
 Ad Stygia Taenaria est ausus descendere porta;
 Perque leves populos, simulacraque functa sepulcris,
 15 Persephonen adiit, inamoenaque regna tenentem
 Umbrarum dominum; pulsisque ad carmina nervis
 Sic ait: O positi sub terra numina mundi,
 In quem recidimus, quidquid mortale creamur,
 Si licet, et, falsi positis ambagibus oris,
 20 Vera loqui sinitis, non huc, ut opaca viderem
 Tartara, descendi, nec uti villosa colubris

Terna Medusaei vincirem guttura monstri:
 Causa viae conjux; in quam calcata venenum
 Vipera duffudit, crescentesque abstulit annos.
 Posse pati volui; nec me tentasse negabo: 25
 Vicit Amor. Supera Deus hic bene notus in ora est:
 An sit et hic, dubito; sed et hic tamen auguror esse;
 Famaque si veterem non est mentita rapinam,
 Vos quoque junxit Amor. Per ego haec loca plena timoris,
 Per Chaos hoc ingens, vastique silentia regni, 30
 Eurydices, oro, properata retexite fata.
 Omnia debemus^{ntur} vobis; paullumque morati,
 Serius aut citius sedem properamus ad unam.
 Tendimus huc omnes; haec est domus ultima; vosque
 Humani generis longissima regna tenetis. 35
 Haec quoque, cum justos matura peregerit annos,
 Juris erit vestri. Pro munere poscimus usum.
 Quod si fata negant veniam pro conjuge, certum est
 Nolle redire mihi: leto gaudete duorum.
 Talia dicentem, nervosque ad verba moventem, 40
 Exsanguis flebant animae. Nec Tantalus undam
 Captavit refugam; stupuitque Ixionis orbis:
 Nec carpsere jecur volucres; urnisque vacarunt
 Belides; inque tuo sedisti, Sisyphæ, saxo.
 Tum primum lacrimis victarum carmine fama est 45
 Eumenidum maduisse genas: nec regia conjux
 Sustinet oranti, nec qui regit ima, negare;
 Eurydicenque vocant. Umbras erat illa recentes
 Inter, et incessit passu de vulnere tardo.
 Hanc simul et legem Rhodopeius accipit heros, 50
 Ne flectat retro sua lumina, donec Avernas
 Exierit valles, aut irrita dona futura.
 Carpitur acclivus per muta silentia trames,
 Arduus, obscurus, caligine densus opaca:
 Nec procul abfuerant telluris margine summae. 55
 Hic, ne deficeret, metuens, avidusque videndi,

Flexit amans oculos; et protinus illa relapsa est:
Brachiaque intendens, prendique et prendere captans
Nil misi cedentes infelix arripit auras.

- 60 Jamque iterum moriens non est de conjugē quidquam
Quæta suo: quid enim nisi se quereretur amatam?
Supremumque vale, quod jam vix auribus ille
Acciperet, dixit: revolutaque rursus eodem est.
Non aliter stupuit gemina nece conjugis Orpheus,
65 Quam tria qui timidus, medio portante catenas,
Colla canis vidit; quem non pavor ante reliquit,
Quam natura prior, saxo per corpus oborto:
Quique in se crimen traxit, voluitque videri
Olenos esse nocens: tuque o confisa figuræ,
70 Infelix Lethæa, tuæ; junctissima quondam
Pectora, nunc lapides, quos humida sustinet Ide.
Orantem, frustra iterum transire volentem
Portitor arcuerat. Septem tamen ille diebus
Squalidus in ripa, Cereris sine munere, sedit.
75 Cura dolorque animi, lacrimæque alimenta fuerunt.
Esse Deos Erebi crudeles questus, in altam
Se recipit Rhodopen, pulsumque Aquilonibus Haemon.

LIBER UNDECIMUS.

Orpheus a Bacchis discerptus.

- Carminē dum tali silvas, animosque ferarum
Threicius vates, et saxa sequentia ducit;
Ecce nurus Ciconum, tectæ lymphata ferinis
Pectora velleribus, tumuli de vertice cernunt
5 Orpheus, percussis sociantem carmina nervis.
E quibus una, levem jactato crine per auram,
En, ait, en hic est nostri contemtor; et hastam
Vatis Apollinei vocalia misit in ora:
Quæ foliis præserta notam sine vulnere fecit.

- Alterius telum lapis est; qui missus in ipso
Aëre concentu victus vocisque lyraeque est;
Ac veluti supplex pro tam furialibus ausis
Ante pedes jacuit. Sed enim temeraria crescunt
Bella, modusque abiit, insanaque regnat Erinnyes.
Cunctaque tela forent cantu mollita; sed ingens
Clamor, et inflato Berecynthia tibia cornu,
Tympanaque, plaususque, et Bacchei ululatus
Obstrepere sono citharae. Tum denique saxa
Non exauditi rubuerunt sanguine vatis.
At primum attonitas etiamnum voce canentis
Innumeras volucres, anguesque, agmenque ferarum
Maenades Orphei titulum rapuere theatri:
Inde cruentatis vertuntur in Orphea dextris;
Et coeunt, ut aves, si quando luce vagantem
Noctis avem cernunt; structoque utrinque theatro,
Ceum matutina cervus periturus arena,
Praeda canum est: vatemque petunt, et fronde virenti
Conjiciunt thyrsos, non hæc in munera factos.
Hæc glebas, illæ dereptos arbore ramos,
Pars torquent silices. Neque desint tela furori,
30 Forte boves presso subigebant vomere terram;
Nec procul hinc, multo fructum sudore parantes,
Dura lacertosi fodiebant arva coloni,
Agmine qui viso fugiunt, operisque relinquunt
Arma sui; vacuosque jacent dispersa per agros
35 Sarculaque, rastrique graves, longique ligones.
Quæ postquam rapuere ferae, cornuque minaci
Divellere boves; ad vatis fata recurrunt,
Tendentemque manus, et in illo tempore primum
Irrita dicentem, nec quidquam voce moventem,
40 Sacrilegæ perimunt. Perque os, pro Juppiter! illud,
Auditum saxis, intellectumque ferarum
Sensibus, in ventos anima exhalata recessit.
Te moestæ volucres, Orpheu, te turba ferarum,

- 45 Te rigidae silices, tua carmina saepe secutae
 Fleverunt silvae; positis te frondibus arbos,
 Tonsa comam, luxit; lacrimis quoque flumina dicunt
 Increvisse suis; obscuraque carbasa pullo
 Naides et Dryades passosque habuere capillos.
- 50 Membra jacent diversa locis. Caput, Hebre, lyramque
 Excipis; et, mirum, medio dum labitur amne,
 Flebile nescio quid queritur lyra, flebile lingua
 Murmurat exanimis: respondent flebile ripae.
 Jamque mare invectae flumen popolare relinquunt;
- 55 Et Methymnaeae potiuntur litore Lesbi.
 Hic ferus expositum peregrinis anguis arenis
 Os petit, et sparsos stillanti rore capillos.
 Tandem Phoebus adest, morsusque inferre parantem
 Arcet, et in lapidem rictus serpentis apertos
- 60 Congelat, et patulos, ut erant, indurat hiatus.
 Umbra subit terras; et, quae loca viderat ante,
 Cuncta recognoscit; quaerensque per arva piorum
 Invenit Eurydicen, cupidisque amplexatur ulnis.
 Hic modo conjunctis spatiantur passibus ambo;
- 65 Nunc praecedentem sequitur; nunc praevious anteit;
 Eurydicenque suam jam tuto respicit Orpheus.

Bacchae in arbores conversae.

- Non impune tamen scelus hoc sinit esse Lyaeus;
 Amissoque dolens sacrorum vate suorum,
 Protinus in silvis matres Edonidas omnes,
- 70 Quae fecere nefas, torta radice ligavit.
 Quippe pedum digitos, in quantum quaeque secuta est,
 Traxit; et in solidam detrusit acumine terram.
 Utque suum laqueis, quos callidus abdidit auceps,
 Crus ubi commisit volucris, sensitque teneri;
- 75 Plangitur, ac trepidans adstringit vincula motu;
 Sic, ut quaeque solo defixa cohaeserat harum,

Exsternata fugam frustra tentabat. At illam
 Lenta tenet radix, exsultantemque coercet.
 Dumque, ubi sint digiti, dum, pes ubi, quaerit, et ungues
 Adspicit in teretes lignum succedere suras. 80
 Et conata femur moerenti plangere dextra,
 Robora percussit. Pectus quoque robora fiunt;
 Robora sunt humeri; porrectaque brachia veros
 Esse putes ramos, et non fallare putando.

M i d a s.

Nec satis hoc Baccho est; ipsos quoque deserit agros, 85
 Cumque choro meliore sui vineta Tymoli,
 Pactolonque petit; quamvis non aureus illo
 Tempore, nec caris erat invidiosus arenis.
 Hunc adsueta cohors Satyri, Bacchaeque frequentant:
 At Silenus abest. Titubantem annisque, meroque 90
 Ruricolae cepere Phryges, vinctumque coronis
 Ad regem traxere Midan, cui Thracius Orpheus
 Orgia tradiderat cum Cecropio Eumolpo.
 Qui simul agnovit socium, comitemque sacrorum,
 Hospitis adventu festum genialiter egit 95
 Per bis quinque dies, et junctas ordine noctes.
 Et jam stellarum sublime coegerat agmen
 Lucifer undecimus, Lydos cum laetus in agros
 Rex venit, et juveni Silenum reddit alumno.
 Huic Deus optandi gratum, sed inutile, fecit 100
 Muneris arbitrium, gaudens altore recepto.
 Ille male usus donis, ait: Effice, quicquid
 Corpore contigero, fulvum vertatur in aurum.
 Adnuit optatis, nocituraque munera solvit
 Liber; at indoluit, quod non meliora petisset. 105
 Laetus abit, gaudetque malo Berecynthius heros,
 Pollicitique fidem tangendo singula tentat.
 Vixque sibi credens, non alta fronde virentem

- Ilice detraxit virgam; virga aurea facta est.
 110 Tollit humo saxum; saxum quoque palluit auro.
 Contigit et glebam; contactu gleba potenti
 Massa fit. Arentes Cereris decerpsit aristas;
 Aurea messis erat. Dementum tenet arbore pomum;
 Hesperidas donasse putes. Si postibus altis
 115 Admovit digitos; postes radiare videntur.
 Ille etiam liquidis palmas ubi laverat undis,
 Unda fluens palmis Danaën eludere posset.
 Vix spes ipse suas animo capit, aurea fingens
 Omnia. Gaudenti mensas posuere ministri,
 120 Exstructas dapibus, nec tostae frugis egentes.
 Tum vero, sive ille sua Cerealia dextra
 Munera contigerat, Cerealia dona rigeabant;
 Sive dapes avido convellere dente parabat,
 Lamina fulva dapes, admoto dente, nitebant.
 125 Miscuerat puris auctorem muneris undis;
 Fusile per rictus aurum fluitare videres.
 Attonitus novitate mali, divesque, miserque,
 Effugere optat opes; et, quae modo voverat, odit.
 Copia nulla famem relevat; sitis arida guttur
 130 Urit; et invisio meritis torquetur ab auro.
 Ad coelumque manus, et splendida brachia tollens,
 Da veniam, Lenaeae pater; peccavimus, inquit;
 Sed miserere, precor, speciosoque eripe damno.
 Mite Deum numen, Bacchus, peccasse fatentem
 135 Restituit, pactamque fidem, data munera, solvit.
 Neve male optato maneat circumlitus auro,
 Vade, ait, ad magnis vicinum Sardibus amnem,
 Perque jugum montis labentibus obvius undis
 Carpe viam; donec venias ad fluminis ortus.
 140 Spumiferoque tuum fonti, qua plurimus exit,
 Subde caput, corpusque simul, simul elue crimen.
 Rex jussae succedit aquae. Vis aurea tinxit
 Flumen, et humano de corpore cessit in amnem.

- Nunc quoque jam veteris percepto semine venae
 Arva rigent, auro madidis pallentia glebis. 145
 Ille, perosus opes, silvas et rura colebat,
 Panaque montanis habitantem semper in antris.
 Pingue sed ingenium mansit; nocituraque, ut ante,
 Rursus erant domino stolidae praecordia mentis.
 Nam freta prospiciens, late riget arduus alto 150
 Tmolus in adscensu, clivoque extentus utroque,
 Sardibus hinc, illinc parvis finitur Hypaepis.
 Pan ibi dum teneris jactat sua carmina Nymphis,
 Et leve cerata modulatur arundine carmen;
 Ausus Apollineos prae se contemnere cantus, 155
 Judice sum Tmolo certamen venit ad impar.
 Monte suo senior judex consedit, et aures
 Liberat arboribus. Quercu coma caerula tantum
 Cingitur; et pendent circum cava tempora glandes.
 Isque Deum pecoris spectans, In judice, dixit, 160
 Nulla mora est. Calamis agrestibus insonat ille,
 Barbaricoque Midan (aderat nam forte canenti)
 Carmine delenit. Post hunc sacer ora retorsit
 Tmolus ad os Phoebi; vultum sua silva secuta est.
 Ille caput flavum lauro Parnaside vinctus 165
 Verrit humum Tyrio saturata murice palla,
 Instructamque fidem gemmis et dentibus Indis
 Sustinet a laeva; tenuit manus altera plectrum.
 Artificis status ipse fuit. Tum stamina docto
 Pollice sollicitat; quorum dulcedine captus 170
 Pana jubet Tmolus citharae submittere cannas.
 Judicium sanctique placet sententia montis
 Omnibus: arguitur tamen, atque injusta vocatur
 Unius sermone Midae. Nec Delius aures
 Humanam stolidas patitur retinere figuram; 175
 Sed trahit in spatium, villisque albentibus implet,
 Instabilesque imo facit, et dat posse moveri.
 Caetera sunt hominis: partem damnatur in unam;

- Induiturque aures lente gradientis aselli.
 180 Ille quidem celat, turpique onerata pudore
 Tempora purpureis tentat velare tiaris:
 Sed, solitus longos ferro resecare capillos,
 Viderat hoc famulus. Qui, cum nec prodere visum
 Dedecus auderet, cupiens efferre sub auras,
 185 Nec posset reticere tamen, secedit, humumque
 Effodit, et, domini quales adspexerit aures,
 Voce refert parva, terraeque immurmurat haustae.
 Indiciumque suae vocis tellure regesta
 Obruit, et scrobibus tacitus discedit opertis.
 190 Creber arundinibus tremulis ibi surgere lucus
 Coepit; et, ut primum pleno maturuit anno,
 Prodidit agricolam. Leni nam motus ab austro
 Obruta verba refert; dominique coarguit aures.

Ceyx et Halcyone.

- 410 Interea fratrisque sui, fratremque secutis
 Anxia prodigiis turbatus pectora Ceyx,
 Consulat ut sacras, hominum oblectamina, sortes,
 Ad Clarium parat ire Deum: nam templa profanus
 Invia cum Phlegysis faciebant Delphica Phorbas.
 415 Consilii tamen ante sui, fidissima, certam
 Te facit, Halcyone: cui protinus intima frigus
 Ossa receperunt, buxoque simillimus ora
 Pallor obit, lacrimisque genae maduere profusis.
 Ter conata loqui, ter fletibus ora rigavit:
 420 Singultuque pias interrumpente querelas,
 Quae mea culpa tuam, dixit, carissime, mentem
 Vertit? Ubi est, quae cura mei prius esse solebat?
 Jam potes Halcyone securus abesse relictæ:
 Jam via longa placet: jam sum tibi carior absens.
 425 At, puto, per terras iter est, tantumque dolebo;
 Non etiam metuam; curaeque timore carebunt.

- Aequora me terrent, et ponti tristis imago;
 Et laceras nuper tabulas in litore vidi;
 Et saepe in tumulis sine corpore nomina legi.
 Neve tuum fallax animum fiducia tangat, 430
 Quod socer Hipпотades tibi sit; qui carcere fortes
 Contineat ventos, et, cum velit, aequora placet.
 Cum semel emissi tenuerunt aequora venti,
 Nil illis vetitum est, incommendataque tellus
 Omnis, et omne fretum. Coeli quoque nubila vexant; 435
 Excutiuntque feris rutilos concursibus ignes.
 Quo magis hos novi (nam novi, et saepe paterna
 Parva domo vidi), magis hos reor esse timendos.
 Quod tua si flecti precibus sententia nullis,
 Care, potest, conjux, nimiumque es certus eundi: 440
 Me quoque tolle simul. Certe jactabimur una,
 Nec, nisi quae patiar, metuam; pariterque feremus
 Quidquid erit; pariter super aequora lata feremur.
 Talibus Aeolidos dictis lacrimisque movetur
 Sidereus conjux: neque enim minor ignis in ipso est: 445
 Sed neque propositos pelagi dimittere cursus,
 Nec vult Halcyonen in partem adhibere pericli.
 Multaque respondit, timidum solantia pectus;
 Nec tamen idcirco caussam probat. Addidit illis
 Hoc quoque lenimen, quo solo flexit amantem: 450
 Longa quidem nobis omnis mora, sed tibi juro
 Per patrios ignes (si me modo fata remittent),
 Ante reversurum, quam Luna bis impleat orbem.
 His ubi promissis spes est admota recursus;
 Protinus eductam navalibus aequore tingi, 455
 Aptarique suis pinum jubet armamentis.
 Qua rursus visa, veluti praesaga futuri,
 Horruit Halcyone, lacrimasque emisit obortas,
 Amplexusque dedit, tristisque miserrima tandem
 Ore, Vale, dixit, collapsaque corpore tota est. 460
 Ast juvenes, quaerente moras Ceyce, reducunt

- Ordinibus geminis ad fortia pectora remos,
 Aequalique ictu scindunt freta. Sustulit illa
 Humentes oculos, stantemque in puppe recurva,
 465 Concussaue manu dantem sibi signa maritum
 Prima videt, redditque notas. Ubi terra recessit
 Longius, atque oculi nequeunt cognoscere vultus;
 Dum licet, insequitur fugientem lumine pinum.
 Haec quoque ut haud poterat, spatio submota, videri;
 470 Vela tamen spectat summo fluitantia malo.
 Ut nec vela videt; vacuum petit anxia lectum,
 Seque toro ponit. Renovat lectusque locusque
 Halcyonae lacrimas; et, quae pars, admonet, absit.
 Portubus exierant, et moverat aura rudentes;
 475 Obvertit lateri pendentes navita remos;
 Cornuaque in summa locat arbore, totaque malo
 Carbasa deducit, venientesque excipit auras.
 Aut minus, aut certe medium non amplius aequor
 Puppe secabatur; longeque erat utraque tellus;
 480 Cum mare sub noctem tumidis albescere coepit
 Fluctibus, et praeceps spirare valentius Euris.
 Ardua jamdudum demittite cornua, rector
 Clamat, et antennis totum subnectite velum.
 Hic jubet: impediunt adversae jussa procellae;
 485 Nec sinit audiri vocem fragor aequoris ullam.
 Sponte tamen properant alii subducere remos;
 Pars munire latus; pars ventis vela negare.
 Egerit hic fluctus, aequorque refundit in aequor;
 Hic rapit antennis. Quae dum sine lege geruntur,
 490 Aspera crescit hiems, omnique e parte feroces
 Bella gerunt venti, fretaque indignantia miscent.
 Ipse pavet, nec se, qui sit status, ipse fatetur
 Scire ratis rector, nec quid jubeatve, vetetve:
 Tanta mali moles, totaque potentior arte est!
 495 Quippe sonant clamore viri, stridore rudentes,
 Undarum incursu gravis unda, tonitribus aether.

- Fluctibus erigitur, coelumque aequare videtur
 Pontus, et inductas adspergine tingere nubes;
 Et modo, cum fulvas ex imo verit arenas,
 Concolor est illis, Stygia modo nigrior unda; 500
 Sternitur interdum, spumisque sonantibus albet.
 Ipsa quoque his agitur vicibus Trachinia puppis:
 Et modo sublimis, veluti de vertice montis,
 Despicere in valles, imumque Acheronta videtur;
 Nunc, ubi demissam curvum circumstetit aequor, 505
 Suspiciere inferno summum de gurgite coelum.
 Saepe dat ingentem fluctu latus icta fragorem,
 Nec levius pulsata sonat, quam ferreus olim
 Cum laceras aries balistave concutit arces.
 Utque solent, sumtis in cursu viribus, ire 510
 Pectore in arma feri, praetentaue tela leones;
 Sic ubi se ventis admiserat unda coortis,
 Ibat in arma ratis, multoque erat altior illis.
 Jamque labant cunei, spoliataque tegmine cerae
 Rima patet, praebetque viam letalibus undis. 515
 Ecce cadunt largi resolutis nubibus imbres;
 Inque fretum credas totum descendere coelum,
 Inque plagas coeli tumefactum adscendere pontum.
 Vela madent nimbis; et cum coelestibus undis
 Aequoreae miscentur aquae. Caret ignibus aether, 520
 Caecaque nox premitur tenebris hiemisque suisque:
 Discutiunt tamen has, praebentque micantia lumen
 Fulmina; fulmineis ardescunt ignibus undae.
 Dat quoque jam saltus intra cava texta carinae
 Fluctus; et, ut miles, numero praestantior omni, 525
 Cum saepe adsiluit defensae moenibus urbis,
 Spe potitur tandem, laudisque accensus amore
 Inter mille viros, murum tamen occupat unus;
 Sic ubi pulsarunt acres latera ardua fluctus,
 Vastius insurgens decimae ruit impetus undae; 530
 Nec prius absistit fessam oppugnare carinam,

Quam velut in captae descendat moenia navis.
 Pars igitur tentabat adhuc invadere pinum,
 Pars maris intus erat. Trepidant haud secius omnes,
 535 Quam solet urbs, aliis murum fodientibus extra,
 Atque aliis murum, trepidare, tenentibus intus.
 Deficit ars, animique cadunt; totidemque videntur,
 Quot veniant fluctus, ruere atque irrumpere mortes.
 Non tenet hic lacrimas; stupet hic; vocat ille beatos,
 540 Funera quos maneant; hic votis numen adorat,
 Brachiaque ad coelum, quod non videt, irrita tollens
 Poscit opem; subeunt illi fratresque parensque;
 Huic cum pignoribus domus, et quod cuique relictum est.
 Halcyone Ceyca movet; Ceycis in ore
 545 Nulla nisi Halcyone est; et, cum desideret unam,
 Gaudet abesse tamen. Patriae quoque vellet ad oras
 Respicere, inque domum supremos vertere vultus;
 Verum, ubi sit, nescit: tanta vertigine pontus
 Fervet, et, inducta piceis e nubibus umbra,
 550 Omne latet coelum, duplicataque noctis imago est.
 Frangitur incursu nimborum turbinis arbor;
 Frangitur et regimen; spoliisque animosa superstans
 Unda, velut victrix, sinuatas despicit undas:
 Nec levius, quam si quis Athon, Pindumve, revulsos
 555 Sede sua, totos in apertum everterit aequor,
 Praecipitata ruit, pariterque et pondere et ictu,
 Mergit in ima ratem; cum qua pars magna virorum
 Gurgite pressa gravi, neque in aëra reddita, fato
 Functa suo est. Alii partes et membra carinae
 560 Trunca tenent. Tenet ipse manu, qua sceptrum solebat,
 Fragmina navigii Ceyx, socerumque patremque
 Invocat, heu! frustra: sed plurima nantis in ore
 Halcyone conjux. Illam meminitque refertque:
 Illius ante oculos ut agant sua corpora fluctus,
 565 Optat, et exanimis manibus tumuletur amicis.
 Dum natat, absentem, quoties sinit hiscere fluctus,

Nominat Halcyonen, ipsisque immurmurat undis.
 Ecce super medios fluctus niger arcus aquarum
 Frangitur, et rupta mersum caput obruit unda.
 Lucifer obscurus, nec, quem cognoscere posses,
 570 Illa nocte fuit; quoniamque excedere Olympo
 Non licuit, densis textit sua nubibus ora.

Aeolis interea tantorum ignara malorum
 Dinumerat noctes; et jam, quas induat ille,
 Festinat vestes, jam quas, ubi venerit ille,
 575 Ipsa gerat, reditusque sibi promittit inanes.
 Omnibus illa quidem Superis pia tura ferebat;
 Ante tamen cunctos Junonis templa colebat,
 Proque viro, qui nullus erat, veniebat ad aras;
 Utque foret sospes conjux suus, utque rediret,
 580 Optabat, nullamque sibi praeferret. At illi
 Hoc de tot votis poterat contingere solum.

At Dea non ultra pro functo morte rogari
 Sustinet; utque manus funestas arceat aris,
 Iri, meae, dixit, fidissima nuntia vocis,
 585 Vise soporiferam Somni velociter aulam,
 Exstinctique jube Ceycis imagine mittat
 Somnia ad Halcyonen, veros imitantia casus.
 Dixerat. Induitur velamina mille colorum
 Iris, et arquato coelum curvamine signans
 590 Tecta petit jussi sub rupe latentia regis.

Est prope Cimmerios longo spelunca recessu,
 Mons cavus, ignavi domus et penetralia Somni;
 Quo nunquam radiis oriens, mediusve, cadensve
 Phoebus adire potest. Nebulae caligine mixtae
 595 Exhalantur humo, dubiaeque crepuscula lucis.
 Non vigil ales ibi cristati cantibus oris
 Evocat Auroram; nec voce silentia rumpunt
 Sollicitive canes, canibusve sagacior anser.
 Non fera, non pecudes, non moti flamine rami,
 600 Humanaeve sonum reddunt convicia linguae.

Muta quies habitat. Saxo tamen exit ab imo
 Rivus aquae Lethes, per quem cum murmure labens
 Invitat somnos crepitantibus unda lapillis.
 605 Ante fores antri fecunda papavera florent,
 Innumeraeque herbae, quarum de lacte soporem
 Nox legit, et spargit per opacas humida terras.
 Janua, quae verso stridorem cardine reddat,
 Nulla domo tota, custos in limine nullus:
 610 At medio torus est, hebeno sublimis in atra,
 Plumeus, unicolor, pullo velamine tectus;
 Quo cubat ipse Deus, membris languore solutis.
 Hunc circa passim, varias imitantia formas,
 Somnia vana jacent totidem, quot messis aristas,
 615 Silva gerit frondes, ejectas litus arenas.
 Quo simul intravit, manibusque obstantia virgo
 Somnia dimovit, vestis fulgore reluxit
 Sacra domus: tardaue Deus gravitate jacentes
 Vix oculos tollens, iterumque, iterumque relabens,
 620 Summaque percutiens nutanti pectora mento,
 Excussit tandem sibi se, cubitoque levatus,
 Quid veniat, cognorat enim, scitatur. At illa:
 Somne, quies rerum, placidissime, Somne, Deorum,
 Pax animi, quem cura fugit, qui corda diurnis
 625 Fessa ministeriis mulces, reparasque labori;
 Somnia, quae veras aequant imitamine formas,
 Herculeae Trachinae jube sua imagine regis
 Halcyonen adeant, simulacraque naufraga fingant.
 Imperat hoc Juno. Postquam mandata peregit
 630 Iris, abit; neque enim ulterius tolerare vaporis
 Vim poterat. Labique ut Somnum sensit in artus,
 Effugit, et remeat per quos modo venerat arcus.
 At pater e populo natorum mille suorum
 Excitat artificem simulatoremque figurae,
 635 Morphea. Non illo jussos sollertius alter
 Exprimit incessus, vultumque sonumque loquendi;

Adjicit et vestes, et consuetissima cuique
 Verba. Sed hic solos homines imitatur: at alter
 Fit fera, fit volucris, fit longo corpore serpens.
 Hunc Icelon Superi, mortale Phobetora vulgus 640
 Nominat. Est etiam diversae tertius artis
 Phantasos. Ille in humum, saxumque, undamque, tra-
 bemque,
 Quaeque vacant anima, feliciter omnia transit.
 Regibus hi, ducibusque suos ostendere vultus
 Nocte solent; populos alii plebemque pererrant. 645
 Praeterit hos senior, cunctisque e fratribus unum
 Morphea, qui peragat Thaumantidos edita, Somnus
 Eligit; et rursus molli languore solutus
 Deposuitque caput, stratoque recondidit alto.
 Ille volat, nullos strepitus facientibus alis, 650
 Per tenebras, intraque morae breve tempus in urbem
 Pervenit Haemoniam; positisque e corpore pennis
 In faciem Ceycis abit, formaque sub illa
 Luridus, exsanguis similis, sine vestibus ullis,
 Conjugis ante torum miserae stetit. Uda videtur 655
 Barba viri, madidisque gravis fluere unda capillis.
 Tum lecto incumbens, fletu super ora refuso,
 Haec ait: Agnoscis Ceyca, miserrima conjux?
 An mea mutata est facies nece? Respice, nosces,
 Inveniesque tuo pro conjuge conjugis umbram. 660
 Nil opis, Halcyone, nobis tua vota tulerunt:
 Occidimus; falsae tibi me promittere noli.
 Nubilis Aegaeo deprendit in aequore navim
 Auster, et ingenti jactatam flamine solvit;
 Oraque nostra, tuum frustra clamantia nomen, 665
 Implent fluctus. Non haec tibi nuntiat auctor
 Ambiguus, non ista vagis rumoribus audis;
 Ipse ego fata tibi praesens mea naufragus edo.
 Surge, age, da lacrimas, lugubriaque indue; nec me
 Indeploratum sub inania Tartara mitte. 670

Adjicit his vocem Morpheus, quam conjugis illa
 Crederet esse sui. Fletus quoque fundere veros
 Visus erat, gestumque manus Ceycis habebant.
 Ingemit Halcyone lacrimans, motatque lacertos
 675 Per somnum, corpusque petens amplexitur auras,
 Exclamatque, Mane. Quo te rapis? ibimus una.
 Voce sua, specieque viri turbata soporem
 Excutit; et primo si sit circumspicit illic,
 Qua modo visus erat (nam moti voce ministri
 680 Intulerant lumen). Postquam non invenit usquam,
 Percutit ora manu, laniatque a pectore vestes,
 Pectoraque ipsa ferit: nec crinem solvere curat,
 Scindit, et altrici, quae luctus causa, roganti,
 Nulla est Halcyone, nulla est, ait; occidit una
 685 Cum Ceyce suo. Solantia tollite verba.
 Naufragus interiit. Vidi, agnovique, manusque
 Ad discedentem, cupiens retinere, tetendi.
 Umbra fuit; sed et umbra tamen manifesta, virique
 Vera mei. Non ille quidem, si quaeris, habebat
 690 Adsuetos vultus, nec, quo prius, ore nitebat:
 Pallentem, nudumque, et adhuc humente capillo
 Infelix vidi; stetit hoc miserabilis ipso
 Ecce loco: et quaerit, vestigia si qua supersint.
 Hoc erat, hoc, animo quod divinante timebam,
 695 Et ne, me fugiens, ventos sequerere rogabam.
 At certe vellem, quoniam periturus abibas,
 Me quoque duxisses: tecum fuit utile, tecum
 Ire mihi; neque enim de vitae tempore quidquam
 Non simul egissem, nec mors discreta fuisset.
 700 Nunc absens pereo, jactor nunc fluctibus absens,
 Et sine me me pontus habet. Crudelior ipso
 Sit mihi mens pelago, si vitam ducere nitar
 Longius, et tanto pugnem superesse dolori.
 Sed neque pugnabo, nec te, miserande, relinquam;
 705 Et tibi nunc saltem veniam comes, inque sepulcro

Si non urna, tamen junget nos litera; si non
 Ossibus ossa meis, at nomen nomine tangam.
 Plura dolor prohibet; verboque intervenit omni
 Plangor, et attonito gemitus e corde trahuntur.
 Mane erat; egreditur tectis ad litus, et illum 710
 Moesta locum repetit, de quo spectarat euntem.
 Dumque, Moratus ibi, dumque, Hic retinacula solvit,
 Hoc mihi discedens dedit oscula litore, dicit,
 Dumque notata oculis reminiscitur acta, fretumque
 Prospicit; in liquida, spatio distante, tuetur 715
 Nescio quid, quasi corpus, aqua; primoque, quid illud
 Esset, erat dubium. Postquam paullo appulit unda,
 Et, quamvis aberat, corpus tamen esse liquebat:
 Qui foret, ignorans, quia naufragus, omine mota est,
 Et, tamquam ignoto lacrimas daret, Heu! miser, inquit, 720
 Quisquis es, et si qua est conjux tibi! Fluctibus actum
 Fit propius corpus: quod quo magis illa tuetur,
 Hoc minus et minus est amens sua. Jamque propinquae
 Admotum terrae, jam quod cognoscere posset,
 Cernit: erat conjux. Ille est, exclamat, et una 725
 Ora, comas, vestem lacerat; tendensque trementes
 Ad Ceyca manus, Sic, o carissime conjux,
 Sic ad me, miserande, redis? ait. Adjacet undis
 Facta manu moles, quae primas aequoris iras
 Frangit, et incursus quae praedelassat aquarum. 730
 Insilit huc; mirumque fuit potuisse; volabat,
 Percutiensque levem modo natis aëra pennis,
 Stringebat summas ales miserabilis undas.
 Dumque volat, moesto similem, plenumque querelae
 Ora dedere sonum, tenui crepitantia rostro. 735
 Ut vero tetigit mutum, et sine sanguine corpus,
 Dilectos artus amplexa recentibus alis,
 Frigida nequicquam duro dedit oscula rostro.
 Senserit hoc Ceyx, an vultum motibus undae
 Tollere sit visus, populus dubitabat; at ille 740

Senserat. Et tandem, Superis miserantibus, ambo
 Alite mutantur. Fatis obnoxius isdem
 Tunc quoque mansit amor; nec conjugiale solutum
 Foedus in alitibus; coeunt, fiuntque parentes;
 745 Perque dies placidos, hiberno tempore, septem
 Incubat Halcyone pendentibus aequore nidis.
 Tum via tuta maris; ventos custodit, et arcet
 Aeolus egressu, praestatque nepotibus aequor.

LIBER DUODECIMUS.

Graeci in Aulide.

Nescius adsumtis Priamus pater Aesacon alis
 Vivere, lugebat; tumulo quoque nomen habenti
 Inferias dederat cum fratribus Hector inanes.
 Defuit officio Paridis praesentia tristi,
 5 Postmodo qui rapta longum cum conjuge bellum
 Attulit in patriam; conjurataeque sequuntur
 Mille rates, gentisque simul commune Pelasgae.
 Nec dilata foret vindicta, nisi aequora saevi
 Invia fecissent venti, Boeotaque tellus
 10 Aulide piscosa puppes tenuisset ituras.
 Hic patrio de more Jovi cum sacra parassent;
 Ut vetus accensis incanduit ignibus ara;
 Serpere caeruleum Danaï videre draconem
 In platanum, coeptis quae stabat proxima sacris.
 15 Nidus erat volucrum bis quatuor arbore summa;
 Quas simul, et matrem circum sua damna volentem,
 Corripuit serpens, avidaque recondidit alvo.
 Obstupuere omnes. At veri providus augur
 Thestorides, Vincemus, ait; gaudete, Pelasgi.
 20 Troja cadet; sed erit nostri mora longa laboris.
 Atque novem volucres in belli digerit annos.
 Ille, ut erat, virides amplexus in arbore ramos,
 Fit lapis, et servat serpentis imagine saxum.

Iphigenia.

Permanet Aoniis Nereus violentus in undis;
 Bellaque non transfert; et sunt, qui parcere Trojae 25
 Neptunum credant, quia moenia fecerat urbi.
 At non Thestorides: nec enim nescitve, tacetve,
 Sanguine virgineo placandam virginis iram
 Esse Deae. Postquam pietatem publica caussa,
 Rexque patrem vicit, castumque datura cruorem 30
 Flentibus ante aram stetit Iphigenia ministris;
 Victa Dea est, nubemque oculis objecit, et inter
 Officium turbamque sacri, vocesque precantum
 Supposita fertur mutasse Mycenida cerva.
 Ergo ubi, qua decuit, lenita est caede Diana, 35
 Et pariter Phoebes, pariter maris ira recessit;
 Accipiunt ventos a tergo mille carinae,
 Multaque perpressae Phrygia potiuntur arena.

Cygnus cum Achille pugnans.

Orbe locus medio est inter terrasque fretumque,
 Coelestesque plagas, triplicis confinia mundi: 40
 Unde, quod est usquam, quamvis regionibus absit,
 Inspicitur, penetratque cavas vox omnis ad aures.
 Fama tenet, summaque domum sibi legit in arce,
 Innumerosque aditus, ac mille foramina tectis
 Addidit, et nullis inclusit limina portis. 45
 Nocte dieque patet; tota est ex aere sonanti;
 Tota fremit, vocesque refert, iteratque, quod audit:
 Nulla quies intus, nullaue silentia parte.
 Nec tamen est clamor, sed parvae murmura vocis;
 Qualia de pelagi, si quis procul audiat, undis 50
 Esse solent, qualemve sonum, cum Juppiter atras
 Increpuit nubes, extrema tonitrua reddunt.

- Atria turba tenent; veniunt leve vulgus, euntque;
 Mixtaque cum veris passim commenta vagantur
 55 Millia rumorum, confusaque verba volutant.
 E quibus hi vacuas implent sermonibus aures,
 Hi narrata ferunt alio; mensuraque ficti
 Crescit, et auditis aliquid novus adjicit auctor.
 Illic Credulitas, illic temerarius Error,
 60 Vanaque Laetitia est, consternatique Timores,
 Seditioque repens, dubioque auctore Susurri.
 Ipsa quid in coelo rerum, pelagoque geratur,
 Et tellure, videt, totumque inquirat in orbem.
 Fecerat haec notum, Grajas cum milite forti
 65 Adventare rates; neque inexpectatus in armis
 Hostis adest. Prohibent aditu, litusque tuentur
 Troës; et Hectorea primus fataliter hasta,
 Protesilaë, cadis, commissaque proelia magno
 Stant Danaï, fortisque animae nece cognitus Hector.
 70 Nec Phryges exiguo, quid Achaïa dextera posset,
 Sanguine senserunt: et jam Sigaea rubebant
 Litora; jam leto, proles Neptunia, Cygnus
 Mille viros dederat; jam curru instabat Achilles,
 Troaque Peliacae sternebat cuspidis ictu
 75 Agmina, perque acies aut Cygnum, aut Hectora quaerens,
 Congreditur Cygno; decimum dilatus in annum
 Hector erat. Tum colla iugo candentia pressos
 Exhortatus equos, currum direxit in hostem,
 Concutiensque suis vibrantia tela lacertis,
 80 Quisquis es, o juvenis, solatia mortis habeto,
 Dixit, ab Haemonio quod sis jugulatus Achille.
 Hactenus Aeacides. Vocem gravis hasta secuta est.
 Sed quamquam certa nullus fuit error in hasta;
 Nil tamen emissi profecit acumine ferri:
 85 Utque hebeti pectus tantummodo contudit ictu;
 Nate Dea, nam te fama praenovimus, inquit
 Ille, quid a nobis vulnus miraris abesse?

(Mirabatur enim,) non haec, quam cernis, equinis
 Fulva jubis cassis, nec onus cava parma sinistrae
 Auxilio mihi sunt: decor est quaesitus ab istis. 90
 Mars quoque ob hoc capere arma solet. Removebitur omne
 Tegminis officium; tamen indestructus abibo.
 Est aliquid, non esse satum Nereide, sed qui
 Nereaque, et natas, et totum temperet aequor.
 Dixit, et haesurum clypei curvamine telum 95
 Misit in Aeaciden, quod et aes, et proxima rupit
 Terga novena boum, decimo tamen orbe moratum.
 Excudit hoc heros, rursusque trementia forti
 Tela manu torsit; rursus sine vulnere corpus,
 Sincerumque fuit; nec tertia cuspis apertum, 100
 Et se praebentem valuit destringere Cygnum.
 Haud secus exarsit, quam circo taurus aperto,
 Cum sua terribili petit irritamina cornu,
 Poeniceas vestes, elusaque vulnera sentit.
 Num tamen exciderit ferrum, considerat, hastae, 105
 Haerebat ligno. Manus est mea debilis ergo,
 Quasque, ait, ante habuit vires, effudit in uno.
 Nam certe valuit, vel cum Lyrnesia primus
 Moenia disjeci, vel cum Tenedonque, suoque
 Eëtioneas implevi sanguine Thebas, 110
 Vel cum purpureus populari caede Caycus
 Fluxit, opusque meae bis sensit Telephus hastae.
 Hic quoque tot caesis, quorum per litus acervos
 Et feci, et, video, valuit mea dextra, valetque.
 Dixit, et, ante actis veluti male crederet, hastam 115
 Misit in adversum Lycia de plebe Menoeten,
 Loricamque simul, subjectaque pectora rupit.
 Quo plangente gravem moribundo vertice terram,
 Extrahit illud idem calido de vulnere telum,
 Atque ait: Haec manus est, haec, qua modo vicimus, 120
 hasta;
 Utar in hunc iisdem, sit in hoc precor exitus idem.

- Sic fatur, Cygnumque petit; nec fraxinus errat,
 Inque humero sonuit non evitata sinistro.
 Inde, velut muro, solidave a caute, repulsa est.
 125 Qua tamen ictus erat, signatum sanguine Cygnum
 Viderat, et frustra fuerat gavisus, Achilles.
 Vulnus erat nullum; sanguis erat ille Menoetae.
 Tum vero praeceps, curru fremebundus ab alto,
 Desilit, et nitido securum cominus hostem
 130 Ense petens, parmam gladio, galeamque cavari
 Cernit, et in duro laedi quoque corpore ferrum.
 Haud tulit ulterius, clypeoque adversa reducto,
 Ter quater ora viri, capulo cava tempora pulsat;
 Cedentique sequens instat, turbatque, ruitque,
 135 Attonitoque negat requiem. Pavor occupat illum;
 Ante oculosque natant tenebrae, retroque ferenti
 Aversos passus, medio lapis obstitit arvo.
 Quem super impulsum resupino pectore Cygnum
 Vi multa vertit, terraeque adflixit Achilles.
 140 Tum, clypeo, genibusque premens praecordia duris,
 Vincla trahit galeae; quae presso subdita mento
 Elidunt fauces, et respiramen, iterque
 Eripiunt animae. Victum spoliare parabat;
 Arma relictas videt: corpus Deus aequoris albam
 145 Contulit in volucrem, cujus modo nomen habebat.

Achillis mors.

- 580 At Deus, aequoreas qui cuspide temperat undas,
 In volucrem corpus nati Stheneleida versum
 Mente dolet patria; saevumque perosus Achillem
 Exercet memores, plus quam civiliter, iras.
 Jamque fere tracto duo per quinquennia bello,
 585 Talibus intonsum compellat Smynthea dictis:
 O mihi de fratris longe gratissime natis,

- Irrita qui mecum posuisti moenia Trojae,
 Ecquid, ut has jam jam casuras adspicis arces,
 Ingemis? aut ecquid tot defendentia muros
 Millia caesa doles? ecquid, ne persequar omnes, 590
 Hectoris umbra subit, circum sua Pergama tracti?
 Cum tamen ille ferox, belloque cruentior ipso,
 Vivit adhuc, operis nostri populator, Achilles.
 Det mihi se; faxo, triplici quid cuspide possim,
 Sentiat; at quoniam concurrere cominus hosti 595
 Non datur, occulta necopinum perde sagitta.
 Adnuit, atque animo pariter patruoque suoque
 Delius indulgens, nebula velatus in agmen
 Pervenit Iliacum, mediaque in caede virorum,
 Rara per ignotos spargentem cernit Achivos 600
 Tela Parin, fassusque Deum, Quid spicula perdis
 Sanguine plebis? ait; si qua est tibi cura tuorum,
 Vertere in Aeaciden, caesosque ulciscere fratres.
 Dixit; et ostendens sternentem Troia ferro
 Corpora Peliden, arcus obvertit in illum, 605
 Certaue letifera direxit spicula dextra.
 Quod Priamus gaudere senex post Hectora posset,
 Hoc fuit. Ille igitur tantorum victor, Achille,
 Vinceris a timido Grajae raptore maritae!
 At si femineo fuerat tibi Marte cadendum, 610
 Thermodontiacam malles cecidisse bipenni.
 Jam timor ille Phrygum, decus et tutela Pelasgi
 Nominis, Aeacides, caput insuperabile bello,
 Arserat; armarat Deus idem, idemque cremarat.
 Jam cinis est; et de tam magno restat Achille 615
 Nescio quid, parvam quod non bene compleat urnam.
 At vivit, totum quae gloria compleat orbem:
 Haec illi mensura viro respondet, et hac est
 Par sibi Pelides; nec inania Tartara sentit.
 Ipse etiam, ut, cujus fuerit, cognoscere possis, 620
 Bella movet clypeus, deque armis arma feruntur.

Non ea Tydides, non audet Oileos Ajax,
 Non minor Atrides, non bello major et aevo,
 Poscere, non alii; soli Telamone creato,
 625 Laërtaque fuit tantae fiducia laudis.
 A se Tantalides onus invidiamque removit,
 Argolicosque duces mediis considerare castris
 Jussit, et arbitrium litis trajecit in omnes.

LIBER DECIMUS TERTIUS.

Armorum certamen inter Ajacem Telamonium et Ulyssem.

Consedere duces, et, vulgi stante corona,
 Surgit ad hos clypei dominus septemplicis Ajax;
 Utque erat impatiens irae, Sigeia torvo
 Litora respexit, classemque in litore, vultu,
 5 Intendensque manus, Agimus, pro Juppiter! inquit,
 Ante rates caussam, et mecum confertur Ulixes!
 At non Hectoreis dubitavit cedere flammis,
 Quas ego sustinui, quas hac a classe fugavi.
 Tutius est igitur fictis contendere verbis,
 10 Quam pugnare manu. Sed nec mihi dicere promptum,
 Nec facere est isti; quantumque ego Marte feroci,
 Quantum acie valeo, tantum valet iste loquendo.
 Nec memoranda tamen vobis mea facta, Pelasgi,
 Esse reor (vidistis enim); sua narret Ulixes,
 15 Quae sine teste gerit, quorum nox conscia sola est.
 Praemia magna peti fateor; sed demit honorem
 Aemulus. Ajaci non est tenuisse superbum,
 Sit licet hoc ingens, quidquid speravit Ulixes.
 Iste tulit pretium jam nunc certaminis hujus;
 20 Quo cum victus erit, mecum certasse feretur.
 Atque ego, si virtus in me dubitabilis esset,
 Nobilitate potens essem, Telamone creatus,

Moenia qui forti Trojana sub Hercule cepit,
 Litoraque intravit Pagasaea Colcha carina.
 Aeacus huic pater est, qui jura silentibus illic 25
 Reddit, ubi Aeoliden saxum grave Sisyphton urget.
 Aeakon agnoscit summus, prolemque fatetur
 Juppiter esse suam. Sic ab Jove tertius Ajax.
 Nec tamen haec series in causa prosit, Achivi,
 Si mihi cum magno non est communis Achille. 30
 Frater erat; fraterna peto. Quid sanguine cretus
 Sisypthio, furtisque, et fraude simillimus illi,
 Inserit Aeacidis alienae nomina gentis?
 An, quod in arma prior, nulloque sub indice veni,
 Arma neganda mihi, potiorque videbitur ille, 35
 Ultima qui cepit, detrectavitque furore
 Militiam ficto, donec sollertior isto,
 Sed sibi inutilior, timidi commenta retexit
 Naupliades animi, vitataque traxit in arma?
 Optima nunc sumat, qui sumere noluit ulla; 40
 Nos inhonorati, et donis patruelibus orbi,
 Obtulimus qui nos ad prima pericula, simus.
 Atque utinam aut verus furor ille, aut creditus esset,
 Nec comes hic Phrygias umquam venisset ad arces
 Hortator scelerum! non te, Poeantia proles, 45
 Expositum Lemnos nostro cum crimine haberet;
 Qui nunc, ut memorant, silvestribus abditus antris,
 Saxa moves gemitu, Laërtiadaeque precaris,
 Quae meruit: quae (si Dî sunt) non vana preceris.
 Et nunc ille eadem nobis juratus in arma, 50
 Heu! pars una ducum, quo successore sagittae
 Herculis utuntur, fractus morboque fameque,
 Velaturque, aliturque avibus; volucresque petendo
 Debita Trojanis exercet spicula fati.
 Ille tamen vivit, quia non comitavit Ulixen. 55
 Mallet et infelix Palamedes esse relictus:
 Viveret, aut certe letum sine crimine haberet.

- Quem male convicti nimium memor iste furoris
 Prodere rem Danaam finxit, fictumque probavit
 60 Crimen, et ostendit, quod jam praefoderat, aurum.
 Ergo aut exsilio vires subduxit Achivis,
 Aut nece: sic pugnat, sic est metuendus Ulixes.
 Qui, licet eloquio fidum quoque Nestora vincat,
 Haud tamen efficiet, desertum ut Nestora crimen
 65 Esse rear nullum: qui, cum imploraret Ulixen,
 Vulnere tardus equi, fessusque senilibus annis,
 Proditus a socio est. Non haec mihi crimina fingi,
 Scit bene Tydides; qui nomine saepe vocatum
 Corripuit, trepidoque fugam exprobravit amico.
 70 Adspiciunt oculis Superi mortalia justis:
 En eget auxilio, qui non tulit; utque reliquit,
 Sic linquendus erat: legem sibi dixerat ipse.
 Conclamat socios; adsum, videoque trementem
 Pallentemque metu, ac trepidantem morte futura.
 75 Opposui molem clypei, texique jacentem,
 Servavique animam (minimum hoc est laudis) inertem.
 Si perstas certare, locum redeamus in illum;
 Redde hostem, vulnusque tuum, solitumque timorem,
 Post clypeumque late, et mecum contende sub illo.
 80 At postquam eripui, cui standi vulnera vires
 Non dederant, nullo tardatus vulnere fugit.
 Hector adest, secumque Deos in proelia ducit;
 Quaque ruit, non tu tantum terreris, Ulixé,
 Sed fortes etiam; tantum trahit ille timoris.
 85 Hunc ego sanguineae successu caedis ovantem
 Cominus ingenti resupinum pondere fudi.
 Hunc ego poscentem, cum quo concurreret, unus
 Sustinui; sortemque meam vovistis, Achivi,
 Et vestrae valere preces. Si quaeritis hujus
 90 Fortunam pugnae; non sum superatus ab illo.
 Ecce ferunt Troës ferrumque, ignemque, Jovemque
 In Danaas classes: ubi nunc facundus Ulixes?

- Nempe ego mille meo protexi pectore puppes,
 Spem vestri reditus: date tot pro navibus arma.
 Quod si vera licet mihi dicere, quaeritur istis, 95
 Quam mihi, major honos, conjunctaque gloria nostra est;
 Atque Ajax armis, non Ajaci arma petuntur.
 Conferat his Ithacus Rhesum, imbellemque Dolona,
 Priamidenque Helenum rapta cum Pallade captum:
 Luce nihil gestum, nihil est Diomede remoto. 100
 Si semel ista datis meritis tam vilibus arma;
 Dividite, et pars sit major Diomedis in illis.
 Quo tamen haec Ithaco, qui clam, qui semper inermis
 Rem gerit, et furtis incautum decipit hostem?
 Ipse nitor galeae, claro radiantis ab auro, 105
 Insidias prodet, manifestabitque latentem.
 Sed neque Dulichius sub Achillis casside vertex
 Pondera tanta feret: nec non onerosa, gravisque
 Pelias esse potest imbellibus hasta lacertis.
 Nec clypeus, vasti caelatus imagine mundi, 110
 Conveniet timidae, nataeque ad furta sinistrae.
 Debilitaturum quid te petis, improbe, munus?
 Quod tibi si populi donaverit error Achivi,
 Cur spolieris, erit, non, cur metuaris ab hoste.
 Et fuga, qua sola cunctos, timidissime, vincis, 115
 Tarda futura tibi est, gestamina tanta trahenti.
 Adde, quod iste tuus, tam raro proelia passus,
 Integer est clypeus; nostro, qui tela ferendo
 Mille patet plagis, novus est successor habendus.
 Denique, quid verbis opus est? spectemur agendo: 120
 Arma viri fortis medios mittantur in hostes;
 Inde jubete peti, et referentem ornate relatis.
 Finierat Telamone satus, vulgique secutum
 Ultima murmur erat; donec Laërtius heros
 Adstitit, atque oculos paullum tellure moratos 125
 Sustulit ad proceres, exspectatoque resolvit
 Ora sono; neque abest facundis gratia dictis.

- Si mea cum vestris valuissent vota, Pelasgi;
 Non foret ambiguus tanti certaminis heres,
 130 Tuque tuis armis, nos te poteremur, Achille.
 Quem quoniam non aequa mihi vobisque negarunt
 Fata; (manuque simul veluti lacrimantia tersit
 Lumina) quis magno melius succedat Achilli,
 Quam per quem magnus Danaïs successit Achilles?
 135 Huic modo ne prosit, quod, ut est, hebes esse videtur;
 Neve mihi noceat, quod vobis semper, Achivi,
 Profuit ingenium; meaque haec facundia, si qua est,
 Quae nunc pro domino, pro vobis saepe locuta est,
 Invidia careat; bona nec sua quisque recuset.
 140 Nam genus, et proavos, et quae non fecimus ipsi,
 Vix ea nostra voco. Sed enim, quia retulit Ajax
 Esse Jovis pronepos, nostri quoque sanguinis auctor
 Juppiter est, totidemque gradus distamus ab illo.
 Nam mihi Laërtes pater est, Arcesius illi,
 145 Juppiter huic; neque in his quisquam damnatus, et exsul.
 Est quoque per matrem Cyllenius addita nobis
 Altera nobilitas: deus est in utroque parente.
 Sed neque materno quod sum generosior ortu,
 Nec mihi, quod pater est fraterni sanguinis insons,
 150 Proposita arma peto; meritis expendite caussam;
 Dummodo, quod fratres Telamon, Peleusque fuerunt,
 Ajacis meritum non sit; nec sanguinis ordo,
 Sed virtutis honos spoliis quaeratur in istis.
 Aut si proximitas, primusque requiritur heres,
 155 Est genitor Peleus, est Pyrrhus filius illi:
 Quis locus Ajaci? Phthiam Scyronve ferantur.
 Nec minus est isto Teucer patruelis Achilli:
 Num petit ille tamen, num sperat, ut auferat arma?
 Ergo operum quoniam nudum certamen habetur,
 160 Plura quidem feci, quam quae comprehendere dictis
 In promptu mihi sit; rerum tamen ordine ducar.
 Praescia venturi genetrix Nerëia leti

- Dissimulat cultu natum; deceperat omnes,
 In quibus Ajacem, sumtae fallacia vestis.
 Arma ego femineis, animum motura virilem, 165
 Mercibus inserui: neque adhuc projecerat heros
 Virgineos habitus, cum parmam hastamque tenenti,
 Nate Dea, dixi, tibi se peritura reservant
 Pergama. Quid dubitas ingentem evertere Trojam?
 Injecique manum, fortemque ad fortia misi. 170
 Ergo opera illius mea sunt: ego Telephon hasta
 Pugnantem domui, victum orantemque refeci;
 Quod Thebae cecidere, meum est; me credite Lesbos,
 Me Tenedon, Chrysenque, et Cyllan, Apollinis urbes,
 Et Syron cepisse; mea concussa putate 175
 Procubuisse solo Lyrnesia moenia dextra.
 Utque alias taceam; qui saevum perdere posset
 Hectora, nempe dedi: per me jacet inclytus Hector.
 Illis haec armis, quibus est inventus Achilles,
 Arma peto; vivo dederam, post fata reposco. 180
 Ut dolor unius Danaos pervenit ad omnes,
 Aulidaeque Euboicam complerunt mille carinae;
 Exspectata diu, nulla, aut contraria classi,
 Flamina sunt; duraeque jubent Agamemnona sortes
 Immeritam saevae natam mactare Dianae. 185
 Denegat hoc genitor, Divisque irascitur ipsis;
 Atque in rege tamen pater est: ego mite parentis
 Ingenium verbis ad publica commoda verti.
 Nunc equidem fateor, fassoque ignoscat Atrides;
 Difficilem tenui sub iniquo iudice caussam. 190
 Hunc tamen utilitas populi, fratrisque, datique
 Summa movet sceptri, laudem ut cum sanguine penset.
 Mittor et ad matrem, quae non hortanda, sed astu
 Decipienda fuit. Quo si Telamonius isset,
 Orba suis essent etiamnum linthea ventis. 195
 Mittor et Iliacas audax orator ad arces;
 Visaque, et intrata est altae mihi curia Trojae;

- Plenaque adhuc erat illa viris: interritus egi,
 Quam mihi mandarat communis Graecia, caussam,
 200 Accusoque Parin, praedamque, Helenamque reposco,
 Et moveo Priamum, Priamoque Antenora junctum.
 At Paris, et fratres, et qui rapuere sub illo,
 Vix tenere manus (scis hoc, Menelaë) nefandas;
 Primaque lux nostri tecum fuit illa pericli.
 205 Longa referre mora est, quae consilioque, manuque
 Utiliter feci spatiosi tempore belli.
 Post acies primas, urbis se moenibus hostes
 Continuere diu, nec aperti copia Martis
 Ulla fuit: decimo demum pugnavimus anno.
 210 Quid facis interea, qui nil, nisi proelia, nosti?
 Quis tuus usus erat? nam si mea facta requiris,
 Hostibus insidior; fossas munimine cingo;
 Consolor socios, ut longi taedia belli
 Mente ferant placida; doceo, quo simus alendi,
 215 Armandive modo; mittor, quo postulat usus.
 Ecce Jovis monitu, deceptus imagine somni,
 Rex jubet incepti curam dimittere belli.
 Ille potest auctore suam defendere caussam.
 Non sinat hoc Ajax, delendaque Pergama poscat,
 220 Quodque potest, pugnet. Cur non remoratur ituros?
 Cur non arma capit? dat, quod vaga turba sequatur?
 Non erat hoc nimium nunquam nisi magna loquenti.
 Quid? quod et ipse fugis? vidi, puduitque videre,
 Cum tu terga dares, inhonestaque vela parares.
 225 Nec mora; Quid facitis? quae vos dementia, dixi,
 Concitat, o socii, captam dimittere Trojam?
 Quidve domum fertis decimo, nisi dedecus, anno?
 Talibus atque aliis, in quae dolor ipse disertum
 Fecerat, aversos profuga de classe reduxi.
 230 Convocat Atrides socios terrore paventes:
 Nec Telamoniades etiam nunc hiscere quidquam
 Ausit: at ausus erat reges incessere dictis

- Thersites, etiam per me haud impune, protervis.
 Erigor, et trepidos cives exhortor in hostem,
 235 Amissamque mea virtutem voce reposco.
 Tempore ab hoc, quodcumque potest fecisse videri
 Fortiter iste, meum est, qui dantem terga retraxi.
 Denique de Danaïs quis te laudatve petitve?
 At sua Tydides mecum communicat acta;
 240 Me probat; et socio semper confidit Ulixē.
 Est aliquid, de tot Grajorum millibus unum
 A Diomede legi. Nec me sors ire jubebat:
 Sic tamen, et spreto noctisque hostisque periclo,
 Ausum eadem, quae nos, Phrygia de gente Dolona
 245 Interimo; non ante tamen, quam cuncta coëgi
 Prodere, et edidici, quid perfida Troja pararet.
 Omnia cognoram, nec, quod specularer, habebam;
 Et jam promissa poteram cum laude reverti.
 Haud contentus ea, petii tentoria Rhesi,
 250 Inque suis ipsum castris comitesque peremi;
 Atque ita captivo victor votisque potitus,
 Ingredior curru laetos imitante triumphos.
 Cujus equos pretium pro nocte poposcerat hostis,
 Arma negate mihi; fueritque benignior Ajax.
 255 Quid Lycii referam Sarpedonis agmina ferro
 Devastata meo? cum multo sanguine fudi
 Coeranon Hippiasiden, et Alastoraque, Chromiumque,
 Alcandrumque, Haliumque, Noëmonaque, Prytaninque;
 Exitioque dedi cum Chersidamante Thoona,
 260 Et Charopen, fatisque immitibus Ennomon actum;
 Quique minus celebres nostra sub moenibus urbis
 Procubuere manu. Sunt et mihi vulnera, cives,
 Ipso pulchra loco; nec vanis credite verbis,
 Adspicite en! (vestemque manu deducit), et, Haec sunt
 265 Pectora semper, ait, vestris exercita rebus.
 At nihil impendit per tot Telamonius annos
 Sanguinis in socios, et habet sine vulnere corpus.

- Quid tamen hoc refert, si se pro classe Pelasga
Arma tulisse refert contra Troasque, Jovemque?
- 270 Confiteorque, tulit: neque enim bene facta maligne
Detrectare meum est: sed nec communia solus
Occupet, atque aliquem vobis quoque reddat honorem.
Repulit Actorides, sub imagine tutus Achillis,
Troas ab arsuris cum defensore carinis.
- 275 Ausum etiam Hectoreo solum concurrere Marti
Se putat, oblitus regisque, ducumque, meique;
Nonus in officio, et praelatus munere sortis.
Sed tamen eventus vestrae, fortissime, pugnae
Quis fuit? Hector abit violatus vulnere nullo.
- 280 Me miserum, quanto cogor meminisse dolore
Temporis illius, quo, Grajûm murus, Achilles
Procubuit! nec me lacrimae, luctusve, timorve
Tardarunt, quin corpus humo sublime referrem.
His humeris, his, inquam, humeris ego corpus Achillis
- 285 Et simul arma tuli, quae nunc quoque ferre laboro.
Sunt mihi, quae valeant in talia pondera, vires;
Est animus vestros certe sensurus honores.
Scilicet idcirco pro gnato caerula mater
Ambitiosa suo fuit, ut coelestia dona,
- 290 Artis opus tantae, rudis et sine pectore miles
Indueret? neque enim clypei caelamina norit,
Oceanum et terras, cumque alto sidera coelo,
Pleïadasque, Hyadasque, immunemque aequoris Arcton,
Diversasque urbes, nitidumque Orionis ensem.
- 295 Postulat, ut capiat, quae non intelligit, arma.
Quid? quod me, duri fugientem munera belli,
Arguit incepto serum accessisse labori,
Nec se magnanimo maledicere sentit Achilli?
Si simulasse vocat crimen; simulavimus ambo.
- 300 Si mora pro culpa est; ego sum maturior illo.
Me pia detinuit conjux, pia mater Achillem;
Primaque sunt illis data tempora, cetera vobis.

- Haud timeo, si jam nequeo defendere crimen
Cum tanto commune viro. Deprensus Ulixis
Ingenio tamen ille; at non Ajacis Ulixes. 305
- Neve in me stolidae convicia fundere linguae
Admiremur eum; vobis quoque digna pudore
Objicit. An falso Palameden crimine turpe
Accusasse mihi, nobis damnasse decorum est?
Sed neque Naupliades facinus defendere tantum, 310
Tamque patens, valuit, nec vos audistis in illo
Crimina; vidistis, pretioque objecta patebant.
Nec Poeantiaden quod habet Vulcania Lemnos,
Esse reus merui; factum defendite vestrum,
(Consensistis enim), nec me suasisse negabo, 315
Ut se subtraheret bellicae viaeque labori,
Tentaretque feros requie lenire dolores.
Paruit; et vivit. Non haec sententia tantum
Fida, sed et felix; cum sit satis, esse fidelem.
Quem quoniam vates delenda ad Pergama poscunt, 320
Ne mandate mihi; melius Telamonius ibit,
Eloquioque virum morbis, iraque furem
Molliet, aut aliqua producet callidus arte.
Ante retro Simois fluet, et sine frondibus Ide
Stabit, et auxilium promittet Achaïa Trojae, 325
Quam, cessante meo pro vestris pectore rebus,
Ajacis stolidi Danaïd solertia prosit.
Sis licet infestus sociis, regique, mihique,
Dure Philoctete; licet exsecrere, meumque
Devoveas sine fine caput, cupiasque dolenti 330
Me tibi forte dari, nostrumque haurire cruorem,
(Utque tui mihi, sic fiat tibi copia nostri:)
Te tamen aggrediar, (mecumque reducere nitar;)
Tamque tuis potiar, faveat Fortuna, sagittis,
Quam sum Dardanio, quem cepi, vate potitus; 335
Quam responsa Deûm, Trojanaque fata retexi;
Quam rapui Phrygiae signum penetrabile Minervae

- Hostibus e mediis. Et se mihi comparet Ajax?
 Nempe capi Trojam prohibebant fata sine illis.
 340 Fortis ubi est Ajax? ubi sunt ingentia magni
 Verba viri? cur hic metuis? cur audet Ulixes
 Ire per excubias, et se committere nocti,
 Perque feros enses, non tantum moenia Troum
 Verum etiam summas arces intrare, suaque
 345 Eripere aede Deam, raptamque efferre per hostes?
 Quae nisi fecissem, frustra Telamone creatus
 Gestasset laeva taurorum tergora septem.
 Illa nocte mihi Trojae victoria parta est;
 Pergama tum vici, cum vinci posse coëgi.
 350 Desine Tydiden vultuque, et murmure nobis
 Ostentare meum: pars est sua laudis in illis.
 Nec tu, cum socia clypeum pro classe tenebas,
 Solus eras; tibi turba comes, mihi contigit unus,
 Qui, nisi pugnacem sciret sapiente minorem
 355 Esse, nec indomitae deberi praemia dextrae,
 Ipse quoque haec peteret; peteret moderatior Ajax,
 Eurypylusque ferox, claroque Andremone natus,
 Nec minus Idomeneus, patriaque creatus eadem
 Meriones; peteret majoris frater Atridae.
 360 Quippe manu fortes, nec sunt tibi Marte secundi;
 Consiliis cessere meis. Tibi dextera bello
 Utilis; ingenium est, quod eget moderamine nostri.
 Tu vires sine mente geris; mihi cura futuri est.
 Tu pugnare potes; pugnandi tempora mecum
 365 Eligit Atrides: tu tantum corpore prodes,
 Nos animo; quantoque ratem qui temperat, anteit
 Remigis officium, quanto dux milite major;
 Tanto ego te supero. Nec non in corpore nostro
 Pectora sunt potiora manu; vigor omnis in illis.
 370 At vos, o Proceres, vigili date praemia vestro,
 Proque tot annorum curis, quas anxius egi,
 Hunc titulum meritis pensandum reddite nostris.

Jam labor in fine est; obstantia fata removi,
 Altaque, posse capi faciendo, Pergama cepi.
 Per spes nunc socias, casuraque moenia Troum, 375
 Perque Deos oro, quos hosti nuper ademi,
 Per, si quid superest, quod sit sapienter agendum,
 Si quid adhuc audax, ex praecipitique petendum,
 Si Trojae fatis aliquid restare putatis;
 Este mei memores; aut, si mihi non datis arma, 380
 Huic date. Et ostendit signum fatale Minervae.
 Mota manus procerum est; et, quid facundia posset,
 Re patuit; fortisque viri tulit arma disertus.
 Hectora qui solus, qui ferrum, ignemque, Jovemque
 Sustinuit toties, unam non sustinet iram; 385
 Invictumque virum vincit dolor. Arripit ensem,
 Et, Meus hic certe est. An et hunc sibi poscet Ulixes?
 Hoc, ait, utendum est in me mihi; quique cruore
 Saepe Phrygum maduit, domini nunc caede madebit;
 Ne quisquam Ajacem possit superare, nisi Ajax. 390
 Dixit; et in pectus, tum demum vulnera passum,
 Qua patuit ferro, letalem condidit ensem.
 Nec valere manus infixum educere telum;
 Expulit ipse cruor, rubefactaque sanguine tellus
 Purpureum viridi genuit de cespite florem, 395
 Qui prius Oebalio fuerat de vulnere natus.
 Litera communis mediis pueroque, viroque
 Inscripta est foliis: haec nominis, illa querelae.

H e c u b a.

Victor ad Hypsipyles patriam, clarique Thoantis,
 Et veterum terras infames caede virorum, 400
 Vela dat, ut referat, Tirynthia tela, sagittas.
 Quae postquam ad Grajos, domino comitante, revexit;
 Imposita est sero tandem manus ultima bello.
 Troja simul Priamusque cadunt; Priamejaque conjux

- 405 Perdidit infelix hominis post omnia formam,
 Externasque novo latratu terruit auras.
 Longus in angustum qua clauditur Hellespontus,
 Ilion ardebat; neque adhuc consederat ignis,
 Exiguumque senis Priami Jovis ara cruorem
 410 Combiberat. Tractata comis antistita Phoebi
 Non profecturas tendebat ad aethera palmas.
 Dardanidas matres patriorum signa Deorum,
 Dum licet, amplexas, succensaque templa tenentes
 Invidiosa trahunt victores praemia Graji.
 415 Mittitur Astyanax illis de turribus, unde
 Pugnantem pro se, proavitaque regna tuentem
 Saepe videre patrem monstratum a matre solebat.
 Jamque viam suadet Boreas; flatuque secundo
 Carbasa mota sonant; jubet uti navita ventis.
 420 Troja, vale; rapimur, clamant, dantque oscula terrae
 Troades, et patriae fumantia tecta relinquunt.
 Ultima conscendit classem (miserabile visu)
 In mediis Hecube natorum inventa sepulcris.
 Prensantem tumulos, atque ossibus oscula dantem
 425 Dulichiae traxere manus: tamen unius hausit,
 Inque sinu cineres secum tulit Hectoris haustos.
 Hectoris in tumulo canum de vertice crinem,
 Inferias inopes, crinem, lacrimasque relinquit.
 Est, ubi Troja fuit, Phrygiae contraria tellus,
 430 Bistoniis habitata viris. Polymestoris illic
 Regia dives erat, cui te commisit alendum
 Clam, Polydore, pater, Phrygiisque removit ab armis.
 Consilium sapiens, sceleris nisi praemia magnas
 Adjecisset opes, animi irritamen avari.
 435 Ut cecidit Fortuna Phrygum, capit impius ensem
 Rex Thracum, juguloque sui defigit alumni;
 Et, tanquam tolli cum corpore crimina possent,
 Exanimem e scopulo subjectas misit in undas.
 Litore Threicio classem religarat Atrides,

- Dum mare pacatum, dum ventus amicier esset. 440
 Hic subito, quantus, cum viveret, esse solebat,
 Exit humo late rupta, similisque minaci
 Temporis illius vultum referebat Achilles,
 Quo ferus injusto petiit Agamemnona ferro;
 Immemoresque mei disceditis, inquit, Achivi, 445
 Obrutaque est mecum virtutis gratia nostrae?
 Ne facite; utque meum non sit sine honore sepulcrum,
 Placet Achilleos mactata Polyxena manes.
 Dixit; et, immiti sociis parentibus umbrae,
 Rapta sinu matris, quam jam prope sola fovebat, 450
 Fortis, et infelix, et plus quam femina, virgo
 Ducitur ad tumulum, diroque fit hostia busto.
 Quae memor ipsa sui, postquam crudelibus aris
 Admota est, sensitque sibi fera sacra parari,
 Utque Neoptolemum stantem, ferrumque tenentem, 455
 Inque suo vidit figentem lumina vultu;
 Utere jamdudum generoso sanguine, dixit;
 Nulla mora est. At tu jugulo, vel pectore telum
 Conde meo: jugulumque simul, pectusque retexit.
 Scilicet aut ulli servire Polyxena ferrem, 460
 Aut per tale sacrum numen placabitur ullum.
 Mors tantum vellem matrem mea fallere posset:
 Mater obest, minuitque necis mihi gaudia; quamvis
 Non mea mors illi, verum sua vita gemenda est.
 Vos modo, ne Stygios adeam non libera manes, 465
 Este procul, si justa peto; tactuque viriles
 Virgineo removete manus; acceptior illi,
 Quisquis is est, quem caede mea placare paratis,
 Liber erit sanguis. Si quos tamen ultima nostri
 Verba movent oris; Priami vos filia regis, 470
 Non captiva, rogat; genetrici corpus inemtum
 Reddite, neve auro redimat jus triste sepulcri,
 Sed lacrimis: tunc, cum poterat, redimebat et auro.
 Dixerat. At populus lacrimas, quas illa tenebat,

- 475 Non tenet: ipse etiam flens invitique sacerdos
 Praebita conjecto rupit praecordia ferro.
 Illa super terram defecto poplite labens,
 Pertulit intrepidus ad fata novissima vultus.
 Tunc quoque cura fuit partes velare tegendas,
 480 Cum caderet, castique decus servare pudoris.
 Troades excipiunt, deploratosque recensent
 Priamidas, et quid dederit domus una cruoris;
 Teque gemunt, virgo, teque, o modo regia conjux,
 Regia dicta parens, Asiae florentis imago;
 485 Nunc etiam praedae mala sors, quam victor Ulixes
 Esse suam nollet, nisi quod tamen Hectora partu
 Edideras: dominum matri vix reperit Hector.
 Quae corpus complexa animae tam fortis inane,
 Quas toties patriae dederat, natisque, viroque,
 490 Huic quoque dat lacrimas; lacrimas in vulnera fundit,
 Osculaque ore tegit, consuetaque pectora plangit,
 Canitiemque suam concreto in sanguine verrens,
 Plura quidem, sed et haec laniato pectore dixit:
 Nata tuae (quid enim superest)? dolor ultime matri,
 495 Nata, jaces, videoque tuum, mea vulnera, vulnus.
 En, ne perdiderim quemquam sine caede meorum,
 Tu quoque vulnus habes. At te, quia femina, rebar
 A ferro tutam; cecidisti et femina ferro,
 Totque tuos idem fratres, te perdidit idem
 500 Exitium Trojae, nostrique orbator, Achilles.
 At postquam Paridis cecidit, Phoebique sagittis,
 Nunc certe, dixi, non est metuendus Achilles;
 Nunc quoque mihi metuendus erat. Cinis ipse sepulti
 In genus hoc saevit; tumulo quoque sensimus hostem:
 505 Aeacidae fecunda fui. Jacet Ilion ingens,
 Eventuque gravi finita est publica clades;
 Si finita tamen: soli mihi Pergama restant;
 In cursuque meus dolor est. Modo maxima rerum,
 Tot generis natisque potens, nuribusque, viroque,

- Nunc trahor exsul, inops, tumultis avulsa meorum, 510
 Penelopae munus; quae me, data pensa trahentem,
 Matribus ostendens Ithacis, Haec Hectoris illa est
 Clara parens, haec est, dicet, Priameia conjux.
 Postque tot amissos tu nunc, quae sola levabas
 Maternos luctus, hostilia busta piasti. 515
 Inferias hosti peperisti. Quo ferrea resto?
 Quidve moror? quo me servas, damnosa senectus?
 Quid, Di crudeles, nisi quo nova funera cernam,
 Vivacem differtis anum? quis posse putaret
 Felicem Priamum, post diruta Pergama, dici? 520
 Felix morte sua, nec te, mea nata, peremtam
 Adspicit, et vitam pariter regnumque reliquit.
 At, puto, funeribus dotabere, regia virgo,
 Condeturque tuum monumentis corpus avitis.
 Non haec est fortuna domus. Tibi munera matris 525
 Contingent fletus, peregrinaeque haustus arenae.
 Omnia perdidimus; superest, cur vivere tempus
 In breve sustineam, proles gratissima matri,
 Nunc solus, quondam minimus de stirpe virili,
 Has datus Ismario regi Polydorus in oras. 530
 Quid moror interea crudelia vulnera lymphis
 Abluere, et sparsos immiti sanguine vultus?
 Dixit; et ad litus passu procedit anili,
 Albentes laniata comas. Date, Troades, urnam,
 Dixerat infelix, liquidas hauriret ut undas. 535
 Adspicit ejectum Polydori in litore corpus,
 Factaque Threiciis ingentia vulnera telis.
 Troades exclamant; obmutuit illa dolore;
 Et pariter vocem, lacrimasque introrsus obortas
 Devorat ipse dolor, duroque simillima saxo 540
 Torpet, et adversa figit modo lumina terra;
 Interdum torvos sustollit ad aethera vultus;
 Nunc positi spectat vultum, nunc vulnera nati,
 Vulnera praecipue, seque armat et instruit ira.

- 545 Qua simul exarsit, tamquam regina maneret,
 Ulcisci statuit, poenaeque in imagine tota est.
 Utque furit catulo lactente orbata leaena,
 Signaque nacta pedum sequitur, quem non videt, hostem:
 Sic Hecube, postquam cum luctu miscuit iram,
 550 Non oblita animorum, annorum oblita suorum,
 Vadit ad artificem dirae, Polymestora, caedis,
 Colloquiumque petit; nam se monstrare relictum
 Velle latens illi, quod nato redderet, aurum.
 Credidit Odrysius, praedaeque adsuetus amore,
 555 In secreta venit; cum blando callidus ore,
 Tolle moras, Hecube, dixit, da munera nato.
 Omne fore illius, quod das, quod et ante dedisti,
 Per Superos juro. Spectat truculenta loquentem,
 Falsaque jurantem, tumidaque exaestuat ira;
 560 Atque ita correptum captivarum agmine matrum
 Involat, et digitos in perfida lumina condit,
 Exspoliaturque genas oculis, (facit ira valentem),
 Immergitque manus, foedataque sanguine sonti
 Non lumen, neque enim superest, loca luminis, haurit.
 565 Clade sui Thracum gens irritata tyranni
 Troada telorum lapidumque incessere jactu
 Coepit: at haec missum rauco cum murmure saxum
 Morsibus insequitur, rictuque in verba parato
 Latravit, conata loqui. Locus exstat, et ex re
 570 Nomen habet; veterumque diu memor illa malorum,
 Tum quoque Sithonios ululavit moesta per agros.
 Illius Troasque suos, hostesque Pelasgos,
 Illius fortuna Deos quoque moverat omnes,
 Sic omnes, ut et ipsa Jovis conjuxque, sororque,
 575 Eventus Hecubam meruisse negaverit illos.

A n i u s.

Nec tamen eversam Trojae cum moenibus esse
 Spem quoque fata sinunt: sacra, et sacra altera patrem

- Fert humeris venerabile onus Cythereius heros. 625
 De tantis opibus praedam pius eligit illam,
 Ascaniumque suum; profugaque per aequora classe
 Fertur ab Antandro, scelerataque limina Thracum,
 Et Polydoreo manantem sanguine terram
 Linqvit; et utilibus ventis aestuque secundo 630
 Intrat Apollineam, sociis comitantibus, urbem.
 Hunc Anius, quo rege homines, antistite Phoebus
 Rite colebantur, temploque, domoque recepit;
 Urbemque ostendit, delubraque vota, duasque
 Latona quondam stirpes pariente retentas. 635
 Ture dato flammis, vinoque in tura profuso,
 Caesorumque boum fibris de more crematis,
 Regia tecta petunt; positique tapetibus altis
 Munera cum liquido capiunt Cerealia Baccho.
 Tum pius Anchises, O Phoebi lecte sacerdos, 640
 Fallor? an et natum, cum primum haec moenia vidi,
 Bisque duas natas, quantum reminiscor, habebas?
 Huic Anius niveis circumdata tempora vittis
 Concutiens, et tristis ait: Non falleris, heros
 Maxime; natorum vidisti quinque parentem, 645
 * Quem nunc (tanta homines rerum inconstantia versat)
 Paene vides orbem: quid enim mihi filius absens
 Auxilii, quem dicta suo de nomine tellus
 Andros habet, pro patre locumque et regna tenentem?
 Delius augurium dedit huic; dedit altera Liber 650
 Femineae sorti voto majora fideque
 Munera; nam tactu natarum cuncta mearum
 In segetem, laticemque meri, baccamque Minervae
 Transformabantur, divesque erat usus in illis.
 Hoc ubi cognovit, Trojae populator, Atrides; 655
 (Ne non ex aliqua vestram sensisse procellam
 Nos quoque parte putes) armorum viribus usus,
 Abstrahit invitas gremio genitoris; alantque,
 Imperat, Argolicam coelesti munere classem.

- 660 Effugiunt quo quaeque potest. Euboea duabus,
 Et totidem natis Andros fraterna petita est.
 Miles adest, et, ni dedantur, bella minatur.
 Victa metu pietas consortia pectora poenae
 Dedit; et ut timido possis ignoscere fratri,
 665 Non hic Aeneas, non, qui defenderet Andron,
 Hector erat, per quos decimum durastis in annum.
 Jamque parabantur captivis vincla lacertis:
 Illae tollentes etiamnum libera coelo
 Brachia, Bacche pater, fer opem, dixere; tulitque
 670 Muneris auctor opem: si miro perdere more
 Ferre vocatur opem. Nec, qua ratione figuram
 Perdiderint, potui scire, aut nunc dicere possim.
 Summa mali nota est; pennas sumsere, tuaeque
 Conjugis in volucrem, niveas, abiere, columbas.
 675 Talibus atque aliis postquam convivia dictis
 Implernnt, mensa somnum petiere remota;
 Cumque die surgunt, adeuntque oracula Phoebi,
 Qui petere antiquam matrem, cognataque jussit
 Litora. Prosequitur rex, et dat munus ituris,
 680 Anchisae sceptrum, chlamydem pharetramque nepoti,
 Cratera Aeneae, quem quondam miserat illi
 Hospes ab Aoniis Therses Ismenius oris.
 Miserat hunc illi Therses, fabricaverat Alcon
 Myleus, et longo caelaverat argumento.
 685 Urbs erat, et septem posses ostendere portas;
 Hae pro nomine erant, et, quae foret illa, docebant.
 Ante urbem exsequiae, tumulique, ignesque, rogique,
 Effusaeque comas, et apertae pectora matres
 Significant luctum: Nymphae quoque flere videntur,
 690 Siccatosque queri fontes. Sine frondibus arbos
 Nuda riget; rodunt arentia saxa capellae.
 Ecce facit mediis natas Orione Thebis,
 Hanc non femineum jugulo dare pectus aperto,
 Illam, demisso per fortia vulnera telo,

- Pro populo cecidisse suo, pulchrisque per urbem 695
 Funeribus ferri, celebrique in parte cremari.
 Tum de virginea geminos exire favilla,
 Ne genus intereat, juvenes, quos fama Coronas
 Nominat, et cineri materno ducere pompam.
 Hactenus antiquo signis fulgentibus aere, 700
 Summus inaurato crater erat asper acantho.
 Nec leviora datis Trojani dona remittunt,
 Dantque sacerdoti, custodem turis, acerram;
 Dant pateram, claramque auro gemmisque coronam.

LIBER QUARTUS DECIMUS.

Naves Aeneae in Nymphas mutatae.

- Hinc ubi legati rediere, negata ferentes
 Arma Aetola sibi; Rutuli sine viribus illis
 Bella instructa gerunt, multumque ab utraque cruoris
 Parte datur. Fert ecce avidas in pinea Turnus 530
 Texta faces; ignesque timent, quibus unda pepercit.
 Jamque picem et ceras, alimentaue cetera flammae
 Mulciber urebat, perque altum ad carbasa malum
 Ibat, et incurvae fumabant transtra carinae;
 Cum memor has pinus Idaeo vertice caesas 535
 Sancta Deum genetrix tinnitibus aëra pulsi
 Aeris, et inflati complevit murmure buxi;
 Perque leves domitis invecta leonibus auras,
 Irrita sacrilega jactas incendia dextra,
 Turne, ait, eripiam, nec me patiente cremabit 540
 Ignis edax nemorum partes, et membra meorum.
 Intonuit dicente Dea; tonitrumque secuti
 Cum saliente graves ceciderunt grandine nimbi;
 Aëraque, et subitis tumidum concursibus aequor
 Astraui turbant, et eunt in proelia, fratres. 545
 E quibus alma parens unius viribus usa,

- Stuppea praerumpit Phrygiae retinacula classis,
 Fertque rates pronas, medioque sub aequore mergit.
 Robore mollito, lignoque in corpora verso,
 550 In capitum faciem puppes mutantur aduncae;
 In digitos abeunt, et crura natantia, remi;
 Quodque prius fuerat, latus est, mediisque carina
 Subdita navigiis, spinae mutatur in usum;
 Lina comae molles, antennae brachia fiunt:
 555 Caerulus, ut fuerat, color est. Quasque ante timebant,
 Illas virgineis exercent lusibus undas
 Naïdes aequoreae; durisque in montibus ortae
 Molle fretum celebrant; nec eas sua tangit origo.
 Non tamen oblitae, quam multa pericula saevo
 560 Pertulerint pelago, jactatis saepe carinis
 Supposuere manus, nisi si qua vehebat Achivos.
 Cladis adhuc Phrygiae memores, odere Pelasgos,
 Neritiaeque ratis viderunt fragmina laetis
 Vultibus, et laetae videre rigescere puppim
 565 Cautibus Alcinoi, saxumque increescere ligno.
 Spes erat, in Nymphas animata classe marinas,
 Posse metu monstri Rutulum desistere bello:
 Perstat; habetque Deos pars utraque, quique, Deorum
 Instar, habent animos. Nec jam dotalia regna,
 570 Nec soceri sceptrum, nec te, Lavinia virgo,
 Sed vicisse petunt, deponendique pudore
 Bella gerunt. Tandemque Venus victricia nati
 Arma videt, Turnusque cadit; cadit Ardea, Turno
 Sospite, dicta potens: quam postquam barbarus ignis
 575 Abstulit, et tepida latuerunt tecta favilla;
 Congerie e media tum primum cognita praepes
 Subvolat et cineres plausis everberat alis.
 Et sonus, et macies, et pallor, et omnia, captam
 Quae deceant urbem, nomen quoque mausit in illa
 580 Urbis, et ipsa suis deplangitur Ardea pennis.

Aeneas in Deum conversus.

- Jamque Deos omnes, ipsamque Aeneïa virtus
 Junonem veteres finire coëgerat iras;
 Cum, bene fundatis opibus crescentis Iūli,
 Tempestivus erat coelo Cythereïus heros;
 Ambieratque Venus Superos, colloque parentis 585
 Circumfusa sui, Numquam mihi, dixerat, ullo
 Tempore dure pater, nunc sis mitissimus oro,
 Aeneaeque meo, qui te de sanguine nostro
 Fecit avum, quamvis parvum, des, optime, numen,
 Dummodo des aliquod: satis est inamabile regnum 590
 Adspexisse semel, Stygios semel isse per amnes.
 Adsensere Dii; nec conjux regia vultus
 Immotos tenuit, placatoque adnuit ore.
 Tum pater, Estis, ait, coelesti munere digni,
 Quaeque petis, pro quoque petis: cape, gnata, quod optas. 595
 Fatus erat. Gaudet, gratesque agit illa parenti,
 Perque leves auras junctis invecta columbis
 Litus adit Laurens, ubi tectus arundine serpit
 In freta flumineis vicina Numicius undis.
 Hunc jubet Aeneae, quaecumque obnoxia morti, 600
 Abluere, et tacito deferre sub aequora cursu.
 Corniger exsequitur Veneris mandata, suisque,
 Quidquid in Aenea fuerat mortale, repurgat,
 Et respergit aquis: pars optima restitit illi.
 Lustratum genetrix divino corpus odore 605
 Unxit, et ambrosia cum dulci nectare mixta
 Contigit os, fecitque Deum; quem turba Quirini
 Nuncupat Indigetem, temploque arisque recepit.

Romulus et Hersilia inter Deos recepti.

- Proximus Ausonias injusti miles Amulî
 Rexit opes; Numitorque senex amissa nepotum

- Munere regna capit; festisque Palilibus urbis
 775 Moenia conduntur; Tatiisque, patresque Sabini
 Bella gerunt; arcisque via Tarpeja reclusa
 Digna animam poena congestis exuit armis.
 Inde sati Curibus, tacitorum more luporum,
 Ore premunt voces, et corpora victa sopore
 780 Invadunt, portasque petunt, quas objice firma
 Clauserat Iliades. Unam tamen ipsa recludit,
 Nec strepitum verso Saturnia cardine fecit.
 Sola Venus portae cecidisse repagula sensit,
 Et clausura fuit, nisi quod rescindere numquam
 785 Dis licet acta Deum. Jano loca juncta tenebant
 Naïdes Ausoniae, gelido rorantia fonte;
 Has rogat auxilium; nec Nymphae justa petentem
 Sustinuere Deam, venasque, et flumina fontis
 Elicuere sui. Nondum tamen invia Jani
 790 Ora patentis erant, neque iter praecluserat unda.
 Lurida supponunt fecundo sulfura fonti,
 Incenduntque cavas fumante bitumine venas.
 Viribus his aliisque vapor penetravit ad ima
 Fontis; et Alpino modo quae certare rigori
 795 Audebatis aquae, non ceditis ignibus ipsis.
 Flammifera gemini fumant adspergine postes,
 Portaque, nequidquam rigidis permissa Sabinis,
 Fonte fuit praestructa novo, dum Martius arma
 Induerat miles. Quae postquam Romulus ultro
 800 Obtulit, et strata est tellus Romana Sabinis
 Corporibus, strata estque suis, generique cruorem
 Sanguine cum soceri permiscuit impius ensis;
 Pace tamen sisti bellum, nec in ultima ferro
 Decertare placet, Tatumque accedere regno.
 805 Occiderat Tati; populisque aequata duobus,
 Romule, jura dabas, posita cum casside Mavors
 Talibus adfatur Divumque hominumque parentem:
 Tempus adest, genitor (quoniam fundamine magno

- Res Romana valet, nec praeside pendet ab uno),
 Praemia, quae promissa mihi dignoque nepoti, 810
 Solvere, et ablatum terris imponere coelo.
 Tu mihi concilio quondam praesente Deorum,
 (Nam memoror, memorique animo pia verba notavi)
 Unus erit, quem tu tolles in caerula coeli,
 Dixisti: rata sit verborum summa tuorum. 815
 Adnuit Omnipotens, et nubibus aëra caecis
 Occuluit, tonitruque, et fulgure terruit Urbem.
 Quae sibi promissae sensit data signa rapinae,
 Innixusque hastae, pressos temone cruento
 Impavidus conscendit equos Gradivus, et ictu 820
 Verberis increpuit, pronumque per aëra lapsus
 Constitit in summo nemorosi colle Palati;
 Reddentemque suo jam regia jura Quiriti
 Abstulit Iliaden. Corpus mortale per auras
 Dilapsum tenues; ceu lata plumbea funda 825
 Missa solet medio glans intabescere coelo.
 Pulchra subit facies, et pulvinaribus altis
 Dignior, et qualis trabeati forma Quirini.
 Flebat ut amissum conjux, cum regia Juno
 Irin ad Hersiliam descendere limite curvo 830
 Imperat, et vacuae sua sic mandata referre:
 O et de Latia, o et de gente Sabina
 Praecipuum, matrona, decus, dignissima tanti
 Ante fuisse viri, conjux nunc esse Quirini,
 Siste tuos fletus; et, si tibi cura videndi 835
 Conjugis est, duce me lucum pete, colle Quirino
 Qui viret, et templum Romani regis obumbrat.
 Paret, et in terram pictos delapsa per arcus,
 Hersiliam jussis compellat vocibus Iris.
 Illa verecundo vix tollens lumina vultu, 840
 O Dea, (namque mihi nec, quae sis, dicere promptum est,
 Et liquet esse Deam) duc, o duc, inquit, et offer
 Conjugis ora mihi; quae si modo posse videre

Fata semel dederint, coelum accepisse fatebor.
 845 Nec mora, Romuleos cum virgine Thaumantea
 Ingreditur colles. Ibi sidus ab aethere lapsum
 Decidit in terras; a cuius lumine flagrans
 Hersiliae crinis cum sidere cessit in auras.
 Hanc manibus notis Romanae conditor urbis
 850 Excipit, et priscum pariter cum corpore nomen
 Mutat, Horamque vocat; quae nunc Dea juncta Quirino est.

LIBER QUINTUS DECIMUS.

Crotonis origo.

Quaeritur interea, qui tantae pondera molis
 Sustineat, tantoque queat succedere regi.
 Destinatus imperio clarum praenuntia veri
 Fama Numam. Non ille satis cognosse Sabinae
 5 Gentis habet ritus; animo majora capaci
 Concipit, et, quae sit rerum natura, requirit.
 Hujus amor curae, patria Curibusque relictis,
 Fecit, ut Herculei penetraret ad hospitis urbem.
 Graja quis Italicis auctor posuisset in oris
 10 Moenia quaerenti sic e senioribus unus
 Retulit indigenis, veteris non inscius aevi:
 Dives ab Oceano bubus Jove natus Iberis
 Litora felici tenuisse Lacinia cursu
 Fertur, et, armento teneras errante per herbas,
 15 Ipse domum magni, nec inhospita tecta Crotonis
 Intrasse, et requie longum relevasse laborem,
 Atque ita discedens, Aevo, dixisse, nepotum
 Hic locus urbis erit: promissaque vera fuerunt.
 Nam fuit Argolico generatus Alemone quidam
 20 Myscelos, illius Dis acceptissimus aevi;
 Hunc super incumbens pressum gravitate soporis
 Claviger adloquitur: Patrias, age, desere sedes;

I, pete diversi lapidosas Aesaris undas;
 Et, nisi paruerit, multa ac metuenda minatur.
 Post ea discedunt pariter somnusque Deusque. 25
 Surgit Alemonides, tacitaeque recentia mente
 Visa refert, pugnatque diu sententia secum.
 Numen abire jubet; prohibent discedere leges,
 Poenaeque mors posita est patriam mutare volenti.
 Candidus Oceano nitidum caput abdiderat Sol, 30
 Et caput extulerat densissima sidereum nox:
 Visus adesse idem Deus est, eademque monere,
 Et, nisi paruerit, plura et graviora minari.
 Pertimuit, patriumque simul transferre parabat
 In sedes penetrale novas; fit murmur in urbe, 35
 Spretarumque agitur legum reus; utque peracta est
 Causa prior, crimenque patet sine teste probatum,
 Squalidus ad Superos tollens reus ora manusque,
 O cui jus coeli bis sex fecere labores,
 Fer precor, inquit, opem; nam tu mihi criminis auctor. 40
 Mos erat antiquus, niveis atrisque lapillis,
 His damnare reos, illis absolvere culpae.
 Nunc quoque sic lata est sententia tristis, et omnis
 Calculus immitem demittitur ater in urnam.
 Quae simul effudit numerandos versa lapillos; 45
 Omnibus e nigro color est mutatus in album,
 Candidaque Herculeo sententia munere facta
 Solvit Alemoniden. Grates agit ille parenti
 Amphitryoniadae, ventisque faventibus aequor
 Navigat Ionium, Lacedaemoniumque Tarentum 50
 Praeterit, et Sybarin, Salentinumque Neretum,
 Thurinosque sinus, Temesenque, et Iapygis arva;
 Vixque pererratis, quae spectant litora, terris,
 Invenit Aesarei fatalia fluminis ora,
 Nec procul hinc tumulum, sub quo sacrata Crotonis 55
 Ossa tegebat humus, jussaque ibi moenia terra
 Condidit, et nomen tumulati traxit in urbem.

Talia constabat certa primordia fama
Esse loci, positaeque Italii in finibus urbis.

Pythagorae doctrina.

- 60 Vir fuit hic, ortu Samius; sed fugerat una
Et Samon, et dominos, odioque tyrannidis exsul
Sponte erat. Isque, licet coeli regione remotos,
Mente Deos adiit, et, quae natura negabat
Visibus humanis, oculis ea pectoris hausit.
- 65 Cumque animo et vigili perspexerat omnia cura,
In medium discenda dabat; coetusque silentium,
Dictaque mirantum, magni primordia mundi,
Et rerum causas, et quid natura, docebat;
Quid Deus, unde nives, quae fulminis esset origo;
- 70 Juppiter, an venti discussa nube tonarent;
Quid quateret terras; qua sidera lege mearent,
Et quodcumque latet. Primusque animalia mensis
Arguit imponi; primus quoque talibus ora
Docta quidem solvit, sed non et credita, verbis:
- 75 *Parcite, mortales, dapibus temerare nefandis*
Corpora. Sunt fruges; sunt deducunt ramos
Pondere poma suo, tumidaeque in vitibus uvae;
Sunt herbae dulces; sunt, quae mitescere flamma,
Mollisque queant: nec vobis lacteus humor
- 80 Eripitur, nec mella thymi redolentia florem.
Prodiga divitias, alimentaue mitia tellus
Suggestit, atque epulas sine caede et sanguine praebet.
Carne ferae sedant jejunia; nec tamen omnes.
Quippe equus, et pecudes armentaue gramine vivunt:
- 85 At quibus ingenium est immansuetumque ferumque,
Armeniaeque tigres, iracundique leones,
Cumque lupis ursi, dapibus cum sanguine gaudent.
Heu quantum scelus est, in viscera viscera condi,
Congestoque avidum pinguescere corpore corpus,

- Alteriusque animantem animantis vivere leto!
Scilicet in tantis opibus, quas optima matrum
Terra parit, nil te nisi tristitia mandere saevo
Vulnera dente juvat, ritusque referre Cyclopi?
Nec, nisi perdideris alium, placare voracis
Et male morati poteris jejunia ventris?
- 95 At vetus illa aetas, cui fecimus Aurea nomen,
Foetibus arboreis, et, quas humus educat, herbis
Fortunata fuit, nec polluit ora cruore.
Tunc et aves tutas movere per aëra pennas,
Et lepus impavidus mediis erravit in agris,
Nec sua credulitas piscem suspenderat hamo;
Cuncta sine insidiis, nullamque timentia fraudem,
Plenaque pacis erant. Postquam non utilis auctor
Victibus invidit (quisquis fuit ille) virorum,
Corporeasque dapes avidam demersit in alvum;
- 100 Fecit iter sceleri: primaqua e caede ferarum
Incaluisse putem maculatum sanguine ferrum;
Idque satis fuerat, nostrumque petentia letum
Corpora missa neci salva pietate fatemur;
Sed quam danda neci, tam non epulanda fuerunt.
- 105 Longius inde nefas abiit; et prima putatur
Hostia sus meruisse mori, quia semina pando
Eruerit rostro, spemque interceperit anni:
Vite caper morsa Bacchi mactandus ad aras
Ducitur ultoris: nocuit sua culpa duobus.
- 115 Quid meruistis, oves, placidum pecus, inque tuendos
Natum homines, pleno quae fertis in ubere nectar,
Mollia quae nobis vestras velamina lanas
Praebetis, vitaeque magis, quam morte, juvatis?
Quid meruere boves, animal sine fraude dolisque,
Innocuum, simplex, natum tolerare labores?
Immemor est demum, nec frugum munere dignus,
Qui potuit curvi demto modo pondere aratri
Ruricolam mactare suum; qui trita labore

- 125 Illa, quibus toties durum renovaverat arvum,
Tot dederat messes, percussit colla securi.
Nec satis est, quod tale nefas committitur; ipsos
Inscribere Deos sceleri, numenque supernum
Caede laboriferi credunt gaudere juvenci.
- 130 Victima labe carens, et praestantissima forma,
(Nam placuisse nocet) vittis praesignis et auro,
Sistitur ante aras, auditque ignara precantem,
Imponique suae videt inter cornua fronti,
Quas coluit, fruges, percussaue sanguine cultros
- 135 Inficit in liquida praevisos forsitan unda.
Protinus ereptas viventi pectore fibras
Inspiciunt, mentesque Deum scrutantur in illis.
Unde fames homini vetitorum tanta ciborum?
Audetis vesci, genus o mortale? quod, oro,
- 140 Ne facite, et monitis animos advertite nostris;
Cumque boum dabitis caesorum membra palato,
Mandere vos vestros scite, et sentite colonos.
Et quoniam Deus ora movet, sequar ora moventem
Rite Deum; Delphosque meos, ipsumque recludam
- 145 Aethera, et augustae reserabo oracula mentis.
Magna, nec ingeniis evestigata priorum,
Quaeque diu latuere, canam. Juvat ire per alta
Astra; juvat, terris et inertis sede relictis,
Nube vehi, validique humeris insistere Atlantis,
- 150 Palantesque animos passim ac rationis egentes
Despectare procul, trepidosque, obitumque timentes
Sic exhortari, seriemque evolvere fati.
O genus attonitum gelidae formidine mortis,
Quid Styga, quid tenebras, quid nomina vana timetis,
- 155 Materiem vatum, falsique piaçula mundi?
Corpora sive rogos flamma, seu tabe vetustas
Abstulerit, mala posse pati non ulla putetis:
Morte carent animae, semperque, priore relictas
Sede, novis habitant domibus vivuntque receptae.

- Ipse ego, nam memini, Trojani tempore belli
Panthoides Euphorbus eram, cui pectore quondam
Sedit in adverso gravis hasta minoris Atridae.
Cognovi clypeum, laevae gestamina nostrae,
Nuper Abanteis templo Junonis in Argis.
- 160 Omnia mutantur; nihil interit: errat, et illinc
Huc venit, hinc illuc, et quoslibet occupat artus
Spiritus, eque feris humana in corpora transit,
Inque feras noster, nec tempore deperit ullo.
Utque novis facilis signatur cera figuris,
- 165 Nec manet, ut fuerat, nec formas servat easdem,
Sed tamen ipsa eadem est; animam sic semper eandem
Esse, sed in varias doceo migrare figuras.
Ergo, ne pietas sit victa cupidine ventris,
Parcite, vaticinor, cognatas caede nefanda
Exturbare animas, nec sanguine sanguis alatur.
- 170 Et quoniam magno feror aequore, plenaue ventis
Vela dedi: nihil est, toto quod perstet in orbe;
Cuncta fluunt, omnisque vagans formatur imago.
Ipsa quoque adsiduo labuntur tempora motu,
Non secus ac flumen: neque enim consistere flumen,
- 180 Nec levis hora potest; sed ut unda impellitur unda,
Urgeturque prior veniente, urgetque priorem:
Tempora sic fugiunt pariter, pariterque sequuntur,
Et nova sunt semper: nam quod fuit ante, relictum est,
Fitque, quod haud fuerat, momentaque cuncta novantur.
- 185 Cernis et emersas in lucem tendere noctes,
Et jubar hoc nitidum nigrae succedere nocti.
Nec color est idem coelo, cum lassa quiete
Cuncta jacent media, cumque albo Lucifer exit
Clarus equo; rursusque alius, cum praevia luci
- 190 Tradendum Phoebo Pallantias inficit orbem.
Ipse Dei clypeus, terra cum tollitur ima
Mane, rubet, terraue, rubet, cum conditur ima;
Candidus in summo est: melior natura quod illic

- 195 Aetheris est, terraeque procul contagia vitat.
 Nec par aut eadem nocturnae forma Dianae
 Esse potest umquam; semperque hodierna sequente,
 Si crescit, minor est; major, si contrahit orbem.
 Quid? non in species succedere quatuor annum
- 200 Adspicis, aetatis peragentem imitamina nostrae?
 Nam tener, et lactens, puerique simillimus aevo
 Vere novo est. Tunc herba nitens, et roboris expers
 Turget, et insolida est, et spe delectat agrestem.
 Omnia tum florent; florumque coloribus almus
- 205 Ridet ager, neque adhuc virtus in frondibus ulla est.
 Transit in Aestatem post Ver, robustior Annus,
 Fitque valens juvenis; neque enim robustior aetas
 Ulla, nec uberior, nec, quae magis aestuet, ulla est.
 Excipit Autumnus, posito fervore juventae
- 210 Maturus, mitisque, inter juvenemque senemque
 Temperie medius, sparsis per tempora canis.
 Inde senilis Hiems tremulo venit horrida passu,
 Aut spoliata suos, aut, quos habet, alba capillos.
 Nostra quoque ipsorum semper requieque sine ulla
- 215 Corpora vertuntur, nec, quod fuimusve sumusve,
 Cras erimus. Fuit illa dies, qua semina tantum,
 Spesque hominum primae materna habitavimus alvo:
 Artifices Natura manus admovit, et ang
 Corpora visceribus distentae condita matris
- 220 Noluit, eque domo vacuas emisit in auras.
 Editus in lucem jacuit sine viribus infans;
 Mox quadrupes, rituque tulit sua membra ferarum,
 Paullatimque tremens, et nondum poplite firmo
 Constitit, adjutis aliquo conamine nervis:
- 225 Inde valens veloxque fuit, spatiumque juventae
 Transit, et, emensis medii quoque temporis annis,
 Labitur occiduae per iter declive senectae.
 Subruit haec aevi, demoliturque prioris
 Robora; fletque Milon senior, cum spectat inanes

Illos, qui fuerant solidorum mole tororum 230
 Herculeis similes, fluidos pendere lacertos;
 Flet quoque, ut in speculo rugas conspexit aniles,
 Tyndaris, et secum, Cur sit bis rapta, requirit.
 Tempus edax rerum, tuque invidiosa vetustas,
 Omnia destruitis, vitiataque dentibus aevi 235
 Paullatim lenta consumitis omnia morte.

Haec quoque non perstant, quae nos Elementa vocamus,
 Quasque vices peragant (animos adhibete), docebo.
 Quatuor aeternus genitalia corpora mundus
 Continet: ex illis duo sunt onerosa, suoque 240
 Pondere in inferius, tellus atque unda, feruntur;
 Et totidem gravitate carent, nulloque premente
 Alta petunt, aër, atque aëre purior ignis.
 Quae quamquam spatio distant, tamen omnia fiunt
 Ex ipsis, et in ipsa cadunt; resolutaque tellus 245
 In liquidas rorescit aquas, tenuatus in auras
 Aëraque humor abit, demto quoque pondere rursus
 In superos aër tenuissimus emicat ignes.
 Inde retro redeunt, idemque retexitur ordo:
 Ignis enim densum spissatus in aëra transit; 250
 Hic in aquas; tellus glomerata cogitur unda:
 Nec species sua cuique manet, rerumque novatrix
 Ex aliis alias reparat Natura figuras:
 Nec perit in tanto quicquam, mihi credite, mundo,
 Sed variat, faciemque novat; nascique vocatur 255
 Incipere esse aliud, quam quod fuit ante, morique
 Desinere illud idem; cum sint huc forsitan illa,
 Haec translata illuc; summa tamen omnia constant.

Nil equidem durare diu sub imagine eadem
 Crediderim. Sic ad ferrum venistis ab auro, 260
 Secula; sic toties versa est Fortuna locorum.
 Vidi ego, quod fuerat quondam solidissima tellus,
 Esse fretum; vidi factas ex aequore terras:
 Et procul a pelago conchae jacuere marinae,

- 265 Et vetus inventa est in montibus ancora summis:
 Quodque fuit campus, vallem decursus aquarum
 Fecit; et eluvie mons est deductus in aequor;
 Eque paludosa siccis humus aret arenis;
 Quaeque sitim tulerant, stagnata paludibus hument.
- 270 Hic fontes Natura novos emisit, at illic
 Clausit, et antiqui tam multa tremoribus orbis
 Flumina prosiliunt, aut excaecata residunt.
 Sic ubi terreno Lycus est epotus hiatu,
 Exsistit procul hinc, alioque renascitur ore.
- 275 Sic modo combibitur, tecto modo gurgite lapsus
 Redditur Argolicis ingens Erasinus in arvis.
 Et Mysum capitisque sui, ripaeque prioris
 Poenituisse ferunt, alia nunc ire, Caicum.
 Nec non Sicanias volvens Amenanus arenas
- 280 Nunc fluit, interdum suppressis fontibus aret.
 Ante bibebatur, nunc, quas contingere nolis,
 Fundit Anigros aquas, postquam (nisi vatibus omnis
 Eripienda fides) illic lavere Bimembres
 Vulnera, clavigeri quae fecerat Herculis arcus.
- 285 Quid? non et Scythicis Hypanis de montibus ortus,
 Qui fuerat dulcis, salibus vitiatur amaris?
 Fluctibus ambitae fuerant Antissa, Pharosque,
 Et Phoenissa Tyros, quarum nunc insula nulla est.
 Leucada continuam veteres habuere coloni;
- 290 Nunc freta circuëunt. Zancle quoque juncta fuisse
 Dicitur Italiae; donec confinia pontus
 Abstulit, et media tellurem repulit unda.
 Si quaeras Helicen et Burin, Achaidas urbes,
 Invenies sub aquis; et adhuc ostendere nautae
- 295 Inclinata solent cum moenibus oppida mersis.
 Est prope Pittheam tumulus Troezena, sine ullis
 Arduus arboribus, quondam planissima campi
 Area, nunc tumulus: nam, res horrenda relatu,
 Vis fera ventorum, caecis inclusa cavernis,

- Exspirare aliqua cupiens, luctataque frustra
 Liberiore frui coelo, cum carcere rima
 Nulla foret toto, nec pervia flatibus esset,
 Extentam tumefecit humum; ceu spiritus oris
 Tendere vesicam solet, aut direpta bicorni
 Terga capro. Tumor ille loci permansit, et alti
 Collis habet speciem, longoque induruit aevo.
- Plurima cum subeant, audita aut cognita nobis,
 Pauca super referam. Quid? non et lymphæ figuras
 Datque capitque novas? medio tua, corniger Ammon,
 Unda die gelida est, ortuque obituque calescit.
- Admotis Athamantis aquis accendere lignum
 Narratur, minimos cum Luna recessit in orbes.
 Flumen habent Cicones, quod potum saxeæ reddit
 Viscera, quod tactis inducit marmora rebus.
- Crathis, et huic Sybaris nostris conterminus arvis,
 Electro similes faciunt auroque capillos.
 Quodque magis mirum, sunt, qui non corpora tantum,
 Verum animos etiam valeant mutare, liquores.
 Cui non audita est obscoenæ Salmacis undæ,
 Aethiopesque lacus? quos si quis faucibus hausit,
- Aut furit, aut mirum patitur gravitate soporem.
 Clitorio quicumque sitim de fonte levarit,
 Vina fugit, gaudetque meris abstemius undis;
 Seu vis est in aqua calido contraria vino,
 Sive, quod indigenæ memorant, Amithaone natus,
- Proetidas attonitas postquam per carmen et herbas
 Eripuit furiis, purgamina mentis in illas
 Misit aquas, odiumque meri permansit in undis.
 Huic fluit effectum dispar Lyncestius amnis,
 Quem quicumque parum moderato gutture traxit,
- Haud aliter titubat, quam si mera vina bibisset.
 Est lacus Arcadiæ, Pheneon dixere priores,
 Ambiguus suspectus aquis; quas nocte timeto:
 Nocte nocent potæ; sine noxa luce bibuntur.

- 335 Sic alias, aliasque lacus et flumina vires
 Concipiunt; tempusque fuit, quo navit in undis,
 Nunc sedet Ortygie. Timuit concursibus Argo
 Undarum sparsas Symplegadas elisarum,
 Quae nunc immotae perstant, ventisque resistunt.
- 340 Nec, quae sulfureis ardet fornacibus, Aetne
 Ignea semper erit; neque enim fuit ignea semper.
 Nam sive est animal Tellus, et vivit, habetque
 Spiramenta, locis flammam exhalantia multis,
 Spirandi mutare vias, quotiesque movetur,
- 345 Has finire potest, illas aperire cavernas;
 Sive leves imis venti cohibentur in antris,
 Saxaque cum saxis, et habentem semina flammae
 Materiam jactant, ea concipit ictibus ignem;
 Antra relinquuntur sedatis frigida ventis;
- 350 Sive bitumineae rapiunt incendia vires,
 Luteave exiguis ardescunt sulfura fumis:
 Nempe ubi terra cibos, alimentaque pingua flammae
 Non dabit, absumentis per longum viribus aevum,
 Naturaeque suum nutrimentum deerit edaci,
- 355 Non feret illa famem, desertaque deseret ignes.
 Esse viros fama est in Hyperborea Pallene,
 Qui soleant levibus velari corpora plumis,
 Cum Tritoniacam novies subiere paludem.
 Haud equidem credo. Sparsae quoque membra veneno
- 360 Exercere artes Scythides memorantur easdem.
 Si qua fides rebus tamen est addenda probatis,
 Nonne vides, quaecumque mora fluidove calore
 Corpora tabuerint, in parva animalia verti?
 I quoque, delectos mactatos obrue tauros;
- 365 (Cognita res usu) de putri viscere passim
 Florilegae nascuntur apes, quae more parentum
 Rura colunt, operique favent, in spemque laborant.
 Pressus humo bellator equus crabronis origo est.
 Concava litoreo si demas brachia cancro,

- Cetera supponas terrae; de parte sepulta
 Scorpius exhibit, caudaque minabitur unca.
 Quaeque solent canis frondes intexere filis,
 Agrestes tineae (res observata colonis)
 Ferali mutant cum papilione figuram.
- 375 Semina limus habet virides generantia ranas,
 Et generat truncas pedibus, mox apta natando
 Crura dat; utque eadem sint longis saltibus apta,
 Posterior partes superat mensura priores.
 Nec catulus partu, quem reddidit ursa recenti,
 Sed male viva caro est; lambendo mater in artus
 Fingit, et in formam, quantam capit ipsa, reducit.
- 380 Nonne vides, quos cera tegit sexangula, foetus
 Melliferarum apium sine membris corpora nasci,
 Et serosque pedes, serasque adsumere pennas?
 Junonis volucrum, quae cauda sidera portat,
 Armigerumque Jovis, Cythereiadasque columbas,
 Et genus omne avium mediis e partibus ovi
 Ni sciret fieri, fieri quis posse putaret?
- 385 Sunt, qui, cum clauso putrefacta est spina sepulcro,
 Mutari credant humanas angue medullas.
 Haec tamen ex aliis ducunt primordia rebus:
 Una est, quae reparet, seque ipsa reseminet, ales;
 Assyrii Phoenica vocant. Non fruge, nec herbis,
 Sed turis lacrimis, et succo vivit amomi.
- 390 Haec ubi quinque suae complevit secula vitae;
 Illicis in ramis, tremulaeve cacumine palmae,
 Unguibus, et pando nidum sibi construit ore:
 Quo simul ac casias, et nardi lenis aristas,
 Quassaque cum fulva substravit cinnama myrrha;
 Se superimponit, finitque in odoribus aevum.
- 400 Inde ferunt, totidem qui vivere debeat annos,
 Corpore de patrio parvum Phoenica renasci.
 Cum dedit huic aetas vires, onerique ferendo est,
 Ponderibus nidi ramos levat arboris altae,

- 405 Fertque pius cunasque suas, patriumque sepulcrum,
Perque leves auras Hyperionis urbe potitus,
Ante fores sacras Hyperionis aede reponit.
Si tamen est aliquid mirae novitatis in istis,
Alternare vices, et quae modo femina tergo
- 410 Passa marem est, nunc esse marem miremur hyaenam.
Id quoque, quod ventis animal nutritur et aura,
Protinus adsimulat tactu quoscumque colores.
Victa racemifero lyncas dedit India Baccho,
E quibus, ut memorant, quidquid vesica remisit,
- 415 Vertitur in lapides, et congelat aëre tacto.
Sic et curalium, quo primum contigit auras
Tempore, durescit; mollis fuit herba sub undis.
Deseret ante dies, et in alto Phoebus anhelos
Aequore tinget equos, quam consequar omnia dictis,
- 420 In species translata novas. Sic tempore verti
Cernimus, atque illas assumere robora gentes;
Concidere has. Sic magna fuit censuque virisque,
Perque decem potuit tantum dare sanguinis annos,
Nunc humilis veteres tantummodo Troja ruinas,
- 425 Et pro divitiis tumulos ostendit avorum.
Clara fuit Sparte; magnae viguere Mycenae,
Nec non Cecropiae, nec non Amphionis arces:
Vile solum Sparte est; altae cecidere Mycenae:
Oedipodioniae quid sunt, nisi fabula, Thebae?
- 430 Quid Pandioniae restant, nisi nomen, Athenae?
Nunc quoque Dardaniam fama est consurgere Romam,
Appenninigenae quae proxima Thybridis undis
Mole sub ingenti rerum fundamina ponit.
Haec igitur formam crescendo mutat, et olim
- 435 Immensi caput orbis erit. Sic dicere vates,
Faticinasque ferunt sortes; quantumque recordor,
Priamides Helenus flenti, dubioque salutis,
Dixerat Aeneae, cum res Trojana labaret:
Nate Dea, si nota satis praesagia nostrae

- Mentis habes; non tota cadet, te sospite, Troja. 440
Flamma tibi, ferrumque dabunt iter: ibis, et una
Pergama rapta feres, donec Trojaeque tibiue
Externum patrio contingat amicus arvum.
Urbem et jam cerno Phrygios debere nepotes;
Quanta nec est, nec erit, nec visa prioribus annis. 445
Hanc alii procures per secula longa potentem,
Sed dominam rerum de sanguine natus Iuli
Efficiet; quo, cum tellus erit usa, fruentur
Aetheriae sedes, coelumque erit exitus illi.
Haec Helenum cecinisse penatigero Aeneae, 450
Mente memor refero, cognataque moenia laetor
Crescere, et utiliter Phrygibus vicisse Pelasgos.
Ne tamen oblitis ad metam tendere longe
Exspatiemur equis; coelum, et quodcumque sub illo est,
Immutat formas, tellusque, et quidquid in illa est. 455
Nos quoque pars mundi quoniam non corpora solum,
Verum etiam volucres animae sumus, inque ferinas
Possumus ire domos, pecudumque in pectora condi,
Corpora, quae possint animas habuisse parentum,
Aut fratrum, aut aliquo junctorum foedere nobis, 460
Aut hominum certe, tuta esse et honesta sinamus,
Neve Thyesteis cumulemur viscera mensis.
Quam male consuescit, quam se parat ille cruori
Impius humano, vituli qui guttura cultro
Rumpit et immotas praebet mugitibus aures; 465
Aut qui vagitus similes puerilibus hoedum
Edentem jugulare potest; aut alite vesci,
Cui dedit ipse cibos! quantum est, quod desit in istis
Ad plenum facinus! quo transitus inde paratur!
Bos aret, aut mortem senioribus imputet annis; 470
Horriferum contra Borean ovis arma ministret;
Ubera dent saturae manibus pressanda capellae.
Retia cum pedicis, laqueosque artesque dolosas
Tollite; nec volucrem viscata fallite virga,

- 475 Nec formidatis cervos includite pinnis,
 Nec celate cibis uncos fallacibus hamos.
 Perdite, si qua nocent: verum haec quoque perditae tantum:
 Ora vacent epulis, alimenta quoque congrua carpant.

Numa et Egeria.

- Talibus atque aliis instructo pectore dictis
 480 In patriam remeasse ferunt, ultroque petitum
 Accepisse Numam populi Latialis habenas:
 Coniuge qui felix Nympha, ducibusque Camenis,
 Sacrificos docuit ritus, gentemque, feroci
 Adsuetam bello, pacis traduxit ad artes.
 485 Quem, postquam senior regnumque aevumque peregit,
 Exstinctum Latiaeque nurus, populusque, patresque,
 Deflevit Numam; nam conjux, urbe relicta,
 Vallis Aricinae densis latet abdita silvis,
 Sacraque Oresteae gemitu questuque Dianae
 490 Impedit. Ah quoties Nymphae nemorisque lacusque,
 Ne faceret, monuere, et consolantia verba
 Dixere! ah quoties flenti Theseus heros,
 Siste modum, dixit; nec enim fortuna querenda
 Sola tua est: similes aliorum respice casus.
 495 Mitius ista feres.

 Non tamen Egeriae luctus aliena levare
 Damna valent, montisque jacens radicibus imis
 Liquitur in lacrimas; donec, pietate dolentis
 550 Mota, soror Phoebi gelidum de corpore fontem
 Fecit, et aeternas artus tenuavit in undas.

Julius Caesar.

Caesar in urbe sua Deus est; quem Marte, togaque
 Praecipuum, non bella magis finita triumphis,

- Resque domi gestae, properataque gloria rerum
 In sidus vertere novum, stellamque comantem, *in m*
 Quam sua progenies. Neque enim de Caesaris actis 750
 Ullum majus opus, quam quod pater exstitit hujus.
 Scilicet aequoreos plus est domuisse Britannos,
 Perque papyriferi septemflua flumina Nili
 Victrices egisse rates, Numidasque rebelles,
 Cinyphiumque Jubam, Mithridateisque tumentem 755
 Nominibus Pontum populo adjecisse Quirini,
 Et multos meruisse, aliquos egisse triumphos,
 Quam tantum genuisse virum, quo praeside rerum
 Humano generi, Superi, cavistis abunde.
 Ne foret hic igitur mortali semine cretus, 760
 Ille Deus faciendus erat. Quod ut aurea vidit
 Aeneae genetrix, vidit quoque triste parari
 Pontifici letum, et conjurata arma moveri;
 Palluit, et cunctis, ut cuique erat obvia, Divis,
 Adspice, dicebat, quanta mihi mole parentur 765
 Insidiae, quantaque caput cum fraude petatur,
 Quod de Dardanio solum mihi restat Iulo.
 Solane semper ero justis exercita curis,
 Quam modo Tydidæ Calydonia vulneret hasta,
 Nunc male defensae confundant moenia Trojae; 770
 Quae videam natum longis erroribus actum
 Jactari quoque freto, sedesque intrare silentum,
 Bella quoque cum Turno gerere, aut, si vera fatemur,
 Cum Junone magis? Quid nunc antiqua recordor 775
 Damna mei generis? timor hic meminisse priorum
 Non sinit. In me acui sceleratos cernitis enses;
 Quos prohibete, precor, facinusque repellite, neve
 Caede sacerdotis flammam exstinguite Vestae.
 Talia nequicquam toto Venus anxia coelo
 Verba jactat, Superosque movet; qui rumpere quamquam 780
 Ferrea non possunt veterum decreta Sororum,
 Signa tamen luctus dant haud incerta futuri.

- Arma ferunt nigras inter crepitantia nubes,
 Terribilesque tubas, auditaque cornua coelo
 785 Praemonuisse nefas. Phoebi quoque tristis imago
 Lurida sollicitis praebebat lumina terris.
 Saepe faces visae mediis ardere sub astris;
 790 Saepe inter nimbos guttae cecidere cruentae;
 Caerulus et vultum ferrugine Lucifer atra
 795 Sparsus erat, sparsi lunares sanguine currus.
 Tristia mille locis Stygius dedit omina bubo;
 Mille locis lacrimavit ebur, cantusque feruntur
 Auditi, sanctis et verba minacia lucis.
 Victima nulla litat, magnosque instare tumultus
 800 Fibra monet, caesumque caput reperitur in extis.
 Inque foro, circumque domos, et templa Deorum
 Nocturnos ululasse canes, umbrasque silentum
 Erravisse ferunt, motamque tremoribus urbem.
 Non tamen insidias venturaque vincere fata
 805 Praemonitus potuere Deum; strictique feruntur
 In templum gladii; neque enim locus ullus in Urbe
 Ad facinus diramque placet, nisi Curia, caedem.
 Tum vero Cytherea manu percussit utraque
 Pectus, et aetheria molitur condere nube;
 810 Qua prius infesto Paris est ereptus Atridae,
 Et Diomedeos Aeneas fugerat enses.
 Talibus hanc genitor: Sola insuperabile fatum,
 Nata, movere paras? Intres licet ipsa Sororum,
 Tecta trium; cernes illic molimine vasto
 815 Ex aere, et solido rerum tabularia ferro,
 Quae neque concursus coeli, neque fulminis iram,
 Nec metuunt ullas tuta atque aeterna ruinas.
 Invenies illic inclusa adamante perenni
 Fata tui generis; legi ipse animoque notavi,
 820 Et referam, ne sis etiamnum ignara futuri.
 Hic sua complevit (pro quo, Cytherea, laboras),
 Tempora, perfectis, quos terrae debuit, annis.

- Ut Deus accedat coelo, templisque colatur,
 Tu facies, natusque suus; qui nominis heres,
 Impositum feret Urbis onus, caesique parentis 820
 Nos in bella suos fortissimus ultor habebit.
 Illius auspiciis obsessae moenia pacem
 Victa petent Mutinae; Pharsalia sentiet illum,
 Aemathiaque iterum madefacti caede Philippi;
 Et magnum Siculis nomen superabitur undis; 825
 Romanique ducis conjux Aegyptia, taedae
 Non bene fisa, cadet; frustra erit illa minata,
 Servitura suo Capitolia nostra Canopo.
 Quid tibi Barbariem, gentesque ab utroque jacentes
 Oceano, numerem? Quodcumque habitabile tellus 830
 Sustinet, hujus erit; pontus quoque serviet illi.
 Pace data terris, animum ad civilia vertet
 Jura suum, legesque feret justissimus auctor;
 Exemploque suo mores reget, inque futuri
 835 Temporis aetatem, venturorumque nepotum
 Prospiciens, prolem sancta de conjuge natam
 Ferre simul nomenque suum, curasque jubebit.
 Nec, nisi cum senior similes aequaverit annos,
 Aetherias sedes cognataque sidera tanget.
 840 Hanc animam interea caeso de corpore raptam
 Fac jubar, ut semper Capitolia nostra Forumque
 Divus ab excelsa prospectet Iulius aede.
 Vix ea fatus erat, media cum sede Senatus
 Constitit alma Venus, nulli cernenda, suique
 845 Caesaris eripuit membris, nec in aëra solvi
 Passa recentem animam, coelestibus intulit astris.
 Dumque tulit, lumen capere, atque ignescere sensit,
 Emisitque sinu: Luna volat altius illa,
 Flammiferumque trahens spatioso limite crinem
 850 Stella micat, natique videns benefacta, fatetur
 Esse suis majora, et vinci gaudet ab illo.
 Hic sua praeferri quamquam vetat acta paternis,

- Libera fama tamen, nullisque obnoxia jussis
 Invitum praefert, unaque in parte repugnat.
 855 Sic magni cedit titulis Agamemnonis Atreus;
 Aegea sic Theseus, sic Pelea vincit Achilles:
 Denique, ut exemplis ipsos aequantibus utar,
 Sic et Saturnus minor est Jove. Juppiter arces
 Temperat aetherias, et mundi regna triformis;
 860 Terra sub Augusto: pater est et rector uterque.
 Dî, precor, Aeneae comites, quibus ensis et ignis
 Cesserunt, Dîque indigetes, genitorque, Quirine,
 Urbis, et invicti genitor, Gradive, Quirini,
 Vestaque Caesareos inter sacrata Penates,
 865 Et cum Caesarea tu, Phoebe domestice, Vesta,
 Quique tenes altus Tarpejas Juppiter arces,
 Quosque alios vati fas appellare piumque;
 Tarda sit illa dies, et nostro serior aevo,
 Qua caput Augustum, quem temperat, orbe relicto,
 870 Accedat coelo, faveatque precantibus absens.
 Jamque opus exegi, quod nec Jovis ira, nec ignes,
 Nec poterit ferrum, nec edax abolere vetustas.
 Cum volet illa dies, quae nil, nisi corporis hujus
 Jus habet, incerti spatium mihi finiat aevi;
 875 Parte tamen meliore mei super alta perennis
 Astra ferar, nomenque erit indelebile nostrum;
 Quaque patet domitis Romana potentia terris,
 Ore legar populi, perque omnia secula fama,
 Si quid habent veri Vatum praesagia, vivam.

ПРИМѢЧАНІЯ

НА ИЗБРАННЫЯ БАСНИ ИЗЪ МЕТАМОРФОЗЪ ОВИДІЯ.

LIBER I.

1. *In nova fert animus* etc. Порядокъ словъ: *animus fert* (h. e. impellit, incitat me) dicere mut. form. in nova corpora. Должно обратить вниманіе на выраженіе: *mutatus formas in nova corpora*. По видимому, должно было ожидать противнаго, а потому многіе хотятъ видѣть здѣсь фигуру *hypallagen* (измѣненіе правильной конструкции въ неправильную). Но словомъ *formae* поэтъ называетъ тѣла, заключавшіяся въ первобытной матеріи и посредствомъ отдѣленія и измѣненія получившія опредѣленную форму. Ниже ст. 88 въ томъ же смыслѣ употреблено слово *figurae*.

9. *Non bene junctarum discordia semina rerum*. *Discordia*, h. e. invicem pugnancia; pugnabant autem, quippe *non bene juncta*, contraria, dissortia, non congrua.

21. *Deus* и *melior Natura* не должно принимать за два отдѣльные субъекта; ибо поэтъ употребилъ то и другое слово для описанія одного существа, первой Природы всѣхъ вещей, о которой (какъ видно изъ ст. 32) онъ не имѣлъ яснаго понятія, и потому въ описаніи оной колебался между наименованіями *Deus* и *melior Natura*. Такая сбивчивость и неопредѣленность понятій о Творцѣ и Виновникѣ міра свойственна всѣмъ древнимъ поэтамъ и философамъ, которые называли его то Богомъ, то Духомъ, все наполняющимъ, то природою разумною. *Natura melior*, h. e. superior, praestabilior et potentior, quam natura hominis.

40. *Diversa locis* вм. *diversis locis*, какъ и ниже ст. 178 *celsior loco* вм. *celsiore loco*.

41. *Campus liberioris aquae*, „обширная равнина свободной воды“, т. е. океанъ, море, въ которомъ вода разливается свободно и шире, чѣмъ воды рѣчныя, заключенныя въ тѣсныхъ предѣлахъ береговъ.

47 и слѣд. *Onus inclusum*, „тяжесть, громада, окруженная небеснымъ сводомъ“, т. е. земля, которую Творецъ міра *numero distinxit eodem*, раздѣлилъ на столько же поясовъ. *Cura Dei*, h. e. *Deus, rebus universis prospiciens, mundi curam gerens*, Попечитель, Промыслитель міра. Другая половина стиха: *totidemque plagae tellure premuntur*, есть повтореніе мысли, выраженной въ стихѣ предыдущемъ: *numero distinxit eodem*. Должно только замѣтить здѣсь особенное употребленіе глагола *premi* о предметахъ, заключенныхъ въ извѣстные предѣлы, которыми они какъ бы стѣсняются; слѣд. *premuntur* здѣсь выразительнѣе, нежели простое *sunt*. *Tellure* вм. *in tellure*.

51. *Temperiemque dedit* etc. h. e. *dedit utrique plagae, inter duas frigidas et torridam sitae, moderatam coeli constitutionem, aequata frigoris et caloris portione*.

56. *Facientes frigora ventos*, вѣтры, несущіе съ собою холодъ. Поэтъ разумѣетъ здѣсь вѣтры, дующіе съ сѣвера.

73. По представленію поэта, Творецъ опредѣлилъ населить всѣ части устроеннаго имъ міра живыми существами; вслѣдствіе того *caeleste solum tenent* (h. e. *obtinent, incolunt*) *Astra formaeque deorum*. Итакъ *Astra* поэтъ принимаетъ за живыя существа, какъ принимали Стоики, и притомъ за божества, согласно съ общимъ понятіемъ древнихъ, на которомъ основано и выраженіе: *inter sidera referri*, h. e. *diis adnumerari, deum fieri*; слѣд. *formae deorum* или *dii* (потому что слово *forma*, какъ въ другихъ мѣстахъ *species*, служитъ только къ описанію слова *Deus*) здѣсь составляетъ приложение къ слову *Astra*. Другіе подъ *formae deorum* разумѣютъ боговъ, населяющихъ небо, и отличныхъ отъ *Astra*.

78. О природѣ человѣческой души и ея происхожденіи мнѣнія древнихъ весьма различны. Поэтъ склоняется на сторону тѣхъ, кои предполагали въ ней нѣчто небесное, божественное; но на вопросъ, откуда и какимъ образомъ произошло это божественное въ душѣ человѣческой, вмѣсто отвѣта, предлагаетъ два предположенія: или Творецъ міра произвелъ ее отъ божественнаго сѣмени (*di-*

vino semine fecit), или земля, еще юная, только лишь отдѣлившаяся отъ выпрениаго эира, удержала въ себѣ элементы небесные, сродные душѣ человѣческой (*semina caeli cognati*, h. e. *animae*), изъ коихъ она образовалась, подобно какъ всѣ другія существа образовались изъ другихъ элементовъ (*semina rerum*. I, 9, 419).

88. *Induit — figuras*, „земля, измѣненная, превращенная изъ первобытнаго хаоса въ настоящій видъ, населилась людьми, доселѣ неизвѣстными, не существовавшими“ (соб. приняла людей и проч.). О словѣ *figura* см. выше I, 73.

91. *Verba minacia*, „грозныя слова“, т. е. законы, угрожающіе наказаніемъ, которые у Римлянъ начертываемы были на мѣдныхъ доскахъ, и выставлены на форумѣ и другихъ публичныхъ мѣстахъ, для всеобщаго свѣдѣнія. *Fixo aere*, вм. *in fixo aere*, h. e. *in tabulis aeneis, quae in loco publico affigebantur, ut leges iis incisae ab omnibus legi possent*.

100. *Mollia peragebant otia*, h. e. *placida, jucunda pace fruebantur, securae ab omni hostium invasione*. *Peragere otia* составлено подобно выраженіямъ: *agere, peragere tempus, vitam*.

103. *Nulla cogente*. Земля приносила тогда обильные плоды сама по себѣ, безъ участія земледѣльца, который своимъ воздѣлываніемъ и уходомъ какъ бы заставляетъ, принуждаетъ (*cogit*) ее давать себѣ плоды.

104. *Arbuteos fetus*. Нѣкоторые читаютъ *arboreos fetus*, что значило бы рома, яблоки, о которыхъ едва ли можетъ идти здѣсь рѣчь, потому что они предполагаютъ уже искусственный и тщательный уходъ за деревьями, неизвѣстный людямъ золотого вѣка. Гейнзій предлагаетъ другое чтеніе: *roboreos fetus*, h. e. *fructus roboris seu quercus*, i. e. *glandes*, желуди, но объ нихъ поэтъ говоритъ ниже ст. 106. Итакъ безопаснѣе держаться принятаго нами чтенія. Чтожъ касается до растенія, называемаго *arbutus*, по-франц. *arbousier*, по-нѣмц. *Erdbeerbaum*, у Линнея *arbutus unedo*, то это есть небольшое деревцо, особенно въ большомъ изобиліи растущее въ Италіи, котораго стволъ и листья снабжены зазубринами, отчего у Виргилія *Georg. II, 69* называется *arbutus horrida*. Плодъ этого деревца, называемый *arbutum* или *unedo*, а у Овидія *arbutei fetus*, по словамъ Плинія, похожъ на землянику (*fraga*) и неудобенъ для пищеваренія. Pl. H. N. XXIII, 8.

И по свидѣтельству Виргилія, люди золотого вѣка питались этими плодами. Georg. I, 147 sqq.

109. *Мох* „въ то же время, сверхъ того“. Сказавши о древесныхъ плодахъ (fructus, fetus), поэтъ продолжаетъ то же замѣчаніе о нивахъ (fruges, frumenta).

110. *Renovatus ager*, иначе *novalis*, νέωρ.α, называется поле, которое одинъ годъ воздѣлывается, а на другой оставляется въ пару (cessat, intermittitur), для возобновленія истощенныхъ силъ. Итакъ мысль означеннаго стиха: non opus erat illa ætate, ut ager alternis annis cessaret, et novaretur (denuo aretur), quia per se quotannis inaratus gravidis canebat aristis (бѣлѣло полными колосьями), h. e. lætas et maturas fruges ferebat.

111. и слѣд. *Flumina jam lactis etc.* Выраженіе обилія золотого вѣка. Обиліе всякой вещи обыкновенно сравниваютъ съ рѣкою. Всѣ поэты, желая выразить обиліе золотого времени, представляютъ его въ избыткѣ трехъ вещей: вина, молока и меда. Виргилій въ своемъ краткомъ и рѣзкомъ очеркѣ золотого вѣка говоритъ:

*Ipsæ lacte domum referent distenta capellæ
Ubera.* Ecl. IV, 21.

О изобиліи винограда и меда:

*Incultisque rubens pendebit sentibus uva,
Et duræ quercus sudabunt roscida mella.*

Ibid. 29. 30. Conf. Georg. I, 132.

Въ такихъ же чертахъ выражается и обиліе земли обѣтованной (Исх. 3, 8). Что касается до выраженія: *stillabant de ilice mella*, то поэтъ или хотѣлъ обозначить, что пчелы составляютъ медъ во внутренности дубовъ, или здѣсь разумѣется особенный родъ сладкаго сока или росы, образующейся на листьяхъ нѣкоторыхъ деревъ въ южныхъ странахъ Азіи, которая, сливаясь въ крупныя капли, стекаетъ на землю. Этотъ сокъ, какъ полагаютъ нѣкоторые, есть ἄγριον μέλι, медъ дивій, упоминаемый въ Св. Писаніи (Матѣ. III, 4.). *Nectar* здѣсь вм. dulce vinum.

114. *Subiit argentea proles etc.* h. e. successerunt homines argenteæ ætatis, deteriores hominibus ætatis aureæ, et meliores ænea prole s. hominibus æneæ ætatis.

116. Въ счастливое золотое время была вѣчная весна; теперь Юпитеръ сократилъ ее, и раздѣлилъ годъ на четыре времени, рѣзко отличающіяся одно отъ другаго состояніемъ погоды и перемѣнами воздушными. *Antiquum ver, i. q. pristinum.*

118. *Exigere* должно принимать здѣсь въ значеніи transigere, agere; собственно провелъ годъ чрезъ четыре времени, зиму, лѣто, непостоянную осень и короткую весну.

126. *Sævior ingeniis*, h. e. moribus durior, asperior, ad nefas quodque pronior, отъ природы суровѣе и склоннѣе къ преступленіямъ, нежели племя ему предшествовавшее. Другіе *sævior* принимаютъ въ смыслѣ ferocior, audacior in bello, но это понятіе выражено въ слѣдующихъ словахъ: *ad horrida promptior arma.*

128. *Venæ pejoris ævum*, h. e. homines, quorum sentiendi ratio et studia (стремленія, склонности) deteriora erant. *Vena* соб. жила въ родникахъ; перен. свойство ума, склонность.

132. *Vela dare ventis*—выраженіе, обыкновенное у поэтовъ вм. vela sursum tollere, ventis inflanda objicere. Virg. Aen. I, 35. VIII, 708. Должно притомъ замѣтить, что поэтъ, исчисляя пороки, возникшіе между людьми желѣзнаго вѣка, присоединяетъ къ нимъ, какъ особенную порчу нравовъ, изобрѣтеніе искусства мореплаванія. Это по понятіямъ древнихъ, которые, видя въ мореплаваніи какую-то дерзость человѣка, не видѣли или не хотѣли видѣть безчисленныхъ выгодъ, имъ доставляемыхъ, а потому приписывали изобрѣтеніе его развращенному желѣзному вѣку. См. жалобы на мореплаваніе Горация, Од. I, 3. 9—24, и Проперція I, 17, 13.

134. *Insultavere*. Въ этомъ глаголѣ заключается понятіе дерзости, излишней самоувѣренности и презрѣнія, съ какимъ слабый человѣкъ пускается на ладѣ по водамъ обширнаго моря, и какъ бы попираетъ его нагло и дерзко. Ту же мысль выразилъ и Гораций:

Non tangenda rates transiliunt vada. Od. I, 3, 24.

Fluctus ignoti, „волны незнакомыя“, т. е. по которымъ еще никто не плавалъ.

135. *Communetque prius etc.* Виргилій, изображая вѣкъ Сатурна, говоритъ:

Nec signare quidem aut partiri limite campum

Fas erat: in medium quærebant. . . Georg. I, 126 sq.

Но въ послѣдствіи времени, съ увеличеніемъ народонаселенія и уменьшеніемъ средствъ къ продовольствію, люди стали отдѣлять для себя не только прочее имущество, трудомъ прибрѣтенное, но и самую землю, которая доселѣ была всѣмъ обща, какъ воздухъ и свѣтъ солнечный, чтобы заставить каждого трудами снискивать себѣ пропитаніе. Но поэты и въ этомъ дѣлѣ видѣли испорченность нравовъ, а именно склонность къ любостыжанію (*amor sceleratus habendi*), возникшую между людьми желѣзнаго вѣка.

136. *Cautus mentor*, h. e. qui aliorum commodi parum sollicitus, sibi cavet, prospicit in futurum.

137. *Alimenta debita*, h. e. quæ terra agricolæ quotannis, veluti stricto jure, præstare debet, quippe cui semina ab eo, ut depositum, credantur. *Dives humus*, ζείδωρος ἄρουρα, i. q. terra fertilis, alma, frugum ferax.

138. *Sed itum est* etc. Homines ætatis ferreæ, non contenti iis, quæ ex agris in suum usum comparabant, iverunt, penetrarunt in mediam tellurem, ubi Stygia palus et umbræ (см. Styx), indeque alias opes, metalla eruerunt, materiem fontemque malorum. Объ открытіи и употребленіи металловъ у древнихъ должно замѣтить то же, что сказано выше о мореплаваніи. См. жалобы на этотъ предметъ Плинія Hist. N. II, 63. По ошибочному мнѣнію, древніе полагали металлы сокрытыми въ самой срединѣ земли, или, какъ выражались поэты, близъ *стигійскихъ тѣней*.

141. *Ferro nocentius aurum*, quod imprimis avaritiam, sceleratam habendi cupiditatem parit.

142. *Pugnat utroque*, „сражается тѣмъ и другимъ“, т. е. желѣзомъ и золотомъ, потому что изъ перваго дѣлаются оружія, а золотомъ награждаются воины и подкупаются измѣнники.

143. *Crepitantia concutit arma*. Mos erat antiquis in ipso prælii aditu scuta hastis aut pilis pulsare, ut ipso armorum crepitu hostibus terrorem injicerent. См. Liv. XXXVIII, 17.

148. *Inquirit in annos*, h. e. quærit a mathematicis, seu Chaldaeis astrologis, qui ex natalibus futura prædicebant, annum, quo pater moriturus sit, adeundæ hereditatis impatiens. *Ante diem inquirit*, h. e. præscire cupit.

150. *Ultima cælestum*. Во время золотого и серебрянаго вѣка боги нисходили съ неба и обращались между людьми; но, съ

окончаніемъ послѣдняго, огорченные ихъ преступленіями, навсегда удалились на небо. Послѣдняя изъ небожителей оставила землю Астрея (см. Astræa), когда вовсе не стало на землѣ правосудія.

156. *Corpora dira*, h. e. immania, aspectu horrida, prodigiosa; ingenti enim statura, centenis manibus et quinquagenis capitibus Gigantes a poetis instructi finguntur. См. Gigantes. *Obruta mole sua*, h. e. montium strue, ab ipsis exaggerata.

162. *E sanguine nati* у древнихъ назывались люди жестокие, свирѣпые. Tib. I, 2, 39.

165. *Referens*, i. q. recordans, in animum revocans. *Fæda convivia Lycaoniæ mensæ* „гнусныя, отвратительныя яства стола Ликаонова“. См. Lycaonius. *Facto nondum vulgata recenti*, h. e. nondum in vulgus nota propter rem nuperrime factam, recentem; слѣд. *facto recenti* есть abl. causæ.

171 и слѣдд. Поэтъ переноситъ здѣсь быть римскій на самыхъ небожителей. Онъ дѣлаетъ между ними такое же раздѣленіе, какое существовало въ народѣ римскомъ: однихъ называетъ *nobiles*, другихъ *plebs*. *Dextra lævaque* должно разумѣть относительно *vivæ lacteæ*, а не чертоговъ Юпитера. У знатныхъ вельможъ римскихъ дома были открыты, и толпы просителей и другихъ, искавшихъ ихъ благосклонности, тѣснились въ передней; такъ и у знатныхъ боговъ *atria valvis celebrantur apertis*. Далѣе поэтъ подробно опредѣляетъ мѣстность жилищъ, какъ *deorum nobilium*, которыхъ иначе называетъ *potentes et claros*, такъ и *deorum inferiorum* или *plebis*. *A fronte suos posuere penates*, h. e. domos, aedes suas coram Jovis regia extruxerunt, какъ и у Римлянъ дома знатныхъ находились передъ дворцомъ императора.

187. *Circumtonat*, i. q. circumfluit, undique cingit orbem terrarum; но въ глаголѣ *circumtonare* заключается сверхъ того понятіе шума волнъ, съ какимъ море обтекаетъ землю.

188. *Per flumina juro infera*, h. e. per Stygem, inferorum fluvium. Боги Олимпа, питая особенное благоговѣніе къ рѣкѣ Стиксу, клялись ея волнами, и считали преступнымъ нарушить слово, подтвержденное такою клятвою: въ случаѣ же нарушенія должны были на сто лѣтъ отказаться отъ божества и воздержаться отъ пищи безсмертныхъ. По сказанію Гезіода, богъ, нарушившій клятву, цѣлый годъ остается бездыханнымъ, а по-

томъ на 9 лѣтъ удаляется отъ общества боговъ (Hesiod. Theog. 794). *Stygio lupo*. Рѣки ада (Ахеронтъ, Коцитъ и Стиксъ) представляются окруженными лѣсомъ: — символъ мрака, господствующаго въ царствѣ Плутона. Virg. Aen. VI, 131. 138. Вм. *sub terras* нѣкоторые читаютъ *sub terris*, другіе — *sub terra*; но то и другое безъ нужды, потому что означенныя рѣки, по сказанію поэтовъ, сперва низвергаются въ бездну, называемую Tartarus (см. это слово), слѣд. текутъ во глубину земли.

191. *Ne pars sincera trahatur*, h. e. in idem exitium, ne eodem vitio laboret, inficiatur, чтобы не заразился цѣлый, неповрежденный членъ.

197. *Habere* здѣсь: *владѣть, имѣть въ своей власти*, и равно относится къ *fulmen* и *vos*, а *rego* только къ послѣднему.

199 и слѣд. *Studiisque ardentibus—deposcunt*, h. e. cupide, magno animi impetu ad mortem, supplicium deposcunt hominem, qui tantum facinus moliri ausus est.

200 и слѣд. *Manus impia*, „нечестивая толпа“, т. е. шайка злоумышленниковъ, покусившихся на жизнь Юлія Цезаря. Это покушеніе, по словамъ поэта, угрожало гибелью всему народу римскому и цѣлому міру; потому *saevit Romanum extinguere potest*, h. e. cum saevitia quadam et furore parat extinguere, perditum est Romanum populum; — слова лести, столь обыкновенной во времена Цезаря и Августа. Сравни. Cic. pro Marcel. VII, 22. *Ruinae* можетъ относиться и къ народу римскому, и къ Юлію Цезарю. *Pietas tuorum*, „усердіе твоихъ подданныхъ“, т. е. римскихъ гражданъ, которые, изъ угожденія Августу, преслѣдовали убійцъ Цезаря. Впрочемъ, все сказанное здѣсь нѣкоторые относятъ къ заговору, составившемуся противъ самого Августа.

222. *Discrimine aperto* можно принимать за дополненіе къ гл. *experiar*: *узнаю по очевидному различію*; или за твор. качества (abl. qualitatis), составляющій дополненіе къ слову *Deus*: *удостоверюсь на опытѣ, богъ ли онъ, съ явнымъ отличіемъ* (явно отличающійся) отъ смертнаго.

233. *Ab ipso* (h. e. Lycaone) *colligit*, *depromit*, *assumit* (заимствуетъ, получаетъ) *os lupi*, *rabiem*, h. e. Lycaonis feritas transiit nunc in os, faucem improbam lupi. *Cupidine caedis vertitur in pecudes*, жажду крови, звѣрство свое обращаетъ теперь на животныхъ, тогда какъ прежде устремлялся противъ людей.

243. *Stat sententia*, i. q. certum est, apud me constitui, decrevi, рѣшено. (Соб. мысль, намѣреніе стоитъ твердо, непоколебимо, т. е. остается непреложнымъ).

244 и слѣд. *Pars voce probant—alii—implent*. И здѣсь форма римскаго сената, въ которомъ, для скорѣйшаго рѣшенія дѣлъ, собраніе мнѣній или голосовъ устроено было такъ, что два или три изъ старѣйшихъ сенаторовъ на словахъ излагали свое мнѣніе (*voce, oratione sententiam declarabant*), прочіе же должны были только показать, согласны ли они съ которымъ нибудь изъ подавшихъ мнѣніе, или нѣтъ. Согласіе выражалось троякимъ образомъ: а) *verbis*, б) *manu sublata* и в) *pedibus* или *discessione in partes*. Послѣдній способъ состоялъ въ томъ, что согласные съ кѣмъ-либо изъ подавшихъ мнѣніе переходили съ своихъ мѣстъ (*subsellia*) на скамью того, съ кѣмъ были согласны: отсюда выраженія: *ire, discedere in sententiam alicujus*. Liv. III, 41, или *pedibus ire in sententiam alicujus*. Liv. V, 9. Sall. Cat. L, 4. h. e. assentiri alicui; напротивъ: *ire, discedere, transire in alia omnia*, h. e. ab auctore sententiae alicujus dissentire. И такъ *Dicta Jovis pars* (h. e. *deorum*) *voce probant*, нѣкоторые изъ боговъ одобряютъ слова, мнѣніе Юпитера крикомъ, *alii partes assensibus implent*, а другіе наполняютъ, умножаютъ собою партію тѣхъ, кои одобрили мнѣніе Юпитера, изъяснивъ съ ними свое согласіе.

252. *Origine mira* намекаетъ на чудное возсозданіе человѣческаго рода изъ камней, какъ будетъ сказано ниже в. 399 и слѣдд.

256 и слѣд. *Esse quoque in fatis*. По мнѣнію Стоиковъ, небесныя свѣтила, какъ существа одушевленные, питаются влагою, по истощеніи которой весь міръ долженъ нѣкогда сгорѣть. Cic. Nat. D. II, 46. *Correptaque regia caeli*, h. e. *arx, sedes Jovis, ignibus correpta, incensa*.

268. *Manu lata*, „широкою дланью“. Богамъ поэты приписываютъ и члены тѣла, и все прочее въ обширномъ размѣрѣ.

272. *Deplorata coloni vota*, h. e. *sata* (посѣвы, нивы), *quorum laetum proventum colonus precibus et votis a diis expetebat diuque exspectaverat, nunc deplorata jacent*, h. e. *strata sunt, nec ullo modo restitui possunt*.

276. *Tecta tyranni*, h. e. *domum, sedem Neptuni, dei oceani, cujus imperio amnes (quos nunc et ipsos poeta deos facit) subjecti, quippe qui undas suas in mare deferant*.

278. *Vires effundite vestras*. Силу рѣкъ составляютъ воды, а потому подъ словомъ *vires* разумѣются aquæ.

279. *Aperite domos*, h. e. fontes, in quibus dii amnium habitare creduntur.

280. *Fluminibus immittite habenas*, h. e. sinite undas vestras exspatiari, effrenato impetu ferri. *Immittere habenas* (иначе remittere, relaxare habenas), соб. опускать, ослаблять поводья, когда хотимъ пустить коня бѣжать во весь опоръ.

296. Такъ и Гораций въ описаніи Девкалионова потопа: *Piscium et summa genus haesit ulmo*. Od. I, 2, 9.

297. *Si fors tulit*, εἰ τύχοι, если приводилъ случай; случайно.

298. *Terunt vineta*, h. e. navigant supra vineta. Но здѣсь картина. Корабли, плавая надъ виноградниками, касаются своими днами вершинъ виноградныхъ лозъ.

305. *Vires fulminis*, силы страшныя, опустошительныя, какъ молнія. Такъ и Федръ приписываетъ вепрю *dentes fulmineos*. I, 21. 5.

308. *Volucris vaga*. блуждающая птица. Эпитетъ *vagus* свойственъ всякой птицѣ уже и потому, что она свободно перелетаетъ съ одного мѣста на другое; но здѣсь приличенъ еще болѣе, потому что она долго блуждала туда и сюда (*vagabatur*), ища мѣста отдохновенія.

311. *Maxima pars*, h. e. hominum.

313. *Separat — ab arvis*. Мѣсто, безъ сомнѣнія, испорченное, потому что предполагать въ Овидіи такую небрежность или незнаніе мѣстности, что онъ помѣстилъ Фокиду между Беотіей и Аттикой, не позволяетъ здравый смыслъ. И такъ не безъ основанія полагаютъ нѣкоторые, что вмѣсто *Actaeis ab arvis* изъ подъ пера Овидіева вышло *Oetaeis ab arvis*. См. Oetaeus

320. *Numina montis*, h. e. Nymphas, quibus mons Parnassus sacer erat.

334. *Fluctusque et flumina*. *Fluctus*, соб. волненіе, теченіе въ обширнѣйшемъ смыслѣ, говоря не только о водѣ, но и о другихъ жидкихъ тѣлахъ; также: большая, огромная волна, какія образуются на поверхности моря и большихъ рѣкъ. *Flumen*, соб. теченіе, говоря о теченіи рѣки, и самая рѣка, разсматриваемая со стороны ея теченія. Здѣсь оба слова, по видимому, описываютъ одно общее понятіе: *aqua, unda*; но какъ *fluctus*, по своему понятію, имѣетъ ближайшее отношеніе къ морю, а *flu-*

men — къ водамъ рѣчнымъ, то и въ означенномъ мѣстѣ можно выразить отдѣльно ближайшее и особенное значеніе того и другаго: повелѣваетъ звукомъ трубы возвратить на свои мѣста воды морскія и рѣки.

335 и слѣд. *Cava buccina sumitur illi*, etc. h. e. sumit ille cavam buccinam, tubam, quæ in spiram torquetur, et ab ima extremitate, turbinis instar, crescit in latitudinem, sensim latior fit.

338. *Sub utroque jacentia Phoebo*, h. e. litora, subdita radiis solis tam orientis, quam occidentis, s. in oriente et occidente sita.

339. *Tum quoque, ut* etc. Предыдущее предложеніе съ *ut* выражаетъ общую мысль, а потому союзъ *ut* здѣсь значитъ: всякій разъ, какъ только, и глаголы *concepit* и *replet* имѣютъ аористическое значеніе; предложеніе же, начинающееся съ *Tum quoque*, указываетъ на настоящій, частный случай, когда повелѣно было Тритону звукомъ трубы возвратить воды на свои мѣста; слѣд. *Tum quoque* значитъ: такъ и теперь. Порядокъ слѣдующихъ словъ: *ut contigit* (h. e. buccina) *ora Dei rorantia madida barba*, h. e. ora Tritonis, rorem destillantia propter barbam madidam.

343. *Plenos capit alveus amnes*, „русла, берега вмѣщаютъ уже въ своихъ предѣлахъ цѣлыя, полныя рѣки“, т. е. воду рѣчную, которая доселѣ выливалась изъ береговъ и затопляла поля.

347. *In fronde*, h. e. in ramis arborum.

352. *Commune genus*. Deucalion fuit filius Promethei, Pyrrha filia Epimethei, fratris Promethei, erant igitur inter se cognatione patruales.

355. *Terrarum nos duo turba sumus*, „мы двое составляемъ все народонаселеніе земли“.

363 и слѣд. *Pateris artibus*, h. e. arte Promethei, patris Deucalionis, qui hominem e luto formavit. См. выше ст. 82. *Formatae terrae*, h. e. in hominis formam redactæ, conformatae.

366. *Hominum exempla manemus*, „мы съ тобою — единственные образцы людей“.

367. *Cæleste numen*, h. e. Themis.

370. *Ut — sic*, вм. quidem — tamen, хотя — однако. Ср. ст. 404.

371. *Libatos irroravere liquores*. Приступавшіе къ жертвоприношенію или другому священному обряду въ храмѣ или внѣ онаго должны были напередъ очиститься (*lustrari*, περιρράινεσθαι), т. е. омыть не только руки и голову, но и одежду водою проточною изъ рѣкъ (*aquis flumine sumtis*. VII, 19) и источ-

никовъ, въ которыхъ полагали особенную святость. Эта очистительная вода у Римлянъ называлась особымъ именемъ *ros*, у Грековъ *δρόσος*. Virg. Aen. II, 719. Были впрочемъ и другіе обряды очищенія. См. Virg. Aen. VI, 229. Ov. Met. VII, 261.

375. *Ut templi tetigere gradus*, какъ скоро достигли ступеней храма“. Храмы у древнихъ строились обыкновенно на возвышенныхъ мѣстахъ, а потому, для восхожденія къ нимъ, устраиваемы были кругомъ или только предъ дверьми ступени.

380. *Mersis rebus. Res* у Римлянъ часто принимается въ смыслъ: *conditio, status*, состояніе, положеніе, обстоятельства, коихъ свойство обозначается присоединяемыми къ слову *res* разными прилагательными или причастіями; и такъ: *res salvae, integrae*, благопріятныя обстоятельства, благосостояніе, Cic. Fam. 4, I. *fluentes*, тоже. Caes. B. G. I, 30. *afflictae*, бѣдственные обстоятельства. Just. IV, 5. *fessae*, бѣдствія отъ долговременнаго, утомительнаго плаванія. Virg. Aen. III, 145. *mersae*, бѣдствія отъ потопа. И такъ мысль означеннаго мѣста: *облегчи бѣдствія, нанесенныя потопомъ, вознапрати потерю, имъ причиненную*.

382. *Et velate caput* etc. Во время жертвоприношенія или другаго священнаго обряда, древніе покрывали голову особымъ покрываломъ, называемымъ у Римлянъ *velamen*, для того чтобы въ это время не представилось взору неблагопріятнаго предзнаменованія (*omen*), которое могло бы разстроить священнодѣйствіе. Сверхъ того, совершавшіе священный обрядъ, и присутствовавшіе при ономъ должны были снимать съ себя поясы и развязать все, что было связано. Первоначально это относилось только до жертвы, которая приводилась предъ жертвенникъ *vinculis soluta*, и служило символомъ свободнаго, непринужденнаго приношенія дара, каковое только и угодно было богамъ. Ср. XIII, 465 и слѣд. Виргилій производитъ этотъ обрядъ отъ Троянъ. Aen. III, 405 и слѣд.

387. Тревожить кости умершихъ у древнихъ считалось великимъ преступленіемъ. Ср. Phaed. Fab. I, 27.

403. *Naturaque mitior contigit illis*, h. e. ubi saxa molliora facta sunt, pristinam duritiem deposuerunt.

407. *Ex illis* вм. in illis, h. e. saxis, lapidibus.

413. *De femineo jactu*, h. e. de jactu feminae, „отъ бросанія камней женщиною“, т. е. Пиррою.

LIBER II.

1. *Sublimibus alta columnis*. Главные фасады дворцовъ и храмовъ у древнихъ украшались великолѣпными портиками, на которые истощаемо было все искусство зодчаго. Чѣмъ выше были колонны, поддерживающія портикъ, тѣмъ зданіе почиталось великолѣпнѣе. Такъ и дворецъ Феба, котораго форму поэтъ занялъ отъ дворцовъ римскихъ, былъ *sublimibus alta columnis*, h. e. altis columnis instructa, exornata.

3. Порядокъ словъ: *ebur nitidum tenebat summa fastigia ejus* (sc. regiae), „изваянія изъ бѣлой слоновой кости занимали вершину дворца“, т. е. украшали фронтонъ дворца Фебова.

13. *Pisce* вм. piscibus, h. e. belluis marinis, quales sunt delphini, quibus insidentes per mare vehi Nereides a poëtis finguntur.

18. *Signa*, h. e. signa Zodiaci.

27. *Ver novum*, Весна, начинающая новый годъ: ибо новый годъ у древнихъ начинался съ марта мѣсяца, какъ показываютъ названія другихъ мѣсяцевъ: Quinctilis, Sextilis, September и проч.; или *novum* въ томъ смыслѣ, что весною все оживаетъ, обновляется.

28. *Nuda Aestas*, Лѣто въ одной туникѣ, полураздѣтое. Должно замѣтить, что у Римлянъ *nudi* назывались не только совершенно раздѣтые, нагіе, но и тѣ, которые имѣли на себѣ одну тунику безъ тоги: ибо только *toga* считалась у нихъ собственно одеждою. Въ знойное лѣтнее время Римлянинъ работалъ на полѣ въ одной туникѣ, слѣд. *nudus*. И у Грековъ *γυμνός* употребляется въ томъ же значеніи.

30. *Canos hirsuta capillos*, Зима съ включенными сѣдыми волосами. *Canis capilli* Зимы — символъ блѣднаго покрова, которымъ она одѣваетъ всю природу; а также и символъ старости съ убѣленными волосами.

37. *Falsa sub imagine*, подъ ложнымъ предлогомъ.

46. *Dis juranda palus*. См. прим. I, 188. *Oculis incognita nostris*. Рѣка Стиксъ, текущая въ царствѣ Плутона, чуждомъ и отдѣленнымъ отъ царства свѣта, навсегда сокрыта отъ Феба.

56 и слѣд. *Temeraria—tua est*, моя клятва, данное слово сдѣлалось безразсуднымъ отъ твоей безразсудной просьбы. *Utinam—non dare*. См. прим. I, 188.

58. *Placere sibi in aliqua re*, соб. любоваться чѣмъ нибудь, хвалиться, превозноситься. И такъ *Placeat sibi quisque*, „пусть прочіе боги превозносятся своимъ могуществомъ предо мною“.

66. *Pavida formidine*. См. ниже ст. 200.

70. По понятію древнихъ, основанному на чувственномъ представленіи, небесный шаръ обращается отъ востока къ западу съ быстротою неимоверною, и въ своемъ кругообращеніи увлекаетъ звѣзды и планеты (*sidera alta trahit*). Одно солнце противостоитъ этому всеувлекающему стремленію, имѣя собственное направленіе отъ З. къ В. (Plin. Н. Н. II, 8), что согласно съ мнѣніемъ астрономовъ о всѣхъ планетахъ.

78. *Per insidias—formasque ferarum*. Фигура ἐν δὲ διὰ θύων. вм. per feras insidiantes, „мимо страшныхъ, угрожающихъ опасностью животныхъ“, т. е. мимо знаковъ Зодіака, которые представлялись у древнихъ подъ видомъ разныхъ животныхъ, изъ которыхъ одно страшнѣе другаго. *Forma ferarum*, вм. feræ. См. I, 73.

79. *Utque viam teneas*, „положимъ, что ты будешь держаться прямой дороги“.

80. *Adversi cornua Tauri*. Taurus dicitur adversus, quod spectat ad exortum solem. См. выше прим. II, 70.

81. *Haemonii arcus*, h. е. Sagittarius, Стрѣлецъ, одинъ изъ знаковъ Зодіака, котораго представляютъ съ натянутымъ лукомъ, какъ бы пускающимъ стрѣлу. По баснословію, онъ былъ сынъ Пана и Эвфемы, кормилицы Музъ, воспитанный вмѣстѣ съ ними и прославившійся, какъ поэтъ, отличный ѣздокъ и ловчій, за что, по ходатайству Музъ, перенесенъ на небо; по сказанію же другихъ, онъ былъ одинъ изъ Кентавровъ, обитавшихъ въ Гемоніи, или Тессаліи.

82. *Circuitu longo*. Клеши Скорпіона у древнихъ занимали пространство цѣлаго знака Зодіака; ибо созвѣздіе Вѣсовъ, находящееся между Скорпіономъ и Дѣвою, не составляло у нихъ особеннаго знака, но присоединялось къ клешнямъ Скорпіона. См. ниже 195—197 и Virg. Georg. I, 33.

101. *Stygias undas*. См. выше ст. 46.

112. *Vigil Aurora*, Аврора бодрствующая, предваряющая восхождение солнца. У другихъ поэтовъ Аврора, какъ богиня, предваряетъ шествіе солнца на колесницѣ, съ факеломъ въ рукѣ (Virg. Aen. VI, 535. VII, 26.) вмѣсто скиптра. Здѣсь она, какъ *ministra* и *janitrix Phæbi*, привратница, отворяющая двери Солнцу. *Roseus, croceus, puniceus*, какъ у Грековъ ῥοδοδάκτυλος, κροκόπεπλος, обыкновенные эпитеты Авроры и предметовъ, ею озаряемыхъ.

114. Всѣ выраженія здѣсь заимствованы а ге militari. Поэты сравниваютъ движущіяся мириады свѣтилъ небесныхъ съ идущимъ въ походѣ войскомъ. И такъ *Lucifer*, φωσφόρος (соб. несущій свѣтъ, выводящій за собою солнце; у насъ: денница), *cogit agmina stellarum* „замыкаетъ шествіе звѣздъ“ (ибо *cogere* и *claudere agmen* у Римлянъ значило: замыкать строй идущаго войска, или начальствовать надъ задними отрядами), т. е. послѣ всѣхъ восходитъ на горизонтъ, и за тѣмъ *coeli statione novissimus exit* „послѣдній сходитъ съ небесной стражи“, т. е. послѣ всѣхъ исчезаетъ.

117. *Luna* называется *extrema* въ послѣдній день своего ущерба, когда совершенно покрывается тѣнью, и какъ бы исчезаетъ. Нерѣдко *extremus* у поэтовъ говорится о предметахъ, близкихъ къ своему исчезновенію, какъ напр. *extremus ignis*. Virg. Aen. IX, 352.

118. *Horae*, Ὠραί, Горы, богини, дочери Юпитера и Тетиды, прислужницы Феба. Проворство и быстрота, имъ приписываемая, служатъ символомъ быстротекущаго времени, которое онѣ представляли.

120. Все, принадлежащее богамъ, поэты представляютъ величественнымъ и въ большемъ противъ обыкновеннаго размѣрѣ; оттого *praesepe alta*. Сравн. II, 105 и XI, 610.

129. Между прочими наставленіями, какъ ѣхать и обходиться съ конями, Фебъ указываетъ Фазтону и путь, котораго должно держаться; строго предостерегаетъ его отъ опаснаго пути *directos quinque per arcus*, чрезъ пять параллельныхъ круговъ, въ прямомъ къ нимъ направленіи, и напротивъ указываетъ путь обыкновенный по эклиптикѣ, которая называется здѣсь *limes sectus in obliquum lato curvamine*, „путь широкій, проложенный вкось широкою кривизною“, ибо эклиптика косвенно разсѣкаетъ сферу на двѣ половины, и заключается въ предѣлахъ трехъ полосъ

или поясовъ, жаркаго и двухъ умѣренныхъ по обѣ стороны экватора (*Zonarum trium contentus fine*).

138. Повтореніе той же предосторожности, какую видѣли выше, ст. 129 и слѣд. Порядокъ словъ: *Neu dexterior rota declinet te in tortum anguem, neve sinisterior (rota) ducat ad pressam aram*, h. e. cave, currum ultra finem secto limite descriptum vel dextrorsum versus septentrionem, vel sinistrorsum ad polum australem dirigas. *Anguis*, иначе *Draco*, сѣверное созвѣздіе между двумя Медвѣдями, обгибающее ихъ своими изгибами, отчего *tortus anguis*, h. e. inuosis flexibus se torquendo labens, какъ свойственно змѣямъ. *Ara*, иначе *Turibulum*, *Sacrarium*, Жертвенникъ, южное созвѣздіе близъ антарктическаго круга; *pressa*, h. e. depressa, склоняющійся къ горизонту, каково дѣйствительно положеніе этого созвѣздія.

142. *Hesperio — tetigit*, „влажная ночь уже коснулась, достигла назначеннаго предѣла на берегахъ Гесперіи“. *Meta*, соб. цѣль, т. е. каменный столбъ въ видѣ пирамиды или конуса, до котораго доѣзжали, и около котораго поворачивали колесницы на олимпійскихъ играхъ; вообще: всякій предѣлъ, граница. Здѣсь подъ словомъ *meta* разумѣется западный горизонтъ, проведенный поэтомъ по берегу Атлантическаго океана, какъ предѣлъ, до котораго достигнувши, ночь погружается въ волны океана, и исчезаетъ, уступая мѣсто дневному свѣту. *Hesperius*, а, um, adj. отъ *Hesperia*, иначе *Hispania*, такъ названная отъ *Hesperus*, „Есперосъ, вечерняя звѣзда, зарница; отсюда *litus Hesperium*, i. q. litus maris Atlantici, quod alluit Hesperiam. У Овидія оно иначе называется *fretum Hesperium*. Met. XI, 258.

147. Подъ *solidae sedes* здѣсь разумѣются чертоги, дворецъ Феба, стоящій на твердомъ, незыблемомъ основаніи, и противопологаемый въ этомъ отношеніи колесницѣ, несущейся по воздуху и угрожающей паденіемъ.

150. *Juvenili corpore*, ablat. causae, который должно соединять съ прилаг. *levem*.

151. *Statque super*—фигура anastrophe (когда, вопреки граммат. порядку, одно слово ставится позади другаго), вм. *superstat*, sc. *curru*.

152. *Invito—parenti*, благодарить отца, неохотно давшаго ему колесницу; или: не хотѣвшаго слышать благодарности, потому что предчувствовалъ, что даръ его обратится ему въ погибель.

155. *Repagula*, соб. запоръ, засовъ; но здѣсь: загородка, перилы въ родѣ *carcerum circi* (см. *circus*), за которыми кони Феба, уже запряженные, стояли, ожидая возницы, и отъ нетерпѣнія били ногами преграду.

160. *Praetereunt—Euros*, „обгоняютъ Эвры, подувшіе изъ тѣхъ же странъ, съ той же стороны. Съ восхожденіемъ солнца, какъ извѣстно, начинаетъ дуть со стороны востока легкій и прохладный вѣтеръ. О словѣ *Eurus* см. Слов.

165. *Vacuus dat in aëra saltus*, h. e. subsilit, in altum succutitur, non aliter ac si vacuus, inanis esset.

171. и слѣд. *Gelidi Triones*, h. e. *Ursa Major et Minor. Vetito frustra tentarunt aequore tingi*, „тщетно хотѣли погрузиться въ запрещенное море“, а это значитъ, что упомянутыя созвѣздія для жителей сѣвернаго полушарія никогда не скрываются подъ горизонтъ. См. Слов. *Arctos* и *Virg. Georg. I, 246*.

174. О созвѣздіи Дракона см. выше ст. 138. Дѣйствіе холода и теплоты на змѣя, изображаемое поэтомъ, извѣстно всякому изъ опыта.

186. *Dīs, votisque reliquit*. Въ крайней опасности мореплаватели оставляли корабль на волю боговъ, которыхъ старались умиловать мольбами и обѣтами (*votis*). Подъ *Dī* здѣсь разумѣются или боги морей (каковы: Нептунъ, Нерей и пр.), или боги—покровители корабля (*dī tutelares navis*), коихъ изображенія стояли на кормѣ.

193. *Miracula*, h. e. miras ferarum formas, animalia visu, adspectu horrida. *In vario cælo*, h. e. in variis, diversis cœli partibus.

197. *In spatium—duorum*. См. выше ст. 82.

198. *Madidum sudore veneni*. Поэтъ представляетъ, что ядъ Скорпіона, отъ чрезмѣрнаго зноя, какъ потъ, выступилъ по всему тѣлу. *Nigri veneni*. Ядъ у поэтовъ называется *nigrum, atrum venenum*, а самыя змѣи—*atrae serpentes*. *Virg. Georg. I, 129. Ov. Met. III, 76*. Порядокъ словъ въ слѣдующемъ стихѣ: *vidit minitantem vulnera curvata cuspide*, h. e. caudæ suæ. Хвостъ скорпіона загнутъ и оканчивается острымъ, которымъ онъ всегда готовъ разить всякаго, кто къ нему приблизится.

200. *Gelida formido*, страхъ, ужасъ, отъ котораго хладѣетъ, застываетъ кровь. Подобно *Virg. Aen. III, 28, 29: Mihi frigidus horror Membra quatit, gelidusque coit formidine sanguis*. Выше ст.

66 *pavida formido*, гдѣ прилагательное *pavidus*, не прибавляя новаго понятія къ слову *formido*, присоединено ex copia poetica, подобно какъ *mula quies*. XI, 602. *mula silentia*. VII, 184. X, 53.

213. *Materiem praebet suo damno*, „даетъ пищу своей гибели“, т. е. огню, пламени, пожирающему ниву.

215. *Cumque suis totas populis incendia gentes*. Gentes здѣсь цѣлое (напр. племена, populi—его части (напр. народы).

220. *Ardet geminatis ignibus Aetnae*. Ex Aetnae vertice jam antiquissimis temporibus ignes erumpebant. Nunc accedebat incendium, solis, et sic geminatis etc.

235. Поэтъ производитъ черный цвѣтъ Эѳіоповъ отъ изображаемаго имъ переворота и случайной близости солнца къ жителямъ Эѳіопіи. Вообще древніе полагали, что чернота жителей тропическихъ странъ есть дѣйствіе близкаго къ нимъ палящаго солнца. Plin. II, 78, 80: *Aethiopas vicini sideris vapore torreri adustisque similes gigni* etc. *Sanguine ad summa corpora vocato*, h. e. vi caloris in corporis superficiem acto, „ибо кровь, разгорячившаяся отъ чрезмѣрнаго зноя, устремилась на поверхность тѣла,“ и проч.

241. *Sortita loco distantes flumina ripas*, h. e. amplissimo intervallo a se invicem separatas, „рѣки, получившія отъ природы берега, далеко другъ отъ друга отстоящія“, слѣд. обширныя, величайшія рѣки.

244. *Cum Phocaico Erymantho*. Въ Фокидѣ не было рѣки сего имени, а потому вм. *Phocaico* толкователи предлагаютъ *Psophaico*, или *Psophaeo*, отъ Psophis, города Аркадіи, находившагося близъ истока рѣки Эриманѳа.

259. *Cuique—Thybrin*, „и Тибръ, которому обѣщано владычество надъ всей вселенной“. Но сказанное здѣсь относится къ Риму, стоящему на берегахъ Тибра. Слово *res* у римскихъ писателей иногда вм. *regnum*, *civitas*. *Res Asiae*, h. e. regnum Asiae Minoris, i. e. regnum Trojanum. Virg. Aen. III, 1. *Res Romana*. Met. XIV, 809. Отсюда: *potiri rerum*, овладѣть государствомъ, захватить верховную власть въ государствѣ, и *potentia rerum*, соб. достиженіе верховной власти, верховная власть, владычество; но здѣсь разумѣется притомъ imperium totius orbis terrarum. Обѣщаніе Риму всемірнаго владычества см. Virg. Aen. I, 19. III, 97 sq.

261. *Infernum regem*, h. e. Plutonem, cujus conjux Proserpina.

270. Нептунъ, и во глубинѣ Океана почувствовавъ дѣйствіе палящаго зноя, рѣшился наконецъ выставиться изъ моря и съ поднятыми руками просить Юпитера о спасеніи міра. *Exserere brachia*—выраженіе, заимствованное отъ обыкновенія римскихъ ораторовъ высовывать руку изъ-подъ тоги, когда начинали говорить свою рѣчь. *Torvo vultu*. Грозный видъ приписывается Нептуну у поэтовъ, какъ символъ страшнаго волненія моря; но здѣсь присоединяется и другая причина грознаго взора Нептуна—его негодованіе.

274. Исыхающіе источники, для избѣжанія конечной гибели, скрылись во внутренности Земли, какъ дѣти въ нѣдра своей матери. Сама Земля (которую должно принимать здѣсь, какъ богиню, обитающую въ нѣдрахъ земнаго шара), болѣе всѣхъ пострадавшая отъ бѣдственнаго пламени, по примѣру Нептуна, выставилась по шею (collo tenus) изъ нѣдръ земной утробы, чтобы молить верховнаго властителя вселенной о прекращеніи бѣдствія; но, будучи не въ состояніи вынести пламени, *opposuit manum fronti*, закрыла лицо рукою, потомъ *magno tremore subsedit*, съ трескомъ опустилась, чтобы быть далѣе отъ солнца, но только *paululum*, немного, чтобы не быть слишкомъ далеко отъ Юпитера, котораго намѣрена была просить.

280 и слѣд. *Liceat igne perire tuo*, h. e. tuis fulminibus, „пусть лучше погибну я отъ твоихъ перуновъ“, „clademque auctore levare, „и облегчу, сноснѣе сдѣлаю для себя погибель тѣмъ, что ты будешь виновникомъ ея“.

291. При раздѣленіи міра между Юпитеромъ, Нептуномъ и Плутонемъ, Нептуну по жребію достался въ удѣлъ Океанъ (*sorte tradita aequora*) и все водное царство; потому для него, какъ полнаго властителя водъ, всякое постороннее вліяніе, соединенное съ ущербомъ его царства, есть несправедливость, которую земля, въ числѣ другихъ жалобъ, поставляетъ на видъ Юпитеру, чтобы возбудить его негодованіе.

202. *Aequora longius ab aethere absunt*, h. e. quatenus decreverant.

293. *Quodsi nec fratris, nec te mea gratia tangit*, „если ты не имѣешь расположенія ни къ своему брату, ни ко мнѣ, если не любишь ни меня, ни брата“ (соб. если не трогаетъ твоей души чувство расположенія и т. д.). Подобныя выраженія, въ которыхъ,

какъ и здѣсь, слово *gratia* принимается въ страдательномъ значеніи (passive), у Овидія встрѣчаются нерѣдко. Такъ, V, 378: *Si qua est mea gratia*, h. e. amor, pietas erga me. *Si nulla est gratia matris*, h. e. erga matrem. Ibid. 515.

300. *Summa rerum*, соб. полное количество вещей, составляющихъ цѣлое, цѣлость вещи или вся вещь. Такъ, говоря о войскахъ: *neque universo periculo summa rerum* (h. e. totus exercitus) *committebatur*. Liv. XXII, 12. Здѣсь *summa rerum* есть totus mundus. Итакъ: *rerum consule summae*, i. q. saluti totius mundi prospice, позаботься о спасеніи всего міра, угрожаемаго всеобщей гибелью.

303. *Retulit os in se, propioraque manibus antra*, h. e. Tellus dea abdidit os suum in mediam terram, ubi Plutonis regnum, in quo manes, umbræ versantur. См. примѣч. X, 14, и XI, 618 и слѣд.

311. *Librare*, соб. вѣсить, взвѣшивать; также: пробовать вѣсъ какой-нибудь тяжести, держа ее въ рукахъ и качая снизу вверхъ; отсюда вообще: качать, раскачивать, размахивать, и въ особенности, говоря объ оружіяхъ, бросаемыхъ изъ рукъ: ибо древніе металы свои копья и стрѣлы, поднявъ руку вверхъ, и раскачивая ихъ противъ праваго уха (*librando ab aure*), чтобы пустить съ большею силою.

323. *Diverso orbe*, въ противоположной части свѣта, т.-е. на сѣверѣ. Фаэтонъ родился въ Эѳіопіи, ибо Климена, мать его, была супруга Меропа, царя эѳіопскаго.

LIBER III.

511 — 733. Когда Вакхъ, возвратившись изъ Индіи и прошедши многія другія страны, пришелъ въ Беотию, желая найти себѣ и здѣсь поклонниковъ, то Пенеей, сынъ Эхіоновъ, царь ѳивскій, внукъ и преемникъ Кадма, съ презрѣніемъ отвергнувъ служеніе новому богу, и замышлялъ убить самого пришельца. Раздраженный его ожесточеніемъ Вакхъ вдохнулъ въ Агаву, мать Пенеея, такое неистовство, что она вмѣстѣ съ своими сестрами растерзала своего сына. Простое значеніе этой басни, безъ сомнѣнія, то, что Пенеей былъ одинъ изъ противниковъ

оргій, дѣятельно старавшійся ограничить ихъ вредное распространеніе, за что, вѣроятно, и убитъ былъ Вакханками.

511. *Cognita res*. Тирезій, лишенный зрѣнія Юноною и награжденный даромъ предвѣдѣнія отъ Юпитера, предсказалъ раннюю смерть Нарциссу. Оправдавшеся на дѣлѣ предсказаніе (*cognita res*) доставило ему великую славу во всѣхъ городахъ Греціи. Предузнавъ теперь прибытіе Вакха, онъ совѣтуетъ Пенеею почтить его божескою честью, въ противномъ случаѣ предсказываетъ ему неминуемую гибель.

513. *Ex omnibus*, h. e. ex omni familia Cadmi unus erat Pentheus, qui Bacchum sperneret, cum ceteri eundem divino cultu haberent.

515. *Tenebras* — *objicit*, укоряетъ его въ слѣпотѣ и потерѣ зрѣнія. *Clades lucis ademptae*, соб. несчастье отъ лишенія, отнятія зрѣнія. См. выше 511.

520. *Novus*, h. e. nobis adhuc ignotus, еще неизвѣстный намъ.

523. *Matremque tuam*. См. ниже ст. 708 и слѣд.

527. *Dicta fides sequitur* „за словами слѣдуетъ событіе, исполненіе.“ *Fides*, соб. вѣрное исполненіе обѣщаннаго, здѣсь вм. effectus, eventus. *Responsum*, говоря о прорицателяхъ, то же, что vaticinium. *Aguntur*, h. e. eventum habent.

528. *Lib'r adest*. По сказанію Эврипида, Вакхъ пришелъ въ Беотию изъ Лидіи (Bacch. 234). *Festis fremunt ululatus agri*, „поля оглашаются торжественными кликами.“ *Fremere*, у Грековъ βρέμειν, и ululatus, ὀλολυγμός, соб. употребляются о кликахъ Вакханокъ, которыя въ порывѣ какхическаго восторга (furore bacchico correptæ), восклицали: Εὐοῖ Βάχχε, ὦ Ἰάχχε, ἰὼ Βάχχε, Εὐοῖ σαβοῖ. *Ruunt* и *feruntur* выражаютъ порывъ, съ какимъ толпы народа, сплошь и въ безпорядкѣ, бросились къ шумной свитѣ Вакха, чтобы участвовать въ торжествѣ, при которомъ могли присутствовать всѣ безъ различія, мужчины и женщины, бѣдные и знатные. *Matresque nurusque* здѣсь женщины всѣхъ состояній и возрастовъ. *Proceres*, вельможи; но здѣсь разумѣются Кадмъ съ своими дочерьми и прорицатель Тирезій. *Ignota sacra*. См. выше ст. 520.

531. *Anguigenæ, proles Mavortia*, „родившіеся отъ змѣя, племя Марсова“, т. е. Оиванцы, родившіеся внезапно изъ постыженныхъ зубовъ змѣя, сына Марсова (ст. 32), у Грековъ Σπαρτοί. Пенеей

съ намѣреніемъ называетъ Оиванцевъ этимъ именемъ, давая имъ чувствовать, какъ постыдно для нихъ, потомковъ воинственнаго Марса, не боящихся ни звука трубъ, ни оружія непріятельскихъ, поражаться неистовымъ крикомъ Вакханокъ, и звуками ихъ трубъ и тимпановъ.

532. *Aera* здѣсь *cymbala*, кимвалы, употреблявшіеся при торжествахъ въ честь Цибелы и оргіяхъ Вакха. Это родъ мѣдныхъ круговъ, которые, будучи ударяемы одинъ о другой (*aera repulsa aere*, h. e. *percussa, pulsa*), издавали острый и оглушительный звукъ. Для большей торжественности къ нимъ присоединяема была въ означенныхъ случаяхъ *tibia curva* (иначе *buxus*, XIV, 537), изогнутая флейта, Virg. Aen. XI, 737, или, по выраженію поэта, *adunco tibia cornu*, h. e. *incurvata in modum buccinae*. Изобрѣтеніе этого рода флейты (т.-е. изогнутой, потому что во всѣхъ другихъ случаяхъ употреблялись *tibiae rectae*) приписываютъ фригійскому царю Мидасу, отчего и называется иначе *Phrygia*.

534. *Magicae fraudes*. Такъ какъ оргіи въ честь Вакха совершались въ ночное время, какъ *sacra arcana*, и сопровождались дикимъ воемъ восторженныхъ Вакханокъ, и оглушительнымъ звукомъ литавръ, то Пенеею онѣ легко могли показаться волшебствомъ, чарами для глазъ (*magicae fraudes*).

537. *Obscaeni greges*, иначе *semiviri chori*, развратныя, безстыдныя толпы, т.-е. Вакханки и другіе, принимавшіе участіе въ оргіяхъ и предававшіеся разврату и безстыдствамъ; или здѣсь разумѣются Сатиры и Паны, принадлежавшіе къ свитѣ Вакха и названные такъ, по своему безобразію. См. Satyri.

538. *Senes* разумѣются спутники Кадма, прибывшіе съ нимъ изъ Финикіи и поселившіеся въ Беотіи, которую называли именемъ роднаго города Тугоп, какъ было обыкновеніе у древнихъ (см. Liv. I, 1.). Бѣжавшіе изъ отечества, по какимъ-либо обстоятельствамъ, брали съ собою пенатовъ, и постановленіе ихъ въ извѣстномъ мѣстѣ служило признакомъ осѣдлости пришельцевъ.

542. *Non fronde*. Вакханки носили на головахъ вѣнки изъ виноградныхъ лозъ или изъ плюща, какъ и самъ Вакхъ.

547. *Pellite molles*, h. e. *effeminatos*, Вакха съ его свитою, шествіе котораго изображается ниже, ст. 553 и слѣд.

554 и слѣд. Поэты представляютъ Вакха божествомъ миролюбивымъ, удаляющимся оружія и браней (Eurip. Bacch. 419). Онъ облакался въ порфиру и златотканныя одежды; волосы его всегда намазаны были миррою, а голова украшалась вѣнкомъ изъ плюща, который здѣсь называется *mollis corona*, h. e. *hedergasea*, потому что *hedera* у поэтовъ называется *mollis*. (Virg. Eclog. V, 31). *Pictis intextum vestibis aurum*, соб. золото, вшитое въ испещренныя одежды, а это тоже, что *vestes pictae, distinctae auro intexto*. *Absistite*, h. e. *a novis sacris*, „отстаньте, удержитесь отъ новаго богослуженія“.

558. *Cogam—fateri* „я заставлю его признаться, что онъ несправедливо присвоилъ себѣ происхожденіе отъ Юпитера, и самъ придумалъ въ честь себѣ новое богослуженіе.“ *Assumere* въ значеніи *arrogare*, присвоивать, притязать несправедливо. Вакхъ былъ сынъ Юпитера и Семелы; но Пенеей, какъ прерзитель его, не признаетъ его сыномъ Громовержца, и хочетъ обличить въ дерзкомъ присвоеніи такого происхожденія, а съ тѣмъ вмѣстѣ отвергнуть и богослуженіе въ честь его, какъ имъ самимъ придуманное.

562. *Ducetque*, потому что Вакхъ пришелъ въ Беотію въ сопровожденіи своей обыкновенной свиты, состоявшей изъ Сатировъ, Силвановъ и Вакханокъ. См. ст. 537.

564. *Avus*, h. e. *Cadmus*, *cujus filia Agava*, *Echionis uxor*, *Pentheï mater fuit*.

572. *Cruentati*. Посланные схватить и привести Вакха возвращаются съ окровавленными руками, потому что убили многихъ изъ спутниковъ его, защищавшихъ своего бога.

574. *Famulus sacrorum*, i. q. *minister sacrorum, qui sacra curat*.

576. Вакхъ, допустившій взять и связать себя посланнымъ рабамъ, предсталъ предъ Пенеемъ въ видѣ бѣднаго мальчика, подъ именемъ Ацета (см. *Accetes*), и рассказалъ ему какъ о своемъ происхожденіи и родѣ жизни, такъ и о превращеніи Вакхомъ тирренскихъ мореплавателей въ дельфиновъ за сдѣланное ему оскорбленіе. Здѣсь, какъ и въ ст. 696, Ацетъ выдается за Тирренца; но, рассказывая самъ о своемъ происхожденіи, объявляетъ, что отечество его Меонія (ст. 583), какъ и у Эврипида (Bacch. 464). Это противорѣчіе уничтожается тѣмъ, что, по мнѣнію древнихъ, Тирренцы или Этруски были переселенцы изъ

Меонія или Лидія; отчего у Виргилія *Lydi* вм. *Etrusci* (Aen. IX, 11), и *Maenonia juvenus* вм. *juvenus Etrusca* (Aen. VIII, 499). По сказанію древнихъ, Этруски были какъ отличные мореплаватели, такъ и усердные почитатели Вакха.

595. По баснословію, Гіады были дочери Атланта (см. Atlas), отъ Эеры, которыя, оплакивая смерть своего брата Гіанта, растерзаннаго львами, изъ состраданія превращены Юпитеромъ въ звѣзды, и названы именемъ брата.

597. *Chiae telluris*, h. e. *insulae Chii*. Хиосъ есть одинъ изъ острововъ Эгейскаго моря. Слово *tellus* у поэтовъ говорится объ островахъ. Virg. Aen. III, 73.

588. *Dextris — remis*, „направляя веслами корабль въ правую сторону“; такъ какъ на пути отъ береговъ Меоніи къ острову Делосу, Хиосъ остается вправѣ.

613. *O! faveas, Faveas mihi, Fave* и *favens adsis*—обыкновенная форма обращенія къ богамъ, когда просили ихъ помощи, покровительства.

614. *Pro nobis mitte precari*, h. e. *omite, desine precari*, оставь, перестань молить за насъ.

618 и слѣд. *Qui requiemque modumque Voce dabat remis*. У древнихъ на кораблѣ было особое дѣйствующее лицо, называемое у Римлянъ *pausarius* или *hortator*, у Грековъ *ἡλευστήρ*, который своимъ крикомъ или ударомъ палки (*portisculus*, *pertica*) билъ тактъ гребцамъ (*modum dabat*), и управлялъ ихъ дѣйствіями, то повелѣвая грести, то перестать (*παύσαι*, *cessare*, *requiescere*) гдѣ нужно. Въ случаѣ опасности или утомленія гребцовъ, онъ старался ободрить (*hortabatur*) и развеселить ихъ пѣснями.

621. *Sacro pondere*, h. e. *corpore Bacchi*. Ацетъ считалъ преступнымъ удерживать на кораблѣ Вакха, какъ бога, приведеннаго сюда насильственно. Этимъ осквернялся (*violabatur*) самый корабль, какъ преступленіемъ противъ божества.

634. *Quos—velis*. Порядокъ словъ: *Ede* (h. e. *dic, palam fac nobis*), *quos portus contingere* (h. e. *tenere, occupare*) *velis*. *Sistere*, fut. simpl. pass. вм. *sisteris*, будешь доставленъ.

636. *Naxon*. Вакхъ желалъ, чтобъ его доставили на островъ Наксосъ, можетъ быть, потому, что здѣсь преимущественно совершались оргіи въ честь его.

638. *Per mare*. Мореплаватели клялись обыкновенно моремъ.

639. *Pictae carinae*. На вѣншей сторонѣ корабельнаго носа древніе изображали или бога, покровителя корабля, или какое-нибудь оружіе, ему свойственное, именемъ коего назывался и самый корабль.

Est mihi, sitque, precor, flavae tutela Minervae Navis; et a picta casside nomen habet. Trist. I, 10.

Иногда весь корабль снаружи былъ исписанъ разными изображеніями.

645. *Meque—removi*, „и я отказался отъ содѣйствія преступленію своимъ искусствомъ (въ качествѣ кормчаго)“, т.-е. отказался править кораблемъ, и тѣмъ способствовать ихъ преступленію, которое заключалось въ томъ, что они задерживали Вакха на кораблѣ, какъ невольника, и, обѣщавъ доставить его на островъ Наксосъ, между тѣмъ замыслили другое.

658. *Praesentior*. *Deus praesens dicitur, qui nobis favet, propitius est, auxilio suo praesto adest.* Vid. XV, 622. 646. Но здѣсь Ацетъ хотѣлъ, можетъ быть, выразить вмѣстѣ и мысль о присутствіи Вакха въ образѣ человѣка.

659. *Tam—fide*, „клянусь, что повѣствуемое мною столько же истинно и несомнѣнно, сколько превышаетъ всякое вѣроятіе“, т.-е. хотя и кажется выше всякаго вѣроятія, но тѣмъ не менѣе истинно.

668. *Quem circa tigris etc.* Вакха представляли ѣдущимъ на колесницѣ, запряженной тиграми, рысями и барсами, которыхъ онъ завоевалъ въ Индіи.

671 и слѣд. Медонъ, равно какъ и прочіе его спутники, ругавшіеся надъ Вакхомъ, всѣ вмѣстѣ превращаются въ дельфиновъ; но поэтъ выразилъ превращеніе cadaго отдѣльно и особыми чертами. Такъ сперва Медонъ *nigrescere pinnis incipit*, h. e. *pinnas nigri coloris, quales sunt delphinum, pro manibus sibi excrescere videt*. Перья дельфиновъ, служація для плаванія, равно какъ и гребень, простирающійся по хребту, отличены чернымъ цвѣтомъ. *Corpore depresso*, h. e. *prono, incurvato, quale est animalium, quæ humum spectant, cum homo erecta forma sit.* Vid. I, 84 sqq. *Spinae curvamina* (acc. græc.) *flecti*, начинаетъ кривиться спиною; (соб. что касается до изгиба хребта, спины).

675. *Squamamque—trahebat*, „и твердая (внезапно отвердѣвшая) кожа начала покрываться чешуею“. *Trahere* и *ducere* въ значеніи *contrahere*, *conspicere*, принимать, получать (особенно съ словами: *formam*, *colorem*), очень обыкновенно. (См. II, 236). Между прочимъ замѣтимъ здѣсь странность, что Овидій представляетъ дельфиновъ покрытыми чешуею.

676. *Obvertere remos* и *inhibere remis* (Just. II, 12), обратить весла, т.-е. дѣйствовать ими въ противную сторону, чтобы плыть назадъ кормами, не поворачивая корабля. *Obstantes*, по обстоятельству, изложенному выше, ст. 664.

680 и слѣд. *Truncoque — desiluit*. Въ этой картинѣ схвачены двѣ черты превращенія: тѣло, лишенное рукъ (*truncum corpus*), и сгорбленная поверхность его. *Repandus*, соб. искривленный, простирающийся кривизною впередъ и назадъ, каковы хребты дельфиновъ.

685. *Lasciva—corpora*. *Lascivi*, *molles*, соб. называются у поэтовъ *chori saltantium*, по причинѣ вольныхъ, прихотливыхъ и страстныхъ ихъ движеній. Нѣчто подобное усматривается въ игрѣ и движеніяхъ дельфиновъ, какъ изображаетъ самъ поэтъ. *Jactare corpus*, i. q. *agitare corpus*, *salire*.

685. *Vixque meum*. Мы говоримъ: самъ не свой, но только относительно радостныхъ случаевъ; а здѣсь Ацетъ внѣ себя (*vix suus*) отъ страха. Ср. XI, 723.

691. *Accensis aris*. *Accendi* говорится о жертвенникѣ, когда возжигается на немъ огонь для сожженія жертвы, оиміама и т. п., отчего произошли названія: *arae calidae*, *fumosae*, *turicremae*. Вакху, какъ и другимъ богамъ, курили оиміамъ. См. IV, 11.

694. Правильнѣе было бы: *præcipites rapite* „возьмите его сейчасъ“; но говорится также: *mittere*, *agere præcipitem*. См. *Præceps*.

695. *Stygiae demittere nocti*, подобно какъ *mittere* и *demittere* *Orco*, Virg. Aen. IX, 527. *morti*, ibid. X, 662. *neqi*, Ovid. Met. XV, 109. взятое съ Гомеровскаго *ἀϊδι προϊάπτειν*, вм. обыкновеннаго *dare leto*, *interficere*. *Nox* принимается у поэтовъ вм. *mors*. Hor. Od. I, 28, 15.

711. *Insano concita motu*. *Insanus* и *furens*, какъ у Грековъ *ἐνθους*, *ἐνθουσιάζων*, находящійся въ сильномъ порывѣ, движеніи духа, по вдохновенію боговъ, вдохновенный, изступленный

(говоря о поэтахъ, жрецахъ и прорицателяхъ). Агава, мать Пеноея, была жрица Вакха, а потому *insana*, *furens*, h. e. *divino concita motu* (VI, 158). Но здѣсь *motus insanus*, неистовый порывъ, бѣшенство, какимъ Вакхъ вооружилъ Агаву и сестеръ ея противъ Пеноея, мстя ему за оказанное къ себѣ презрѣніе.

714. *Ille aper*. Въ изступленномъ состояніи Агава приняла Пеноея за вепря, котораго за честь себѣ считала поразить прежде своихъ сестеръ (*prima*), ибо такъ настроена была Вакхомъ.

721 и слѣд. *Dextramque—abstulit*, h. e. *avulsit*. Далѣе порядокъ словъ: *altera* (h. e. *manus*) *lacerata* (h. e. *avulsa*) *est raptu loco*.

724. *Disjectis corpora membris*. Въ нѣкоторыхъ изданіяхъ вм. *corpora* стоитъ *vulnera*; тогда смыслъ этого мѣста будетъ такой: „израненное тѣло, лишенное рукъ, оторванныхъ и разбросанныхъ.“

726. *Collaque jactavit* etc. Вакханки въ оргіяхъ, при другихъ неистовыхъ движеніяхъ, качали головою, и развѣвали по воздуху свои распущенные волосы.

LIBER VI.

1—145. Паллада, выслушавъ повѣсть одной изъ Музъ о наказаніи гордыхъ Перида, одобрила ихъ основательный гнѣвъ (*justam probaverat iram*), и, чтобы показать предъ ними и свое могущество надъ смертными, замышляетъ гибель Арахнѣ, дерзнувшей состязаться съ нею въ искусствѣ тканія.

7. *Non illa loco* etc. Арахна не могла похвалиться ни своимъ отечествомъ, ни знатностью рода; см. ниже ст. 13.

12. *Studio*, h. e. *arte lanifica*.

18. *Tantus decor adfuit arti*, „такая прелесть была въ ея искусствѣ“, т.-е. въ самомъ способѣ, приемахъ, съ какими она занималась работою.

20 и слѣд. Въ глаголѣ *subigo*, при разныхъ отбѣнкахъ въ значеніи, происходящихъ отъ разности присоединяемаго объекта, всегда заключается понятіе смягченія жесткости, упругости, и вообще, преодоленія какой-либо трудности. *Subigere terram* (Met. XI, 31), *subigere hostes* (Liv. IX, 41). И такъ *subigere opus digitis* здѣсь значитъ: смягчать руками грубую шерсть,

преодолевать жесткость ея, и такимъ образомъ готовить къ пряжѣ. Далѣе порядокъ словъ: *mollibat vellera aequantia nebulas, repetita longo tractu*, h. e. *trahebat longa et tenuia fila iteratis vicibus*. Мягкость шерсти у поэтовъ уподобляется облаку. *Repetere rem*, въ значеніи: „снова возвращаться къ чему“, у писателей нерѣдко.

50. *Stolidae sup. palmas*, h. e. *stulta, insana victoriae cupidine*. Пальма, по причинѣ свойства ея, означеннаго въ XV, 396 (см. Слов. подъ словомъ *Tremulus*), первоначально у Грековъ, потомъ у Римлянъ служила символомъ побѣды, а потому побѣдителямъ давались или пальмовые вѣнки, или пальмовыя вѣтви для ношенія въ рукахъ. Liv. XI, 47. Отсюда *palma* перен. берется вм. *victoria*.

53. *Consistunt d. p.* По особенному устройству ткацкаго стана, у древнихъ ткали стоя. Ovid. *Fast.* III, 819.

58. *Percusso—dentes*, слово въ слово: „зубья, насѣченные на бердѣ, прибываютъ утокъ, проведенный среди основы.“ *Percusso* прибавлено *ex copia poetica*.

59. *Cinctae ad p. v.* У древнихъ, приступая къ работѣ, подпоясывались выше обыкновеннаго, чтобы дѣйствовать свободнѣе; отсюда занятые какимъ-нибудь дѣломъ назывались *alle cincti* или *allucinati*. Phaedr. II, 3, 11. Met. VIII, 660.

60. *Fallere*, соб. обманывать; также: скрывать, дѣлать незамѣтнымъ, неощутительнымъ: слѣдов. *studium fallit laborem*, „рвеніе, усердіе дѣлаетъ трудъ неощутительнымъ.“ См. VIII, 652.

61 и слѣд. *Illic et Tyrium etc.* „Здѣсь проводятся въ основу и нити тирскаго пурпура, и дѣлаются тонкіе, едва замѣтные оттѣнки, переливывы цвѣтовъ.“ *Purpura, quae sensit Tyrium aënum*, соб. пурпуръ, испытавшій тирскій котелъ; ибо самой лучшей доброты пурпуръ былъ тотъ, какой выдѣлывали Тириане, переваривая сокъ морскихъ раковинъ (см. *murex*) въ продолженіе десяти дней на легкомъ огнѣ.

63. *Qualis ab imbre etc.* „Подобно тому, какъ радуга, раждающаяся отъ преломленія и отраженія солнечныхъ лучей во время дождя“ и пр., слѣд. правильнѣе было бы *solibus percussis*, h. e. *fractis et reperecussis*, какъ во II, 110. Но подобные обороты встрѣчаются и у другихъ поэтовъ. Virg. *Aen.* VIII, 22.

67. *Usque adeo, etc.* „Въ такой степени цвѣта сходны, и какъ бы сливаются въ одинъ въ точкѣ соприкосновенія; но крайнія,

отдаленныя (т.-е. отъ означенной точки) части ихъ совершенно различны.“

69. *Et vetus—argumentum*, „И на ткани узорами изображаются древнія событія, мифы.“ Очень извѣстно обыкновение древнихъ украшать произведенія искусствъ изображеніями или разнородныхъ частей вселенной, II, 6—13. XIII, 291—295, или историческихъ событій и мифовъ, Virg. *Aen.* I, 446 sqq. Подобными изображеніями украшались и ткани, Hom. II. III, 125 sqq. По намѣренію поэта, Минерва избрала предметомъ своихъ изображеній мифы, изъ которыхъ въ одномъ заключается побѣда ея надъ Нептуномъ, а въ другихъ—наказаніе смертныхъ, дерзнувшихъ состязаться съ богами, 70—102. Арахна съ своей стороны изобразила рядъ мифовъ, заключающихъ въ себѣ пороки и слабости боговъ, 103—128.

70 и слѣдд. Басня о спорѣ, возникшемъ между Нептуномъ и Минервою, разными мифологами рассказывается различно. Поэтъ держится сказанія тѣхъ, по свидѣтельству коихъ, Нептунъ и Минерва въ одно время пришли въ Аттику, и объявили свои права на городъ Кекропса. Избранный въ посредники Юпитеръ созвалъ совѣтъ изъ двѣнадцати боговъ (*bis sex coelestes*), которые присудили, что тотъ изъ нихъ долженъ назвать новый городъ своимъ именемъ и властвовать надъ нимъ, кто произведетъ полезнѣйшую вещь для смертныхъ. Нептунъ, ударивъ трезубцемъ о скалу, произвелъ море, *fretum* (подъ которымъ древніе и новѣйшіе толкователи разумѣютъ источникъ морской воды, пробиравшійся на поверхность земли въ Акрополисѣ аѳинскомъ), а по сказанію другихъ, *копья* (отчего вм. *fretum*, читаютъ *ferum*). Минерва ударомъ копья произвела изъ земли маслину, какъ символъ мира, благотѣльнаго для смертныхъ. Побѣда осталась на сторонѣ Минервы, которая и назвала Кекропію отъ своего имени Аѳинамп. Основаніемъ басни, можетъ быть, послужило то обстоятельство, что Кекропсъ, прибывъ въ Аттику, нашелъ туземцевъ, занимавшихся морскимъ разбоемъ, и успѣлъ обратить ихъ отъ сего страшнаго промысла къ земледѣлію. *Scorpus Mavortis*, переводъ греческаго Ἀρεοπάγος, отъ Ἀρης, Mars, и πάγος, *saxum, collis*. Такъ назывался холмъ близъ Кекропіи, на которомъ воздвигнутъ былъ храмъ Марсу, а впослѣдствіи и дворецъ верховнаго аѳинскаго суда, извѣстнаго подъ именемъ

Ареопага. На семь-то холмъ возсѣдали боги, рѣшавшіе споръ между Нептуномъ и Минервою.

73 и слѣд. *Sua facies*, „лицо каждаго изъ боговъ показываетъ, кто онъ.“ Выраженіе заимствовано отъ обыкновенія древнихъ продавать рабовъ съ надписями, висѣвшими на груди, въ которыхъ обозначалось, кто они, и какимъ занимаются ремесломъ.

74. *Regalis imago*, царственный видъ, какой придавали Юпитеру и величественная осанка, и скипетръ, и перуны, какъ знаки царскаго величія.

76. *Facere* здѣсь значитъ: *представлять, изображать узорами* (texendo exprimere). *Vulnus*, соб. рана, здѣсь *отверстіе, разщелина*.

77. *Pignus*, соб. все, что дается другому, или для обезпеченія его собственности, которою мы пользуемся на время, или услуги, нами сдѣланной; здѣсь самая *услуга*, за которую, по условію, Нептунъ долженъ былъ получить желаемое.

80. *De cuspide* вм. *cuspide*. Нерѣдко у поэтовъ присоединяются предлоги *ex abundantia*.

84. *Pretium*, какъ *media vox*, часто берется и въ худую сторону: возмездіе, воздаяніе за зло, наказаніе.

85. *Certamina quatuor*, „четыре состязанія,“ т. е. четыре примѣра состязанія смертныхъ съ безсмертными, которые излагаются ниже.

95. *Nec profuit Ilion illi* etc., ни Иліонъ, славная отчизна Антигоны, ни Лаомедонтъ, отецъ ея, не могли отклонить той жалкой участи, что она и пр. Должно замѣтить употребленіе глаг. *non prodesse* (не помогать, быть бесполезнымъ), когда хотѣли выразить, что кто-нибудь наказывается, или гибнетъ, не смотря на свою славу, могущество, силу. Сравни. VIII, 554.

101. *Circuit—oras*, „по краямъ ткани узорами изображаетъ мирную (служащую символомъ мира) оливу;“ соб. обходитъ края ткани, т. е. обводитъ рукою, изображая по краямъ мирную оливу. *Is modus est*, „это составляетъ предѣлъ ткани, тѣмъ оканчивается ткань.“

131. *Cælestia crimina* здѣсь *appositio* къ слову *vestes*. Смыслъ: *rupit telam, in qua crimina coelicolarum pingendo expressa erant*.

135. *Guttura animosa*, или въ смыслѣ *spirantia*, *per quæ spiritus ducitur*, или вм. *animosæ*, h. e. *superbæ* Arachnes. *Levavit*, h. e. *leviorem ei sortem tribuit*.

137. *Lex eadem pænæ—dicta esto*, „да будетъ тотъ же видъ наказанія,“ или: „пусть будетъ назначено наказаніе такого же рода.“ *Lex pænæ*, соб. *modus, ratio pænæ*.

142. *Totoque in corpore parva est*, „при всемъ тѣлѣ, при цѣлости всѣхъ членовъ, она дѣлается едва замѣтной.“

146—312. Гордость Ніовы, наказанная истребленіемъ всѣхъ дѣтей ея. См. Niobe.

147. Подъ *magnus orbis* здѣсь разумѣется большая часть земель, окружавшихъ Лидію, въ которыхъ распространился слухъ о превращеніи Арахны.

151. *Verbis minoribus uti*, h. e. *submissius loqui*, „меньше, скромнѣе говорить о себѣ, не слишкомъ хвастаться;“ напротивъ, *magna loqui, magnifica dicere*, какъ у Грековъ *μεγαλαυχεῖν*, много говорить о себѣ, хвалиться.

152. *Sed enim, at enim, ἀλλὰ γάρ*, сильнѣе выражаютъ противоположность, нежели простое *sed* или *at*. *Conjugis artes*, искусство супруга, т. е. Амфіона, который звуками своей лиры построилъ стѣны еиванскія; см. ниже ст. 178. *Genus amborum*, h. e. *divina utriusque origo*, ибо какъ Амфіонъ, такъ и Ніова вели родъ свой отъ Юпитера. *Magni potentia regni*, обладаніе обширнымъ царствомъ, т. е. великою Фригіею (къ которой въ древности относилась и Лидія, отечество Ніовы) и Беотіею. См. ниже ст. 177. О словѣ *potentia* см. прим. II, 259.

156. *Si non sibi visa fuisset*, „Ніова могла бы назваться счастливѣйшею изъ матерей, еслибы не казалась себѣ таковою,“ т. е. не замѣчала своего счастья, и не возгордилась имъ.

158. *Divino concita motu*. См. примѣч. III, 711.

161. *Tura pia*, „благоговѣйный еиміамъ,“ приношеніе котораго доказываетъ благоговѣніе къ богамъ (*pietatem, animum pium erga deos prodit*). *Diastole. Lauro innectere crinem*, i. q. *corona laurea caput cingere, impedire*. Въ честь Аполлона, къ которому отчасти относилось предписываемое здѣсь жертвоприношеніе, торжествующіе должны были украсить свои головы *corona laurea*, какъ прилично сему богу. См. I, 558 sqq.

164. *Dare tura flammis*, собственно употреблялось въ жертвоприношеніи вм. *tura flammis injicere*. Приношеніе еиміама сопровождалось молитвою, которой содержаніе опредѣлялось собственнымъ вдохновеніемъ приносящаго.

167 и слѣд. *Movens—immissos capillos*. Ніова потрясала головою въ знакъ негодованія. Женщины въ траурѣ, или сидя дома, развязывали, и небрежно распускали (*immittebant*) свои волосы по плечамъ и лицу; но, когда являлись въ публику, или должны были говорить съ кѣмъ-нибудь, то завязывали ихъ, и убирали. *Immissi capilli* здѣсь какъ особенное украшеніе.

169. *Alta*, высоко поднимающая голову, гордая, какъ ниже ст. 275 *resupina*.

170. *Quis furor* etc. Какое безуміе предпочитать боговъ, извѣстныхъ по одному слуху, богамъ видимымъ. Подъ *dii* или *coelestes visi* Ніова разумѣетъ себя. *Furor* вм. *insania, stultitia*. См. III, 531. *Per aras*, i. q. in multis aris.

173. *Cui licuit* etc. См. Слов. подъ словомъ *Tantalus*. Матерью Ніовы одни принимаютъ Пенелопу, другіе Тайгету, одну изъ дочерей Атланта, а нѣкоторые Діону, одну изъ Гіадъ (*Hyades*), дочерей Атланта. Овидій слѣдуетъ послѣднему мнѣнію.

176—179. *Jupiter alter avus*, потому что Танталъ, отецъ Ніовы, былъ сынъ Юпитера; но въ то же время Юпитеръ былъ тестъ (*socer*) Ніовы, какъ отецъ Амфіона, ея супруга. *Regia Cadmi*, h. e. *urbs Thebæ*, а *Cadmo condita*, in qua idem postea regnaverat. *Fidibusque* etc. h. e. *Thebarum mœnia*, quæ *Amphion, Niobes maritus, lyrae canore extruxisse dicitur*. Horat. Art. poet. 394. *Cum populis*, h. e. *Thebarum civibus et totius Bœotiae incolis*.

185. Ніова старается унижить Латону, сравнивая и незнатный родъ ея съ своимъ славнымъ родомъ, и ея прежнюю жалкую судьбу съ своею блестящею участью. Латона, по сказанію мифовъ, была дочь Кея (*Cœus* или *Ceus*, *Κοῖος*), одного изъ Титановъ. Зачавъ отъ Юпитера, она потерпѣла гоненіе отъ Юноны, которая, напустивъ на нее страшнаго змѣя Пиѳона, нигдѣ не давала ей родить. Наконецъ островъ Делосъ, не имѣвшій доселѣ постоянного мѣста (*instabilis, erratica*, см. ниже ст. 333), далъ ей убѣжище, гдѣ она и родила Аполлона и Діану. Аполлонъ, возмужавъ, убилъ Пиѳона, а островъ Делосъ, въ благодарность за оказанный пріютъ, сдѣлалъ неподвижнымъ, помѣстивъ его между Гіаромъ (*Gyarus, Γύαρος*) и Миконою (*Mysone*) въ числѣ Цикладовъ. Порядокъ словъ: *Audete præferre Latonam Titanida, satam nescio quo Cœo*. *Nescio quis*, весьма часто встрѣчающееся у писателей, особенно у Цицерона (*Dejot. VIII, 23, 24. Mil.*

XXIV, 65), и равносильное мѣстоименію *aliquis*, или *quidam* (нѣкто, какой-то), употребляется, когда о комъ-нибудь изъ презрѣннѣйшихъ говорятъ неопредѣленно, не удостоивая его вниманія, и какъ бы не зная его.

196. *Ut* здѣсь равносильно слову *licet*. См. II, 79.

198. *Populus natorum*, i. q. *multitudo, copia liberorum*.

200. *Turba qua quantum distat ab orba*. Мѣсто испорченное и исправляемое различнымъ образомъ. Удержавъ чтеніе, нами принятое, получимъ смыслъ: „хотя бы я и утратила нѣсколько изъ моихъ дѣтей, но никогда не дойду до скуднаго числа двоихъ дѣтей Латоны. Какъ мало разнится она съ этимъ числомъ отъ бездѣтной“. Съ небольшимъ измѣненіемъ въ смыслѣ другіе читаютъ: *Latonæ turbae, quæ* etc.; *Latonæ turba, qua* etc.; *Latonæ. Turba, quo* etc. Въ послѣднемъ случаѣ *quo* относится къ слову *numerus*, и *Turba* должно соединить съ *orba*: „какъ мало отличается она съ этимъ числомъ отъ бездѣтной толпы“, т.-е. отъ множества другихъ бездѣтныхъ женъ. — *Ite sacris*, h. e. *discedite a sacris*. *Ponite* вм. *deponite*.

205. *Gemina cum prole*, h. e. *cum Apolline et Diana*.

208 и слѣд. *Cultis arceor—aris*, „меня отгоняютъ отъ жертвенниковъ, на которыхъ всегда были приносимы мнѣ жертвы“. По вѣрованію древнихъ, боги всегда присуши жертвенникамъ, на которыхъ приносились имъ жертвы; но, какъ скоро жертвоприношеніе въ честь ихъ прекращалось, или было возбраняемо, то и они, какъ бы изгоняемые, оставляли ихъ.

213. *Exhibuit ling. pat.* „обнаружила болтливость, дерзкій языкъ своего отца“. См. *Tantalus*.

215. *Pœne mora longa*, подраз. est. „Оставъ жалобы: онѣ только замедляютъ наказаніе“.

217. *Tecti—nubibus*, „покрытые облаками“, какъ обыкновенно являлись боги, сходявшіе съ Олимпа, для наказанія смертныхъ. *Hom. II. I, 47*.

218. Сказанія о гибели дѣтей Амфіона у поэтовъ весьма различны. Овидій, сообразно съ своею цѣлью, дѣлаетъ ихъ жертвою мести Аполлона. *Planus erat* etc. У древнихъ отводилось за городомъ обширное и ровное поле, гдѣ юношество упражнялось въ борьбѣ, бѣгавъ, верховой ѣздѣ и метаніи стрѣлъ и копій. *Virg. Aen. VII, 162 sqq.*

222. *Tyrioque—premunt*, h. e. insident equis, quorum terga vestibis, ephippiis purpureis strata erant. *Fucus*, соб. морское растение, сокомъ котораго окрашивалась шерсть; здѣсь вм. *murex*, *purpura*. См. выше ст. 61. *Auroque graves moderantur habenas*, h. e. equos frenis auro tinctis, ornatis regunt. *Moderari habenas*, соб. править возжами, держать въ рукахъ возжи.

225. *Certum flectit in orbem*, „поворачиваетъ коней вокругъ“, по обыкновению конской ѣзды (*palæstra equestris*). Въ поворотѣ коней *in gyrum* или *in orbem* состояла вся трудность и искусство ѣздока. Virg. Aen. V, 582 sqq.

230. *Audito sonitu per inane pharetræ*, „услышавши стукъ стрѣлъ въ пустотѣ колчана“. Поэты представляютъ Аполлона шествующимъ съ такою быстротою, что стрѣлы въ колчанѣ его сотрясаются и звучатъ. Hom. II, I, 46.

237. *Ut erat pronus*. Быстро скачущіе на конѣ бываютъ обыкновенно наклонены впередъ (*proni*). *Per colla admissa iubasque voluitur*, h. e. *præseps ruit juxta collum equi admissi, ad cursum incitati*.

241. Бѣрцы натирали плеча и руки масломъ, какъ для укрѣпленія нервовъ (Virg. Aen. V, 135), такъ и для того, чтобы легче выскользнуть изъ рукъ противника; отсюда *palæstra* (отъ *παλαίω*, *luctor*, кот. отъ *πάλη*, *lucta*) *nitida, uncta* (Ovid. Heroid. 19, 11), *борьба намащенныхъ или съ намащеннымъ тѣломъ*.

252. *Quod simul eductum*, h. e. *ferrum*, подраз. est.

254. *Intonsus*, соб. небритый, нестриженный; здѣсь: тотъ, у кого только лишь пробивается борода (*prima lanugo*), слѣд. молодой, юноша. Такъ *intonsus* часто называется Аполлонъ, котораго представляли цвѣтущимъ юношею, съ отпущенными и развѣвающимися по плечамъ волосами. XII, 585. *Non* относится къ *simplex*.

282 и слѣд. *Per funera septem efferor*, „проводя семерыхъ въ могилу, какъ бы сама заживо погребаю себя“, т. е. погребальный выносъ cadaго изъ семерыхъ дѣтей наносить мнѣ такую рану, что я, кажется, сама семь разъ погребена съ ними.

286. *Ab arcu*, h. e. *Dianæ*, которая съ своей стороны поразила всѣхъ дочерей Нювы, какъ можно заключать изъ ст. 216. Вм. *contento ab arcu* правильнѣе было бы *contento arcu* или *contenti arcus*.

289. *Demisso crine*, h. e. *coma soluta, immissa, ut mos erat mulierum in luctu*. См. выше примѣч. 167.

311. *Cacumine montis*, h. e. *Sipyli*. На вершинѣ горы Сипила, по свидѣтельству древнихъ и новыхъ географовъ, возвышается крутая скала, которая отдаленному глазу представляетъ видъ плачущей женщины. Это обстоятельство, можетъ быть, послужило основаніемъ сей басни.

LIBER VII.

100—148. Язонъ, прибывшій въ Колхиду съ толпою прочихъ героевъ (Аргонавтовъ), требовалъ отъ колхидскаго царя Эета выдачи золотого руна. Царь не иначе соглашался на его требованіе, какъ съ тѣмъ условіемъ, чтобы онъ укротилъ мѣдноногихъ воловъ, дышавшихъ пламенемъ. Получивъ отъ Медеи, дочери Эета, волшебныя травы, Язонъ съ помощью ихъ выступилъ противъ чудовищъ, и, сдѣлавъ ихъ ручными, вспахалъ ими обширное поле, на которомъ посѣялъ зубы дракона. Изъ нихъ родились вооруженныя чудовища, которыя устремились было противъ Язона, но онъ, вспомошествоваемый волшебствомъ Медеи, бросилъ въ средину ихъ огромный камень, вооружилъ ихъ другъ противъ друга, и тѣмъ избавился опасности, ему угрожавшей. 149—158. Оставалось усыпить недремлющаго дракона, охранявшаго золотое руно. Преодоливъ и эту трудность тѣми же средствами, Язонъ съ руномъ и Медеею возвращается въ отечество. 159—293. Прибывъ въ Гемонію (Фессалію), Медеею, по просьбѣ Язона, своими чарами возвращаетъ престарѣлому отцу его Эзону прежнюю юность.

101. Жители собираются на страшное зрѣлище на поле Марса, гдѣ, вѣроятно, былъ храмъ, посвященный сему богу; ибо, по древнимъ сказаніямъ, Фриксъ, сынъ Аѳаманта, царя Фессалійскаго, бѣжавшій въ Колхиду отъ преслѣдованій мачихи Ино, посвятилъ Марсу того златоруннаго овна, на которомъ переправился сюда чрезъ море. Означенное поле заключалось между возвышенностями (*juga*) Кавказа, на которыхъ расположились теперь зрители.

119. *Insuetum — campum*, h. e. qui, ut Marti sacer, intactus vomere hucusque fuit. Поля, посвященные богамъ, какъ святины, были неприкосновенны.

120. *Clamoribus — implent*, h. e. Jasonem. Clamoribus implere aliquem, часто, нѣсколько разъ кричать кому, ободрять криками (соб. наполнять, т.-е. оглушать кого крикомъ).

122. Змѣиные зубы, посѣянные Язономъ, были изъ числа зубовъ Дракона, убитаго Радмомъ, подаренные, какъ говоритъ преданіе, царю Эету Минервою.

126. *Numeri* здѣсь partes, membra, изъ коихъ образуется младенецъ въ утробѣ матери.

130. *Simul edita concutit arma*, „потрясаетъ возникшее въ то же время изъ земли оружіе“. См. I, 143.

134. *Ipsa*, h. e. Medea.

137 и слѣд. *Carmen auxiliare canit*, „шепчетъ про себя волшебный наговоръ“ (соб. оказывающій помощь, вспомогательный). *Cinere* обыкновенно говорится о произношеніи словъ, рѣчи, выраженной въ извѣстной формулѣ, въ какую облечены были и волшебные наговоры.

143. *Victoremque tenent* etc. „удерживаютъ, останавливаютъ возвращающагося побѣдителя, и жадно обнимаютъ“.

144. *Barbara* названа здѣсь Медея въ смыслѣ peregrina, какъ обыкновенно называли Греки всѣхъ иностранцевъ.

151. *Aries aureus* вм. *vellus aureum arietis*, золотое руно, которое было повѣшено на священномъ деревѣ, и представляло видъ стоящаго на немъ златоруннаго овна.

155. *Somnus in ignotos oculos advenit*, h. e. oculos oppressit, qui somnum ignorabant, somni hucusque expertes erant. О приближеніи сна, кромѣ обыкновенныхъ выраженій: *somnus complectitur, opprimit*, у поэтовъ весьма часто: *serpit, obrepit, venit, in artus labitur*. — *Auro*, h. e. vellere aureo.

161 и слѣд. Порядокъ словъ: *victima vota, inducta aurum cornibus* (h. e. cujus cornua auro tincta, obducta erant), *cadit*. О словосочиненіи см. Грамм. Цумпт. перев. Попова, стр. 512, прим. 3. Гр. Шульца § 287.

170 и слѣд. *Dissimilem animum subiit* etc. „жестокой души ея (соб. непохожей, т.-е. различной своими чувствованіями отъ нѣжной души Язона) коснулась память объ оставленномъ отцѣ;“

не смотря на то, она нимало не обнаружила тѣхъ чувствованій, какими исполнена была душа Язона“. *Subire mentem, animum* и *animo*, и просто *subire* съ смыслѣмъ *in mentem venire, succurrere*, встрѣчается нерѣдко.

178. *Præsens*. См. примѣч. III, 658.

183. *Nudos humeris infusa capillos*, „съ распущенными по плечамъ волосами“; слѣд. *nudi capilli*, i. q. passi, incompti. О конструкции см. выше ст. 161.

189 и слѣдд. Такъ какъ волхвованіе считалось обрядомъ священнымъ, то приступающіе къ нему сперва призывали на помощь боговъ, покровителей волшебства (*dii magici*, Tibul. I, 2. 62, которыхъ Virgilій насчитываетъ четыре, Aen. IV, 510 sq., а Овидій гораздо болѣе); затѣмъ трижды обертывались кругомъ, и омывались проточною водою. См. прим. I, 371. Тройное число, которымъ сопровождается здѣсь каждое дѣйствіе, употреблялось какъ въ другихъ обрядахъ, такъ въ особенности *in sacris magicis*, потому что приписывали ему особенную, таинственную силу. *Luna* и *Hecate* суть имена одной и той же богини. См. *Hecate*.

203 и слѣд. *Rumpere vipereas fauces carmine*, раздирать, разрывать челюсти змѣи волхвованіемъ, какъ и у Virgilія: *Frigidus in partes cantando rumpitur anguis*, Ecl. VIII, 71; другіе *rumpere* принимаютъ въ смыслѣ *a nocendo arcere, prohibere*, „отнимать способность вредить, уязвлять“, какъ дѣлаютъ волхвы. *Viva saxa*, h. e. nativa, скалы природныя, стоящія на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ онѣ образовались, не сдвинутыя рукою человѣка. *Robora convulsa sua terra movere*, i. q. convellere, vi avellere arbores suo loco, h. e. quo natæ sunt.

206. Волшебницы вызывали даже и тѣни умершихъ изъ ада, и вопрошали ихъ какъ оракуловъ.

. . . cruor in fossam confusus, ut inde

Manes elicerent, animas responsa daturas. Hor. Sat. I, 8. 28 sq.

207 и слѣд. У древнихъ въ простомъ народѣ было повѣрье, что во время затмѣнія луны волшебницы стараются своими наговорами и заклинаніями свести (*trahere, deducere*) ее съ неба, что она сопротивляется имъ (*laborat*), и въ семъ сопротивленіи не мало помогаетъ ей (*minuit labores*) противъ насилія волшебницъ звукъ мѣдныхъ трубъ, роговъ и другихъ инструментовъ изъ того же металла. Потому было въ обыкновении, при каж-

домъ затмѣній луны, въ безмолвную ночь производитъ означенный звукъ; см. Liv. XXVI, 5, 9. *Aera Temesæa*, h. e. *tubæ et cornua ex ære Temesæo*. См. *Temesæus*.

209. *Currus* — *avi*, h. e. *Solis*, quippe qui *Acetæ pater*, hinc *avus Medææ*.

216. *In florem*, h. e. *ætatis*, in *florentem juventam*, *pueritiæ vigorem*.

217 и слѣдд. Яркій блескъ свѣтилъ у древнихъ вообще почитался предзнаменованіемъ чего-нибудь необыкновеннаго. Здѣсь *micantia sidera* были вѣстниками помощи, ниспосылаемой отъ боговъ, которыхъ призывала Медея. Внезапно представшая предъ Медеею колесница, везомая драконами, какъ можно заключать изъ ст. 398, по Овидію, была ниспослана ей отъ Солнца.

220. *Frenata colla* — *permulsit*, погладила обузданныя шеи драконовъ.

227. Всѣ орудія и сосуды, какіе требовались при собираніи волшебныхъ корней и травъ, и при совершеніи обряда волхвованія, были мѣдные; ибо мѣди приписывали особенную силу. Отсюда *falx ænea* (мѣдный серпъ) и ниже *Aenea carchesia*, ст. 247.

232. *Vivax gramen* одни принимаютъ въ смыслъ: *quod non facile marcescit*, „трава долго зеленѣющая, не увядающая“; другіе: *recens, modo natum*, свѣжая, только лишь возникшая. Но, по намѣренію поэта, *vivax gramen* здѣсь болѣе должно значить: *quod vitam dat, atque conservat*. Древніе вѣрили существованію травъ, которыя поддерживаютъ жизнь, и старца превращаютъ въ юношу. Упомянутая трава, по словамъ поэта, была неизвѣстна (*pondum vulgatum*) до тѣхъ поръ, пока Главкъ, отъ прикосновенія къ ней, не превратился въ морскаго бога. См. *Glaucus*.

239 и слѣд. *Refugitque viriles contactus*. Приступающіе къ совершенію священнаго обряда всячески избѣгали прикосновенія другаго пола. У Грековъ это называлось ἀγνεύειν.

243 и слѣд. *Scrobibus* — *duabus*. Волхвы приносили жертву въ ямахъ (*scrobs*, βόθρος), хотя строились притомъ и жертвенники. *Velleris atris*, h. e. *agni*, *cujus vellus atrum, nigrum* in *sacris magicis* requirebatur. Hor. Sat. I, 8. 26 sq.

248 и слѣд. *Verba simul fundit*, какъ выше *Verba precantia dant* (VI, 164). Поэты употребляютъ одинъ и тотъ же глаголь какъ о приношеніи жертвъ, такъ и объ изліяніи въ то же время

молитвы; ибо *fundere* соб. говорится объ изліяніи вина или другой жидкости на жертвенникъ. *Terrena numina poscit*, h. e. *evocat deos inferos, subterraneos*. Медея молить Плутона (*umbra- rum regem*, см. V, 356) и Прозерпину (*raptam conjugem*, V, 395), какъ имѣющихъ власть надъ жизнью человѣка (Hor. Sat. II, 5. 100), чтобы они не прерывали жизненную нить старца Эзона, пока она совершаетъ обрядъ волхвованія.

251. *Murmur* здѣсь то же, что *carmen magicum* или *cantus*. См. выше ст. 138. 195.

259. *In fossa sanguinis atra*, вм. *in fossa sanguinis atris*, какъ и читается во многихъ изд. *Sanguis ater* (черная, багровая кровь) у поэтовъ нерѣдко.

270 и слѣд. Порядокъ словъ: (*Addit*) *prosecta lupi ambigui, soliti mutare ferinos vultus in virum*. У древнихъ, какъ и у насъ въ простомъ народѣ, было повѣрье, что нѣкоторые люди имѣютъ способность обращаться въ волка, потомъ снова принимать прежній видъ по произволу. Это мнимое чудовище у насъ слыветъ подъ именемъ оборотня. Въ числѣ другихъ веществъ и его внутренности Медея употребляетъ для своего волшебнаго состава. *Ambiguus* здѣсь *qui vultum mutat, aliam formam induit*, какъ во II, 9.

274. *Novem secula pati*, i. q. *novem hominum ætates transigere*. По сказанію Гезіода, вороны (*cornices*) проживаютъ до 300 лѣтъ, а по другимъ, еще болѣе. Отсюда *Cornicum secla vetusta*, Lucr. V, 1083. Вмѣсто *ora* Гейнзій исправилъ *ova*, потому что *ora* и *caput* почти одно и то же. Медея употребила въ составъ свой разныя части означенныхъ животныхъ, съ тѣмъ чтобы долговѣчность ихъ перешла къ Эзону.

275 и слѣдд. Сверхъ означенныхъ веществъ, Медея взяла множество другихъ *sine nomine*, т.-е. незначительныхъ, которыя излишне было бы и называть. *Propositum tuius*, предложенный даръ, т.-е. врачество, волшебный составъ, приготовленный для Эзона, который здѣсь называется *mortalis*, или въ смыслѣ *пре- старьлый, близкій къ смерти*, или потому что онъ, и по возвращеніи ему юности, оставался смертнымъ, какъ и прежде. *Barbara*, см. выше ст. 144. *Mites* соб. называются плоды, достигшіе зрѣлости. Переносъ тотъ же эпитетъ на самое дерево, Овидій въ-

роятно хотѣлъ означить маслину (*oliva*), созрѣвшую, какъ плодъ, т.-е. устарѣвшую и иссыхающую.

291. *Cavae — venae*, „пустыя жилы наполняются кровью“. Но такъ какъ уже выше (ст. 286 и слѣд.) было сказано, что старая кровь Эзона замѣнена новою, то, можетъ быть, лучше предпочесть старинное чтеніе: *cavae suppleantur corpore rugae*, глубокія морщины наполняются тѣломъ, т.-е. изглаживаются.

273. *Hunc*, h. e. *talem, tam viribus florentem, robustum*.

L I B E R VIII.

183 — 259. Дедалъ Аѳинянинъ, происходившій отъ царскаго рода, славился въ древности, какъ знаменитый механикъ, изобрѣтшій многіе полезныя инструменты. Позавидовавъ успѣхамъ въ томъ же искусствѣ своего племянника Пердикса, онъ убилъ его, и, боясь преслѣдованія суда, бѣжалъ на островъ Критъ къ царю Миносу. Наскучивъ наконецъ долговременнымъ изгнаніемъ, и осужденный на смерть самимъ Миносомъ за другое преступленіе, онъ рѣшился бѣжать изъ-подъ стражи вмѣстѣ съ сыномъ своимъ Икаромъ, придѣлавъ себѣ и ему восковыя крылья.

189. *Naturam novat*, „измѣняетъ законы природы“, т.-е. придѣлавъ себѣ крылья, въ которыхъ человѣку отказано. *Hor. Od. I, 3. 35.*

191. *Ut clivo crevisse putes*, „такъ что можно подумать, что они выросли на возвышеніи“, т.-е. подобно деревьямъ, растущимъ на отлогости горы и возвышающимся другъ надъ другомъ.

192. Пастушеская свирѣль (*fistula rustica*), по своему устройству, имѣла нѣкоторое сходство съ крыломъ, потому что состояла изъ нѣсколькихъ трубочекъ, склеенныхъ воскомъ и расположенныхъ такъ, что за каждою меньшею трубкою слѣдовала бѣльшая по длинѣ и толщинѣ, и рядъ ихъ такимъ образомъ представлялъ видъ постепеннаго возвышенія. *Tibul. II, 5. 31.* *Avena*, соб. овесъ, также: овсяная соломина, но по сходству такъ называется и тростникъ (*arundo, salamus*), изъ трубочекъ котораго дѣлались пастушескія свирѣли. *Quondam* въ сравненіяхъ равносильно слову *fere*, почти.

196. *Ignarus sua se tractare pericla*, „не зная, что онъ казается руками тѣхъ вещей (т.-е. воска и крыльевъ), которыя ему обратятся въ погибель“.

206 и слѣд. *Nec te spectare Booten etc.* Дедалъ не совѣтуетъ своему сыну въ воздушномъ пути наблюдать означенныя созвѣздія, какъ дѣлали мореплаватели, а велитъ слѣдовать за собою.

209. *Ignotas alas*, h. e. *insolitas, homini a natura non concessas*. См. выше 189.

220 и слѣдд. Принимая въ соображеніе географическое положеніе означенныхъ здѣсь острововъ, должно предположить, что Дедалъ сперва направилъ путь изъ Крита къ сѣверу, и, миновавъ острова Паросъ и Делосъ, поворотилъ потомъ въ малую Азію, къ берегамъ Каріи; въ такомъ случаѣ островъ Самосъ дѣйствительно останется въ лѣвой, а Левинъ и Калимна въ правой сторонѣ. Но и здѣсь другое затрудненіе: ибо, если Икаръ, по описанію поэта, погибъ въ той части Эгейскаго моря, которое получило онъ него названіе *maris Icarii*, и погребенъ на островѣ Икаріи, то это должно случиться прежде, нежели Самосъ оставленъ былъ въ лѣвой сторонѣ, потому что островъ Икарія, лежащій ближе къ западу, долженъ встрѣтиться на этомъ пути прежде Самоса.

229. *Cerulea* здѣсь *ablativ.* и относится къ слову *aqua*. См. *Ceruleus*.

230. *Quae nomen traxit ab illo*. См. выше 220.

235. Островъ, на которомъ погребенъ Икаръ, названъ отъ его имени *Icaria* или *Icaros*.

236 и слѣдд. Пердиксъ, брошенный Дедаломъ съ вершины Акрополиса (*sacra ex arce Minervae*, ниже ст. 250, т.-е. съ вершины горы, на которой построена была крѣпость и храмъ Минервы) и превращенный Палладою въ птицу того же имени (*perdix*), своимъ крикомъ и хлопаньемъ крыльевъ выражаетъ теперь радость о несчастіи Дедала.

240. *Longum crimen*, „эта, доселѣ невиданная птица, долго будетъ служить тебѣ упрекомъ въ совершенномъ тобою убійствѣ“.

612. *Amnis ab his tacuit*. Подъ *amnis* здѣсь разумѣется Ахелой, богъ соименной ему рѣки, имѣющій свое жилище на днѣ оной. У поэтовъ каждая рѣка и каждый источникъ имѣли своего бога, въ нихъ обитающаго. Выше (ст. 577—611) Ахелой рассказывалъ

своему гостю Оезею, царю афинскому, о чудномъ происхожденіи Эхинадскихъ острововъ. *Ab his, i. q. post hæc.*

616. *Si dant adimuntque figuras*, „если ты думаешь, что они могутъ отнимать прежній образъ, видъ, и давать новый“, т.-е. что они могутъ превращать людей.

622. *Modico circumdata muro*, „окруженный, обнесенный (т.-е. дубъ) небольшою стѣною“. Предметы, священные или достопамятные въ какомъ либо отношеніи, у древнихъ обыкновенно обносились стѣною.

623. Пелопсъ, отецъ Питоея и сынъ Тантала, по смерти отца, наследовалъ царство фригійское (которое потому и названо здѣсь *Pelopeia arva*); но, будучи свергнутъ съ престола Иломъ, переселился въ Грецію, и южный полуостровъ сей страны называлъ отъ своего имени Пелопоннесомъ (*Πέλοπος νῆσος*, островъ Пелопса).

628. *Positis — alis, h. e. depositis*. Меркурія представляли съ крыльями на головѣ и ногахъ, которыя онъ скидалъ, когда сходилъ на землю, чтобъ не быть узаннымъ. Онъ всегда сопровождалъ Юпитеру въ странствованіяхъ по землѣ.

645 и слѣд. *Tecto detulit*, „снесла сверху, съ кровли“, на которой набросанъ былъ хворостъ, чтобы лучше могъ высохнуть на солнцѣ. *Parvo admovit æeno*, подложила его подъ небольшой котелъ.

649. У древнихъ близъ очага было особенное мѣсто, гдѣ они сушили и коптили мяса (*carparium*), вѣшая ихъ на перекладинахъ (*tignum*). Такъ какъ это мѣсто находилось подъ дымомъ, поднимавшимся отъ очага, то отсюда и *tignum nigrum*.

651. Въмѣсто *Exiguam* другіе читаютъ *Eximiam*, потому что первое не соотвѣтствуетъ радушію Фелемона, съ какимъ онъ принимаетъ гостей.

652. *Medias fallunt sermonibus horas*, „стараясь разговорами скрыть, сдѣлать незамѣтнымъ время, между приготовленіемъ стола“. См. прим. VI, 60.

656. *In medio torus est etc.* „Посреди хижины поставлено ложе съ тюфякомъ, набитымъ мягкою травою“, къ которому Бавкида приставила столъ. Другіе *in medio esse* принимаютъ въ смыслѣ *adesse, præsto esse*.

660. *Vestis erat lecto non indignanda saligna*, „покрывало прилично было, соотвѣтствовало скудному, ивовому ложу“ (соб. покрывало не должно было служить предметомъ досады, негодованія ивовому ложу).

661. *Succincta*, усердно хлопочущая, усердная. См. примѣч. VI, 59.

662. У бѣдныхъ столы были о трехъ ножкахъ (*mensa tripes* или *delphica simplex*), которымъ противопоставались *monopodia marmorea*, мраморные столы обѣ одной ножкѣ изъ слоновой кости, составлявшіе принадлежность богачей.

665. *Bicolor sinceræ bacca Minervæ, h. e. oliva, Minervæ sacra, quippe quæ eam hastæ ictu e terra primum produxisse dicitur*; см. примѣч. VI, 70. *Bicolor*, двухцвѣтная, т.-е. зеленая съ одной стороны, и черная съ другой, обращенной къ солнцу. *Sincera Minerva* нѣкоторые толкуютъ *casta, integra, дѣвственная*. Но какъ *sincerus* не встрѣчается въ такомъ значеніи, а сверхъ того поэтъ, сообразно съ своею цѣлью, имѣлъ нужду болѣе представить доброту подаваемыхъ плодовъ, а не качества самой богини, то лучше съ Гейнзіемъ относить *sincera* къ *bacca*, въ смыслѣ *recens, sale non condita* (свѣжая, не моченая въ рассолѣ), тѣмъ болѣе, что и у другихъ писателей *sincerus* противопоставляется тому, что *salem recepit*. Но часто поэты переносятъ свойство одного предмета на другой, имѣющій къ нему болѣе или менѣе близкое отношеніе, какъ и ниже въ ст. 677 *purpureæ vites* вм. *purpureæ uvæ*.

669 и слѣд. *Caelatus eadem — argilla crater*, „чаша сдѣланная изъ той же глины“; слѣдов. *caelare* здѣсь, какъ и у другихъ поэтовъ (Virg. Ecl. III, 37), то же, что *scalpere, fabricari*, выдѣлывать. Другіе читаютъ: *eodem argento*, и полагаютъ, что поэтъ выразился такъ въ шутку, разумѣя подъ *argentum argillam*, изъ которой были всѣ сосуды.

673 и слѣд. Вина у древнихъ подавались обыкновенно послѣ обѣда вмѣстѣ съ десертомъ, состоявшимъ изъ плодовъ, вина и другихъ лакомствъ, но здѣсь противъ обычая подаются послѣ каждаго кушанья, и снова уносятся на короткое время (*paullum seducuntur*). *Non longæ senectæ*, вино не старое, не долго стоявшее. Только люди зажиточные могли запастись виномъ и закупоривать его на нѣсколько лѣтъ, чтобы потомъ, при радост-

номъ случаѣ, или въ кругу друзей, распить его съ большимъ удовольствіемъ.

677. См. выше ст. 665.

679. *Nec iners pauperque voluntas*, слово въ слово: „дѣятельное, усердное и не скудное радушіе“, т.-е. оба они усердно приняли гостей, рады были угостить ихъ, и на самомъ дѣлѣ доказали это радушіе тѣмъ, что приготовили и поставили имъ все, что только имѣли.

680. *Quoties haustum cratera repleri*, „замѣчаютъ, что бокалъ всякій разъ, какъ только былъ осушаемъ, снова самъ собою наполняется“, и пр.

696. *Summo*, h. e. monte, seu montis cacumine, jugo.

707. *Judicium* здѣсь: желаніе, опредѣленное общимъ совѣтомъ, размышленіемъ.

710. *Hora eadem*. См. примѣч. XI, 702.

715. *Loci inciperent casus*, подраз. *narrare* (more ædituorum, qui peregrinis tradebant templi originem, sacra etc.), „начинали пересказывать событія, приключенія этого мѣста“.

717. *Jamque super gelidos* etc. „когда уже надъ головами обоихъ выросло дерево“ (соб. вершина дерева).

721. *Vicini trunci*, два сосѣднія, рядомъ стоящія дерева.

723 и слѣд. *Pendentia—serta*. Всѣ вообще деревья, но особенно древнія, равно какъ и тѣ, которыя напоминали собою какое нибудь важное событіе, древніе чтили какъ святыню, и украшали вѣнками, лентами и другими украшеніями. См. ниже ст. 745.

725. *Cura pii Dis sunt*, „люди благочестивые для боговъ — забота“, т.-е. боги заботятся о благочестивыхъ. Обыкновеннѣе впрочемъ выраженіе: *Est mihi curae aliquid. Qui coluere* (h. e. Deos) *coluntur* (h. e. a Diis), „тѣ, кои чтили боговъ, сами дѣлаются предметомъ ихъ заботливости, попеченія“.

726. *Auctor*, рассказчикъ, вѣстникъ, именно Лелегъ, который могъ своимъ рассказомъ тронуть и убѣдить слушателя, какъ уже *maturus animo et ævo* (выше ст. 618).

728. *Calydonius amnis*, h. e. Achelous. См. Выше 612. Доселѣ, слушая рассказъ Лелега, онъ лежалъ на ложѣ, но, начиная самъ рассказывать новую повѣсть, привстаетъ, опершись на локоть.

731 и слѣд. *Jus*, h. e. potestas, возможность, способность. *Complexi terram maris incola*, житель, обитатель моря, окружающаго землю. Подобно *circumfluis humor*, I, 30.

739. *Nec minus juris habet*, не менѣе имѣетъ способности, такую же имѣетъ способность, т.-е. превращаться въ различные предметы. См. выше 731.

745 и слѣд. См. выше 723. *Memores tabellæ*, памятные дощечки, таблички, на которыхъ означены были благодѣянія, оказанныя Церерою. *Voti argumenta potentis*, знаки изъясненія благодарности того, кто получилъ желаемое (*qui voti potens, compositus est*).

750 и слѣд. *Nec non — jacet* etc. „прочія деревья во столько ниже его, во сколько трава ниже лѣса“ (соб. лежитъ внизу, удалена отъ лѣса).

770 и слѣд. *Repetita robor*, h. e. aliquoties, iteratis ictibus petita, percussa; см. примѣч. VI, 20. Далѣе порядокъ словъ: *cum talis sonus editus est e medio robore*.

774. *Moriens*. Здѣсь разумѣется одна изъ Гамадриадъ (Намадриады, отъ ἄμα, simul, и δρῦς, quercus), т.-е. нимфъ, обитавшихъ въ деревьяхъ, съ которыми онѣ вмѣстѣ рождались и вмѣстѣ умирали; слѣд. онѣ отличались отъ Дриадъ, которыя, хотя также были смертны, какъ всѣ вообще нимфы (см. *Nympha*), однако не умирали вмѣстѣ съ деревьями, въ которыхъ обитали.

781. *Capitis motus*, движеніе, потрясеніе головы, здѣсь, какъ знакъ гнѣва, негодованія. См. I, 179. VI, 167.

783 и слѣд. *Moliturque — actis*, „замышляетъ жалости достойный родъ наказанія, если только онъ заслужилъ чье-либо сожалѣніе своими поступками“. *Non nulli* вм. *ulli*.

786. *Ceres* и *Fames* здѣсь какъ олицетворенныя существа, которымъ судьбы не позволяютъ сходиться, потому что обиліе, которое представляетъ *Ceres*, несовмѣстно съ голодомъ. Такими же существами представляются далѣе *Frigus*, *Pallorque*, *Tremorque*, ст. 791.

789 и слѣд. Въ жилище голоду весьма прилично поэтъ назначаетъ Скиѳію, какъ страну, по описанію всѣхъ древнихъ поэтовъ, холодную, бесплодную и мрачную. *Frigus*, отъ дѣйствія, производимаго имъ на живыя существа, называется *iners*, лѣнивый, наводящій лѣность, вялость.

794. *Vires*, h. e. *Cereris*, сила, могущество Цереры, т.-е. обиліе плодовъ, доставляемое ею, и вслѣдствіе того сытость, довольство.

803 и слѣдд. *Labra incana situ*, „губы побѣлѣвшія, покрытыя бѣлою плѣсенью, засохшія“, какія бываютъ у того, кто долгое время ничего не пилъ и не ѣлъ. *Dura cutis*, кожа изсохшая, затвердѣвшая, а потому сдѣлавшаяся прозрачною. *Ossa sub incurvis exstabant arida lumbis*, „сухія кости выдавались подъ изогнутою поясницею“.

808. *Auxerat articulos macies*, „сухощавость, сухость умножила число суставовъ“, т.-е. многіе суставы, которые при хорошемъ состояніи тѣла вовсе невидны, сдѣлались замѣтными.

814. *Versis sibilis habenis*, поднявшись вверхъ и поворотивъ возжи въ противную сторону.

816 и слѣд. Поэтъ представляетъ голодъ отъ истощенія и сухости столь легкимъ, что могъ нести по вѣтру. Ему же далѣе (ст. 819) приписываетъ и крылья, какъ ниже (ст. 824) богу Сна. Многіе боги у поэтовъ представляются *alati* (см. выше ст. 628).

820 и слѣд. *Se viro inspirat*. Голодъ (какъ живое существо) вдыхаетъ себя въ Эризихеона, т.-е. вдыхаетъ въ него ненасытную алчность. См. примѣч. XI, 618 и слѣдд. *In vacuis spargit jejunia venis*, „разливаетъ голодъ въ тощихъ, безкровныхъ жилахъ“.

839. *Copia*, h. e. *cibi, alimentorum*.

843. *Cibus omnis causa cibi est*, „всякая пища служитъ побужденіемъ къ пищѣ“. *Semper locus fit inanis edendo*, h. e. *in illo*.

855. *Cultus pisc. cap. apt.* одѣяніе и снаряды, приличные рыболовамъ.

858. *Sic*, i. q. *ea lege, ea conditione*, въ такомъ только случаѣ, подъ тѣмъ условіемъ. Употреблялось обыкновенно, когда просили другаго о чемъ-нибудь, желая ему съ своей стороны успѣха и счастья, въ случаѣ оказанія услуги. *Hor. Od. I, 3. 1 sq.*

864. *A se se quaeri gaudens*, „радуясь, что ее спрашиваютъ объ ней же самой“.

868. *Sic has Deus aequoris artes adjuvet*. См. выше 858.

872. *Suam*, h. e. *filiam*.

875. *Non justa alimenta*, „противозаконное, несправедливое пропитаніе“, т.-е. соединенное съ обидою тѣхъ, кто покупалъ ее въ превращенномъ видѣ.

876. *Vis—mali*, i. q. *malum, morbus*, h. e. *insatiabilis edendi cupido*. *Materia*, соб. матеріалъ, припасы; здѣсь: имущество. Въмѣсто *dederat* Бурманъ справедливо предлагаетъ *deerat*, потому что выраженіе: *vis mali* (h. e. *morbus*) *dederat n. p. morbo*, не имѣетъ никакого смысла.

LIBER X.

1. *Inde*, h. e. *ex insula Creta*, гдѣ Гименей присутствовалъ при бракѣ Иоды, превращенной Изидою въ день самаго брака изъ дѣвы въ юношу. *Met. IX, 666—797*. *Croceus amictus* здѣсь *palla* (см. Словарь), въ которую облакался Гименей. Багряный цвѣтъ ея приличествовалъ торжеству. Такъ и *auratus amictus*, блестящая, вышитая золотомъ хламида, въ которую облакалась Цирцея. *XIV, 763*.

3. *Nequicquam — vocatur*, „напрасно, бесполезно призывается Гименей“, потому что присутствіе его не сдѣлало супружества продолжительнымъ. См. ниже.

5. *Nec felix—omen*. Древніе тщательно наблюдали всѣ обстоятельства, предшествовавшія браку, и принимали ихъ за предзнаменованіе счастливаго или несчастнаго супружества. Описываемыя здѣсь явленія во время брачнаго торжества служили самымъ неблагопріятнымъ предзнаменованіемъ.

9. Эвридика, по мнѣнію поэтовъ, сама была одна изъ Наядъ, а потому гуляла въ сопровожденіи ихъ.

12. *Ne non tentaret*, i. q. *ut tentaret, experiretur*, чтобъ испытать, не можетъ ли онъ увлечь своимъ пѣніемъ и расположить къ себѣ боговъ ада, во власти которыхъ находилась теперь Эвридика.

14. *Leves populi*, какъ *levis turba*, *Hor. Od. I, 10, 18*, i. q. *umbrae*. По мнѣнію древнихъ, души, разлучившись съ земными тѣлами и переселившись въ царство Плутона, облакаются въ другія тонкія тѣла, не имѣющія ни крови, ни костей, и похожія на тѣни. Отсюда *exsanguis sine corpore et ossibus umbrae*. *Met. IV, 443*. Тѣ же тѣни называются далѣе *simulacra*, какъ бы подобія,

образы земнаго тѣла (*imago*, Virg. Aen. IV, 654), но не имѣющія ничего тѣлеснаго, а потому неосязаемыя, какъ воздухъ или тѣнь. *Functa sepulcris*, i. q. *sepulta*, погребенныя (соб. получившія погребеніе или надъ которыми совершенъ обрядъ погребенія). По вѣрованію древнихъ, души усопшихъ до тѣхъ поръ не сходятъ во адъ (*ad inferos*), и блуждаютъ въ безпокойствѣ, пока надъ тѣлами ихъ не будетъ совершенъ обрядъ погребенія. Virg. Aen. III, 76 sq.

18. *Quidquid mortale cr.* вм. *quicumque mortales creamur*, какъ ниже ст. 32 *Omnia* вм. *Omnes*. Средній родъ нерѣдко употребляетъ поэтъ, говоря о всѣхъ предметахъ вообще, хотя бы въ числѣ ихъ заключались и люди. *Recidere*, соб. снова упадать; но здѣсь имѣетъ то же значеніе, какъ и *decidere*, выше ст. 10.

21. *Nec uti villosa etc.* „и не для того, чтобъ связать и увести отсюда Цербера“ (какъ сдѣлалъ Геркулесъ. Met. VII, 413 sqq.) Церберъ называется здѣсь *monstrum Medusaeum*, потому что былъ сынъ Эхидны, а Эхидна дочь Медузы и Тифаона. Поэты представляютъ его трехглавымъ (*triceps*), и вмѣсто шерсти покрытымъ шипящими и извивающимися змѣями; отсюда: *terna guttura* (h. e. *colla*) *villosa colubris*, h. e. *pro villis instructa colubris*. *Villosus*, соб. имѣющій длинную шерсть, мохнатый.

24. *Crescentes abstulit annos*, соб. „унесла, похитила возрастающіе годы“, т.-е. похитила ее въ цвѣтущей юности, въ тѣ годы, въ которые она возростала. Поэты нерѣдко переносятъ свойства человѣка извѣстнаго возраста на самыя лѣта, въ которыхъ онъ находится. Такъ *anni fessi, tremuli*.

28. *Fama etc.* „если только не ложно преданіе о древнемъ похищеніи“, т.-е. Прозерпины (соб. если молва не ложно придумала др. пох. и т. д.); см. V, 385 и слѣдд.

31. *Properata retexere fata*, „уничтожить, отмѣнить преждевременную смерть“. Другіе читаютъ *fila*, такъ что *properata fila* (разумѣя подъ *filum* нить жизни, которую пряли Парки (см. примѣч. XV, 781) при рожденіи человѣка, опредѣляя тѣмъ продолженіе его жизни) будетъ: нить жизни, слишкомъ поспѣшно сдѣланная, слѣд. короткая.

32. *Morati*, h. e. *in terris, ad superas auras*.

35. *Longissima regna*, продолжительнѣйшее царствованіе, владычество надъ родомъ человѣческимъ, который переселяется въ царство Плутона навсегда.

37. *Pro munere p. u.* „прошу временнаго пользованія ею, какъ дара“.

41. *Exsanguis animæ*. См. выше ст. 14.

43. *Nec carpere jecur* (h. e. *Tityi*) *volucres*, „и коршуны не терзали печень Титія“. По баснословію, Титій, сынъ Юпитера и Земли, былъ гигантъ исполинской величины, который, распростершись по землѣ, покрывалъ собою девять десятинъ (Tib. I, 3. 75). За оскорбленіе, нанесенное Латонѣ, онъ былъ пораженъ стрѣлою Аполлона, и сверхъ того во адъ присужденъ къ такому наказанію, что лежитъ распростертый навзничъ, и коршуны терзаютъ его печень, которая снова возрастаетъ, и приготовляетъ его къ новымъ мученіямъ.

45. *Tum primum etc.* „Тогда-то въ первый разъ щеки Фурій оросились слезами“. Боги ада, по представленію поэтовъ, не трогаются человѣческими слезами; отсюда *Ilacrymabilis Pluto*. Hor. Od. II, 14. 6.

46. *Nec regia conjux*, h. e. *Proserpina, conjux Plutonis, qui ima, h. e. inferos regit*.

55. *Nec procul abfuerunt etc.* „и недалеко были уже они отъ края земли, ущелья“. По сказанію поэтовъ, были два ущелья или пещеры, которыми можно было спускаться въ подземное царство Плутона: одно на мысѣ Тенарѣ (*Ταίναρος*, нынѣ *Матапанъ*) въ Пелопоннесѣ, а другое въ Кампаніи, близъ озера Авернскаго (*lacus Avernus*). По описанію поэта, Орфей спустился во адъ первымъ путемъ (выше ст. 13), а вышелъ назадъ отверстіемъ Авернскимъ (выше ст. 51). Такъ и Virg. Georg. IV, 467—493.

59. *Ne deficeret*, h. e. *a se*, „боясь, чтобъ не отстала отъ него“, или, подразумѣвая *viribus*: чтобъ не ослабѣла отъ труднаго пути, и не упала назадъ.

59. *Nil nisi etc.* „напрасно ловить, хватаетъ руками одинъ неуловимый, отступающій воздухъ“, потому что Эвридика, по выраженію Виргилія, *ceu fumus in auras Commixtus tenues, fugit diversa*. Georg. IV, 499 sq.

64. Изумленіе Орфея при новой, неожиданной потерѣ Эвридики было таково, что онъ стоялъ неподвижно какъ камень. Поэтъ.

для сравненія приводить два подобныхъ случая. Нѣкто, увидѣвъ Цербера (вѣроятно въ то время, когда Геркулесъ извлекъ его изъ ада на свѣтъ, Met. VII, 409 sqq.), отъ ужаса превратился въ камень, 65—67. Вообще поэты представляютъ Цербера столь страшнымъ, что всякій, при видѣ его, превращался въ камень. *Medio portante catenas*, h. e. *cujus medium collum portabat catenas*. *Saxo per corpus oborto*. Предлогъ *per*, если относится къ пространству, выражаетъ протяженіе во всю длину чего нибудь; и такъ *saxo per corpus oborto* соб. „когда тѣло во всю длину его превратилось въ камень“. Лица, составляющія предметъ другой басни, Олень и Леея, неизвѣстны. Видно только изъ словъ поэта, что они были два нѣжные супруга (*junctissima pectora*), что Леея слишкомъ гордилась своею красотою (*confisa figurae*), такъ что предпочитала себя богинямъ, за что послѣднія рѣшились наказать ее; но Олень, изъ любви къ ней, хотѣлъ раздѣлить съ нею наказаніе, какъ виновный (*voluit videri esse nocens*), и оба превращены въ камни на горѣ Идѣ. Здѣсь разумѣется Ида близъ Трои, которую поэтъ называетъ *humida*, какъ Гораций *aquosa* (Od. III, 20. 15), по причинѣ множества вытекающихъ изъ нея источниковъ и рѣкъ.

72. *Transire*, h. e. *Acheronta fluvium*, ut ad inferos denuo perveniret.

LIBER XI.

1—4. *Animos ferarum* вм. *feras*, хотя у поэтовъ и животнымъ приписывается *animus*. *Saxa sequentia ducit*, „плѣнялъ, увлекалъ своимъ пѣніемъ камни, такъ что они двигались съ своихъ мѣстъ, и слѣдовали за нимъ.“

3. *Nurus Ciconum*, циконійскія, еракійскія женщины; но здѣсь разумѣются Вакханки (*Bacchae*), которыя, при совершеніи оргій, покрывались оленьими или козьими кожами (*vellera ferina*), называемыми иначе *nebrides* (отъ νεβρός, молодой олень). *Lymphata pectora* (асс. гр.), груди, полныя изступленія, неистоваго вакхическаго восторга; см. примѣч. III, 534. 711. Въ такомъ изступленіи Вакханки бѣгали по горамъ и лѣсамъ, и тамъ проводили цѣлыя ночи. Это обстоятельство ведетъ между прочимъ къ объясненію, почему онѣ одѣвались въ оленьи и козьи кожи: ибо, по

свидѣтельству Плинія, означенныя кожи имѣютъ запахъ, не терпимый змѣями, а потому, будучи посланы въ лѣсу или другомъ мѣстѣ, обильномъ змѣями, лежащаго на нихъ дѣлаютъ совершенно безопаснымъ. Plin. XXVIII, 9. 42. Подъ *tumulus* одни разумѣютъ здѣсь гору Олимпъ, другіе — Пангей.

6. *Jactato crine per auram*, „съ развѣвающимися по легкому воздуху распущенными волосами,“ какъ было обыкновеніе *in sacris Bacchicis*. См. прим. III, 726.

7. Орфей, утративши навсегда свою супругу, ненавидѣлъ и презиралъ женщинъ. Это презрѣніе, по словамъ поэта, вооружило противъ него неистовыхъ Вакханокъ. Подъ *hasta* здѣсь разумѣется оирсъ или жезлъ Вакханки, котораго конецъ обвивался плющемъ или виноградною лозою, а потому ниже ст. 9 *praesuta foliis*. См. *Thyrsus*.

16. *Inflato Berecynthia tibia cornu*, „оглушительный звукъ берекинской изогнутой трубы“ (соб. берекинская труба съ изгибомъ, съ насаженнымъ рогомъ, который надувалъ игрокъ). *Tibiae* соб. были прямыя, какъ и *tubae* (см. *Tuba*); но труба, которую употребляли въ священныхъ торжествахъ въ честь Цибелы, совершавшихся преимущественно на горѣ Берекиноѣ, во Фригіи, была изогнутая или съ насаженнымъ рогомъ. Впослѣдствіи она вошла въ употребленіе и въ оргіяхъ Вакха. См. примѣч. III, 532. При звукѣ этой трубы и тимпановъ Вакханки приходили въ изступленіе.

20. *Etiamnum*, „даже и теперь“, т.-е. при оглушительномъ звукѣ трубъ и литавръ, и неистовомъ крикѣ изступленныхъ Вакханокъ, отъ которыхъ животныя, очарованныя сладостными звуками лиры Орфея, должны были разбѣжаться въ разныя стороны.

22. *Theatrum* въ знач. θεαταί или ἀκουσταί, *auditores*, h. e. *animalia*, quae Orphei cantu demulsa eum undique cirsumsedeabant. *Titulus theatri*, почтенное собраніе слушателей (соб. слушатели, дѣлающіе честь, славу тому, кого слушаютъ; см. *Titulus*).

25 и слѣд. *Structum utrinque theatrum*, то же, что *amphitheatrum*, который, по формѣ своей, былъ не что иное, какъ двойной театръ, соединенный въ одно зданіе; ибо театры первоначально строились въ видѣ полукруга. Въ амфитеатрѣ въ утреннее время давалась травля звѣрей, а въ полдень происходилъ бой гла-

диаторовъ. Чтобы вступающіе въ битву (звѣри и люди) могли тверже стоять на ногахъ, то площадь въ срединѣ была усыпана пескомъ, отчего и называлась *arena*. И такъ *matutina cervus periturus arena*, i. q. *cervus periturus in arena amphitheatri mane, matutino tempore*.

28. *Non haec in munera factos*, „жезлы, оирсы, сдѣланные не для этой цѣли, не для такого употребленія“, т.-е. чтобы убивать ими кого-нибудь.

36. *Operis arma sui*, h. e. *instrumenta rustica*, земледѣльческія орудія. *Vacuus per agros*, h. e. *relictos a rusticis, qui Maenadum furore et impetu perterriti aufugerant*.

37. *Cornu minaci*, abl. qualit. съ грозными, страшными рогами. Дрр. издд. *minaces*.

39 и слѣд. *In illo tempore primum* etc. До сихъ поръ Орфей плѣнялъ своимъ пѣніемъ не только людей, но и животныхъ; теперь же въ первый разъ онъ пѣлъ напрасно, безъ успѣха (*irrita dicebat*), и не могъ тронуть неистовыхъ Менадъ своими звуками

43. *In ventos*, h. e. *in aëra, in auras*.

46. *Positis frondibus arbor*, h. e. *depositis, tonsis foliis*, „дерево съ опавшими или обрѣзанными листьями“. Слѣдующее за тѣмъ: *Tonsa comam*, есть повтореніе той же мысли. Поэтъ представляетъ дерево въ траурѣ, а въ траурѣ обрѣзывали волосы. Сомы у поэтовъ *per similitudinem* называются вѣтви и листья деревъ. Hor. Od. I, 21. 5.

48 и слѣд. Наяды и Дриады также облеклись въ трауръ. *Carbasa obscura pullo*, h. e. *vestes tinctae nigro colore, igitur lugubres*.

50. *Diversa locis*. См. примѣч. I, 40.

56 и слѣд. *Expositum os petit*, h. e. *caput Orphei in litus ejectum morsu laedere parat*.

62. *Arva piorum*, εὐσεβῶν χῶρος, жилище праведныхъ, т.-е. Elysium seu campi Elysii, Ἠλύσιον, отъ ἡλύθον аог. 2 отъ ἐρχομαι, *отхожу*, какъ бы страна, куда отходятъ души праведныхъ по смерти. По описанію поэтовъ, адъ раздѣляется рѣкою Стиксомъ на двѣ части, изъ коихъ первая въ самой глубинѣ ада, окруженная рѣкою Флегееонтомъ и обнесенная тремя стѣнами, есть Tartarus или Tartara (см. Слов.)—жилище мрака и холода, мѣсто скорбей и мученій людей нечестивыхъ. Вторая Elysium, страна цвѣтущая и злая, озаренная немерцающимъ свѣтомъ, есть

блаженная обитель праведныхъ, *sedes piorum*, Hor. Od. I, 13. 23. См. поэтическое описаніе блаженства въ Элизіи у Вирг. Aen. VI, 638 sqq. Похищенные преждевременною смертію нѣжные супруги удостоивались, по мнѣнію древнихъ, блаженства въ Элизіи. Tib. I, 3. 65.

68. Орфей былъ первымъ учредителемъ и жрецомъ оргій, которыя воспѣвалъ на своей лирѣ.

71 и слѣд. Въ этихъ двухъ стихахъ заключается объясненіе предшествующихъ словъ *torta radice ligavit*: „ибо онъ (т.-е. Вакхъ) вытянулъ пальцы ногъ у всѣхъ Менадъ, за нимъ слѣдовавшихъ (*in quantum quaeque secuta est* в.м. *quaecunque* или *quotquot eum secutae sunt*), и, обративъ ихъ въ корни, пустилъ въ нѣдра земли“.

86 и слѣд. *Sui Tymoli*, своего Тимола, т.-е. имъ любимого по причинѣ растущихъ на немъ обильныхъ виноградниковъ, изъ которыхъ добывалось превосходное вино. Рѣка Пактолъ, вытекающая изъ горы Тимола, по причинѣ желтаго песка, считалась въ древности златоносною, а именно съ тѣхъ поръ, какъ омылся въ ней Мидасъ. См. ниже 142 и слѣдд. *Aureus* в.м. *aurifer*. *Nec caris erat invidiosus arenis*, „не былъ еще завиденъ своимъ драгоценнымъ пескомъ“.

91. Силенъ предавался своему удовольствію, украсивъ голову вѣнкомъ виноградной лозы. Вѣнки у древнихъ составляли необходимую принадлежность всякаго веселія (Hor. Od. I, 4. 9), и особенно вакхическаго (Ov. Trist. V, 3, 3). И такъ *vinctum coronis* то же, что *tempora cinctum, impeditum coronis*, *украшеннаго вѣнками*, ибо *vincire* въ знач. *impedire, redimire caput coronae* встрѣчается у поэтовъ (Hor. Od. I, 7. 23); или, принимая *vincire* въ соб. смыслѣ: *связаннаго, связавши вѣнками*, которыми онъ былъ украшенъ, какъ и у Вирг. Ecl. VI, 19.

97. См. примѣч. II, 114. Простая мысль: *jam undecim dies exacti, praeterlapse sunt*.

108. *Non alta* должно соединять съ *ilice*.

111. *Contactu potenti*, отъ сильнаго прикосновенія, сжатія.

114. *Postes alti*, „высокія двери“, какія обыкновенно бываютъ въ чертогахъ царей.

118. *Vix spes* etc. слово въ слово: „едва можетъ обнять умомъ свои надежды“, т.-е. не можетъ вдругъ представить всѣхъ пред-

метовъ, которые онъ надѣется превратить своимъ прикоснове-
ніемъ въ золото.

120. Подъ *tosta frux* разумѣются сушенныя зерна, которыя у древнихъ подавались въ числѣ другихъ кушаньевъ.

124. *Dapes, adm. dente, nitebant*, „пища принимала видъ блестящей золотой полосы, какъ скоро онъ касался ея зубами“. Другіе читаютъ: *rigebant*, дѣлалась жесткою, подобно золотой; многіе: *premebat*, въ смыслѣ *obducebat*. Порядокъ словъ въ последнемъ случаѣ: *lamina fulva premebat dapes*, т.-е. листъ золота покрывалъ пищу, когда онъ и проч.

125. *Auctorem muneris*, виновника дара (т.-е. способности все превращать въ золото), а именно Вакха, подъ которымъ поэтъ здѣсь разумѣетъ *vinum, merum*.

131. *Splendida brachia*, руки, блестящія яркимъ свѣтомъ отъ одежды, превратившейся отъ прикосновенія къ тѣлу въ золото, или потому что онѣ сами покрылись веществомъ золота.

132. *Lenaeus pater*, h. e. *Bacchus*. Къ собственнымъ именамъ боговъ прилагаются у поэтовъ слова *pater* и *genitor*, какъ напр. *Saturnius pater*, h. e. *Jupiter*, Met. I, 163. *Oceanus pater*, h. e. *Neptunus*, Virg. G. IV, 382. *Bacchus pater*, Met. XIII, 669, или какъ выраженіе особеннаго къ нимъ благоговѣнія, или потому что они считались творцами, производителями всѣхъ вещей (*conditores, genitores rerum*).

133. *Speciosum damnum*, „благовидный вредъ“, т. е. способность все превращать въ золото, по видимому завидная, но въ самомъ дѣлѣ въ высшей степени вредная.

134 и слѣд. *Mite deum numen B.* i. q. *Bacchus, deus mitis, placabilis, qui facile exorari solet*; слѣд. *deum numen* есть только описаніе слова *deus*, какъ въ VIII, 740 *numina divum* вм. *dii*. *Resituit*, h. e. *in pristinum statum*, возвратилъ, возстановилъ его въ прежнее состояніе“. *Pactamque fidem, data munera, solvit*, h. e. *resolvit, irrita reddidit*, „уничтожилъ, сдѣлалъ недѣйствительнымъ даръ“. *Pacta fides* здѣсь составляетъ приложение къ слову *munera*: даръ, обѣщанный по предварительному согласію (*ex pacto*) обоимъ, т.-е. Вакха, вызвавшагося доставить даръ, и Мидаса, желавшаго принять оный: ибо *fides* часто значитъ обѣщаніе. Въ нѣкк. издд. *pactique fidem*: „даръ, служившій подтвержденіемъ обѣщанія, оправдавшій на дѣлѣ вѣрность обѣщанія“.

Fides въ этомъ знач. см. III, 527. Мѣсто, безъ сомнѣнія, испорченное, что доказываетъ множество другихъ различныхъ чтеній.

137. *Amnem*, h. e. *Pactolon*.

140 и слѣд. *Qua plurimus exit*, „тамъ, гдѣ онъ вытекаетъ обширнымъ, многоводнымъ потокомъ“; а это значитъ, что Пактолъ при самомъ началѣ своемъ великъ и обширенъ. *Crimen*, преступленіе, состоящее въ томъ, что Мидасъ безразсудно испросилъ у Вакха гибельный даръ.

144. *Nunc quoque* etc. „до сихъ поръ (т.-е. до временъ имп. Августа) поля, омываемыя водами Пактола, носятъ въ нѣдрахъ своихъ золотую руду (*rigent*, соб. продолжаютъ быть жесткими отъ золота), получивъ златоносную силу въ древнія времена“. Такъ говорили о Пактолѣ и другіе поэты, Ног. Erod. XV, 20. Virg. Aen. X, 142, тогда какъ современникъ ихъ Страбонъ свидѣтельствуешь, что въ Пактолѣ не осталось и слѣдовъ баснословнаго золотого песка. (Str. Georg. XIII). *Semen venae*, i. q. *vena*, жила золотой руды; но здѣсь вм. *vis aurea*.

146 и слѣд. Въ глаголѣ *colebat*, по различію зависящихъ отъ него объектовъ *silvas et rura*, и потомъ *Pana*, заключается διλογία; жилъ по полямъ и лѣсамъ (или предпочиталъ поля и лѣса, т.-е. великолѣпнѣе царскихъ чертоговъ), и чтилъ бога Пана.

150. *Late riget* etc. i. q. *eminet Tmolus mons latus et altus*; слѣд. *alto in adscensu* (съ высокимъ восходомъ, крутизною) здѣсь abl. qualitatis, и предлогъ *in* не имѣетъ никакой особенной силы.

154. *Leve carmen*, „легкая, маловажная пѣснь“, т.-е. пастушеская (*carmen agreste, pastoritium*), которая и по содержанію не важна, и для пѣнія легка.

156 и слѣдд. *Judice sub Tmolo*, „избравъ въ судьи, посредники Тмола“, подъ которымъ должно здѣсь разумѣть бога соименной ему горы. Онъ садится на вершину горы своей, какъ судья на судейское мѣсто, и снимаетъ съ головы своей вѣнки изъ разныхъ деревьевъ, покрывавшихъ вершины Тмола, чтобъ свободнѣе слушать пѣвцовъ и безошибочнѣе рѣшить ихъ музыкальный споръ. Одинъ только дубовый вѣнокъ обнималъ его волосы, которые здѣсь называются *coma caerulea*, голубые, синіе волосы,

потому что горы и лѣса въ отдаленіи представляются синею полосой; наконецъ онъ называется *senior* (ст. 157) или относительно Аполлона и Пана, или безотносительно, въ см. *senex, maturus annis*, и слѣдов. опытный съ сужденіяхъ.

162. *Barbarico carmine*, h. e. Phrygio; ибо греческіе писатели (особенно Гомеръ), а по примѣру ихъ и Римляне *barbaros* κατ' ἔξοχην называли Фригійцевъ; слѣд. *barbaricum carmen*, иначе *Phrygii modi*, фригійское пѣніе, т.-е. игра на фригійскомъ рогѣ (*adusco tibia cornu*, III, 533 и VIII, 16), издававшимъ сильные и оглушительные звуки и употреблявшимся преимущественно in sacris Cybeles и на пиршествахъ, въ соединеніи съ лирою (Hor. Epod. IX, 5, гдѣ поэтъ называетъ фригійское пѣніе *carmen barbarum*). Грубые звуки фригійскаго рога, какъ родные Мидасу, понравились ему болѣе, чѣмъ увлекательные звуки лиры Аполлоновой.

188. *Indicium suae vocis*, слова, которыми онъ открывалъ (*indicabat*) позоръ своего господина.

192. *Prodidit agricolam*, „открылъ, обнаружилъ обитателя полей и лѣсовъ“, т.-е. Мидаса (см. выше ст. 146); или: *открылъ, обличилъ спятея, земледѣльца*, т.-е. слугу Мидасова, который зарылъ въ землю, и какъ бы посѣялъ шепотомъ произнесенныя слова, которыя потомъ повторялъ выросшій на семъ мѣстѣ и созрѣвшій тростникъ.

410. *Fratrisque sui* etc. Цейксъ встревоженъ былъ какъ превращеніемъ своего брата Дедаліона (см. выше ст. 346), такъ и послѣдовавшимъ за тѣмъ явленіемъ волка, опустошавшаго стада Пелея. То и другое онъ принялъ за prodigium, а потому рѣшился для своего успокоенія спросить Аполлона.

420. *Pias querelas*, „жалобы, доказывающія любовь, нѣжность (pietatem) къ супругу“, какъ выше ст. 389 *pios metus*.

425. *Cura* здѣсь то же, что amor; но далѣе ст. 426 *curae*, забота, скорбь объ отсутствующемъ, разлука.

455. *At puto* Овидій употребляетъ обыкновенно въ выраженіяхъ, которыя потомъ самъ опровергаетъ.

429. *Saepe — legi*, „часто прочитывала я на могильныхъ памятникахъ имена умершихъ, коихъ прахъ здѣсь не покоился“. Такъ какъ, по мнѣнію древнихъ, души непогребенныхъ не могли переправиться черезъ Стиксъ, для достиженія назначеннаго мѣ-

ста in inferis, то для умершихъ, коихъ тѣлъ не могли нигдѣ отыскать, строили такъ называемыя кенотафіи (*inania sepulcra*, т.-е. пустыя гробницы, безъ праха въ нихъ сокрытаго), на которыхъ писали имя умершаго; потому ниже ст. 706 *junget nos litera*, т.-е. *titulus, nomina sepulcro inscripta*.

436. *Excitiunt — ignes*, „сильными, жестокими столкновеніями высѣкаютъ яркіе огни, яркую молнію“. По мнѣнію древнихъ, молніи и громы происходятъ отъ столкновенія вѣтровъ съ облаками. См. XV, 70.

438. *Paterna domo*, h. e. in antro s. carcere, quo Hippotades s. Aeolus, Halcyones pater, clausos tenet ventos. Virg. Aen. I, 52. *Parva*, h. e. cum adhuc parva, puera essem. Относится къ Галціонѣ.

441. *Me quoque tolle simul*, „возьми и меня съ собою“ (соб. подними, т.-е. посади на корабль). *Nec, nisi quae patiar, metum*, „не буду бояться ничего, развѣ потерплю какую опасность“. Въ отсутствіе супруга, она должна была беспокоиться, бояться за него и представлять многія опасности, которымъ онъ могъ подвергнуться, какъ дѣйствительно и случилось.

445. *Sidereus conjux*, h. e. Ceux, Lucifero genitus. См. выше ст. 346. *Ignis*, h. e. amor s. ardor amoris.

449. *Nec tamen — probat*, „и впрочемъ не можетъ тѣмъ защитить, оправдать передъ нею своего намѣренія, предпріятія“.

452. *Per patrios ignes*, h. e. per lucem, splendorem Luciferi.

463. *Aequali ictu*, h. e. ad numerum (въ тактъ). *Modum iis dabat musicus nauticus*. См. примѣч. III, 618.

473. *Pars* называется одинъ изъ супруговъ.

475. *Obvertit — remos*, „корабельщикъ прислоняетъ къ боку корабля весла“, т.-е. перестаетъ грести, потому что подулъ вѣтеръ, при которомъ лучше было воспользоваться парусами. Когда дѣйствуютъ веслами, то обыкновенно держатъ ихъ на вѣсу, а потому они здѣсь названы *pendentes*.

479. *Utraque tellus*, h. e. Trachinia et Asia.

492. *Qui sit status*, кормчій отъ страха самъ не знаетъ, каково положеніе корабля и корабельщиковъ, что дѣлается съ ними.

496. *Undarum incursu gravis unda*, h. e. tonat, тяжело шумитъ море отъ набѣга, столкновенія волнъ.

507. *Puppis* (h. e. *navis*) *icta latus*. *Latus* acc. gr. См. примѣч. VII, 161.

510 и слѣд. Порядокъ словъ: *ut feri leones solent ire pectore in arma praetentaque tela*, h. e. *venatorum*. *Sumtis in cursu viribus*, разсвирѣпѣвши, разъярившись на бѣгу (соб. придавши себѣ силу быстротою бѣга).

512. *Sic ubi se admiserat unda*, h. e. *ad cursum, concitato cursu* ruebat, *ventis coortis agitata, impulsam*, „вода, волнуемая вѣтрами, то прерывающимися на короткое время, то снова возобновляющимися съ болѣею силою, быстро стремилась, шла“ и проч. Слѣдов. *venti coorti* здѣсь не значитъ: *nunc primum orti*, потому что они начали дуть уже прежде, а *interrupti et denuo orientes*, какъ обыкновенно бываетъ во время бури.

514. *Spoliata tegmine ceræ*. Для замазки кораблей у древнихъ употреблялась смола, иногда воскъ (сера), а иногда и то и другое вмѣстѣ. Met. XIV, 532.

521. *Cæsaque nox premitur* etc. „двойной мракъ бури и ночи налегаетъ на море“ (соб. темная ночь подавляется, какъ тяжкимъ бременемъ, мракомъ бури и своимъ собственнымъ).

525. *Numero præstantior omni*, h. e. *omnes reliquos commilitones virtute præstans, longe antecedens*.

530. *Decima unda*, иначе *fluctus decumanus*, огромная волна, какъ бы въ десять разъ болѣе обыкновенныхъ; у Грековъ *трихорία*, тройная волна, втрое болѣе другихъ.

532. *Moenia navis*, h. e. *latera, quibus nautae non aliter contravim aquarum muniuntur, quam cives moenibus urbis contra hostium impetum*. *Navis capta* также по сравненію съ городомъ.

540. *Funera quos mancant*, „которыхъ ожидаетъ погребеніе“, т. е. тѣ, кои имѣютъ счастье умереть обыкновенною смертию, и коихъ прахъ провожается въ могилу съ торжественнымъ обрядомъ. Имъ противопоставляются несчастные, погибающіе отъ кораблекрушенія, коихъ тѣла или выбрасываются на берегъ, и остаются непогребенными, или дѣлаются добычею морскихъ чудовищъ. Не быть погребеннымъ по смерти у древнихъ считалось величайшимъ несчастіемъ, ибо души такихъ по смерти не находятъ покоя. См. X, 14.

552. Волну, сокрушившую корабль, поэтъ сравниваетъ съ побѣдителемъ: она *animosa superstat spoliis* (h. e. *malo et regi-*

mine fractis), гордо стоитъ надъ сокрушенными снастями,“ какъ побѣдитель надъ убитымъ непріателемъ, и съ высоты своей смотритъ на изогнувшіяся около корабля (*sinuatas*) другія волны.

559. *Functus fato*, совершившій опредѣленное, назначенное судьбою время жизни, достигнувшій смерти, умершій. Подобныя выраженія: *functus morte, vita*.

561. *Socerumque patremque*, h. e. *Aeolum, Halcyones patrem, et Luciferum, suum genitorem, quorum uterque deus*.

570. *Lucifer obscurus*. Люцифера не должно представлять здѣсь какъ свѣтило, котораго, безъ сомнѣнія, нельзя было видѣть въ эту ночь, по причинѣ непроницаемаго мрака (см. ст. 521), но какъ бога, отца Цейксова, который, скорбя о гибели своего сына, *obscurus fuit*, былъ мраченъ, печаленъ; но такъ какъ не могъ оставить неба, *excedere Olympo* (потому что Люциферъ, какъ свѣтило, исчезаетъ на небѣ съ восхожденіемъ солнца, см. II, 115), чтобы въ уединеніи предаться чувству скорби, то, въ знакъ траура, закрылъ лицо свое густыми облаками.

577. *Pia tura*. См. примѣч. VI, 161.

579. *Proque viro, qui nullus erat* etc. приходила къ жертвенникамъ молить боговъ о спасеніи мужа, котораго уже не было въ живыхъ.

583 и слѣд. *Functus morte*, см. выше ст. 559. *Manus funestae*, соб. руки, облеченныя въ трауръ, или руки той, которая должна облечься въ трауръ, по случаю смерти мужа, какъ *funesta familia* (Liv. II, 8), домъ, семейство, находящееся въ траурѣ. Богинѣ не угодны были жертвы и молитвы Галціоны, приносимыя за Цейкса, котораго уже не было въ живыхъ, а потому она спѣшитъ извѣстить ее о смерти любимого супруга.

588. *Somnia veros imitantia casus*, „Сонъ (принимая здѣсь какъ олицетворенное существо), подражающій истинному событію,“ т.-е. принявшій видъ Цейкса, погибшаго отъ кораблекрушенія. Такъ и ниже ст. 613, 626. Обыкновенное чтеніе: *veros narrantia casus*, сонъ, возвѣщающій истинное событіе.

596. *Dubiaeque crepuscula lucis*. Фигура соединенія (*zeugma*), когда одному глаголу придаются два различныя значенія, какъ и во II, 312 *animaque rotisque expulit*. Здѣсь: „поднимается въ видъ пара туманъ, и распространяется утренній полусвѣтъ.“

597. Правильнѣе было бы: *non vigil ales cristatus, cantibus oris*; но *ales* въ такомъ случаѣ имѣло бы два эпитета, а потому одинъ изъ нихъ поэтъ соединилъ съ словомъ *oris*.

608. Подъ *cardo* здѣсь разумѣются петли, которыми дверь на- дѣвается на крюкъ, и которыя, обращаясь около него (когда отворяются или затворяются дверь), производятъ скрипъ (*stridor*).

610. *At medio—tectus*, „посрединѣ пещеры, на высокомъ ложѣ изъ чернаго эбеноваго дерева, постланъ былъ пуховикъ (*torus plumeus*), одноцвѣтный (*unicolor*), (т.-е. чернаго цвѣта), покры- тый чернымъ одѣяломъ (*pullo velamine*); слѣдов. *hebeno sublimis* (h. e. *torus*) *in atra*, i. q. *impositus spondae sublimi ex ebena*. Черный цвѣтъ постели приличенъ богу Сна, для котораго по- требны мракъ и тишина. О *sublimis* см. ниже ст. 649.

614. *Somnia vana*, пустые сны, грезы, которыя не заключаютъ въ себѣ никакой дѣйствительности.

618 и слѣд. *Sacra domus*, h. e. *antrum, spelunca, sedes dei Somni. Jacens*, соб. лежащій, поверженный, побѣжденный; отсюда *oculi, jacentes tarda gravitate*, i. q. *victi, oppressi gravi somno, qui ab effectu tardus dicitur*, „преодоливаемые сномъ, смыкающіеся глаза.“ Далѣе *tollere oculos*, i. q. *aperire*, открывать глаза, приподнимая голову. Такъ какъ дремота преодоливала бога Сна, то онъ, снова упавъ въ изнеможеніи на ложе, *percutiebat nu- tanti pectora mento*, „ударялъ качающеюся головою въ верхнюю часть груди.“ Наконецъ *excussit sibi se*, „превозмогъ сонъ, про- снулся.“ *Excutere somnum*, освободиться, пробудиться отъ сна (соб. выбить изъ себя сонъ, дремоту); но здѣсь Сонъ, какъ божество, освободился отъ самого себя, т.-е. отъ сна, дремоты. Овидій любитъ такіе обороты, въ которыхъ олицетворенное существо вмѣстѣ принимается и за самый предметъ, котораго онъ служитъ символомъ. См. II, 303. VIII, 820. XI, 125.

622. *Cogacrat enim*, h. e. *Irida*, узналъ ее, а потому уже не спрашивалъ, кто она, а только—за чѣмъ пришла. *Quies rerum*, успокоеніе отъ дѣлъ. *Corda*, h. e. *animos hominum s. homines ipsos*. Другіе читаютъ: *membra diurnis* и *corpora duris*.

630. *Vapor*, теплота, духота, какая бываетъ обыкновенно въ спальняхъ.

640. *Hunc Icelon Superi, mortale Phobetora vulgus nominat*. Такъ и у другихъ поэтовъ одинъ и тотъ же предметъ у боговъ

называется однимъ, у смертныхъ другимъ именемъ. (Hom. *Iliad*. I, 403. XX, 74). Это двойственное наименованіе объясняютъ различно. Одни полагаютъ, что подъ первымъ поэты разумѣли названіе древнее, подъ другимъ новѣйшее. Другіе подъ именемъ боговъ разумѣютъ названіе предмета, употреблявшееся въ кру- гу людей образованныхъ, подъ вторымъ—названіе, употребле- мое въ простомъ народѣ.

645. *Populos etc.* „Другіе обходятъ народы,“ т.-е. являются народамъ, и особенно черни (*plebs*). *Senior*, какъ выше ст. 633 *pater*, h. e. *Somnus deus, qui reliquis somnis imperio praeerat*.

649. *Stratum altum*, подушка, пуховикъ на высокомъ ложѣ, какъ выше ст. 610 *torus sublimis*. См. II, 120.

650. Снамъ поэты приписываютъ крылья; см. примѣч. VIII, 816. Морфей полетѣлъ исполнить порученіе, махая крыльями такъ тихо, что не производилъ никакого шороха, чтобъ не раз- будить своего властелина.

656. *Gravis unda*, обильная, обильною струею текущая вода.

670. *Nec — indeploratum mitte*, „не допусти, чтобъ я сошелъ въ тартаръ не оплаканный тобою.“ Быть оплаканнымъ по смер- ти, по понятію древнихъ, было такъ же важно, какъ и быть погребеннымъ. См. выше ст. 540.

681. *Laniatque a pectore vestes*, „раздираетъ одежду и совле- каетъ ее съ груди.“ *Nec crinem solvere curat*. Въ траурѣ жен- щины развязывали и распускали волосы, но Галціона, въ силь- номъ порывѣ горести, не имѣла уже терпѣнія развязывать ихъ, а рвала какъ попало.

693. *Vestigia*, слѣды, т.-е. *aquae*, воды, которая текла съ во- лось и бороды явившагося призрака.

695. *Fugiens* здѣсь тотъ, кто, отправляясь куда нибудь, остав- ляетъ другаго. Какъ противоположность слѣдуетъ за тѣмъ *sequi ventos*, h. e. *ventis se committere, credere*, h. e. *navigare*.

700. *Nunc absens perego etc.* Несчастливая смерть любимаго су- пруга имѣла такое дѣйствіе на Галціону, что всѣ ощущенія ужасовъ, какимъ подвергался Цейксъ, она переноситъ на себя, какъ бы сама испытываетъ ихъ. *Sine me me pontus habet*, „море поглощаетъ меня, хотя я не на морѣ.“ *Crudelior — pelago etc.* „я была бы жесточе самого моря, еслибы старалась продлить жизнь.“ Не хотѣтъ оставаться въ живыхъ, по смерти супруга

или дѣтей, у древнихъ считалось самымъ благороднѣйшимъ чувствомъ. См. VIII, 499. 710.

706. См. выше ст. 429.

711. *Euntem, i. q. abeuntem, in altum vela dantem. Dum* относится къ *dicit*.

714. *Notata oculis reminiscitur acta*, h. e. quae cum conjugе ante ejus discessum egerat, „припоминаетъ, что она говорила и дѣлала въ послѣдній разъ съ супругомъ, твердо замѣтивъ мѣсто, на которомъ все это происходило“.

719. *Qui foret* etc. „хотя она и не знала, кто этотъ несчастный, плывущій по водѣ, но такъ какъ видѣла, что это погибшій отъ кораблекрушенія (quia naufragus), то встревожилась печальнымъ предзнаменованіемъ“. Но Галціона уже извѣщена была во снѣ о гибели Цейкса, а потому не могла принимать плывущій трупъ несчастнаго за предзнаменованіе гибели своего мужа, а скорѣе могла думать, что это тѣло его самого.

723. *Hoc minus est amens sua*, „тѣмъ менѣе она становится въ своемъ умѣ“, т.-е. тѣмъ болѣе выходитъ изъ себя, приходитъ въ безпамятство отъ страха. См. III, 689. *Amens* здѣсь излишне.

729. *Facta manu moles*, насыпь, плотина, сдѣланная рукою человѣка, искусственная, въ противоположность *moli nativae*.

731. *Mirumque fuit potuisse*, h. e. insilire moli. Галціона, уже превращенная въ птицу, insilit in molem, а всякое превращеніе у поэта называется *res mira*, mirum, miraculum. III, 673. VI, 320. VII, 790.

732. *Modo natis pennis*, какъ ниже 737 *recentibus alis*, „новыми, только лишь образовавшимися крыльями“, потому что Галціона недавно превратилась въ птицу. Сравн. II, 365. V, 548.

742. *Alite mutantur*, вм. in alitem. И такъ оба они превращены въ морскихъ птицъ, извѣстныхъ у Грековъ подъ именемъ ἄλκυον, у Римл. *alcedo* или *halcedo*, по-нѣмецки Eisvogel, по-франц. martin pacheur, зимородокъ. По свидѣтельству Плинія (X, 32), означенная птица вьетъ себѣ гнѣздо зимою, за семь дней до зимняго солнцестоянія (bruma), послѣ котораго, спустя столько же дней, выводитъ дѣтей. Во все это время море стоитъ спокойно, а потому у мореплавателей означенные дни, въ которые они безопасно отправлялись въ море, назывались *dies alcyonei*, *Alcyonides*

или *Alcyonia*. Но, по словамъ поэта, самъ Эолъ, отецъ Галціоны, обуздываетъ на время вѣтры и бури, и даже потомкамъ ея *praestat aequor*, h. e. *placidum*, продолжаетъ давать убѣжище въ морѣ (соб. даруетъ спокойное море), гдѣ бы они могли безопасно выводить своихъ дѣтей. Гнѣзда свои вьютъ онѣ въ норахъ скалъ или береговъ, и какъ нерѣдко бываетъ, что эти гнѣзда, оторванные силою воды, носятся по поверхности моря, то отсюда составилось мнѣніе древнихъ, будто онѣ вьютъ свои гнѣзда на водѣ (*pendentes aequore nidi*), а это подало поводъ и къ самому названію ихъ отъ ἐν ἅλὶ χύειν, рождать, выводить дѣтей на морѣ. Замѣтимъ еще одно мнѣніе древнихъ объ этой птицѣ, а именно, будто самецъ, лишившись самки, навсегда остается одинокимъ, почему у поэтовъ представляется въ примѣръ супружеской любви и вѣрности. Овидій, по принятому имъ обыкновенію (при всякомъ превращеніи удерживать въ превращенномъ существѣ черты и свойства, какія были въ немъ до превращенія), производитъ означенный инстинктъ отъ Цейкса и Галціоны.

L I B E R XII.

Когда греческіе корабли, отправлявшіеся подъ Трою, задержаны были противными вѣтрами въ Авлидѣ, и когда общимъ совѣтомъ положено было умиловить жертвою Юпитера, то, во время жертвоприношенія, явившійся змѣй въ виду всѣхъ пожралъ 8 птенцовъ (у Гомера Ил. II, 311 στρούθοιο νεοσσοί, νήπια τέχνα) вмѣстѣ съ матерью, сидѣвшихъ въ гнѣздѣ, на ближайшемъ деревѣ. Калхасъ, знаменитый гадатель, принялъ это чудо за предзнаменованіе того, что война подъ Троею продлится девять лѣтъ. 1—23. Сравн. описаніе того-же явленія у Гомера Ил. II, 299—332. Между тѣмъ бури не утихали. Послѣ разныхъ мнѣній, поданныхъ другими, Калхасъ предложилъ, что должно умиловить Діану дѣвственною кровью Ифигеніи, дочери Агамемнона (ибо Агамемнонъ оскорбилъ Діану, убивъ оленя, ей посвященнаго). Но когда Ифигенія стояла уже передъ жертвенникомъ, то умиловленная богиня замѣнила ее ланью. 24—38. Между тѣмъ Молва (богиня) извѣщаетъ Троянъ о приближеніи греческой рати, почему они, вооруженные, выступаютъ противъ

неприятелей. Цигнъ, сынъ Нептуна, со стороны Троянъ, а Ахиллесь со стороны Грековъ производятъ сильное опустошеніе. Ахиллесь выступаетъ противъ своего соперника, но какъ онъ не могъ быть раненъ никакимъ оружіемъ, то раздраженный герой, повергнувъ его на землю, удавилъ ремнемъ, поддерживавшимъ шлемъ его; но Нептунъ превратилъ несчастнаго сына въ птицу того же имени (*cugnus*, *χίχνος*, лебедь). 38—145.

2. *Tumulo nomen habenti*. См. примѣч. XI, 429.

3. *Inanes inferias*, „ненужную, напрасную жертву“, т.-е. безъ пользы и значенія, такъ какъ Эзакъ еще оставался въ живыхъ.

4. *Defuit Paridis praesentia*, h. e. Paris non aderat, non interfuit tristi officio.

7. *Mille* здѣсь, какъ и ниже ст. 37, поставлено какъ число неопредѣленное, что встрѣчается и у другихъ поэтовъ. Гомеръ насчитываетъ въ греческомъ флотѣ до 1186 кораблей, но вообще полагаютъ ихъ до 1200.

12. Жертвенникъ, на которомъ Греки приносили жертву Юпитеру, былъ сооруженъ прежде, а потому *vetus*.

16. *Circum sua damna*, h. e. circum pullos suos, qui a serpente devorabantur. *Damnum* называется и самая вещь, которой кто-нибудь лишается.

23. *Fit lapis*. У Гомера самъ Юпитеръ, пославшій дракона въ знаменіе судебъ будущей войны, превращаетъ его въ камень. II. IX, 319. *Servat serp. imagine saxum*, h. e. saxeam naturam, въ образъ змѣя удерживаетъ, сохраняетъ свойство камня, т.-е. остается камнемъ.

26. *Moenia fecerat*; см. XI, 202 и слѣдд.

28. *Virginis*, h. e. Dianae, quae ob perpetuum virginitatis amorem passim apud poetas modo *virgo* (Mart. 10. 92), modo *innupta* (Met. I, 476) dicitur.

29. *Postquam pietatem* etc. „Послѣ того, какъ общее благо, польза всего народа одержала верхъ надъ отеческою нѣжностью, и обязанность царя надъ чувствомъ родительскимъ“ и проч.

32. *Oculis*, h. e. eorum, qui sacris intererant. *Inter officium turbamque sacri* etc. „во время жертвоприношенія, и среди шума присутствовавшихъ при ономъ, какъ говорятъ, замѣнила Ифигенію поставленная на мѣсто ея въ жертву лань“.

37. *Accipiunt ventos a tergo*, h. e. secundos, navigationi faventes.

39 и слѣдд. Жилище Молвы, какъ божества, поэтъ представляетъ въ срединѣ міра, на рубежѣ (*confinia*), отдѣляющемъ небо, землю и море, на вершинѣ горы, возвышающейся къ небесамъ, откуда она видитъ все, что происходитъ въ мірѣ (см. ниже ст. 62 sq.). *Triplicis mundi*, h. e. e tribus partibus s. elementis, terra, mari et coelo constantis, по ученію Лукреція, V, 94. Самый домъ ея, построенный изъ звонкой мѣди (*ex aere sonanti*), имѣетъ безчисленное множество входовъ и отверстій, которыя никогда не запираются, а потому внутрь его проходить, и въ немъ отдается говоръ людей. Эту мысль поэтъ, по своему многословію, выражаетъ нѣсколькими оборотами (см. 47. 48). *Quamvis regionibus absit*, h. e. quamvis magno spatio, intervallo distet, remotum sit.

52 и слѣдд. Такъ какъ Молва сначала распространяется тихимъ говоромъ (*parvae murmura vocis*), то поэтъ сравниваетъ ее съ отдаленнымъ, глухимъ ропотомъ волнъ морскихъ и послѣднимъ гуломъ утихающаго грома (*extrema tonitrua*, какъ *extrema luna*, II, 117). *Cum Jupiter atras increpuit nubes*, „когда Юпитеръ приводитъ въ столкновение съ вѣтрами мрачныя тучи, облака“ (соб. ударяетъ такъ, что они производятъ громъ (См. XI, 436). *Atria turba tenent* etc. Въ передней жилища Молвы тѣснится толпа народа, какъ для поклоненія богинѣ, такъ и для того, чтобъ набраться новыхъ слуховъ, которымъ она легкомысленно вѣритъ, а потому *levz vulgus*, легкомысленная толпа, чернь. Слѣдующія за тѣмъ: *Commenta rumorum*, *Credulitas*, *temerarius Error*, *vana Laetitia*, *consternati Timores*, *Seditio repens* и *Susurri* представляются какъ олицетворенныя существа, порожденные молвою и ей подчиненныя.

69 и слѣд. *Fortisque animae nece cognitus Hector*, h. e. conspicuum se reddidit, virtute bellica inclaruit, occiso Protesilao, forti quoque milite. *Nec — exiguo sanguine senserunt*, h. e. multo sanguine profuso experti sunt, didicerunt, quid Graecorum virtus valeret.

76 и слѣд. *Decimum dilatus in annum*. Смерть Гектора, по волѣ боговъ, отсрочена была до десятаго года троянской войны, когда Ахиллесь убилъ его, мстя за смерть своего друга Па-

трокла. *Colla jugo cand. press. equos*, h. e. equos candentes et currujunctos, такъ что colla candentia составляетъ приложение къ слову *equos*. Коня бѣлаго цвѣта особенно были въ уваженіи.

79. *Vibrans*, соб. потрясающій, колеблющій; но здѣсь въ среднемъ значеніи, какъ *vibrantes linguæ*, Virg. Aen. II, 211, и *concutiens vibrantia tela* вм. *vibrans*, *concutiens tela*. См. *Vibro*.

82. *Hactenus Aeacides* (ellipsis, опущеніе глагола, и вообще какого либо слова), вм. *hactenus locutus erat*.

86. *Natus Dea*, h. e. Achilles, Thetidis, Nymphae marinae filius.

89 и слѣд. *Equinis fulva júbis cassis*, gr. λεῖφος ἵπποχαίτης, шлемъ, украшенный гребнемъ изъ волосъ лошадиной гривы, которые окрашивались разными красками. Здѣсь *cassis fulva*, h. e. *cristam habens*, *fulvo colore tinctam*. *Decor est quaesitus ab istis*, „въ нихъ искалъ я одного украшенія, взялъ ихъ только для украшенія“.

93 и слѣд. *Est aliquid etc.* „Значитъ что-нибудь, не маловажная вещь быть сыномъ не Нереиды (т.-е. Тетида, дочери Нерее, см. выше ст. 86), но того, кто властвуетъ надъ Нереемъ, его дочерьми и надъ всѣмъ моремъ“, т.-е. быть сыномъ Нептуна (см. *Cygnus*).

96. По описанію Овидія, щитъ Ахиллеса обитъ былъ десятью воловьими кожами (*tergum*), а сверху мѣднымъ листомъ (*aes*, h. e. *lamina aenea*). *Decimus orbis*, i. q. *decimum corium, quod orbis formam referebat*. У Гомера напротивъ щитъ Ахиллеса обитъ пятью листами, изъ которыхъ два верхнихъ мѣдные, а два нижнихъ оловянные, и одинъ въ срединѣ золотой. II. XX, 720 sq.

100. *Apertum et se praebentem*, h. e. *remoto a corpore clypeo, et galea capiti adempta*. *Praebere se*, h. e. *adversarii ictibus se exponere, se feriri sinere, pati*.

102. Гнѣвъ и досаду Ахиллеса отъ неудачи поэтъ сравниваетъ съ яростью вола, раздраженного на циркѣ. Здѣсь разумѣется волъ изъ рода тѣхъ, которые не терпятъ красного цвѣта, а потому на большомъ циркѣ дразнили ихъ, показывая одежды и копья означеннаго цвѣта. Вырвавшись изъ клѣтки (*circo aperto*, h. e. *sivea, claustris apertis*, изъ отворенной клѣтки, перегородки, за которою содержались животныя, пока не выпускаемы были на арену), волъ съ яростью бросался на багряную или красную одежду (*irritamina*, соб. вещь, которою

дразнятъ, раздражаютъ), но ее отнимали, такъ что онъ не могъ нанести удара мнимому непріятелю, отчего приходилъ въ большее бѣшенство. *Eludere vulnera*, соб. говорится о гладиаторахъ, когда одинъ изъ нихъ наклоненіемъ тѣла увертывается отъ удара противника.

111. *Purpureus pop. caede Caicus*, „Каикъ, обогранный кровью сосѣдственнаго ему народа, прибрежныхъ жителей“. Здѣсь разумѣется пораженіе Телефа, выступившаго съ войскомъ противъ Грековъ, на берегахъ Каика. См. *Telephus*. *Caede populari*, вм. *caede popularium*, h. e. *Caici assolarum*.

116. *Adversus* здѣсь, какъ и ниже ст. 132, называется тотъ, противъ кого кто либо устремляется, въ кого мѣтитъ и бросаетъ оружіе; вообще: всякій предметъ противоположный, какъ въ XIII, 541 *adversa terra* относительно взора, на нее устремленнаго.

121. Просьбу свою Ахиллесъ обращаетъ, безъ сомнѣнія, къ своей рукѣ и копью, такъ удачно поразившимъ Менета.

130 и слѣд. *Parmam gladio etc.* „видитъ, что щитъ и шлемъ Цигна отъ ударовъ меча его получаютъ впадины, вгибаются, но что тотъ же самый мечъ (*ferrum*) отъ жесткаго тѣла его притупляется“.

136. *Ante oculos natant tenebrae*, „предъ глазами волнуется мракъ, въ глазахъ потемнѣло“. (Но собственно у поэтовъ глаза умирающаго называются *oculi natantes, lumina natantia*, Virg. Georg. IV, 496, у Грековъ ὀφθαλμοὶ ὑγρὰ, по причинѣ неправильнаго ихъ движенія, какъ бы глаза волнующіеся).

141. *Vincla trahit galeae*, „стягиваетъ ремень его шлема“, для того чтобы сжать имъ, задушить горло. См. *Vinculum*.

142. *Respiramen*, h. e. *spiritus meatus*, дыхательный каналъ, который далѣе называется *iter animae* (путь дыханія).

580. Нептунъ, скорбя отечески о смерти своего сына, подговариваетъ Аполлона отмстить Ахиллесу. Делосскій богъ является въ станъ троянскій, и, открывшись Парису, направилъ самъ его стрѣлу въ Ахиллеса. По сказаніямъ другихъ, Ахиллесъ погибъ въ другое время, и по другому случаю, а именно въ храмѣ Аполлона тимбрейскаго, куда обманомъ приглашенъ былъ Деифобомъ, какъ бы для заключенія брачнаго союза въ Поликсеною, и гдѣ Парисъ, скрываясь между статуями боговъ, пу-

стиль одну изъ стрѣлъ Геркулеса въ его пяту, въ которую только онъ и могъ быть раненъ смертельно.

583. *Memores irae*, „гнѣвъ за обиду, которая остается въ свѣжей памяти, злобный, злопамятный, мстительный гнѣвъ.“ *Plus, quam civiliter*, „болѣе, нежели сколько позволяетъ ласковость, снисходительность“; слѣд. слишкомъ жестоко, неумѣренно. *Civilem esse* и *civilem agere* (подраз. *se*) употреблялось о государяхъ и другихъ сановникахъ, когда они обходились съ подчиненными кротко и милостиво, какъ бы считая ихъ своими согражданами, пользующимися съ ними одинакими правами.

585 и слѣдд. *Intonsum*. См. примѣч. VI, 254. *De fratris natis*, h. e. e filiis Jovis, qui Neptuni frater et Apollinis parens. *Irrita—posuisti moenia*, „напрасно построилъ ты стѣны, потому что онѣ скоро падутъ отъ руки одного человѣка“, т.-е. Ахиллеса. Сими словами Нептунъ еще болѣе раздражаетъ Аполлона, которому прискорбно было слышать, что трудъ его долженъ погибнуть отъ руки смертнаго. О построении стѣнъ Трои см. XI, 199 sqq. *Jamjam* выражаетъ близость будущаго событія: *вскорѣ, тотчасъ*.

591. *Circum sua Pergama tracti* etc. По описанію Гомера, Ахиллесъ, убивши Гектора подъ стѣнами Трои, тѣло его, привязавъ ремнемъ къ колесницѣ, увлекъ къ своимъ кораблямъ (II. XXII, 395 sqq.), гдѣ каждый день потомъ трижды влачилъ его около могилы Патрокла. Но поэты циклическіе и трагики, измѣнявшіе повѣствованіе Гомера сообразно съ своими цѣлями, исказили и этотъ фактъ. Такъ у Эврипида, *Androm.* 105. 106. Ему послѣдовали и римскіе поэты. *Virg. Aen.* I, 483.

594. *Det mihi se*, „пусть встрѣтится со мною, попадется мнѣ.“ *Concurrere cominus hosti non datur*, „нельзя, нѣтъ возможности сойтись, сразиться съ непріятелемъ“, т.-е. съ Ахиллесомъ. Хотя боги Олимпа, раздѣлившись въ троянскую войну на двѣ стороны, одни покровительствовали Грекамъ, другіе Троянамъ, и, являясь посреди стана или невидимо, или въ образѣ смертныхъ, то воодушевляли своихъ любимцевъ противъ непріятелей (II. V, 460 sqq.), то избавляли ихъ отъ опасности (ibid. III, 380. VII, 272), но самимъ непосредственно принимать участіе въ битвѣ съ смертными запрещено было Зевсомъ подъ жестокою карою. Ibid. VIII, 1 sqq. Потому и Аполлонъ, подговоренный Нептуномъ,

не самъ поразилъ Ахиллеса, а только направилъ въ него роковую стрѣлу Париса, какъ предсказалъ и умирающій Гекторъ, *ibid.* XXII, 359 sq.

596. *Occulta sagitta*, тайною, невидимою стрѣлою (соб. неизвѣстно кѣмъ пущенною), потому что Аполлонъ явился въ станѣ троянскомъ *velatus nebula*.

598. *Animo patruoque suoque indulgens*, h. e. obsequens irato impetui suo et patru, „стараясь удовлетворить чувству гнѣва своего и дяди“, т.-е. Нептуна.

600. *Rara spargentem tela*, „видитъ Париса, изрѣдка пускающаго стрѣлы въ неизвѣстныхъ ратниковъ ахейскихъ, въ простыхъ солдатъ“, которые далѣе называются *plebs*. Другіе читаютъ: *vana*, бесполезныя стрѣлы, потому что убивалъ ими простыхъ ратниковъ, и тѣмъ немного выигрывалъ для успѣха войны, пока оставался въ живыхъ Ахиллесъ.

605. *Arcus obvertit in illum*, „обращаетъ лукъ противъ него“, т.-е. Ахиллеса. См. выше ст. 594.

609. *Maritae*, h. e. quam post raptum uxorem, maritam habuit.

613. *Caput insuperabile bello*, „глава, вождь непобѣдимый въ брани“. *Armarat Deus idem* etc. Тотъ же богъ (т.-е. Вулканъ), который сдѣлалъ, сковалъ ему оружіе (см. XIII, 288 sqq.), сжегъ бранные остатки, трупъ его. И такъ Вулканъ здѣсь и божество, и огонь. Ср. XI, 621.

616. *Nescio quid* — рѣзкая противоположность величію Ахиллеса, выраженному въ предъидущихъ стихахъ: „отъ великаго Ахиллеса осталась малѣйшая, едва замѣтная частица, горсть праха, которая *non bene*, h. e. proorsus, non plane, не совсѣмъ наполняетъ и малую, тѣсную урну“.

618. *Hac*, i. e. parte, „съ этой стороны, въ этомъ отношеніи“. *Nec inania Tartara sentit*, „и не чувствуетъ, не испытываетъ пустаго Тартара“ (гдѣ *umbrae inanes*, см. X, 14), т.-е. не умираетъ въ памяти потомства.

623 и слѣдд. *Non minor Atrides*, h. e. Menelaus, *non bello major et aevo*, h. e. Agamemnon, *illius frater major et natu, et bello*, quippe qui summus dux belli Trojani. *Soli Telamone creato Laërtaque*, h. e. Ajaci Telamonio et Ulyxi, Laërtae filio. *Tantalides* (h. e. Agamemnon) *onus invidiamque removit*, „отклонилъ отъ себя бремя“, т.-е. обязанность присудить доспѣхи Ахиллеса

тому или другому изъ упомянутыхъ вождей, а съ тѣмъ вмѣстѣ и ненависть, какой могъ бы подвергнуться, въ случаѣ предпочтенія одного другому.

LIBER XIII.

1—398. Аяксъ и Улиссъ, два соперника, объявившіе свои права на доспѣхи Ахиллеса, предъ собраніемъ вождей, каждый въ свою очередь, говорятъ рѣчь, въ которой и тотъ и другой, исчисляя свои заслуги, старается унизить своего соперника, и доказать свое преимущество и большее предъ нимъ право на награду. Наконецъ краснорѣчіе Улисса восторжествовало. Ему присудили отдать доспѣхи великаго героя. Аяксъ отъ досады и гнѣва пронзилъ себя мечемъ.

1. *Vulgi stante corona*, h. e. militibus iudicum consessum audiendi causa undique cingentibus, circumstantibus. *Corona*, толпа людей, стоящихъ вокругъ чего-нибудь и образующихъ собою видъ вѣнка, короны. *Surgit ad hos*, „встаетъ предъ ними“, чтобъ говорить рѣчь. *Sigeia litora respexit* etc. „грозно оглянувшись, отворотясь отъ судей, на сигейскіе берега и флотъ, стоящій на берегу“, какъ на свидѣтелей своихъ подвиговъ.

7. *At non Hectoreis* etc. „Но онъ бѣжалъ отъ Гекторова пламени“. По свидѣтельству Гомера, Трояне, подъ предводительствомъ Гектора, покушались зажечь стоявшіе на берегу греческіе корабли, но были отражены Аяксомъ. II. XV, XVI.

9 и слѣд. *Tutius est fictis contendere* (h. e. ad gloriam comparandam) *verbis*, „безопаснѣе достигать, приобрѣтать славу (собственно: стремиться къ славѣ) краснорѣчивыми, хитропридуманными словами“. *Dicere*, h. e. cum facundia, venustate, какъ и далѣе *loqui*, говорить краснорѣчиво, и противопоставляется слову *facere*, h. e. praeclara facinora edere, совершать славные, геройскіе подвиги, быть храбрымъ. Аяксъ, гордясь личною храбростью, и считая ее выше всѣхъ другихъ достоинствъ, съ презрѣніемъ говорить о краснорѣчій, которымъ отличался Улиссъ.

15 и слѣдд. *Sine teste gerit*. Улиссъ, и по свидѣтельству другихъ поэтовъ, дѣйствовалъ противъ непріятеля не открыто, какъ храбрый воинъ, а хитростью, обманомъ, которыя предпринималъ въ ночное время, а потому у Сенеки Troad. 754 называется

nocturnus miles. Такой образъ дѣйствованія противъ непріятеля Аяксъ считаетъ признакомъ малодушія, робости. *Honorem*, h. e. praemium, scil. arma Achillis. *Ajaci non est tenuisse superbum*, „Аяксу нѣтъ причины гордиться“, если онъ получитъ эту награду, потому что она не превышаетъ его достоинствъ, а есть только должное возмездіе за его подвиги. *Iste tulit* etc. Аяксъ считаетъ большою честью для Улисса и достаточнымъ возмездіемъ за его дѣла одно то, что онъ удостоился состязаться съ нимъ, такъ что, если даже и будетъ побѣжденъ въ этомъ состязаніи, большою славою будетъ для него и то, что онъ былъ соперникомъ Аякса.

23. О взятіи Трои Геркулесомъ, при содѣйствіи Теламона, см. XI, 215 sq. Послѣдній сверхъ того принималъ участіе въ походѣ Аргонавтовъ. См. Telamon.

25. Показавъ свое преимущество предъ Улиссомъ въ воинскихъ заслугахъ, Аяксъ старается доказать свое большее право на награду и преимуществомъ рода, и близостью родства съ Ахиллесомъ. *Jura silentibus* (h. e. umbris; см. V, 356) *reddit* etc. „производитъ судъ и расправу тѣнямъ (см. Aeacus) тамъ, гдѣ тяжелый камень гнететъ Сизифа, сына Эолова (см. Sisyphus), отца Улисса“. Настоящимъ отцемъ Улисса былъ Лаертъ (см. ниже ст. 48. 144), но такъ какъ, по сказанію поэтовъ, мать его Антикля, прежде нежели соединилась бракомъ съ Лаертомъ, зачала Улисса отъ Сизифа, то и сей послѣдній считается отцемъ Улисса. Аяксъ съ намѣреніемъ называетъ его сыномъ Сизифа, какъ разбойника, извѣстнаго своими злодѣяніями, чтобы тѣмъ болѣе унизить своего соперника.

29. *In causa*, „въ этомъ спорномъ дѣлѣ“. *Causa*, соб. дѣло, рассматриваемое въ судѣ, потому что здѣсь прежде всего спрашивается, почему, по какой причинѣ (*qua de causa*) что нибудь сдѣлано.

31. *Frater erat*, h. e. patruelis, двоюродный братъ, потому что Теламонъ, отецъ Аякса, и Пелей, отецъ Ахиллеса, были родные братья.

33. *Inserit* etc. „вноситъ въ родъ, поколѣніе Эакидовъ, имена чужаго рода (т.-е. самого себя), навязывается въ родственники Эакидамъ“. *Inserere*, собственно прививать одно дерево къ другому; переносно: *inserere nomen genti*, вносить имя въ родослов-

ное дерево какого-нибудь рода, потому что въ родословной имена лицъ, происходящихъ отъ одного родоначальника, постепенно удаляясь отъ него, образуютъ какъ бы вѣтви, простирающіяся отъ одного дерева.

34. *In arma*, i. q. in bellum. *Prior*, h. e. quam Ulyxes. *Nullo sub indice*, безъ всякаго принужденія (соб. безъ всякаго донощика, обличителя въ притворномъ сумасшествіи). Ибо, по сказанію поэтовъ, Улиссъ, узнавши отъ оракула, что, если онъ отправится подъ Трою, то возвратится въ отечество не прежде, какъ чрезъ двадцать лѣтъ, и притомъ одинъ, лишившись всѣхъ друзей и спутниковъ, въ крайней нищетѣ и бѣдности, старался отклонить отъ себя такую судьбу, и потому, зная напередъ, что прочіе герои придутъ просить и звать его на войну, притворился сумасшедшимъ. Но Паламедъ, сынъ Навплия, обличилъ его притворство (*simulatam insaniam, fictum furorem*) и противъ воли увлекъ его подъ Трою.

41. *Donis patruelibus*, h. e. armis Achillis, qui Ajacis patruelis. См. выше ст. 31.

45. Филоктетъ, сынъ Пеанта, одинъ изъ героевъ и вождей греческихъ (*pauc una ducum*), отправившійся вмѣстѣ съ другими подъ Трою, на дорогѣ, случайно бывъ укушенъ змѣею, впалъ въ сумасшествіе, и былъ оставленъ, по совѣту Улисса (ст. 315), на островѣ Лемносѣ, гдѣ и жилъ почти во все продолженіе войны, въ дикомъ уединеніи, томимый голодомъ, скукою, отчаяніемъ, и терзаемый мучительною болью. Уже подъ конецъ троянской войны, Діомедъ и Улиссъ посланы были звать его для окончательнаго разрушенія Трои, которая, по опредѣленію судебъ, должна была пасть отъ стрѣлъ Филоктета (отсюда *debita Trojanis spicula fatis*, h. e. excidio Trojae destinata, ст. 64), полученныхъ имъ въ даръ отъ Геркулеса за оказанную ему услугу (оттого *successor sagittarum Herculis*). Означенныя стрѣлы наносили смертельныя раны, потому что намазаны были ядомъ гидры. (См. Met. IX, 232 sqq.). Хотя самъ Агамемнонъ, съ общаго согласія всѣхъ Грековъ (потому: *nostro cum crimine*, ст. 46), приказалъ его оставить на островѣ Лемносѣ, но такъ какъ главнымъ совѣтникомъ въ семъ дѣлѣ былъ Улиссъ, то Аяксъ всю вину слагаетъ на него, чтобы тѣмъ возбудить противъ него общую ненависть. *Precaris*, h. e. impregaris roenam, mala, quae

Ulyxes meruit. *Nobis dat.* отъ *eadem*, по греческой конструкціи *ταῦτά ἡμῖν*, какъ у Горация: *idem facit occidenti*. Art. P. 467. *Juratus*, соб. подтвержденный клятвою; но здѣсь *active*: давшій клятву, поклявшійся. См. Цумпт. § 73, пр. 2. b. Зейфф. § 85, пр. 3.

56. Къ предъидущему Аяксъ присовокупляетъ другой, болѣе достойный ненависти, поступокъ Улисса противъ Паламеда. Злобясь на него за обличеніе притворнаго сумасшествія (*metor convicti furoris*), онъ придумалъ хитрымъ образомъ оклеветать его предъ Греками въ измѣнѣ. Написавъ письмо отъ имени Приама такого содержанія, что будто тотъ общаетъ Паламеду груды золота, если онъ, по условному знаку, предастъ ему греческій лагерь, поручилъ одному плѣнному фригійцу передать письмо Паламеду. Потомъ, убивъ фригійца, и тайно ночью зарывъ въ шатръ Паламеда золото, будто присланное отъ Приама, объявилъ Грекамъ о мнимомъ его умыслѣ. Сколько Паламедъ ни старался доказать свою невинность предъ Агамемнономъ, но найденное, по указанію Улисса, письмо, а потомъ и золото послужили явною уликою въ измѣнѣ и достаточною причиною къ обвиненію. Этотъ анекдотъ о Паламедѣ, не встрѣчающійся у Гомера, есть вымыселъ позднѣйшихъ поэтовъ. *Male convictus furor*, худо, т.-е. во вредъ Улисса сдѣланное обличеніе въ притворномъ сумасшествіи. *Res Danaa*, i. q. civitas Danaum. См. примѣч. II, 259.

61. *Exsilio* относится къ удаленію или оставленію Филоктета, о которомъ сказано выше ст. 45, а *nece* — къ смертной казни Паламеда, до которой довелъ его Улиссъ.

63. Объ этой измѣнѣ Улисса повѣствуетъ и Гомеръ. Когда Юпитеръ съ вершины Иды послалъ громы и молніи въ ахейское войско, и уstraшенные Греки обратились въ бѣгство, то престарѣлый Несторъ, по несчастію, далеко отсталъ отъ своихъ, потому что одинъ изъ коней его былъ тяжело раненъ стрѣлою Париса. Между тѣмъ наступалъ могучій Гекторъ, неся опустошеніе и смерть. Діомедъ, увидѣвъ Нестора въ опасности, звалъ къ нему на помощь Улисса; но тотъ, не озираясь, бѣжалъ къ своимъ кораблямъ, и сынъ Тидея убѣдилъ наконецъ старца сѣсть на свою колесницу. II. VIII, 75 sqq. Аяксъ называетъ Нестора *fidum*, чтобы тѣмъ болѣе увеличить преступленіе Улисса, какъ измѣнившаго вѣрному союзнику.

67. *Non haec mihi etc.* „Я не выдумалъ этого обвиненія для себя, для своей пользы“, т.-е. чтобы унижить предъ собою Улисса.

71. *En eget auxilio.* Когда Сокъ, сынъ Гиппаса, троянецъ, поразилъ стрѣлою Улисса, такъ что пробилъ насквозь и щитъ его и латы, и когда ободренные симъ успѣхомъ Трояне толпою бросились на него, то Улиссъ, въ смятеніи отступая отъ нихъ, показалъ такое малодушіе, что трижды громкимъ и жалобнымъ голосомъ звалъ своихъ на помощь. Менелай, услышавъ крикъ его, уговорилъ Аякса помочь ему; и такъ оба, бросившись въ толпу, отбили Улисса у непріятелей. II. XI, 456—488. *Legem sibi dixerat ipse*, „онъ самъ изрекъ противъ себя законъ“, т.-е. какъ онъ самъ прежде оставилъ Нестора въ опасности, такъ теперь должно было бы поступить и съ нимъ въ подобномъ случаѣ.

75. *Opposui*, h. e. hostibus in eum irruentibus. *Servavi animam inertem*, h. e. animam, vitam timidi, ignavi Ulyssis.

82. Гекторъ, сражаясь при корабляхъ ахейскихъ, случайно встрѣтился съ Аяксомъ, который поразилъ его въ грудь огромнымъ камнемъ, такъ что онъ, унесенный съ поля битвы троянскими вождями, долго оставался безъ чувствъ. II. XIV, 402—432. Юпитеръ, сжалившись надъ нимъ, послалъ къ нему на помощь Аполлона, который, вдохнувъ въ него новую силу и мужество, снова поселъ его въ битву, и самъ, предшествуя ему и потрясая эгидою, навелъ ужасъ на Грековъ, и прогналъ ихъ до самыхъ кораблей. II. XV, 220—280. Но Овидій, слѣдуя другимъ источникамъ, измѣнилъ рассказъ, полагая, что Аяксъ въ это самое время поразилъ Гектора огромнымъ камнемъ. Равно и вызовъ на единоборство, о которомъ онъ говоритъ далѣе, по Гомеру, былъ сдѣланъ Гекторомъ гораздо прежде сего случая. Со стороны Грековъ тогда вызвались на страшный бой съ Гекторомъ девять героевъ, въ числѣ коихъ былъ и Улиссъ. Но, по совѣту Нестора, выборъ одного изъ нихъ предоставленъ былъ жребію. Всѣ желали и молили Юпитера, чтобы жребій выпалъ или Аяксу Теламониду, или Діомеду, или самому Агамемнону. Жребій выпалъ Аяксу. Герои сразились, и бой ихъ былъ почти равенъ. II. VII, 206—278.

91. Здѣсь разумѣется тотъ же случай, о которомъ сказано выше, ст. 82. Замѣтимъ только, что когда Гекторъ, предводимый Аполлономъ, прогналъ Ахейцевъ къ кораблямъ, то Несторъ, видя опасность, воззвалъ къ Юпитеру о помощи. Царь боговъ отвѣтствовалъ громами. Трояне, ободрившись ими, какъ знакомъ покровительства, съ большею силою устремились на Грековъ, перешли валъ, защищавшій ахейскій станъ, и загнали Грековъ на корабли. II. XV, 370—389. См. выше ст. 7.

95. *Quæritur istis etc.* „гораздо больше чести этимъ доспѣхамъ, нежели мнѣ (т.-е. если я получу ихъ): слава моя тѣсно соединена съ ними (т.-е. слава моихъ подвиговъ требуетъ ихъ, какъ должной награды), и не столько Аяксъ ищетъ ихъ, сколько они ищутъ Аякса (какъ бы желаютъ, чтобы достались ему)“.

98. *Conferat his*, h. e. meis rebus gestis etc. „Пусть сравнитъ онъ съ моими подвигами свои дела“. Аяксъ исчисляетъ далѣе дѣла Улисса, и представляетъ ихъ или неважными, или совершенными обманомъ и хитростью, и притомъ съ помощью Діомеда. См. Слов. Rhesus, Dolon, Helenus. Подъ *Pallas* здѣсь разумѣется *Palladium*, изображеніе Паллады, которое, по древнимъ преданіямъ, еще въ царствованіе Ила, дѣда Пріамова, когда въ Иліонѣ сооружался храмъ въ честь Паллады, ниспало съ неба, и само собою избрало себѣ мѣсто въ означенномъ храмѣ. Вопрошенный Аполлонъ отвѣтствовалъ, что Троя до тѣхъ поръ будетъ стоять, пока изображеніе Паллады будетъ находиться въ ея стѣнахъ. Во время троянской войны Греки, узнавъ о семъ предсказаніи, поручили Улиссу и Діомеду похитить святыню, что и было исполнено. Впослѣдствіи Палладіумъ перенесенъ изъ Греціи въ Римъ, гдѣ поставленъ былъ въ храмѣ Весты, и также почитался залогомъ прочности и благоденствія государства. Похищеніе Гелена, сына Пріамова, случилось въ другое время, а потому предлогъ *cum* здѣсь показываетъ не современность, а только соединяетъ два происшествія, случившіяся въ разныя времена.

104. *Furtis*, i. q. dolis, insidiis; см. выше ст. 15. Съ язвительною насмѣшкою замѣчаетъ далѣе Аяксъ, что шлемъ Ахиллеса, равно какъ и щитъ его, совсѣмъ бесполезенъ, даже вреденъ для Улисса. *Claro ab auro* вм. *claro auro*. Ср. VI, 80.

110. См. ниже 291.

123. *Vulgique secutum ultima* (h. e. verba) *murmur*, „за словами его послѣдовалъ шумъ, невнятный говоръ въ войскѣ“. *Adstilit*, i. q. *surrexit*, см. ст. 2. *Oculos paulum tellure moratos* въ противоположность *torvo vultu* (ст. 3), слѣд. съ видомъ размышленія и скромности, которая напередъ уже располагаетъ слушателей въ пользу говорящаго. Такъ изображаетъ Улисса и Гомеръ. *Πiad.* III, 217 sqq.

126. *Exspectato sono*, „раскрылъ свои уста давно ожидаемыми звуками, словами“, т. е. началъ свою рѣчь, которой всѣ давно ожидали съ нетерпѣніемъ, потому что всѣмъ было извѣстно краснорѣчіе Улисса. *Gratia* здѣсь особенное искусство, прелесть, увлекательность рѣчи.

128. *Si mea etc.* „если бы сбылось мое, а вмѣстѣ и ваше желаніе“, т. е. если бы Ахиллесъ былъ живъ; *non foret amb. t. c. heres*, „тогда не было бы такого недоразумѣнія, кому наследовать и владѣть сими доспѣхами, о которыхъ теперь идетъ споръ“, слѣд. *tanti certaminis*, i. q. *armorum tanti pretii*, de quibus nunc certatur. *Poteremur* старинная форма вм. *potiremur* (имѣли бы, владѣли бы); впрочемъ и въ другихъ временахъ и лицахъ гл. *potior* у поэтовъ употр. по 3 спряженію.

133. *Melius*, h. e. *meliori jure*. *Succedere* въ первомъ случаѣ въ значеніи: *heredem esse*, во второмъ вм. *accedere* (см. Слов.). Словомъ *quem* Улиссъ указываетъ на себя, потому что онъ открылъ Ахиллеса, и убѣдилъ его присоединиться къ прочимъ героямъ. См. ниже ст. 162—170.

135. Выше ст. 9 Аяксъ съ неуваженіемъ говорилъ объ умѣ и краснорѣчій Улисса, и откровенно признавался, что онъ напротивъ не силенъ въ томъ и другомъ. Улиссъ проситъ теперь судей, чтобъ тупоуміе Аякса не было принято какъ особенное достоинство, а его умъ и краснорѣчіе, которыми такъ много содѣйствовалъ онъ общему дѣлу, не обратились ему во вредъ. *Si qua est* — выраженіе скромности: „если я сколько-нибудь имѣю краснорѣчія“. *Pro domino*, h. e. *ipso Ulixē*, qui *facundia valebat*. *Dominus* вообще называется тотъ, кто чѣмъ нибудь владѣетъ; см. выше ст. 2. *Bona sua*, h. e. *quae quis sibi sua opera et industria paravit*, non a natura concessa habet, а потому этимъ достоинствамъ противопоставляетъ далѣе знатность рода, какъ достоинство чуждое, случайное.

142. *Esse Jovis pronepos*, по греческ. констр. вм. *se esse Jovis pronepotem*. См. Цумпт. § 71. 6. прим. 10.

145. *Damnatus et exul*. На укоризну Аякса (выше ст. 31) Улиссъ отвѣчаетъ укоризною. Пелей, дядя Аякса, и Теламонъ, отецъ его, были изгнаны изъ отечества за убійеніе брата Фока. По свидѣтельству Аполлодора, въ семъ убійствѣ болѣе участвовалъ Теламонъ. По изгнаніи, онъ поселился съ своими спутниками на островѣ Саламинѣ.

146. *Per matrem*. Мать Улисса, Антикля, была дочь Автолика, сына Меркуріева, слѣд. внука (*neptis*) килленійскаго бога, т. е. Меркурія. См. *Cyllenius*. Объ Автоликѣ см. *Met.* XI, 313. *Deus est in utroque parente*, „родоначальникъ обоихъ родителей есть богъ“ (соб. въ родословной того и другаго родителя родоначальникъ — богъ). *Materno generosior ortu*, потому что мать Аякса, Гезіона, дочь Лаомедонта, царя троянскаго, не происходила отъ боговъ, какъ Антикля. *Fraterni sanguinis insons* въ противоположность Теламону, отцу Аякса.

152. *Nec sanguinis ordo etc.* „въ присужденіи сихъ доспѣховъ тому или другому, должно брать въ уваженіе (*quaeratur*) не родство (*sanguinis ordo*), а доблесть, личныя заслуги (*virtus*), которыя однѣ достойны такой чести“ (*honus*). *Quaerere* соб. изыскивать, изслѣдовать, обращать вниманіе на что.

158. *Ut* послѣ *spero*, встрѣчающееся у нѣкоторыхъ писателей (*Caes.* B. C. III, 85), подвержено сомнѣнію. Во всѣхъ подобныхъ случаяхъ вм. *sperare* читаютъ *expectare*. И здѣсь чтеніе вульгаты: *num si petat, auferat arma*.

162. Фетида, мать Ахиллеса, зная, что сынъ ея не возвратится, если отправится подъ Трою, тайно переслала его изъ Фѳіи на островъ Скиросъ, гдѣ онъ и скрывался нѣсколько времени между дочерьми царя Ликомеда, въ женскомъ одѣяніи, чтобъ не быть узнаннымъ. Между тѣмъ Греки, узнавъ мѣсто его пребыванія, отправили къ царю Ликомеду, въ качествѣ пословъ, Улисса, Нестора и Феникса (къ которымъ Овидій присовокупляетъ и Аякса) просить выдачи героя; но такъ какъ одежда, подъ которою скрывался онъ, вводила ихъ въ заблужденіе, то Улиссъ, для открытія его, прибѣгнулъ къ хитрости. Подъ видомъ торговца, принесъ онъ во дворецъ Ликомеда женскія утвари (*femineas merces*), подъ которыми другіе разумѣютъ ткацкіе инстру-

менты (ἱστουρικὰ ἐργαλεῖα), присоединивъ къ нимъ и оружія. Ахиллесъ, увидѣвъ щитъ и копье, съ жадностью схватилъ ихъ, и тѣмъ обличилъ себя.

170. *Ad fortia*, h. e. facta, praeclara virtutis bellicae facinora.

171. Подвиги, здѣсь излагаемые, принадлежатъ одному Ахиллему, но Улиссъ приписываетъ ихъ и себѣ, потому только, что онъ былъ главнымъ виновникомъ открытія и призванія Ахиллеса къ военнымъ доблестямъ.

175. *Mea* должно соединять съ *dextra. Alias*, h. e. urbes, civitates или res gestas.

179. *Illis armis* здѣсь abl. causae, вм. propter illa arma.

181. *Dolor unius*, h. e. dolor Menelai ob raptam conjugem.

184. *Durae — sortes*, h. e. Calchantis responsum, quo iram Dianae Iphigeniae sanguine placandam suasit. См. XII, 27 sqq.

187. *Ego mite parentis ingenium* etc. „Я своимъ краснорѣчіемъ (verbis) измѣнилъ, превратилъ въ немъ чувство родительской нѣжности въ чувство общаго блага“, т. е. заставилъ его пожертвовать родительскою нѣжностью и позаботиться объ общемъ благѣ. См. XII, 29.

190. Улиссъ сравниваетъ трудность, какую встрѣтилъ онъ убѣждая Агамемнона пожертвовать чувствомъ родительскимъ, съ трудностью выиграть дѣло въ судѣ, какая представляется просителю, когда судья ему не доброжелательствуетъ (sub iniquo iudice). *Tenere causam*, i. q. vincere, obtinere causam, выиграть дѣло.

191. *Fratrisque*, h. e. Menelai, causa Menelai, injuria ei illata. *Laudem cum sanguine* (h. e. filiae) *pensare*, соб. взвѣшивать, класть на вѣсы славу и кровь дочери, т.-е. не увлекаться однимъ только чувствомъ родительскимъ, но вмѣстѣ заботиться о чести и славѣ.

194. *Astu decipienda fuit*. Улиссъ, посланный къ Клитемнестрѣ, чтобъ исторгнуть изъ ея объятій Ифигенію, обманулъ ее, сказавъ, что Агамемнонъ поручилъ ему привезти Ифигенію въ Авлиду, для брачнаго союза съ Ахиллесомъ. *Suis*, h. e. sibi faventibus, secundis. Hor. Epod. IX, 30.

196. Еще до начала троянской войны, Улиссъ и Менелай посланы были въ Трою требовать возвращенія Елены и сокровищъ (praeda), похищенныхъ вмѣстѣ съ нею. II. III, 205. sq. VIII,

363. *Ad Iliacas arces* (какъ ниже ст. 344 *summas arces*) вм. ad Iliacam arcem, h. e. ἀκρόπολιν, въ иліонскую крѣпость, стоявшую на горѣ (отсюда *alta Troja* ст. 197), гдѣ находился дворецъ Приама, и гдѣ происходили народныя собранія. II. VII, 345. *Alta urbs*, соб. городъ, построенный на возвышенномъ мѣстѣ и хорошо укрѣпленный, каковы были города у древнихъ; но у поэтовъ часто *alta urbs* въ смыслѣ clara, opibus florens. См. VIII, 525.

202. *Qui rapuere* (h. e. Helenam) *sub illo*, h. e. illo, Paride duce. Здѣсь разумѣются помощники, слуги Париса.

212. *Fossas munimine cingo*. Греки оградилъ свои корабли отъ нападенія Троянъ глубокимъ рвомъ, по краямъ котораго устроены были крутыя насыпи (κρημνοὶ ἐπηρεφέες), а на вершинахъ насыпей возвышались острые колья и сваи. II. XII, 52—57. *Munimen* всякое укрѣпленіе, оплотъ.

216. Когда Ахиллесъ, оскорбленный Агамемнономъ, отдѣляясь отъ союзнаго флота, праздно находился при корабляхъ мирмидонскихъ, и скорбѣлъ, то Фетида, мать его, жалѣя объ униженіи своего сына, молила Юпитера, чтобъ онъ расположилъ умы Ахейнъ и Троянцевъ къ брани, и, помогая послѣднимъ, произвелъ бы опустошеніе въ ахейской рати, и тѣмъ показалъ Грекамъ, сколько нуженъ для нихъ Ахиллесъ. Юпитеръ послалъ для сего Сонъ возвѣститъ Агамемнону, чтобъ онъ на слѣдующій день повелѣлъ вооружиться всей ахейской рати; что отецъ боговъ хочетъ предать ему высокую Трою. Агамемнонъ разсказалъ свой сонъ другимъ вождямъ ахейскимъ, но, желая напередъ испытать войско, велѣлъ объявить, что Юпитеръ во снѣ повелѣлъ ему возвратиться въ Аргосъ; чтобы все готовы были къ отплытію. Едва разнеслась эта вѣсть въ рати ахейской, какъ все съ радостью бросились къ кораблямъ, и готовы были спустить ихъ съ береговъ въ море. Но этотъ позоръ отвратила Юнона, пославъ съ Олимпа Минерву, которая, встрѣтивъ Улисса, внушила ему, чтобъ онъ и словами, и угрозами, и стыдомъ остановилъ бѣгущихъ, что и было исполнено. II. I, 345—527. II, 1—332. *Rex*, h. e. Agamemnon. *Auctore*, h. e. Jove, auctoritate Jovis. *Dat*, h. e. consilium vel exemplum. *Vaga turba*, h. e. milites fugientes, fugam parantes. *Magna loquenti*. См. VI, 151.

226. *Captam dimittere Trojam*, оставить почти уже взятую Трою.

233. Оерситъ, котораго Гомеръ описываетъ самымъ безобразнѣйшимъ изъ всѣхъ, прибывшихъ подъ Трою (Αἰσχιστος δὲ ἀνὴρ ὑπὸ Ἰλίου ἤλθεν), какъ человѣкъ дерзкій, и притомъ злѣйшій врагъ Улисса и Агамемнона, явно поносилъ того и другаго предъ войскомъ, и убѣждалъ Грековъ оставить ихъ однихъ подѣ стѣнами Трои; но Улиссъ смирилъ дерзкаго тяжкими ударами скиптра по спинѣ и плечамъ. II. II, 211—268.

238. *Petite, h. e. comitem, socium in periculis adeundis.*

243. *Sic tamen, такъ, сверхъ очереди, по доброй волѣ. Ausum eadem, quae nos etc.* Въ одну ночь Несторъ, по совѣту Агамемнона, предложилъ избраннымъ вождямъ ахейскимъ, кто осмѣлится изъ нихъ идти къ стану троянскому и развѣдать, что замышляютъ Трояне. Прежде всѣхъ вызвался Діомедъ, и испросилъ себѣ въ товарищи Улисса, хотя желали сопутствовать ему и другіе, въ числѣ коихъ оба Аякса. На пути попадаетъ имъ Долонъ, сынъ Эвмеда, посланный Гекторомъ съ тою же цѣлью къ кораблямъ ахейскимъ. Поймавъ Долона, Улиссъ принудилъ его все рассказать, что дѣлается въ станѣ троянскомъ, обѣщавъ ему за то пощаду. Но какъ скоро кончилъ онъ свой рассказъ, и, трепеща смерти, предложилъ за себя богатый выкупъ, то Діомедъ, изъ презрѣнія, поразилъ его мечемъ. II. X, 1—457.

246. *Perfida Troja*, „вѣроломная Троя“, или потому что Парисъ поступилъ вѣроломно, нарушивъ право гостепріимства (Hoc. Od. I, 15, 1. 2), или по причинѣ вѣроломства царя Лаомедонта, за что городъ Пріама, еще до троянской войны, былъ взятъ и разрушенъ Геркулесомъ. См. XI, 200—217.

248. *Promissa cum laude.* Несторъ общалъ тому, кто совершитъ сей подвигъ, великую славу (μέγα κλέος), и сверхъ того въ награду отъ каждаго вождя Ахейнъ черную овцу съ сосущимъ ягненкомъ — награду, съ которою, по словамъ его, ничто не сравнится. II. X, 212—216.

252. Убивши Долона, въ ту же ночь Улиссъ и Діомедъ проникли въ станъ Оракійцевъ. Главною цѣлью ихъ покушенія, по мнѣнію нѣкоторыхъ поэтовъ, было увести коней Реза, вождя Оракійцевъ, потому что дельфійскій оракулъ предсказалъ Грекамъ, что они не возьмутъ Трои, если не уведутъ коней Реза, прежде нежели они вкусятъ травы троянской, и напьются воды изъ Ксанеа. Virg. Aen. I, 472 sq. Но, по Гомеру, цѣлью сего

предпріятія ихъ было одно наблюденіе. Лазутчики нашли Оракійцевъ объатыми глубокимъ сномъ, и, между тѣмъ какъ Діомедъ убивалъ спящихъ, Улиссъ увелъ быстрыхъ коней Реза, и потомъ оба съ торжествомъ возвратились къ своимъ кораблямъ. II. X, 496—514. Поэтъ сравниваетъ здѣсь возвращеніе Улисса съ торжественнымъ въѣздомъ (triumphus) въ Римъ побѣдителя. *Cujus equos etc.* Долонъ просилъ себѣ, въ награду за успѣхъ въ опасномъ предпріятіи, бессмертныхъ коней Ахиллеса. II. X, 322 sq. 330 sq. Но этихъ коней не удалось увести Гектору даже и по убіеніи Патрокла. II. XVII, 75 sqq. *Arma negate mihi, fueritque benignior Ajax*, „Откажите мнѣ въ dospѣхахъ, и самъ Аяксъ будетъ ко мнѣ благосклоннѣе, чѣмъ вы“, съ ироніей намекая на ст. 101 sq., гдѣ Аяксъ, хотя и въ шутку, предлагалъ раздѣлить dospѣхи между Діомедомъ и Улиссомъ. Повелительное здѣсь заступаетъ мѣсто условнаго предложенія. Впрочемъ другія чтенія: *fuerit quia dignor Ajax* и *tuleritque ea dign. A.*

263. *Vulnera pulchra*, „Прекрасныя, почтенныя раны“, т.-е. раны, полученные спереди, которыя служили яснымъ доказательствомъ, что воинъ мужественно, грудью стоялъ противъ непріятеля; имъ противоплагаются *vulnera inhonesta*, безчестныя раны, т.-е. полученные въ тылъ, въ бѣгствѣ отъ непріятеля.

268. *Pro classe Pelasga*; см. выше ст. 7.

273. Во время нападенія на греческіе корабли (о которомъ см. выше ст. 7), вмѣстѣ съ Аяксомъ (cum defensore) храбро отражалъ Троянцевъ и Патроклъ, внукъ Актора, надѣвъ на себя dospѣхи Ахиллеса. Трояне, думая, что это самъ Ахиллесъ, въ страхъ и смятеніи обратились въ бѣгство. II. XVI, 278 sqq.

275. Изъ девяти героевъ, вызвавшихся на единоборство съ Гекторомъ (какъ сказано выше ст. 87), первымъ былъ самъ Агамемнонъ, вторымъ Діомедъ, а за нимъ Аяксъ, послѣднимъ же Улиссъ; слѣд. Аяксъ былъ не *ponus*, какъ клевететъ Улиссъ, а *tertius in officio*. Вообще въ этихъ словахъ Улисса видна зависть и желаніе унизить своего соперника. *Hectoreus Mars*, i. q. ipse Hector pugnans. *Regis*, h. e. Agamemnonis. *Praelatus munere sortis*, h. e. cui honor ille, ut cum Hectore pugnaret, sorte contigit; см. ст. 87.

279. У Гомера впрочемъ въ этомъ единоборствѣ Аяксъ нанесъ Гектору двѣ раны, одну копьемъ, а другую камнемъ. II. VII, 262—271.

280. О смерти Ахиллеса см. кн. XII, 605 sqq.

284. Аяксъ выше ст. 107 съ язвительною насмѣшкою сказалъ, что плеча и голова Улисса не въ силахъ вынести тяжесть доспѣховъ Ахиллесовыхъ; эту укоризну Улиссъ опровергаетъ фактомъ, но рассказаннымъ ложно, потому что тѣло Ахиллеса вынесли изъ сраженія общими силами многіе вожди, а не одинъ Улиссъ; а потому онъ самъ погрѣшаетъ въ томъ, въ чемъ несправедливо укорялъ Аякса; см. ст. 275. *Ferre laboro*, h. e. *operam do, ut accipiam, et accepta feram*.

288. Когда Гекторъ, убивши Патрокла, снялъ съ него доспѣхи Ахиллеса (см. ст. 273), тоThetaида обратилась съ просьбою къ Вулкану, чтобъ онъ сковалъ для ея сына, въ замѣну отнятыхъ, новый щитъ, копье и латы. Hom. II. XVIII, 369 sqq. См. тамъ же описаніе щита, сдѣланнаго Вулканомъ, 483—608. *Scilicet* въ смыслѣ ироніи. *Caerula mater*, h. e. *Thetis, dea marina*. *Ambitiosa fuit*, h. e. *ambiebat, blandis verbis Vulcanum rogabat, ut arma Achilli fabricaret, ухаживала за Вулканомъ, упрашивала Вулкана и пр.* *Coelestia dona*, h. e. *arma, a deo fabricata*.

293. *Immunem aequoris Arcton*. См. II, 171. *Diversas urbes*, разбѣянные, разбросанные въ разныхъ мѣстахъ города.

296. О выраженіи: *Quid quod?* см. Грам. Цумпт. § 84, пр. 11.

308. Улиссъ весьма искусно прикрываетъ себя отъ общей ненависти за оклеветаніе Паламеда, слагая вину осужденія его на всѣхъ Грековъ, потому что онъ приговоренъ былъ къ смерти общимъ мнѣніемъ; но потомъ оправдываетъ и себя, и ихъ, доказывая справедливость сего обвиненія. *Nec vos audistis* etc. „И въ преступленіи его вы удостовѣрились самымъ дѣломъ, своими глазами, а не слышали только отъ меня“. *Pretio objecta patebant*, h. e. *crimen illud, quod Palamedi objiciebatur, ex auro, in tentorio ejus reperto, manifestum erat*. См. выше ст. 56.

313. См. выше ст. 45.

318. *Non haec sententia* etc. h. e. *consilium, quod dedi, ut in insula Lemno maneret, non modo erat fidum, h. e. quale fidelis, intimi amici esse solet, sed etiam felix, quod prosperum eventum habuit; ille enim vivit*.

320. *Vates*, h. e. *Helenus, Priami filius*. Опредѣленіе судьбы, о которомъ упомянуто выше ст. 54, открыто Грекамъ Геленомъ, послѣ того, какъ онъ плѣненъ былъ Улиссомъ; см. ст. 99.

323. *Producet*, „выведетъ его“, т.-е. изъ дебрей и вертеповъ, въ которыхъ Филоктетъ скрывался. *Sine frondibus Ida stabit*, „скорѣ вершины Иды будутъ обнажены, лишены своихъ лѣсовъ“ (соб. Ида будетъ стоять безъ деревьевъ). Троянская Ида изобиловала какъ лѣсами (отчего *umbrosa*, Met. XI, 762), такъ и источниками (II, 218); почему и здѣсь другіе читаютъ: *fontibus*. Поэты, когда хотѣли выразить невозможность чего-нибудь, то приводили въ сравненіе или обратное теченіе рѣкъ, или другія противоестественныя явленія въ природѣ.

328. *Sociis regique*, h. e. *reliquis ducibus et Agamemnoni*, которые, по совѣту Улисса, оставили его. См. выше 45.

329. *Exsecrere*. *Sacer* у Римлянъ назывался преступникъ, котораго казнили смертью, обрекая его въ жертву богамъ подземнымъ (*dii inferi*). Этотъ обрядъ посвященія или обреченія заимствованъ отъ Галловъ массилійскихъ, у которыхъ было обыкновеніе, что, во время какого-либо бѣдствія, угрожающаго отечеству, или тяготяющаго надъ нимъ, одинъ изъ бѣдныхъ гражданъ вызывался пожертвовать собою для общаго спасенія. Сперва цѣлый годъ откармливали его на общественный счетъ самою лучшею пищею, потомъ одѣвали въ священную одежду, и, украсивъ священными травами, водили по городу, моля боговъ, чтобъ они обратили на него одного всѣ бѣдствія, угрожающія народу, и наконецъ забрасывали несчастнаго камнями: онъ назывался *sacer*, потому что обрекаемъ былъ въ жертву богамъ. Нѣчто подобное представляло у Римлянъ *devotio*, примѣры котораго видимъ во время опасностей, угрожавшихъ имъ отъ непріятелей. Одинъ изъ гражданъ напередъ обрекалъ себя на смерть, и молилъ боговъ, чтобъ они обратили на него всѣ бѣдствія отечества, но въ то же время чтобы поразили тѣми же бѣдствіями и непріятелей. Такъ сдѣлали Деціи. Liv. VIII, 9, 10. Отсюда *exsecrari* и *devovere* соб. обречать кого въ жертву богамъ, подвергать гнѣву боговъ; потомъ вообще: желать, молить кому всѣхъ бѣдствій, осыпать кого проклятіями, проклинать.

332. Стихъ испорченный и помѣщаемый многими послѣ слѣдующаго стиха, или вовсе опускаемый. Равно и вторая половина

слѣдующаго стиха въ разныхъ рукописяхъ читается различно.

335. *Responsa Deūm, Trojanaque fata*; см. ст. 99. *Signum penetrabile*, h. e. quod in penetralibus, in adyto templi stabat. См. выше 98.

339. *Sine illis*, h. e. sine Palladio et Heleno. *Ingentia verba*. См. VI, 151.

349. *Vinci posse coēgi*, „довелъ до того, что Пергамъ могъ быть побѣжденъ, сдѣлалъ возможнымъ взятіе и разрушеніе Пергама“ (т.-е. похитивши Палладіумъ).

350. Между тѣмъ какъ Улиссъ исчислялъ свои подвиги, Аяксъ минами показывалъ на Діомеда, давая знать, что онъ былъ его всегдашнимъ спутникомъ и главнымъ виновникомъ исчисленныхъ заслугъ. Хитрый Улиссъ замѣтилъ обидныя мины, и не оставилъ ихъ безъ отвѣта. *Pars est sua laudis*, h. e. Diomedis.

356. *Moderator Ajax*, h. e. Oileus.

359. *Majoris fr. Atridae*, h. e. Menelaus. См. Atrides.

361. *Consiliis cess. meis*, „уступили моему уму“, т.-е. уступили мнѣ право на эти доспѣхи, уважая мой умъ, талантъ.

368. *Nec non—manu*, „во мнѣ есть умъ (pectora), который гораздо превосходнѣе, дороже руки отважнаго бойца: вся сила въ немъ“, т.-е. всякій успѣхъ въ войнѣ зависитъ отъ него (*vigor omnis in illis*). См. впрочемъ мнѣніе о семъ предметѣ Саллюст. Cat. 1.

371—381. Въ заключеніе Улиссъ своими и прежними, и будущими заслугами, которыхъ впрочемъ касается слегка и въ общихъ выраженіяхъ, закликаетъ вождей присудить ему доспѣхи; въ противномъ случаѣ совѣтуетъ посвятить ихъ Минервѣ. *Obstantia fata*. См. ст. 98. *Per deos—quos ademi*, h. e. simulacrum Palladis, quod hostibus subduxi, abstuli; см. ст. 337. *Hunc date*, h. e. Minervae consecrate, in ejus templo suspendite. *Signum fatale*. См. ст. 99.

384. См. ст. 91.

386. *Ensem*. Здѣсь разумѣется мечъ, который Аяксъ получилъ въ даръ отъ Гектора.

392. *Qua patuit ferro*, „тамъ, гдѣ она (грудь) была доступна мечу“, т.-е. противъ сердца, потому что верхняя часть груди защищена твердою костью. Другіе думаютъ, что поэтъ разумѣлъ

здѣсь сказаніе басни, что тѣло Аякса только въ одномъ мѣстѣ было доступно мечу.

399. Улиссъ отправляется на островъ Лемносъ, чтобъ привезти оставленнаго тамъ Филоктета, отъ стрѣлъ котораго должна была пасть Троя. См. выше ст. 45. *Victor*, h. e. Ulysses, qui Ajacem in armorum certamine vicit. *Terras infames caede*. См. Hupsipyle.

402. *Domino*, h. e. sagittarum, qui Herculis sagittas possederat, nimirum Philoctete. См. ст. 45. Такъ выше *dominus clypei*, ст. 2.

404. По разрушеніи Трои, Греки, раздѣливъ между собою добычу и плѣнныхъ женщинъ троянскихъ, въ числѣ коихъ была и Гекуба, пристають къ берегамъ Эракіи. Здѣсь является имъ тѣнь Ахиллеса, и требуетъ себѣ въ жертву Поликсену. Гекуба, лишившись послѣдней дочери, надѣялась имѣть еще одно утѣшеніе въ Полидорѣ, младшемъ изъ всѣхъ сыновей, котораго Пріамъ въ началѣ войны тайно отправилъ съ большимъ количествомъ золота (*sceleris praemia magnas opes*, ст. 433) къ царю эракійскому Полиместору, съ которымъ связанъ былъ узами гостепріимства, поручивъ ему храненіе и воспитаніе отрока. Но вѣроломный Полиместоръ, услышавъ о гибели Трои и забывъ святость дружбы и гостепріимства, убилъ Полидора, чтобъ завладѣть его золотомъ. Несчастная Гекуба, случайно узнавъ объ этомъ, пришла въ такое неистовство и ожесточеніе, что вырвала глаза у злодѣя, и когда Эракійцы, мстя за своего царя, начали бросать въ нее камнями, то она, утративъ внезапно человѣческій образъ, превратилась въ собаку (*Externas novo latratu terruit auras*). См. Virg. Aen. III, 49 sqq.

406. *Externas* etc. „огласила новымъ, неслыханнымъ лаемъ чуждыя страны“ (соб. навела ужасъ на чуждое небо, воздухъ). *Terrere* у поэтовъ говорится о страшномъ, пронзительномъ и вообще непріятномъ крикѣ. Phaedr. I, 11, 5. *Novus* и *recens* обыкновенные эпитеты превращенныхъ существъ и ихъ новыхъ свойствъ. См. II, 365 и XI, 737.

407. *Longus Hellespontus* „тамъ, близъ того мѣста, гдѣ длинный Геллеспонтъ заключается въ тѣсное пространство“, т.-е. тамъ, гдѣ образуется Геллеспонтъ, при самомъ началѣ его съ южной стороны, гдѣ стояла Троя.

409. Приамъ убитъ Неоптолемомъ близъ жертвенника Юпитера Геркейскаго (Ζεύς ἑρκείος), находившагося въ его дворцѣ. Virg. Aen. II, 512 — 558. *Exiguus cruor*, малое количество, небольшой остатокъ крови, какъ у старика. *Antistita Phoebe*, жрица Аполлона, т.-е. Кассандра, дочь Приама, которая, спасаясь отъ разъяренныхъ непріятелей, укрылась было въ храмъ Минервы, но силою была извлечена оттуда Аяксомъ, сыномъ Оилеевымъ. По мнѣнію другихъ, она была жрицею Минервы, и *antistita Phoebe* названа здѣсь въ смыслѣ *vates*, прорицательница, потому что отъ Аполлона получила даръ прорицанія.

414. *Invidiosa praemia*, или: завидная добыча, награда, возбуждающая зависть въ тѣхъ, которые искали ея; ср. XI, 88; или: ненавистная, жалость возбуждающая добыча, т.-е. *mulieres Trojanae, a victoribus raptae*.

416. *Pro se* можетъ равно относиться и къ Гектору, и къ Астіанаксу.

425. *Dulichiae manus*, h. e. manus Ulixis, которому досталась въ добычу Гекуба. *Cineres*. Прахъ друзей или родственниковъ, умершихъ на чужой сторонѣ, приносили обыкновенно домой, завернувъ въ полу одежды. Здѣсь напротивъ несчастная Гекуба беретъ съ собой горсть праха своего любимого сына, сама отправляясь на чужую сторону, какъ плѣнница.

429. *Contraria tellus*, h. e. Thracia, Troadis e regione sita; см. выше 404.

432. *Phrygiis removit ab armis*, h. e. belli Trojani periculis subduxit, clam in Thraciam ad Polymestora missum (см. ст. 404). *Fortunas Phrygum*. Древніе каждому городу и каждой странѣ приписывали свою форуну (такъ *Fortuna populi Romani*, Cic. Cat. I, 15), какъ божество, имъ покровительствующее, которое имѣло съ ними одинакую судьбу, т.-е. или благоденствовало, или падало.

441. *Hic*, h. e. in Thracia. По сказанію Эврипида, которому слѣдуетъ Овидій, Греки поставили во Фракіи въ память Ахиллеса кенотафію (см. XI, 429), и когда хотѣли уже удалиться оттуда, какъ вдругъ является грозная тѣнь героя, и требуетъ себя жертвы. Но по преданіямъ древнѣйшихъ поэтовъ, тѣнь Ахиллеса явилась Грекамъ въ троянской землѣ, гдѣ онъ былъ погребенъ.

444. *Injusto — ferro*. Поэтъ, безъ сомнѣнія, разумѣетъ здѣсь тотъ случай, когда Ахиллесъ, раздраженный Агамемнономъ, обнажилъ мечъ, и готовъ былъ убить его, но былъ удержанъ Палладою. II, I, 188—200.

451. *Plus quam femina*, „болѣе, нежели женщина“, т.-е. стоящая выше своего пола тою твердостью духа, съ каковою переносила несчастія.

453. *Memor ipsa sui*, „помня себя, свое достоинство“, т.-е. что она царская дочь, для которой унижительно и постыдно малодушіе. *Sibi fera sacra parari*, h. e. se immiti umbrae Achillis hostiam destinatum esse. Неоптолемъ, сынъ Ахиллеса, былъ назначенъ жрецомъ, для совершенія означеннаго жертвоприношенія.

460 и слѣд. Въ этихъ двухъ стихахъ заключается объясненіе Поликсены, почему она готова охотно встрѣтить смерть: „этою жертвою, говоритъ она, умиловится какое-нибудь божество; въ противномъ случаѣ (т.-е. когда останусь въ живыхъ) я, Поликсена, должна была бы терпѣть постыдное рабство“.

465. Нѣсколько избранныхъ греческихъ юношей назначено было для того, чтобы держать Поликсену предъ закланіемъ и потомъ принять на руки ея мертвое тѣло; но Поликсена, сама спокойно встрѣчая смерть, проситъ ихъ не прикасаться къ ней, для того чтобы она могла низойти къ стигійскимъ тѣнямъ свободно, непринужденною; потому что кровь свободной жертвы, какъ далѣе говоритъ она, будетъ угоднѣе богу, которому она приносится.

472. *Neve auro redimat jus triste sepulcri*. Часто за трупы убитыхъ, чтобы имѣть право похоронить ихъ, должно было платить непріятелямъ выкупъ.

473. *Tunc — auro*. Приамъ, какъ извѣстно, выкупилъ у Ахиллеса золотомъ и другими сокровищами тѣло Гектора, для погребенія. II. XXIV, 229 sqq. Здѣсь поэтъ относитъ это къ Гекубѣ. *Populus*, h. e. milites Graeci, qui tumultum circumstabant.

484. *Asiae florentis imago*, „образъ цвѣтущей, благоденствующей Азіи“, т.-е. Фригіи, которой лучшая и плодороднѣйшая часть находилась подъ властью Приама. Virg. Aen. II, 556. *Praedae mala sors*, худая, незавидная часть добычи, раздѣлявшейся по жребію (*sorte*), потому что Гекуба была уже въ плененныхъ лѣтахъ, а потому и у Сенеки. Troad. 58 называется

vilis praeda. Рѣзкая противоположность предшествовавшему ей состоянію. *Nisi tamen* (развѣ только потому) — у писателей обыкновенная форма возраженія, предлагаемаго самимъ говорящимъ съ тою цѣлью, чтобъ еще болѣе показать истину предъидущей мысли и нелѣпость или невозможность противнаго. У Цицерона въ такомъ случаѣ обыкновенно *nisi vero* (Cat. II, 6), *nisi forte* (Cat. IV, 21). Здѣсь непосредственно предшествующая мысль: *Улиссъ не хотѣлъ бы имѣть Гекубу своею рабою* (уважая ее преклонныя лѣта и прежнее величіе). Возраженіе: *развѣ потому только* (хотѣлъ), *что ты родила Гектора*; но это обстоятельство еще болѣе должно было усилить въ Улиссѣ нехотѣніе имѣть ее своею добычею, и напротивъ поселить къ ней уваженіе, потому что *Dominum matri vix reperit Hector*, „Гекторъ едва-ли нашелъ господина, властителя для своей матери“, т.-е. ознаменовалъ себя такою доблестью и мужествомъ, что, изъ уваженія къ нему, едва ли кто-нибудь хотѣлъ имѣть мать его своею рабою.

496. *Ne perdiderim*. Какъ бы судьбою назначено было, чтобы Гекуба лишилась всѣхъ своихъ дѣтей отъ меча непріятелей. *Meorum* зависитъ отъ *quemquam*.

501. *Paridis Phoebique sagittis*. См. XII, 605.

505. *Aeacidae fecunda fui*, „я была многочадна, родила столько дѣтей для Эакида“ (см. *Aeacides*), т.-е. какъ будто для того, чтобъ онъ излилъ на нихъ свою ярость, погубилъ всѣхъ одинъ, потому что преслѣдуетъ ихъ и по смерти.

507. *Si—tamen*. См. выше ст. 486 *nisi tamen*. Впрочемъ чтеніе вульгаты: *Sed finita tamen*. Смыслъ: общее бѣдствіе (т.-е. война) кончилось, правда, плачевнымъ событіемъ (т.-е. разрушеніемъ Трои), но все оно кончилось; *soli mihi Pergama restant*, „только для меня еще остается Пергамъ“, т.-е. для меня до сихъ поръ еще продолжаютъ опасности и ужасы, какъ бы Пергамъ еще былъ осаждаемъ.

508. *Modo maxima rerum*, „недавно бывши славною, могущественнѣйшею царицей“. Подобныя выраженія нерѣдки у поэтовъ. Такъ *dulcissime rerum*, Hor. Sat. I, 9. 4. *Pulcherrime rerum*, Ov. Met. VIII, 49.

516. *Ferrea*, потому что вынесла, пережила столько бѣдствій и горестей, не рѣшаясь прекратить своей бѣдственной жизни, какъ бы *железная*. См. XI, 702.

541. *Adversa terra*. См. примѣч. XII, 116.

544. *Vulnera praecipue*, потому что онѣ служили явною уликою вѣроломства Полиместора.

550. *Non—animorum*, не, забывши прежнихъ чувствованій, воспринявши чувство прежняго достоинства, какъ бы и теперь еще была царицею.

552. *Se monstrare—velle*, подраз. *dixit* или *simulavit*. Гекуба показывала видъ, будто хочетъ сказать ему, гдѣ найти оставленное въ землѣ троянской и сокрытое золото.

559. *Tumidâ exaestuat irâ*, „воспламеняется яростнымъ гнѣвомъ (соб. надутымъ, надувшимся, потому что въ гнѣвѣ печень наполняется желчью; см. Hor. Od. I, 13. 4).

560. *Correptum agmine* вм. *ab agmine*, „схваченнаго, окруженнаго толпою плѣнницъ троянскихъ“, которыя помогли Гекубѣ наказать злодѣя.

569. *Ex re nomen habet*. Мѣсто на мысѣ Херсонеса оракійскаго, гдѣ погребена Гекуба, превращенная въ собаку, названо отъ нея *Cynossema*, *κυνός σῆμα*, *собачья могила*.

574. *Jovis conjuxque, sororque*, h. e. *Juno*. Даже сама Юнона, искони враждебная Троянамъ, говорила, что Гекуба не заслужила такого бѣдствія.

623 — 704. Эней удаляется изъ Трои, и, миновавъ на пути Оракію, пристаётъ къ острову Делосу, гдѣ царь Аній, принявъ его благосклонно, рассказываетъ ему между прочимъ о превращеніи своихъ дочерей въ птицъ Афродиты, т.-е. въ голубей. Наконецъ отпускаетъ его, одаривъ богатыми дарами.

624. *Nec—sinunt*, „судьбы однако не допускаютъ, чтобъ со стѣнами Трои разрушились и всѣ надежды ея“, т.-е. опредѣлено было судьбами возникнуть изъ развалинъ Трои новому городу въ другой землѣ, т.-е. Лавиніуму, на берегахъ Италіи, отъ котораго потомъ произошелъ Римъ. *Sacra*, h. e. *deorum patriorum simulacra*, *et sacra altera*, h. e. *parentem Anchisen*. *Praedam illam* указываетъ на изображеніе боговъ и родителя Анхиза. См. Virg. Aen. II, 268—295.

628. *Scelerata limina*, h. e. *terram Thracum, Thraciam, Polymestoris perfidia, scelere infamem*. См. 404.

632. *Quo—colebantur* „который, какъ царь, заботился о своихъ подданныхъ, и, какъ жрецъ, чтилъ Феба“. У Виргилія *Rex Anius*,

rex idem hominum Phoebique sacerdos. III, 80. У древнихъ цари совмѣщали въ себѣ и званіе жреца. *Temploque domoque reserpit*, „повелъ его сперва въ храмъ Аполлона, для изліянія молитвъ, а потомъ принялъ въ свой домъ“.

634 и слѣдд. *Duasque—stirpes* etc. „два дерева (т. е. лавръ и маслина), за которыя держась, Латона родила Аполлона и Діану“. *Vinoque in tura profuso*, возливши вино на еиміамъ, какъ было обыкновеніе у древнихъ.

641. Анхизъ и Аній съ давнихъ временъ были соединены узами дружбы и гостепріимства. *Virg. Aen. III, 82.*

649. *Pro patre*, h. e. tenentem regna illius insulae, patre relicto.

650. *Augurium* здѣсь даръ прорицанія, которымъ наградила Аполлонъ Андроса.

653. *Laticemque meri.* Отъ сего дара дочери Анія названы *Οἰνοτρόπαι*, все превращающія въ вино.

654. *Dives erat usus in illis*, „для меня происходили оттого большія выгоды, большая польза“.

661. *Andros fraterna*, h. e. in qua frater earum regnaverat.

663. *Pietas*, h. e. Andri in suas sorores. Отъ страха Андросъ измѣнилъ братской любви, и выдалъ сестеръ. *Poenae dedit*, разум. за то, что онѣ бѣжали.

673. *Summa m. n. est*, сущность этого бѣдствія, несчастія извѣстна; главное, сколько извѣстно, состоитъ въ томъ, что онѣ и проч. *Tuae conjugis in volucrem*, h. e. in columbas, *Veneri*, *Anchisæ conjugī, sacras.*

678. *Antiquam matrem* (древнюю родину), h. e. *Italiam*, unde *Dardanus, gentis Trojanae auctor, olim in Troadem venisse creditur.* *Cognata litora*, родные берега; такъ и *Virg. Aen. III, 96, Antiquam exquirite matrem.*

680. *Nepoti*, h. e. *Ascanio seu Julo.*

684. Въмѣсто *Myleus* во всѣхъ почти рукописяхъ читается *Nileus*, h. e. *Nilei filius.* *Longo caelaverat argumento*, „вырѣзалъ на ней, изобразилъ выпуклыми фигурами длинную исторію, длинный рядъ событій, которыя далѣе и перечисляются“. См. II, 5 и слѣдд. и прим. къ VI, 69.

686. *Нае* (h. e. *portae*) *pro nomine erant*, „эти ворота служили въмѣсто имени“, т.-е. показывали, что это городъ Фивы (въ Беотіи), славный своими семью вратами, отъ которыхъ назы-

вался *Thebae Heptapylae*, Θήβαι Ἑπτάπυλος. Беотія нѣкогда опустошаема была засухою и моровою язвою; особенно городъ Фивы пострадалъ отъ этихъ бѣдствій, которыя художникъ изобразилъ отдѣльными фигурами на чашѣ.

692. Во время моровой язвы, опустошавшей Беотію, данъ былъ отвѣтъ оракуломъ, что бѣдствіе не прежде прекратится, какъ принесены будутъ въ жертву богамъ двѣ дѣвы. Между тѣмъ какъ всѣ прочія отказывались отъ такого самопожертвованія, двѣ дочери Оріона еиванца рѣшились пожертвовать собою для спасенія отечества. *Facit*, h. e. *crater*, представляетъ, изображаетъ своими фигурами. *Non femineum pectus*, см. выше ст. 451. *Fortia vulnera*, h. e. *quae quis forti animo fert, patitur.*

696. *Celebri in parte*, въ самой лучшей, многочислѣннѣйшей части города. Какъ у Грековъ, такъ и у Римлянъ, для погребенія праха знаменитыхъ мужей назначалось самое лучшее мѣсто въ городѣ. *Corn. Nep. Dion. 10.*

700. Порядокъ словъ: *Summus crater asper erat inaurato acantho, signis hactenus fulgentibus antiquo aere*, „между тѣмъ какъ (выпуклыя) фигуры чаши, выдававшіяся до сихъ поръ, еще блистали древнею мѣдью, верхъ ея украшенъ былъ позлащеннымъ акантомъ“, т.-е. верхніе края чаши обведены были вокругъ позлащеннымъ изображеніемъ аканта. *Asper*, соб. шероховатый, неровный; здѣсь *crater asper propter exstantem figuram* (выпуклое изображение) *acanthi.*

793. Трояне взаимно дарятъ Анію *acerram* и *pateram*, какъ жрецу, и *coronam*, какъ царю.

L I B E R XIV.

527—565. Корабли Энея, зажженные Турномъ, превращаются Цибелою въ нимфъ, а корабль Алкиноя въ камень. См. *Virg. Aen. IX, 107—122.*

527. Нѣнс, т.-е. изъ Апуліи, куда Турнъ, царь Рутуловъ, отправлялъ пословъ, тщетно стараясь склонить поселившагося здѣсь Діомеда, бывшаго царя Этолій, къ союзной войнѣ противъ Энея.

532. *Jamque pisem et ceras.* См. примѣч. XI, 514.

535. Когда Эней, оставляя Трою, имѣлъ нужду въ корабляхъ, то Цибела, мать боговъ (*deum genetrix*), позволила ему, для по-

строенія ихъ, рубить свой священный лѣсъ на горѣ Идѣ (Idaeo vertice), и молила Юпитера, чтобъ онъ не допустилъ имъ сдѣлаться жертвою волнъ морскихъ. Юпитеръ обѣщалъ ей, что, когда они совершатъ свое плаваніе, и достигнутъ береговъ Авзоніи, то будутъ превращены въ нимфъ морскихъ (Virg. Aen. IX, 76—105). Троянская Ида преимущественно была мѣстомъ богослуженія и торжествъ въ честь Цибелы, которая оттого называется *parens Idaea deum*. Virg. Aen. X, 252. Присутствіе или приближеніе Цибелы возвѣщалось звукомъ тимпановъ, кимваловъ и трубъ, производимымъ корибантами, предшествовавшими богинѣ. *Murmur inflati buxi*, h. e. sonus gravis tibiae Phrygiae. См. прим. III, 532. *Domitis leonibus*. Поэты представляютъ Цибелу ѣдущею на колесницѣ, запряженной двумя львами.

539. *Sacrilega—dextra*, святотатственная, нечестивая рука, потому что бросала пламень на корабли, построенные изъ священнаго лѣса.

541. *Partes et membra*, h. e. ligna, pinus, in Cybeles nemoribus caesae.

552. *Quodque prius fuerat* etc. „по прежнему остаются бока“, т.-е. стороны или бока корабля становятся боками нимфъ, въ которыхъ они превращаются. *Spinae—in usum*, i. q. in spinam, tergum. Ср. I, 408.

557. *Duris in montibus*, „на твердыхъ горахъ“, въ противоположность *molli freto*. *Celebrant*, i. q. versantur, incolunt, находятся, обитаютъ. *Nec eas sua tangit origo*, „ихъ не трогаетъ, не занимаетъ болѣе свое происхожденіе, т.-е. онѣ забыли о своемъ происхожденіи.“

561. *Supposuere manus*, „подставляютъ руки, поддерживаютъ руками обуреваемые корабли“. *Cladis Phrygiae*, h. e. Trojae excidii, memores.

563. *Neritiae ratis fragmina*. См. Neritius и Alcinous. *Rigescere cautibus*, i. q. cautis instar durum fieri, in saxum, rupem converti. Нептунъ, мстя Алкиною, за то что онъ противъ его воли велѣлъ перевезти на своемъ кораблѣ изъ Корциры въ Иоакъ Улисса, превратилъ, близъ береговъ Корциры, плившій назадъ корабль его въ скалу. Hom. Od. XIII, 125—164.

566—580. По убіеніи Турна, Ардея, богатый и сильный городъ Рутуловъ, истребляется пламенемъ, и изъ пепла его воз-

никаетъ соименная ему птица Ardea (цапля). 566. *In Nymphas animata classe*, вм. animata et versa in Nymphas. 567. *Posse—desistere bello*, вм. fore, ut desistat bello.

568. *Deos*, h. e. sibi propitios, faventes. На сторонѣ Энея были Венера и Цибела, а Турну помогала Юнона. Virg. Aen. VI, 90 sqq. *Quique—animos*, h. e. eos, qui deorum similes, virtute et animis prope dii sunt, nimirum, fortissimos duces.

569. *Dotalia regna*, царство, которое Эней долженъ былъ получить въ приданое за Лавиніей.

571. *Vicisse* сказано ἀρίστος; см. Грам. Цумпта § 70. пр. 3. *Deponendi*, h. e. arma, bellum.

573. *Turnusque cadit*. Турнъ палъ въ единоборствѣ съ Энеемъ. Virg. Aen. XII, 887 sqq. *Barbarus ignis*, h. e. Phrygius, Trojanus. См. XI, 162.

580. *Ipsa—pennis*. Ardea, какъ птица, возникшая изъ пепла соименнаго ей города, оплакиваетъ гибель его хлопаньемъ крыльевъ.

581—608. Венера умоляетъ Юпитера и прочихъ боговъ даровать Энею безсмертіе. Испросивъ ихъ согласіе, приказываетъ Энею смыть съ себя все смертное въ водахъ Нумиціи, и, помазавъ его небесною мастью (divino odore, ст. 605), превращаетъ въ бога.

582. *Veteres iras*. Искони Юнона не доброжелательствовала Троянамъ, какъ за обидное сужденіе Париса, который предпочелъ ей въ красотѣ Венеру, такъ и за Ганимеда троянца, который замѣнилъ на Олимпѣ Гебу, дочь Юноны. Virg. Aen. I, 26 sqq. Вслѣдствіе этихъ обидъ, въ троянскую войну она постоянно благопріятствовала Грекамъ противъ Троянцевъ.

583. *Bene fund. op. Iuli*, „по упроченіи силъ государства, для возрастающаго, еще юнаго Іула“. Tit. Liv. I, 2.

588. *Qui—avim*. Эней, какъ сынъ Венеры, былъ внукъ Юпитера. *Parvum—numen*. Онъ, по смерти, отнесенъ къ числу пенатовъ и индигетовъ (см. Indiges), которые называются *parvi dii*. Hor. Od. III, 23, 15.

590. Эней сходилъ въ адъ, для свиданія съ тѣнью Анхиза. См. выше ст. 154 и Virg. Aen. VI, 236—336.

592. *Regia conjux*, h. e. Juno. См. VI, 332.

597. *Junctis investa columbis*. Венеру представляли вдушею на колесницѣ, запряженной голубями.

601. *Deferre sub aequora*, „унести въ море“, куда обыкновенно уносятся всѣ нечистоты, бросаема въ рѣку. *Tacito cursu*, тихимъ, медленнымъ теченіемъ, потому что *Numicius tectus agundine serpit* (ст. 598). *Corniger*, рогатый. Рѣкамъ поэты приписывали *cornua taurina*, или по причинѣ рева волнъ, подражающаго реву воловъ, или по причинѣ излучинъ, представляющихъ видъ роговъ. Virg. G. IV, 371.

608. Подъ *templum* здѣсь разумѣется святилище, воздвигнутое въ честь Энея, въ рощѣ, надъ рѣкою Нумиціемъ.

772 — 851. Ромулъ, послѣ побѣды, одержанной надъ Сабинцами, и по упроченіи своего государства, похищенный изъ вида людей Марсомъ, причисляется къ богамъ, подъ именемъ Квирина, равно какъ и супруга его Герсилія, при посредствѣ Ириды, причисляется къ сонму богинь, подъ именемъ Горы.

772. Послѣ Асканія, сына Энеева, основавшаго впоследствии Лавиніумъ и построившаго городъ Албу-Лонгу, последовалъ цѣлый рядъ царей албанскихъ до Проки (Liv. I, 3). Последній завѣщалъ царство старшему изъ двухъ сыновей Нумитору; но властолюбивый Амулій лишилъ его престола; отсюда *injusti miles Amuli*, h. e. *injustus Amulius*. Но вскорѣ внуки Нумитора, Ромулъ и Ремъ, убивъ Амулія, возвратили своему дѣду царство (Liv. I, 5, 6).

775. Тацій, царь сабинскій, велъ войну противъ Римлянъ за похищеніе сабинскихъ дѣвъ. Liv. I, 9, 10. Послѣ многихъ, неудачныхъ для Сабинянъ, сраженій, Тацію удалось подкупить Тарпею, дочь Сп. Тарпея, начальника римской крѣпости, названной впоследствии въ царствованіе Тарквинія Гордаго, Capitolium. Она впустила Сабинянъ въ крѣпость, и за измѣну получила отъ нихъ достойное возмездіе, потому что заброшена была щитами (*congestis armis*). Liv. I, 11.

778. *Sati Curibus*, h. e. *Sabini*, quorum urbs primaria Cures. *Corpora victa sopore*, h. e. *Romanos somno oppressos*.

781. Простой рассказъ Ливія поэтъ украсилъ баснею, что сама Юнона (*ipsa Saturnia*), питавшая злобу и къ потомкамъ Энея, отворила Сабинцамъ ворота тарпейской крѣпости; но Венера умолила нимфъ холодныхъ источниковъ, находившихся близъ

храма Януса, смежнаго съ Капитоліемъ, чтобъ онѣ преградили путь непріятелю, превративъ свои холодныя воды въ кипящіе потоки, что и было исполнено. *Verso cardine*. См. XI, 608. *Nisi quod rescindere* etc. Богамъ не позволялось отмѣнять и уничтожать дѣйствія другихъ боговъ. См. III, 336.

788. *Venae fontis*, жилы источника. *Flumina*, токъ воды, текущая вода.

790. *Patens Janus*, h. e. *templum Jani*, quod belli tempore patebat. Liv. I, 19. *Ora*, h. e. *aditus*, *ostium*, дверь, входъ.

796. *Gemini postes*, двѣ противоположныя двери въ храмъ Януса.

801. *Generique—ensis*, соб. „жестокій, преступный мечъ смѣсилъ кровь зятя съ кровью тестя“, т.-е. обагрился кровью того и другаго, потому что въ эту войну Сабинцы подняли оружіе противъ Римлянъ, какъ тестя противъ своихъ незаконныхъ зятьевъ, похитителей. Liv. I, 13.

804. *Placet*, h. e. *cum Romanis*, *tum Sabinis*. *Accedere regno*, h. e. *regni socium esse*. Liv. *ibid.*

805. *Occiderat*. Тацій убитъ былъ въ Лавиніумѣ Лаврентинцами, за оскорбленіе ихъ пословъ. Liv. I, 14.

806. *Posita casside*, h. e. *capiti deposita*, „скинувъ съ головы шлемъ“, въ знакъ благоговѣнія къ отцу безсмертныхъ. *Divum hominumque parens*, h. e. *Jupiter*, какъ у Грековъ πατήρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.

810. *Digno nepoti*, h. e. *Romulo*, qui *Martis filius* et *Jovis nepos*.

813. *Memoror*, форма отложит. въ см. *reminiscor*, *recordor*, не встрѣчающаяся у лучшихъ писателей, по всей вѣроятности заимствована у Эннія, какъ и весь слѣдующій стихъ. Обыкновенное чтеніе: *memoro*; но *memoro* въ смыслѣ *помнить*, *припоминать*, нигдѣ не встрѣчается. *Pia verba*, слова, доказывающія любовь, расположеніе (*pietas*) къ внуку. *Unus erit*, h. e. *Romulus*, *Remo*, altero *Martis filio*, *interfecto*.

818. Тучи, громъ и молнію, посланныя Юпитеромъ, Марсъ принялъ за знаки его согласія похитить Ромула изъ среды смертныхъ. *Pressos—equos*, h. e. *carrui junctos*, садится на коней, запряженныхъ въ колесницу (соб. тѣснимыхъ дышломъ, которое здѣсь называется *temo cruentus*, кровавое, обагреное кровью, какъ у бога войны).

821. *Pronumque per aëra etc.* Правильнѣе было бы *pronusque per aëra lapsus*, какъ и читается во многихъ рукописяхъ; ибо здѣсь идетъ рѣчь не столько о крутомъ спускѣ по воздуху, сколько о быстротѣ, съ каковою спустился Марсъ.

822. По свидѣтельству историковъ, Ромулъ похищенъ изъ вида людей при болотѣ Капрейскомъ (*ad Caprae paludem*), во время осмотра войска. Liv. I, 16. Aug. Vict. 2. *Nemorosi Palatii*. Холмъ Палатинскій, до основанія на немъ города, покрытъ былъ густымъ лѣсомъ и представлялъ богатыя пастбища. *Jam* одни соединяютъ съ мѣстоим. *suo*: уже своимъ *Квиридамъ*, т.-е. Сабинцамъ, соединившимся съ Римлянами и, по смерти Тація, подчинившимся власти одного Ромула. Другіе — съ словомъ *Quiriti*: производилъ судъ своему народу, уже получившему имя Квиритовъ.

825. *Funda*, праща, у древнихъ состояла изъ двухъ снурковъ, съ широкимъ по срединѣ влагалищемъ (отъ чего *lata funda*), въ которое клали камни, свинцовые шарики и т. п. Метавшій изъ пращи быстро обращалъ ее нѣсколько разъ надъ головою, потомъ вдругъ выпускалъ конецъ одного шнура, и тяжесть, вырвавшись изъ своего мѣста, неслась съ неимоверною быстротою. *Medio coelo*, i. q. medio aëre, in aëre. *Pulvinaria* у Римлянъ назывались лежа, какія постилались въ храмахъ богамъ, во время священнаго пиршества, называвшагося *lectisternium* (постиланіе ложъ). Здѣсь *pulvinaria alta* (соб. высокія лежа), столъ, трапеза боговъ на Олимпѣ, которой если кто изъ смертныхъ удостоивался быть участникомъ, уже причислялся къ безсмертнымъ.

829. *Amissum*, i. q. mortuum. Особенно *amissi* назывались похищенные смертью друзья и родственники.

834. *Vir* и *Quirinus* здѣсь представляются въ такой же противоположности, какъ *mortalis* и *immortalis*, потому что *Quirinus* названъ Ромулъ по смерти, когда былъ принятъ въ число боговъ. См. *Quirinus*.

836. На холмѣ квининскомъ (*collis Quirinus s. Quirinalis*) воздвигнутъ былъ храмъ Ромулу, боготворимому подъ именемъ Квирина. Какъ принадлежность храма, при немъ находилась и священная роща (*lucus*).

844. *Coelum acceperisse fatebor*, „скажу, что получила, приобрѣла небо“. Оборотъ, употреблявшійся у Римлянъ въ видѣ пословицы, когда хотѣли выразить высочайшую степень блаженства, счастія, въ случаѣ исполненія какого-нибудь желанія. См. Hor. Od. I, 1. 36.

849. *Manibus notis*, h. e. quibus eam in terris saepe amplectebatur.

LIBER XV.

1—59. По смерти Ромула, избирается царемъ Нума Помпилий. Не довольствуясь изученіемъ священныхъ обрядовъ и гражданскаго устройства Сабинянъ, Нума, для приобрѣтенія новыхъ знаній, отправляется въ городъ Кротонъ, гдѣ прежде всего узнаетъ о происхожденіи сего города. Слушаетъ ученіе Пифагора о неяденіи мяса животныхъ, 75—142; о переселеніи душъ въ другія тѣла (*metempsychosis*), 143—175; объ измѣняемости всѣхъ вещей, 176—478.

1. *Quaerere* здѣсь въ см. *изыскивать, стараться найти*. *Tantae pondera molis*, h. e. regni cura, administratio, quae ingens et grave opus. *Moles*, всякій тяжкій трудъ и трудность.

3. *Clarum*. Нума славился какъ своею мудростью и правосудіемъ, такъ и глубокимъ знаніемъ священныхъ обрядовъ и гражданскаго устройства (*omnis divini atque humani juris vir consultissimus*. Liv. I, 18).

5. Подъ *ritus* здѣсь разумѣются и священные обряды, и гражданское устройство, которые Ливій называетъ *disciplinam tetricam ac tristem* (Liv. I, 18). *Quae—requirit*, „старается узнать, постигнуть природу всѣхъ вещей“, что составляло предметъ изслѣдованія древней греческой философіи. *Hujus—curae*, h. e. studii.

8. *Herculei hospitis urbs*, h. e. Croton s. Croton, Graeciae magnae urbs (отчего *Graia moenia*) celeberrima, a Crotone quodam, qui Herculem peregrinantem hospitio exceperat, sic dicta.

12. Порядокъ словъ: *Jove natus* (h. e. Hercules), *dives bubus Iberis, fertur tenuisse Lacinia litora ab Oceano*. Здѣсь разумѣется стадо воловъ отличной доброты, которыхъ отнялъ Геркулесъ у Геріона, царя Испаніи, убивъ его самого. Just. XLIV, 4. Liv. I, 7. *Dives*, потому что все богатство у древнихъ преимущественно

но состояло въ стадахъ. *Ab Oceano*, h. e. ab insula Erythea, in mari Gaditano sita, ex qua Geryonis armenta Hercules abduxisse dicitur.

20. *Illius aevi*, h. e. omnium illius aetatis hominum.

23. *Diversi*. См. II, 323.

27. *Pugnat—secum*, „долго борются въ немъ противоположныя мысли, долго находится онъ въ недоумѣніи, не знаетъ, на что рѣшиться“. См. ниже ст. 648.

28. *Prohibent discedere leges*. Безъ разрѣшенія правительства, никто частнымъ образомъ не могъ оставить своего отечества, тѣмъ менѣе отводить съ собою колонію.

35. См. слово *Penetralis* и примѣч. III, 538.

36. *Utque—prior*, „какъ скоро кончился первый актъ судебного процесса“, т.-е. слѣдствіе, производимое судьей (*judicis cognitio*). *Crimenque patet sine teste probatum*, потому что Мискель сознался самъ въ своемъ преступленіи.

39. Виновный взываетъ о помощи къ Алкиду, который внушилъ ему преступное намѣреніе. *Bis sex labores* etc. Двѣнадцать великихъ подвиговъ, совершенныхъ Геркулесомъ (*Met. IX*), дали ему право на безсмертіе и пребываніе на небѣ (*jus coeli*), наравнѣ съ другими богами.

41. *Niveis atrisque lapillis*, подраз. *uti*.

45. *Numerandos*. Высыпанные изъ урны бѣлые и черные камешки отдѣляли одни отъ другихъ, и потомъ считали, которыхъ больше.

52. *Temesenque*. Городъ Темеза или Темза находился на берегу Тирренскаго моря, въ западной части Бруттіи, а рѣка Эзаръ впадаетъ въ заливъ Тарентинскій на восточномъ берегу той же Бруттіи, а потому кто ѣдетъ изъ Греціи къ берегамъ Эзара, тому нѣтъ нужды проѣзжать мимо Темезы, лежащей отъ означенной рѣки далеко на западъ. Это затрудненіе заставило Бурмана, послѣ многихъ, болѣе или менѣе неудачныхъ, попытокъ выпутаться изъ онаго, прибѣгнуть наконецъ къ тому предположенію, что Temese, кромѣ собственнаго имени означеннаго города, было также другое названіе города Брундузіума—*Brundisium* или *Brundisium*, лежащаго, какъ извѣстно, на берегу Адриатическаго моря въ Калабріи, слѣдовательно на пути изъ Греціи къ городу Кротону, стоявшему на берегахъ Эзара.

54. *Fatalia—ora*, устье рѣки, о которой говорилъ (*fatus est*) явившійся во снѣ Мискелю Геркулесъ. См. выше ст. 23.

56. *Jussa—terra*, „на указанномъ мѣстѣ“, т.-е. надъ могилою Кротона. По мнѣнію другихъ, самъ Кротонъ основалъ сей городъ, и называлъ его своимъ именемъ.

60. *Vir*, h. e. Pythagoras. *Hi*, здѣсь, т.-е. въ Кротонѣ. Во время путешествія Пифагора по Египту и Персіи, правленіе въ его отечествѣ измѣнилось: мѣсто республиканской свободы замѣнила тираннія Поликрата и Силозона. Недовольный новымъ правленіемъ, и не надѣясь при ономъ достигнуть своихъ ученыхъ цѣлей, Пифагоръ добровольно оставилъ отечество, и переселился въ великую Грецію, въ царствованіе Сервія Туллія, какъ полагаетъ Ливій (I, 18), или во времена Тарквинія Гордаго, согласно съ показаніемъ Цицерона. (*Tusc. IV, 1*). Но поэтъ, слѣдуя другимъ преданіямъ, дѣлаетъ его современникомъ Нумы Помпилія. *Dominos*, h. e. tyrannos, Polycraten et Sylosonem.

66. *Coetusque—mirantum*, h. e. discipulos. Ученикамъ своимъ Пифагоръ предписывалъ пятилѣтнее молчаніе съ тою цѣлью, чтобы, привыкнувъ къ нему, они никогда не открывали тайнствъ его науки людямъ, не приготовленнымъ и не посвященнымъ въ оныя. Удивленіе слушателей къ словамъ сего великаго учителя простиралось до того, что они называли ихъ не иначе, какъ Θεοῦ φωνάς, словами бога, и въ философскихъ диспутахъ между собою, въ подтвержденіе истины, не приводили своихъ доказательствъ, а ссылались на его авторитетъ, говоря αὐτος ἔφη, *ipse dixit*.

68. Вся область философіи у древнѣйшихъ философовъ раздѣлялась на двѣ части, на Физику и Этику. Къ первой, предметъ которой было изслѣдованіе причины всѣхъ вещей, относилось и ученіе о Богѣ, какъ первой и вѣчной причинѣ всѣхъ вещей.

70. *An venti—tonarent*. См. XI, 436 и ниже ст. 811.

73. Вм. *arguit* читаютъ: *arcul*, запретилъ, возбранилъ.

78. *Dulces herbae*, пріятныя и удобныя въ пищу травы, безъ всякаго искусственнаго приготовленія.

88. *In viscera*, h. e. in alvum, въ чрево, *viscera*, h. e. carnes animalium, *condi*, h. e. demitti. *Congesto corpore*, i. q. congestis, h. e. in alvum demissis, devoratis corporibus animalium. Ср. VI, 651.

91. *Scilicet*—выраженіе гнѣва, негодованія. *Tristia vulnera*, h. e. pecudes, triste, misere vulneratae, mactatae.

103 и слѣд. *Non utilis auct. vict. invidit* etc. Мѣсто, читаемое и объясняемое различно. Большая часть слова: *quisquis fuit ille* заключаютъ въ скобки, и соединяютъ *virorum* съ *victibus*, такъ что выходитъ смыслъ: „послѣ того какъ вредный изобрѣтатель (т.-е. мясныхъ яствъ) презрѣлъ, возненавидѣлъ пищу, до сихъ поръ употребляемую людьми“, т.-е. плоды, растенія (ст. 97) и проч. Другіе вмѣсто *virorum* предлагаютъ *priorum* (h. e. antiquorum hominum); другіе: *deorum*, *ferorum* или *ferarum*: „послѣ того какъ позавидовалъ пищѣ безсмертныхъ“ и т. д. Но лучше удержать *virorum*, соединяя это слово съ *quisquis*: „кто-бы онъ ни былъ изъ смертныхъ“. *Non utilis*, h. e. noxius, perniciosus.

106. *Primaque e caede*, i. q. primumque e caede.

108. *Idque satis fuerat*, „этого было довольно, должно было остановиться на этомъ“, т.-е. только убить вредное животное, не употребляя мяса его въ пищу. *Corpora—fatemur*, „признаемся, согласны, что животныя (сорога), угрожающія намъ смертью (nostrum petentia letum), могутъ быть убиваемы нами (missa neci) безъ нарушенія справедливости, безъ грѣха“ (salva pietate). О выраженіи: *mittere neci* см. примѣч. III, 695.

112. *Sus*. И Варронъ (de Re Rust. II, 1. 4) полагаетъ, что первую жертвою было это животное, доказывая тѣмъ, что и въ Элевзинскихъ празднествахъ, самыхъ древнѣйшихъ, и предъ заключеніемъ мирныхъ договоровъ, было обыкновеніе закалать свинью.

113. *Spem anni intercipere*, h. e. messes, quas agricola per annum exspectaverat, irritas reddere.

116. *In tuendos*, h. e. ad alendos et contra frigus tuendos homines.

121. *Natum tolerare labores*, по греч. конструкціи (см. Грам. Цумп. § 70. прим. 8), вм. ad tolerandos labores. У древнихъ Аѳинянъ, равно какъ и у Римлянъ, подъ смертною казнью, запрещено было убивать вола—земледѣльца. *Immemor*, h. e. meritorum, quae bos arator praestat, ingratus.

125. Подлежащее при глаг. *renovaverat* и *dederat* подраз. ruricola, bos. *Dare messes*, i. q. ferre, procreare. *Durum arvom*. По свидѣтельству Плинія, почва во многихъ мѣстахъ Италіи

такъ жестка, что, для умягченія, требовала пяти или болѣе перепашекъ.

128. *Inscripsere deos sceleri*, h. e. ipsos deos hujus rei nefandae auctores, socios adscivere, „самихъ боговъ сдѣлали участниками сего преступленія“, закалая въ честь ихъ жертвы, и думая, что онѣ имъ угодны. *Numen supernum*, h. e. Jupiter, qui imprimis tauri caede placari credebatur.

130. Для жертвы избиралось самое лучшее, здоровое и красивое животное, котораго голову украшали лентами, а рога позлащали; отсюда: *vittis praesignis et auro*. *Nam placuisse nocet*, „такъ вредно, опасно для бѣднаго животного и понравиться, быть красивымъ“. Вм. *nam* другіе: *jam* или *iam*.

131. *Ignara*, ничего не знающая, не понимающая, т.-е. жертва.

134. *Fruges*, h. e. *mola salsa*, мука съ солью, которою посыпали жертвенное животное. *Cultros in liquida praevisos unda*, обогрываетъ своею кровью ножъ, который она уже напередъ видѣла въ чистой, прозрачной водѣ. При жертвоприношеніяхъ, близъ алтаря ставили чистую воду въ сосудахъ, для омытія жертвоприносныхъ орудій, какъ-то ножа (culter), сѣкиры (securis) и т. п.

143. Слѣдуетъ другое ученіе о переселеніи душъ (metempsychosis), имѣющее тѣсную связь съ предъидущимъ, потому что служить новымъ доказательствомъ всего сказаннаго доселѣ о невиденіи мясъ. Такъ какъ сей предметъ не былъ доселѣ раскрытъ въ подробности, и никому неизвѣстенъ, то Пифагоръ принимаетъ на себя видъ оракула, провѣщающаго новую, сокровенную истину, по вдохновенію боговъ. *Sequar ora moventem* etc. „послѣдую, покорюсь богу, т.-е. Аполлону, вѣщающему моими устами“. *Delphosque meos, ipsumque recludam aethera* etc. „открою мои Дельфы и самое небо“, т.-е. раскрою, и сообщу мысли, внушаемыя мнѣ дельфійскимъ богомъ, т.-е. Аполлономъ, и другими небожителями, и проч. *Augustae oracula mentis*, h. e. divinae mentis, deorum sententiae, consilia. Изреченіе какой-нибудь истины, по вдохновенію боговъ, считалось дѣломъ священнымъ, а потому должно совершаться *rite*, по извѣстному обряду.

147. *Canam*, сообщу, раскрою. См. VII, 138. *Juvat ire per alta Astra*. По высокости открываемой истины, Пифагоръ представляетъ себя парящимъ подъ небесами и оттуда поучающимъ

palantes animos, людей, блуждающих во мраке невѣдѣнія, совратившихся съ пути истины.

148. *Terris et inertī sede relictis*—фигура hendiadys, вм. *inertī sede terrarum relictā*, „оставивъ неподвижное земное жилище“, въ противоположность носящимся облакамъ.

152. *Series fati*, непрерывный рядъ вещей, опредѣленный, установленный судьбою. Непрерывность здѣсь, по смыслу Пифагора, состоитъ въ томъ вѣчномъ кругообращеніи и переходѣ каждой вещи изъ одного состоянія въ другое, на которомъ основывается и излагаемое далѣе ученіе о переселеніи человѣческихъ душъ.

154. *Tenebras*, h. e. *Orci, Inferorum. Nomina vana*, пустые имена, пустые звуки, которымъ не соответствуетъ ничего дѣйствительнаго, каковы напр. имена Плутона, Цербера, Харона и другихъ существъ придуманнаго поэтами подземнаго міра (отчего *falsus mundus*, какъ *falsi manes*, VI, 569), гдѣ, по ихъ мнѣнію, нечестивые (какъ напр. Танталъ, Иксіонъ и проч.) наказываются за свои преступленія. *Piaculum*, соб. очистительная жертва и все, что служитъ къ очищенію преступленія; здѣсь вм. *poena, supplicium, quo scelera expiantur*.

160. *Ipse ego* etc. Такъ, по сказанію древнихъ, Пифагоръ, для бѣльшаго убѣжденія въ истинѣ переселенія душъ, утверждалъ, что онъ, во времена троянской войны, былъ тотъ самый Эвфорбъ, сынъ Панѳа, котораго поразила копьемъ Менелай (II. XVII, 1—74), и котораго душа сперва переселилась въ Гермотима Клазоменца, потомъ въ Пирра, сына Ахиллесова, а наконецъ въ него (см. *Hor. Od. I, 28. 10 sq.*), и все это доказывалъ тѣмъ, что, бывъ случайно въ Аргосѣ въ храмѣ Юноны, узналъ щить Эвфорба, принесенный въ даръ богинѣ Менелаемъ. *Sedit*, h. e. *infixa est in adverso pectore*. См. XII, 116. 132.

166. *Quoslibet artus*, i. q. *quaelibet, cujusvis generis corpora*.

169. *Novis—figuris*, „какъ гибкій, мягкій воскъ легко принимаетъ новыя формы“, и т. д. *Cera signatur*, соб. воскъ, на которомъ отпечатлѣвается знакъ, видъ какой-нибудь вещи: См. *Signo*.

176. Третье начало объ измѣняемости всѣхъ (вещей, на которыхъ основываются оба первыхъ. Такъ какъ философъ, разсуждая доселѣ о переселеніи душъ, коснулся отчасти этого начала (выше ст. 165), имѣющаго съ вышеизложеннымъ ученіемъ тѣ-

сную связь, то, пользуясь этимъ случаемъ, онъ рѣшается теперь продолжить подробнѣйшее изложеніе онаго, которое по обширности предмета онъ сравниваетъ съ плаваніемъ по морю. *Plena vela ventis dare*, соб. плыть на полныхъ парусахъ; переносно: излагать какой-нибудь предметъ во всей обширности, вполнѣ. Замѣтимъ здѣсь эллипсисъ, который легко дополняется: *quoniam—vela dedi, pergam quo coepi, et dicam, nihil esse, quod* etc.

178. *Omnis vagans formatur imago*, образъ, видъ всякой вещи скоропреходящъ, измѣняемъ.

181. *Levis hora*, скоро, незамѣтно проходящій часъ, быстро текущее время.

186. О ночи, возникающей изъ моря, см. примѣч. II, 142. *Emersus*, part. a v. *emerge*, въ значеніи *verbi activi*: выставлять, извлекать наружу, какъ напр. *emergere sese ex undis. In lucem*, къ свѣту, т.-е. къ тому мѣсту, гдѣ рождается утренній свѣтъ: ибо ночь, совершивъ свое теченіе по горизонту, опять погружается въ море, оставляя за собою день, и снова возникаетъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ въ слѣдъ за нею родился дневной свѣтъ, т.-е. на востокѣ.

189. Люцифера, какъ божество, поэты представляютъ вѣдущимъ на бѣломъ конѣ.

191. *Inficit orbem*, h. e. *coelestem, coelum*, наводитъ багряный цвѣтъ на небо.

194. *In summo*, h. e. *loco seu coelo*. Бѣлый и яркій цвѣтъ солнца на самой высотѣ горизонта Пифагоръ приписываетъ свойству ээира или высшаго воздуха, который, по его мнѣнію, есть самый чистый, потому что удаленъ отъ низшаго, неподвижнаго и тлетворнаго воздуха.

201. *Tener et lactens*, нѣжный и питающійся молокомъ, какъ дитя. Нѣжная весенняя трава, особенно изобилующая сокомъ, есть совершенный образъ младенца, питающагося грудью матери. Такъ всѣ вообще свойства разныхъ временъ года поэтъ заимствуетъ отъ соответствующихъ имъ возрастовъ человѣка. *Herba nitens* здѣсь: *nova et tenera seges*, молодая нива, пріятная своею зеленью. Такъ и у Виргилія: *nitentia culta*, *Georg. I, 153*. Другіе читаютъ: *virens* или *recens*.

205. *Virtus* то же, что выше *robur*.

208. *Nec uberior, nec quae magis aestuet.* Ни одно время года не приносит столько плодов, и не пылает таким зноемъ, какъ лѣто — образъ полного силъ, предприимчиваго и пылкаго юноши.

209. *Posito fervore juventae*, „оставивъ жаръ, пылъ юности“. *Maturus mitisque*, „осень зрѣлая (т.-е. когда все созрѣваетъ) и умѣренная“, т.-е. не имѣющая ни излишняго жара, какъ лѣто, ни холода, какъ зима. Въ приложеніи къ человѣку *maturus* и *mitis* называется мужъ зрѣлыхъ лѣтъ, спокойный и разсудительный въ своихъ дѣйствіяхъ, не увлекаемый пыломъ страстей. Слѣдующее за тѣмъ *temperie medius*, умѣренный (соб. имѣющій среднюю температуру), равно приличествуетъ какъ означенному времени года, такъ и мужескому возрасту, ему соотвѣтствующему.

213. *Alba capillos* (асс. гр.), съ убѣленными, сѣдыми волосами.

217. *Spes hominum primae*, первоначальная сѣмена, зародыши, отъ которыхъ можно было надѣяться, ожидать рожденія людей.

227. *Labitur—senectae*, „быстро идетъ, спускается по крутому пути западающей (склоняющейся къ западу жизни) старости“. Поэтъ сравниваетъ сей послѣдній возрастъ съ заходящимъ солнцемъ, отъ теченія котораго заимствованы здѣсь и выраженія: *per declive iter* и *occidua senecta*.

229. *Inanes lacerti*, мышцы безполезныя, увядшія, съ которыми Милонъ не могъ уже вступать въ борьбу, состязаться силою съ борцами.

233. Елена была дважды похищена, сперва Тезеемъ, царемъ аѳинскимъ, еще въ дѣтствѣ, а потомъ Парисомъ, сыномъ Пріама. См. *Helena*.

242. *Nulla premente*, безъ всякой побуждающей силы. *Aëre purior ignis*, h. e. aether, ignea vis. I, 26.

246. *In auras aëraque*, вм. in aëra.

251. *Tellus glomeratâ cogitur undâ*, „отъ окружающей со всѣхъ сторонъ воды, земля сгущается, дѣлается плотною“.

253. *Figuras*, h. e. genitalia corpora, elementa.

258. *Summa tamen omnia constant*, „все однакожь остается въ той же суммѣ, въ томъ же количествѣ“, т.-е. сумма частей, составляющихъ тѣла, всегда неизмѣнна, остается та же.

260. О четырехъ вѣкахъ, послѣдовавшихъ одинъ за другимъ и свойствахъ каждаго см. I, 89—150. *Fortuna locorum*, свойство

мѣстъ. Переменная поверхности и свойствъ земли въ разныхъ мѣстахъ не подвержена никакому сомнѣнію.

277. *Mysum — Caicum*, „говорятъ, что мизійскій Каикъ оставилъ свой истокъ (caput) и свои прежніе берега, и теперь течетъ въ другомъ мѣстѣ“. См. *Caicus*. *Poenitet me*, соб. я раскаиваюсь въ чемъ-нибудь, съ презрѣніемъ отвергаю, оставляю что прежде мнѣ нравилось. *Alia*, h. e. gira, или въ видѣ нарѣчія: *ex alio mense, alio mense*.

295. *Inclinata* (h. e. ad ruinam) *oppida*, склонившіеся къ паденію, падшіе, разрушившіеся города. Такъ, по свидѣтельству Орозія, приморскіе города Ахаіи, Гелика и Бура поглощены землею во время страшнаго землетрясенія (Ороз. III, 3), а по словамъ Плинія, оторваны силою волнъ отъ материка, и погружены въ Коринѣскій заливъ (Н. Н. II, 92), что случилось послѣ времени Пифагора.

296. Близъ Трезена, города Арголиды, отъ дѣйствія подземнаго огня, образовался возвышенный холмъ; но поэтъ приписываетъ это явленіе дѣйствию заключенныхъ въ подземныхъ полостяхъ вѣтровъ.

304. *Direpta—capro*, соб. кожа, содранная съ двурогаго козла. Здѣсь разумѣются мѣхи изъ козьей кожи, какіе употребляемы были при священныхъ игрищахъ въ честь Вакха. Наполнивъ ихъ воздухомъ, и намазавъ масломъ, молодые люди вскакивали на нихъ одинъ за другимъ, и паденіе на скользкой поверхности ихъ возбуждало всеобщій смѣхъ, и доставляло удовольствіе зрителямъ. Это священное игрище называлось у Грековъ *Ἀσκάλη* отъ *ἄσκαρος*, мѣхъ. См. *Virg. Georg. II, 384*.

308. *Figuras*, h. e. indolem, naturam. *Dat*, h. e. offert, представляетъ, показываетъ.

311. *Admotis—aquis accendere lignum narratur—constructio inversa*, вм. *admotum aquis lignum*. Ср. VI, 312, *Admotumque fretum remis*. „Говорятъ, что источникъ въ Аѳаманіи зажигаетъ дерево, поднесенное къ его водѣ“; слѣдовательно воспламененіе происходило отъ газа, образовавшагося надъ его водою. Вм. *Athamantis* другіе читаютъ: *Athamanis* (gen. *Athamanidis*) и *Athamanes—narrantur*.

313. То же подтверждаетъ и Плиній. In Ciconum flumine et in Piceno lacu Velino lignum dejectum lapideo cortice obducitur. Н. Н. II, 103.

316. Древніе думали, что янтарь образуется изъ смолы нѣкоторыхъ деревьевъ, упавшей въ воду и выбрасываемой волнами на берегъ въ видѣ окаменѣлости. (Plin. Н. Н. 37. 2. 3).

326. Лизиппа, Ифиноя и Ифианасса, дочери Прета, внавшія въ сумасшествіе, послѣ превращенія въ камень отца ихъ (см. V, 236 sqq.), были излѣчены отъ сей болѣзни жрецомъ Мелампомъ, сыномъ Амиѳаона, посредствомъ наговоровъ и чемерицы (per carmen et herbas, h. e. helleborum), смѣшанной съ виномъ. Напоивъ ихъ означеннымъ составомъ, онъ бросилъ его въ Клиторійскій источникъ (названный такъ отъ Клитора, города Аркадіи, близъ котораго находился), отчего воды его получили свойство производить отвращеніе къ вину (odium meri). *Purgamina mentis*, соб. чистилище, очищеніе ума, т.-е. составъ, послужившій къ уврачеванію ума.

333. *Lacus ambiguus suspectus aquis*, „озеро, подозрительное, опасное по своимъ измѣняющимся (т.-е. то смертоноснымъ, то безвреднымъ) водамъ“. См. Pheneos. Впрочемъ вм. *lacus* другіе читаютъ *locus*.

337. *Timuit—elisarum*. Порядокъ словъ: Argo timuit Symplegadas, sparsas concursibus undarum elisarum.

342. По ученію Пифагора и Стоиковъ, земля есть животное (animal), которое дышетъ и движется, какъ и всѣ прочія.

346. *Leves venti*, легкіе вѣтры, какъ *levis aër*, XI, 732. *levis aura*, XV, 697.

351. *Exiguus—fumis*, горитъ, испуская небольшой дымъ, какъ свойственно горящей свѣчѣ. Другіе читаютъ: *assiduus*.

355. *Desertaque*, h. e. nutrimine, cibo deficiente, и оставшись безъ пищи, *deseret ignes*, не будетъ болѣе поддерживать огонь.

356. Слѣдуютъ сказанія, частію баснословныя, частію невѣрныя, объ измѣненіи и переходѣ людей и животныхъ въ другихъ животныхъ.

358. Вибій Секвестеръ въ статьѣ *de paludibus* говоритъ, что Тритонъ, болото во Фракіи, близъ города Паллены, имѣетъ

свойство превращать въ птицу всякаго, кто девять разъ погрузится въ его воды. Нѣкоторые думаютъ, что снѣгъ, безпрестанно идущій въ странахъ гиперборейскихъ, по сходству своему съ перьями птицъ, подалъ поводъ къ означенной баснѣ.

360. Было и другое преданіе о скиѣскихъ женщинахъ, что и онѣ превращали себя въ птицъ (*artes exercere easdem*) посредствомъ какого-то состава.

363. У древнихъ было общее мнѣніе, что пчелы рождаются изъ согнившихъ труповъ (*de putri viscere*) воловъ, равно какъ другія насѣкомыя изъ труповъ другихъ животныхъ. По всей вѣроятности, оно родилось на востокѣ, гдѣ замѣчали, что пчелы, въ дикомъ состояніи, кладутъ медъ въ черепахъ и сухихъ костяхъ животныхъ. Виргилій въ своихъ *Georg. IV*, 281 — 314 излагаетъ даже правила, какъ поступать при этомъ искусственномъ возрожденіи пчелъ. *More parentum*, h. e. boum, quorum ex cadaveribus procreatae sunt, *rura colunt*, h. e. per agros volando flores legunt.

367. *In spemque laborant*, „и трудятся, работаютъ въ надеждѣ вознагражденія за свои труды“.

371. *Cauda — uirca*. См. примѣч. II, 198.

373. Подъ *agrestes lineae* здѣсь разумѣется родъ полевыхъ червей, которые опутываютъ вѣтви деревьевъ своими нитями, сами завертываются въ нихъ, и потомъ превращаются въ ночную бабочку (*papilio*), извѣстную у Линнея подъ именемъ *phalaena lucernaria*. Она называется *feralis*, или потому что у древнихъ, какъ свидѣтельствуется Плиніемъ (Н. Н. XXVIII, 10), употреблялась въ составъ ядовъ и другихъ вредныхъ, для порчи назначенныхъ питій, или потому что причиняетъ значительный вредъ пчельникамъ (согласно съ показаніемъ того же писателя, XI, 19), или наконецъ, какъ объясняютъ новѣйшіе писатели, потому что она, превращаясь изъ грубаго, едва движущагося и отвратительнаго червя въ летучее насѣкомое, у древнихъ служила символомъ духа, разлучающагося съ грубымъ, земнымъ тѣломъ, и переселяющагося въ другое тончайшее, духовное тѣло.

375. *Semina limus habet etc.* Лягушки, какъ извѣстно, кладутъ въ илъ свои яйца, изъ которыхъ выводится ихъ новое племя; но древніе думали, что онѣ рождаются непосредственно изъ ила, и опять обращаются въ илъ. Pl. Н. Н. XI, 8.

379. Не менѣе странно мнѣніе древнихъ о щенкахъ медвѣжьихъ, которые, по словамъ Плинія, вскорѣ по рожденіи своемъ, суть не что иное, какъ *candida informisque caro, paullo muribus major, sine oculis, sine pilo: ungues tantum prominent: hanc lambendo paulatim figurant* (h. e. ursae). Pl. VIII, 36. Такое мнѣніе составилось отъ того, что медвѣжьихъ щенки обыкновенно рождаются облеченные толстою перепонкою, которую мать слизываетъ языкомъ. *Male viva caro*, чуть живая, почти мертвая плоть.

382. *Quos cera tegit sexangula*. Пчелы кладутъ свои яички въ восковыхъ шестиугольныхъ ячейкахъ (*cerae cellulae*), изъ которыхъ рождается новое племя. О первоначальной формѣ ихъ и постепенномъ образованіи см. Virg. G. IV, 310 sqq.

389. О рожденіи змѣя изъ мозга согнившей позвоночной кости человека см. Plin. X, 66.

393—407. Извѣстно баснословіе древнихъ о фениксѣ, птицѣ, которая, будто проживъ 500 лѣтъ, свиваетъ себѣ на вершинѣ пальмы или ясеня гнѣздо изъ вѣтвей благовонныхъ деревьевъ, устилаетъ его другими благовоніями, и умираетъ на нихъ (а по сказанію другихъ, зажигаетъ гнѣздо и себя лучами солнца, которому посвящена была); но изъ костей ея рождается новый фениксъ, который, оперившись и возмужавъ, переноситъ гнѣздо своего отца въ Геліополь (*Hyperionis urbs*), и тамъ въ храмѣ Солнца сожигаетъ его на жертвенникѣ, или, согласно съ Овидіемъ, полагаетъ предъ дверьми храма Солнца, принося какъ бы очистительную жертву за умершаго; потомъ самъ, проживши столько же лѣтъ, умираетъ подобнымъ образомъ. Plin. X, 1. Происхожденіе сей басни нѣкоторые объясняютъ тѣмъ, что подъ именемъ феникса древніе разумѣли извѣстный родъ пальмы или финикового дерева (*φείνιξ*, *palma*), имѣвшій то свойство, что изъ согниваго ствола его рождалась новая пальма; а по мнѣнію другихъ, форма феникса у древнихъ Египтянъ была символическимъ обозначеніемъ пятилѣтняго періода времени. *Assyrii*, соб. *incolae Assyriae*, но здѣсь разумѣются вообще *Orientis incolae*. *Lenis*, h. e. *suaviter redolentis*. *Ferendo est*, h. e. *par*. *Pius*, h. e. *erga suum parentem*, почтительный къ своему отцу, отдающій ему должное. *Hyperionis aede*, h. e. *in Solis templo, quod Heliopoli fuit*.

409. Странное мнѣніе о гіенѣ, будто она попеременно одинъ годъ бываетъ самцомъ (*mas*), а другой самкою (*femina*), и рождаетъ безъ самца, Плиній основываетъ на народномъ повѣрѣ. Plin. VIII, 30, 44.

411. По наблюденіямъ новѣйшихъ естествоиспытателей, хамелеонъ питается мухами, которыхъ ловить, сидя съ открытою пастью. Но древніе изъ этого положенія его выводили заключеніе, что онъ питается воздухомъ (*ventis et aura*). Что касается до свойства его, различно объясняемаго новѣйшими естествоиспытателями, принимать цвѣтъ предмета, къ нему прикасающагося, исключая бѣлый и красный, то замѣчаніе древнихъ въ этомъ отношеніи совершенно справедливо. Plin. VIII, 38. 51.

413. По сказанію поэтовъ, Вакхъ, съ толпою Вакханокъ, покорилъ Индію, и возвратился оттуда на колесницѣ, запряженной рысями, которыми съ того времени возимъ былъ всегда. Этимъ сказаніемъ древніе хотѣли выразить, что вино придаетъ силу и бодрость даже робкимъ, каковы рыси. Hor. Od. II, 13. 40. IV, 6. 13.

416. Плиній такъ описываетъ кораллъ: *frutex marinus colore viridi, baccas ferens candidas sub aqua ac molles, quae exemptae confestim durantur et rubescunt, quasi corna sativa specie et magnitudine*. Ajunt, *ipsum fruticem tactu protinus lapidescere, si vivat*. Н. N. XXXII, 2. 11. Впрочемъ сказанное здѣсь справедливо только относительно коры литофитовъ, потому что внутренняя часть ихъ и въ водѣ находится въ состояніи окаменѣлости.

418. *Deseret* (h. e. *me*) *ante dies*, i. q. *deficiet me dies*, „скорѣе неостанетъ для меня цѣлаго дня“ и проч. Та же мысль далѣе выражается въ картинѣ поэтической. Ср. VII, 324. По мнѣнію древнихъ, Фебъ, совершивъ въ пылающей колесницѣ, на огненныхъ коняхъ, свое путешествіе по небесному своду, опускается въ волны океана.

420—478. Далѣе философъ преслѣдуетъ переменны въ судьбѣ городовъ и народовъ, которыя заключаетъ общимъ замѣчаніемъ объ измѣненіи всего видимаго и повтореніемъ ученія о неяде- ній мясѣ.

426—430. Гейнзій, Шрадеръ и Боцій считаютъ эти пять стиховъ подложными, подтверждая свое мнѣніе разными доказатель-

ствами, изъ которыхъ самое важнѣйшее, что въ нихъ заключается анахронизмъ, потому что всѣ упомянутые города, во время Пиеагора, были въ самомъ цвѣтущемъ состояніи. Но анахронизмъ у Овидія въ этой рѣчи Пиеагора не одинъ разъ встрѣчался и выше, ст. 60, 293 sqq., какъ встрѣчается и въ другихъ его твореніяхъ. Самый городъ Кротонъ, по достовѣрнѣйшимъ сказаніямъ, еще не существовалъ во времена Нумы.

433. *Mole sub ingenti—ponit*, полагаетъ основаніе государства (regum) подъ огромною, обширною громадою, т.-е. основываетъ, созидаетъ громадный городъ—начало обширнаго и могущественнаго государства.

436. *Recordor*, потому что Пиеагоръ былъ тогда Эвфорбомъ (ст. 160), и слѣдов. слышалъ предсказаніе Гелена. О предсказаніяхъ и наставленіяхъ, какими напутствовалъ Геленъ удалявшагося Энея, см. Virg. Aen. III, 374—462. *Res Trojana*, см. II, 259.

441. *Flamma—iter*, ты невредимъ пройдеши сквозь мечи и пламя, которыя свирѣпствовали въ послѣднюю ночь въ Троѣ. Virg. Aen. II, 705 sqq. *Pergama rapta feres*, понесешь съ собою Пергамъ, т.-е. надежду построить новый Пергамъ въ другой странѣ. См. III, 538 sq.

444. Порядокъ словъ: Et jam cerno, Phrygios nepotes debere urbem, h. e. condere, certo condituros esse, „и я уже предвижу, что потомки Троянъ построятъ городъ“ и проч. *Debere*, какъ и *debitus*, XIII, 54, у поэтовъ говорится о томъ, что должно непременно случиться, по опредѣленію судьбы.

447. *De sanguine natus Iuli*, h. e. Octavius Augustus, adoptationis jure in familiam gentis Juliae cooptatus. Suet. Caes. 83. Родъ Юліевъ поэты производятъ отъ Іула, сына Энеева. Virg. Aen. I, 286 sqq. *Domina rerum*, или, какъ ниже ст. 736, *caput rerum*, h. e. Roma, cujus imperio sub Augusto imperatore omnes gentes parebant, unde *domina urbs* apud Mart. Epigr. XII, 21. Ср. II, 259. *Quo fruuntur Aetheriae sedes*, h. e. qui post mortem inter deos referetur. Такъ и у Виргилія Юпитеръ, раскрывая будущія судьбы потомковъ Энея, предрекаетъ апопееозъ Августу. Aen. I, 289 sq.

451. *Cognata moenia*, родственныя, родной городъ, т.-е. для Пиеагора, потому что онъ, какъ выше замѣчено, былъ нѣкогда Эвфорбомъ троянцемъ. См. ст. 437.

453. *Ne—exspatiemur equis*, „чтобъ намъ не зайти слишкомъ далеко на своихъ коняхъ, забывшихъ стремиться къ назначенной цѣли“, т.-е. чтобъ не уклониться далеко отъ главнаго предмета. И такъ Пиеагоръ снова возвращается къ своему ученію о неяденіи мяса, отъ котораго уклонился со стиха 143, и вкратцѣ повторяетъ его. Изложеніе всякаго предмета поэты сравниваютъ то съ плаваніемъ по морю (выше ст. 176 sqq.), то съ бѣгомъ на конѣ (Virg. G. II, 541 sq.).

458. *In ferinas domos*, h. e. in corpora ferasum, какъ выше ст. 159. Далѣе *pectora* въ томъ же смыслѣ.

461. *Tuta esse et honesta sinamus* etc. „оставимъ ихъ (т.-е. тѣла) священными и неприкосновенными, и не обременимъ своего чрева яствами Оіеста“. См. Thyestes. *Viscera*. См. Грам. Цумпта § 65. 3, 5.

463. *Quam se parat* etc. „какъ близко приступаетъ, готовится къ пролитію человѣческой крови“, т.-е. какъ не далеко отъ человекоубійства тотъ, кто, и проч.

467. *Alite*, h. e. gallinis aliisque domesticis avibus. *Quantum est, quod desit in istis ad plenum facinus*. „Какъ мало недостаетъ во всѣхъ этихъ дѣйствіяхъ до полного преступленія“, т.-е. до человекоубійства.

471. *Arma*, h. e. lanas, ex quibus vestimenta contra vim frigoris parantur.

474. *Viscata virga*, прутъ или вѣтка, намазанная птицеловнымъ клеемъ, добываемымъ изъ сока ягодъ омелы—*viscum* или *viscus*, i. Такимъ образомъ приготовленный прутъ прикрѣпляли къ дереву или другому предмету горизонтально, такъ чтобы онъ представлялъ видъ настоящей вѣтки; послѣ чего садившіяся на него птички прилипали своими ножками, такъ что уже не могли оторваться, и дѣлались добычею птицелова. *Formidatae pinnae* или *formido*, пугало, состоявшее изъ длиннаго каната, унизаннаго разноцвѣтными перьями птицъ, которымъ оцѣпляли лѣсъ, гдѣ производилась ловля. Когда звѣри, встревоженные крикомъ охотниковъ и лаемъ собакъ, устремлялись изъ лѣсу, то разноцвѣтная цѣпь такой наводила на нихъ страхъ своимъ необыкновеннымъ видомъ, что они въ испугѣ устремлялись назадъ, и попадали съ разставленные сѣти. Nemes. Cyneg. 303.

477. *Si qua*, h. e. animalia.

479—551. Эгерия, неутѣшно оплакивавшая смерть Нумы, своего супруга, изъ состраданія превращена Діаною въ источникъ, близъ города Ариціи, долгое время бывший предметомъ благоговѣнія.

480. *Ultro petitem*, h. e. a Patribus Romanis ultro rogatum, ut regnum Romae susciperet. Liv. I, 18.

482. *Nympha*, h. e. Egeria. См. это слово.

493. *Siste modum*, h. e. lacrimis, „умѣрь свои слезы, перестань плакать“. Впрочемъ Гейнзій, находя это выраженіе не латинскимъ, предлагаетъ чтеніе: *sit modus o, dixit* etc. Боцій: *ah! quoties, „Fletum“, Theseius heros, „Siste modo“, dixit.*

746—870. Юлій Цезарь, по ходатайству Венеры, по смерти, превращается въ звѣзду, и причисляется къ богамъ. Сравненіе его съ Цезаремъ Августомъ.

749. См. ниже ст. 849.

750. *Sua progenies*, h. e. Octavius Augustus. См. выше ст. 447. Октавій Августъ по матери былъ внукъ К. Цезаря. Suet. Octav. 4.

752. *Scilicet* въ смыслѣ ироніи. Прямой смыслъ: не столько важно, что онъ усмирилъ дикихъ и воинственныхъ Британцевъ, и проч., сколько то, что родилъ столь великаго мужа, и проч. О покореніи Британцевъ см. Caes. B. G. IV, 20 sqq. О завоеваніи Александріи, Hirt. B. Alex. 32, 33. О возстаніяхъ Нумидійцевъ подъ предводительствомъ царя Юбы и усмирении ихъ, Hirt. B. Afr. 25, 74. 91—94. О покореніи Понта, B. Alex. 69—78. *Mithridateis nominibus tumentem*, h. e. virtute et gloria Mithridatis superbientem, elatum.

757. *Aliquos—triumphos*. Цезарь торжествовалъ пять триумфовъ, изъ которыхъ четыре въ продолженіе одного мѣсяца, а пятый и послѣдній спустя нѣсколько времени, по одержаніи побѣды въ Испаніи надъ сыновьями Помпея. Suet. Caes. 37. *Praeside rerum*. См. II, 259.

760. *Hic*, h. e. Caesar Augustus. *Ille*, h. e. Julius Caesar. *Aurea genetrix*, h. e. Venus. *Aureus*—эпитетъ, придаваемый и многимъ другимъ богамъ, какъ *aureus Sol*, VII, 663; *aurea Phoebe*, II,

723; *aureus Deus*, h. e. Aesculapius, XV, 669, въ смыслѣ: прекрасный. Венера принимаетъ участіе въ судьбѣ Юлія Цезаря, какъ потомка Энеева. Выше ст. 447.

763. *Pontifici*. Юлій Цезарь носилъ званіе первосвященника (*Pontitex maximus*). Suet. Caes. 13.

768. *Iustis exercita curis*, „терзаемая справедливою, заслуженною печалью, заботами“. Впрочемъ чтеніе вульгаты: *injustis*, кажется, правильнѣе. *Tydidae hasta*; см. XIV, 477. Венера питала къ Діомеду непримиримую злобу за нанесенную ей рану подъ Троею, когда она уносила съ поля битвы жестоко пораженного камнемъ Энея. Hom. Il. V, 311—346. Virg. Aen. XI, 277. *Sedes silentum*, h. e. Orcum, inferos, XIV, 154.

774. *Cum Junone magis*. Юнона, мстя Троянамъ за прежнія обиды, преслѣдовала Энея и по прибытіи его въ Италію: ибо, по внушенію ея, Турнь поднимаетъ противъ него оружіе. См. XIV, 568—582.

775. *Timor*, h. e. necis, quae Caesari a conjuratis imminebat. Suet. Caes. 80, 82.

778. *Flammis Vestae*. Pontifex Maximus имѣлъ главный надзоръ за исполненіемъ всѣхъ, какъ общественныхъ, такъ и частныхъ священнодѣйствій, по установленнымъ правиламъ (*rite*); слѣдов. и за храненіемъ священнаго огня Весты, погашеніе котораго считалось чудомъ, предзнаменующимъ великое бѣдствіе.

781. *Decreta Sororum*, h. e. Parcarum fata, судьбы, опредѣленія Паркъ, которыя называются *ferrea*, потому что начертаны на желѣзныхъ доскахъ (ниже ст. 810), а это значить, что онѣ неизмѣняемы. См. *Fatum. Veterum*, потому что Парки представляются у поэтовъ старыми, или *veterum sororum* сказано вм. *vetera decreta sororum*. См. VIII, 665. Парки были три сестры, дочери Эреба и Ночи, богини, присутствовавшія при рожденіи каждого человѣка и опредѣлявшія судьбу и продолженіе его жизни, а именно: *Clotho* опредѣляла рожденіе человѣка, *Lachesis*—продолженіе и судьбу его жизни, а *Atropos* прекращала жизнь. Эти обязанности ихъ поэты выражали символически, представляя, что *Clotho* (отъ *κλώθω*, *glomero*, свертываю въ клубъ) кладетъ волну на пряслицу, *Lachesis* (отъ *λαγχάνω*, получаю по

жребію) прядетъ нить, а Atropos (отъ α priv. и τρέπω, обращаю) прерываетъ нить навсегда и безвозвратно.

782. *Luctus futuri*. h. e. bellorum civilium, quae post Caesaris mortem saeviebant. Многія знаменія, предвѣщавшія смерть Цезаря, и бѣдствія, за нею послѣдовавшія, исчисляеть Светоній. Caes. 81. Но упоминаемая здѣсь поэтъ заимствовалъ у Виргилія. Georg. I, 464 sqq. *Ferunt* вм. dicunt, fama fert.

785. *Phoebe tristis imago*. У Виргилія: *caput obscura nitidum ferrugine texit*.

787. Подъ *faces* здѣсь разумѣются огненные метеоры, называемые иначе *lampades*. Древніе принимали ихъ за предзнаменованіе бѣдствія.

789. Тусклый видъ денницы, равно какъ и багровый цвѣтъ луны, происходящій отъ естественныхъ причинъ, древніе принимали за недоброе предзнаменованіе. *Lunares currus*, i. q. Luna s. Phoebe, quae curru vehi a poëtis fingitur. *Sparsus sanguine*, i. q. sanguineo, rubro colore tinctus.

791. *Stygus bubo*, h. e. qui cantu suo mortem proxime imminentem annuntiare creditur. Въ томъ же смыслѣ: *bubo funereus*. Met. X, 453.

792. *Lacrimavit ebur*, h. e. statuae eburneae. Влажность, покрывающая статуи въ сырое и дождливое время, у древнихъ казалась чѣмъ-то необыкновеннымъ, и служила предзнаменованіемъ плача и слезъ. Liv. XXII, 1, 12. У Виргилія: *Et moestum illacrimat templis ebur, aeraque sudant*. Georg. I, 480. *Cantus*, слова, неизвѣстно кѣмъ произнесенныя, принимались, подобно изреченіямъ оракула, за слова пророческія, предзнаменовательныя; равно какъ и *verba minacia*, грозныя слова, раздававшіяся изъ глубины священныхъ лѣсовъ, также относились къ предзнаменованіямъ, хотя и были, подобно первымъ, дѣломъ случая. Liv. II, 7. У Виргилія: *Vox quoque per lucos vulgo exaudita silentes ingens*. Ibid. 476.

795. *Caesumque caput reperitur in extis*. По внутренностямъ животныхъ (*exta*) древніе гадали объ успѣхѣ или неуспѣхѣ предпріятія, объясняли значеніе необыкновенныхъ явленій, въ которыхъ видѣли всегда знаменіе будущаго счастья или несчастья.

Счастливыми внутренностями (*exta felicia, laeta*) почитались цѣлыя, здоровыя и особенно двойныя (*exta duplicia, gemina*); напротивъ, зловѣщими (*tristia*), если онѣ были повреждены, или лишены какой-нибудь части; наконецъ *exta muta* (безгласныя, ничего не предвѣщающія), если не заключали въ себѣ никакого значительнаго признака ни въ хорошую, ни въ дурную сторону. Изъ всѣхъ внутренностей преимущественно почиталась знаменательною верхняя, круглая и горбообразная часть печени, называвшаяся *caput extorum*, которую потому и наблюдали съ особеннымъ вниманіемъ. Жрецы, занимавшіеся разсматриваніемъ внутренностей, назывались *Haruspices* или *Aruspices* (отъ этруск. *herus*, кот. отъ *ἱερεὺς*, и *specio*) и *Extispices*. По закланіи жертвы, если находили внутренности благоприятными, то варили ихъ на очагѣ, и лучшую часть приносили богамъ, а другую дѣлили между собою жрецы и народъ.

797. *Nocturnos* (вм. noctu) *ululasse canes*. Вой собакъ въ неурочное время считался также дурнымъ предзнаменованіемъ. Virg. Georg. I, 470, *Obscoenique canes*, h. e. mali ominis. *Umbras silentum*. Тѣни умершихъ, какъ существа безтѣлесныя, у поэтовъ называются *silentes*, безмолвными.

801. *Templum* здѣсь разумѣется *Curia* (ст. 802), какъ мѣсто священное. *Stricti feruntur*, i. q. stringuntur, expediuntur in Curia. Извѣстно, что заговорщики пришли въ сенатъ съ скрытыми подъ одеждой мечами.

804. *Condere nube*, h. e. Caesarem. Такъ Афродита избавила своего любимца Париса отъ рукъ мощнаго Атрида Менелая, покрывъ его темнымъ облакомъ въ то время, когда сынъ Атрея, ухвативъ за шлемъ, повлекъ его къ ахейскому стану. Iliad. III, 369 sqq. Такимъ же образомъ спасенъ ею отъ опасности и Эней, пораженный Диомедомъ. См. выше 768.

806. *Diomedeos enses*. См. выше 768. Инструменты всякаго рода, равно какъ и платья, ставятся у поэтовъ очень часто во множ., какъ *plaustra, arcus, cultri, citharae, tunicae, velamina, amictus*, хотя разумѣется только одинъ предметъ какого-либо рода.

808. *Sororum trium*, h. e. *Parcarum*. См. выше ст. 781.

811. *Concursum coeli*, h. e. *tonitrua*. См. примѣч. XI, 436.

819. *Natusque suus*, h. e. Octavius Augustus, cui nomen Caesaris adoptionis jure contigit. Выше ст. 447.

820. *Caesi parentis ultor* etc. Октавій преслѣдовалъ оружіемъ убійцъ Цезаря, и особенно Брута и Кассія, которыхъ разбилъ въ сраженіи филиппинскомъ. См. ниже ст. 823. *Suos*, h. e. sibi propitios, faventes.

823. М. Антоній, желая отнять у Децима Брута Мутину, провинцію, данную ему Цезаремъ, съ согласія сената, собравъ войско, осадилъ его въ означенномъ городѣ. Такой самовластный поступокъ произвелъ неудовольствіе противъ него въ сенатѣ, который поручилъ Октавію освободить Брута. Послѣ двухъ сраженій, Антоній принужденъ былъ уступить превосходству силъ Октавія. Suet. Octav. X. *Victa moenia*, h. e. quae jam in eo erant, ut vincerentur, caperentur ab Antonio. *Pharsalia sentiet illum* etc. h. e. hujus in bello virtutem et consilium ipsa re, usu cognoscet, на дѣлѣ узнаетъ его доблесть и умъ. Юпитеръ предрекаетъ здѣсь побѣду, которую Октавій одержалъ въ послѣдствіи надъ Брутомъ и Кассіемъ въ Македоніи, при городѣ Филиппахъ. Поэтъ описываетъ мѣстность филиппинскаго сраженія такъ, какъ будто оно происходило на томъ же мѣстѣ, гдѣ нѣкогда Юлій Цезарь разбилъ Помпея, т.-е. въ Фессаліи, близъ города Фарсала, что повидимому подтверждается и свидѣтельствомъ Флора: „*Illi* (h. e. Brutus et Cassius) *comparatis ingentibus copiis eandem illam, quae fatalis Cn. Pompejo fuit, arenam insederant*“. IV, 7 et ibid. cap. 2, а такимъ образомъ Фарсаль и Филиппы принимаетъ какъ бы за одинъ и тотъ же городъ, или разумѣетъ другой городъ Филиппы, неподалеку отъ Фарсала, отличный отъ сомненнаго ему въ Македоніи, какъ толкуютъ нѣкоторые. Но не должно предполагать ни того, ни другаго, потому что древніе ясно отличали Филиппы отъ Фарсала, и первый (другаго города того же имени не было) относили къ Македоніи, а послѣдній къ Фессаліи. Но поэты, а по примѣру ихъ, и другіе писатели принимали Фессалію въ обширѣйшемъ смыслѣ, заключая подъ симъ именемъ Македонію и Фракію, и наоборотъ, подъ именемъ Эмаѳіи разумѣли Фессалію и Македонію, а потому и означенные города, хотя отдѣленные одинъ отъ другаго значительнымъ пространствомъ, представляли какъ бы принадле-

жащими къ одной странѣ, сосѣдственными и близкими, а вслѣдствіе того и двѣ различныя битвы, при нихъ происходившія, представляли совершившимися какъ бы въ одномъ и томъ же мѣстѣ. Посему и у Виргилія: *Ergo inter sese paribus concurrere telis Romanas acies iterum videre Philippi*. Georg. I, 489 sq.

825. *Et—undis*, „и великое имя (т.-е. сынъ того, кто назывался Великимъ) побѣждено будетъ имъ на водахъ сицилійскихъ“. Здѣсь разумѣется побѣда Октавія надъ Секстомъ Помпеемъ, сыномъ Помпея Великаго, котораго онъ разбилъ окончательно въ морскомъ сраженіи у береговъ Сициліи, близъ мыса Пелора. Suet. Aug. 16.

826. *Romani ducis conjux Aegyptia* etc. Антоній, отвергнувъ Октавію, прежнюю супругу, сестру Октавія Августа, вступилъ въ бракъ съ Клеопатрою, которая, пользуясь симъ счастливымъ обстоятельствомъ, надѣялась со временемъ сдѣлаться повелительницею Рима, но тщетно. Актіиское сраженіе разрушило всѣ ея надежды, и сама она въ отчаяніи рѣшилась на произвольную смерть, допустивъ уязвить себя змѣѣ. *Taediae non bene fisa*, „безразсудно полагаясь на брачный союзъ“, т.-е. безразсудно думая, что въ замужствѣ за Антоніемъ можетъ подчинить Римъ своему владычеству“.

829. Подъ *Barbaries* здѣсь разумѣются земли, населенныя варварскими (въ смыслѣ Римлянъ и Грековъ) народами, по берегамъ Атлантическаго океана и Средиземнаго моря, слѣдов. какъ на сѣверѣ Европы, каковы: Галлія, Британнія, такъ и въ сѣверной Африкѣ и въ Азіи. Всѣ онѣ при Августѣ подчинились римскому владычеству. *Quodcunque habitabile*, всякое мѣсто, всякая страна удобообитаемая, годная для населенія.

833. *Leges feret*. Августъ, сдѣлавшись единовластителемъ, отмѣнилъ многія, существовавшія доселѣ постановленія и обычаи, вредные для государства, и частію издалъ новые, полезные для современнаго быта обширной имперіи, законы. Suet. Aug. 32—34.

836. *Prolem sancta de conjuge natam*, h. e. Tiberium, natum ex Livia Drusilla, quam a priore marito T. A. Claudio Nerone repudiatam, et jam praegnantem, Augustus uxorem duxit. Hujus demum artibus

Tiberius a vitrico (отчимъ) adoptatus, quam ejus nominis (*ferre nomen suum jubebit*), tam imperii Romani heres et successor constitutus est. Suet. Aug. 29. 63. Сама Ливія, первая изъ римскихъ женщинъ, по смерти, причислена къ сонму богинь. Ov. Fast. I, 536. *Sancta*, h. e. proba, casta, какъ обыкновенно называли женъ цѣломудренныхъ, непорочныхъ.

838. *Similes annos*, h. e. totidem annos natus, quot Julius Caesar exegit, nimirum LVI. Такъ какъ означенное число лѣтъ не составляетъ еще глубокой старости, какую предрекаетъ Юпитеръ Августу, то Гейнзій предлагаетъ чтеніе: *cum senior Pylios aequaverit annos*, h. e. cum aetatem Nestoris Pylii exegerit; другіе: *cum senior patrios superaverit annos*, и: *cum senio similes aequaverit annos*. *Aetherias sedes cognataque sidera tanget*, достигнетъ неба, переселится въ небесныя жилища, и соединится съ родственнымъ свѣтиломъ (въ которое превращенъ Юлій Цезарь, его отецъ, по усыновленію, см. ниже ст. 849), т.-е. самъ будетъ превращенъ въ свѣтило, и почитаемъ за бога.

842. *Divus—Julius*, богоподобный Юлій. *Divi* назывались также у Римлянъ императоры, причисленные, по смерти, къ сонму боговъ.

849. *Flammiferum trahens crinem stella*. По свидѣтельству Светонія, по смерти Цезаря, во время игръ, учрежденныхъ въ честь его Августомъ, въ продолженіе семи дней, ярко сіяла звѣзда съ длиннымъ хвостомъ (*stella crinita*), появляясь на горизонтѣ около одиннадцатаго часа, и въ народѣ распространилось всеобщее убѣжденіе, что это душа Цезаря, принятаго въ число боговъ. Suet. Caes. 88. *Nati*, h. e. Augusti.

854. *Unaque in parte repugnat*, h. e. hac in re tantum ab eo dissidet, quod eum vel invitum parenti praefert, patre suo majorem esse censet.

857. *Ipsos*, h. e. Julium Caesarem et Augustum. *Saturnus minor est Jove*. Сатурнъ считался меньше Юпитера, хотя былъ отецъ послѣдняго.

859. *Mundi triformis*. См. примѣч. XII, 39. Хотя, при раздѣленіи міра, Юпитеру досталось небо, однакоже онъ, какъ вер-

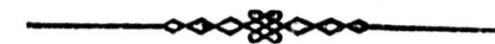
ховный богъ, простиралъ свое владычество и на другія части обширнаго міра.

861. *Di, Aeneae comites* разумѣются Penates и Dii patrii, которыхъ Эней поставилъ въ городѣ Лавиніумъ, въ храмѣ Паллады. Отъ пенатовъ отличаются *Dii indigetes* (см. Indiges), въ числѣ которыхъ поэтъ именуетъ здѣсь Ромула, названнаго по смерти Quirinus, XIV, 834. Къ нимъ же причисленъ, по смерти, и Эней, XIV, 608. *Genitor urbis*, i. q. conditor. См. XIV, 849.

864. *Vesta Caesarea* etc. Когда Августъ сдѣлался Pontifex Maximus, то храмъ Весты перенесенъ былъ на Палатинскій холмъ, гдѣ Августъ имѣлъ свое мѣстопробываніе. По этому она какъ бы причислена была къ пенатамъ (домашнимъ богамъ). Точно также и *Phoebus* называется *domesticus*, потому что Августъ и ему построилъ храмъ на томъ же холмѣ. Suet. Aug. 29.

871. *Jovis ira*, h. e. fulmen.

875. *Super alta perennis Astra ferar*, соб. „буду вѣчно носить-ся выше звѣздъ небесныхъ“, т.-е. вѣчно буду жить въ памяти потомства. *Parte mei*; см. Грамм. Цумпта § 64, прим. 2.



С Л О В А Р Ъ .

С Л О В А Р Ъ

НА ИЗБРАННЫЯ БАСНИ ИЗЪ МЕТАМОРФОЗЪ ОВИДІЯ.

А.

- А или ab, præp. cum abl. отъ, съ; *ab his*, послѣ этого, VIII, 612.
- Abantēus, а, um, принадлежащій Абанту, царю аргивскому, сыну Линцея и Гипермнестры, Абантовъ. *Abantei Argi*, XV, 164.
- Abditus, а, um, part. v. abdo. Abdo, didi, ditum, ěre, скрывать, прятать, XI, 73. XV, 30. Отсюда abditus, part. скрытый, спрятанный;—*silvestribus antris*, скрывающійся въ вертепахъ, дебряхъ лѣсовъ, XIII, 47; *abdita ora*, сомкнутія уста, VIII, 719.
- Abĕo, ii, itum, ĩre, отходить, уходить, удаляться, XI, 696; переходить въ другую форму, измѣняться, превращаться, I, 236. XIV, 551. XV, 247; *modus abit*, нѣтъ мѣры, границы, т. е. неистовства, ярости, XI, 14; *longius nefas abiit*, преступленіе простерлось, зашло далѣе, XV, 111.
- Abigo, ěgi, actum, ěre (ab—ago), отгонять, прогонять, VII, 202.
- Ablātus, а, um, part. v. aufero, унесенный, увлеченный (волнами), I, 306.
- Abluo, ui, utum, ěre, омывать, умывать, II, 324. XIII, 532; смывать, XIV, 601.
- Abŏlēo, ěvi, itum, ěre (ab и oleo, olesco, расту), собств. заставлять уменьшаться, убывать; истреблять, XV, 872.
- Abruptus, а, um, part. v. abrumpo, оторванный, порванный, II, 315; *abrupta cervix*, прозенная шея, VIII, 765.
- Abscindo, cidi, cissum, ěre, соб. отрывать; отдѣлять, раздѣлять, I, 22.
- Absens, tis, part. v. absum, находящійся въ отсутствіи, отсутствующій.
- Absisto, stiti, ěre, отступать, удаляться, отойти, III, 557; переставать, покидать, XI, 531.
- Absolvo, lvi, lūtum, ěre, соб. отвязывать;—*reum culpaе* оправдывать подсудимаго, XV, 42.
- Abstēmĭus, а, um (temeto abstĭnens, ἄσινος), воздерживающійся отъ вина, непьющій, трезвый, XV, 323.
- Abstĭnĕo, ui, tentum, ěre (abs-teneo), удерживать что отъ чего нибудь;—*ferrum quercu*, желѣзо или топоръ

отъ дуба, т. е. нерубить дуба, VIII, 753.
Abstractus, a, um, part. v. *abstraho*.
Abstrāho, traxi, tractum, ēre, отвлекать, оттащить, увести силою, III, 696; отторгать, исторгать, XIII, 658.
Absum, fui, esse, не присутствовать, не быть между кѣмъ (*alicui*), VII, 162; отстоять, удалену быть, X, 55. XII, 41; — *summo*, подраз. *monte* или *montis cacumine*, отъ вершины горы, VIII, 696; не быть, I, 91. III, 563; *abest mihi vulnus*, у меня нѣтъ раны, я не раненъ, XII, 87; недоставать, VII, 179. XIII, 127.
Absūmo, mpsi, mptum, ēre (*ab-sumo*), тратить; истощать, III, 693; отсюда part. *absumptus*, истощенный, XV, 353.
Absumptus, a, um, part. v. *absumo*.
Abunde, adv. (*unda*), изобильно, много, весьма, XV, 759.
Ac, conj. и.
Acanthus, i, m. медвѣжья лапа, акантъ (растение). По причинѣ красиво въющихся стеблей, это растение разводили въ садахъ, изображали въ разныхъ узорахъ, на стѣнахъ, коврахъ, сосудахъ и проч. XIII, 701.
Accēdo, cessi, cessum, ēre (*ad-cedo*), подходить, приближаться; — *prope*, *juxta*, близко, вплоть подходить, II, 41. VIII, 810; присоединяться, VIII, 679; — *labori*, h. e. *bello*, принимать участие въ трудѣ, т. е. въ войнѣ, XIII, 297; — *regno*, быть, сдѣлаться участникомъ царства, царской власти, XIV, 804; — *coelo*, переселиться на небо, т. е. быть принятымъ въ число боговъ, XV, 818, 870.
Accendo, ndi, nsum, ēre (*ad-cando*), возжигать, зажигать; — *agam*, возжигать оймѣамъ на жертвенникѣ, III, 691.

Accensus, a, um, part. v. *accendo*.
Acceptus, a, um, part. v. *accipio*, соб. полученный; принятый, VII, 288; *acceptum mare*, h. e. *hausta aqua marina*, III, 686; какъ adj. приятный, угодный, XIII, 467. XV, 20.
Accipio, cēpi, ceptum, ēre (*ad-capio*), брать, принимать, взять, III, 589. VIII, 636. 795. XV, 481; получать, приобретать, XIV, 844; — *auribus*, слышать, X, 63; — *legem*, принимать, одобрять законъ, X, 50; принимать въ себя, пожирать, VIII, 842.
Acclivus, a, um, и *Acclivis*, e, крутой, трудный для восхождения, II, 19. X, 53.
Accommodo, āvi, ātum, āre (*ad-commodo*), соб. приспособлять; представлять, придѣлывать, VIII, 209.
Accumbo, cubui, cubitum, ēre (*ad-cumbo*), садиться за столъ, возлечь, VIII, 661.
Accuso, āvi, ātum, āre (*ad-causa*), обвинять, XIII, 200; — *aliquem falso crimine*, ложно, несправедливо обвинить кого, *ibid.* 309.
Acer, cris, cre, соб. имѣющий острый вкусъ, пряный, VII, 263; сильный, VIII, 668; бодрый, храбрый, III, 704; пылкій, рьяный, II, 86; смѣлый, отважный, III, 540; сердитый, гнѣвный, III, 566; *aceres fluctus*, стремительныя волны, XI, 529.
Acerra, ae, f. сосудъ, въ которомъ хранится оймѣамъ, ладонница, XIII, 703.
Acervus, i, m. куча, груда, XII, 113; — *caecus*, мрачный хаосъ, въ которомъ нельзя было видѣть и отличить составныхъ частей, I, 24.
Achāia, ae, f. Ахаія, область въ Пелопоннезѣ; но у поэтовъ вм. *Græcia*, XIII, 325.
Achāis, idis, ахейскій, греческій; —

ides urbes, то же, что *Græcæ urbes*, III, 511. XV, 293.
Achāius, a, um, соб. принадлежащій Ахаіи, греческій; — *ia dextra*, то же, что *Græca dextra*, XII, 70.
Achēron, ontis, m. 'Αχέρων (отъ α priv. и χαρά радость), Ахеронъ, адская рѣка въ баснословіи древнихъ, вытекающая изъ самой глубины ада, отчего и называется *itis*, глубокий, подземный, преисподній, XI, 504.
Achilles, is, m. Ахиллесъ, сынъ Пеллея и Фетиды богини, храбрѣйшій изъ всѣхъ греческихъ героевъ, сражавшихся подъ стѣнами Трои, и павшій отъ стрѣлы Париса, пущенной по наущенію Нептуна и наставленію Аполлона, XII, 580 и слѣд. О доспѣхахъ его состязались Аяксъ, сынъ Теламоновъ, и Улиссъ, но общимъ мнѣніемъ героевъ они присуждены были послѣднему, XII, 621 и слѣдд. XIII, 1 — 380. Тѣло Ахиллеса погребено на мысѣ Сигеѣ; но когда Греки, оставивъ берега опустошенной Трои, переправились во Фракію, то грозная тѣнь его, явившись здѣсь, потребовала себѣ въ жертву Поликсену, дочь Приама, XIII, 441 и слѣдд.
Achillēus, a, um, принадлежащій Ахиллесу, Ахиллесовъ, XIII, 448.
Achivus, a, um, ахейскій; греческій; *populus Achivus*, то же, что *pop. Graecus*, XIII, 113. Отсюда *Achivi*, то же, что *Graeci*, VII, 142. XII, 600. XIII, 29 и слѣдд.
Acies, ēi, f. соб. острее, острое лезвие; рядъ, линія войска, XII, 75; битва, сраженіе, XIII, 12. 207; — *civilis*, междоусобная битва, VII, 142.
Acœtes, ae, m. Ацетъ, вымышленное имя, какое принялъ на себя притворно Вакхъ, приведенный къ Пенеею (отъ α priv. и κοίτη, по-

стель, ложе, какъ бы не знающій ложа, сна, потому что онъ выдавалъ себя за кормчаго, который долженъ постоянно бодрствовать), III, 582. 641.
Acōnītum, i, m. ακόνιτον, волчій хвостъ (ядовитое растеніе; у поэтовъ вм. *venenum*, ядъ; — *luridum*, ядъ, дѣлающій блѣднымъ, подобнымъ мертвому того, кто его принимаетъ, т. е. смертоносный, I, 147.
Acrisius, ii, m. Акризій, царь аргивскій, сынъ Абанта, отвергнувшій богослуженіе въ честь Вакха и дерзнувшій прогнать его самого отъ стѣн аргосскихъ, куда онъ прибылъ послѣ странствованія по многимъ землямъ, III, 559.
Actaeon, ōnis, m. Актеонъ, сынъ Аристея и Автонои, дочери Кадма, славный звѣроловъ, о которомъ преданіе повѣствуетъ, что онъ, бывши однажды на охотѣ и случайно увидѣвъ мывшуюся въ источникѣ нагую Діану, превращенъ ею въ оленя, и растерзанъ своими собаками, III, 720.
Actaeus, a, um (отъ 'Αχτή, древняго названія Аттики, именовавшейся такъ, потому что большая часть ея состоитъ изъ береговъ — ἄχτη), аттический, аѳинскій. *Actaea arva*, то же, что *Attica*, I, 313. Впрочемъ см. примѣч.
Actōrīdes, ae, m. Акторидъ, т. е. Патроклъ, внукъ Актора, сынъ Менета, другъ Ахиллеса, XIII, 273.
Actus, a, um, part. v. *ago*, гонимый, II, 184; несомый, влекомый, XI, 721; *longis erroribus*, долго блуждавшій, странствовавшій, XV, 771; — *immitibus fatis*, увлеченный злою судьбою, XIII, 260; *puer natalibus bis senis actis*, то же, что *puer duodecim annos natus*, VIII, 242. *Acta*,

ogum, какъ subst. случившееся, происходившее, XI, 714; подвиги, дѣянія, XV, 750. 852; дѣйствія, дѣянія, XIV, 785; *suīs actīs*, вм. *propter sua facta*, за свои дѣла, поступки, VIII, 784.

Actūtum, adv. тотчасъ.

Acūmen, īnis, n. острый конецъ, остро-конечность, XI, 72; острее, XII, 84.

Acūo, cūi, ūtum, ēre, острить, точить, изощрять, XV, 776.

Acus, ūs, f. игла; *acu pingere*, вышивать узоры, VI, 23.

Acūtus, a, um, adj. острый, VI, 78; остроконечный, *ibid.* 56.

Ad, праер. с. асс. къ, I, 170; до I, 4. 153; для, XV, 802.

Adactus, a, um, part. v. adigo.

Adāmantēus, a, um, адамантовый, алмазный; крѣпкій, несокрушимый какъ адамантъ, VII, 104.

Adāmas, antis, m. сталь, булатъ, бронза; доска изъ такого металла, скрижаль, XV, 813.

Addisco, didīci, scēre (ad-disco), научиться, выучиться, III, 593.

Addo, didi, dītum, ēre (ad-do), придавать, присоединять, прибавлять, VII, 268. 273. XI, 449. XIII, 146; принять во вниманіе, замѣтить еще, II, 70. XIII, 117; изобразить, т. е. узорами (*acu pingendo*), VI, 85; принимать на себя, придавать себѣ, VI, 27; налагать, надѣвать на кого, II, 121; — *fidem alicui rei*, вѣрить чему, XV, 361; — *innumeros aditus tectis*, устроить въ домѣ безчисленное множество входовъ, XII, 45.

Addūco, xī, ctum, ēre, приводить; *adduci litora* вм. *duci ad litora*, приставать къ берегу, III, 598.

Adductus, a, um, part. соб. приведенный; — *cta arbor funibus*, дерево, нагнутое веревками, канатами, VIII, 776.

Ademtus, part. v. adimo.

Adēo, adv. столь, до такой степени, до того.

Adēo, īi, ītum, īre, идти, приходить къ кому или куда (cum асс.), I, 369; — *litus*, достигать берега, XIV, 598; проникать, входить, XI, 595; низойти, XIII, 465; — *aliquem*, приходить къ кому, чтобы посовѣтоваться или просить помощи, VIII, 780. X, 15; — *oracula Phoebi*, то же, что *consulere Phoebum*, просить совѣта у Аполлона, XIII, 677; — *domos*, подходить къ домамъ, VIII, 629; — *mente deos*, стараться узнать, постигнуть свойство боговъ, XV, 63.

Adēundus, a, um, part. f. pass. v. adeo, соб. тотъ, къ которому должно или можно подойти; доступный, VIII, 786.

Adfāri и Affari, ātus sum, говорить кому (quem).

Adfecto и Affecto, āvi, ātum, āre (ad-facio), стремиться къ чему, помогать чего (aliquid) II, 58.

Adfectus и Affectus, ūs, m. чувствование души, сердца, VII, 171; склонность, страсть къ кому или къ чему, *ibid.* 147.

Adfēro и Afferro, tūli, lātum, ferre, приносить, доставлять, III, 512. X, 5. XII, 6; — *alimenta*, доставлять, давать пищу, I, 271.

Adficio и Afficio, fci, fectum, ēre (ad-facio), соб. дѣйствовать на кого; поражать, VI, 255.

Adfligo и Affligo, xī, ctum, ēre (ad-fligo), ударять обо что; — *aliquem terrae*, ударить кого оземь, повергнуть на землю, XII, 139.

Adflo, āvi, ātum, āre (ad-flo), дуть, вѣять на что.

Adfōre, fut. inf. v. defect. вм. *adfuturum esse*, I, 256. см. *Adsum*.

Adgrēdior и Aggredior, gressus

sum, grēdi (ad-gradior), идти, наступать, нападать на кого.

Adhaereo, hāsi, hāsum, ēre (ad-hæreo), прилипать, приставать; пристать къ берегу (на суднѣ, кораблѣ), I, 319.

Adhibeo, hūi, hītum, ēre (ad-habeo), употреблять, прилагать къ чему; — *animum*, обращать вниманіе, XV, 238; — *aliquem in partem periculi*, дѣлать кого участникомъ опасности, XI, 447.

Adhuc, adv. до сихъ поръ, еще.

Adigo, ēgi, actum, ēre (ad-ago), приводить къ чему, пригонять; — *ferrum per pectus*, пронзить грудь мечемъ, VI, 271.

Adjāceo, cūi, cītum, ēre (ad-jaceo), лежать при чемъ, примыкать, XI, 728.

Adjectus, a, um, part. v. adjicio.

Adjicio, jēci, jectum, ēre (ad-jacio), соб. добрасывать; бросать во что, VII, 266; прибавлять, придавать, присоединять, VI, 182. 211. XII, 58. XV, 756. XIII, 434. XI, 637. 671; — *preces*, присоединять просьбу, VI, 214; — *animos*, придавать духу, ободрять, VII, 121.

Adīmo, ēmi, emtum, ēre (ad-emo), отнимать, II, 211. VIII, 616. XIII, 376. Отсюда part. *adēmtus*, a, um, отнятый; — *ta lux*, отнятое зрѣніе, т. е. лишеніе зрѣнія, слѣпота, III, 515.

Adītus, ūs, m. входъ, III, 623. XII, 44; высадка на берегъ (изъ корабля), XII, 66.

Adjūro, āvi, ātum, āre, клясться.

Adjūrix, īcis, f. помощница, споспѣшница.

Adjūtus, a, um, part. v. adjuvo.

Adjūvo, jūvi, jūtum, āre, помогать, VII, 178. VIII, 868. Отсюда part. *adjutus*, a, um, вспомоществуемый,

поддержанный; *adjutis nervis* (abl. abs.) XV, 224. См. *Nervus*.

Adlēvo, см. *Allevo*.

Adlīgo и Alligo, āvi, ātum, āre (ad-ligo), привязывать; связывать, VIII, 193.

Adlōquor и Alloquor, cūtus sum, lōqui (ad-loquor), обращать къ кому рѣчь, говорить кому (aliquem), VIII, 729. XV, 22.

Admīrābilis, e, adj. дивный, удивительный.

Admīror, ātus sum, āri (ad-miror), удивляться; съ асс. с. inf. II, 209. XIII, 307. Admirans, part. удивляющийся; удивляясь, III, 662.

Admissus, a, um, part. v. admitto, допущенный; пущенный во всю прыть, быстро несущійся (о конѣ); *per colla admissa*, то же, что *per collum equi admissi, incitati*, VI, 237. Admissum, i, n. какъ subst. подраз. scelus, преступленіе, проступокъ, I, 210.

Admitto, mīsi, missum, ēre (ad-mitto), допускать; *se admittere*, то же, что *conciato cursu ruere, ferri*, быстро нестись, стремиться, XI, 512; см. прим.

Admōnēo, ūi, ūtum, ēre, совѣтовать, побуждать, III, 602; *admoneri*, вразумиться, убѣдиться, VI, 150.

Admōnītus, ūs, m. совѣтъ, увѣщаніе, III, 566.

Admōtus, a, um, part. v. admoveo.

Admōveo, mōvi, mōtum, ēre, придвигать, приближать; — *opes Stygiis umbris*, I, 139. см. примѣч.; прикладывать, приставлять, XI, 115; подлагать, VIII, 646; — *spem recursoris*, то же, что *facere spem celestioris reditus*, XI, 454; — *artifices manus*, соб. употребить въ дѣло художественныя руки, т. е. употребить искусство, XV, 218; приводить,

XIII, 454. Отсюда part. admotus придвинутый, прибитый къ берегу, XI, 724; *admotis aquis*, XV, 311. см. примѣч.

Adnuo и Annuo, ūi, ūtum, ēre (ad-nuo), кивать головою; изъявлять согласіе киваніемъ головы, соизволять на что, XIV, 593. 816. XII, 597; благопріятствовать, VII, 178; — *optatis*, согласиться на чье желаніе, XI, 104.

Adoleo, ūi, ultum, ēre (ad-oleo, пахну), дѣлать пахучимъ; возжигать жертву въ честь какого либо бога; — *aris honores*, h. e. victimas dīs in aris offerre VIII, 741.

Adopertus, a, um, part. v. adoperio, покрытый.

Adoro, āvi, ātum, āre (ad-oro), обращаться съ молитвою, молить, умолять, I, 320; — *numen votis*, умолять божество обѣтами, т. е. дѣлать ему обѣты, XI, 540.

Adpello и Appello, āvi, ātum, āre (ad-pello), соб. обращать къ кому рѣчь, слова (aliquem); называть, III, 591.

Adpello и Appello, pūli, pulsum, ēre (ad-pello), пригонять, прибивать (къ берегу), XI, 717.

Adplico и Applico, āvi и ūi, ātum и ūtum, āre (ad-plico), соб. прикладывать; пригонять, VII, 223; *adplicari ad oras*, приставать къ берегамъ, III, 598.

Adprositus и Appositus, part. v. appono, поставленный, предложенный; — *tae mensae*, поданныя кушанья, VIII, 832.

Adscendo, ndi, nsum, ēre (ad-scando), всходить, садиться на что, напр. *currum*, VII, 220; подниматься; — *in plagas coeli*, i. q. coelum aequare, до небесъ, XI, 518.

Adscensus, ūs m. восходъ; *alto in adscensu*, XI, 151. см. примѣч.

Adsensus и Assensus, ūs, m. согласіе.

Adsentio и Assentio, nsi, nsum, īre, изъявлять согласіе на что (al. rei), соглашаться, XIV, 592.

Adsīdūus и Assiduous, a, um (assideo), соб. постоянно сидящій за какимъ нибудь дѣломъ; непрерывный, непрерывный, I, 66. II, 70. XV, 179; *assidui equi*, VI, 219. см. примѣч.

Adsilio и Assilio, ūi, ūtum, īre (ad-salio), соб. подскакивать; бросаться, кидаться на что, XI, 526; *assiliens aqua*, всплескивающаяся, брызжащая вверхъ вода, VI, 107.

Adsimulo и Assimulo, āvi, ātum, āre (ad-simulo отъ similis), соб. принимать на себя подобіе чего; притворяться, поддѣлываться; — *quoscumque colores*, принимать всякіе цвѣта, XV, 412.

Adspargo, īnis, f брызги воды или другой жидкости, VII, 108; *multa adspergine rorare*, дѣлать большіе брызги, брызгать обильною водою, III, 683; — *flammiifera*, клубы пламени, разливающееся пламя, XIV, 796.

Adspicio, exi, ectum, ēre (ad-specio), смотрѣть на кого или на что (quem. quid), III, 577. VI, 34. II, 92. 283; видѣть, усматривать, XIII, 70. 522. 536. XI, 80. 186. II, 32. 228. XIV, 591. XII, 588; смотрѣть, разсматривать, глядѣть, VI, 14; смотрѣть, XV, 765.

Adspiro, āvi, ātum, āre, соб. дышать, дуть на что; благопріятствовать, способствовать, помогать въ какомъ нибудь трудѣ, подобно тому, какъ попутный вѣтръ помогаетъ плывущему, I, 3.

Adsto, stiti, āre, стоять, находиться гдѣ, II, 147; встать, съ тѣмъ чтобы говорить, предстать предъ кѣмъ, XIII, 125.

Adstrictus, a, um, part. v. adstringo.

Adstringo, nxi, ctum, ēre (ad-stringo), соб. привязывать; — *vincula*, h. e. laqueos, стягивать, затягивать петлю, силокъ, XI, 75. Adstrictus, part. привязанный; — *cla ventis glacies*, ледъ, сжавшійся, замерзшій отъ вѣтровъ, т. е. холодныхъ, I, 120.

Adsuetus, a, um, part. v. adsuesco, привыкшій къ чему (съ дат. alicui rei, или aliqua re), XIII, 554. XV, 484; тотъ, къ кому кто привыкъ, обычный, обыкновенный, VIII, 823. XI, 89. 690. II, 165.

Adsum, fui, esse, присутствовать, предстоить, быть на лицо, III, 603. XV, 32. X, 4; быть, II, 45; помогать, способствовать, III, 613. 713. VII, 198; приходить, являться III, 528. XIII, 73. 82. 662; быть готовымъ, въ готовности, VII, 219; приходить, наступать, наставать (о времени) III, 519. I, 236.

Adsumo и Assumo, msi, mtum, ēre (ad-sumo). брать, принимать, получать, XV, 384; — *alas*, получать крылья, т. е. быть превращену въ птицу, XII, 1; — *amorem alicujus rei*, сильно желать чего, одушевляться къ чему, III, 705; — *robora*, получать силу, дѣлаться сильнымъ, могущественнымъ, XV, 421.

Adsumtus, a, um, part. v. adsumo, принятый; ложно принимаемый, выдаваемый за кого, III, 558.

Aduncus, a, um, загнутый, кривой. Этотъ эпитетъ придается у поэтовъ рыбацкимъ лодкамъ, I, 293, кораблямъ, III, 651. XIV, 550, и плугу, II, 286, по причинѣ изогнутой ихъ

формы; *aduncos tibia cornu*, флейта, имѣющая видъ изогнутого рога, III 533. см. прим.

Adūro, ussi, ustum, ēre (ad-uro), соб. прижигать; опалать, сожигать, VIII, 205.

Advēna, ae, m. f. пришелецъ, иностранецъ.

Advēnio, vēni, ventum, īre, приходить, VII, 155; *adveniēns*, приходя, приближаясь, ibid. 238.

Advento, āvi, ātum, āre, v. frequ. приходить, приближаться, XII, 65.

Adventus, ūs, m. приходъ, прибытіе.

Adversus, a, um, part. v. adverto, обращенный къ чему; какъ adj. насупротивъ стоящій, XII, 116; противоположный; *adversa ora pulsare*, ударять прямо въ лицо, ibid. 132; *figere oculos adversa terra*, потупить взоры въ землю, XIII, 541; *in adversa pectore*, спереди, въ груди, XV, 162; *in adversum*, на встрѣчу, насупротивъ; *adversi cornua Tauri*, II, 80. см. примѣч.; противный, неблагоприятный (о вѣтрахъ и бурѣ), XI, 484.

Adverto, rti, rsum, ēre, обращать; — *oculos, lumina* взоры, VI, 180; — *animos alicui rei*, обращать вниманіе на что, XV, 140; — *cursum aliquo*, направить плаваніе куда нибудь, III, 636.

Advoco, āvi, ātum, āre (ad-voco), звать, призывать; призывать на помощь, VII, 138.

Advolo, āvi, ātum, āre (ad-volo), соб. прилетать; прибѣгать, подбѣгать, VI, 249.

Aeācides, ae, m. Эакидъ, т. е. сынъ или внукъ Эака. Такъ называются у поэтовъ: а) Пелей и Теламонъ, сыновья Эака, XIII, 33, и б) Ахиллесъ, сынъ Пелеевъ, внукъ Эака, XII, 82, 96. 613. XIII, 505.

Aeacus, i, m. Эакъ, сынъ Юпитера и Эгини, царь острова Энопиі (Enoporia), отецъ Пелея и Теламона. Славился въ жизни такимъ правосудіемъ, что по смерти въ царствѣ Плутона избранъ судьей вмѣстѣ съ Миносомъ и Радамантомъ. XIII, 25. 27.

Aedes, is, f. зданіе, посвященное Богу, храмъ, XIII, 345; *ab excelsa aede*, иначе *ab exc. arce*, h. e. e coelo, съ горняго жилища, т. е. съ неба, XV, 842.

Aeëta, æ, и **Aeëtes**, æ, m. Эетъ, царь Колхиды, отецъ Медеи волшебницы, VII, 170.

Aegaeon, onis, m. Эгеонъ, морской богъ, сынъ Нептуна и Земли, которому поэты, но необычайной его силѣ, приписывали сто рукъ, II, 10.

Aegaeum aequor, Эгейское море (нынѣ Архипелагъ), названное такъ или отъ аѳинскаго царя Эгея, въ немъ погибшаго, или отъ Эги (Aegae, agum, и Aege, es), города Ахаіи. XI, 663.

Aegeus, ei, m. Эгей, царь аѳинскій, сынъ Пандіона, отецъ Тезея, XV, 856.

Aegis, idis, f. (гр. αἰγίς, ἰδος, отъ αἶξ, αἰγός, коза, соб. козья кожа; эгида, т. е. щитъ или латы изъ козьей кожи. У поэтовъ подъ симъ именемъ обыкновенно разумѣются щитъ или латы съ изображеніемъ въ срединѣ головы Медузы или Горгоны, которымъ выражались Юпитеръ, Аполлонъ и Минерва или Паллада. VI, 79.

Aegyptius, a, um, египетскій; *Romanus ducis conjux Aegyptia*, h. e. Cleopatra, Aegypti regina, quae, post mortem prioris mariti Ptolemaei ultimi, Antonio, duci Romano nupsit. XV, 826. См. примѣч.

Aemathius, a, um, относящійся до Эмаѳіи, восточной области Македоніи, названной такъ отъ царя Эмаѳіона, брата Мемнона; но у поэтовъ Aemathia въ обширнѣйшемъ смыслѣ принимается за всю Македонію, и Aemathius вм. Macedonicus. *Aemathia caedes*, h. e. proelium ad Philippos, Macedoniae urbem, quo Octavianus et Antonius Brutum et Cassium fuderunt. XV, 824. См. примѣчания.

Aemulus, a, um, ревнующій, старающійся сравниться или даже превзойти другаго въ чемъ нибудь; какъ subst. соперникъ, XIII, 17. и женск. aemula, æ, соперница; — *laudis*, h. e. artis lanificae, VI, 83.

Aeneas, æ, m. Эней, троянецъ, сынъ Анхиза и Венеры, переселившійся, по разрушеніи Трои, въ Лаціумъ, гдѣ, побѣдивши Турна, царя Рутуловъ, основалъ городъ Лавиній, и былъ родоначальникомъ царей римскихъ и всего народа римскаго. XIII, 663 и слѣд. XIV, 600 и слѣд. XV, 439 и слѣд. *Aeneae genetrix*, h. e. Venus, XV, 762. По смерти причисленъ къ богамъ подъ именемъ Индигета. XIV, 608.

Aeneius, a, um, принадлежащій Энею, Энеевъ. *Aeneia virtus*, мужество, доблесть Энея, XIV, 581.

Aeneus и **Aeneus**, a, um (отъ aēs, ægis, мѣдь), мѣдный, VII, 247; — *neaproles*, племя, поколѣніе мѣдное, I, 123, т. е. люди мѣднаго вѣка, худшіе въ сравненіи съ людьми серебрянаго вѣка (ibid. v. 114), но лучшіе въ сравненіи съ племенемъ вѣка желѣзнаго (v. 127).

Aenum, i, n. (подраз. vas), мѣдный сосудъ, котелъ, VI, 61. VIII, 646.

Aënus, a, um, то же, что Aeneus.

Aeolides, æ, m. сынъ или внукъ Эола, Эолидъ. *Aeolides Sisyphus*, XIII, 26. См. Sisyphus.

Aeolis, idis и **Idos**, f. дочь или внука Эола. Въ XI, 444 разумѣется Галціона, дочь Эола, супруга Цейкса.

Aeolus, i, m. Эоль, сынъ Юпитера и Меланиппы, богъ вѣтровъ. По баснословію, онъ царствовалъ на одномъ изъ вулканическихъ острововъ на Тосканскомъ морѣ, названныхъ отъ него Aeoliae (нынѣ острова Липарскіе), гдѣ онъ, по сказанію Виргилія (Aen. I, 52), держалъ подъ своею властью вѣтры въ пустой полости одной горы. XI, 748.

Aequalis, e, равный, II, 26. VIII, 248; *ne non aequalis* (= ut aequalis) *ab omni parte foret*, т. е. terra, чтобы земля со всѣхъ сторонъ была равна, одинаково круга, I, 34; равномѣрный, XI, 463.

Aequatus, a, um, part. v. æquo.

Aequo, avi, atum, are, соб. равнымъ дѣлать, уравнивать; равняться съ кѣмъ (aliquem); — *similes annos*, достигать такихъ же лѣтъ XV, 838; — *coelum*, равняться съ небесами, достигать высоты небесъ XI, 497; — *veras formas imitamine*, принимать истинный образъ чей нибудь, поддѣлываться подъ чей видъ, XI, 626. Отсюда part. praesens *aequans*, равняющійся съ чѣмъ, похожій на что (aliquid), VI, 21, и *aequatus*, part. perf. pass. уровненный, напр. — *la mensa*, VIII, 664; *jura aequata*, одинакія, равныя права, XIV, 806. **Aequor**, oris, n. ровное мѣсто, равнина; *montem deducere in aequor*, срывать, сравнивать гору съ поверхностью земли, XV, 267; ровная поверхность моря, море, I, 318. II, 263; морская вода, XI, 488; *aequore*

tingere, h. e. navem, спускать въ море корабль, XI, 455; множ. чис. *aequora* вм. ед. въ томъ же значеніи, I, 282; и въ смыслѣ oceanus, океанъ, II, 6. *Triones frustra tentantur aequore tingui*, II, 172, см. примѣч.; *immunem aequoris Arcton*, XIII, 293, см. Arctos; *magno ferri aequore*, нестись, плыть по обширному морю, т. е. приступать къ изложенію обширнаго, важнаго предмета, XV, 176; *Deus aequoris*, h. e. Neptunus, XII, 144.

Aequoreus, a, um, морской, напр. *aequoreae aquae*, XI, 520; — *reae undae*, то же, что aequora или mare, XII, 580; обитающій въ водахъ, въ морѣ, напр. — *reae Naides*, XIV, 557; — *rei Britanni*, Британцы, со всѣхъ сторонъ окруженные моремъ. XV, 752.

Aequus, a, um, соб. ровный, гладкій; равный; равный по состоянію, VI, 11; равномѣрный, II, 134; справедливый, VII, 174; *non aequus* = *iniquus*, несправедливый, жестокий, XIII, 131; *aequum*, i, какъ subst. справедливость, I, 322.

Aër, èris, m. (ἀήρ), воздухъ I, 12; вин. п. aëra, I, 58. 337. XIV, 536.

Aeripes, edis, (изъ aēs, aeris, и pes), имѣющій мѣдныя ноги, мѣдноногіи, VII, 105.

Aërius, a, um, воздушный; высоко поднимающійся на воздухъ, весьма высокій, II, 226.

Aes, aeris, n. мѣдь, I, 115. XII, 46; мѣдная доска, I, 92, см. примѣч.; желтый теллурій, бронза, XIII, 700; военная труба (изъ мѣди), III, 704; вм. cymbalon кимваль (музыкальный инструментъ), III, 532 (см. прим.); XIV, 537 (см. прим.); *pendentia aera*, висящій мѣдный крючекъ, т. е. уди (hamus), VIII, 857. *Temesaera*

aera, VII, 208. см. *Temesaeus* и примѣч.
Aesācus или *Aesācos*, i, m. Эзакъ, сынъ Приама, бросившійся въ море въ безотраднѣйшей скорби о смерти Гесперіи, но вскорѣ превращенный Оетисою въ морскую птицу, называемую *mergus* (нырокъ). XII, 1.
Aesar, āris, m. Эзаръ, рѣка въ Калабрии, близъ города Кротона. *Lapidolae Aesaris undae*, воды Эзара, изобилующія камнями, текущія по камнямъ, XV, 23.
Aesāgēus, a, um, относящійся до рѣки Эзара. *Aesageum flumen*, то же, что *Aesar*. XV, 54.
Aeson, ōnis, m. Эзонъ, царь Фессалии, братъ Пеліа (*Pelias*) и отецъ Язона, вождя Аргонатовъ. По сказанію поэтовъ, Медея своимъ волшебствомъ сдѣлала его изъ дряхлаго старика юношею. VII, 162 и слѣд. *Aesone natus*, сынъ Эзона, т. е. Язонъ, *ibid.* 110.
Aesonides, ae, m. сынъ Эзона, т. е. Язонъ. VII, 164. 255.
Aesonius, a, um, Эзоновъ. *Aesonius heros*, i. q. *Aesonis filius*, сынъ Эзона, т. е. Язонъ, VII, 156.
Aestas, ātis, f. лѣто; въ XV, 206 и II, 28 *Aestas* представляется у поэта какъ лицо.
Aestuo, āvi, ātum, āre (*aestus*), быть горячимъ, пылкимъ, XV, 208; кипѣть, II, 250.
Aestus, ūs, m. жаръ, зной, I, 49. II, 228. 235; знойное время года, лѣто, I, 117; — *secundus*, благопріятное теченіе моря, XIII, 630.
Aetas, ātis, f. возрастъ; юношескій возрастъ, молодость, III, 540; старческій, преклонный возрастъ, старость, VIII, 632. 687; въ томъ же смыслѣ: *grandior aetas*, VI, 28; вѣкъ, т. е. люди извѣстнаго време-

ни, I, 89. XV, 96; *futuri temporis aetas*, то же, что *homines futuri*, XV, 835.
Aeternus, a, um, вѣчный, XV, 239; непрерывно продолжающійся, непрерывный, I, 107; неистребимый, не-сокрушимый, XV, 812; вѣчно текущій, неизсякаемый, XV, 551.
Aethalion, ōnis, m. Ээаліонъ, одинъ изъ корабельщиковъ, плывшихъ съ Ацетомъ, III, 647.
Aether, ēris, m. (*αιθήρ*), соб. верхній рѣдкій воздухъ, эфиръ; вм. *coelum*, небо, I, 329. XI, 495. 520. XV, 195; отчего называется *arduus*, I, 151, *altus*, II, 204; небо, какъ жилище боговъ, оттого *sacer*, I, 254.
Aethērius, a, um, воздушный, эфирный; — *rius axis*, соб. небесная ось, т. е. около которой обращается небо; самое небо, VI, 175; — *ria nubes*, воздушное облако, мгла, XV, 804; — *riae sedes*, небесныя жилища, обители небожителей, т. е. небо, XV, 449. 839, иначе *aetheriae arces*, небесныя чертоги, *ibid.* 859.
Aethiopes, um, pl. m. (въ един. *Aethiops*, отъ *αιθεῖν* жечь, палить, и *ὤψ*, *ὤψος*, лицо), Эіопы, черные жители знойной Эіопіи, которую древніе полагали въ Африкѣ, по ту и по другую сторону экватора. II, 236. *Aethiopes lacus*, эіопскія озера, которыхъ вода, по сказанію Пифагора, имѣла свойство сообщать пьющему ее сонливость или бѣшенство. XV, 320.
Aethon, ōnis, m. Ээонъ, имя одного изъ коней Феговыхъ, отъ *αιθεῖν*, блистать, пылать, какъ бы блестящій или пылающій конь. II, 153.
Aetna, ae, и *Aetne*, es, f. Этна, огнедышащая гора въ Сициліи, II, 220. XV, 340.
Aetolus, a, um, этолійскій; — *ola*

arma, h. e. *arma Diomedis*, quondam regis Aetoliae, XIV, 528.
Aevum, i, n. gr. αἰών, соб. вѣкъ, вѣчность; вѣкъ, жизнь, XV, 868; лѣта, возрастъ, VIII, 618. XV, 201; — *longum*, долгое время, продолжительность, долговременность, XV, 306. 353; долгій вѣкъ, долговѣчность, VII, 176. XV, 353; старость, VIII, 712; *major aevum*, старшій лѣтами, XII, 623; вѣкъ, т. е. люди извѣстнаго времени, I, 128; время, XV, 20; — *vetus*, прежнее, давнее время, т. е. событія, исторія прежняго времени, XV, 11; жизнь, XV, 874; *aevum finire*, окачивать жизнь, умирать, XV, 400.
Agamemnon, ōnis, m. Агамемнонъ, царь аргивскій, сынъ Атрея и братъ Менелая, главный вождь Грековъ въ троянской войнѣ. XIII, 184. 444. XV, 855.
Agave, es, f. Агава, дочь Кадма и Герміоны, супруга Эхіона, царя еивскаго, мать Пеноея. Когда послѣдній презрѣлъ и отвергнулъ богослуженіе въ честь Вакха, то раздраженный богъ вдохнулъ въ Агаву такое неистовство, что она сама растерзала своего сына. III, 725.
Ager, grī, m. поле (пахатное), I, 110. VIII, 800. XI, 35 и слѣд.; поле, покрытое нивами, VIII, 782. XV, 205; поле, земля, владѣніе, III, 714; земля, VII, 235; область, предѣлы, XI, 98.
Aggredior, см. *Adgredior*.
Agitabilis, e, легко движущійся, удобоподвижный; — *aër*, 1, 75.
Agitatus, a, um, part. v. *agito*.
Agito, āvi, ātum, āre, соб. приводить въ движеніе, гнать; — *manibus habenas*, руками тронуть, подернуть возжи, VII, 221; — *hastam*, трести, потрясать копье, III, 667; *agitata*

robora pulsare, h. e. tanta vi arborum cacumina agitare, ut ea agitentur, ударять, поражать вершины деревьевъ съ такою силою, что онѣ колеблются, I, 303.
Agmen, īnis, n. (*ago*), соб. всякая движущаяся толпа; вообще: толпа, множество, XI, 21, 34. III, 646. XIII, 560; войско, рать, XII, 598. III, 535; военный отрядъ, XII, 75; войско, идущее въ походъ; *cogere agmen*, II, 114. XI, 97, см. примѣч.
Agnosco, nōvi, nītum, ēre (*ad-nosco*), узнавать, XI, 658. 687. II, 183; признавать за кого, XIII, 27.
Agro, ēgi, actum, ēre, гнать; пригонять, приносить (говоря о волнахъ), XI, 564; влечь, увлекать. II, 203; править, управлять, II, 62; вести, провести, XV, 754; — *retro*, гнать, поворотить назадъ, VIII, 814; дѣлать, предпринимать, II, 74. 191; *agendo*, на дѣлѣ, XIII, 119; — *iter*, направить путь, VIII, 223; — *causam*, судиться, имѣть тяжбу, XIII, 5; защищать чье дѣло, *ibid.* 199; — *curas*, имѣть, нести заботы, XIII, 371; — *festum*, праздновать, пировать, XI, 95; проводить, проживать XI, 699; — *annos concordēs*, проводить годы въ согласіи, единодушіи, VIII, 709; *agi*, исполняться, сбываться, III, 527; *agi reum*, XV, 36, см. *Reus*.
Agrestis, e, на полѣ рождающійся, полевой, XV, 373; деревенскій, сельскій, XI, 161; дикій; — *silva*, вѣтви дикихъ деревьевъ, каковыми обыкновенно украшали жертвенники при совершеніи обряда волхвованія, VII, 242; живущій на поляхъ, VIII, 788. Какъ subst. поселянинъ, земледѣлецъ, XV, 203.
Agricola, ae, m. (*ager* и *colo*), обитатель полей, или воздѣлыватель

поля, земледѣлецъ; *prodere agricolam*, XI, 192. См. примѣч.

Ajах, ācis, m. Аяксъ. Два героя извѣстны подъ этимъ именемъ въ троянской войнѣ: одинъ Аяксъ, сынъ Оилеевъ (*Ajax Oileus*), царь Локровъ, XII, 622. XIII, 356, другой, храбрѣйшій изъ всѣхъ героевъ послѣ Ахиллеса, Аяксъ, сынъ Теламоновъ (*Ajax Telamonius*), XIII, 2 и слѣдд. Послѣдній, оскорбившись предпочтеніемъ ему Улисса, по случаю спора между ними о доспѣхахъ Ахиллеса, пронзилъ самъ себя мечемъ. Изъ крови его образовался цвѣтокъ глацинтъ. XIII, 391 и слѣдд. См. также слово *Oebalius*.

Ajo, v. def. говорю; *ait*, I, 278. III, 532 и въ др. м.

Ala, ae, f. крыло.

Alastor, ōgis, m. Аласторъ, одинъ изъ союзниковъ Сарпедона, царя ликійскаго, пораженный въ битвѣ Улиссомъ. XIII, 237.

Albēo, ēre, соб. быть бѣлымъ; покрываться пѣною, пѣниться (о морѣ, начинающемъ волноваться, и о кипящей водѣ), VII, 263. XI, 501. Отсюда part. *albens*, бѣлѣющій, бѣлый, XI, 176; сѣдѣющій, сѣдой, III, 516. XIII, 534.

Albescō, ēre, соб. бѣлѣть; пѣниться, волноваться, XI, 480.

Albus, a, um, бѣлый.

Alexander, dgrī, m. Алкандръ, одинъ изъ сподвижниковъ Сарпедона, убитый Улиссомъ. XIII, 258.

Aleimēdon, ontis, m. Алкимедонъ (имя корабельщика). III, 618.

Aleipōus, i, m. Алкиной, царь Корциры, славный въ древности своимъ правосудіемъ и богатствомъ. Онъ оказалъ радушное гостепріимство Улиссу, потерпѣвшему кораблекрушеніе близъ береговъ Корциры, и

приказалъ перевезти его въ Итаку на своемъ кораблѣ. XIV, 565.

Alcōn, ōnis, m. Алконъ, имя художника серебряныхъ дѣлъ. XIII, 683.

Alēmōn, ōnis, m. Алемонъ, аргивянинъ, отецъ Мискела, основателя города Кротона. XV, 19.

Alēmōnides, ae, m. сынъ Алемона, т. е. Мискель. XV, 26. 48.

Ales, ūis, крылатый, пернатый; какъ subst. птица; *vigil ales*, бодрствующая птица, т. е. пѣтухъ, XI, 597.

Aliēnus, a, um, чужой, чуждый.

Alimentum, i, n. питаніе, пища; — *pingue*, обильное питаніе, XV, 352; въ перен. смыслѣ, X, 75.

Alīo, adv. въ другое, въ иное мѣсто.

Alīpes, ēdis (ala и pes), соб. имѣющій крылья на ногахъ (эпитетъ Меркурія); быстроногій, быстрый, II, 48.

Alīquis, a, od, (alius и quis) который или какой-нибудь; какъ мѣст. сущ. нѣкто (говоря о лицѣ), и aliquid, нѣчто, что-нибудь (говоря о вещи), XII, 58; съ родительн. пад. XV, 408; вм. aliquod, II, 97. *Est aliquid*, значить что-нибудь, т. е. много значить, XII, 93. XIII, 241. *Aliquā*, adv. (соб. abl. подр. via или parte), гдѣ-нибудь, XV, 300.

Alīter, adv. иначе; въ другую сторону, II, 83.

Alīus, a, ud, иной, другой (изъ многихъ); alius—alius, одинъ-другой, I, 18; *reparare ex aliis alias figuras*, воспроизводить изъ одного тотъ, изъ другаго другой видъ, XV, 253; *aliae aliaque vires*, то тѣ, то другія силы, XV, 335.

Allēvo, āvi, ātum, āre, поднимать, поддерживать.

Almus, a, um, (alo) соб. питающій; — *ager*, плодоносное, благодатное поле, XV, 204; благотворный,

благодѣтельный. Такъ обыкновенно у поэтовъ называются боги, имѣющие особенное вліяніе на поддержаніе и сохраненіе жизни; отсюда *alma Tellus*, II, 272; *alma parens*, h. e. Cybele, XIV, 546.

Alō, ūi, ūtum и altum, ēre, питать, содержать, поддерживать, VIII, 879. XIII, 658; *ali*, питаться, XIII, 53. XV, 175.

Alpres, ium, pl. f. Альпійскія горы, Альпы; — *aëriæ*, II, 226.

Alphēnor, ōris, m. Алфеноръ, пятый сынъ Нювы, пораженный стрѣлою Аполлона. VI, 248.

Alphēos, i, и Alphēus, i, m. Алфей (нынѣ *Алфея* или *Карбонъ*), рѣка въ Пелопоннезѣ, протекающая чрезъ Аркадію и Элиду и впадающая въ заливъ Хелинитскій. II, 250.

Alpīnus, a, um, альпійскій; — *inus rigor*, холодъ, какой бываетъ на высотахъ Альпъ, покрытыхъ вѣчнымъ снѣгомъ, XIV, 794.

Alte, adv. высоко, II, 166; глубоко, VI, 266; *altius*, выше, II, 136. VIII, 225. *moderari dracones alte frenis*, h. e. regere dracones, alto coeli tractu, in sublimi volantes, VIII, 796.

Alter, a, um, другой (изъ двухъ); alter—alter, одинъ—другой, VIII, 249; hic—alter, этотъ—другой, I, 293. XI, 638; другой, второй, VI, 258. XIII, 147.

Alternō, āvi, ātum, āre, дѣлать что-нибудь попеременно; — *vices*, перемѣняться, измѣняться, XV, 409.

Altōr, ōris, m. (alo) питатель, воспитатель, XI, 101.

Altrix, ūcis, f. питательница; кормилица, нянька, XI, 683.

Altus, a, um, высокій, II, 1; *in altum*, вверхъ, на высоту, VI, 259; *alta petere*, подниматься вверхъ, XV, 243; возвышенный, I, 76; по-

строенный на возвышенномъ мѣстѣ, цвѣтущій, славный (о городахъ), XIII, 197. 374; глубокій (въ перенос. смыслѣ), напр. *alta quies*, VII, 186; *altus sopor*, VIII, 818; *altum silentium*, I, 349; ненасытимый, VIII, 844; гордый, VI, 169.

Alumnus, i, m. (alo), воспитанникъ, питомецъ; — *juvenis*, h. e. Bacchus, XI, 99.

Alvēus, i, m. ложбина, ложе, русло рѣки, I, 343; желобоватый сосудъ для купанья, ванна, VIII, 653.

Alvus, i, f. животъ, чрево; — *materna*, чрево матери, VII, 125. XV, 217.

Amans, tis, part. любящій; нѣжно любящій, привязанный къ кому, XI, 450; любящій что, строго наблюдающій, съ род. пад. напр. *aequi*, I, 322.

Amārus, a, um, горькій; — *sal*, XV, 286.

Ambāges, um, pl. f. (отъ *am*, gr. ἀμφί и *ago*), соб. окольная дорога; въ переносн. смыслѣ, длинная, темная и запутанная рѣчь, какою кто-нибудь старается затмить дѣло, истину; вообще: длинный искусный рассказъ, околичности, III, 692; *ponere ambages*, оставить околичности, X, 19.

Ambīgus, a, um (ambigo), соб. двусмысленный, обоюдный (говоря о словахъ); — *auctor*, недостоверный, сомнительный вѣстникъ, XI, 667; сомнительный, спорный, XIII, 129; сомнительный, опасный, XV, 333, см. Pheneos; принимающій разные виды, измѣнчивый, напр. *Proteus*, II, 9; *lupus*, VII, 271. см. примѣч.

Ambīo, ūi, ūtum, ūre (am и eo), соб. кругомъ обходить; обтекать, омывать, XV, 287; просить, умолять, XIV, 585. Отсюда part. *ambitus*, a, um, окруженный; — *ta terra*, земля,

со всѣхъ сторонъ окруженная моремъ, I, 37.

Ambitiōsus, а, um, соб. обходящій, окружающій; ухаживающій за кѣмъ, упрашивающій, умоляющій, напр. — *osa mater*, XIII, 289. см. примѣч.

Ambītus, а, um, part. v. *ambio*.

Ambō, а, о, оба.

Ambrosia, а, f. *αμβροσία* (язъ *α* priv. и *βροτός*, смертный), соб. прил. ж. р. подраз. *ἑδωδή*, амброзія, пища безсмертныхъ боговъ; также: пища или кормъ коней Фебовыхъ, II, 120; благовонная мазь боговъ, XIV, 606.

Ambustus, а, um, part. v. *ambūgo*, соб. кругомъ обожженный, опаленный, сожженный, II, 209.

Amēnāpus, i, m. Аменанъ, рѣка въ Сициліи, протекающая близъ горы Этны чрезъ городъ Катану. По свидѣтельству какъ древнихъ, такъ и новѣйшихъ географовъ, она иногда совершенно высыхаетъ и исчезаетъ на нѣсколько лѣтъ, но потомъ снова и внезапно появляется съ такимъ обиліемъ водъ, что выступаетъ изъ береговъ, и своимъ разливомъ причиняетъ значительный вредъ окрестнымъ полямъ и селеніямъ. XV, 279.

Amentis, tis (mens), безумный; находящійся въ состояніи безпамятства, вѣдѣ себя, XI, 723. см. примѣч.

Amictus, ūs, m. (*amicio*), одежда, одѣяніе.

Amicus, а, um (amo), дружественный, благосклонный, XV, 443; благопріятный (о вѣтрѣ), XIII, 440.

Amicus, i, m. другъ; союзникъ, XIII, 69.

Amissus, а, um, part. v. *amitto*, потерянный, XIV, 773; погибшій,

XIV, 829. XIII, 514; упавшій, ослабѣвшій XIII, 325.

Amithaon, ōnis, m. Амитаонъ, аргивянинъ, отецъ Мелампа. *Amithaone natus*, сынъ Амитаона, т. е. Мелампъ, славный авгуръ и врачъ, излѣчившій отъ сумасшествія дочерей Прета, XV, 325.

Ammon, ōnis, m. Аммонъ, прозваніе Юпитера, чтимаго въ древней Ливіи подъ видомъ овна, и называвшагося оттого *corniger*, отъ *ἄμμος*, песокъ, такъ какъ храмъ его находился среди песчаной степи. Близъ означеннаго храма чрезъ рошу протекалъ источникъ, называвшійся *Aqua Solis*, котораго свойство Курцій (lib. IV, 7, 30 описываетъ въ слѣдующихъ словахъ: „Sub lucis ortum tepida (т. е. aqua) manat; medio die, quum vehementissimus est calor, frigida eadem fluit; inclinato in vesperam, calescit; media nocte fervida exaestuat“. XV, 309.

Amnis, is, m. рѣка, I, 343 и пр. Въ I, 276 и VIII, 728 подъ симъ именемъ разумѣется богъ рѣки.

Amōmum, i, n. *ἄμωμον*, ормушь, благовонное дерево, приносящее плодъ, подобный грозду винограда, и называемый также *amomum*, изъ котораго добывалась благовонная мазь (изъ *α* priv. и *μωμος*, пятно, порокъ, т. е. мазь чистая, безъ всякой примѣси) XV, 394.

Amor, ōris, m. любовь; — *laudis*, жажда славы, славолубіе, XI, 527; — *prædæ*, жажда корысти, корыстолюбіе, XIII, 554; — *ruinæ*, страсть къ битвѣ, браннолюбіе, III, 703.

Amphion, ōnis, m. Амфіонъ, сынъ Юпитера и Антиопы, мужъ Ніовы, царь еивскій. Преданіе говоритъ, что онъ звуками лиры, которую получилъ отъ Меркурія, привлекалъ

къ себѣ камни, нужные для построенія еиванскихъ стѣнъ. VI, 178;

Amphione geniti, h. e. filii Amphionis, ibid. 221; *Amphionis arces*, h. e. Thebæ XV, 427. По истребленіи дѣтей его Аполлономъ и Діаной, лишилъ самъ себя жизни. VI, 271.

Amphitrite, es, f. (отъ *ἀμφιτρέχειν τὴν γῆν*, окружать землю), Амфитрита, богиня моря, супруга Нептуна. У поэтовъ вм. *mare*, *oceanus*. I, 14.

Amphitrūōniādes, а, m. сынъ Амфитріона (царя еивскаго), т. е. Геркулесъ. XV, 49.

Amphrysus и *Amphrysos*, i, m. Амфрисъ, небольшая рѣка въ Эессалійской области Фтіотидѣ, впадающая въ Сперхій близъ горы Отриса. Берега ея славилась въ древности богатыми пастбищами. VII, 229.

Amplector, xus sum, cti (am и plecto), обнимать, VIII, 819. Отсюда *amplectens*, part. pr. обнимающій, обнимая, VI, 100. *Amplexus*, part. perf. обнявшій, обнявши, XI, 737. XIII, 413.

Amplexus, а, um, part. v. *amplector*.

Amplexus, ūs, m. объятіе; — *plexum dare*, обнимать, заключать въ объятія, II, 42. XI, 459; *avidis amplexibus hære*, жадно, крѣпко обнимать, VII, 143.

Amulius, ii, m. Амулій, царь албанскій, сынъ Проки. XIV, 772. См. примѣч.

Amymone, es, f. Амимона, источникъ въ Арголидѣ, близъ озера Лерны. II, 240.

Ап? ли? ужели? I, 196. VI, 208. XIII, 34; или, I, 223.

Anchises, а, m. Анхизъ, сынъ Каписа, отецъ Энея, которымъ вынесенъ на плечахъ изъ пылающей Трои, словарь къ избран. васн. изъ метаморф. овидія.

и умеръ въ Сициліи. XIII, 610 и слѣд.

Andōra, а, f. *ἄνδρα*, якорь.

Andromon, ōnis, m. Андромонъ, отецъ Тоанта, одного изъ греческихъ героевъ въ троянской войнѣ. *Andromone natus*, h. e. Thoas. XIII, 357.

Andros, i, f. Андросъ, одинъ изъ Цикладскихъ острововъ, лежащій противъ Эвбеи и Аттики. XIII, 649 и слѣд.

Ango, xxi, ēre, давить, душить. *Angi*, быть заключену въ тѣсное пространство, стѣсняться, XV, 218.

Anguigēna, а, m. (*anguis* и *gigno*), родившійся отъ змѣя, отъ дракона, III, 531. См. примѣч.

Anguipes, ēdis, adj. имѣющій змѣиныя ноги, I, 184. См. *Gigantes*.

Anguis, is, m. f. змѣя, драконъ; драконъ (созвѣздіе), II, 138. См. прим. На колесницѣ, запряженной драконами (принимается обыкновенно за символъ мудрости), волшебница Медея, по сказанію поэта, ѣздила для собиранія волшебныхъ травъ. VII, 223. См. примѣч. къ ст. 217.

Angulus, i, m. (*ango*), тѣсное мѣсто, уголь, VI, 87. 98.

Angustum, i, n. тѣсное пространство, XIII, 407.

Anhelatus, а, um, part. v. *anhelo*, выпускаемый съ сильнымъ дыханіемъ, изрыгаемый, VII, 116.

Anhelus, а, um, задыхающійся, запыхавшійся, усталый, XV, 418.

Anigros, i, m. Анигръ, рѣка въ Этоліи, вытекающая изъ горы Лапиты и впадающая въ Эвентъ. По свидѣтельству древнихъ, воды Анигра имѣли тяжелый и противный запахъ, происходившій, по мнѣнію однихъ, изъ внутренности земли, а

по мнѣнію другихъ, отъ того, что въ нихъ омылъ свою рану кентавръ Хиронъ, а по словамъ другихъ, Поленоръ, раненный стрѣлою Геркулеса, намазанной кровью гидры. Овидій держится послѣдняго мнѣнія. XV, 282.

Anilis, e (anus), старушескій, старушій, XIII, 333. XV, 232; *anima*, старушеское, т. е. слабое дыханіе, дуновение, VIII, 644.

Anima, æ, f. (ἄνιμι дышу), дыханіе, XII, 143; дуновение, VIII, 644; душа, XV, 158 и слѣдд.; вм. *manes*, души умершихъ, тѣни, X, 41, см. прим. къ ст. 14; вм. *homo*, vir, XII, 69.

Animal, ālis, n. одушевленное, живое существо, I, 76. XV, 342; *animalia parva*, мелкія животныя, т. е. насѣкомыя (insecta), XV, 363; вм. *saго animalis*, мясо животного, XV, 72.

Animans, tis, соб. прич. живой, одушевленный; какъ subst. всякое живое существо въ обширнѣйшемъ смыслѣ, нежели *animal*, I, 72; животное, XV, 90.

Animo, āvi, ātum, āre, оживлять, одушевлять, I, 158; — *classeм* или *naves in Nymphas*, одушевлять и превращать корабли въ нимфъ, XIV, 566.

Animōsus, a, um, gr. ἀνερμόδης, дышащій, II, 84; гордый (говоря о благородной гордости), VI, 206; гордый, торжествующій, XI, 552. см. прим. разгнѣванный, огорченный, VI, 134; впрочемъ см. примѣч.

Animus, i, m. (ἄνεμος), духъ, душа, XV, 5 и слѣд. I, 166; умъ, VIII, 243; вниманіе, VI, 5; *vertere animum ad aliquid*, обращать вниманіе на что-нибудь, XV, 832; духъ, мужество, неустрашимость, III, 544. 559; настроеніе души, образъ мыслей, чувствованій, XIII, 556. см.

примѣч.; состояніе, расположеніе духа, I, 359; во множ. *animi*, гордость, высокомеріе, VI, 152.

Anius, ii, m. Аній, царь острова Делоса и жрецъ Аполлона, оказавшій гостепріимство Анхизу и Энею во время ихъ странствованія. Онъ имѣлъ отъ Дориппы одного сына Андроса и трехъ (по Овидію, XIII, 642, четырехъ) дочерей, которыя находились подъ покровительствомъ Аполлона. Андрось, оставивши отца, переселился на другой островъ, который назвалъ своимъ именемъ, и основалъ здѣсь царство. Аній, желая снискать покровительство другаго бога, посвятилъ дочерей своихъ Вакху, который въ благодарность наградилъ ихъ чуднымъ даромъ превращать все, къ чему ни прикоснутся, въ хлѣбъ, вино и маслину. Агамемнонь, отправлявшійся подъ Трою, услышавъ о чудномъ свойствѣ дочерей Анія, рѣшился похитить ихъ, чтобъ имѣть неистощимый запасъ для своего войска. Дочери Анія бѣжали, но, бывъ пойманы, воззвали о помощи къ Вакху, который превратилъ ихъ въ голубей. XIII, 631 и слѣдд.

Annōsus, a, um, долголѣтній, многолѣтній, VII, 237. VIII, 744.

Annus, i, m. годъ; *anni*, лѣта, II, 55. VIII, 633; — *primi*, первые годы, т. е. молодость, VII, 216. XIII, 596; преклонныя лѣта, старость, XI, 90. VIII, 713; *patrii anni*, то же, что *anni* или *vita patris*, I, 148; *concordes agere annos*, i. e. annos или *aetatem transigere in concordia*, VIII, 709; *crescentes auferre annos*, X, 24. См. примѣч. Во II, 25 и XV, 200 *Annus* представляется какъ лицо.

Ansa, æ, f. ручка у сосуда, рукоятъ. *Anser*, ėris, m. гусь.

Antandrus, i, и—os, i, f. Антандръ, небольшой городъ близъ Трои, при подошвѣ горы Иды, съ пристанью, въ которой, какъ говорятъ, Эней построилъ корабли для отплытія съ своими спутниками. XIII, 628. Думаютъ, что онъ построенъ выходцами съ острова Андроса, какъ показываетъ самое его названіе (ἀντί, вмѣсто, и Ἀνδρος).

Ante, prap. с. асс. предъ, прежде, I, 5; какъ adv. прежде; *ante—quam*, прежде — нежели, XV, 418.

Anteēo, ivi, ire (ante—eo), идти впереди, предшествовать, XI, 65; превосходить, XIII, 366.

Antenna, æ, f. κεραία, поперечный брусъ на мачтѣ судна или корабля, къ которому привязываются паруса, райна (отъ ἀνατέλλω, вверхъ тянуть, поднимать, и: разбивать, распускать), III, 616. XIV, 554. XI, 483. 489.

Antenor, ōris, m. Антеноръ, царь еракійскій, родственникъ Приама, пришедшій съ своими дѣтьми на помощь къ Троянцамъ. До начатія войны, онъ совѣтовалъ выдать Елену и похищенные съ нею сокровища; по взятіи же Трои, удалившись на корабляхъ съ толпою Генетовъ, прибылъ въ сѣверный заливъ Адриатическаго моря, и, высадившись здѣсь на берега Италии, основалъ городъ Антенорею (Antenorea), названный потомъ Patavium. *Priamo Antenora junctum*, h. e. affinitate. XIII, 201. См. Liv. I, 1. Virg. Aen. I, 246.

Anthedon, ōnis, f. Анѣдонъ, приморскій городъ Беотіи, лежащій насупротивъ острова Эвбеи (отчего Euboica Anthedon), отечество Главка. Близъ сего города по морскому берегу, какъ говорятъ, родилась трава, имѣвшая чудное свойство

оживлять и молодить человѣка. VII, 232.

Antigōne, es, f. Антигона, дочь Лаомедонта, царя троянскаго, превращенная Юноною въ аиста (ciconia) за то, что дерзнула состязаться съ нею въ красотѣ. VI, 93.

Antiquus, a, um (ante), прежде бывшій, старинный, древній, XV, 41 и слѣд. XIII, 700; *antiqua mater*, XIII, 678. См. примѣч.; прежній, I, 116. II, 299. VI, 71. 145. VIII, 259. XV, 774.

Antissa, ae, f. Антисса, одинъ изъ острововъ Эгейскаго моря, существовавшій нѣкогда отдѣльно, а потомъ соединившійся съ островомъ Лесбосомъ. XV, 287.

Antistes, itis, m. соб. первенствующій, начальникъ; первенствующій при совершеніи священныхъ обрядовъ, жрецъ, XIII, 632.

Antistita, ae, f. жрица; — *Phoebe*, жрица Аполлона, т. е. Кассандра, дочь Приама, XIII, 410. См. примѣч.

Antrum, i, n. пещера, гротъ, I, 121 и др. См. Spelunca.

Anus, ūs, f. старуха.

Anxius, a, um (ango), тѣснымъ скорбію, заботою, озабоченный, безпокойный I, 182. XIII, 371. XV, 779; печальный, грустный, XI, 471; *turbatus anxia pectora*, h. e. cujus pectus, animus angore, cura premittur, qui sollicito animo est, XI, 411.

Anñides, um, pl. f. Аониды, т. е. Музы, обитавшія на горѣ Геликонѣ въ Беотіи или Аоніи, названной такъ отъ горныхъ ея жителей Аонійцевъ. VI, 2.

Anñii, ōrum, pl. m. жители Аоніи или Беотіи, Аонійцы, I, 313.

Arpenñigēna, æ, m. f. родившійся на Апеннинскихъ горахъ; — *Thybris*, Тибръ, вытекающій изъ Апеннинскихъ горъ, XV, 432.

Apenīnus, ī, m. Апеннинъ, горный хребетъ, идущій вдоль Италіи. II, 226.

Aper, argrī, m. кабанъ, вепрь.

Aperīo, rui, rtum, īre, отворять, I, 279; открывать, развѣрзать, XV, 345; открывать, объяснять, сообщать, VIII, 707.

Aperitus, a, um, part. отворенный I, 172. XII, 102; открытый, XI, 59; — *campus*, открытое поле, I, 285; — *tum aequor*, открытое, широкое море, XI, 555; — *rita pugna*, открытый бой, XIII, 208; открытый, незащищенный, безоружный, XII, 100; очевидный, ясный, I, 222.

Apidānus, ī, m. Апиданъ, рѣка въ Эссалии, вытекающая изъ горы Борміи и впадающая въ рѣку Пеней. VII, 228.

Apis, is, f. пчела.

Apollīneus, a, um, принадлежащій Аполлону, Аполлоновъ; — *rates*, Аполлоновъ пѣвецъ, т. е. Орфей, потому что былъ сынъ Аполлона, и музыкѣ наученъ Аполлономъ. XI, 8; — *neapolis*, городъ Аполлоновъ, т. е. Делосъ на соименномъ ему островѣ, гдѣ былъ чтимъ Аполлонъ, XIII, 631; — *nei cantus*, пѣніе, игра Аполлона на лирѣ, XI, 156.

Apollo, īnis, m. Аполлонъ, сынъ Юпитера и Латоны, богъ поэзіи, музыки, пѣнія и гаданія. Состязался съ Паномъ игрою на лирѣ, и побѣдилъ его, XI, 153 и слѣд. *Apollinis urbes*, h. e. Tenedos, Chryse et Cilla, in quibus Apollo colebatur, XIII, 174.

Aplo, āvi, ātum, āre, приспособлять, снабжать; — *pinum* (h. e. navem) *armamentis*, то же, что *navem armare*, оснащать корабль, XI, 456.

Aptus, a, um, удобный, годный, III, 596; *crura apta natando*, ноги спо-

собныя къ плаванію, XV, 376; приличный, VIII, 855.

Aqua, æ, f. вода.

Aquila, æ, f. орелъ.

Aquilo, ōnis, m. Аквилонъ, сѣверный вѣтеръ.

Agā, æ, f. соб. возвышеніе; жертвенникъ (имя созвѣздія, о которомъ см. примѣч. II, 139).

Arachne, es, f. Арахна, лядянка, дочь Идмона, знаменитая ткачиха и швея, дерзнувшая состязаться съ Минервою въ искусствѣ ткать и вышивать узорами одежды, за что превращена послѣднею въ соименное ей насекомое (*ἀράχνη*, паукъ). VI, 5 и слѣд.

Arānēa, æ, f. паукъ.

Arātor, ōris, m. пахарь.

Aratrum, ī, n. плугъ, соха; — *aduncum*, II, 286; *curvum*, XV, 123, кривой плугъ, такъ называемый у поэтовъ по причинѣ изогнутаго дерева, къ которому прикрѣпляется желѣзное острѣе или сошникъ.

Arātus, a, um, part. v. ago, вспаханный.

Arbitrium, īi, n. воля, произволь, II, 234; свободный выборъ, XI, 101; свободное, безпристрастное рѣшеніе спора; *arbitrium litis trahere in omnes*, предоставить рѣшеніе спора всѣмъ вмѣстѣ, XII, 628.

Arbōrēus, a, um, древесный, XV, 97.

Arbos, ōris, f. дерево (растущее), II, 212. XI, 46; вещь, дѣлаемая изъ дерева, напр. мяча, XI, 551.

Arbustum, ī, n. соб. мѣсто, покрытое деревьями, особенно годными для подпирания виноградныхъ лозъ; у поэтовъ иногда вм. *arbor*, дерево, I, 286.

Arbutēus, a, um, прил. отъ *Arbutus*, зазубренная толокнянка, земляничное дерево; *arbuti fetus*, h. e. fructus

arbuti, плоды означеннаго дерева, родъ земляники, I, 104. См. примѣч. **Arcādīa**, æ, f. Аркадія, область, лежащая въ самой срединѣ Пелопоннеза, XV, 332.

Arcānum, ī, n. тайна, таинство; волшебство, волхвованіе, VII, 192. 256.

Arcas, ādis и ādos, adj. аркадскій; — *tyrannus*, аркадскій властитель, т. е. Ликаонъ, I, 218.

Arcēsīus, īi, m. Аркезій, сынъ Юпитера, отецъ Лаерта и дѣдъ Улисса, XIII, 144.

Arcēo, cūi, ēre, не позволять приблизиться; вообще: не позволять, не допускать, X, 73. XI, 59; удалять, отклонять, XI, 584; — *aliquem egressu*, не давать кому выхода, не пускать, *ibid.* 747.

Arcitēnens, tis, m. (*arcum tenens*), *τοξοφόρος*, луконосный, луконосецъ (названіе Аполлона), VI, 265.

Arctos, ī, и **Arctus**, ī, f. Медвѣдица, созвѣздіе близъ сѣвернаго полюса (III, 595), всегда видное надъ горизонтомъ для жителей сѣвернаго полушарія, оттого *imminis aequoris Arctos*, Медвѣдица, не погружающаяся въ океанъ, т. е. никогда не заходящая, XIII, 293; *juncta aquilonibus*, сосѣдняя, близкая къ аквилонамъ, II, 132.

Arctus, a, um, иначе *artus*, тѣсный, плотный.

Arcus, ūs, m. изгибъ, дуга, II, 195; лукъ для метанія стрѣлъ, VI, 286; радуга, VI, 63. XI, 632; *picti arcus*, разноцвѣтная радуга, XIV, 838; параллельный кругъ (на небѣ), II, 129. См. примѣч.; *niger arcus aquarum*, черный валъ, черная волна, изгибающаяся на подобіе лука, XI, 568.

Ardeā, æ, f. Ардея, городъ Рутуловъ

въ Лациумѣ, сожженный Энеемъ, послѣ совершеннаго пораженія Турна. Изъ пепла его, какъ повѣствуетъ Овидій, возникла соименная ему птица *ardea* (цапля). XIV, 573—80.

Ardens, tis, горячій, жаркій, I, 46; *ardentia studia*, пламенное усердіе, жаръ, *ibid.* 199.

Ardēo, si, sum, ēre, горѣть, пылать, II, 220. VII, 106. XIII, 274; горѣть, быть сожигаему на кострѣ (о тѣлахъ умершихъ), XII, 614.

Ardesco, ēre, загораться; горѣть, XV, 351; — *fulmineis ignibus*, пылать, горѣть какъ молнія, принимать видъ и блескъ молніи, XI, 523.

Ardor, ōris, m. жаръ; сильное желаніе, страсть; — *edendi*, h. e. *edendi cupiditas*, *fames insatiabilis*, VIII, 829.

Ardūus, a, um, крутой, трудный для восхожденія, II, 63. X, 54; высокій, I, 151. 316. XV, 297; восходящій на возвышенное мѣсто, II, 306; *ardua montis*, верхъ, вершина горы, VIII, 693.

Arēa, æ, f. ровное, гладкое мѣсто, площадь; *planissima campi area*, ровное, гладкое поле, XV, 297.

Arēna, æ, f. песокъ, II, 262 и пр.; песчаный берегъ, и вообще: берегъ, III, 599. XII, 38; *arenam pede premere*, идти по песчаному берегу, VIII, 870; золотой песокъ, XI, 88; площадь амфитеатра, усыпанная пескомъ XI, 26. См. примѣч.

Arēo, ui, ēre, сохнуть; псыхать, изсыхать, XV, 280; — *siccis arenis*, дѣлаться сухимъ, песчанымъ, *ibid.* 268.

Argentēus, a, um, серебряный; — *ntea proles*, племя серебрянаго вѣка, I, 114.

Argentum, ī, n. серебро.

Argi, ōrum, pl. m. См. *Argos*.

Argilla, æ, f. глина.

Argo, ūs, f. Argo, корабль Аргонавтовъ, XV, 337.

Argōlicus, a, um, арголійскій; *Argolicae portae*, h. e. portae urbis Argorum, III, 560; родомъ изъ Греціи, греческій, XV, 19. *Argolici duces*, h. e. duces Graecorum, XIII, 627.

Argos, n. (употр. только въ им. и вин.) и Argi, ōrum, pl. m. Аргосъ или Арги, главный городъ Арголиды въ Пелопоннезѣ, II, 240. *Abantei Argi*, ita dicti a rege Argolidis Abante, XV, 164.

Argūmentum, i, n. (arguo), доводъ, доказательство, знакъ, признакъ, VIII, 746; баснь, вымыселъ, мѣвъ, VI, 69. XIII, 684. См. примѣч.

Arguō, ūi, ūum, ēre, соб. доказывать; винить, обвинять, XIII, 297; порицать XV, 73.

Argīcinus, a, um, относящійся до Ариции (Argicia), города въ Лациумѣ. *Vallis Aricina*, арицинская долина, находившаяся близъ сего города и окруженная лѣсами, гдѣ находился храмъ Діаны таврической, перенесенной сюда Орестомъ и Ифигеніею, XV, 488. См. Oresteus.

Arīdus, a, um, сухой, II, 213 и слѣдд.; *arida silis*, жажда, отъ которой засыхаетъ горло, сильная, мучительная, XI, 129.

Arīes, ētis, m. баранъ, овенъ; — *arīeus*, вм. *arīeum vellus arietis*, золотое руно, VII, 151; стѣнобитная машина, таранъ, стѣноломъ, состоявшій изъ огромнаго бревна, обитаго съ одного конца желѣзомъ съ двумя остриями, представлявшими видъ бараньихъ роговъ, XI, 509.

Arīsta, ae, f. ость на колосѣ; самый колосъ, I, 110. XI, 614; колосъ нажда, XV, 398; — *arīens*, сухой колосъ, XI, 112.

Arma, ōrum, pl. n. вооруженіе, до-

спѣхи, оружіе, XII, 621. XIII, 35 и слѣдд.; война, XIII, 50; *arma ferre*, поднимать оружіе, предпринимать войну, XII, 621; корабельныя снасти, XI, 513; *arma operis rustici*, земледѣльческія орудія, инструменты, XI, 35; защита отъ холода, т. е. шерсть овцы, XV, 471; помощь, вспомогательныя силы, XIV, 527.

Armāmenta, ōrum, pl. n. соб. всякаго рода снаряды; оснастка корабля, снасти, XI, 456.

Armēnīus, a, um, арменскій; — *nae tigres*, арменскіе тигры, XV, 86. Армения въ древности преимущественно изобиловала тиграми.

Armentum, i, n. (отъ ago, пашу), крупный, рабочій скотъ, особенно вола, XV, 84. III, 385; какъ имя собирательное, стадо крупнаго скота, XV, 14.

Armiger, ēri, m. оруженосецъ; — *Jovis*, оруженосецъ Юпитера, т. е. орелъ (aquila), который, по сказанію поэтовъ, подаетъ ему перуны, XV, 386.

Armo, āvi, ātum, āre, вооружать, снаряжать; — *se ira*, вооружаться гнѣвомъ, XIII, 544; *armarat deus idem*, XII, 614. См. прим.

Armus, i, m. плечо, передняя лопатка (говоря о животныхъ); вм. *humerus*, плечо человѣка, VI, 229.

Aro, āvi, ātum, āre, орать, пахать. *Arquātus* или *arcuatus*, a, um, изогнутый на подобіе лука (arcus) или дуги, дугообразный; *coelum arquato curvamine signare*, раздѣлывать небо дугообразною кривизною, описать на сводѣ небесномъ дугу, XI, 590.

Arripio, rīpi, reptum, ēre (ad-rapio) хватать, схватывать.

Ars, artis, f. умѣнье, опытность, искусство, I, 364. VI, 8. 18. X, 641

и друг.; занятіе, ремесло, III, 588. VIII, 867; искусство, хитрость, VIII, 188. XV, 473; средство, способъ, I, 380; *secretae artes*, тайное, сокровенное искусство, знаніе, VII, 138.

Arsūrus, a, um, part. f. v. ardeo, имѣющій, готовый сгорѣть.

Articulū, i, m. demin. отъ artus, суставъ, VIII, 808. См. примѣч.

Artifex, icis, m. художникъ; виртуозъ, XI, 169; — *dirae caedis*, виновникъ жестокаго убійства, XIII, 551; какъ прил. искусный; *artifices admoveere manus*, употребить въ чемъ искусную, художническую руку, XV, 218.

Artus, uum, pl. m. суставы; члены тѣла, I, 228. XI, 631 и проч.; ноги, VIII, 655.

Arundo, inis, f. тростникъ, XIV, 598; вещь, сдѣланная изъ тростника, напр. удилище, VIII, 217; свирѣль, флейта, XI, 154; въ ткацкомъ станѣ: трость, раздѣляющая основу, VI, 55.

Arvus, a, um (отъ ago), пахатный; *arvum*, какъ subst. подраз. *solum*, пахатная земля, пашня, поле, XI, 33. VII, 101; страна, земля, I, 313. XI, 62. XV, 52; *externum arvum amicis patrio*, чуждая земля, благопріятнѣйшая роднаго края, XV, 443.

Arx, arcis, f. соб. всякое возвышенное мѣсто, высота; — *summa*, самая возвышенная часть свѣта, I, 27; вм. Olympus или coelum, небо, I, 163. II, 306; крѣпость, построенная на возвышенномъ мѣстѣ, XIII, 344; укрѣпленный городъ, твердыня, XII, 588; башня городской стѣны, XI, 509; вершина горы, XII, 43.

Ascanius, ii, m. Асканій, сынъ Энея, переселившійся вмѣстѣ съ отцомъ въ Италію и основавшій албанское царство XIII, 627.

Asellus, i, m. молодой оселъ, осленокъ.

Asīa, ae, f. Азія, одна изъ трехъ частей свѣта, извѣстнаго древнимъ. Въ XIII, 484 подъ этимъ именемъ разумѣется та часть Фригіи, гдѣ находилось царство троянское.

Asper, ēra, ērum, негладкій, шероховатый, неровный, VI, 76; жестокій, сильный, XI, 490; *crater asper acantho*, чаша съ выпуклымъ изображеніемъ аканта, XIII, 701; См. примѣч.

Assūmo и Assumptus, см. Adsumo и Adsumtus.

Assūrii, ōrum, pl. m. жители Ассирии, Ассирійцы, XV, 393. См. примѣч.

Ast, старин. и поэтическая форма вм. at, но, а, съ другой стороны.

Astērie, es, и Asteria, ae, f. Астерія, дочь Кея (Coeus), титана, похищенная Юпитеромъ, обратившимся въ орла, и превращенная имъ, за холодность къ нему и презрѣніе, въ перепелку (coturnix, гр. ὄρτυξ). VI, 108.

Astraea, ae, f. Астрея, дочь Юпитера и Тетиды, богиня правосудія, I, 150.

Astraei fratres, Астреевы братья, т. е. вѣтры (Boreas, Zephyrus, Notus et Favonius), дѣти титана Астрея и Авроры, XIV, 545.

Astrum, i, n. звѣзда, созвѣздіе.

Astus, ūs, m. хитрость, лукавство.

Astūanax, actis, m. (отъ ἄστος, городъ, и ἄναξ, царь), Астіанаксъ, сынъ Гектора и Андромахи, брошенный при взятіи Трои Улиссомъ съ высокой башни. Другое имя его было Scamander. XIII, 415.

At, conj. но, а; at certe, по крайней мѣрѣ, XI, 696; si non... at, если не... то по крайней мѣрѣ, II, 294.

Ater, tra, trum, черный, темный (выражает черноту въ меньшей степени, нежели *niger*); VII, 241. XV, 41 и слѣд.; *atrae vestes*, черное, траурное платье. одѣяніе, VI, 288. VIII, 779, *atra ferrugo*, черная, густая мгла, XV, 789.

Athamantis, idis, f. имя источника въ Аѳаманіи, области Эпира, близъ города Додоны. котораго вода, по свидѣтельству Плинія (Plin. II, 103), имѣла свойство зажигать подносимое къ ней дерево, XV, 311. См. примѣч.

Athēnae, ārum, pl. f. Аѳины, знаменитый городъ Аттіки, названный такъ отъ Аѳины или Минервы (см. примѣч. VI, 70), а прежде именовавшийся Кекропіею, отъ Кекропея, перваго основателя. *Pandioniae Athēnae*, XV, 430, см. *Pandionius*.

Athōs и **Atho**, m. (dat. et abl. *Atho*, acc. *Athon* и *Atho*), Аѳонъ, гора въ Македоніи, возвышающаяся надъ поверхностью моря на 3353 фута. II, 217. XI, 554.

Atlantiādes, ae, m. внукъ Атланта, т.-е. Меркурій, сынъ Маіи, дочери Атланта, VIII, 628.

Atlas, antis, m. Атлантъ, высочайшая гора въ Мавританіи (области Африки), касающаяся, по мнѣнію древнихъ, своею вершиною неба. II, 296. По баснословію, Атлантъ былъ сынъ Япета и Климены, отецъ Плендъ, царь мавританскій, любитель астрономіи и изобрѣтатель небеснаго глобуса (отчего собраніе географическихъ картъ доселѣ называется атласомъ). Когда Персей, сынъ Юпитера, убивши Медузу, пришелъ къ нему какъ гость, и былъ имъ отвергнутъ, то оскорбленный герой пока залъ ему голову Медузы, при видѣ которой Атлантъ отъ ужаса тотчасъ превратился въ гору. Онъ былъ дѣдъ

Ніовы, жены Амфіона. VI, 174. См. прим. Въ XV, 149 онъ называется *validus*, потому что, по сказанію древнихъ, держалъ на своихъ плечахъ цѣлое небо.

Atque, conj. и, какъ и; *atque ita*, и такимъ образомъ.

Atrēus, ei, m. Атрей, сынъ Пелопса и Гипподаміи, царь микенскій, отецъ Агамемнона и Менелая, XV, 855.

Atrides, ae, m. сынъ Атрея, т.-е. Агамемнонъ или Менелай: первый называется обыкновенно *major*, а другой *minor* *Atrides*. XII, 623. XV, 162, см. примѣч. Въ XIII, 189 и слѣд. разумѣется подъ этимъ именемъ Агамемнонъ, а въ XV, 805 Менелай.

Atrium, ii, n. передняя часть дома у Римлянъ, прихожая, въ которой помѣщалась кухня, прислуга, а также изображенія предковъ, XII, 53; передняя часть жилища боговъ, I, 172 (см. прим.), II, 114 (см. примѣч.); самое жилище, чертоги боговъ, II, 296.

Attenuō, āvi, ātum, āre (ad-tenuo), соб. тонкимъ дѣлать; уменьшать; — *patrias opes*, истощать, проживать отцовское имущество, VIII, 845.

Attonitus, a, um, part. v. attono.

Attono, ūi, ūtum, āre (ad-tono), соб. поражать громомъ, оглушать, приводить въ изумленіе, поражать, III, 532. Отсюда *attonitus*, part. какъ громомъ пораженный, испуганный, изумленный какою-нибудь внезапностью, I, 202. VIII, 778. XII, 135; оцѣпенѣвшій отъ страха, XI, 709; — *novitate*, пораженный необычайностью, VIII, 682 XI, 127; — *voce canentis*, h. e. Orphei, очарованный голосомъ пѣвца, заслушавшійся, XI, 20; — *formidine gelidae mortis*, боящійся, ужасающійся холодной смерти, XV,

153; сумасшедшій, помѣшавшійся въ умѣ, XI, 326.

Attrahō, xi, ctum, ěre (ad-traho), привлечь, притащить.

Aucers, cūpis, m. (avis-capio), птицеловъ.

Auctor, ōris, m. (augeo), виновникъ, II, 88. 281. XIII, 670; виновница, VII, 157; — *sanguinis*, родоначальникъ, XIII, 142. VI, 172; — *muneris*, h. e. vini, XI, 125; см. примѣч.; вѣстникъ, XI, 666; повѣствователь, рассказчикъ, VIII, 726. XII, 58. 61; совѣтникъ, внушитель, XV, 40. XIII, 218; помощникъ, споспѣшествователь, VII, 148. строитель, основатель, XV, 9; законодатель, XV, 833.

Audācia, ae, f. отважность, смѣлость, вольность.

Audax, ācis, отважный, смѣлый, неустрашимый, VI, 288. VII, 117. VIII, 223. XIII, 196. 378; дерзкій, безразсудный, буйный, III, 623.

Audēo, ausus sum, dēre, смѣть, осмѣливаться, отваживаться, дерзать.

Audīo, īvi, ītum, īre, слышать, XI, 667. XIII, 311 и пр.; слушать, выслушивать, VI, 38 и пр.; *audiri omnibus*, вм. ab omnibus, быть всѣми слышиму, I, 341.

Auditus, a, um, part. слышанный, услышанный, XII, 58; тотъ, кого слушали, кому внимали, XI, 42; *auditi coelestes*, небожители, боги, извѣстные только по слуху, VI, 170.

Aufēro, abstūli, ablātum, auferre, уносить, увлекать, II, 75; отрывать, III, 722; похищать, восхищать кого изъ этой жизни, VIII, 710; — *crescentes annos*, X, 24, см. прим.; разрушать, истреблять, XIV, 575. XV, 157; уничтожать, XV, 291.

Augēo, xi, ctum, ěre, увеличивать, умножать.

Augur, ūris, m. соб. птицегадатель, авгуръ; вообще: гадатель, прорицатель, III, 512. XII, 18.

Augūrium, ii, n. соб. птицегаданіе; даръ, способность предвѣщанія, XIII, 650; толкованіе божескаго отвѣта или оракула, I, 393.

Augūror, ātus sum, āgi, соб. гадать по полету птицъ; думать, полагать, замѣчать по догадкамъ, X, 27.

Augustus, a, um, величественный, свойственный богамъ, VI, 73; божескій, XV, 145 см. прим.; принадлежащій Августу, напр. *caput Augustum*, h. e. ipse Augustus, XV, 869.

Augustus, i, m. Августъ, первый императоръ римскій, XV, 860.

Aula, ae, f. дворецъ.

Aulis, idis, f. Авлида, приморскій городъ въ Беотіи съ пристанью, гдѣ снаряжался греческій флотъ для похода подъ Трою и долго былъ задерживаемъ противными вѣтрами. XII, 10. *Aulis Euboica*, Эвбейская Авлида, т.-е. лежащая насупротивъ острова Эвбеи, XIII, 82.

Aura, ae, f. (отъ *āre*, spirō), легкое дыханіе, вѣяніе вѣтра; вѣтеръ, III, 603 и пр.; воздухъ, XI, 675; *ad superas auras*, на семь свѣтъ, гдѣ вѣетъ воздухъ, X, 11, въ противоположность *inferis*; *efferre sub auras*, открыть, объявить какою-нибудь тайну, XI, 184; *in vacuas auras emittere*, выпустить на свѣтъ, на просторный воздухъ, XV, 220.

Aurātus, a, um, позлащенный; золотой, VIII, 703.

Aurēus, a, um, золотой, II, 107 и пр.; *aurea aetas*, золотой вѣкъ, I, 89; *vis aurea*, сила, способность все превращать въ золото, XI, 142; *aureus Pactolus*, золотonosный Пактоль (рѣка), XI, 87; вм. *pulcher*,

прекрасный, напр. *aurea Venus*, XV, 761.

Auriga, æ, m. возничий, возница, II, 312. 327.

Auris, is, f. ухо; слухъ; *aurem* и *aurēs praeberē*, внимательно слушать, выслушивать, VI, 1. III, 692; *immotas aures alicui rei praeberē*, равнодушно слышать что-нибудь, не трогаться, XV, 465; *auribus accipere*, разслушать, X, 62.

Aurōga, æ, f. Аврора, богиня утра, которую поэты представляют будущую на багряной колесницѣ, везомой двумя или четырьмя конями, II, 113; утренняя заря, II, 144. VII, 100. 209; *aurora movetur*, заря приближается, наступает, VI, 48; вм. *oriens*, восточная страна, востокъ, I, 61.

Aurum, i, n. золото, I, 141. II, 251 и пр.; вм. *vellus aureum*, золотое руно, VII, 155; вм. *aurea aetas*, золотой вѣкъ, I, 115. XV, 260.

Ausim, is, it, старинная форма вм. *ausim* отъ сов. *ausi* гл. *audeo*, который см. выше, XIII, 232.

Ausōnia, æ, f. соб. Авзонія, т.-е. область нижней Италіи, заключавшая въ себѣ часть Лациума и Кампаніи и названная такъ отъ Авзона, сына Улисса, здѣсь поселившагося; вообще: Италія, XV, 647.

Ausōnius, a, um, авзонійскій; италійскій, римскій, XIV, 786; *Ausōniæ opes*, h. e. *regnum Albanum*, ibid. 772.

Auspīcium, ii, n. (*avis-specio*), смотрѣніе, наблюденіе надъ птицами и гаданіе о будущемъ по ихъ полету. Такъ какъ на войнѣ право гаданія принадлежало только одному военачальнику, то слово *auspīcium* обыкновенно соединяется съ словомъ *imperium* (главное на-

чальство, предводительство), а иногда ставится вмѣсто него, XV, 822; предзнаменованіе, X, 8.

Auster, stri, m. соб. южный вѣтеръ; у поэтовъ вообще всякій вѣтеръ, XI, 664; — *lenis*, тихій, легкій вѣтеръ, ibid. 192.

Ausum, i, n. смѣлое, отважное предпріятіе, II, 328. VII, 178; дерзость, VI, 84. XI, 12.

Ausus, a, um, part. v. *audeo*, отважившійся, осмѣлившійся, дерзнувшій; — *talіa*, на такой проступокъ, на такое злодѣйство, I, 199; — *eadem*, на то же предпріятіе, XIII, 244.

Aut, conj. или.

Autōlŷcus, i, m. Автоликъ, сынъ Меркурія, мужъ Местры, имѣвшей способность превращаться въ разные виды, VIII, 739.

Autōnōē, es, f. Автоноя, дочь Кадма и Герміоны, мать Актеона, вакханка, участвовавшая съ своими сестрами въ растерзаніи Пеноея. III, 720.

Autumnālis, e, осенній.

Autumnus, i, m. осень. Во II, 29 и XV, 209 представляется какъ олицетворенное существо; иногда какъ прилагат. вм. *autumnalis*, осенній, III, 729.

Auxiliāris, e, подающій помощь, помогающій, вспомогательный, I, 275. VII, 138. См. прим.

Auxilium, ii, n. помощь; *alicui auxilio esse*, помогать кому, XII, 90.

Avārus, a, um, корыстолюбивый, жадный.

Avēna, æ, f. овесъ; овсяная соломина, стебель; трубочка тростника, VIII, 192. см. прим.

Avernus, a, um, относящійся до Авернскаго озера (*Lacus Avernus*, "Αορνος, нынѣ lago d'Averno) въ Кампаніи, названнаго такъ отъ

α безъ, и ὄρνις птица, потому что воды его были столь вонючи и заразительны, что птицы, пролетавшія надъ ними, задыхались и падали. Это обстоятельство подало поводъ къ баснѣ, что близъ Авернскаго озера находится отверстіе и ходъ въ царство Плутона, отчего *Avernus* у поэтовъ принимается вмѣсто *Orcus*, и *Avernus*, a, um, вм. *Stygius*, *infernus*, адскій. *Avernæ valles*, X, 51.

Aversus, a, um, part. v. *averto*, отворотившійся, обращенный задомъ; *aversum reducere*, i. q. *avertere et reducere*, отклонить отъ чего и воротить назадъ, XIII, 229.

Avīdus, a, um (*aveo*), сильно желающій чего, X, 56; алчный, жадный, I, 161 и пр.

Avis, is, f. птица.

Avītus, a, um, дѣдовскій, принадлежащій предкамъ, XIII, 524.

Avius, a, um, лежащій въ сторонѣ отъ дороги (*a via*); *avium*, ii, n. и чаще во мн. *avia*, огum, непротоптанная дорога, непроходимое мѣсто, II, 205.

Avulsus, a, um, part. v. *avello*, оторванный, отторгнутый, III, 727. XIII, 510.

Avus, i, m. дѣдъ; предокъ.

Axis, is, m. ἄξων, дерево, вокругъ котораго обращается (*agitur*) колесо, ось, II, 317; колесница, II, 59; *premere axes*, h. e. *insidere currui*, сидѣть на колесницѣ. На небѣ: воображаемая ось, около которой обращается небесный шаръ, I, 255; самое небо, II, 297; — *cylus*, небо, быстро обращающееся кругомъ, II, 75. См. примѣч.

B.

Bābylōnius, a, um, вавилонскій; — *nus Euphrates*, II, 248.

Bacca и *baca*, æ, f. ягода; плодъ маслины, олива, VI, 81; *bacca Minervæ*, плодъ Минервы, т. е. олива, VIII, 665. XIII, 563. См. примѣч. къ VI, 70 и VIII, 665.

Bacchæ, āgum, pl. f. отъ ед. *Baccha*, æ, или *Bacche*, es, Вакханки, т.-е. поклонницы и жрицы Вакха, совершавшія въ честь сего бога оргіи чрезъ каждые три года, XI, 89. См. прим. къ XI, 3.

Bacchans, antis, part. v. *bacchari*, совершающій праздноство въ честь Вакха. *Bacchantes*, um, pl. f. то же, что *Bacchæ*, III, 703. VII, 258.

Bacchēus и *Bacchius*, a, um, Вакховъ, вакхическій; — *cheia* и — *chia sacra*, праздноство въ честь Вакха, оргіи, III, 518. 691.

Bacchēus, a, um, Вакховъ, вакханальный; — *chei ululatus*, XI, 17.

Bacchus, i, m. Вакхъ, сынъ Юпитера и Семелы, научившій людей разведенію виноградныхъ садовъ и употребленію вина, XI, 85. 134. XIII, 669. XV, 114 и проч. Вм. *vinum*, *merum*, VII, 246. XIII, 639.

Bāculus, i, m. и *Baculum*, i, n. палка, посохъ.

Bālaena, æ, f. gr. φάλαινα, китъ, II, 9.

Ballista и *Balista*, æ, f. (отъ βάλλω, бросаю), баллиста, метательная машина, посредствомъ которой бросали въ непріятеля или въ стѣны осаждаемаго города огромные камни, стрѣлы и конья, XI, 509.

Barba, æ, f. борода.

Barbāricus, a, um, соб. иноземный (т.-е. не греческій и не римскій);

- фригійскій, напр. *barbaricum carmen*, XI, 162. См. прим.
- Barbāries*, ēi, f. чужіе края, чужая сторона (въ противоположность Риму и Греціи), XV, 829. См. прим.
- Barbārus*, a, um, то же, что *barbaricus*, иноземный, чужой; — *rus ignis*, XIV, 574. См. прим.
- Baucis*, idis, f. Бавкида, жена Филемона, бѣдная старуха, оказавшая вмѣстѣ съ своимъ мужемъ радушное гостепріимство Юпитеру и Меркурію, пришедшимъ въ видѣ странниковъ, за что оба избавлены отъ наводненія, были свидѣтелями превращенія своей бѣдной хижинны въ великолѣпный храмъ, и наконецъ въ глубокой старости вмѣстѣ превращены въ деревья. VIII, 623 и слѣд.
- Bēātus*, a, um, счастливый, блаженный.
- Bēlides*, um, pl. f. (отъ ед. *Belis*, idis), Белиды, т.-е. внуки Бела, дочери Даная, брата Египтова (которыхъ было 50); за умерщвленіе своихъ мужей присужденныя (кромѣ одной Гипермнестры, пощадившей своего мужа) въ адѣ къ такому наказанію, что должны наполнить водою просверленную бочку, изъ которой выливается всякій разъ столько же, сколько онѣ вливаютъ. X, 44.
- Bellātor*, ōris, m. воитель; какъ adj. воинственный, храбрый, напр. *equus*, XV, 368.
- Bellīcus*, a, um, воинскій, военный.
- Belliger*, ēga, ēgum (*bellum gero*), браноносный; воинскій, III, 534.
- Bellum*, i, n. война; *dare bella in aliquem*, возбудить войну противъ кого, VII, 212.
- Bēne*, adv. хорошо. *vix bene*, едва только, только лишь, II, 47.
- Bēnēfactum*, i, n. соб. доброе, благородное дѣло; доблестное дѣяніе, подвижъ, III, 270. XV, 850.
- Bēnignus*, a, um, добрый, благо-склонный.
- Bērēsynthius*, a, um, берекиносскій, относящійся къ горѣ фригійской Берекиноу, на которой совершались празднества въ честь Цибелы; — *cynthia tibia*, XI, 16. см. прим. — *cynthius heros*, берекиносскій герой, т.-е. царь Мидасъ, названный такъ, потому что былъ сынъ Цибелы берекиносской. Происходившіе отъ боговъ у поэтовъ вообще называются *heroes*, какъ напр. *Cythereus heros*, h. e. *Aeneas*, *Cythereæ seu Veneris filius*, XIII, 623.
- Bībo*, bibi, bibitum, ēge, пить, XV, 331; употреблять въ питье, *ibid.* 281. 334.
- Bībūlus*, a, um, вбирающій въ себя влагу, рыхлый, VI, 9.
- Bīcers*, cīpilis (*bis-caput*), соб. двуглавый; имѣющій двѣ вершины (о горѣ), II, 221.
- Bīcolor*, ōris (*bis-color*), двуцвѣтный; — *bacca*, VIII, 665. см. прим.
- Bīcognis*, e (*bis-cornu*), двурогій, напр. *caper*, XV, 304; — *furca*, VIII, 648.
- Bīdens*, tis, (*bis-dens*), двузубый; какъ subst. жертвенное животное, имѣющее полные два ряда зубовъ, особенно овца, XV, 575.
- Bīforis*, e (*bis-foris*), двудверный, створчатый, II, 4.
- Bīmembris*, e (*bis-membrum*), двучленный, имѣющій двойные члены. *Bimembres* у поэтовъ называются Кентавры, т. е. чудовища, коихъ представляли сложенными изъ двухъ разнородныхъ частей, сверху человѣческой, а снизу лошадиной. XV, 283.
- Bīni*, ae, a, num. distr. по два; два, VII, 240.
- Bīrennis*, e (*bis-penna*), соб. двукрылый; имѣющій два острия; какъ

- subst. подраз. *securis*, обоюду острая сѣкира, топоръ, VIII, 767. XII, 611.
- Bis*, два раза, дважды; *bis sex*, VI, 72, и *bis seni*, VIII, 243, двѣнадцать; *bis quatuor*, XII, 15, восемь; *bis duo*, четыре, XIII, 642; *bis quinque*, десять, XI, 96.
- Bistōnius*, a, um, бистонскій, оракійскій. *Tellus Bistonis habitata viris*, земля, обитаемая Бистонами, т.-е. Оракія, называвшаяся въ древности Бистоніею отъ царствовавшего здѣсь нѣкогда Бистона, сына Марса и Каллирона. XIII, 430.
- Bisulcus*, a, um, (*bis-sulcus*), соб. раздѣленный на двѣ борозды; раздвоенный; — *pes*, нога съ раздвоеннымъ копытомъ, какъ напр. у воловъ, VII, 113.
- Bītūmen*, īnis, n. земляная смола, горный деготь, XIV, 792.
- Bītūmīneus*, a, um, состоящій изъ земляной смолы, смоляной; — *neae vires*, смоляныя, горючія вещества, XV, 350.
- Blandus*, a, um, ласкающійся, ласковый, льстивый, II, 100; *blando ore*, льстивыми, ласковыми словами (соб. устами), XIII, 555.
- Boebe*, es, f. Беба, мѣстечко въ Тессаліи, близъ Бебейскаго озера (*Boe-beis*). Въ VII, 231 подъ *Boebe* поэтъ разумѣетъ означенное озеро.
- Boeōtia*, ae, f. Беотія, область Греціи, лежащая между Аттикою, Фокідою и заливомъ Коринѣскимъ, II 239.
- Boeōtus*, a, um, беотійскій; *Baeota tellus*, то же, что *Baeotia*, XII, 9.
- Bōnum*, i, n. добро, благо, II, 97. XIII, 139; *bona*, блага, дары счастья, VI, 197.
- Bōnus*, a, um, добрый; усердный, радушный, доброжелательный, VIII, 679.
- Bōōtes*, ae, m. Боотъ, созвѣздіе, близъ большой Медвѣдицы, называемое иначе *Arctophylax* (отъ *ἄρκτος*, *ursa*, и *φυλάξ*, *custos*), стражъ Медвѣдицы. Но какъ послѣднее созвѣздіе древніе представляли иначе подъ видомъ семи воловъ, запряженныхъ въ колесницу (см. *Septentrio*), то и *Arctophylax* принималъ уже видъ погонщика воловъ, и назывался *Bootes* (отъ *βοῶς*, *bos*, и *ὠρέω*, *ago*, гоню), II, 176. VIII, 206.
- Bōrēas*, æ, m. (gr. *βορέας* отъ *βορέω*, шумлю, вою), сѣверный вѣтръ, бо-рей, I, 65 и проч.
- Bos*, bōvis, m. волъ, быкъ, XI, 31. XV, 12 и пр.
- Brāchium*, īi, n. нижняя часть руки, т.-е. отъ кисти до локтя, въ противоположность слову *lacertus*; вообще: рука, и большею частию во множ. *brachia*, руки, I, 184. II, 270 и пр.; — *docta*, опытная, искусная руки, VI, 60; *dare brachia*, протянуть руки, III, 679; *brachia cancrī, scorpiī*, иначе *chelæ*, клешни рака, скорпіона, II, 82. 83. 195. XV, 369; ножки или рычаги у циркуля (*circinus*), VIII, 247; говоря о морѣ: морскія воды, окружающія землю, I, 13.
- Brēvis*, e, короткій, VIII, 190; небольшой, VI, 86; краткій, кратковременный, I, 118. VI, 49. XI, 651; *in brevi spatīo*, въ короткое время, I, 411; *in breve tempus*, на короткое время, XIII, 528.
- Britanni*, ōrum, pl. m. жители Британніи, Британцы, XV, 752.
- Būbo*, ōnis, m. филинъ, XV, 791.
- Buccina* или *Bucina*, ae, f. (gr. *βουκάνη*), соб. пастушій рогъ, и вообще: согнутая военная труба, которою давали знакъ солдатамъ къ пробужденію. Также: раковина,

служившая Тритону вмѣсто трубы, I, 335. 337.

Būris, is, и Bura, ae, f. Бурисъ или Бура, городъ Ахаіи, поглощенный землею, XV, 293. См. примѣч. къ ст. 295.

Bustum, i, n. (отъ неуп. busto, вм. ugo, жгу), соб. костеръ, на которомъ древніе сожигали тѣла умершихъ, XIII, 452; могила, курганъ, VIII, 711; *hostilia busta*, то же, что *manes hostis*, h. e. Achillis, тѣнь непріятеля, XIII, 515.

C.

Cācūmen, inis, n. верхъ, вершина всякой вещи (особенно остроконечная), I, 317 и пр.; *alto cacumine* h. e. arborum, на вершинѣ деревьевъ, или вообще на возвышенномъ мѣстѣ, VIII, 257; *crescente cacumine*, VIII, 717. См. прим.

Cādens, tis, part. v. cado, падающій; о солнцѣ: заходящій, XI, 594.

Cadmēis, idis, adj. принадлежаній Кадму или построенной имъ крѣпости Кадмеѣ, иначе Оивамъ, оиванскій. Отсюда *Cadmeis arx*, то же, что *Cadmea* или *Thebae*, VI, 217.

Cadmus, i, m. Кадмъ, сынъ Агенора, царя Финикійскаго, переселившійся около 1550 г. до Р. X. въ Беотию и построившій здѣсь крѣпость Кадмею; *regia Cadmi*, дворецъ Кадма, т.-е. крѣпость Кадмея, VI, 177.

Cādo, cecīdi, cāsum, dēre, падать, отпадать, XIV, 783; *animus cadit*, духъ, бодрость унадеетъ, XI, 537; *c. fortuna*, XIII, 435. см. прим.; падать, погибать (о человѣкѣ, городѣ или государствѣ), VI, 250. XIV, 573. XII, 20; говоря о жертвѣ: VII, 162; превращаться, обращаться во что, XV, 245.

Buxus, i, f. и Buxum, i, n. буквое дерево, букъ, котораго древесина отличается блѣднымъ цвѣтомъ; почему у древнихъ было въ обыкновеніи сравнивать блѣдность лица съ буковымъ деревомъ, XI, 417; флейта изъ буковаго дерева, особенно употреблявшаяся при торжествахъ въ честь Цибелы; *murmur inflati buxi*, оглушительный звукъ (надутой) флейты XIV, 537. См. примѣч. къ III, 532.

Cādūcifer, ěri, m. (отъ *caducus*, жезль, и *fero*, ношу), жезлоносецъ, т.-е. Меркурій, всегда ходившій съ жезломъ, обвитымъ двумя змѣями, VIII, 628.

Caecus, a, um, слѣпой, ослѣпленный; говоря о страсти: III, 620; темный, мрачный, I, 24. XI, 521. XV, 299; *caecum vulnus*, рана невидимая, т.-е. неизвѣстно кѣмъ нанесенная, VI, 293; неясный, загадочный, I, 388.

Caedes, is, f. убійство, убіеніе, умерщвление, I, 161 и проч.; застрѣливаніе, XV, 106; смертная казнь, III, 625; кровопролитіе, XIII, 496; закланіе (говоря о животныхъ), XIII, 82. 129. XV, 174; жертвоприношеніе XII, 35; кровь, I, 149. 389. *caedes popularis*, XII, 111. см. прим.

Caedo, cecīdi, cāsum, ěre, рубить, сѣчь VIII, 770; убивать, умерщвлять, XII, 113.

Caelāmen, inis, n. рѣзба, чеканка; *caelamina*, фигуры, изображенія вырѣзанныя на виѣшней сторонѣ посуды или оружія, XIII, 291.

Caelātus, a, um, вырѣзанный, вычеканенный; выдѣланный, сдѣланный,

VIII, 669. *clypeus, caelatus imagine mundi*, щитъ, украшенный изображеніемъ міра, XIII, 110; *caelatae fores*, двери, украшенныя рѣзбою, т.-е. выпуклыми фигурами, изображающими разные предметы, XIII, 703.

Caelo, āvi, ātum, āre, на металлѣ или слоновой кости выдѣлывать выпуклыя фигуры, вырѣзывать, чеканить, II, 6. XII, 684. см. примѣч.

Caerūlĕus и Caerulus, a, um, синій, темноголубой, лазуревый (говоря о цвѣтѣ яснаго неба и моря въ спокойномъ состояніи). Поэты придаютъ этотъ эпитетъ и богамъ морскимъ, и прочимъ предметамъ, относящимся къ морю, II, 8. XII, 13. *Caeruleus frater* (подр. Jovis), h. e. Neptunus, I, 275; *aliquem in caerulea coeli tollere*, h. e. in caelum caeruleum, взять, переселить кого на лазурное небо, XIV, 814; темный, мрачный, XV, 789.

Caesar, āris, m. (Julius), Юлій Цезарь, знаменитый герой и триумвиръ римскій, убитый злоумышленниками въ 44 году до Р. X. въ куріи, и причисленный по смерти къ богамъ. XV, 746.

Caesāreus, a, um, Цезаревъ; — *sanguis*, I, 201; — *rei penates*, — *rea Vesta*. XV, 864, 65. см. прим.

Caesāries, ěi, f. волосы на головѣ.

Caesus, a, um, part. v. caedo, срубленный, XIV, 535; срѣзанный, отрѣзанный, XV, 795; заколотый (о животныхъ) XIII, 637. XV, 141; убитый, умерщвленный, XII, 603. XV, 820. 840.

Caicus, i, m. Канкъ, рѣка въ Мизіи, вытекающая изъ горы Тевранта (отчего и называется *Teuthranteus*, II, 243) и впадающая въ Эгейское море, XII, 111. По сказанію Овидія, она перемѣнила свое теченіе. XV, 278.

Cālāmus, i, m. тростниковый стволъ, тростъ; вещь, сдѣланная изъ трости, какъ напр. удилице, VIII, 587; дудка, свирѣль; — *agrestis*, сельская, пастушеская свирѣль, XI, 161.

Calcātus, a, um, part. v. calco, раздавленный, или на кого наступили ногою, напр. *calcata vipera*, X, 23; *calcatae uvae*, давимый ногами виноградъ, II, 29.

Calcūlus, i, m. (отъ *calx*, камень), камешекъ; — *ater*, XV, 44. См. *Lapillus*.

Cālens, tis, part. v. caleo, горячій, VII, 283. VIII, 672.

Cālĕo, ūi, ěre, согрѣваться, дѣлаться теплымъ, II, 171; вариться, *ibid.* 253.

Cālesco, lūi, scĕre, согрѣваться, нагреваться, XV, 310.

Cālĭdus, a, um, теплый, горячій, I, 19 и проч.; *calidum vulnus*, теплая рана, т.-е. изъ которой бьется теплая кровь, XII, 119.

Cālĭgo, inis, f. мгла, туманъ, мракъ, темнота.

Callĭdus, a, um, соб. опытный, умный; смѣтливый, хитрый, XI, 73. XIII, 323; лукавый, *ibid.* 355.

Cālōr, ōris, m. теплота, жаръ.

Cālŷdōnĭus, a, um, относящійся до Калидона, города въ Этоліи. *Calydonius amnis*, Калидонская рѣка, т.-е. рѣка Ахелой, протекающая между Акарнаніей и Этоліей близъ города Калидона. Въ VIII, 728 подъ этимъ именемъ разумѣется богъ означенной рѣки. *Calydonia Tydidae hasta*, h. e. hasta Diomedis, *Calydone oriundi*, XV, 769.

Cālŷmne, ěs, f. Калимна, одинъ изъ острововъ Эгейскаго моря, лежащій противъ острова Коса (Cos) и извѣстный въ древности своимъ превосходнымъ медомъ, VIII, 222.

Сѣтѣнае, *ānim*, pl. f. Камени, богини, дававшія отвѣты и наставленія и имѣвшія у Римлянъ такое же значеніе, какое Музы у Грековъ. Нума Помпилій посвятилъ имъ рошу близъ воротъ Капенскихъ, и руководствовался ихъ наставленіями въ дѣлахъ гражданскихъ и религіозныхъ. XV, 482.

Сѣтѣнус, *i*, m. комнатная печь, каминъ; *pleni camini*, h. e. ignium, VIII, 106.

Сѣтѣрус, *i*, m. ровное мѣсто, равнина, поле, I, 43. II, 262. VI, 218 и пр.; *campus liberioris aquae*, I, 41. см. примѣч.; пахатное поле, пашня, VII, 119.

Сѣтѣрег, *eri*, m. ракъ (животное), XV, 369. Въ II, 83 подъ этимъ именемъ разумѣется одинъ изъ знаковъ Зодіака, соотвѣтствующій мѣсяцу июню. См. прим. къ II, 78.

Сѣтѣденс, *tis*, ярко бѣлый, блестящій, XII, 77; раскаленный, пылающій, II, 297.

Сѣтѣдо, *ui*, *ēre*, раскалену (быть, пылать), I, 120.

Сѣтѣдеско, *ēre*, бѣлѣть, свѣтлѣть подобно огню, VI, 49; пылать, раскаляться, разгораться, II, 230.

Сѣтѣдидус, *a*, um, бѣлый съ отблескомъ, свѣтлый, чистый, VIII, 678;—*sol*, лучезарное солнце, XV, 30;—*dida sententia*, XV, 47. См. *Sententia*.

Сѣтѣдор, *oris*, m. соб. блестящая бѣлизна, сіяніе, блескъ, I, 169.

Сѣтѣненс, *tis*, part. v. сапо, поющій, XI, 20 и пр.

Сѣтѣненс, *tis*, part. v. сапо, бѣлѣющійся; бѣлый; *canens oliva*, серебристая маслина, по причинѣ серебристаго цвѣта исподней части ея листьевъ, VI, 82.

Сѣтѣно, *ui*, *ēre*, и *Canesco*, *scēre*, сѣ-

дѣть; бѣлѣть, желтѣть, I, 110. II, 212.

Сѣтѣни, *ōrum*, pl. m. сѣдые волосы, сѣдины.

Сѣтѣнис, *is*, m. f. собака.

Сѣтѣниструм, *i*, n. gr. *κάνιστρον*, плетенка, корзина изъ мелкаго тростника, называемаго саппа, gr. *κάννα*, VIII, 676.

Сѣтѣниіес, *ei*, f. сѣдина, сѣдой цвѣтъ, I, 238. VII, 289.

Саппа, *ae*, f. мелкій тростникъ;—*palustris*, болотный тростникъ, VIII, 631; свирѣль изъ тростника, XI, 171.

Сѣтѣно, *cēcini*, *cantum*, *ēre*, пѣть; *canere receptus* или *receptui*, давать знакъ (т. е. трубою) къ возвращенію, трубить къ отступленію, I, 310; предрекать, предвѣщать, предсказывать, XV, 450.

Сѣтѣнорус, *i*, m. Канопъ (нынѣ Абу-киръ), городъ въ Египтѣ при западномъ рукавѣ Нила, построенный, по свидѣтельству древнихъ, Менеласомъ, занесеннымъ сюда, по взятіи Трои, противными вѣтрами, и названный такъ отъ имени Канона, его кормчаго. У поэтовъ вм. *Aegyptus* или *Aegyptii*, XV, 828.

Сѣтѣнорус, *a*, um, громко звучащій, звучный, III, 704;—*Triton*, II, 8. См. это слово.

Сѣтѣнус, *us*, m. пѣніе, крикъ (пѣтуха и другихъ птицъ), VIII, 238. XI, 597; пѣніе, игра на цитрѣ или другомъ струнномъ инструментѣ, XI, 15; ворожба, наговоръ, чары, VII, 193. 201; издали доносящіяся слова, XV, 702. См. примѣч.

Сѣтѣнус, *a*, um, сѣдой;—*capillus*, I, 266. II, 30;—*crinis*, XIII, 427; бѣлый, XV, 372.

Сѣтѣрах, *acis*, соб. ѣмкій, вмѣстительный; воспріимчивый, способный къ пониманію, понятливый, VIII, 243;

съ род. пад. способный къ чему, I, 76;—*animus*, обширный умъ, XV, 5.

Сѣтѣрелла, *ae*, f. dem. козочка, коза.

Сѣтѣрег, *eri*, m. козель.

Сѣтѣренс, *tis*, part. v. сапіо, берущій; ловящій, напр. *piscem* VIII, 855.

Сѣтѣриллус, *i*, m. (*capitis pilus*), головной волосъ; какъ имя собир. волосы на головѣ или бородѣ.

Сѣтѣрио, *cēpi*, *captum*, *ēre*, брать, взять, напр. *arma*, *ensem*, XIII, 221. 435; захватить, III, 575; взять, овладѣть, завоевать, XIII, 23. 175. 374; получать, XIII, 295;—*figuram*, *format*, принимать видъ, XV, 309. 381;—*numen*, принять божеское свойство, XV, 847; вм. *гесирегаре*, снова получать, возвращать, XIV, 774; *praemia*, принимать, получать награду, VIII, 768; принимать въ число обитателей, I, 75; вмѣщать въ себя, I, 343;—*animo* обнять умомъ, XI, 118. см. примѣч.; *pass. capi*, быть взяту, завоевану, III, 540. 553. XIII, 339.

Сѣтѣроліум, *ii*, n. Капитолій, одинъ изъ семи холмовъ римскихъ съ крѣпостью и храмомъ Юпитера Капитолійскаго, XV, 841. У поэтовъ иногда вм. *imperium Romanum* или *populus Romanus*, *ibid.* 828.

Сѣтѣтанс, *tis*, part. v. сапто.

Сѣтѣтивус, *a*, um, плѣнный.

Сапто, *avi*, *atum*, *āre*, стараться поймать, ловить, VIII, 198. 217; *captans prendique et prendere*, вм. *ut prenderetur et prenderet*, стараясь, желая обнять и быть обнятымъ, X, 58.

Саптус, *a*, um, part. v. сапіо, взятый, завоеванный, XI, 532. XIII, 226. XIV, 578; плѣненный, очарованный, XI, 170.

Сѣтѣриллус, *i*, m. рукоять, ефесъ меча или другаго оружія, XII, 133.

Сѣтѣрут, *itis*, n. голова; *caput Augu-*

stum вм. *anima Augusti* или *ipse Augustus*, XV, 869; *caput orbis*, столица вселенной, т.-е. Римъ, XV, 436; *c. extorum*, верхняя часть печени, XV, 795. см. *Ехта* и примѣч.; истокъ, начало рѣки, II, 255. XV, 277.

Сѣтѣбасус, *i*, f. plur. *carbāsa*, *orum*, родъ тонкаго льна въ Испаніи; одежда изъ такого льна, XI, 48; парусъ, VI, 233. XI, 477. XIV, 533.

Сѣтѣсер, *eris*, m. соб. темница, тюрьма; всякое запертое мѣсто, затворъ, XI, 431. XV, 301.

Сѣтѣсѣсіум, *ii*, n. gr. *καρχήσιον*, высокій бокалъ съ двумя ручками, суженный въ срединѣ и употреблявшійся при жертвоприношеніяхъ, VII, 246, 7.

Сѣтѣдо, *inis*, m. крюкъ дверной; *verso cardine*, когда отворяютъ дверь, XI, 608. XIV, 782.

Сѣтѣненс, *tis*, part. v. сагео, не имѣющій, лишенный, I, 67;—*labe*, безъ всякаго пятна, чистый, XV, 130.

Сѣтѣно, *ui*, *itum*, *ēre*, не имѣть, лишаться, быть лишеннымъ чего, II, 162. 222. XI, 426; быть свободнымъ отъ чего, III, 552. XIII, 139;—*more* быть безсмертнымъ, XV, 158.

Сѣтѣриса, *ae*, f. (соб. прил. жен. р. подраз. *ficus*), особый родъ смоквы, родившейся въ Каріи; вообще: всякая смоква, особенно сушеная, VIII, 675.

Сѣтѣрина, *ae*, f. соб. киль, дно корабля, XIV, 552; у поэтовъ вм. *navis* или *navigium*, корабль, судно, I, 298. XII, 37. XIII, 182.

Сѣтѣрген, *inis*, n. (отъ сапо), соб. пѣніе, II, 252; игра на инструментѣ, XI, 153 и слѣд.; волшебный наговоръ, ворожба, чары, VII, 137 и слѣд. XV, 326; стихотвореніе, I, 4 и пр.

Cāro, *carnis*, f. мясо, XV, 83; *parum viva caro*, см. примѣч. къ XV, 379.
Cargo, *grsi*, *grtum*, ėre, рвать, сры-
 вать, VII, 232; щипать, I, 299; тер-
 зать, X, 43; *carpere alimenta*, при-
 нимать, употреблять пищу, XV,
 478; — *viam*, идти (соб. брать, мало-
 по-малу захватывать путь), XI, 139.
 VIII, 208; — *aethera*, летѣть по воз-
 духу, VIII, 219; — *acclivum tramitem*,
 идти, взбираться по крутой тропин-
 кѣ, X, 53; — *opus*, порицать, уни-
 жать трудъ, работу, VI, 129.
Cārus, a, um, дорогой, XI, 88; лю-
 безный, милый, XI, 424. 727.
Cāsa, ae, f. хижина.
Cāsīa, ae, f. дикая корица (растение)
 XV, 398.
Cassis, *idis*, f. шлемъ (большею час-
 тью металлическій, a *galea*, шлемъ
 кожаный), XII, 89. см. примѣч.
Castus, a, um, чистый, невинный,
 непорочный; — *rudor*, цѣломудренный
 стыдъ, цѣломудріе, XIII, 480; *castum*
cruorem dare, пролить чистую, не-
 винную кровь, т.-е. чистой, непо-
 рочной дѣвы, XII, 30.
Casus, ūs, m. (cado), паденіе, VIII,
 259; гибель, погибель, VIII, 715;
 случай, событіе, происшествіе, XI,
 588; несчастный случай, несчастіе,
 XV, 494.
Cātēna, ae, f. цѣпь (связанная изъ
 колець), окова.
Cātulus, i, m. (отъ canis), дѣтенышъ,
 щенокъ.
Caucāsus, (и—sos), i, m. Кавказъ,
 высокая цѣпь горъ въ древней Ски-
 өи, II, 224. VIII, 799.
Cauda, ae, f. хвостъ.
Causa или *Causa*, ae, f. причина,
 основаніе, XV, 68; намѣреніе, XI,
 449; — *publica*, общее благо, общая
 польза, XII, 29. см. примѣч.; спор-
 ное, судебное дѣло, тяжба, процессъ,

XIII, 29. 150; *agere causam*, судить-
 ся, защищать свое дѣло, XIII, 6;
causam suam defendere, защититься,
 оправдаться, *ibid.* 218; *causam tene-
 re*, выиграть дѣло, процессъ, *ibid.*
 190. См. примѣч.
Cautes, is, f. большой камень, скала.
Cautus, a, um, осторожный.
Cāvēo, *cāvi*, *cautum*, ėre, беречься,
 остерегаться, II, 89; — *alicui*, печь-
 ся, заботиться о комъ, XV, 759.
Cāveḡna, ae, f. пустое мѣсто, по-
 лость, пещера; *caecae cavernae*, мрач-
 ные, сокровенныя полости земли, XV,
 299; впадина, отверстие, *ibid.* 345.
Cāvo, *āvi*, *ātum*, āre, дѣлать впадину,
 выдалбливать; — *parvam gladio*, про-
 бивать щитъ мечемъ, XII, 130.
Cāvus, a, um, впалый, вогнутый,
 утлый, пустой, желобоватый, XIV,
 792.
Cāyus, i, m. См. *Caicus*.
Cāystrus, (и—os), i, m. Канстръ, рѣ-
 ка въ Лидіи, извѣстная въ древности
 обиліемъ водившихся по берегамъ ея
 лебедей, II, 253.
Cecropius, a, um, принадлежащій
 Кекропу, первому царю аѳинскому,
 Кекроповъ; уроженецъ Аѳинъ, аѳин-
 скій, XI, 93; — *cropha arx*, VI, 70.
 и *Cecropiae arces*, XV, 427, аѳин-
 ская крѣпость, Кекропомъ основан-
 ная, и самая Аѳины.
Cēdens, tis, part. v. cedo, отступаю-
 щій, удаляющійся.
Cēdo, cessi, cessum, dēre, отступать,
 удаляться; — *in auras*, подниматься,
 взлетать на воздухъ, XIV, 848; — *in*
aliquid, переходить во что, XI, 143;
 уступать, VI, 6 207. XIII, 7. 361.
 XV, 855, 62; доставаться, I, 74;
bene cedere, идти хорошо, въ поль-
 зу, удаваться, VIII, 862.
Cēlēber, bris, bre, соб. часто и мно-
 гими посѣщаемый, многолюдный (о

мѣстѣ); — *turba*, торжественно со-
 провождаемый многочисленною тол-
 пою, VI, 165; обильный, изобиль-
 ный, богатый, II, 218. VIII, 626;
 знаменитый, знатный, XIII, 261.
Cēlēbro, *āvi*, *ātum*, āre, во множе-
 ствѣ населять какое нибудь мѣсто,
 XIV, 558; *atria celebrantur*, перед-
 няя наполняется толпою просителей,
 I, 172. см. примѣч.; — *carmine ripas*,
 оглашать берега пѣніемъ, II, 252.
Cēler, ėris, ėre, скорый, быстрый,
 II, 71 и слѣд.; вм. *celeriter*, скоро,
 быстро, *ibid.* 119.
Cēlo, *āvi*, *ātum*, āre, II, 37. III, 552
 и пр.; — *parvo cibo pendencia aera*,
 подъ небольшимъ прикормомъ скры-
 вать висящій крючекъ (о рыбахъ),
 VIII, 857.
Celsus, a, um, возвышенный, высокій,
 I, 178; *celsiorem ire*, идти, подни-
 маться выше, VIII, 205.
Census, ūs, m. соб. перепись народа
 по числу и имуществу; имущество,
 достояніе, богатство, III, 588. VIII,
 847. XV, 422.
Centum, num. card. сто.
Cerphīsis, *idis*, adj. кефисскій. *Cerphi-
 sides undae*, кефисскія воды, т.-е.
 воды рѣки Кефиса, вытекающей изъ
 Дориды и впадающей въ Копайское
 озеро (lacus Copais) въ Беотию.
 Близъ этой рѣки находился храмъ и
 прорицалище (oraculum) Ѳемиды. I,
 369.
Cēga, ae, f. воскъ.
Cērātus, a, um, part. v. cego, соб.
 натертый воскомъ, навощенный;
 склеенный воскомъ, напр. *cerata*
arundo, XI, 154. См. примѣч. къ
 VIII, 192.
Cērēālis, e, принадлежащій Церерѣ,
 Цереринъ; *Cereale nemus*, роща,
 посвященная Церерѣ въ Ѳессаліи,
 VIII, 742; *Cerealia munera, dona*,

дары Цереры, т.-е. хлѣбъ, пища, XI,
 121, 2. XIII, 639.
Cēres, ėris, f. Церера, дочь Сатурна
 и Опы (Ops, is), сестра Юпитера и
 Плутона, богиня плодовъ земныхъ,
 научившая людей земледѣлію, VIII,
 722 и слѣд. У поэтовъ иногда вм.
fruges, frumentum, нива, хлѣбъ
 (растущій). XI, 112; *Cereris sine*
munere, h. e. nullo cibo capto, не
 ѣвши, X, 74.
Cerno, *crēvi*, *crētum*, ėre, посред-
 ствомъ чувствъ различать; видѣть,
 II, 133. XI, 4. XIII, 518. XV, 444
 и проч.; усматривать, познавать,
 понимать, XV, 628; *cernens*, смо-
 трящій на что, III, 710; *nulli cer-
 nendus*, ни для кого или никѣмъ не-
 видимый, XV, 844.
Certāmen, *inis*, n. споръ, состязаніе,
 VI, 42. 52 и проч. XIII, 19 и проч.;
 борьба, VIII, 794; предметъ спора,
 состязанія, т.-е. оружіе, доспѣхи
 Ахиллеса, XIII, 129; *certamina*
quatuor, VI, 85. см. примѣч.
Certe, adv. вѣрно, безъ сомнѣнія,
 конечно, XIII, 287; по крайней мѣ-
 рѣ, I, 195. XI, 441. 696. XIII, 387.
 502. XV, 461.
Certo, *āvi*, *ātum*, āre, спорить, со-
 стязаться, VI, 25. XIII, 20. 77;
 сопротивляться, не уступать, XIV,
 794.
Certus, a, um, извѣстный, вѣрный;
aliquem certum facere alicujus rei,
 извѣщать, увѣдомлять кого о чемъ,
 VI, 268. XI, 415; *certus sum eundi*,
 я рѣшился идти, отправиться, XI,
 440; *certum est mihi*, у меня поло-
 жено, рѣшено, X, 38; надежный,
 вѣрный, II, 67; извѣстный, опредѣ-
 ленный, назначенный, I, 69. VI,
 225; мѣткій, вѣрно попадающій въ
 цѣль, XII, 83. 606.
Cerua, ae, f. лань.

Cervix, icis, f. задняя часть шеи, затылок; шея, II, 87. VI, 308; плечо, VI, 175; *summa cervix*, затылок, VI, 235.

Cervus, i, m. олень.

Cespes и *Caespes, itis, m.* вырванная съ травой земля, дернъ, употреблявшийся у древнихъ между прочимъ и для построения жертвенниковъ, VII, 240; лугъ, луговина, трава, XIII, 395.

Cesso, avi, alum, are (отъ *cedo*), соб. мало-по-малу отступать; отставать, переставать; медлить, II, 279; *pro rebus alicujus cessare*, не дѣйствовать въ чью пользу, XIII, 326.

Ceterus, a, um, прочій.

Ce u (вм. *ceve*, какъ *neu* вм. *neve*), какъ, подобно тому какъ.

Ceux, ucis, m. Цеиксъ, сынъ Люцифера, царь трахинскій, мужъ Галционы, погибшій отъ кораблекрушенія, когда плылъ въ Іонію вопрошить кларійскаго Аполлона, и превращенный съ плакавшею по немъ женою въ зимородковъ (*alcēdo* или *alcyon*). XI, 411 и слѣдд.

Chaos, n. abl. chao, gr. χάος отъ *χάω* или *χαίνω*, зіяю, разверзаюсь, соб. бездна, пропасть. У поэтовъ иногда вм. *inferi*, преисподняя, жилище тѣней, которое представляли неизмѣримою, мрачною пустотою во внутренности земли, а потому *chaos ingens*, X, 30; также: хаосъ, т. е. первобытная, неустроенная и безвидная матерія, существовавшая, по мнѣнію древнихъ поэтовъ и философовъ, отъ вѣчности, изъ которой потомъ Богъ устроилъ видимый міръ, I, 7. II, 209.

Chærores, ae, m. Харонъ, троянецъ, убитый Улиссомъ, XIII, 260.

Chelydrus, i, m. родъ ядовитой змѣи, VII, 272.

Chersidamas, antis, m. Херсидамантъ, троянецъ, убитый Улиссомъ, XIII, 259.

Chius, a, um, хіосскій; Chia tellus, хіосская земля, т.-е. островъ Хіосъ, III, 597. см. примѣч.

Chlamys, ydis, f. широкій изъ шерстяной матеріи плащъ, какой носили знатные греки, какъ въ военное, такъ и въ мирное время, XIII, 680.

Chorea, ae, f. (gr. χορεία), пляска, танецъ; *ducere choreas*, учреждать танцы, пляску, VIII, 747.

Chorus, i, m. (gr. χορός), соб. то же, что *chorea*, также: кругъ танцующихъ или поющихъ, хоръ, ликъ, III, 683. XI, 86.

Chromius, ii, m. Хромій, одинъ изъ сподвижниковъ ликійскаго царя Сарпедона, убитый Улиссомъ, XIII, 257.

Chryse, es, f. Хриза, городъ троянской области, посвященный Аполлону, XIII, 174.

Chrysolithus, i, m. (отъ χρῆσος, aurum, и λίθος, lapis), хризолитъ, иначе топазъ, драгоценный прозрачный камень, имѣющій блескъ золота, II, 109.

Cibus, i, m. пища, кормъ.

Cicones, um, pl. m. Циконы, еракійскій народъ, жившій по рѣкѣ Гебру (нынѣ Марица), X, 2. XV, 313. Женщины этого народа во время празднованія оргій растерзали Орфея за презрѣніе къ нимъ, XI, 3 и слѣдд.

Ciconia, ae, f. аистъ (птица).

Cilix, icis, adj. киликійскій; *Taurus Cilix*, II, 217.

Cimmerii, orum, pl. m. Киммерійцы, баснословный народъ, обитавшій, по сказанію древнихъ, по правую сторону Понта Евксинскаго, при Босфорѣ Киммерійскомъ, въ странѣ дикой, холодной и мрачной,

названной впоследствии малою Скиѣю (*Scythia parva*). Такъ какъ, по мнѣнію древнихъ, лучъ солнца никогда не проникаетъ въ эту страну, то поэтъ перенесъ сюда жилище бога Сна. XI, 592.

Cinctus, a, um, part. v. cingo.

Cingens, tis, part. pr. v. cingo, окружающій, II, 6. III, 708.

Cingo, xxi, nctum, gere, sob. опоясывать; окружать, обносить, обводить, I, 39; увѣнчивать, надѣвать вѣнокъ, XI, 159. Отсюда *cinctus*, украшенный вѣнкомъ, увѣнчанный, II, 27; опоясанный, I, 382. VI, 59. см. примѣч.

Cinis, eris, m. пепелъ, зола, II, 216. 231. VIII, 642. XIV, 577; прахъ, пепелъ умершихъ по сожженіи тѣла, XII, 615. XIII, 426 и слѣдд.

Cinnamum, i, n. корица; *quassa cinnamata*, изломанное коричневое дерево, т.-е. сучки или вѣтви онаго XV, 399.

Cinyphus, a, um, относящійся къ ливійской рѣкѣ Cinyphus, киниескій. Въ означенной рѣкѣ водились ядовитыя змѣи, извѣстныя у древнихъ подъ именемъ *chelydrus*, которыхъ чешуя употреблялась въ составъ ядовъ, VII, 272; вм. *Africanus*, африканскій, напр. *Cinyphus Juba*, XV, 775.

Cinyrgas, ae, m. Киниръ, царь ассирійскій, имѣвшій прекрасныхъ дочерей, которыя дерзнули состязаться съ Юноною въ красотѣ, за что превращены ею въ ступени храма. VI, 98.

Circa, praep. c. ass. вокругъ, около.

Circueo, (=circumeo), ii, itum, ire, кругомъ обходить, VII, 258; окружать, VIII, 749. XV, 290; *extremas oras* (h. e. *telaе*) *circuire* вышивать вокругъ, VI, 101. см. примѣч.

Circuitus, us, m. соб. обходъ вокругъ, — *longus*, длинный изгибъ, т.-е. клешней Скорпіона, II, 82, см. примѣч.

Circum, см. Circa.

Circumdatus, a, um, окруженный, огражденный, VIII, 622; — frontem (асс. gr.) *uvīs*, окруженный, обвитый по челу гроздами винограда, III, 666. XIII, 643; объятый, восхищенный, VI, 310.

Circumdo, dedi, datum, dare, окружать, обнимать, I, 37. II, 272.

Circumfero, tuli, latum, ferre, кругомъ обносить; — oculos superbos, обращать, бросать кругомъ гордые взоры, гордо оглядываться кругомъ, VI, 169.

Circumfluis, a, um, вокругъ обтекающій, I, 30.

Circumfusus, a, um, part. v. circumfundo, соб. кругомъ облитый; — aër, окружающій (т.-е. землю) воздухъ, I, 12; — *collo alicujus*, обвившійся вокругъ чьей шеи, XIV, 586.

Circumlitus, a, um, part. v. circumlino, соб. кругомъ обмазанный, покрытый, XI, 136.

Circumspicio, spexi, spectrum, cere (*circum-specio*), смотрѣть, осматриваться вокругъ, XI, 678; съ вин. пад. смотрѣть на что, осматривать, обозрѣвать, II, 95; — *utrumque*, h. e. *polum*, ibid. 294.

Circumsto, steti, statum, are, стоять вокругъ, обступать, окружать.

Circumtōno, nui, are, гремѣть, шумѣть около чего.

Circus, i, m. циркъ, увеселительное зданіе въ древнемъ Римѣ, состоявшее въ обширной площади (овальной формы), обнесенной стѣнами, гдѣ упражнялись въ ѣздѣ на колесницахъ, и давались народу разнаго рода зрѣлища, какъ-то бои гладіа-

торовъ, травля звѣрей и т. п. Въ XII, 102 подъ словомъ *circus* разумеется *cavea* или *claustra*, клѣтка или перегородка, за которой держались звѣри и животныя, назначенныя для боя. См. примѣч.

Cithaeron, ōnis, m. Кноеронъ, гора въ Беотіи, неподалеку отъ Оивъ, на которой совершались празднества въ честь Вакха. II, 223. III, 702.

Cithāra, æ, f. gr. κιθάρα, цитра, гитара, XI, 18. 171.

Citius, ср. ст. отъ *cito*, скорѣе, раньше, прежде.

Citra, праер. с. асс. по эту сторону, предъ, VII, 238.

Citus, a, um, part. v. *ciēre*, соб. приведенный въ движеніе; какъ прил. скорый, быстрый. Въ III, 562 вм. *cito*, скоро, поспѣшно.

Civilis, e, гражданскій; междоусобный, VII, 142; *civile jus*, гражданское право (частное и общественное), XV, 832.

Civiliter, adv. соб. по-граждански; ласково, снисходительно; *plus quam civiliter*, XII, 583. см. примѣч.

Civis, is, m. гражданинъ, согражданинъ.

Clades, is, f. соб. потеря, вредъ отъ града, бури и т. п.; вообще: бѣда, бѣдствіе, несчастіе, гибель, II, 281. III, 515. XIII, 565; — *publica*, общественное бѣдствіе, т.-е. война, XIII, 506; — *Phrygia*, Фригійское бѣдствіе, т.-е. разрушеніе Трои, XIV, 562.

Clam, adv. тайно, тайкомъ.

Clamo, āvi, ātum, āge, кричать; съвинит. пад. громко звать, призывать, называть; — *poten alisijus*, громко произносить чье имя, VIII, 229. XI, 665.

Clamor, ōris, m. громкій говоръ, крикъ.

Clangor, ōris, m. звукъ трубы или

другаго духоваго инструмента; *audito clangore*, h. e. *cymbalorum*, III, 707.

Clārius, a, um, относящійся до Клара (*Claros*) города въ Іоніи, извѣстнаго въ древности храмомъ и проприцалищемъ Аполлона. *Clarius deus* или просто *Clarius*, кларійскій богъ, т.-е. Аполлонъ, XI, 413.

Clārus, a, um, свѣтлый, яркій, блестящій, II, 2.24. 110. VI, 86. XIII, 105. 704. XV, 190; о голосѣ: громкій, III, 703; знатный, знаменитый, славный, I, 174. VI, 8. XIII, 357. 399. 513. XV, 3. 426.

Classis, is, f. соб. созданное множество; морскія силы, корабли, флотъ, XIII, 4. 8 и слѣдд. XIV, 566.

Claudo, usi, usum, dēre, затворять, запираеть, заключать, закрывать, I, 262 и пр.; *claudi in angustum*, заключаться въ тѣсное пространство, суживаться, XIII, 407. см. примѣч.

Clāviger, ėri, m. (отъ *clava*, булава, и *gēgo*, ношу), носящій булаву, булавоносецъ, т.-е. Геркулесъ, XV, 22. 284.

Clausus, a, um, part. v. *claudio*, запертый, закрытый, заключенный, VII, 109. XV, 389.

Clāvus, i, m. гвоздь.

Clitōrius, a, um, относящійся до Клиторы (*Clitor* или *Clitorium*), города въ Аркадіи. *Clitorius fons*, клиторскій источникъ, находившійся близъ сего города и имѣвшій свойство производить отвращеніе къ вину, послѣ вкушенія воды его. XV, 322. См. примѣч. въ ст. 326.

Clivus, i, m. возвышеніе. холмъ, склонъ, отлогость горы, VIII, 191. 695. XI, 151; отлогость, покатость, VIII, 663.

Clūmēne, es, f. Климена, дочь Океана и Фетисы, жена Мерона, царя

эеіонскаго, мать Фаэтона отъ Феба, II, 37. 43.

Clūmēnēus, a, um, принадлежащій Клименѣ; — *neia proles*, сынъ Климены, т. е. Фаэтонъ, II, 19.

Clūrēus, i, m. (отъ *καλύπτειν*, закрывать), круглый мѣдный щитъ, VI, 78; *dominus clypei*, i. q. *sculifer*, gr. *σκαλῆςφόρος*, щитоносецъ, XIII, 2; *dei* (h. e. *Phoebi*) *clypeus*, h. e. *solis orbis*, кругъ солнца, XV, 192.

Coactus, a, um, part. v. *cogo*, соб. собранный; *coactum lac* = *coagulum*, сгустившееся, свернувшееся молоко, творогъ, VIII, 667.

Coarguo, ūi, ūtum, ėre, обличать, открывать.

Coeles, itis, соб. небесный; какъ сущ. во множ. ч. *coelites*, небожители, боги, иначе *coelicolae*, VI, 151.

Coelestis, e, небесный, I, 73 и слѣдд.; какъ сущест. *coelestes*, обитатели неба, боги, VI, 72. 171; род. мн. *coelestum* вм. *coelestium*, I, 150.

Coeliscōla, ae, m. небожитель, обитатель неба, богъ, I, 174. VIII, 638.

Coelum, i, n. небо.

Coēo, ūi, ūtum, ėre, сходиться, соединяться, VII, 179; о животныхъ: пониматься, XI, 744.

Coepi, isse, начать.

Coeptum, i, n. начатое дѣло, начатый трудъ, предпріятіе, I, 2. VII, 194. VIII, 200.

Coertus, a, um, part. v. *coepi*, начавшійся, начатый, XII, 14; *coeptum marmor*, початый, начатый обдѣлываться мраморъ, I, 405; *ponere in ordine pennarum*, а *minima coeptas*, располагать въ порядкѣ перья, начавши отъ самаго меньшаго, VIII, 190.

Coerānos Hippāstides, Керанъ, сынъ

Гиппаса, союзникъ царя Сарпедона, убитый Улиссомъ, XIII, 257.

Coēgēsō, cūi, cūtum, ėre (*con-arceo*), со всѣхъ сторонъ заключать, окружать, I, 31; возвращать въ свои предѣлы, унимать, I, 342; круто держать, обуздывать, VI, 226; удерживать, задерживать, XI, 78.

Coetus, ūs, m. (отъ *coeo*), собраніе, кружокъ; *coetus silentum*, собраніе молчащихъ, безмолвныхъ, т.-е. учениковъ, XV, 66. см. примѣч.

Coeus, i, m. Кей, одинъ изъ титановъ; отецъ Латоны, VI, 185.

Cognātus, a, um, родственный, родной.

Cognitus, a, um, part. v. *cognosco*.

Cognosco, gnōvi, gnitum, cēre, узнавать, II, 161; дознавать, XV, 365 и пр.; познавать, изучать, XV, 4. Отсюда part. *cognitus*, узнанный, сдѣлавшійся извѣстнымъ, III, 511.

Cōgo, coēgi, coactum, gēre (*con-ago*), соб. сгонять въ одно мѣсто, собирать; *cogere agmen*, заключать шествіе, т.-е. войска; говоря о звѣздахъ, II, 114. XI, 97. См. примѣч.; сгущать, дѣлать плотнымъ, XV, 251; доводить до чего, заставлять, принуждать, III, 557. XIII, 349. XIV, 582; *cogor*, я принужденъ, XIII, 280; *nullo cogente*, безъ всякаго принужденія, I, 103. см. примѣч.

Cōhaerēo, haesi, haesum, ėre, соб. слипаться; плотно соединяться съ чѣмъ, прикрѣпляться къ чему, XI, 76.

Cōhibeo, bŭi, bŭtum, ėre, заключать, содержать, XV, 346.

Cōhors, tis, f. когорта (10-я часть римскаго легіона); вообще: толпа, гурьба, свита, XI, 89.

Colchi, ūrum, pl. m. Колхи, народъ, жившій между восточными берегами Понта Евксинскаго и Иберією, въ нынѣшней Мингреліи, VII, 120.

Colchus, a, um, колхидскій; *littora Colcha*, XIII, 24.
 Collābor, lapsus sum, lābi (con-labor), соб. вмѣстѣ падать, валиться; вообще: падать, VI, 293; падать отъ изнеможенія, отъ скорби, ослабѣвать, XI, 460.
 Colligo, lēgi, lectum, gēre (con-lego), собирать, набирать.
 Collis, is, m. холмъ.
 Collōquium, ii, n. разговоръ, переговоры.
 Collum, i, n. шея.
 Cōlo, lūi, cultum, ēre, ухаживать за чѣмъ, обрабатывать, воздѣлывать, III, 384. XV, 134; чтить, почитать, III, 733. VI, 171. VIII, 723. XI, 578. XV, 818; *homines et Phoebum colere*, XIII, 633. см. примѣч.; наблюдать, хранить, I, 90; *aliquem locum*, жить, обитать въ какомъ-нибудь мѣстѣ, VI, 149. XI, 146. XV, 367.
 Cōlōnus, i, m. (agros colens), земледѣлецъ, I, 272. XI, 33. XV, 142. 373; житель, обитатель, XV, 289.
 Cōlōphōnīus, a, um, колофонскій, родомъ изъ Колофона, города Іоніи (нынѣ Altobosco), VI, 8.
 Cōlor, ōris, m. цвѣтъ, краска.
 Cōlūber, bri, m. змѣя, ужъ.
 Cōlumba, ae, f. голубь.
 Cōlumna, ae, f. колонна, столбъ.
 Cōma, ae, f. соб. волосы на головѣ; у поэтовъ говоря о деревьяхъ: листья, XI, 47.
 Cōmans, tis, волосатый; *comans stella*, то же, что *crinita*, звѣзда съ хвостомъ, комета, XV, 749.
 Combībo, bībi, bibitum, ēre, соб. вмѣстѣ пить; вбирать, втягивать, всасывать, VII, 287. XIII, 410; *flumen combibitur*, рѣка поглощается землею, уходитъ въ землю, XV, 273.

Cōmes, itis, m. f. (cum-eo), спутникъ, спутница.
 Cōminus или comminus, adv. (cum-manus), всхватку, вблизи.
 Cōmītātus, a, um, part. v. comitor, сопровождаемый.
 Cōmīto, āvi, ātum, āre, и Comitor, ātus sum, āgi, сопутствовать, сопровождать.
 Commentum, i, n. выдумка, вымыселъ, ложь, притворство, XIII, 38.
 Commentus, a, um, part. v. cominiscor, вымышленный, выдуманный, III, 558.
 Commissus, a, um, врученный, ввѣренный, данный, II, 109; — *missa proelia*, начатое сраженіе, начатый бой, XII, 68.
 Committo, mīsi, missum, tēre, составлять, спланивать; запутывать, XI, 74; отдавать, ввѣрять, поручать, XIII, 342. 431; отваживаться на что, дѣлать, совершать, XV, 127.
 Commōdum, i, n. выгода, польза, благо; — *publicum*, общее благо, XIII, 188.
 Commūnīco, āvi, ātum, āre, соб. дѣлать общимъ; — *aliquid cum aliquo*, дѣлать кого участникомъ въ чемъ-нибудь, раздѣлять что-нибудь съ другимъ, XIII, 239.
 Commūnis, e, общій, равно всѣмъ принадлежащій, I, 135. VII, 127; *gentis commune Pelasgae*, XII, 7, то же, что *communis Graecia*, XIII, 199, т. е. совокупная Греція, всѣ силы Греціи.
 Commūnīter, adv. вообще, сообща, вмѣстѣ.
 Comprāgo, āvi, ātum, āre, сравнивать, сличать; — *are se alicui*, равняться съ кѣмъ, XIII, 338.
 Compello, āvi, ātum, āre, обращать-

ся къ кому съ рѣчью, говорить съ кѣмъ (*aliquem*), VIII, 788 и пр.
 Comprresco, scūi, scēre, унимать, усмирять; тушить, гасить, II, 313.
 Complector, plexus sum, plecti, обхватывать, окружать; обнимать, VII, 144.
 Complēo, ēvi, ētum, ēre, наполнять, XII, 616, 17 и пр.; проживать, проводить (о времени), XV, 395. 816.
 Complexus, a, um, part. v. complector, обхватившій, III, 727; окружившій, VIII, 732.
 Complexus, ūs, m. объятіе.
 Comprōno, sūi, sītum, ēre, составлять, слагать, VII, 126.
 Comprōsitus, a, um, part. v. comprono, соб. сложенный; тихій, спокойный, VIII, 858.
 Comprendo, ndi, nsum, ēre, соб. схватывать; — *dictis*, выражать словами, XIII, 160.
 Comprīmo, pressi, pressum, ēre (cum-premo), сжимать, напр. *ora*, ротъ, VI, 294; унимать, удерживать, подавлять, I, 206.
 Cōnāmen, īnis, n. усилие, напряженіе.
 Cōnātus, a, um, part. v. conor.
 Concāvo, āvi, ātum, āre, соб. выдалбливать; загибать, изгибать, II, 193.
 Concāvus, a, um, соб. дупловатый, вогнутый; загнутый, кривой, XV, 369.
 Concentus, ūs, m. совокупное пѣніе многихъ; стройное, согласное пѣніе, гармонія, XI, 11.
 Concha, ae, f. раковина, XV, 264; рогъ Тритона изъ раковины, которымъ онъ подавалъ знакъ водамъ или утихнуть или волноваться, I, 333.
 Concīdo, cīdi, dēre (con-cado), падать, VIII, 765; падать, погибать, исчезать, XV, 422.

Concīllium, ii, n. (con и cīgere, звать), собраніе, сходка; собраніе совѣщающихся, совѣтъ; *concilio praesente deorum*, въ собраніи, въ присутствіи боговъ, XIV, 812.
 Concīpio, cēpi, ceptum, ēre (con-cario), принимать, вбирать въ себя, I, 271; — *aëra*, принимать въ себя воздухъ, наполняться воздухомъ, I, 337; — *flammas, ignem*, загораться, I, 253. VII, 108. XV, 348; — *aliquid animo*, представлять чтонибудь въ умѣ, думать, II, 77; — *vires*, получать силу, свойство, XV, 336; — *preces*, говорить, произносить молитву, молиться, VIII, 683; *concipere animo iras*, воспылатъ гнѣвомъ, разгнѣваться, I, 166; — *animo majora*, стараться узнать больше, XV, 6.
 Concīto, āvi, ātum, āre, пубуждать.
 Concītus, a, um, part. v. concītere, соб. приведенный въ движеніе; ускоренный, стремительный, быстрый, VII, 154; брошенный, пущенный, VI, 243.
 Conclāmo, āvi, ātum, āre, кричать, вскрикивать, VI, 227; — *aliquem*, кликать, звать кого на помощь, XIII, 73.
 Concōlor, ōris, одноцвѣтный, такого же цвѣта, XI, 500.
 Concors, cordis, согласный, единодушный, стройный, I, 23; *concordes agere annos*, жить, проводить годы въ согласіи, единодушіи, VIII, 709.
 Concrētus, a, um, part. v. concresco, соб. сросшійся, сгустившійся; — *sanguis*, густая, запекшаяся кровь, XIII, 492.
 Concurro, curri или cūcurri, cursum, ēre, сбѣгаться; — *cum aliquo* или *alicui*, вступать съ кѣмъ въ бой, сражаться, XII, 595. XIII, 87; — *Hectoreo Marti*, h. e. Hectori fortiter pugnanti, ibid. 275.

Concursus, ūs, m. стечение; столкновение, XI, 436. XIV, 544. XV, 337; — *coeli*, громъ, XV, 811, см. примѣч. къ XI, 436.

Concussus, a, um, part. v. concutio, соб. сотрясенный; взволнованный, возмущенный, напр. — *cussa freta*, VII, 200; потрясенный, разбитый, XIII, 175; *concussa manu signa dare*, подавать знакъ маханіемъ руки, XI, 465.

Concussio, cussi, cussum, tēre (conquatio), ударять другъ объ друга, сотрясать; потрясать, колебать, разбивать, II, 277. XI, 509; — *freta*, волновать моря, VII, 201; трясти, потрясать, качать, VIII, 782. XIII, 644. I, 179. II, 50; — *arma* или *tela manu*, *lacertis*, бросать, метать оружіе съ размаху, I, 143. VII, 130. XII, 79.

Conditor, ōris, m. основатель.

Conditus, a, um, part. v. condo, скрытый, сокрытый, XV, 219; о плодахъ, приготовленный въ прокъ, VIII, 666.

Condo, didi, ditum, ēre, скрывать, покрывать, XV, 804; *se condere*, скрываться, укрываться, II, 274; войти, проникнуть въ какое-нибудь мѣсто, VIII, 792; — *corpus*, погребать, хоронить тѣло, VIII, 235. XIII, 524; — *in viscera*, соб. опускать въ чрево, т.-е. пожирать, съѣдать, XV, 88; — *ensem, telum*, вонзать мечъ, XIII, 392. 459; — *moenia*, основывать, выстроить стѣны, XIV, 775. XV, 57; — *digitos in lumina*, вцѣпиться пальцами въ глаза, XIII, 561; *condi*, скрываться, заходить (о солнцѣ), XV, 192.

Confectus, a, um, part. v. conficio, составленный; также: умаленный, ослабленный; — *senecta*, изнуренный старостью, дряхлый, VI, 37.

Confēro, tūli, lātum, ferre, соб. сносить въ одно мѣсто; *conferre pectus pectori*, сойтись, схватиться грудь съ грудью (о борцахъ), VI, 242; — *alicui rei*, сравнивать съ чѣмъ, XIII, 6. 98; — *in volucrum*, превращать въ птицу, XII, 145.

Confessus, a, um, part. v. confiteor, открывшій, обнаружившій, VI, 35. VII, 171.

Confido, fisis sum, ēre, полагаться, надѣяться на кого (aliquo), XIII, 240.

Confinium, ii, n. рубежъ; — *triplicis mundi*, XII, 40, см. примѣч.; близость, смежность; *confinia auferre*, уничтожить смежность, соприкосновение, отдѣлить, раздѣлить, XV, 291.

Confisus, a, um, part. v. confido, увѣренный въ чемъ, полагающийся на что (alicui rei), X, 69.

Confiteor, fessus sum, ēgi, признаваться, сознаваться; обнаруживать, VII, 171.

Confrēmo, ūi, ēre, сильно шумѣть, роптать.

Confugio, fūgi, fūgitum, ēre, прибѣгать къ кому или куда. VIII, 689.

Confundo, fūdi, fūsum, ēre, сливать, сыпать въ одно мѣсто, смѣшивать, VII, 278; приводить въ безпорядокъ, разстроивать; — *in chaos*, обращать въ хаосъ, II, 209; приводить въ стыдъ, смущать, XV, 770.

Congēlo, āvi, ātum, āre, соб. дѣлать жесткимъ какъ ледъ; — *in lapidem*, дѣлать твердымъ какъ камень, обращать въ камень, XI, 59; какъ v. neutrum: сrostаться, VI, 307; застывать, затвердѣвать, XV, 415.

Congeries, ei, f. (congero, сношу), соб. вуча, груда собранныхъ въ одно мѣсто вещей; груда пепла, XIV, 576; вм. chaos, I, 33.

Congestus, a, um, part. v. congero,

снесенный, собранный въ одно мѣсто, I, 8. VII, 106; набросанный, XIV, 777; *congestos struere montes*, воздѣлывать горы, т.-е. ставя одну на другую, I, 153; пожраный, проглоченный, XV, 89.

Congrēdiōr, gressus sum. grēdi (congradior), сходиться; сходиться съ кѣмъ для битвы, сражаться (cum aliquo и alicui), XII, 76.

Congrūus, a, um, соответствующій, приличный.

Conjectus, a, um, part. v. conjicio.

Conjicio, jēci, jectum, cēre, соб. бросать въ одно мѣсто; вообще: бросать, метать, XI, 28; вм. adigere, вонзать, VII, 244. Отсюда part. *conjectus*, брошенный, вонзенный, XIII, 476.

Conjūgiālis, e, супружескій, брачный; — *ale fordis*, супружеская связь, брачный союзъ, XI, 743.

Conjunctus, a, um, part. v. conjungo.

Conjungo, nxi, nctum, ēre, соединять, связывать, XIII, 96. Отсюда part. *conjunctus*, соединенный; *conjunctis passibus spatiari*, вмѣстѣ, рядомъ ходить, гулять, XI, 64.

Conjūgātus, a, um, part. v. conjugo, взаимно поклявшійся; — *alae rates*, союзные корабли, которыхъ вожди стоворились ратовать противъ общаго непріятеля, XII, 6; — *ata arma*, вм. arma conjugatorum, оружіе злоумышленниковъ, XV, 763.

Conjūx и conjux, jūgis, m. f. супругъ и супруга.

Cōnōg, ātus sum, āgi, пытаться, покушаться.

Conscendo, ndi, nsum, dēre (conscando), всходить, садиться на что; — *equos*, XIV, 820, или *in equos*, VI, 222, на коней; — *classem*, на корабль, XIII, 422.

Consciūs, a, um, знающій о чемъ-

нибудь вмѣстѣ съ другимъ; *conscia*, какъ сущ. сообщница, участница, VII, 194; свидѣтельница, XIII, 15.

Consēnesco, senūi, ēre, состарѣваться, VIII, 634.

Consentiō, nsi, nsum, īre, соглашаться, на что.

Consēquor, cūtus sum, sēqui, достигать, догонять, VI, 235; — *omnia dictis*, высказывать, пересказывать все на словахъ, XV, 419.

Considēro, āvi, ātum, āre, внимательно смотрѣть, осматривать.

Consido, sēdi, sessum, ēre, вмѣстѣ садиться; вообще: садиться, возсѣдать, XI, 157. XIII, 1; оставаться, пребывать гдѣ, XII, 627; утихать, погасать (объ огнѣ), XIII, 408.

Consiliūm, ii, n. собраніе совѣщающихся, совѣтъ, I, 167; совѣтъ, подаваемый кому-нибудь, II, 146. VI, 39. XIII, 205; умъ, мудрость, благоразуміе, VI, 40. XIII, 361; рѣшеніе, цѣль, намѣреніе, XI, 415.

Consisto, stiti, ēre, останавливаться, II, 22. XV, 180; пребывать на какомъ-нибудь мѣстѣ, станомъ, I, 54. VII, 102; стоять, II, 59. VII, 238. XIV, 822. XV, 844.

Consolōr, ātus sum, āgi, утѣшать, ободрять, XIII, 213. Отсюда part. *consolans*, утѣшающій, успокоивающій, XV, 491; *quo consolante?* при чемъ утѣшеніи, ободреніи? I, 360.

Consortis, tis, соб. имѣющій долю (sors) въ имуществѣ; вообще: участвующій; родственникъ, напр. *consortia pectora*, родственныя сердца, души, т.-е. сестеръ, сестры, XIII, 663; какъ subst. участникъ, участница, напр. *lori*, участница ложа, т.-е. супруга, I, 319; — *Jovis*, супруга Юпитера, т.-е. Юнона, VI, 94.

Conspicio, spexi, spectrum, ēre, усматривать, видѣть.

Consternatus, a, um, part. v. consterno.

Consterno, āvi, ātum, āre, приводить въ замѣшательство; пугать, II, 314. Отсюда part. *consternatus*, встревоженный, всполошенный, XII, 60.

Consto, stīli, stātum, āre, вмѣстѣ стоять; пребывать, находиться; *summa omnia constant*, все въ сущности остается такимъ же, XV, 258; *constat*, безл. извѣстно, вѣрно; — *certa fama*, есть вѣрный слухъ, предание, ibid. 58.

Construo, struxi, structum, ēre, строить; — *nidum*, вить, свивать гнѣздо, XV, 397.

Consuesco, ēvi, ētum, ēre, привыкать; — *male*, имѣть худую привычку, дурной обычай, XV, 463; съ неопр. то же, что *soleo*, имѣть обыкновеніе, VIII, 659.

Consuetus, a, um, part. v. consuesco, привыкшій; какъ adj. привычный, обыкновенный, XI, 637; *consuetata pectora plangere*, ударять по обычаю въ грудь, XIII, 491.

Consulo, lūi, lūm, ēre, съ вин. п. спрашивать, вопрошать кого, совѣтоваться съ кѣмъ, XI, 412; съ дат. п. думать, заботиться, печься о комъ, II, 141. 300.

Consumo, mpsi, mptum, ēre, соб. брать все до конца; истрачивать, изводить, проживать, VIII, 876; разрушать, уничтожать, истреблять, XV, 236; — *noctem*, проводить ночь, III, 600.

Consurgo, grexi, grectum, ēre, подниматься, вставать, VII, 129; начинаться, возникать, XV, 431.

Contactus, ūs, m. (отъ *contingo*), прикосновение.

Contagium, īi, n. зараженіе, зараза.

Contemno, mpsi, mptum, ēre, презирать, пренебрегать.

Contemptor, ōris, m. презритель.

Contemptrix, īcis, f. презрительница.

Contendo, ndi, ntum, ēre, соб. тягаться съ кѣмъ; спорить, состязаться, VI, 93. XIII, 9. 79. Отсюда part. *contentus*, a, um, натянутый, напр. *arcus*, VI, 286.

Contentus, a, um, part. v. contendo.

Contentus, a, um, part. v. contineo, ограниченный, II, 131; какъ прил. ограничивающійся, довольный, I, 103. 226. 274. XIII, 249.

Conterminus, a, um, сопредѣльный, смежный, близкій.

Conterreo, ūi, ūtum, ēre, приводить въ страхъ, устрашать.

Conticesco, cūi, scēre (*con-taceo*), умолкать.

Contineo, ūi, tentum, ēre (*con-teneo*), удерживать, задерживать, XI, 432; содержать, заключать въ себѣ, XV, 240; *se moenibus urbis continere*, держаться въ стѣнахъ города, XIII, 208.

Contingo, tigi, tactum, ēre, соб. приходить въ соприкосновение съ чѣмъ (*aliquid*), XV, 416; касаться, прикасаться, XI, 103. III, 122. XV, 281; — *manibus habenas*, держать въ рукахъ возжи, II, 151; помазывать, обмазывать, II, 123; приближаться къ чему, достигать какого-нибудь мѣста, I, 340. II, 189. III, 634. VI, 217; — *aures*, достигать, доходить до слуха, I, 211; удаваться, доставаться, II, 57. XIII, 353. 526. XV, 443.

Continuus, a, um, неразрывный, сплошной, плотно соединенный, напр. съ материкомъ, XV, 289.

Contractus, a, um, part. v. contrahō, собранный въ одно мѣсто, II, 273.

Contrahō, xi, ctum, ēre, стаскивать, собирать; суживать, сжимать, II, 262; — *orbem*, сжимать кругъ, быть на ущербѣ (о лунѣ), XV, 198; сокращать, I, 116.

Contrarius, a, um, насупротивъ лежащій, находящійся, напр. — *avia tellus*, I, 65. XIII, 429; противоположный, VIII, 738; *in contraria*, въ противную, въ противоположную сторону, II, 314; непріязненный, враждебный, VIII, 815. XV, 324; противный, неблагоприятный (о вѣтрѣ), XIII, 183; *contrarium evehi*, вѣхать, выѣзжать навстрѣчу, II, 73.

Contrémisco, mūi, scēre, дрожать, трястись, колебаться.

Contribuo, būi, būtum, ēre, вмѣстѣ давать, удѣлять, вносить отъ себя, VII, 231.

Contundo, tūdi, tūsum, dēre, соб. толочь, истолочь; ударить, толкнуть, XII, 85.

Convello, velli, vulsum, ēre, соб. сдвигать съ своего мѣста, потрясать; рвать, разрывать на мелкія части, откусывать, XI, 123.

Convēnio, vēni, ventum, īre, сходиться, собираться, VII, 101; соответствовать, II, 55; идти къ чему, приличествовать, XIII, 111.

Conversus, a, um, part. v. converto.

Converto, rti, rsum, ēre, вертѣть, обертывать; — *in aliquem*, обращать, направлять противъ кого, VII, 140; *se convertere*, вертѣться кругомъ, обертываться, VII, 189. Отсюда part. *conversus*, измѣненный, I, 88.

Convexus, a, um, сведенный сводомъ, выпуклый, напр. — *sum caelum*, I, 26.

Conviciū, īi, n. (изъ *con* и *vox*), соб. говоръ, крикъ, шумъ многихъ

вмѣстѣ, XI, 601; соединенное съ крикомъ ругательство, поношеніе, хула, VI, 210. XIII, 306.

Convictus, a, um, part. v. convinco, обличенный, XIII, 58.

Convivium, īi, n. соб. сожителство; участіе въ столѣ, обѣдѣ, пиршество, XIII, 675; *convivia*, кушанья, яства, I, 165. см. примѣч.

Convoco, āvi, ātum, āre, созывать.

Convulsus, a, um, part. v. convello, сдвинутый съ своего мѣста, сорванный, VII, 204. см. прим.

Coortus, a, um, part. v. coorior, поднявшійся, подувшій (о вѣтрѣ), XI, 512.

Copia, ae, f. (вм. *coopia*, изъ *con* и *ops*), обиліе, изобиліе, богатство, VI, 194. VIII, 793. XI, 129; возможность, случай, напр. *Martis*, къ сраженію, къ битвѣ, XIII, 208; *facta est* (h. e. equis) *immensi copia mundi*, представилась (конямъ) возможность бѣжать по безпредѣльному міру, II, 157; — *alicujus*, власть надъ кѣмъ, XIII, 332.

Cog, cordis, n. соб. сердце, какъ внутр. часть тѣла, VI, 266; сердце, душа, III, 690. VI, 282. XI, 709 и 624. см. примѣч.

Corniger, ēga, ērum (*cornu-gero*), имѣющій рога, рогатый; — *Ammon*, см. это слово; — *Numicius*, см. прим. къ XIV, 602.

Cornix, īcis, f. ворона.

Cornu, ūs, n. рогъ, II, 80; всякая вещь изогнутая наподобіе рога, напр. лукъ, VI, 243; духовой инструментъ, рогъ, труба, I, 98. III, 533. см. примѣч. и слово *tuba*; *cornua lunae* рога луны, I, 11. II, 117. III, 682. VII, 179; райна (на кораблѣ), XI, 482; *cornua in summa locare arbore*, привязывать райны къ самой вершинѣ мачты, XI, 476.

Cornum, i, n. дерень, корнь (плодь дерева *cornus*), I, 105. VIII, 666.
Cōrōna, ae, f. вѣнецъ, корона, XIII, 704; вѣнокъ (изъ цвѣтовъ или другихъ растеній), II, 27:—*mollis*, см. примѣч. къ III, 555; *vinctus coronā*, украшенный вѣнкомъ, съ вѣнкомъ на головѣ, XI, 91. см. примѣч.; толпа людей, стоящихъ вокругъ, XIII, 1. см. примѣч.
Cōrōnae, ārum, pl. f. Короны, прозваніе двухъ юношей, возникшихъ изъ пепла двухъ дочерей еиванца Оріона, пожертвовавшихъ собою за отечество, XIII, 698.
Corporeus, a, um, тѣлесный;—*reae dapes*, мясная пища, мясо, XV, 105.
Corpus, ōris, n. тѣло, VI, 142. XV, 456; мертвое тѣло, трупъ, XIII, 471. 536; куча, груда, масса, I, 18; толпа, шайка, I, 186; *corpora phocarum*, вм. *phocae*, II, 267; *corpora pantherarum*=*pantherae* III, 669.
Corruptus, a, um, part. v. *corripio*, схваченный, захваченный, XIII, 560; объятый пламенемъ, загорѣвшійся, I, 257.
Corrigo, gēxi, rectum, ēre (con-rego), соб. спрямлять; исправлять, поправлять, перемѣнять къ лучшему, II, 89.
Corripio, ripui, reptum, ēre (con-rario) схватывать, XII, 17;—*aliquid manu*, брать что-нибудь въ руки, II, 145;—*viam*, ускорять путь, быстро бѣжать, мчаться, II, 158;—*aliquem dictis* и просто *corrīpere*, порицать, ругать, укорять кого, III, 565. XII, 69; *corrīpi flammā*, быть объяту пламенемъ, горѣть, пылать, II, 210.
Corruo, ūi, ēre (con-ruo), падать на землю, валиться.
Cortex, icis, m. f. кора древесная.
Corycis, idis, adj. корикійскій. *Corycides Nymphae*, корикійскія ним-

фы, т.-е. обитавшія въ корикійской пещерѣ, при подошвѣ горы Парнасса, названной такъ отъ нимфы Корикіи (*Corycia*). I, 320.
Corymbus, i, m. *κόρυμβος*, кисть, гроздь плюща, III, 665.
Crabro, ōnis, m. шершень, оса, XV, 368.
Cras, adv. завтра.
Crater, ēris, m. и *Cratera*, ae, f. (греч. *κρατήρ*, отъ *κράννμι*, мѣшаю, растворяю), сосудъ, въ которомъ древніе размѣшивали вино съ водою, чаша, бокаль, VIII, 670. Вин. по греч. формѣ *cratēra*, VIII, 680. XIII, 681.
Crates, is, f. (отъ *κέρκω* или *κρέκω*, стучать бердомъ, ткать), рѣшетка, сплетенная изъ жидкихъ лозъ или желѣзныхъ прутьевъ;—*spinae*, спинная позвоночная кость, съ простирающимися отъ нея ребрами, представляющая видъ рѣшетки, VIII, 807.
Crathis, is и *idis*, m. Краѣидъ, рѣка въ Луканіи, впадающая въ Тарентскій заливъ, которой вода, по сказанію древнихъ, имѣла свойство дѣлать волосы рыжими, XV, 315.
Crēātus, a, um, part. v. *creo*.
Crēber, bra, brum, соб. частый, густой, плотный; богатый, обильный, XI, 190.
Crēdo, dīdi, dītum, ēre, вѣрить, I, 361. 400. XI, 108; думать, полагать, I, 196. II, 235; *credi*, быть считаему, почитаему, II, 39. III, 610. Отсюда part. pass. *creditus*, почитаемый, мнимый, XIII, 43.
Crēdūlitas, ātis, f. легковѣріе, довѣрчивость, XV, 101. Въ XII, 59 *Credulitas* представляется какъ олицетворенное существо.
Crēdūlus, a, um, легковѣрный, довѣрчивый.
Crēmō, āvi, ātum, āre, сожигать.

Crēo, āvi, ātum, āre, творить, производить; раждать; pass. *creari*, раждаться, происходить, III, 543. X, 18, см. примѣч. Отсюда part. *creatus*, произведенный, I, 103; происшедшій, родившійся отъ кого, VI, 206. XIII, 22. 346. XII, 624;—*eadem patria*, изъ одного съ кѣмъ отечества, XIII, 358.
Crēpito, āvi, ātum, āre, стучать, трещать, гремѣть; *crepitantia arma*, гремящее оружіе, XV, 783. см. примѣч. къ I, 143; *crepitantibus lapillis*, при стукѣ камешковъ, XI, 604.
Crēpusculum, i, n. сумерки, темнота.
Cresco, crēvi, crētum, scēre, расти, возрастать, прибывать, увеличиваться, I, 336. 345. 403. XII, 58. XV, 435; расширяться, распространяться, XV, 452; усиливаться, увеличиваться III, 567. XI, 13. 490. Отсюда part. *crescens*, возрастающій, XIV, 583; *crescentes anni*, X, 24. см. примѣч.
Crēte, es, и *Crēta*, ae, f. Критъ, обширный островъ на Средиземномъ морѣ, нынѣ *Кандія*, VIII, 183.
Crētus, a, um, part. v. *cresco*, происшедшій, родившійся отъ кого, XIII, 31;—*mortalī semine*, происшедшій отъ смертнаго, сынъ смертнаго, XV, 760.
Crīmen, īnis, n. укоръ, упрекъ, VIII, 240; обвиненіе, XIII, 303; преступленіе, XIII, 437.
Crīnis, is, m. волосъ (человѣческій); хвостъ кометы, XV, 849.
Crista, ae, f. соб. пѣтушій гребень; хохоль, гребень у змѣя, VII, 150.
Cristātus, a, um, съ гребнемъ на головѣ, хохлатый; *ales cristatus*, птица съ гребнемъ на головѣ, т.-е. пѣтухъ, XI, 597. см. примѣч.
Crocūs, a, um, (отъ *crocus*, шафранъ), шафранный, имѣющій цвѣтъ

шафрана, т.-е. изъ-красна желтый. Такимъ цвѣтомъ окрашивали одежды для торжественныхъ случаевъ, напр. брачнаго торжества и проч. X, 1.
Croton, ōnis, и *Croto*, ōnis, m. Кротонъ, одинъ изъ жителей Великой Греціи, оказавшій гостепріимство Гераклесу, за что послѣдній предсказалъ ему, что надъ могилою его будетъ построенъ городъ его имени, что и было исполнено Мискеломъ. XV, 15. 55.
Cruciatūs, a, um, part. v. *crucio*, измученный, III, 694.
Crūdēlis, e, жестокий, лютый, безжалостный.
Cruentātus, a, um, part. v. *crueno*, окровавленный, обрызганный кровью.
Cruentus, a, um, кровавый; кроважидный, жестокий, XII, 582.
Crūor, ōris, m. кровь, текущая изъ раны; *multum cruoris datur*, много проливается крови, XIV, 529; кровопролитіе, убійство, XV, 463.
Crus, crūris, n. голень; нога, I, 306. XI, 74 и проч.
Cūbitus, i, m. и *Cubitum* i, n. локоть.
Cūbo, būi, būtum, āre, лежать (въ постели), спать.
Culmen, īnis, n. (отъ *culmus*, соломина, стебель), соб. соломенная кровля хижины, и вообще: кровля, крыша, верхъ зданія, I, 289, 95.
Culpa, ae, f. вина, проступокъ.
Culter, trī, m. ножъ.
Cultor, ōris, m. (colo), воздѣлыватель, земледѣлецъ; чтитель, I, 327.
Cultus, ūs, m. соб. воздѣлываніе, уходъ; одежда, одѣяніе, III, 609. VIII, 855. XIII, 163.
Cultus, a, um, part. v. *colo*, воздѣланный, обработанный; чтимый, почитаемый, VI, 208.

Cum, praep. с. abl. съ, со; *secum repetere aliquid*, снова приводить себя на память что-нибудь, снова рассуждать въ себя о чемъ нибудь, I, 388; *cum qua*, h. e. caesarie, вм. quā concussa, вмѣстѣ съ тѣмъ, т. е. съ потрясеніемъ волосъ, I, 180.

Cum, conj. *когда*, съ предш. tam и сослаг. накл. VI, 18. 149. XIII, 349. съ предш. tunc и изъяв. накл. XIII, 473; съ perf. conj. I, 197; послѣ jam, XIV, 583, et jam, VI, 243. vii, I, 70, съ изъяв. накл.; *тогда какъ*, *между тѣмъ какъ*, съ сосл. накл. I, 84; вм. quamvis, *хотя*, съ сосл. накл. VI, 65. XV, 257.

Cumulō, āvi, ātum, āre (отъ cumulus, гряда, куча), соб. въ кучу собирать, громоздить; наполнять, обременять, XV, 462, см. примѣч.

Cūnae, ārum, pl. f. (отъ cupio), колыбель, люлька, XV, 405.

Cunctor, ātus sum, āgī, медлить, не рѣшаться, VIII, 754; отсюда part. *cunctatus*, помедливши, II, 105.

Cunctus, a, um, весь вмѣстѣ, въ совокупности; *cuncta*, все, т. е. весь міръ, вся вселенная, I, 83.

Cūpēus, i, m. соб. клинъ. Во множ. *cunei* то же, что у Грековъ *χελύσματα*, т. е. обшивка нижней части корабля (состоявшая изъ толстыхъ досокъ) для предохраненія отъ подводныхъ камней, XI, 514.

Cūpīdo, inis, f. страстное желаніе, страсть къ чему (*alicujus rei*), I, 234. II, 104. VI, 50. III, 620. VIII, 224; алчность, XV, 173.

Cūpīdus, a, um, сильно желающій, любящій; исполненный любви, нѣжный, XI, 63.

Cūpīo, īvi и īi, ītum, ĩre, хотѣть, желать, VIII, 835. Отсюда part. *cupiens*, желающій, желая, I, 212. II, 184.

Cūr, adv. почему? для чего?

Cūra, æ, f. забота, заботливость, стараніе, попеченіе, I, 209. XI, 422 и пр. XII, 602. XIII, 363 и пр. XV, 65 и пр.; забота, кручина, безпокойство, II, 94. X, 75. XI, 426. XV, 768; предметъ заботливости, попеченія, VIII, 725; желаніе, XIV, 835; *est mihi curæ aliquid*, я забочусь, пекусь о чемъ, I, 250.

Cūralium, īi, n. иначе *Coralium* и *Corallum*, красный коралль (морское растение), XV, 416. См. прим.

Cūres, ium, pl. f. Куры, древній городъ Сабинянъ, отечество Нумы Помпилия, втораго римскаго царя, XV, 7. *Sati Curibus*, h. e. Sabini, Curibus oriundi, qui et ipsi Cures dicebantur, XIV, 778.

Cūgia, æ, f. курія, т. е. одно изъ публичныхъ зданій въ древнемъ Римѣ, въ которомъ сенатъ имѣлъ свои совѣщанія, предметомъ коихъ были заботы (*curae*) о нуждахъ государственныхъ, XV, 802; вообще: дворецъ, XIII, 197.

Cūgo, āvi, ātum, āre, печься, стараться, заботиться; *non curare*, не принимать на себя труда, не хотѣть, XI, 682.

Curro, cūcurri, cursum, ĩre, бѣжать, II, 203 и проч.; плыть на кораблѣ, III, 663.

Currus, ūs, m. колесница; — *avi*, h. e. Solis, VII, 209. см. примѣч.; *lunares currus* вм. Luna или Phoebe, XV, 790. См. примѣч.

Cursus, ūs, m. бѣгъ, ходъ, ѣзда; *curtus quadrupedes*, h. e. equi currentes, VI, 226; теченіе рѣки, I, 282; теченіе, плаваніе по морю, III, 636. XV, 13; иногда съ словомъ *pelagi*, XI, 446; *in cursu esse*, быть въ силѣ, продолжаться, XIII, 508.

Curvāmen, inis, n. кривизна, из-

гибъ; — *clypei*, вм. *clypeus curvus*, XII, 95.

Curvātūra, æ, f. искривленіе, изгибъ; — *rolæ*, ободъ колеса, II, 108.

Curvātus, a, um, загнутый, изогнутый; — *ala cuspis*, h. e. aculeus curvatae caudæ scorpionis, II, 199.

Curvo, āvi, ātum, āre, кривить, гнуть, изгибать, II, 82, 3.

Curvus, a, um, кривой, загнутый, XV, 123. VIII, 654; *curvum aequor*, волнующееся море (соб. сгорбленная поверхность моря, горою поднимающееся море) XI, 505; *curva navis*, II, 163. *carina* I, 298, кривой корабль (обыкновенный эпитетъ корабля у поэтовъ); *curvi delphines*, сгорбленные дельфины, II, 265; — *us limes*, XIV, 830. См. прим.

Cuspis, idis, f. острый конецъ, острие, VI, 78; копье, пика, дротикъ, XII, 74; жало скорпіона, II, 199; — *triplex* и просто *cuspis*, требузецъ Нептуна, XII, 580. 594.

Custōdia, æ, f. стража; вм. *custos*, стражъ, сторожъ, VIII, 685.

Custōdiō, īvi, ītum, ĩre, стережъ, беречь; держать въ заключеніи, въ заперти XV, 747.

Custos, ōdis, m. f. стражъ, сторожъ, хранитель, хранительница, VII, 151. 213. XI, 609; хранилище, влагаліще, XIII, 703.

Cūtis, is, f. кожа (на тѣлѣ человѣка).

Cyclādes, um, pl. f. Циклады или Цикладскіе острова на Эгейскомъ морѣ, названные такъ отъ *κύκλος*, *кругъ*, потому что въ видѣ круга расположены около острова Делоса. Ихъ насчитываютъ до 9. II, 264.

Cyclops, ōpis, m. чаще во множ. *Cyclopes*, um (отъ *κύκλος*, *кругъ*, и *ὤψ*, *лицо*, *глаза*, какъ бы кругоглазые), Циклопы, исполины, жившіе въ Сициліи близъ горы Этны, котор-

рыхъ поэты представляли чудовищами необыкновенной величины, съ однимъ глазомъ на лбу, свирѣпыми и кровожадными. XV, 93.

Cygnus, i, m. Кигнь, сынъ Нептуна и Калики, храбрѣйшій герой троянской войны, убитый Ахиллесомъ и превращенный Нептуномъ въ птицу своего имени, т. е. въ лебедя (*κύκνος*). XII, 72 и слѣдд.

Cylla, æ, f. Килла, городъ въ Троадѣ съ храмомъ Аполлона, взятый Ахиллесомъ при помощи Улисса. XIII, 174.

Cyllēne, ēs, f. Киллена, гора въ Аркадіи, мѣсто рожденія Меркурія, I, 217. Въ означенномъ мѣстѣ другіе читаютъ: *Et cum Cylleno*.

Cyllēnius, a, um, относящійся до горы Киллены (Cyllene) въ Аркадіи, на которой, по преданіямъ, родился Меркурій, отчего онъ и самъ называется Cyllenius. XIII, 146.

Cymba, æ, f. (отъ *κύμβη*, *впадина*, *пустота*), лодка, челнокъ, I, 293.

Synthus, i, m. Кинѣъ, высочайшая гора на островѣ Делосѣ, на которой, по преданіямъ, родились Аполлонъ и Діана, отчего первый у поэтовъ называется *Cynthius*, а вторая *Cynthia*, II, 221. VI, 204.

Cythērēias, ādis, adj. то же, что Cythereus (См. это слово); *Cythēriades columbae*, киперскіе голуби, т. е. посвященные Киперѣ или Венерѣ. XV, 386.

Cythērēius, a, um, киперскій (см. Cythereus); *Cythērius heros*, h. e. Aeneas, filius Cythereæ seu Veneris. XIII, 625. XIV, 584.

Cythēreus, a, um, относящійся до острова Киперы (Cythēra, æ) на Эгейскомъ морѣ, киперскій. *Cythērea*, æ, подраз. dea, Киперская богиня, т. е. Венера, которая особен-

но была чтима на островѣ Китеерѣ, XV, 803.

Cūtōgīāsus, а, um, киторскій, т.-е. относящийся до горы Китора (Cytogus) въ Пафлагоніи, изобиловавшей

буковымъ деревомъ, изъ котораго выдѣлывались отличной доброты гребни, челноки и другіе ткацкіе инструменты. *Mons Cytorigiacus* то же, что *Cytogrus*. VI, 132.

D.

Dædālus, i, m. Дедалъ, сынъ Евфема, афинянинъ, знаменитый художникъ, о которомъ см. примѣч. къ VIII, 183.

Dāmāsichthon, ōnis, m. Дамасихтонъ, одинъ изъ шести сыновей Нивы, пораженный Аполлономъ, VI, 254.

Dampno, āvi, ātum, āre, осуждать, объявлять виновнымъ, приговаривать.

Dampōsus, а, um, соб. причиняющій ущербъ; вредный, пагубный, VIII, 215; — *osa senectus*, несчастная, бѣдственная старость, XIII, 517.

Dampum, i, n. уронъ, ущербъ, потеря, XII, 16. см. примѣч.; гибель, погибель, II, 213. VIII, 778; несчастіе, бѣдствіе, XV, 548. 775; — *speciosum*, см. примѣч. къ XI, 133.

Dāpāe, es, f. Даная, дочь Акризія, царя аргивскаго, и Агавиппы. Акризія, узнавши отъ оракула, что онъ будетъ убитъ своимъ внукомъ, приказалъ Даная запереть въ башню и приставить крѣпкую стражу; но Юпитеръ проникъ къ ней подъ видомъ золотого дождя, и Даная родила отъ него сына Персея. Разгнѣванный царь приказалъ Даная вмѣстѣ съ сыномъ запереть въ ящикъ и бросить въ море. Ящикъ принесенъ былъ волнами къ берегамъ Апуліи, гдѣ рыболовъ открылъ его, и выпустилъ заключенныхъ. XI, 117.

Dāpāus, а, um, принадлежащій Данаямъ или Грекамъ, названнымъ такъ отъ Даная, перваго царя аргивскаго,

переселившагося изъ Египта въ Грецію за 1500 лѣтъ до Р. Х.; греческій; *res Danaa*, греческое дѣло, т.-е. польза, интересъ Грековъ, XIII, 59. Отсюда *Danaī*, orum, pl. m. Данайцы, т. е. Греки, XII, 13. 69. XIII, 134 и проч.

Daps, pīs, но чаще во множ. Dapes, um, f. соб. пиръ, учрежденный въ честь боговъ или умершихъ; вообще: обѣдъ, столъ, кушанья, XI, 120 и слѣд. XV, 105; угощеніе, VIII, 684; — *nefanda*, лства, противныя, несвойственныя природѣ чловѣка, т.-е. мясо животныхъ, по ученію Пифагора, XV, 75.

Dardānis, idis, adj. происходящій отъ Дардана, перваго царя троянскаго, троянскій. *Dardanides matres*, то же, что *mulieres Trojanae*, Троянки, XIII, 412.

Dardānīus, а, um, принадлежащій Дардану, царю троянскому, троянскій; — *nīus vates*, троянскій прорицатель, т.-е. Геленъ, XIII, 335; — *nīus Iulus*, Іуль, происходящій отъ Дардана, троянецъ, XV, 767; — *nīa Roma*, Дарданскій Римъ, т.-е. одолженный своимъ началомъ Энею, потомку Дардана, XV, 431.

Dātus, а, um, part. v. do.

De, praep. с. abl. сз, для означенія движенія или вообще дѣйствія сверху внизъ, напр. de coelo, съ неба, II, 321. VIII, 677. XI, 4. 711. XIII, 415. 427; изъ, для означенія движенія изнутри, I, 112. XI, 143. XII,

119. XV, 840; а также отдѣленія части отъ цѣлаго, I, 325. VI, 300. XIII, 241. 529; отъ, для означенія движенія отъ чего-нибудь, XIII, 229; изъ, отъ, для означенія происхожденія отъ кого-нибудь, VI, 10. XII, 116. XIII, 244. XIV, 588. XV, 285. 403. 447. 837; а также составленія изъ чего-нибудь, I, 405; отъ, за, для означенія причины, X, 49. XIII, 648. XII, 621; по, напр. de more, по обычаю, XII, 11; levare sitim de fonte, h. e. aqua hausta de fonte, XV, 322. Иногда вм. твор. VI, 80. Dēa, ae, f. богиня.

Dēbēo, būi, būtum, ēre, долженствовать, быть должнымъ; — *urbem*, XV, 444. см. примѣч.; должну, обязану быть кому чѣмъ (alicui aliquid), XV, 817; *deberi*, слѣдовать, приличествовать, XIII, 355; *omnia debemur vobis*, h. e. diis inferis, вм. nos omnes fato vestri esse debemus, всѣ мы судьбою назначены вамъ (богамъ подземнымъ), т.-е. всѣ мы должны умереть, X, 32.

Dēbilis, e (сокр. изъ de и habilis), соб. лишенный способности; слабый, безсильный, XII, 106.

Dēbilito, āvi, ātum, āre, изувѣчивать, ослаблять, приводить въ изнеможеніе, XIII, 112.

Dēbitus, а, um, должный, слѣдующій, I, 137; назначенный, опредѣленный, XIII, 54. См. примѣч. въ ст. 45.

Dēcem, num. card. десять.

Dēceptus, а, um, part. v. decipio, обманутый, обольщенный.

Dēcero, psi, ptum, ēre (de-carpo), срывать.

Dēcerto, āvi, ātum, āre, биться, сражаться.

Dēcet, cūit, cēre, должно, слѣдуетъ, прилично, II, 14. III, 542; въ 3-мъ лицѣ множ. XIV, 579.

Dēcido, cīdi, dēre (de-cado), падать, упадать, I, 308. XIV, 847; спадать, опадать (о листьяхъ и плодахъ), I, 106; падать, умирать (соб. ниспадать въ царство подземныхъ боговъ, ad inferos), X, 10.

Dēcimus, а, um, num. ord. десятый; *decima unda*, XI, 530. См. примѣч.

Dēcipio, cēpi, ceptum, ēre (de-capio), соб. брать, отнимать; обманывать, вводить въ заблужденіе, обольщать, XIII, 194; — *piscēs*, ловить рыбу, III, 587.

Declino, āvi, ātum, āre, отклонять, совращать, II, 138.

Declivis, e, или Declivus, а, um, покатый, наклонный; *declive iter* крутой путь, XV, 227; *declivia flumina*, внизъ текущія рѣки, I, 39; *per decliva*, h. e. loca, по крутымъ мѣстамъ, по крутизнамъ, II, 206.

Dēcor, ōris, m. приличіе, красота, украшеніе, XII, 90; прелесть, VI, 18.

Dēcōrus, а, um, прекрасный, прелестный, VI, 167; *decorum est*, прилично, пристойно, XIII, 309.

Decresco, crēvi, crētum, scere, убывать, уменьшаться.

Decrētum, i, n. (отъ decerno), опредѣленіе; *decreta veterum sororum*, h. e. Parcarum, XV, 781. См. прим.

Dēcurgo, curri, или cūcurri, cursum, ēre, сбѣгать внизъ; течь, стекать внизъ, III, 569.

Dēcursus, ūs, m. соб. сбѣжаніе внизъ; — *aquarum*, теченіе воды, XV, 266.

Dēcus, ōris, n. краса, украшеніе, XII, 612. XIV, 833; честь, слава, III, 548. XIII, 480.

Dēdecus, ōris, n. срамъ, безобразіе, XI, 184; стыдъ, безчестіе, позоръ, XIII, 227.

Dēdo, dedīdi, dedītum, ēre, отдавать,

выдавать; — *paenā*, на казнь, XIII, 664. См. примѣч.

Dēdūco, xi, ctum, ēre, приводить, II, 106; вести отъ начала до конца, доводить, I, 4; *deducere vestem*, спускать съ себя одежду, XIII, 264; — *vela, carbasa*, распускать паруса (соб. спускать съ райнъ, около которыхъ они были обернуты), III, 663. VI, 233. XI, 477; — *montem in aequor*, превращать гору въ равнину, XV, 267; — *aliquid in tela*, на холстѣ, на ткани изображать что нибудь узорами, VI, 69. см. примѣч.; *rama deducunt ramos suo pondere*, яблоки, наклоняющія своею тяжестью вѣтви деревь, XV, 76.

Dēfectus, a, um, part. v. deficio, соб. оставленный кѣмъ, лишенный чего; ослабѣвшій, безсильный, XIII, 477.

Dēfendo, ndi, nsum, dēre, соб. отбивать, отражать; защищать, охранять, оборонять, VI, 79. XII, 589; защищать, оправдывать, извинять, XIII, 218.

Dēfensor, ōris, m. защитникъ.

Dēfensus, a, um, part. v. defendo, защищенный, XV, 770; защищаемый, XI, 526.

Dēfēro, tūli, lātum, ferre, сносить сверху внизъ, VIII, 646; уносить внизъ (т.-е. на дно рѣки), потоплять, XIV, 601; *deferri vento*, быть перенесену куда нибудь вѣтромъ, VIII, 817.

Dēfīcio, fēci, fectum, fīcēre, становиться безсильнымъ, ослабѣвать, изнемогать, XI, 537; отставать отъ кого, X, 56. См. примѣч.

Dēfīgo, xi, xum, ēre (de-figo), вонзять.

Dēfixus, a, um, part. v. defigo, прикрѣпленный; *defixum solo haerere*, быть прикрѣплену къ землѣ, оставаться неподвижнымъ, XI, 76.

Deflō, flēvi, flētum, ēre, оплакивать.

Deflūo, fluxi, fluxum, ēre, соб. стекать внизъ; упадать (объ умирающемъ), VI, 229; выпадать, вылѣзть (о волосахъ), ibid. 141.

Dēformis, e, безобразный, неуклюжій.

Defrēnātus, a, um, необузданный; — *cursus*, стремительное течение, потокъ, I, 282.

Deinde, adv. потомъ, затѣмъ.

Dēlābor, psus sum, lābi, соб. ниспадать; спускаться внизъ, сходиться, I, 212.

Dēlapsus, a, um, part. v. delabor, ниспадшій, спустившійся внизъ, XIV, 838.

Dēlātus, a, um, part. v. defero, принесенный куда; прибывшій, приплывшій, напр. *in insulam*, на островъ, III, 690.

Dēlecto, āvi, ātum, āre, веселить, радовать, доставлять удовольствіе; — *aliquem spe*, подавать кому сладостную надежду, XV, 203.

Dēlectus, a, um, part. v. deligo, избранный, отборный, XV, 364.

Dēlēnō, īvi, ītum, īre (lenem facio), соб. смягчать, укрощать; привлекать, очаровывать, XI, 163.

Dēlēo, lēvi, lētum, ēre, соб. изглаживать; разрушать, XIII, 320; *delenda Pergama poscere*, требовать разрушенія Пергама, или Трои, XIII, 219.

Dēlius, a, um, принадлежащій острову Делосу, делосскій. *Delius* называется Аполлонъ, родившійся на островѣ Делосѣ, какъ и Діана, сестра его, отъ того же *Delia*. VI, 250. XI, 174. XII, 598. XIII, 650.

Dēlos, i, и *Delus*, i, f. Делосъ, одинъ изъ Цикладскихъ острововъ, находящійся въ самой срединѣ ихъ и извѣстный въ древности храмомъ и прорицалищемъ Аполлона, который

давалъ здѣсь ясныя отвѣты, отчего и производятъ названіе острова (отъ δῆλος, ясный). III, 597. VI, 191. 333. VIII, 221. Мифологическія сказанія о немъ см. въ примѣч. къ VI, 185.

Delphi, ōrum, pl. m. Дельфы, городъ въ Фокидѣ, при горѣ Парнасѣ, славный въ древности прорицалищемъ Аполлона, къ которому прибѣгали всѣ народы. XV, 144 и пр. См. также примѣч. къ ст. 143.

Delphicus, a, um, дельфійскій. *Delphica templa*, дельфійскій храмъ, въ которомъ Аполлонъ давалъ отвѣты. XI, 414.

Delphin, īnis, m. дельфинъ (огромное морское животное), I, 302 и пр.

Dēlubrum, i, n. (отъ deluere, омывать), соб. источникъ, текущій близъ храма, въ которомъ омывались желавшіе войти въ оный для изліянія молитвъ; храмъ, капище, I, 373. II, 77. VIII, 708.

Dēlūsus, a, um, part. v. deludo, обманутый.

Dēmens, tis, безумный, безсмысленный.

Dēmentia, æ, f. безуміе, безразсудство.

Dēmergo, mersi, mersum, ēre, опускать въ воду, погружать; — *dapes in avidam alvum*, съ жадностью ѣсть, пожирать пищу (соб. опускать въ жадное чрево), XV, 105.

Dēmīssus, a, um, part. v. demitto, спустившійся внизъ, VII, 219; опустившійся, XI, 505; *demissus crinis*, распущенные волосы, VI, 289; *demissum telum*, вонзенный мечъ, XIII, 694; *demissorem ire*, идти, летѣть ниже, VIII, 204.

Dēmītto, mīsi, missum, tīere, спускать, опускать внизъ; опускать, класть во что, XV, 44; — *in alvum*,

опускать въ чрево, т.-е. съѣдать, пожирать, VIII, 835; — *sensum in viscera*, проѣдать, проживать все имущество, ibid. 847; — *cornua*, спускать райны внизъ, XI, 482; — *neqi*, предать смерти, умерщвлять, III, 695, см. примѣч.; — *vultum et animum*, потупить взоръ и упасть духомъ, VII, 133.

Dēmo, mpsi, mptum, ēre (de-emo), отнимать, VI, 197. VII, 168. XIII, 16; отрывать, XV, 369; — *pondus*, снимать тяжесть, XV, 123.

Dēmōlior, ītus sum, īri, разорять; *subruere et demoliri robora*, подрывать и сокрушать тѣлесныя силы, VI, 228.

Dēmpus или **dēmtus**, a, um, part. v. demo, отнятый; — *ut rotum*, сорванное яблоко, XI, 113.

Dēmum, adv. только, только что, XIII, 209; точно, въ самомъ дѣлѣ, поистинѣ XV, 122.

Dēnēgo, āvi, ātum, āre, отвергать, не хотѣть чего, отказываться отъ чего, XIII, 186.

Dēni, æ, a, num. distr. по десяти; десять; *quater deni*, четырежды десять, т.-е. сорокъ, VII, 293.

Dēnique, adv. наконецъ, XIII, 120. XV, 857; кратко, однимъ словомъ, II, 95; *modo denique*, теперь только, III, 650; *tum denique*, тогда только, III, 629. XI, 18.

Dēns, tis, m. зубъ, VII, 151. X, 10 и пр.; *insecti dentes*, наѣденные зубья, т.-е. берда, VI, 58; зубъ, зубецъ, рѣзецъ, напр. пилы, VIII, 216; *dentes Indi*, см. Indus; *dentes ævi*, зубы времени, т.-е. всесокрушающая сила времени, XV, 235.

Densus, a, um, густой, частый, плотный, I, 29. 122. XI, 572. XV, 250 и пр.; *densus caligine opaca*, покрытый непроницаемымъ мракомъ, X,

- 54; *densissima* ночь, весьма темная ночь, XV, 31.
- Deōīus**, a, um, принадлежащий или посвященный Церерѣ, которая у Грековъ называлась *Δηώ*. *Deoia quercus*, h. e. Cereri sacra, VIII, 759.
- Depello**, pūli, pulsum, ēre, прогонять, разгонять.
- Depēgēo**, ūi, ūtum, īre, совершенно погибать, пропадать.
- Deplango**, pxi, pslum, ēre, оплакивать чтонибудь, ударяя себя въ грудь; см. Plango и примѣч. къ XIV, 580.
- Deplōgrātus**, a, um, part. v. deploro, оплаканный.
- Depōno**, sūi, sītum, ēre, слагать, скидывать, снимать съ себя, II, 41. VI, 202; — *caput*, опускать внизъ голову, XI, 649; — *bellum*, оставлять, прекращать войну, XIV, 571.
- Deposco**, pōrosco, scēre, требовать выдачи когонибудь, требовать къ наказанію, I, 200.
- Deprēcor**, ātus sum, āgi, просьбою, мольбою отклонять, отвращать чтонибудь отъ себя или отъ другихъ; умолять оставить, не домогаться чегонибудь, II, 98.
- Deprendo**, ndi, nsum, ēre (сокр. deprehendo), неожиданно находить, I, 296; захватывать, застигать, XI, 663; открывать, отыскивать, XIII, 304.
- Depressus**, a, um, part. v. deprimō, соб. вдавленный, углубленный; согбенный, сгорбленный, III, 672. См. примѣч.
- Depulsus**, a, um, part. v. depello, отраженный, отклоненный, VII, 140.
- Deraptus**, a, um, part. v. deripio, сорванный, оторванный, XI, 29.
- Derīgēo** и **Dirigeo**, ūi, ēre, цѣпенѣть.
- Descendo**, ndi, nsum, dēre (de-scando), сходиться внизъ; спускаться на воду (о корабляхъ), I, 95.
- Dēsēro**, rūi, rtum, rēre, оставлять, покидать, VI, 15. VIII, 221 и пр. XI, 85. XV, 22; *deserit dies*, не достанетъ времени, XV, 418. См. примѣч.
- Dēsertus**, a, um, part. v. desero, оставленный безъ помощи, покинутый, XV, 355. см. примѣч. XIII, 64; пустой, пустынный, III, 606.
- Dēsīdēro**, āvi, ātum, āre, жалѣть о комънибудь отсутствующемъ, тосковать по комъ, желать видѣть кого, XI, 545.
- Dēsīgnō**, āvi, ātum, āre, соб. отмѣчать знакомъ; изображать узорами на ткани или шитьѣ, вышивать, VI, 103.
- Dēsīllo**, sīlūi, sultum, īre (de-salio), соскакивать, спрыгивать.
- Dēsīno**, sīi, sītum, ēre, оставлять, прекращать, VI, 215; перестать, XIII, 257. 350; перестать говорить, оканчивать рѣчь, II, 47. VIII, 726.
- Dēsisto**, stīti, stītum, ēre, переставать, VI, 307; отставать отъ чего, прекращать что, напр. *bello*, XIV, 567.
- Dēsōlātus**, a, um, part. v. desolare, оставленный впустѣ, опустѣвшій, I, 339.
- Despecto**, āvi, ātum, āre, сверху смотрѣть на кого, XV, 151.
- Despicio**, spexi, spectrum, cēre, смотрѣть сверху внизъ; — *aliquid* или *in aliquid*, на чтонибудь, II, 178. VII, 223. XI, 504. См. примѣч. къ XI, 553.
- Destīno**, āvi, ātum, āre (изъ de и неуп. stanare), назначать; — *aliquem imperio*, назначать кого на царство, XV, 3.
- Destringo**, pxi, ctum, ēre, задѣвать, слегка ранить, XII, 101.
- Destruo**, struxi, structum, ēre, разрушать, разорять.

- Dēsum**, fūi, esse, не быть, недоставать.
- Dētērior**, ius, не столь хорошій, худшій (сравнительно съ хорошимъ), I, 115.
- Dētērrēo**, ūi, ūtum, ēre, страхомъ отводить, отклонять, удерживать отъ чего (*aliqu. rem*), VIII, 767.
- Dētīnēo**, ūi, tentum, ēre, удерживать, задерживать.
- Detrahō**, traxi, tractum, ēre, совлекать, снимать; срывать, отрывать, XI, 109; — *errorem animis*, освобождать чей умъ или мысли отъ недомыслия, отъ неизвѣстности, II, 39.
- Detrecto**, āvi, ātum, āre (de-tracto), соб. отклонять отъ себя; отказываться, уклоняться отъ чего, напр. *militiam*, отъ военной службы, XIII, 36; уменьшать, унижать (соб. отнимать, совлекая мало-по-малу), *ibid.* 271.
- Detrūdo**, trūsi, trūsum, dēre, сталкивать; — *in terram*, углублять, вонзять въ землю, XI, 72.
- Detrunco**, āvi, ātum, āre, отрубать, отсѣкать.
- Deucālīon**, ōnis, m. Девкаліонъ, сынъ Прометея, царь Фессалии, спасшійся вмѣстѣ съ женою своею Пиррою отъ всемірнаго потопа и возстановившій, по совѣту Фемиды, истребленный родъ человѣческій изъ камней, которые, по наставленію богини, бросалъ назадъ. Камни, имъ брошенные, превращались въ мужчинъ, а брошенные Пиррою — въ женщинъ. I, 318 и слѣд.
- Dēus**, i, m. Богъ, божество; *per deos* вм. *per deam* или *simulacrum deae*, XIII, 376. См. прим.
- Dēvastātus**, a, um, part. v. devasto, совершенно опустошенный, истребленный.
- Dēvēnīo**, vēni, ventum, īre, приходить.
- Dēvōro**, āvi, ātum, āre, глотать, съѣдать, пожирать, VIII, 828; подавлять, уничтожать, XIII, 540.
- Dēvōvēo**, vōvi, vōtum, ēre, соб. обрывать чтонибудь въ жертву боже-ству; обрывать на гибель, XIII, 330; проклинать, VIII, 234.
- Dexter**, tēra, tērum, и *tra*, trum, правый, VI, 229 и проч.; *dexterior*, болѣе уклонившійся въ правую сторону, II, 138, см. примѣч., и вм. *dexter* въ противополож. *laevus*, VII, 211. Отсюда *dextera* или *dextra*, a, f. какъ сущ. (подраз. manus или pars), правая рука, правая сторона, I, 171. II, 61 и проч.; *a dextra laevaque*, съ правой и съ лѣвой стороны, II, 25; воинская доблесть, храбрость, мужество, XII, 70. 114. XIII, 355 и проч.
- Dīa**, a, f. Діа, одинъ изъ Цикладскихъ острововъ, посвященный въ древности Вакху по причинѣ обилія на немъ вина, названный впослѣдствіи *Naxos*, III, 690.
- Dīāna**, a, f. Діана, дочь Юпитера и Латоны, сестра Аполлона, родившаяся вмѣстѣ съ нимъ на островѣ Делосѣ (см. примѣч. къ VI, 185), богиня лѣсовъ и звѣриной ловли, XII, 31. XIII, 185. Какъ Аполлонъ, или Фебъ представляетъ солнце, такъ Діана — луну, а потому у поэтовъ ставится иногда вм. luna, XV, 196.
- Dīco**, xi, ctum, cēre, говорить; — *consolantia verba*, говорить утѣшительныя слова, утѣшать, XV, 492; *dicunt*, говорятъ, XI, 47; говорить краснорѣчиво, XIII, 10. см. примѣч.; *dicitur*, въ соедин. съ пом. *cum* infin. говорить, что онъ, VIII, 743; называть, I, 7. 176, и pass. *dici*, быть называему, называться, II, 184. VIII, 235; изрекать, произносить, назначать, опредѣлять, напр.

legem, XIII, 72. VI, 138; пѣть, вос-
пѣвать, I, 1.

Dictum, i, n. слово, рѣчь, I, 244.
XIII, 127 и пр.; разговоръ, XIII,
675; изреченіе, наставленіе, ученіе,
XV, 67. 479; приказаніе, повелѣніе,
VIII, 815.

Dictys, ūos, m. Диктисъ, одинъ изъ
корабельщиковъ, превращенныхъ Вак-
хомъ въ дельфиновъ. III, 615.

Dies, ēi, m. f. день; *in diem*, на одинъ
день, II, 48; *cum die*, съ началомъ
дня, съ разсвѣтомъ, XIII, 677; вре-
мя, XV, 418; *ante diem*, прежде
времени, заранѣе, I, 148; извѣстный,
опредѣленный день, т.-е. день смер-
ти, XV, 868, 72. Во II, 25 *Dies*
принимается какъ олицетворенное
существо.

Différo, distūli, dilātum, ferre, соб.
разносить въ разныя стороны; откла-
дывать, отсрочивать, III, 578. VI,
52. XII, 8; — *aliquem*, отсрочивать
чью смерть, XIII, 519; *decimum di-
latus in annum Hector erat*, вм.
mors или occisio Hectoris in deci-
mum belli annum dilata erat, XII,
76. См. примѣч.

Difficilis, e, трудный, неудобный; —
causa, трудное дѣло, трудный про-
цессъ, XIII, 190. См. примѣч.

Diffido, fīsus sum, dēre, не довѣрять,
не полагаться на что (alicui rei).

Diffugio, fūgi, fūgitum, ēre, разбѣ-
гаться, разсѣиваться.

Diffundo, fūdi, fūsum, dēre (dis-fun-
do), разливать; — *in aliquem vene-
nim*, вливать, впускать въ кого ядъ
и распространять по всему тѣлу, X,
24; *diffundi*, разливаться, I, 36.

Digero, gessi, gestum, rēre, соб. раз-
носить; раздѣлять; *novem volucres
in belli annos digerere*, раздѣлить
девять птицъ на годы войны, назна-
чать каждому году по одной птицѣ,

т.-е. толковать, что война продол-
жится столько лѣтъ, сколько было
птицъ, т.-е. 9 лѣтъ, XII, 21.

Digitus, i, m. палецъ.

Dignor, ātus sum, āgi, считать до-
стойнымъ, удостоивать.

Dignus, a, um, достойный, стоящій
(aliqua re), I, 231. VIII, 706. XV,
122 и проч.; иногда въ соедин. съ
неопредѣл., напр. II, 43. I, 241.
XIV, 833; приличный, соответству-
ющій, VI, 182. I, 166; заслуженный,
должный, XIV, 777.

Digrēdior, gressus sum, grēdi (dis-
gradior), расходиться; удаляться,
X, 2.

Dilābor, lapsus sum, lābi, распа-
даться; расплываться, разсѣиваться,
разсыпаться, XIV, 825.

Dilectus, a, um, part. v. diligo, лю-
бимый, милый, дорогой, VIII, 756.
XI, 737.

Dimitto, mīsi, missum, tēre, соб.
разсылать, распускать; отказывать-
ся отъ чего, оставлять что, XIII,
226; — *curam*, оставлять, отлагать
заботу, I, 209. XIII, 217; — *cursus
pelagi*, отлагать плаваніе по морю,
XI, 446; — *nimbos, imbres*, ниспу-
скать, проливать дождь, I, 261. II,
310; — *animum in aliquid*, устрем-
лять умъ, мысли къ чему нибудь,
углубляться умомъ во что нибудь,
т.-е. чтобъ придумать что нибудь,
VIII, 188.

Dimōvĕo, mōvi, mōtum, ēre, раздѣ-
гать, XI, 617; разрывать, напр.
cinerem, пенелъ, золу, VIII, 642.

Dindŭma, ōrum, pl. n. и Dindymus,
i, m. Диндимъ, гора во Фригій, по-
священная Цибелѣ, названной отъ
того Dindymēne, II, 223.

Dinŭmĕro, āvi, ūlum, āre, разсчи-
тывать, высчитывать, пересчитывать.

Dīomēdes, is, m. Диомедъ, сынъ Ти-

дея и Деифилы, царь Этоли, одинъ
изъ храбрѣйшихъ героевъ троян-
ской войны, послѣ Ахиллеса и Аяк-
са, сына Теламонова, другъ Улис-
са, съ которымъ дѣйствовалъ нераз-
лучно. XIII, 100 и слѣд.

Dīomēdĕus, a, um, Диомедовъ; *Dio-
medei enses*, Диомедовъ мечъ, XV,
806. См. примѣч.

Dirce, es, f. Дирка, источникъ въ
Беотіи, II, 239.

Directus, a, um, part. v. dirigo,
соб. расправленный; прямой, II,
129. см. примѣч.; *tuba directi aeris*,
вм. tuba aenea directa, I, 98.

Direptus, a, um, part. v. diripio,
растерзанный, III, 731; снятый,
содранный, XV, 304.

Dirigĕo, ūi, ēre, см. Derigeo.

Dirigo, rexi, rectum, ēre (dis-rego),
соб. расправлять; направлять, XII,
78. 606.

Dirīmo, rēmi, remtum, ēre (dis-emo),
соб. разнимать; прекращать, пре-
рывать, останавливать, I, 21.

Dirūo, ūi, ūtum, ēre, разрушать, разо-
рять.

Dirus, a, um, жестокий, лютый, III,
694. XIII, 452; ужасный, страшный,
VI, 210; страшный видомъ, I, 156;
dira caedes, жестокое, безчеловѣч-
ное убійство, III, 625. XIII, 551.
XV, 802; *dira fames*, сильный,
жестокий, мучительный голодъ, VIII,
846.

Dirūtus, a, um, part. v. diruo, раз-
рушенный.

Dīs, dītis, сокр. вм. dives, ītis, бо-
гатый, II, 77.

Discĕdo, cessi, cessum, dēre, соб.
расходиться; отходить, уходить, уда-
ляться, I, 381. XIII, 445. XV, 28
и проч.; исчезать, XV, 25. Отсюда
part. *discedens*, уходящій, удаляю-

щійся, XI, 687; уходя, удаляясь,
XI, 713. XV, 17.

Disco, didici, scēre, изучать, узна-
вать, учиться; *aliquid in medium
discendum dare*, предлагать что ни-
будь всѣмъ для изученія, дѣлать
общимъ достояніемъ посредствомъ
изученія, XV, 66.

Discordia, ae, f. несогласіе, раздоръ.

Discors, rdis, несогласный; *discordia
semina rerum*, разнородные элемен-
ты вещей, изъ которыхъ, по мнѣнію
древнихъ философовъ, состояла пер-
вобытная матерія, или хаосъ, I, 9.

Discrētus, a, um, part. v. discerno,
отдѣленный, раздѣленный; *neq mors
discreta fuisset*, и смерть не была
бы раздѣльна, т. е. мы умерли бы
вмѣстѣ, XI, 699.

Discrīmen, īnis, n. (отъ dis-fero),
соб. промежутокъ; отгнѣнокъ, пере-
ливъ цвѣта, VI, 62. см. примѣч.;
различіе, I, 291; средство къ раз-
личію, опытъ, проба, I, 222. см.
примѣч.

Discussus, a, um, part. v. discutio.
Discūtio, cussi, cussum, tēre (dis-
quatio), соб. разбивать; разсѣивать,
разгонять, прогонять, XI, 522. От-
сюда part. *discussus*, разбитый, про-
битый, VIII, 763; *discussa nube*,
XV, 70. См. примѣч.

Disertus, a, um, краснорѣчивый.

Disjicio, jēci, jectum, cēre (dis-
jacio), разбрасывать; разсѣивать,
I, 328; разбивать, разрушать, XII,
109. Отсюда part. *disjectus*, a, um,
разбросанный, разсѣянный, III, 724.

Dispar, āris, неравный, VIII, 192;
непохожій, различный, XV, 329.

Dispenso, āvi, ālum, āre, раздѣлять,
раздавать, напр. *oscula*, VI, 278.

Dispersus, a, um, part. v. dispergo,
разсѣянный, разбросанный, XI, 35.

Dispōsitus, a, um, part. v. dispo-

по, расположенный, распределенный, I, 32.
Dissēpīo, sepsi, septum, ire, соб. раздѣлять перегородкой; раздѣлять, разграничивать, I, 69.
Dissīllo, ūi и īvi, ultum, īce, разсѣдаться, разверзаться.
Dissimilis, e, непохожий, несхожий; *dissimilis animus*, VII, 170. См. примѣч.
Dissimūlo, āvi, ātum, āre, соб. дѣлать непохожимъ; скрывать, XIII, 163.
Dissocīātus, a, um, разделенный, разлученный, I, 23.
Dissuādēo, suāsi, suāsum, ēre, отсговѣтывать.
Distentus, a, um, part. v. distendo, соб. растянутый, беременный, XV, 219.
Distinctus, a, um, part. v. distinguo, разделенный; испещренный, украшенный, VI, 86.
Distinguo, nxi, nctum, ēre (distinguo), соб. красками отличать, отдѣлять; раздѣлять, I, 47. см. примѣч.; испещрять, III, 663.
Disto, stāge, отстоять, находиться въ разстояніи, VIII, 248. XIII, 143; *spatio distare*, быть раздѣлену пространствомъ, XV, 244; различаться, отличаться, VI, 67. 200. 273.
Diu, adv. долго, давно.
Diurnus, a, um, дневной, ежедневный, XI, 624; *diurni ignes*, дневной свѣтъ, т.-е. солища, VII, 192.
Diva, ae f. то же, что dea, богиня, VII, 177.
Divello, vellī или vulsi, vulsum, ēre, разрывать, раздирать, растерзывать, XI, 38; — *artus suos lacero morsu*, терзать, грызть свое тѣло (соб. свои члены, VIII, 878).
Diversus, a, um, находящийся въ разныхъ мѣстахъ, отдѣльный, I, 40.

173; *flumina diversa locis*, вм. *flumina diversis locis profluentia*, I, 40; направленный въ другую сторону, противоположный, I, 59. II, 323; *petere diversa*, h. e. cursum dirigere in diversam partem, направлять путь, плаваніе въ другую сторону, III, 649; отдаленный, XV, 23; различный, разный, I, 260. VI, 53. 63. 297. II, 14. XIII, 994.
Dives, is, богатый, обильный, I, 137. II, 93. XI, 127. XV, 12; *dives usus*, большая выгода, польза, XIII, 634. см. примѣч.; великолѣпный, пышный, XIII, 431.
Divido, vīi, visum, dēre (dī и fiduo или viduo, дѣлю), раздѣлять.
Dividūus, a, um, составляющій долю, половинный; — *vidua luna*, половинная луна, полумѣсяцъ, III, 682.
Divinans, tis, part. v. divino, предрекающій, предчувствующій; — *animus*, предчувствіе, XI, 694.
Divinus, a, um, божескій, божественный.
Divitiæ, āgum, pl. f. богатство; говоря о землѣ: обиліе, изобиліе, т.-е. плодовъ и всякаго рода растеній, XV, 81; богатство, великолѣпіе, XV, 423.
Divus, a, um, божескій: богоподобный, напр. *Iulius*, XV, 842. см. примѣч. Какъ имя существ. богъ, особенно во множ. *divi* вм. *dii*, XI, 186. XIV, 807: род. пад. *divum* вм. *divorum*, VIII, 740. XV, 764.
Do, dēdi, dātum, dāre, давать, доставлять, сообщать, надѣлять, напр. *vires*, XV, 403; *cuncta*, VII, 165 и пр.; *dare animos*, придавать, внушать гордость, высокомеріе, VI, 132; *dare brachia*, h. e. porrigere, протянуть руки, III, 679; — *pectus*, подставлять грудь, XIII, 693; — *pænas*, соб. платить штрафъ, пеню,

понести наказаніе, I, 242; *dare posse videre*, дать возможность видѣть, XIV, 844; *dare posse moveri*, дать возможность двигаться, XI, 177; *se dare alicui*, встрѣтиться съ кѣмъ, попадаться кому, XII, 594. см. примѣч.; pass. *dari alicui*, попасться въ чьи руки, XIII, 331; *multum datur cruoris*, многопроливается крови, XIV, 530; *datur*, есть возможность, можно, I, 307. VIII, 692; non datur, нельзя, нѣтъ возможности, XII, 596.
Docēo, cūi, cūm, cēre, учить, научать, наставлять, VI, 23; *aliquem docendum tradere*, отдавать кого въ науку, для наученія, VIII, 241; показывать, объяснять, XV, 68. 483; утверждать, XV, 172; показывать, открывать, объяснять, I, 210.
Doctus, a, um, part. v. doceo, наученный; какъ прилагат. ученый, мудрый, XV, 74; искусный, опытный, ловкій, VI, 60. XI, 169.
Docūmentum, i, n. (отъ doceo), соб. все, что служить къ наученію; *dare documentum*, представлять доказательство, I, 415; давать, дѣлать предостереженіе, III, 579.
Dolēo, lūi, lūm, ēre, болѣзновать, скорбѣть, горевать, I, 360; жалѣть, сожалѣть, XII, 582; — *aliquo*, о комъ нибудь, XI, 68; — *aliqua re*, досадовать, сердиться на что, VI, 130.
Dolon, ōnis, m. Долонъ, сынъ Эвмеда, троянецъ, посланный Гекторомъ ночью для наблюденія греческаго стана, но пойманный и убитый Діомедомъ и Улиссомъ, отправившимися въ то же время для наблюденія стана троянскаго. XIII, 98. См. примѣч. къ XIII, 243.
Dolor, ōris, m. боль въ тѣлѣ, VI, 245. XIII, 317; скорбь, огорченіе, горестъ, прискорбіе; — *animi*, душевная скорбь, X, 73; страданіе, VI,

272; *alicui esse dolori*, служить для кого предметомъ скорби, сожалѣнія, причинять кому скорбь, I, 246.
Dolōsus, a, um, лукавый, коварный, хитрый.
Dolus, i, m. хитрость, лукавство, коварство.
Domesticus, a, um (отъ domus), домашній; — *Phæbus*, см. примѣч. къ XV, 863.
Domina, ae, f. госпожа дома, хозяйка; *urbs*, (h. e. Roma) *domina rerum*, Римъ, обладатель вселенной, XV, 447; *sub aliqua domina esse*, быть подъ чьею властію, VI, 178.
Domīnor, ātus sum, āgī, господствовать, властвовать; — *in aliquem*, надъ кѣмъ нибудь, I, 77.
Domīnus, i, m. хозяинъ дома, господинъ, I, 231. VIII, 636 и проч.; владѣтель, владѣлецъ, XIII, 2. 389; властитель, повелитель, X, 16.
Domītus, a, um, part. v. domo, укрощенный, обѣзженный, XIV, 538; усмиранный, покоренный, XV, 877.
Domō, ūi, ūm, āre, укрощать; изнурять, губить, I, 312; одолѣвать, поражать, XIII, 172; смирять, побѣждать, покорять, XV, 752; — *cibum*, варить пищу, VIII, 651.
Domus, ūs, f. домъ, жилище, напр. *ventorum*, III, 596; *paternā domo*, въ отцовскомъ домѣ, XI, 438; вм. *fontes amnium*, I, 279; домъ, семейство, XIII, 523; *domum*, домой, т.-е. въ отечество, XIII, 227. XI, 547; *domi*, дома, т.-е. въ государствѣ, XV, 748.
Dōnes, conj. пока, до тѣхъ поръ, пока, какъ наконецъ.
Dōno, āvi, ātum, āre, дарить.
Dōnum, i, n. даръ, подарокъ, приношеніе; *dona cœlestia*, XIII, 289. См. примѣч.
Dōgis, idis, f. Дорида, дочь Океана

и Теисы, сестра и супруга Нерей, отъ котораго имѣла 50 дочерей, названныхъ Нерейдами, II, 11. 269.

Dōtālis, e (отъ dos, dotis), въ приданое отданный, приданный; — *alia regna*, XIV, 569. См. примѣч.

Dōto, āvi, ātum, āre, соб. снабжать приданнымъ (dos, dotis); *aliquem dote funeribus*, почтить кого пышнымъ погребеніемъ, XIII, 523.

Drāso, ōnis, m. драконъ, змѣй.

Drūades, um, pl. f. (отъ дрѹс, дрѹс, дубъ), Дриады, нимфы лѣсовъ, обитающія въ деревьяхъ, VIII, 717. XI, 49.

Dūbītābilis, e, сомнительный.

Dūbītātus, a, um, part. v. dubito, подверженный сомнѣнію, сомнительный, II, 20.

Dūbito, āvi, ātum, āre, находиться въ недоумѣніи, сомнѣваться, II, 44. 101. VIII, 621; — *aliquid*, въ чемъ-нибудь, VI, 194; съ слѣд. част. ап, не знать, III, 612. X, 27; колебаться, находиться въ нерѣшимости, задумываться, медлить, съ слѣд. неопредѣл. XIII, 7. 169; *dubitor*, касательно меня сомнѣваются, VI, 208.

Dūbins, a, um, сомнѣвающийся; — *salutis*, во спасеніи, XV, 438; сомнительный, невѣрный, ненадежный, XII, 61; *dubiae crepuscula lucis*, утренний полусвѣтъ, разсвѣтъ, XI, 596; *dubium est*, сомнительно, неизвестно, XI, 717; *in dubio esse*, быть подъ сомнѣніемъ, I, 396.

Dūso, xi, ctum, cēre, вести, III, 602; приводить, II, 121. 139. XIII, 82. 452. XV, 115; брать кого съ собою, XI, 697; *ducere pondus*, влачить тяжесть, VII, 119; — *orbem*, описывать кругъ, VIII, 249; увлекать, привлекать, XI, 2; *vitam du-*

cere, продолжать, продлить жизнь, XI, 702; — *formam*, принимать видъ, форму, I, 402; — *pallorem*, принимать блѣдный цвѣтъ, блѣднѣть, VIII, 761; — *calamo pisces*, вытаскивать удомъ, удить рыбу, III, 587; — *primordia ex aliqua re*, брать начало отъ чего-нибудь, XV, 391; *rerum ordine duci*, i. q. res ex ordine referre, enarrare, рассказать дѣла въ порядкѣ, XIII, 161.

Ductus, a, um, part. v. ducō, приведенный; проведенный, продѣтый, VI, 57.

Dulcedo, ōnis, f. сладость, пріятность; усладительные звуки, гармонія, XI, 170.

Dulcis, e, сладкій, пріятный, вкусный.

Dulichius, a, um, относящійся до острова Дулихія (*Dulichium* или *Dulichia*), сосѣдственнаго съ Иоакою, находившагося во владѣніи Улисса. У поэтовъ часто вм. *Ulyseus*, Улиссовъ, напр. *Dulichius vertex*, i. q. caput Ulyssis, Улиссова голова, XIII, 167; *Dulichiae manus*, i. q. manus Ulyssis, рука Улисса, *ibid.* 425.

Dum, conj. пока, между тѣмъ какъ, когда.

Dummodo, conj. только, XIV, 590; *dummodo non*, только бы не, XIII, 151.

Dūo, æ, o, num. card. два.

Duplico, āvi, ātum, āre, удваивать, усугублять, увеличивать вдвое, XI, 550; *duplicor*, i. q. incurvor, сгибаюсь вдвое, VI, 293.

Dūrātus, a, um, part. v. duro, сдѣлавшійся твердымъ, ожестѣвшій, затвердѣвшій, III, 675.

Dūresco, rūi, scēre, жестѣть, твердѣть, затвердѣвать.

Dūrities, ēi, f. твердость, жесткость.

Dūro, āvi, ātum, āre, соб. твердымъ, крѣпкимъ дѣлать; твердо стоять, держаться, сопротивляться, XIII, 666; оставаться, продолжаться, пребывать, XV, 259.

Dūrus, a, um, жесткій, твердый, VII, 191; шероховатый, колючій, I, 105; засохшій, изсохшій, VIII, 804; тягостный, затруднительный, XIII, 296; привыкшій къ тяжелымъ трудамъ, окрѣпшій, сильный, I, 414.

Е.

Е, ex, прæp. с. abl. изъ, напр. е domo, изъ дома, изъ жилища, т.-е. изъ утробы, XV, 220; съ, со, напр. cunctis e partibus, со всѣхъ сторонъ, II, 227; om̃, напр. e sanguine natus, родившійся отъ крови, I, 162; vivitur ex rapto, живутъ отъ грабежа, или грабежомъ, I, 144.

Ebibō, bibi, bibitum, ěre, выпивать; вбирать въ себя, поглощать, VIII, 837.

Ebur, ōris, n. слоновая кость; — *nitidum*, h. e. signa e nitido, candido ebone facta, фигуры, изваянія изъ бѣлой слоновой кости, которыми украшались шпицы (fastigia) дворцовъ и храмовъ римскихъ, II, 3; статуя изъ слоновой кости, XV, 792. См. примѣч.

Eburnus, a, um, сдѣланный изъ слоновой кости, слоновый, I, 178 и пр.

Ессе (изъ en и se), вотъ! смотри!

Echion, ōnis, m. Эхionъ, мужъ Агавы, дочери Кадма, отецъ Пеноея, одинъ изъ героевъ, происшедшихъ отъ посѣянныхъ Кадмомъ зубовъ убитаго имъ страшнаго змѣя. *Echione natus*, сынъ Эхiona, т.-е. Пеноей, III, 526.

Echionides, æ, m. Эхionидъ, т.-е. сынъ Эхiona, Пеноей, III, 513. 701.

III, 584; жестокий, жестокосердый, непреклонный, немилостивый, XIII, 329. XIV, 587; строгій, неумолимый, XIII, 184.

Дух, dūcis, m. вожатый, путеводитель; *te ducere*, подъ моимъ водительство, VIII, 208; *ducibus Camenis*, подъ руководствомъ Каменъ, XV, 482; вождь, полководецъ, военачальникъ, XII, 627. XV, 826.

Е.

Esquid, ужели что? развѣ что? уже ли? ли? III, 588 и слѣдд.

Edax, ācis, соб. прожорливый; пожирающій, истребляющій, всеразрушающій, XIV, 541. XV, 234. 354. 872.

Edisco, didici, discere, соб. выучивать наизусть; узнавать, разузнавать, XIII, 246.

Editus, a, um, part. v. edo.

Edo, ēdi, ēsum, edere или esse, ѣсть.

Edo, didi, ditum, ěre, издавать, испускать, напр. *sonum*, VIII, 771; *vagitum*, XV, 467; — *partu*, рождать, XIII, 487; открывать, объявлять, напр. *veros ortus*, II, 43; *nomen*, III, 580; говорить, сказывать, III, 635; объявлять, возвѣщать, XI, 668; произносить, высказывать, VIII, 704. 755. Отсюда part. *editus*, a, um, возникшій, явившійся, родившійся, VII, 130; — *in lucem*, рожденный на свѣтъ, XV, 221. *Edita*, orum, pl. n. какъ сущ. порученіе, приказаніе (соб. сказанное, объявленное), XI, 647.

Edonis, idis, f. Эдониянка, т.-е. происходящая отъ Эдоновъ (*Edoni. orum*), народа Фракійскаго; Фракійскій. *Edonides matres*, h. e. muli-

eres Threissæ, orgia Bacchi celebrantes, Bacchæ, вакханки, XI, 69. Edūco, āvi, ātum, āre, воспитывать; произращать, производить, VIII, 831. XV, 97. Edūco, xi, ctum, ēre, соб. выводить; вынимать, VI, 252. XIII, 393. Eductus, a, um, part. v. edūco, выведенный; спущенный на воду (о кораблѣ), XI, 455. Eētīōnēus, a, um, принадлежащий Ээтиону, отцу Андромахи, супруги Гектора, царю Оивъ киликійскихъ, Ээтионовъ. *Ectioneæ Thebæ*, XII, 110. См. Thebæ. Effectus, ūs, m. (efficio), дѣйствие. Effero, extūli, ēlātum, ferre, выносить, проносить, XIII, 345;—*aliquid sub auras*, XI, 184. см. ауга; поднимать вверхъ, возносить, XV, 31; *per funera efferrī*, VI, 283. См. примѣч. Effervesco, vi и būi, scēre, соб. вскипать, закипать; возгораться, сіять, I, 71. Effetus, a, um, см. Effœtus. Efficio, fēci, fectum, ficere (ex-facio), дѣлать, VIII, 635. XV, 448; составлять, образовывать, VII, 129. 180; съ слѣд. ut или безъ ut, съ сослаг. дѣлать, производить, достигать чего, XIII, 64. XI, 102. Effigies, ēi, f. (отъ effingo), образъ, видъ, подобіе; *in effigiem*, на подобіе, по подобію, I, 83. Efflo, āvi, ātum, āre (ex-flo), выдыхать, выдувать, испускать. Effluo, fluxi, ēre, вытекать; уходить, ускользать, пропадать, VI, 233. Effodio, fodi, fossam, dēre (ex-fodio), выкапывать, вырывать, I, 140; разрывать, XI, 186. Effoetus, a, um, соб. истощенный родами (foetus); безсильный, слабый, дряхлый, хилый, VII, 252.

Effugio, fūgi, fugitum, ēre (ex-fugio), убѣгать, XI, 632. XIII, 660; избѣгать, XI, 128; уклоняться, удаляться, II, 132. Effulgeo, fulsi, ēre, блистать, сіять, свѣтиться. Effundo, fūdi, fūsum, ēre (ex-fundo), изливать, выливать, I, 278. VI, 253; истощать, XII, 107; высыпать, XV, 45. Effusus, a, um, part. v. effundo, вылитый; *matres effusæ comas* (асс. гр.), матери съ распущенными, растрепанными волосами, XIII, 688. Egens, tis, part. пуждающийся; не имѣющій, напр. *lucis*, не имѣющій свѣта, безъ свѣта, I, 17; имѣющій недостатокъ, XI, 120;—*rationis*, лишенный разума, здраваго разсужденія, XV, 150. Egēo, gūi, ēre, нуждаться, имѣть нужду въ чемъ (aliqua re), II, 67 и проч. Egēria, æ, f. Эгерія, нимфа, одна изъ Каменъ (см. Camenæ), которой наставленіями руководствовался царь Нума въ дѣлахъ гражданскихъ и религіозныхъ. По сказанію же поэтовъ, она была супруга Нумы, превратившаяся, по смерти его, въ источникъ. XV, 547. Egēro, gessi, gestum, rēre (e-gero), соб. выносить; выгребать, VII, 243;—*fluctus*, выливать, выгребать воду изъ корабля, XI, 488. Egestus, a, um, part. v. egero. Ego, pron. род. mei, дат. mihi, вин. и тв. me, я. Egrēdior, gressus sum, grēdi (e-grādior), выходить. Egressus, ūs, m. выходъ. Ejāculor, ātus sum, āgi, выбрасывать, метать; *ejaculari se*, извергаться, брызгать, VI, 259. Ejectatus, a, um, part. v. ejecto,

выброшенный; выбрасываемый, извергаемый, II, 231. Ejectus, a, um, part. v. ejicio. Ejicio, jēci, jectum, cēre (e-jacio), выбрасывать, извергать, VII, 282. Отсюда part. *ejectus*, a, um, выброшенный, XI, 615. XIII, 536. Electrum, i, n. (гр. ἤλεκτρον), родъ клея или смолы желтаго цвѣта, вытапливающейся изъ нѣкоторыхъ деревьевъ; янтарь, XV, 316. Electus, a, um, part. v. eligo. Elementum, i, n. (гр. στοιχεῖον), первоначальное вещество, стихія), I, 29. XV, 237. Elicio, cūi, cūlum, cēre (e-lacio, манию), соб. выманивать; выпускать, изливать, XIV, 789. Elido, si, sum, dēre (e-laedo), выбивать, вышибать; стѣснять, сжимать, душить, задушать, XII, 142. Eligo, lēgi, lectum, ēre (ex-lego), выбирать, избирать, XI, 648. XIII, 365 и пр. Отсюда part. *electus*, a, um, избранный, назначенный, III, 702. Elisus, a, um, part. v. elido, соб. выбитый; *elisæ undæ*, разбиваемыя волны, XV, 338. Elōquium, ii, n. краснорѣчивое изложение, краснорѣчіе. Elūdo, si, sum, dēre, соб. выигрывать;—*aliquem*, увертываться отъ кого, ускользать изъ чьихъ рукъ, VIII, 688;—*vulnus*, увертываться отъ нанесенія раны, избѣгать раны, XII, 104; обольщать, обманывать, XI, 117. Elūo, lūi, lūtum, ēre (ex-luo) вымывать, омывать;—*crimen*, смывать, очищать, заглаживать преступленіе, XI, 141. Elusus, a, um, part. v. eludo, выигранный; обманутый, VI, 103. VIII, 871. Elūvies, ēi, f. разливъ воды, наводненіе, XV, 267. Emensus, a, um, part. v. emetior,

соб. измѣрившій; *emensis annis*, проживши годы, XV, 226. Emergo, rsi, rsum, ēre, выныривать, показываться изъ воды, III, 684. Emersus, a, um, соб. вынырнувшій, показавшійся; *emersæ noctes*, возникающія, начинающіяся ночи, XV, 186. см. примѣч. Emico, ūi, āre, соб. выскакивать; быстро подниматься, I, 27. XV, 248;—*in altum*, бросаться вверхъ, VI, 260. Emissus, a, um, part. v. emitto, выпущенный, XI, 433; пущенный, брошенный, XII, 84. Emitto, mīsi, missum, ēre, выпускать, I, 264. XV, 220. 848; испускать, проливать, напр. *lacrimas*, XI, 438; открывать, изливать, напр. *fontes*, XV, 270. En, вотъ! вошь! Enim, conj. ибо, потому что; *non enim est*, ибо нѣтъ, III, 605. Enipeus, i, m. Энипей, небольшая рѣка въ Фессаліи, вытекающая изъ горы Олимпа и впадающая въ рѣку Пеней, VII, 229. Enītor, nīsus или nīxus sum, nīti, съ трудомъ, съ усиленіемъ подниматься вверхъ, II, 64. Ennōmos, i, m. Энномъ, троянецъ, убитый Улиссомъ, XIII, 260. Ensis, is, m. мечъ, I, 93 и проч.; *ensis Orionis*, мечъ Орiona (созвѣздіе), VIII, 207. XIII, 294. Enīmēro, āvi, ātum, āre, исчислять, вычислять, перечислять. Eo, īvi или īi, ītum, īre, идти;—*alicui obvium*, идти кому-нибудь навстрѣчу, VII, 111; отправляться водою, плыть, XI, 413; ѣхать, II, 137. 233; вм. abire, отходить отъ чего, удаляться, съ твор. пад. напр. *sacris*, VI, 201; уходить, выходить, XII, 53; бѣжать, нестись, II, 203; течь, стремиться (о водѣ), I, 111. XV, 278.

III, 571; переходить, переселяться, XV, 458; расходиться, распространяться, VI, 147; быстро распространяться, проникать, XIV, 533;—*in aliquid*, устремляться на что, XI, 510, 13; пробираться, прокрадываться, XIII, 342;—*per amnem*, переправляться, переѣзжать через рѣку, XIV, 591; *ire per alta astra*, парить умомъ по высокимъ небеснымъ свѣтиламъ, XV, 148. см. примѣч. Повелит. *i* употребляется иногда въ значеніи *age* (ну) для выраженія побужденія, поощренія, напр. *i, pete*, нуступай, XV, 23. Въ страд. безлично: *itum est*, пошли, проникли, I, 138.

Eodem, adv. (соб. твор. п. подраз. loco), туда же, въ то же мѣсто, I, 8; къ тому же, VI, 181.

Eous, i, m. (отъ *ἑως*, заря, востокъ), Эой, имя одного изъ четырехъ коней Фебовыхъ, II, 153.

Ephūge, es, и *Ephūga* æ, f. Эфира, древнее названіе Коринѳа, отъ нимфы Эфиры, дочери Океана и Теѳисы, II, 240.

Erimēthis, idis, f. Эпимеѳида, т.-е. Пирра, дочь Эпимеѳея, сына Япетова, I, 390.

Erepreūs, i, m. Эпопей, корабельщикъ, обращенный Вавхомъ въ дельфина, III, 619.

Eroto, āvi, ātum и *erōtum*, āge, вынивать; поглощать, XV, 273.

Erylae, ārum, pl. f. пища, VIII, 672 и пр. XV, 82 и пр.; мясная пища, мясо, XV, 478.

Erylor, ātus sum, āgi, ѣсть, съѣдать, XV, 110.

Equa, æ, f. кобылица, кобыла.

Equidem (=ego quidem), я съ своей стороны, я по крайней мѣрѣ, XV, 259 и пр.

Equinus, a, um, конскій, лошадиный.

Equus, i, m. конь, лошадь.

Erasinus, i, m. Эразинъ, рѣка въ Аркадіи, текущая на нѣкоторомъ пространствѣ подъ землею, но потомъ снова выходящая на поверхность земли въ Арголидѣ, XV, 276.

Erebus, i, m. (гр. *Ἔρεβος*, отъ евр. *эресъ*, вечеръ, Эревь, сынъ Хаоса и братъ ночи, богъ мрака. У поэтовъ вм. *Orcus*, *infernus*, подземное царство, адъ, X, 76.

Erectus, a, um, part. v. *erigo*.

Ereptus, a, um, part. v. *eripio*.

Ergo, conj. поэтому, и такъ, такимъ образомъ.

Eridānus, i, m. Эриданъ, древнее греческое названіе рѣки По (Padus) въ Италиі. По баснословію, Фаэтонъ, сверженный съ колесницы Юпитеромъ, упалъ въ волны Эридана. II, 324.

Ergo, rexi, rectum, ēge (e-rego), поднимать вверхъ, ставить впрямь; pass. *erigi*, подниматься вверхъ, XI, 497; ободряться, XIII, 234. Отсюда part. *erectus*, a, um, поднятый вверхъ, направленный, устремленный, I, 86.

Erinnys, ūos, f. Эриннія, одна изъ адскихъ фурій, располагающая сердца людей къ ссорамъ, брани, буйству, насилію. Въ I, 241 и XI, 14 ед. число *Erinnys* поставлено вм. множ. *Erinnyes*, Фурии.

Eripio, rīpi, rēptum, rēge (e-rapio), вырывать, высвободить, исторгать, II, 315. XV, 845; отнимать, VI, 196. XII, 143. XV, 80, 283. 805; освободить, избавлять, спасать, II, 299. XI, 133. XIII, 80. XIV, 540. XV, 327; уносить, похищать, XIII, 345; *fatis eripi*, избавиться отъ смерти, спастись, I, 358. Отсюда part. *ereptus*, a, um, вынутый, вырванный, XV, 136.

Erisichthon, ōnis, m. Эризихтеонъ,

сынъ царя ессалийскаго Триона, дерзнувшій вырубить рошу, посвященную Церерѣ, и за то наказанный такою прожорливостью, что, проживши все свое имущество, сталъ наконецъ пожирать самого себя. *Erisichthone nata*, h. e. Mestra, Erisichthonis filia. VIII, 739.

Ergaticus, a, um, переходящій съ одного мѣста на другое, блуждающій:—*tica Delos*, VI, 333. См. примѣч. къ VI, 185.

Ergo, āvi, ātum, āge, блуждать, бродить, не зная пути, III, 714. XV, 100; бродить туда и сюда, XV, 798; переходить въ другое мѣсто, XV, 165; бродить, пастись (о стадахъ), XV, 14; пролетать мимо, давать промахъ, не попадать въ цѣль, XII, 122.

Ergo, ōgis, m. уклоненіе отъ прямого пути; *errore trahi*, уклониться въ сторону, сбиться съ дороги, II, 79; блужданіе, странствованіе, XV, 771; промахъ, XII, 83; ошибка, погрѣшность, заблужденіе, ослѣпленіе, XII, 59. XIII, 113; сомнѣніе, недоумѣніе, неизвѣстность, II, 39. Въ XII, 59 *Ergo* представляется какъ олицетворенное существо.

Erybesco, rūbui, scēge, краснѣть отъ стыда, стыдиться, VI, 46.

Erydio, ūvi, ūtum, ūge, учить, научать (*aliquam rem*), VIII, 215.

Eryo, rūi, rūtum, ēge, вырывать, выкапывать, выдергивать, XV, 113. VI, 253.

Erymanthus, i, m. Эриманѳъ, рѣка въ Аркадіи, вытекающая изъ горы Эриманѳа и впадающая въ рѣку Алфей. II, 244. см. примѣч.

Eryx, ūcis, m. Эрикъ, высокая гора на западномъ берегу Сициліи, близъ города Дрепана, извѣстная въ древности храмомъ Венеры Эрикинской. II, 221.

Et, conj. и; et-et, et-que, que-et, и-и, словарь къ избран. басн. изъ метаморф. Овидія.

I, 329. 382. 30; также и, еще, I, 2. 15. 38 и проч.; вм. *sed*, но, II, 73; *ne-et*, съ одной стороны не—съ другой стороны, II, 43.

Etiam, conj. и, также; еще, XI, 641; даже, II, 57. XII, 620.

Etiamnum, даже и теперь, и теперь еще, I, 357. VI, 312. XI, 20. XV, 815 и проч.; пока еще, II, 147.

Etsi, conj. хотя.

Euboea, ae, f. (гр. *Εὐβοία*, отъ *εὖ*, bene, и *βοῦς*, bos), Эвбея (нынѣ *Негропонтъ*), большой островъ Эгейскаго моря, на западъ отъ Беотіи, отъ которой отдѣляется Эврипскимъ проливомъ (*Euripus*). XIII, 660.

Euboeicus, a, um, относящійся до острова Эвбеи, Эвбейскій:—*boica Anthedon*, (см. это слово), VII, 232. *Euboica Aulis*, XIII, 182. См. *Aulis*.

Eumenides, um, pl. f. Эвмениды или фурии, дочери Ахеронта и Ночи, злобныя божества ада, названныя такъ отъ *εὐμενής*, благосклонный, доброжелательный, per antiphrasin, X, 46.

Eumolpus, i, m. Эвмолпъ, аоніанинъ, сынъ Музея, потомокъ Эвмолпа элевзинца, установившаго празднества въ честь Цереры въ городѣ Элевзинѣ и оргіи въ честь Вакха. Первый изъ нихъ былъ ученикъ Орфея, посвященный имъ въ таинства оргій. XI, 93.

Euphorbus, i, m. Эвфорбъ, сынъ Панфоя, троянецъ, весьма храбро сражавшійся за отечество въ троянскую войну, но убитый Менелаемъ. Душа его, какъ доказывалъ Пифагоръ, послѣ многихъ переселеній, перешла наконецъ въ его тѣло. XV, 161. см. примѣч.

Euphrates, is, m. Эвфратъ, рѣка въ Сиріи, вытекающая изъ горы Нифа-

- та въ Великой Арменіи и, по соединеніи съ рѣкою Тигромъ, многими рукавами впадающая въ Персидскій заливъ. При ней стоялъ славный въ древности городъ Вавилонъ; отсюда *Babylonius Euphrates*. II, 248.
- Eurōpe*, es, f. Европа, дочь Агенора, царя Финикійскаго, сестра Калма, похищенная Юпитеромъ, принявшимъ видъ вола, и перенесенная имъ чрезъ море на островъ Критъ. VI, 104.
- Eurōtas*, ae, m. Эвротъ, рѣка въ Пелопоннезѣ, текущая чрезъ Лаконію и впадающая въ заливъ Лаконскій (*sinus Laconicus*), близъ мыса Тенара (нынѣ *Матананъ*); *Taenarius Eurotas*, II, 247.
- Eurus*, i, m. Эвръ, юговосточный или восточный вѣтеръ, называемый у Римлянъ *Vulturnus*, I, 61. XI, 481; вообще: вѣтеръ, II, 160.
- Eurydice*, es, f. Эвридика, супруга Орфея, погибшая преждевременно отъ укушенія змѣи. Для возвращенія ея къ жизни Орфей нисходилъ въ адъ, но, не сдержавъ условія, предложеннаго богами Эреба, лишился ея въ другой разъ, X, 10 и слѣд. и наконецъ по смерти снова соединился съ нею въ Элизіи. XI, 63.
- Evānesco*, nūi, scēre, исчезать, пропадать.
- Evēho*, xi, ctum, ēre, вывозить; pass. *evēhi*, ѣхать, выѣзжать, II, 73.
- Evēnio*, vēni, ventum, ĩre, случать-ся, сбываться.
- Eventus*, ūs, m. исходъ, конецъ, послѣдствіе, XIII, 278; судьба, участь, *ibid.* 506. 575.
- Everbēro*, āvi, ātum, āre, соб. выбивать; отряхивать, стряхивать, XIV, 578.
- Eversus*, a, um, part. v. *evertō*, разрушенный.
- Evertō*, rti, rsum, ĩre, опрокиды-вать, низвергать, I, 231; бросать, повергать, XI, 555; разрушать, XIII, 169.
- Evestigātus*, a, um, part. изслѣдованный, XV, 146.
- Evītābilis*, e, удобоизбѣжный; *non evītābilis*, неизбѣжный, VI, 234.
- Evītātus*, a, um, part. v. *evīto*, избѣгнутый; *non evītatus*, неизбѣгнутый, неизбѣжный, XII, 123.
- Evōco*, āvi, ātum, āre, вызывать.
- Evōlo*, āvi, ātum, āre, вылетать.
- Evolvō*, volvi, vōlūtum, ĩre, соб. развертывать; разбирать что было собрано въ кучу, раздѣлять, I, 24; разъяснять, объяснять, XV, 152.
- Exactus*, a, um, part. v. *exigo*.
- Exaestūo*, āvi, ātum, āre, соб. съ кипѣніемъ изливаться; воспламеняться, возгораться, XIII, 559.
- Exānīmīs*, e (*ex-animā*), бездыханный, безжизненный, мертвый.
- Exānīmātus*, a, um, part. v. *exanimō*, лишенный жизни, умерщвленный, мертвый, II, 268.
- Exardesco*, rsi, rsum, scēre (*ex-ag-deo*) загораться, воспламеняться; — *ira*, гнѣвомъ, XIII, 545; вообще: воспламеняться, возгораться, пылать гнѣвомъ, XII, 102.
- Exaudītus*, a, um, part. v. *exaudio*, услышанный.
- Exaescātus*, a, um, part. v. *exaesco*, соб. лишенный зрѣнія, ослѣпленный; о рѣкѣ: засыпанный, заваленный, остановленный въ своемъ теченіи, XV, 272.
- Excēdo*, cessi, cessum, dēre, соб. выходить, выступать; превосходить, превышать; — *fidem*, превышать всякое вѣроятіе, VII, 166; — *metum*, i. q. *esse extra metum*, находиться внѣ страха, опасности, VI, 197.
- Excelsus*, a, um, высокій, горный; — *a aedes*, XV, 842. см. *Aedes*.

- Exceptus*, a, um, part. v. *excipio*.
- Excido*, cidi, dēre (*ex-cado*), выпадать, спадать, XII, 105; — *ore*, вырываться изъ устъ, VII, 172; — *magnis ausis*, имѣть, встрѣчать неудачу въ великомъ предпріятіи, II, 328.
- Excipio*, cēpi, ceptum, pēre (*ex-cipio*), соб. вынимать; брать, принимать, II, 68. 324. XI, 51. XIV, 850; поддерживать, подхватывать, напр. падающаго, VIII, 522; брать на руки, поднимать, XIII, 481; захватывать, перехватывать, напр. *venientes auras*, h. e. *ventos flare incipientes*, XI, 477; заграждать, затворять, напр. *ora*, VIII, 230; заступать чье мѣсто, слѣдовать за кѣмъ (*aliquem*), XV, 209. Отсюда part. *exceptus*, a, um, принятый, взятый, VII, 268; изъятый, исключенный; *me excepto*, исключая меня, кромѣ меня, II, 60, VIII, 869.
- Excito*, āvi, ātum, āre (*ex-cieo*), звать, вызывать, требовать къ себѣ, XI, 634.
- Exclāmo*, āvi, ātum, āre, вскрикивать, восклицать.
- Excubiae*, ārum, pl. f. стража, караульные.
- Excussus*, a, um, part. v. *excutio*.
- Excutio*, cussi, cussum, tēre (*ex-quatio*), соб. вытряхать, выбивать; стряхать, сбрасывать, XII, 98; сбивать, I, 155; — *soporem*, отбрасывать сонъ, пробуждаться, просыпаться, XI, 678; *excute sibi se*, *ibid.* 621. см. примѣч.; — *corde metum*, удалить изъ сердца страхъ, успокоиться, III, 689; — *ignes*, XI, 436. см. примѣч. Отсюда part. *excussus*, a, um, выбитый, сбитый; *excussum mittere*, i. q. *excute* (h. e. *navi*) et mittere, сбить, столкнуть (съ корабля) и сбросить въ море, III, 627.
- Exemplum*, i, n. примѣръ, образецъ, XV, 834, 57; *in exemplum trahere*, взять въ примѣръ, за образецъ, VIII, 245; примѣръ для предостереженія отъ худого дѣла, наказаніе, казнь, III, 732. VI, 83.
- Exeo*, ii, itum, ĩre, выходить, выступать, X, 52. XIII, 442. VII, 206; выѣзжать, X, 189; — *portu*, выѣзжать, отплывать, отправляться изъ пристани, XI, 474; выдаваться, показываться изъ воды, I, 344; раждаться, происходить, XIII, 697. XV, 371; *in auras*, раждаться, выходить на свѣтъ, VII, 127; вытекать, изливаться, VII, 286. XI, 140. 602; *coeli statione exire*, II, 115. См. примѣч.
- Exerceo*, cūi, cūtum, ĩre (*ex-erceo*), держать за дѣломъ, занимать, упражнять; — *spicula*, метать, пускать стрѣлы (соб. заниматься пусканіемъ стрѣлъ), XIII, 54; — *artes*, заниматься искусствомъ, XV, 360; — *telas*, выдѣлывать, производить ткань, VI, 145; — *iras*, питать гнѣвъ, XII, 583; — *lusi-bus undas*, играть, плескаться въ водѣ, въ морѣ, XIV, 556; *guttur delusum cibo inani*, упражнять горло, обманутое мнимой пищею, т.-е. напрасно глотать, воображая будто ѣдимъ что нибудь, VIII, 827; *exerceri*, быть мучиму, тревожиму, II, 287.
- Exercitus*, a, um, part. v. *exerceo*, приготовленный къ чему упражненіемъ; понесшій много трудовъ, потерпѣвшій; — *curis*, тревожимый, удручаемый заботами, XV, 768; *pectora rebus alicujus exercita*, грудь, подвизавшаяся за чье нибудь спасеніе, XIII, 263.
- Exhāans*, tis, part. pr. v. *exhālo*, испускающій дыханіемъ, XV, 343.
- Exhālātus*, part. perf. v. *exhālo*, испущенный дыханіемъ.
- Exhālo*, āvi, ātum, āre, испускать ды-

ханиемъ;—*animam*, испустить духъ, умереть, VI, 247; *exhalari*, подниматься вверхъ въ видѣ пара, испаряться, XI, 596.

Exhibeo, ūi, ūtum, ěre (ex-habeo), выставлять, представлять; показывать, обнаруживать, VI, 213; *dea exhibit Pallada*, h. e. se esse Pallada ostendit, богиня показала себя Палладою, VI, 44.

Exhortor, ātus sum, āgi, ободрять, XV, 152;—*aliquem in hostem*, кого-нибудь противъ непріятеля, XIII, 234. Отсюда part. *exhortatus*, a, um, ободрившій, подстрекнувшій, понудившій, XII, 78.

Exigo, ěgi, actum, ěre (ex-ago), соб. выгонять; проводить чрезъ что, напр. *annum per hiemes* и пр. I, 118; доводить до конца, оканчивать, совершать, XV, 871. Отсюда part. *exactus*, a, um, окончательно отдѣланный, оконченный, совершенный, I, 406.

Exiguus, a, um, маленький, небольшой, VI, 187. VIII, 651. XV, 351; *non exiguus sanguis*, немалое кровопролитіе, XII, 70; *exiguus cruor*, небольшой остатокъ крови, XIII, 409.

Exilis, e, тонкій, сухой, сухошавый. *Eximo*, ěmi, emptum, ěre (ex-emo), вынимать, исключать.

Exitiābilis, e, гибельный.

Exitium, ii, n. гибель, погубель, II, 290. XIII, 500; смерть, I, 146; *dare aliquem exitio*, предать кого смерти, умертвить, XIII, 259.

Exitus, ūs, m. (отъ exeo), соб. выходъ; конецъ, слѣдствие, послѣдствие, X, 8. XII, 121. XV, 449.

Exredio, iŕi, itum, ěre (изъ ex и pes), соб. выпутывать; вынимать, VI, 57.

Expello, pŭli, pulsum, ěre (ex-pello), выгонять, изгонять; выбивать, VI, 259. XIII, 394; *expellere quietem*,

прогонять, прекращать сонъ, VIII, 829;—*aliquem anima rotisque*, лишать кого жизни и свергнуть съ колесницы, II, 312.

Expendo, ndi, nsum, děre (ex-pendo) соб. взвѣшивать;—*causam*, обсуживать, рѣшать дѣло, XIII, 150.

Experiens, tis, part. v. experior, испытывающій;—*laborum*, способный переносить труды, опасности, I, 414.

Experientia, æ, f. испытаніе, опытъ.

Experior, pertus sum, ěri (ex и neuperior), пытаться, пробовать, испытывать.

Expers, tis (ex-pars), не имѣющій части, доли въ чемъ; вообще: не имѣющій, лишенный чего, напр. *roboris*, силы, крѣпости, XV, 202.

Explĕo, plĕvi, plĕtum, ěre (ex и neuperleo), соб. наполнять; исполнять, напр. *opus*, дѣло, III, 649.

Expositus, a, um, part. v. expro, выставленный; высаженный, XIII, 46; выброшенный, XI, 56.

Expresso, pressi, pressum, mĕre (ex-premo), соб. выжимать; выражать, подражать, поддѣлываться подо что, XI, 636.

Exprobro, āvi, ātum, āre (ex-probrum), упрекать, попрекать кого чѣмъ (*alicui aliquid*), XIII, 69.

Exsanguis, e, безкровный; помертвѣвшій, мертвый, XI, 654; *exsanguis animae*, безкровная, блѣдная тѣни, души умершихъ, X, 41. См. примѣч. къ X, 14.

Exsecro, ātus sum, āgi (ex-sacro), клясть, проклинять. См. примѣч. къ XIII, 329.

Exsequiae, ārum, pl. f. похоронное шествіе, похороны.

Exsequor, cŭtus sum, sĕqui, соб. слѣдовать за кѣмъ до конца; доводить какое-нибудь дѣло до конца,

исполнять, совершать, напр. *mandata*, XIV, 602.

Exsĕro, rŭi, rtum, rĕre, выставлять, высовывать.

Exsilio, silŭi, sultum, ěre (ex-salio), выскакивать; соскакивать, прыгивать, III, 670; выливаться, изливаться, вытекать, VI, 77.

Exsilium, ii, n. (изъ ex и solum, земля), соб. пребываніе внѣ отечественной земли; ссылка, изгнаніе, заточеніе, VIII, 184. XIII, 61. см. примѣч.; *exsilium luere*, нести, терпѣть изгнаніе, III, 625.

Exsisto, stŭti, ěre, выдаваться наружу, показываться, становиться видимымъ, II, 264; выходить, пробиваться на поверхность земли, изливаться, XV, 274; становиться, дѣлаться, XV, 751.

Exspatio, ātus sum, āgi, уклоняться отъ своего пути, XV, 454; бросаться въ сторону, II, 202; отсюда part. *exspatiatus*, a, um, выступившій изъ береговъ, разлившійся (о рѣкѣ), I, 285.

Exspectatus, a, um, part. v. exspecto, съ нетерпѣливымъ желаніемъ ожидаемый, желаемый.

Exspiro, āvi, ātum, āre, соб. выдыхать; вырываться, прорываться вонъ (говоря о воздухѣ или огнѣ, заключенномъ въ тѣсномъ мѣстѣ), XV, 300.

Exspolio, āvi, ātum, āre, соб. ограблять; лишать;—*genas oculis*, лишать щеки глазъ, т.-е. вырывать, выкалывать глаза, XIII, 562.

Exstans, tis, part. v. exsto, выдающийся.

Exsternatus, a, um, part. v. exsterno, испуганный.

Exstinctus, a, um, part. v. exstinguo, соб. погашенный; умершій, XV, 486; погибшій, XI, 587.

Exstinguo, xŭi, nctum, ěre (ex-stin-

guo), гасить, погашать, тушить, XV, 778; истреблять, уничтожать, I, 201.

Exsto, stŭti, stāre, выдаваться, выставляться, I, 332. VI, 236. VIII, 805; дѣлаться видимымъ, замѣтнымъ, показываться, VIII, 862; находиться, быть, существовать, XIII, 569.

Exstructus, a, um, part. v. exstruo, соб. выстроенный; *mensae exstructae dapibus*, столы накрытые, обремененные яствами, XI, 120.

Exsul или *Exul*, is, m. (изъ ex или extra и solum, земля), удалившійся изъ отечества, изгнанникъ, XV, 61. XIII, 145; увозимый изъ отечества, плѣнный, XIII, 510; *exsulem esse mundi*, быть изгнанникомъ всего міра, VI, 189.

Exsultans, tis, part. v. exsulto, порывающійся, старающійся оторваться отъ чего, вскакивая вверхъ, XI, 78.

Exsulto, āvi, ātum, āre (ex-salto), прыгать, вскакивать; прыгать отъ радости, восхищаться, VI, 283; волноваться, выбиваться черезъ край (о кипящей водѣ), VII, 263.

Exsurgo, gŕexi, gŕectum, gĕre, вставать съ постели, подниматься.

Extā, ōrum, pl. n. внутренности животныхъ, особенно верхнія, каковы: сердце, печень, легкія; *caput extorum*, верхняя часть печени, XV, 795. См. примѣч.

Extēplo, adv. тотчасъ, мигомъ.

Extendo, ndi, nsum и ntum, ěre, расширять, распространять; pass. *extendi*, простираться, распространяться, I, 43.

Extentus, a, um, part. v. extendo, соб. растянутый; раздавшійся, разступившійся, XV, 303; широко простирающійся, пространный, XI, 151.

Externus, a, um, соб. внѣшній; иноземный, XIII, 406. XV, 443.

Extimesco, timūi, ēre, начинать бояться, и вообще: бояться, VII, 134.
Extollo, extūli, elātum, tollere; см. **Effero**.
Extra, adv. отвнѣ, снаружѣ, XI, 535.
Extrāho, traxi, tractum, ēre, извлекать, вынимать, вытаскивать.
Extrēmus, a, um, прев. ст. отъ **exterus**, послѣдній, крайній; самый дальній, отдаленный, II, 254. VI, 101. VII, 266. VIII, 789; **extrema**

luna, ушербаящая, исчезающая луна, II, 117; **extrema tonitrua**, послѣдній гулъ утихающаго или отдаленнаго грома, XII, 52. См. примѣч.
Exturbo, āvi, ātum, āre, силою выгонять, изгонять.
Exūlūlo, āvi, ātum, āre, взвывать, вѣть (по-волчьѣ).
Exūo, ūi, ūtum, ēre, снимать, скидать, напр. одежду; **exuere animam**, лишиться жизни, бытъубиту, XIV, 777.

F.

Fābricātor, ōris, m. устроитель, творецъ, виновникъ, I, 57.
Fābricātus, a, um, part. устроенный, сдѣланный, выдѣланный.
Fābrico, āvi, ātum, āre, устроить, выдѣлывать, обрабатывать.
Fābūla, ae, f. (fari), басня, сказка.
Fācies, ei, f. лицо, II, 13. III, 609 и пр.; видъ, образъ, I, 160. 412. VIII, 737. XI, 653. XIV, 550. XV, 255.
Fācilis, e, удобный для дѣланія (ad faciendum), легкій, нетрудный; — **se-ra**, мягкій, гибкій воскъ, XV, 169.
Fācinus, ōris, n. (facio), соб. всякое дѣло, дѣяніе; злодѣйство, злодѣяніе, преступленіе, I, 242. XIII, 310. XV, 469 и пр.
Fācio, fēci, factum, cōge, дѣлать, III, 632 и пр.; **bene facere** и просто **facere**, совершать славные подвиги, храбро сражаться, XIII, 11; производить, образовывать, I, 78. XV, 267. 551; представлять, изображать, VI, 76. 108. XIII, 693; строить, выстраивать, XII, 26; — **nidum**, вить, свивать гнѣздо, VIII, 257; **facere muneri arbitrium**, предложить, дать свободу выбирать даръ, XI, 100; совершать, XI, 70; **facere acervos**, со-

бирать въ кучи, громоздить, XII, 114; — **finem operi**, заканчивать, заключать работу, VI, 102; съ двумя винит. дѣлать кого чѣмъ, XIV, 589.
Fāxo — **sentiat** вм. **fecero, ut sentiat**, я дамъ почувствовать, XII, 594. **Fac** съ слѣд. асс. **sum infir.** положимъ, что, II, 290.
Factum, i, n. дѣло, дѣяніе; событіе, происшествіе, напр. **facto recenti**, по причинѣ недавняго событія, I, 164. См. примѣч.
Factus, a, um, part. perf. pass. v. **facio**, сдѣлавшійся, образовавшійся, XV, 263; **factus manu**, искусственно устроенный, XI, 729; **bene facta**, военные подвиги, доблестныя дѣянія, XIII, 270.
Fācundia, ae, f. краснорѣчіе, изворотливость рѣчи.
Fācundus, a, um, краснорѣчивый, искусный, изворотливый въ рѣчи.
Fāex, faecis, f. отстой, гуща, дрожжи; вообще: всякая нечистота, I, 68; **liquida faex**, жидкій растворъ, разсолъ, VIII, 666.
Fāginēus, a, um, изъ бука сдѣланный, буковый.
Fāgus, i, f. буковое дерево, букъ.
Falcātus, a, um, имѣющій видъ ко-

сы или серпа (**falx**), искривленный, загнутый, III, 681.
Fallācia, ae, f. обманъ, хитрость; ложный, обманчивый видъ; **sumtāe fallacia vestis**, i. q. vestis ad fallendum induta, XIII, 164.
Fallaх, ācis, лживый, III, 638; обманчивый, ложный, невѣрный, I, 391. XI, 430. XV, 476.
Fallo, fēfelli, falsum, ēre, обманывать, VIII, 722. III, 665. XV, 474; **falli**, ошибаться, обманываться, XI, 84. XIII, 641, 4; **fallere lumina**, ускользать отъ зрѣнія, быть незамѣтнымъ, VI, 66; — **aliquem**, быть сокрытымъ, неизвѣстнымъ для кого, XIII, 462; — **laborem**, дѣлать незамѣтнымъ, неощутительнымъ трудъ, VI, 60; — **horas**, незамѣтно проводить часы, VIII, 652.
Falsus, a, um, вымышленный, XV, 155; ложный, невѣрный, I, 212. II, 37. XIII, 308; поддѣльный, фальшивый, VI, 26; **falsum os**, лживыя уста X, 19; **falsa jurare**, ложно клясться, XIII, 559; обманутый, обманывающійся; **falsae me tibi promittere noli**, не обнадеживай себя напрасно моимъ возвращеніемъ, XI, 662.
Falx, cis, f. коса, серпъ.
Fāma, ae, f. слухъ, молва, слава, VI, 267. X, 28 и пр.; **fama est**, есть слухъ, говорятъ, II, 268. X, 45 и пр.; добрая, хорошая слава, доброе имя, VI, 30. VII, 146. XV, 878. III, 512 и пр. Въ XII, 43 и XV, 4 **Fama** представляется какъ олицетворенное существо.
Fāmes, is, f. голодъ, позывъ на пищу. Въ VIII, 786 и слѣдд. **Fames** представляется какъ живое существо.
Fāmulus, i, m. слуга, прислужникъ.
Fāri, fatus sum, говорить, сказать.
Fac est, можно, позволено (по закону божественному или праву естественному), II, 57. XV, 867.

Fassus, a, um, part. v. **fateor**.
Fastīgium, ii, n. двумя или нѣсколькими плоскостями сходящаяся къ верху крыша храма или дворца, фронтонъ, I, 373. II, 3. см. примѣч.
Fātālis, e, судьбою опредѣленный, роковой; **fatale signum Minervae**, роковое изображеніе, изваяніе Минервы, т.-е. **Palladium**, XIII, 381, о которомъ см. примѣч. къ XIII, 99; **fatalia fluminis ora**, устье, истокъ рѣки, указанный, назначенный Геркулесомъ. XV, 54. см. примѣч.
Fātāliter, adv. по опредѣленію судьбы.
Fātens, tis, part. признающійся.
Fātēor, fassus sum, tēri, признаваться, виниться, XIII, 16. 189. III, 558 и пр.; говорить, XIV, 844. XIII, 27; — **vera**, признаваясь говорить правду, XV, 773. Отсюда part. **fatus**, a, um, признавшійся; открывшій, показавшій себя, напр. **deum**, богомъ, XII, 601.
Fātīcinus, a, um (изъ **fatum** и **cano**), открывающій судьбу, предрекающій будущую участь; — **cine sortes**, пророческіе отвѣты оракуловъ, XV, 436.
Fātīdicus, a, um (изъ **fatum** и **disco**), открывающій, предсказывающій судьбу, вѣщій, I, 321.
Fātifer, a, um (изъ **fatum** и **fero**), несущій смерть, смертоносный, VI, 251.
Fātigo, āvi, ātum, āre, приводить въ усталость, утомлять, VIII, 687; **dentem in dente fatigare**, утомлять зубъ, прижимая его къ другому зубу, напрасно тереть зубъ объ зубъ (говори о томъ, кому представляется во снѣ, будто онъ ѣстъ), VIII, 826.
Fātum, i, n. (отъ **fari**), соб. изреченіе божества или прорицалища; также: предопредѣленіе, судьба, рокъ, т.-е.

необходимость, вследствие которой должно что нибудь совершиться въ мірѣ физическомъ, I, 236, или нравственномъ, вопреки свободѣ и волѣ человѣка (по понятіямъ древнихъ), даже противъ воли боговъ; отсюда *fatum insuperabile*, XV, 807. II, 189. III, 548. VIII, 787. X, 38. XIII, 339. 624; судьба, участь, VI, 90. VIII, 241; *fata non aequa*, i. q. *iniqua*, жестокая, злая судьба, XIII, 131; гибель, погибель, II, 303. XI, 668. XIII, 379; *in sua fata ruere*, стремиться къ своей гибели, VI, 51; *ad fata alicujus recurrere*, возвращаться къ умерщвлению, погубленію кого, XI, 38.

Fauces, ciu, pl. f. глотка, горло, пасть, VIII, 280; *fauces in verba resolvere*, раскрывать уста для произнесенія словъ, рѣчи, II, 282.

Faunus, i, m. Фавнъ, сынъ Пика, царь Абorigеновъ, внукъ Сатурновъ. Во множ. *Fauni*, oium, Фавны, божества полей, дѣти Фавна, царя Абorigеновъ, I, 193.

Fāvēo, fāvi, fāutum, ēre, благопріятствовать, покровительствовать, VIII, 252. XV, 870;—*operi*, усердно заниматься своимъ дѣломъ, работой, XV, 367; споспѣшествовать, помогать, III, 613. XIII, 334; *venti faventes*, благопріятные, попутные вѣтры, XV, 49.

Fāvilla, ae, f. горящій пепель, горячая зола, жаръ, II, 231. 284. VIII, 668; вообще: пепель, XIV, 573; пепель сожженного тѣла, XIII, 697.

Fāvus, i, m. медовый сотъ.

Fax, facis, f. свѣтильникъ, факель изъ смолистаго дерева, VI, 239. XV, 787; горящій, зажженный факель; *avidas faces in aliquid ferre*, стараться зажечь что-нибудь, XIV, 531; брачный факель, съ которымъ

проводили невѣсту въ домъ жениха, X, 6; лучина, VIII, 643.

Faxo, старин. форма *ful.* 2 вм. *fesero*; см. *Facio*.

Fēcundus, a, um, плодотворный, плодоносный, обильный, VIII, 222 и пр.; многочадный, XIII, 503;—*fontes*, обильный водою источникъ, XIV, 791.

Fēlīciter, adv. счастливо, благополучно.

Fēlix, icis, счастливый, благополучный.

Fēmīna, ae, f. жена, женщина.

Fēmīneus, a, um, женскій, I, 413 и проч.; свойственный женщинѣ, слабый, въ противоп. *virilis*, напр. *rectus non femineum*, XIII, 693; *femineo Marte cadere*, пасть отъ руки женщины, XII, 610.

Fēmur, ōris, n. бедро, лядвея.

Fēra, ae, f. дикое животное, дикій звѣрь.

Fērālis, e, sob. похоронный, погребальный; вредный, опасный, напр. *rapilio*, XV, 374. см. примѣч.

Fērax, acis (отъ *fero*), въ изобилии приносящій плоды, плодоносный.

Fēre, adv. почти, около.

Fērīnus, a, um, относящійся къ дикимъ животнымъ, звѣриный, XI, 3; *ferini vultus*, VII, 270. см. примѣч.; *ferinae domus*, h. e. сорога *ferarum*, XV, 437.

Fērīo, īre, бить, ударять, VI, 58. 73. XI, 682; убивать, поражать, III, 713.

Fērītas, atis, f. дикость, звѣрскій видъ или нравъ.

Fēro, tūli, lātum, ferre, нести, носить, XIII, 426. XV, 442. 847;—*arma contra aliquem*, сражаться противъ кого, XIII, 269 и пр.; приносить, производить, произращать, I, 109. VII, 224; терпѣть, выносить, переносить, I, 360. II, 22. 134. 232.

283. VI, 134. XI, 442. XIII, 214. XII, 132. XV, 269. 335. 493; *servire ferre*, i. q. *servitute ferre*, переносить рабство, XIII, 460; возвѣщать, XIV, 527; получать, II, 45. 134. XIII, 19. 383;—*auxilium*, оказывать, подавать помощь, XIII, 71;—*tura*, приносить онямъ, XI, 577;—*leges*, издавать законы, XV, 833; вм. *impellere*, *incitare*, побуждать, I, 1; *de armis arma feruntur*, за оружіе поднимаютъ оружіе, т.-е. начинаютъ споръ, XII, 621; *ferri*, нестись, стремиться, II, 164. 184. XV, 241; нестись внизъ, низвергаться, II, 321;—*per* или *super aequora*, или *aequore*, нестись, плыть по морю, XI, 443. XIII, 628. XV, 176. см. примѣч.; стремиться, спѣшить, III, 530;—*super astra*, возноситься выше звѣздъ, XV, 876; въ соедин. съ неопред. *feror* значить: говорить, что я, напр. XIII, 20. *Ferens*, part. pr. несущій; возвѣщающій, рассказывающій, XIV, 527. *Ferendus*, a, um, переносимый, выносимый, сносный, VIII, 635.

Fērox, ōcis, sob. легко увлекающійся (qui facile fertur) къ чему-нибудь; отважный, смѣлый, неустрашимый, XIII, 357; *feroces venti*, буйные, разсвирѣпѣвшіе вѣтры, XI, 490; *ferox bellum*, суровая, неукротимая война, XV, 483;—*Mars*, i. q. *virtus bellica*, храбрость, неустрашимость, XIII, 11; *mentis ferox*, гордый, надменный умомъ, VIII, 614.

Ferrēus, a, um, желѣзный, VIII, 247. XI, 508; вм. *vivax*, живучій, XIII, 516. см. примѣч. *ferrea decreta*, XV, 781. см. примѣч.

Ferrūgo, inis, f. соб. желѣзная ржавчина; темный цвѣтъ, тѣма, мракъ, мгла, XV, 789. см. примѣч.

Ferrum, i, n. желѣзо; всякое орудіе,

сдѣланное изъ желѣза, напр. мечъ, XII, 694. XIII, 91; стрѣла, VI, 231; топоръ, сѣкира, VIII, 743. 752; бритва, ножницы, XI, 182;—*nidum*, голое острее, т.-е. стрѣлы, VI, 236; сошникъ (у плуга), VII, 119; вм. *ferrea aetas*, мѣдный вѣкъ, I, 141. XV, 260.

Fertilitas, atis, f. плодородность, плодоносность.

Fērus, a, um, соб. дикій, III, 669. XI, 56; жестокий, свирѣпый, безчувственный, I, 139. 185. 241. XI, 37. 511. VI, 282. XV, 85; жестокий, суровый, лютый, страшный, XIII, 317. 343. II, 61. XV, 299. XI, 436; *fera sacra*, XIII, 454. см. примѣч.

Fervens, tis, part. v. *ferveo*.

Fervēo, rvi или rvi, ēre, кипѣть, волноваться, VII, 263. XI, 549; отсюда part. pr. *fervens*, кипящій, волнующійся, напр. *torrens*, III, 571; горячій, I, 228. VIII 651; жаркій, знойный, раскаленный, II, 229.

Fervor, ōris, m. жаръ, зной, I, 119. II, 173; жаръ, пылъ, пылая страсти, напр. *juventae*, XV, 209.

Fessus, a, um, усталый, утомившійся, XI, 531. 625;—*senilibus annis*, немощный, ослабѣвшій отъ старости, дряхлый, VII, 103. XIII, 66.

Festīno, āvi, ātum, āre, спѣшить, поспѣшать, VI, 59;—*aliquam rem*, поспѣшно дѣлать, готовить что нибудь, поспѣшать чѣмъ нибудь, XI, 575.

Festus, a, um, торжественный, праздничный, VIII, 638. XIV, 774; веселый, радостный, III, 528. VIII, 747.

Festum, i, n. subst. праздникъ; *festum agere*, справлять праздникъ, праздновать, XI, 95.

Fētus или *foetus*, ūs, m. произведение, плодъ (говоря о растеніяхъ и животныхъ); *fetus arborei*, древесные

плоды, XV, 97; *fetus olivæ*, h. e. ipsa arbor olea, quippe quæ terræ fetus sit, маслина, VI, 81; дѣти, XV, 382.

Fetus и Foetus, a, um, соб. родившій дѣтей; принявшій сѣмена, осѣмененный, VII, 129.

Fibra, æ, f. волокно, жилка; *fibrae*, жилки внутренностей животныхъ, какъ то печени, легкихъ и проч. и самыя внутренности, XV, 795; *fibras cremare*, сожигать внутренности въ честь боговъ, XIII, 637; — *inspicere*, разсматривать внутренности животныхъ, чтобы по состоянію ихъ угадать волю боговъ, удачу или неудачу предпріятія, XV, 136. см. примѣч. къ XV, 795.

Fictilis, e (отъ fingo), изъ глины сдѣланный, глиняный, скудельный. *Fictilia*, ium, подраз. vasa, глиняные сосуды, VIII, 669.

Fictus, a, um, part. v. fingo, вымышленный, выдуманный, притворный, ложный, напр. *furor*, XIII, 37; — *um crimen*, ibid. 59; *ficta verba*, XIII, 9. см. примѣч. Отсюда *fictum*, i, n. выдумка, вымыселъ, ложь, XII, 57; *ficta referre*, рассказывать вымыселъ, лгать, VIII, 165.

Fidelis, e, вѣрный, надежный.

Fides, ei, f. принятіе за правду того, что кто-нибудь говоритъ, вѣра, довѣріе, XV, 361; *fidem alicui eripere*, лишить кого довѣрія, XV, 283; честность, вѣрность, добросовѣстность, I, 129; *fidem colere*, хранить, наблюдать вѣрность, I, 90. XI, 107; общаніе, данное слово, честное слово; *pactam fidem solvere*, исполнить общаніе, XI, 135; *major fide*, или *veri major fide*, больший, превышающій вѣроятіе, XIII, 651. III, 660; исполненіе общанія, III, 527.

Fides, is, и Fidis, is, f. въ прозѣ только во множ. fides, ium (gr. σφίδη), соб. струна; также: всякій струнный инструментъ, кифара, лира, XI, 167. VI, 178.

Fido, fides sum, ěge, полагаться на кого или на что-нибудь, XV, 827.

Fiducia, æ, f. твердая надежда, увѣренность; *vita non est fiducia certa satis*, нѣтъ твердой увѣренности въ жизни, т.-е. не всѣмъ обезпечена жизнь, I, 336; *est mihi fiducia laudis*, я съ увѣренностью въ своемъ достоинствѣ домогаюсь славы, XII, 625.

Fidus, a, um, вѣрный, надежный, XI, 415 и проч.; благопріятствующій, благопріятный, VII, 192.

Figo, xi, xum, ěge, прикрѣплять къ чему, прибавать, вбивать; *ancora figitur*, якорь вонзается, укрѣпляется, I, 297; *figere lumina*, устремлять, вперять очи, взоръ, XIII, 456.

Figura, æ, f. (отъ fingo), видъ, образъ, фигура, VIII, 616. XI, 175 и пр.; красота лица, X, 69. см. примѣч.; *hominum figurae*, I, 87. см. примѣч.

Filia, ae, f. дочь.

Filius, ii, m. сынъ.

Filum, i, n. нитка, нить, пряжа, VI, 34. 68; паутина, XV, 372.

Findo, fidi, fissum, ndere, колоть, щепать; расщѣпать, раздѣлять, II, 159. Отсюда part. fissus, a, um, расколотый; растреснувшійся, разсѣвшійся II, 211.

Fingo, pxi, ctum, ěge, соб. выдѣлывать что-нибудь изъ мягкаго вещества, дѣлать, образовывать, составлять; давать видъ, превращать во что, I, 83. XV, 381; выдумывать, вымышлять, придумывать ложное обвиненіе, XIII, 59. 67; представлять, воображать, II, 74. XI, 118. VI, 197;

fingere simulacra naufraga, принимать на себя видъ потерпѣвшаго кораблекрушенія, XI, 628; *fingere furorem*, притворяться сумасшедшимъ, XIII, 37.

Finio, ivi, itum, ěge, оканчивать, заключать, прекращать, II, 103. XV, 747 и пр.; закрывать, замыкать, XV, 345.

Finis, is, m. f. предѣлъ, рубежъ, II, 131; конецъ, окончаніе, VI, 82. VIII, 619; *finem facere, imponere alicui rei*, полагать конецъ чему, оканчивать, заканчивать что-нибудь, VI, 102. 240; *in fine esse*, быть, приближаться къ концу, XIII, 373; *sine fine*, безконечно, безмѣрно, XIII, 330. Во множ. *fines*, ium, предѣлы, земля, страна, XV, 59.

Fio, factus sum, fieri, вж. страд. отъ facio, дѣлаться, бывать; происходить, рождаться, XV, 388.

Firmo, avi, atum, age, дѣлать твердымъ; ободрять, III, 689.

Firmus, a, um, твердый, крѣпкій, XIV, 780; *pondum firmus*, еще не твердый, еще слабый, XV, 223.

Fissus, a, um, part. v. findo.

Fistula, æ, f. свирѣль, флейта; — *rustica*, пастушій рожокъ, VIII, 192.

Fixus, a, um, part. v. fingo, прикрѣпленный; утвержденный, поставленный на какомъ-нибудь мѣстѣ, II, 204. VI, 311; пронзенный, раненный, VI, 227; зацѣпившійся, попавшійся на крючекъ (о рыбѣ), VIII, 859.

Flagro, avi, atum, age, горѣть, пылать; — *cupidine*, горѣть желаніемъ, сильно, страстно желать, II, 104. *Flagrans*, part. горящій, пылающій, VII, 258; загорѣвшійся, XIV, 847.

Flamen, inis, n. (отъ flo, дую), дуновение вѣтра, вѣтеръ; *venti regunt sua flamina diverso tractu*, вѣтры

направляютъ свое дуновеніе, дуютъ съ разныхъ сторонъ, I, 59.

Flamma, æ, f. (gr. φλέγμα, aeol. φλέμμα), пламень; молнія, II, 325; жаръ, зной, I, 51; пламенное желаніе, страсть, алчность, жадность, VIII, 847.

Flammifer, ěra, ěrum, пламеноносный, пламенный, огненный, II, 155; — *crinis*, огненная полоса, хвостъ звѣзды или кометы, XV, 849.

Flatus, ūs, m. (flo), дыханіе, дуновение вѣтра, XV, 302; — *secundus*, попутный вѣтеръ, XIII, 418.

Flavens, tis, part. v. flaveo, желтѣющій; желтоватый, желтый, VIII, 671.

Flavesco, scere, дѣлаться желтоватымъ, желтѣть; принимать видъ золота, обращаться въ золото, VIII, 702.

Flavus, a, um, желтоватый, желтый, I, 112. VIII, 198; имѣющій желтую воду, желтоводный, II, 215; о волосахъ: златорусый, свѣлорусый, VI, 130. III, 617. XI, 165. См. Rutilus.

Flēbile, adv. жалобно, жалостно, XI, 53.

Flecto, xi, xum, ctere, гнуть, изгибать, поворачивать, I, 409. II, 196. III, 594. VI, 308; — *aliquid parvo curvamine*, слегка изгибать, изгибать что-нибудь, VIII, 194; — *habenas*, тянуть, подергивать въ сторону возжу, II, 169; — *vestigia*, идти, поворачивать назадъ, возвращаться, I, 372; — *oculos, lumina, ora*, обращать назадъ взоры, оглядываться, VIII, 697. 866. X, 51. 57; — *iram*, преклонять, смягчать гнѣвъ, I, 378; — *sententiam*, отклонять чье-нибудь намѣреніе, XI, 439; *aliquem flectere*, склонить кого къ согласію, уговорить, успокоить, XI, 450; — *equos in orbem*, поворачивать коней, VI, 225. см. примѣч.; *flecti*, изгибаться, гнуть-

ся. I, 409;—*spinae curvamina*, III, 672. См. примѣч.
Flens, tis, part. v. фео, плачущій.
Flēo, flēvi, flētum, flēre, плакать, I, 367 и проч.—*aliquem*, оплакивать кого X, 41. XI, 46. XIV, 829.
Flētus, ūs, m. плачь, слезы.
Flexus, a, um, part. v. флесто, загнутый, согнутый, II, 196; *cornu flexi aeris*, кривой, изогнутый мѣдный рогъ, I, 98. См. Tuba.
Flōgēo, rūi, gēre, cvēsti, разцвѣтатъ, XI, 605. XV, 204. Отсюда *part. pr. florens*, цвѣтущій; состоящій изъ цвѣтовъ, напр. *corona*, II, 27; процвѣтающій, благоденствующій, XIII, 484.
Flōrilēgus, a, um, собирающій сокъ цвѣтовъ, напр.—*legae apes*, XV, 366.
Flos, ōris, m. цвѣтокъ, цвѣтъ, I, 108 и проч.; цвѣтущій возрастъ, молодость, VI, 216.
Fluctus, ūs, m. (отъ fluo), соб. течение, токъ; волна, валъ, XI, 525 и проч.; *fluctusque et flumina*, I, 334. см. примѣч.; вода, влившаяся въ корабль, XI, 488.
Flūidus, a, um, соб. текучій, жидкій; разслабляющій, разлагающій, тлетворный, XV, 362; ослабѣвшій, вялый, слабый, XV, 231.
Flūito, āvi, ātum, āre (отъ fluo), течь, волноваться, XI, 126. *Fluitantia vela*, развѣвающіеся паруса, XI, 470.
Flūmen, īnis, n. течение воды, токъ, струя, XIV, 788; потокъ, рѣка, I, 39 и пр. *Flumina*, вм. aquae, воды, I, 280.
Flūmīnēus, a, um, рѣчной;—*neae undae*, рѣчная вода, струя, XIV, 599.
Flūo, fluxi, fluxum, ēge, течь, I, 266 и проч.; дѣлаться текучимъ, расплавляться, II, 251; проходить, миноваться, измѣняться, XV, 178.

Flūvīālis, e, рѣчной.
Fōcus, i, m. очагъ, горнило.
Fōdio, fōdi, fossum, dēre, копать, вскапывать, обрабатывать, XI, 33;—*murum*, подкапывать стѣну, XI, 535.
Foedātus, a, um, замаранный, запятанный;—*sanguine*, обогранный кровью, XIII, 563.
Foedo, āvi, ātum, āge, марать, пятнать;—*sanguine*, обогрывать кровью, III, 523. VI, 238.
Foedus, ēris, n. союзъ, связь, узъ.
Foedus, a, um, гадкій, мерзкій, отвратительный.
Foetus, ūs, m. См. Fetus.
Fōlium, ii, n. листокъ, листь.
Fons, tis, m. источникъ, родникъ, ключъ.
Fōrāmen, īnis, n. скважина, дыра, отверстіе.
Fōres, ium, pl. f. створчатые двери, II, 18 и пр.—*antri*, входъ въ пещеру, XI, 605.
Forma, æ, f. видъ, наружность, форма, I, 17 и проч.; *formae deorum*, i. q. dii, I, 73. см. примѣч.; *formae ferarum*, i. q. ferae, II, 78. См. примѣч.
Formātus, a, um, выдѣланный, образованный;—*mata terra*, h. e. terra ad formam hominis efficta, земля, обдѣланная на подобіе человѣка, представляющая видъ человѣка, I, 364.
Formidābilis, e, страшный.
Formidātus, a, um, part. v. formido, тотъ, кого боятся, страшный, пугающій; *formidatae pinnae*; см. Pinna и примѣч. къ XV, 475.
Formīdo, īnis, f. страхъ, боязнь;—*gelida*, страхъ, ужасъ, отъ котораго застываетъ кровь, II, 200.
Formo, āvi, ātum, āge, давать внѣшній видъ, образовывать, начертывать, представлять.

Formōsus, a, um, благообразный, красивый, прекрасный.
Fornaх, ācis, f. печь;—*terrena*, печь, складенная изъ кирпичей (later), кирпичная (для обжиганія извести), VII, 107; жерло, кратеръ (огнедышащей горы), II, 229. XV, 340.
Fors, tis, f. (отъ fero), все, что приносить судьба, удача, слѣпой случай; *si fors tulit*, I, 297. см. примѣч.; несчастный случай, бѣдствіе, II, 257. Forte, случайно, какъ-то.
Forsitan, adv. можетъ-быть.
Forte, твор. пад. См. Fors.
Fortis, e, крѣпкій, сильный, мощный, VI, 221. XII, 98. XI, 462; мужественный, храбрый, доблестный, III, 547. XIII, 23 и пр.; *fortia vulnera*, раны доблестно переносимыя, XIII, 694. *Fortia*, подраз. facta, доблестныя дѣла, военные подвиги, XIII, 170.
Fortiter, adv. крѣпко, сильно, II, 127; доблестно, мужественно, храбро, XIII, 237.
Fortūna, æ, f. случай, судьба, участь (въ невыгодномъ смыслѣ, т.-е. несчастіе), XV, 493; участь, доля, счастье (въ хорошую сторону), XIII, 525; богиня счастья, Фортуна, II, 140. VI, 195;—*Phrygum*, XIII, 435. см. примѣч.;—*locorum*, свойство, положеніе мѣстъ, XV, 261;—*pugnae*, судьба, исходъ битвы, поединка, XIII, 90.
Fortūnātus, a, um, счастливый; довольный, XV, 98.
Fōrum, i, n. форумъ, площадь въ Римѣ, на которой происходили народныя собранія для разсужденія о дѣлахъ общественныхъ, и производился открытый судъ по дѣламъ гражданскимъ и уголовнымъ, XV, 796. 841.
Fossa, æ, f. (отъ fodio), ровъ.
Fōvēo, fōvi, fōtum, vēre, грѣть, согрѣвать, VIII, 655; ласкать, лелѣять, XIII, 450.
Frāga, ōrum, pl. n. земляника;—*montana*, горная, растущая по горамъ, I, 104.
Fragmen, īnis, n. (отъ frango), обломокъ, отломокъ;—*ina navigii, ratis*, обломки судна, корабля, XI, 561. XIV, 563.
Frāgor, ōris, m. (отъ frango), трескъ, происходящій отъ ломанья, или отъ удара одного тѣла объ другое, XI, 507;—*aquoris*, шумъ моря, XI, 485, громъ, I, 269. см. примѣч. къ XI, 436; *fragorem dare*, издавать трескъ, трещать, XI, 507.
Frango, frēgi, fractum, ngēre, ломать, разбивать, VI, 551; разрывать, XI, 569; укрощать, ослаблять, XI, 730. Отсюда *part. fractus, a, um*, изломанный, II, 317; изнуренный, XIII, 52.
Frāter, tris, m. братъ.
Frāternus, a, um, принадлежащій брату, братинъ.
Fraudo, āvi, ātum, āge, не отдавать кому что слѣдуетъ; лишать кого чего нибудь, напр. *anima*, жизни, VII, 250.
Fraus, dis, f. соб. неодача должного; обманъ. лукавство, I, 130. XIII, 32. XV, 102 и пр.; *magicae fraudes*, III, 534. См. примѣч.
Fraxīnus, i, f. ясень (дерево); конь съ древкомъ изъ ясеня, XII, 122.
Frēmēbundus, a, um, соб. шумящій; ропшущій, раздраженный, ярящійся, XII, 123.
Frēmō, mīi, mītum, ēge, невнятный шумъ, гулъ издавать, шумѣть, XII, 47; шумно говорить, заговорить, VI, 146; оглашаться, III, 528; ржать (о конѣ), III, 704.
Frēnātus, a, um, part. v. freno, взнузданный, удерживаемый уздою.
Frēnum, i, n. во множ. frena и freni, узда, удила, II, 121. 316 frena

dare, i. q. *habenas immittere*, ослаблять, опускать возжи, т.-е. что-бы дать коню бѣжать скорѣе, VI, 321 и слѣд.; *frena manu remittere*, опускать, выпускать изъ рукъ поводья, II, 191. VI, 228; у корабля: кормило, руль, II, 186.

Frēquens, tis, adj. собравшійся во множествѣ, многочисленный, VI, 129.

Frēquento, āvi, ātum, āre, соб. часто дѣлать что-нибудь; — *aliquem locum*, часто посѣщать какое-нибудь мѣсто, XI, 89; — *sacra*, часто совершать, отправлять богослуженіе, праздновать въ честь какого-нибудь бога, III, 581 и слѣд.

Frētum, i, n. проливъ; у поэтовъ въ ед. и во мн. ч. вм. *mare*, море, I, 36. VI, 77 и пр.; *indignantia freta*, сердитое море, XI, 491.

Frīgīdus, a, um, холодный, I, 19 и проч.; прохладный, XV, 349; холодный, дрожащій, у кого кровь застываетъ отъ страха, VII, 136.

Frīgus, ōris, n. холодъ, стужа, морозъ, I, 51 и проч.; — *iners*, VIII, 791. См. примѣч.

Frondeō, ūi, ēre, покрываться листьями, зеленѣть, лиственѣть, VII, 715 и проч.; *frondens cacumen arboris*, зеленѣющая вершина дерева, VIII, 757.

Frons, dis, f. вѣтвь съ листьями, листья, I, 44. II, 288 и проч.; вѣнокъ изъ вѣтвей, VI, 163; *frondes*, деревья, лѣсъ, XIII, 324. См. примѣч.

Frons, tis, f. лобъ, чело, II, 276 и проч.; *frontem circumdatus*, обвиненный по челу, III, 666; *a fronte*, спереди, I, 173. См. примѣч.

Fructus, ūs, m. (отъ *fruo*), соб. пользование; прибытокъ отъ земли, плодъ, хлѣбъ, XI, 32; воздаяніе, награда, II, 285.

Fruges, um, pl. f. см. *Frux*.

Frūor, frūtus и *fructus sum*, frui, имѣть что-нибудь для своего удовольствія, наслаждаться (съ твор. пад.), XV, 301 и пр.

Frustra, adv. напрасно, тщетно.

Frūtex, icis, m. молодая вѣтвь, отпрыскъ, стебель, VIII, 720; кустъ, кустарникъ, I, 122.

Frux, gis, f. и чаще во множ. *Fruges*, um, полевые плоды, зерновыя хлѣбъ, I, 109 и проч.; *frux testa*, сушенныя зерна, или хлѣбъ изъ сушеныхъ зеренъ, XI, 120. См. прим.

Fūcus, i, m. соб. морское красильное растеніе; также вм. *tugex*, багрець, пурпуръ; — *Tyrius*, VI, 222. См. примѣч. къ VI, 61.

Fūga, æ, f. бѣгство, XIII, 69 и проч.; *tentare fugam*, пробовать, покушаться бѣжать, XI, 77.

Fūgātus, a, um, part. v. *fugo*.

Fūgiō, fūgi, gītum, ēre, бѣжать, убѣгать, удаляться, I, 232. XIII, 81. 223. VI, 232. II, 176. 254; избѣгать, удаляться, XV, 323. VI, 29; бѣжать откуда, оставлять кого, XV, 60; ускользать, избавляться отъ чего, избѣгать, напр. *enses*, XV, 806; течь, улетать, быстро проходить, XV, 183. исчезать, пропадать, I, 129. VII, 290; *me fugit cura*, меня бѣжитъ забота, т.-е. я не знаю заботы, XI, 624. Отсюда part. pr. *fugiens*, бѣгущій, удаляющійся, VI, 295. XI, 468; — *aliquam rem*, уклоняющійся отъ чего, XIII, 296.

Fūgo, āvi, ātum, āre, соб. въ воен. см. обращать въ бѣгство; вообще: прогонять, удалять, XIII, 8. I, 263; *fugatis tenebris*, прогнавши, разсѣявши мракъ, II, 144.

Fulgēo, lsi, gēre, блистать, сіять, свѣтиться, VII, 180. Отсюда part. *fulgens*, блистающій, сверкающій, сіяющій, I, 17. XIII, 700.

Fulgor, ōris, m. блескъ, сіяніе.

Fulgur, ūris, n. блескъ молніи, молнія.

Fūlīca, æ, f. лысуха, гагара (птица).

Fulmen, inis, n. молнія, I, 56. XI, 523. XV, 69 и пр.; убивающая стрѣла молніи, громъ, перунъ, I, 155. II, 61 и слѣд. XV, 811 и пр.; *fulminis vires*, I, 305. См. примѣч.

Fulminēus, a, um, молнійный; *fulminei ignes*, блескъ молній, XI, 523.

Fulvus, a, um, желтый, красножелтый, темножелтый, бурый.

Fūmīficus, a, um, дымящій, производящій дымъ; — *fici mugitus*, мычаніе, сопровождаемое клубами извергаемаго дыма, VII, 114.

Fūmo, āvi, ātum, āre, дымиться, испускать дымъ. Отсюда part. pr. *fumans*, дымящійся, II, 324. XIII, 421 и проч.

Fūmus, i, m. дымъ.

Functus, a, um, part. v. *fungor*.

Funda, æ, f. праща, метательное орудіе; — *lata*, XIV, 825. См. примѣч.

Fundāmen, inis, n. основаніе; *rerum fundamina ponere*, XV, 433. См. примѣч.

Fundātus, a, um, part. v. *fundo*, основанный; *bene fundatis opibus*, XIV, 583. См. примѣч.

Fundo, fūdi, fūsum, ndēre, лить, изливать, проливать, XIII, 490. XV, 282; — *fletus*, проливать слезы, XI, 672; *fundere verba*, говорить, произносить слова, VII, 248; — *convicia*, произносить ругательства, XIII, 306; — *aliquem*, поразить, разбить кого, XIII, 256. Pass. *fundi*, литься, изливаться, I, 269.

Fūnestus, a, um (отъ *funus*, похороны), печальный, траурный; *funestae manus*, XI, 584. см. примѣч.; гибельный, пагубный, несчастный, II, 88.

Fungor, functus sum, fungi, исполнять, исправлять, совершать, съ твор. п. Отсюда part. *functus*, a, um, исправившій, исполнившій, наприм. *mandato*, порученіе, приказаніе, VIII, 822; *functus fato, morte*, i. q. *mortuus*, умершій, XI, 583. см. примѣч. къ XI, 559; *simulacra functa sepulcris*, X, 14.

Fūnis, is, m. веревка, канатъ.

Fūnus, ēris, n. вынось тѣла умершаго, погребеніе, похоронки, XI, 540. XIII, 518. 523; *funera pulchra*, торжественная погребальная церемонія, XIII, 696; *per funera septem efferrī*, VI, 282. См. примѣч.

Furca, æ, f. вилы, VIII, 648; раздвоившаяся вверху подпора, разсоха, *ibid.* 701.

Fūria, æ, f. неистовство, бѣшенство, сумасшествіе; *aliquem eripere furiis*, избавить, т.-е. вылѣчить кого отъ сумасшествія, XV, 327.

Fūriālis, e, неистовый, безумный.

Fūro, fūgere, неистовствовать, безумствовать, III, 623; яриться, свирѣпствовать, XIII, 547. VIII, 829; неистовствовать, чувствовать сильную похоть, XV, 321. Отсюда part. pr. *furens*, неистовствующій, ярящійся, напр. *ira*, гнѣвомъ, I, 224. XIII, 322; *turba furens*, неистовая толпа, т.-е. вакханокъ, III, 716.

Fūgor, ōris, m. безуміе, сумасбродство, неистовство, бѣшенство, III, 531. 641. VI, 170. XI, 36; комѣшательство въ умѣ, сумасшествіе, XIII, 36. 43. 58.

Furtum, i, n. соб. кража, воровство; хитрость, обманъ, ковы, сѣти, XIII, 32. 104. 111.

Fūsilis, e (отъ *fundo*), удоборасплавляемый, плавкій, XI, 126.

Fūsus, i, m. и *fusum*, i, n. веретено.

G.

- Gālĕa, ae, f. шлемъ.
 Ganges, is, m. Гангъ, обширная рѣка въ восточной Индіи, II, 249.
 Garrŭlus, a, um, болтливый; о птицахъ: щебечущій, крикливый, пѣвчій, VIII, 237.
 Gaudĕo, gavĭsus sum, ĕre, радоваться, восхищаться, раду быть, XII, 19. 126. 607. XIV, 596. XI, 101. 106. 516. X, 39; находить радость, удовольствіе въ чемъ, забавляться, тѣшиться (aliqua re), I, 235. II, 152. XI, 106. XV, 129. 851; *gaudere dapibus cum sanguine*, питаться кровавою пищею, живымъ мясомъ, XV, 87. Отсюда part. pr. *gaudens*, радующійся, восхищающійся, XI, 119. VIII, 864.
 Gaudĭum, ii, n. радость, восхищеніе, VIII, 238; удовольствіе, XIII, 463.
 Gelĭdus, a, um, холодный какъ ледъ (gelu), I, 217. 376. II, 171 и проч.; дѣлающій холоднымъ, производящій холодъ, напр. *gelida formido*, II, 200. *gelida mors*, XV, 153.
 Gemĭnātus, a, um, part. v. *geminio*, удвоенный; двойной, II, 220.
 Gemĭnus, a, um, соб. двойничный; двойной, III, 663; двукратный, X, 64. двое, два, оба, III, 713. VI, 54. 205. VIII, 721. 819. II, 193. VII, 260. XI, 462. XIII, 697. XIV, 796.
 Gemĭtus, ūs, m. вздыханіе, вздохъ, стоны, XI, 709. XIII, 48. XV, 489; шумъ, трескъ, скрипъ, VIII, 759.
 Gemma, ae, f. драгоценный камень.
 Gĕmo, ii, itum, ĕre, вздыхать о чемъ-нибудь, оплакивать, XIII, 464, 83; о волахъ: ревѣть, мычать, I, 124.
 Gĕna, ae, f. щека.
 Gĕner, ĕri, m. зять.
 Gĕnĕrātus, a, um, part. v. *genero*, родившійся, происшедшій, XV, 19.
 Gĕnĕro, āvi, ātum, āre, рождать, производить.
 Gĕnĕrŭsus, a, um, знатнаго рода, благородный.
 Gĕnĕtrix, ĩcis, f. родительница, мать, VI, 174 и пр.; — *deum*, h. e. Cybele, XIV, 536.
 Gĕnĭālĭter, adv. весело, радостно, роскошно, пышно, XI, 95.
 Gĕnĭtālis, e, соб. родотворный, способный родить; *genitalia corpora*, h. e. elementa, стихія, изъ которыхъ все рождается, происходитъ, XV, 239.
 Gĕnĭtor, ōris, m. родитель, отецъ, II, 38 и проч. XIII, 155. XIV, 808; — *urbis*, виновникъ, основатель города, XV, 862.
 Gĕnĭtus, a, um, part. v. *gigno*.
 Gens, ĩs, f. родъ, VI, 7. XIII, 33; племя, или какъ цѣлое, II, 215, или какъ часть народа; народъ, I, 100 и проч.
 Gĕnu, ūs, n. колѣно ноги.
 Gĕnus, ĕris, n. родъ, т.-е. совокупность тѣхъ, кои по рожденію и сходству принадлежать къ одному ряду; — *humanum*, родъ человѣческій, I, 203 и пр. X, 35 и пр.; — *mortale*, родъ смертный, т.-е. люди, смертные, I, 188 и пр. XV, 139 и пр.; родъ, происхождение, I, 352. II, 183. XIII, 140; родъ, порода, VI, 138. 414. XIII, 504. XV, 153 и проч.; родъ, видъ, образъ, напр. *rocae*, VIII, 783.
 Germānus, a, um, родной; *germana*, подраз. *soror*, родная сестра, VIII, 242. 779.
 Gĕro, gessi, gestum, ĕre, нести, но-

- сить, напр. *vestes*, XI, 575; носить, имѣть на себѣ, и вообще: имѣть, II, 15. 28. VI, 228. XI, 615. XIII, 363; дѣлать, совершать, исполнять, XIII, 15. 100; *gerere rem*, вести дѣло, дѣйствовать на войнѣ, XIII, 104; — *bellum*, вести войну, XIV, 529 и слѣд. XV, 773; вести борьбу, бороться, XI, 491; *geri*, дѣлаться, совершаться, происходить, XI, 489. XII, 62.
 Gestāmen, ĩnis, n. ноша, бремя, XV, 163; *gestamina tanta*, такая, столь огромная ноша, т.-е. щитъ, XIII, 116.
 Gesto, āvi, ātum, āre, носить.
 Gestus, a, um, part. v. *gero*, совершенный, сдѣланный; *res gestae*, совершенныя дѣла, подвиги, XV, 748.
 Gestus, ūs, m. (отъ *gero*), соб. содержаніе себя, т.-е. способъ, какъ кто себя держитъ, положеніе тѣла, тѣлодвиженіе, XI, 673; *reddere gestum*, дѣлать движеніе, тѣлодвиженіе, VI, 308.
 Gigantes, um, pl. m. Гиганты, дѣти Земли, чудовища необыкновенной величины, о которыхъ мѣны повѣствуютъ, что они предприняли войну противъ Юпитера, и въ семь намереній поставили Оссу [на Олимпѣ и Пеліонѣ на Оссу, чтобы достигнуть неба; но Юпитеръ низринулъ молніею взгроможденныя горы, которыя, обрушившись, подавили Гигантовъ. Овидій приписываетъ имъ сто рукъ (*centum brachia*) и змѣвидныя ноги. I, 152. 184.
 Gigno, gĕnĭi, gĕnĭtum, ĕre (отъ старин. *geno* съ удвоеніемъ *gi*), рождать, производить, XIII, 395. XV, 758; *gigni*, рождаться, происходить, II, 90. Отсюда part. *genitus*, a, um, родившійся, происшедшій, VI, 221.
 Glāciālis, e, ледяной, холодный.
 Glācies, ĕi, f. ледъ.
 Glādĭus, ii, m. мечъ.
 Glans, dis, f. желудъ, I, 106. VIII, 760; пуля, XIV, 826.
 Glaucus, i, m. Главкъ, уроженецъ города Ансодона, рыбакъ, о которомъ преданіе говоритъ, что онъ однажды, вытащивъ сѣтью на берегъ рыбу, замѣтилъ, что она отъ прикосновенія къ какой-то травѣ, собравшись въ кучу, опять устремилась въ воду, и, желая удостовѣриться въ чудномъ свойствѣ травы, рѣшилъ отвѣдать ея, послѣ чего въ ту же минуту самъ бросился въ море, и съ тѣхъ поръ сталъ быть почитаемъ за морскаго бога. VII, 233.
 Glĕba, ae, f. комъ земли, глыба, XI, 29. III, 145; земля, почва, VI, 220.
 Glŏmĕro, āvi, ātum, āre, свивать, свертывать въ клубъ, VI, 19; *terram magni speciem glomeravit* (mundi Opifex) *in orbis*, Творецъ далъ землѣ видъ огромнаго шара, округилъ землю, I, 35; *glomerata unda*, XV, 251. См. примѣч.
 Glŏria, ae, f. слава, честь.
 Glŏrior, ātus sum, āgĭ, хвалиться.
 Gnātus и gnāta см. Natus и nata.
 Grācilis, e, тонкій.
 Grādĭor, gressus sum, grādĭ, соб. шагать, идти, II, 80; отсюда part. *praes. gradiens*, tis, идущій, XI, 179.
 Grādĭvus, i, m. Градивъ, названіе Марса, бога войны, отъ *gradi*, идти, или *gradum inferre*, наступать, нападать, XIV, 820. XV, 863.
 Grādus, ūs, m. шагъ; шествіе, походка, III, 609; *vagos gradus ferre*, дѣлать неопредѣленные шаги, т.-е. ходить туда и сюда, бродить, блуждать, VII, 185; *alicujus gradus comitare*, идти по чьимъ слѣдамъ, слѣдовать за кѣмъ, VIII, 693; ступень, словарь къ избраннымъ баснямъ изъ метаморф. Овидія.

напр. *templi*, I, 375. VI, 99. VIII, 714; степень родства, XIII, 143. *Graecia*, æ, f. Греция, XIII, 199. *Grajus*, a, um, греческий; *Graja marita*, h. e. Helena, XII, 609; *Grajae rates*, греческие корабли, *ibid.* 64; *Grajae urbes*, VII, 214; *Graja moenia*, h. e. Croton, urbs Magnae Graeciae, XV, 9. *Graji*, orum, pl. m. Греки, XIII, 241 и проч. *Grajum*, в. m. Grajorum, *ibid.* 281. *Grāmen*, inis, n. трава, велье, I, 299. XV, 84 и пр.; волшебная трава, зелье, VII, 137 и проч. *Grandaevus*, a, um, престарелый. *Grandis*, e, большой, крупный; плотный, I, 29; *grandior aetas*, преклонный возраст, старость, VI, 28. *Grando*, inis, f. градъ; — *saliens*, градъ скачущий, отскакивающий отъ предметовъ, на которые падаетъ, XIV, 543. *Grātes* (только въ им. и вин.), pl. f. благодареніе, благодарность; *grates agere*, воздавать благодарность, благодарить, II, 152. VII, 148. XIV, 596. XV, 48. *Grātia*, ae, f. пріятность, прелесть, привлекательность, XIII, 127; любовь, расположеніе къ кому, пріязнь, I, 145. II, 293; благодарность, признательность, XIII, 446. *Grātor*, ātus sum āgi, доброжелательствовать; поздравлять, привѣтствовать, VII, 142. Отсюда part. pr. *gratans*, привѣтствующій, VII, 162. *Grātus*, a, um, пріятный, I, 204. XI, 100; любимый, любезный, VIII, 772. XII, 586. XIII, 528. *Grāvīdus*, a, um, беременный, VII,

128; полный, обремененный, отягченный, тяжелый, I, 110. III, 665. VII, 281. VIII, 782. *Grāvis*, e, тяжелый, VI, 223. VII, 118. 139. XI, 36. XII, 82 и проч.; отягченный, I, 266; — *somno*, отягченный сномъ, I, 224. III, 608; *gravis terra*, твердая, жесткая земля, XII, 118; жестокий, тяжкій, нап. *morbis*, VIII, 877; печальный, плачевный, X, 8. XIII, 508. II, 306; *graviora minari*, грозить болѣе тяжкимъ наказаніемъ, XV, 33. *Grāvitas*, ātis, f. тяжесть, I, 30. 67. II, 162. XV, 242; тягость, тяжесть, нап. *seporis*, сна, XV, 21. 321. XI, 618; достоинство, важность, сановитость, VI, 73; власть, сила, могущество, I, 207. *Grāvo*, āvi, ātum, āge, дѣлать тяжелымъ, отягчать. *Grēmium*, ii, n. лоно, нѣдро; *abstrahere gremio*, исторгать изъ объятій, XIII, 658. *Gressus*, ūs, m. ходъ, шествіе; *ferre gressus*, идти, шествовать, VI, 275. *Greх*, grēgis, m. стадо, III, 585; толпа, шайка, *ibid.* 537. *Grus*, grūis, f. журавль. *Gūla*, ae, f. горло, глотка. *Gurges*, ūis, m. соб. пучина, водоворотъ; всякая масса водъ, вода, I, 290. XI, 558; море, VIII, 866. XI, 506; струя, XV, 275. *Gutta*, ae, f. капля. *Guttur*, ūis, n. горло, VI, 135. XI, 129 и проч.; шея, нап. *terna guttura*, X, 22. См. примѣч.

Н.

Nābēna, ae, f. орудіе, которымъ управляютъ (*habentur*) кони, возжа, поводъ, II, 87. 151. 169. VI, 223.

VII, 221. VIII, 814; *fluminibus immittere habenas*, I, 280. см. прим. *habenae alicujus populi accipere*, при-

нять бразды правленія въ какомъ-нибудь народѣ, XV, 481. *Nābēo*, ūi, ūtum, ēge, имѣть, I, 20. VI, 29 и пр.; *non satis habere*, считать недостаточнымъ, не довольствоваться, XV, 5; *satis notum habere*, достаточно, хорошо знать, XV, 440; владѣть, I, 57. 197. XV, 289; *aliquis locus me habet*, соб. какое-нибудь мѣсто содержитъ, заключаетъ меня въ себѣ, т.-е. я нахожусь или живу въ томъ мѣстѣ, I, 361, 2. II, 8. XIII, 46. 313. XI, 700, см. примѣч.; *amor habendi*, любостыжаніе, корыстолюбіе, I, 131; *habere nomen* = *appellari*, носить имя, называться, I, 169. XIII, 570; заключать въ себѣ, содержать, XV, 375. 459; занимать, VI, 144; сдерживать, ограничивать, I, 343; *aliquem suum habere*, имѣть кого на своей сторонѣ, XV, 821; *certamen habetur*, идетъ споръ, XIII, 159. *Nābitābilis*, e, удобный въ жительству, обитаемый. *Nābito*, āvi, ātum, āge, жить, обитать, I, 173. VI, 13. VIII, 791. XI, 147. 602. XV, 159. 217; съ вин. пад. населять, I, 195. *Nābitatus*, part. населенный, XIII, 430; *piscibus undae habitandae cesserunt*, рыбамъ для населенія, обитанія достались воды, I, 74. *Nābitus*, ūs, m. (отъ *habeo*), соб. все, что имѣетъ какая-нибудь вещь, свойство, внѣшній видъ; одѣяніе, нарядъ, XIII, 167. *Nāstēnus*, adv. доселѣ, до сихъ поръ. *Наемоніа*, ae, f. Гемонія, область Македоніи, названная такъ отъ Эмона (Аемон), сына Девкалионова, или отъ горы Гема (Наемус), а впоследствии извѣстная подъ именемъ Тессаліи, VIII, 814.

Наемоніус, a, um, гемонійскій, ессалійскій. *Наемоніи arcus*, h. e. *Sagittarius*, Стрѣлецъ, одинъ изъ знаковъ Зодіака, находящійся между Скорпіономъ и Козерогомъ и представляющій Кентавра, пускающаго стрѣлу, II, 81. См. примѣч. *Наемоніус juvenis*, h. e. Jason, Aesonis, regis Thessaliae, filius, VII, 132. *Наемоніа matres*, *ibid.* 159. *Наемоніа vallis*, *ibid.* 264. *Наемоніа urbs*, h. e. Trachyn, urbs Thessaliae, XI, 652. *Наемоніус Achilles*, i. q. Thessalus, такъ какъ онъ родился въ Фѣѣ, городѣ Тессаліи, XII, 81. *Наемос* и *Наемус*, i, m. Гемъ (нынѣ *Балканъ*), высочайшая цѣпь горъ въ сѣверной Эракіи. *Nondum Oeagrius Наемос*, Гемъ, еще не называвшійся Эагровымъ, какъ назывался послѣ отъ Эагра, царя эракійскаго, отца Орфеева, II, 219. По баснословію, Гемъ былъ царь эракійскій, братъ и мужъ Родоны. Такъ какъ они нѣжно любили другъ друга, и находились въ такихъ же между собою отношеніяхъ, въ какихъ Юнона и Юпитеръ, то первый дерзнулъ назвать себя Юпитеромъ, а Родона — Юноною, за что оба превращены въ сомнительныя имъ горы. VI, 87 и слѣд. *Наегѣо*, haesi, haesum, ēge, твердо держаться на чемъ, быть прикрѣплену, XII, 106; оставаться на одномъ мѣстѣ, III, 592; зацѣпиться, зацѣтъ, вонзиться, VI, 236. XII, 95; — *in fine*, удержаться, повиснуть на канатѣ, III, 628; — *amplexibus*, сжимать кого въ объятіяхъ, обнимать, VII, 143. Отсюда part. pr. *haerens*, держащійся на чемъ, висящій, I, 105; *jam male haerens*, уже едва держащійся, III, 730; завязнувшій, вонзившійся, VI, 290. *Налсѣоне*, es, f. Галціона, дочь Эола,

супруга Цейкса, царя трахинскаго, погибшаго отъ кораблекрушенія, и превращенная вмѣстѣ съ нимъ въ соименныхъ птицъ (*halcyon* или *halcedo*, морской зимородокъ), XI, 416 и слѣдд.

Hālius, ii, m. Галій, одинъ изъ союзниковъ Сарпедона, убитый Улисомъ, XIII, 258.

Hāmus, i, m. крючекъ уди, уда, III, 586. VIII, 859. XV, 101. 476; *hami*, зазубрины, зубцы на стрѣлѣ, VI, 252.

Hasta, ae, f. копье, дротикъ.

Haud, adv. не.

Haurio, hausi, haustum, ĩge, черпать, почерпать, XIII, 535; — *aquam faucibus*, глотать, пить воду, XV, 320; — *cruiorem*, проливать кровь, XIII, 331; — *cineres*, вырывать, выкапывать изъ земли прахъ, XIII, 425; — *loci luminis*, царапать, вырывать самыя мѣста, гдѣ были глаза, XIII, 564; — *aliquid pectoris oculis*, постигать что-нибудь умственными очами, умомъ, XV, 64. Отсюда part. *haustus*, a, um, вырытый, выкопанный, XIII, 426; *hausta terra*, вырытая земля, т.-е. ровъ, яма, XI, 187; *haustus crater*, выпитый, осушенный бокалъ, VIII, 680. См. примѣч.

Hauustus, a, um, part. v. haurio.

Hauustus, ūs, m. соб. черпанье, глотокъ; *h. peregrinae arenae*, горсть чужой земли, XIII, 526.

Hēbēnus, i, f. эбень, черное дерево; — *atra*, XI, 610. См. примѣч.

Hēbes, ēlis, тупой; — *ictus*, ударъ не пронзающій, не пробивающій насквозь, XII, 85; тупой, тупоумный, XIII, 135.

Hēbētō, āvi, ātum, āge, тупить, при-туплять; ослаблять, дѣлать безсильнымъ, VII, 210.

Hebrus, i, m. Гебръ, обширная рѣ-

ка во Фракіи, вытекающая изъ горы Гема и впадающая въ Эгейское море. *Ismarius Hebrus*, Гебръ Исмарійскій, т.-е. протекающій близъ Исмара, горы во Фракіи. II, 257. XI, 50.

Hēsāte, es, f. Геката, дочь Юпитера и Латоны, сестра Аполлона, называвшаяся у древнихъ по различнымъ свойствамъ, ей приписываемымъ, тремя именами: *Luna* или *Lucina*, *Diana* и *Proserpina*. Подъ именемъ *Луны* или *Луцины* она считалась богиней, облегчающею роды женщинъ; подъ именемъ *Дианы* — богиней здравія, и подъ именемъ *Прозерпины* — богиней смерти; отсюда *Diva triformis*, VII, 177. Ей же приписываютъ три головы: лошадиную, собачью и кабанью; отсюда *triceps Hecate*, VII, 194. Наконецъ Геката принадлежала къ числу боговъ, покровителей волшебства (*diī magici*), а потому призываемая была на помощь волшебницами.

Hēsātēis, īdos, adj. принадлежащій богинѣ Гекатѣ. *Hecateis herba*, i. q. herba magica, волшебная трава, VI, 139.

Hecstor, ōis, m. Гекторъ, сынъ Приама, царя троянскаго, славный герой троянской войны, убитый Ахилломъ. XII, 3 и слѣдд. XIII, 82 и слѣдд.

Hecstōrēus, a, um, Гекторовъ. *Hectorea hasta*, XII, 67. *Hectoreae flammæ*, Гекторовъ пламень, XIII, 7. см. примѣч. *Hectoreus Mars*, см. примѣч. къ XIII, 275.

Hēsūbe, ēs, и *Hēsūba*, æ, f. Гекуба, дочь Диманта, царя фракійскаго, супруга Приама. По взятіи Трои, она по жребію досталась Улиссу, который назначилъ ее въ рабы Пенелопѣ, своей женѣ, но во Фракіи, ку-

да пристали на время греческіе корабли, сраженная новою вѣстью, что Полиместоръ убилъ послѣдняго ея сына Полидора, отъ скорби и отчаянія превратилась въ собаку. XIII, 423. 549 и слѣдд. См. также примѣч. къ ст. 404.

Hēdēra, ae, f. плющъ. У древнихъ онъ считался принадлежностью Вакха. III, 664.

Hei, увы! горе!

Hēlēna, ae, и *Hēlēne*, es, f. Елена, дочь Тиндара, царя Лаконіи, жена Менелая, царя спартанскаго, дважды похищенная за свою красоту (XV, 233) сперва Фезеємъ, царемъ аѳинскимъ, въ дѣтствѣ, а потомъ Парисомъ, сыномъ Приама, въ замужствѣ, что и послужило поводомъ къ троянской войнѣ. По разрушеніи Трои, какъ говоритъ преданіе, она возвратилась съ своимъ мужемъ въ отечество. XIII, 200.

Hēlēnus, i, m. Геленъ, сынъ Приама, славный прорицатель, плѣненный во время осады Трои Улиссомъ, съ тѣмъ чтобы узнать отъ него судьбу войны, и потомъ снова освобожденный. XIII, 99. См. примѣч. По взятіи Трои, онъ вмѣстѣ съ Андромахою, женою Гектора, увезенъ Пирромъ въ Грецію, гдѣ сынъ Ахилла, за многія его услуги, далъ ему во владѣніе Хаонію, область въ Эпирѣ, и уступилъ Андромаху, которую имѣлъ доселѣ вмѣсто жены. Онъ же совѣтовалъ Энею, по взятіи Трои, оставить отечество, предсказавъ ему, что въ другой землѣ построить городъ, который будетъ пѣккогда владыкою вселенной. XV, 437. 450.

Hēlīce, ēs, f. Ελίχη (отъ ἐλίσσω, кругомъ обращаю, верчу), Гелика, созвѣздіе, обращающееся вокругъ сѣвернаго полюса, т.-е. Большая Мед-

вѣдница, называемая иначе *Argelos* и *Cynosura*. VIII, 207.

Hēlīce, ēs, f. Гелика, городъ въ Ахаіи, имѣвшій одинакую участь съ городомъ Бурою. XV, 293. См. *Buris*.

Hēlīcon, ōnis, m. Геликонъ, гора въ Беотіи, посвященная Аполлону и Музамъ. *Virgineus Helicon*, h. e. in quo Musae virgines sedem habebant, II, 219.

Hellespontus, i, m. (Ἑλλης πόντος, море Геллы), Геллеспонтъ (нынѣ *Дарданеллы*), проливъ между Эгейскимъ моремъ и Пропонтидою (нынѣ *Мраморное море*), въ которомъ, по преданію поэтовъ, утонула Гелла, дочь Аѳаманта, когда бѣжала въ Колхиду отъ мачихи Ино. XIII, 407.

Herba, ae, f. трава.

Hercūles, is, m. Геркулесъ, сынъ Юпитера и Алкмены, жены Амфитріона, славный герой древности, причисленный по смерти къ сонму боговъ. XIII, 23. 52. XV, 284.

Hercūlēs, a, um, Геркулесовъ. *Herculea Trachin*, h. e. ab Hercule condita, XI, 627. *Herculei hospitīs urbs*, h. e. urbs Croto, XV, 8. см. примѣч. *Herculeo munere*, h. e. Herculis ope, beneficio, XV, 47.

Hēres, ēdis, m. наследникъ.

Hēros, ōis, m. имѣющій божеское происхожденіе, сынъ бога или богини, полубогъ, герой, XII, 98. XIII, 167. 644. *Aesonius heros*, h. e. Jason, Aesonis filius, VII, 156. Въ томъ же смыслѣ говорится: *Berecynthius heros*, XI, 106. *Laertiū h.* XIII, 124. *Cythereius h.* XIII, 625. *Theseius h.* XV, 492. *Rhodopeius h.* X, 50.

Hersīlīs, ae, f. Герсилія, одна изъ похищенныхъ сабинокъ, сдѣлавшаяся женою Ромула и по смерти при-

численная къ сонму богинь подъ именемъ Горы (Нора) XIV, 830 и слѣд.

Hērūs, i, m. хозяинъ, господинъ, владѣтель.

Hesperīdes, um, pl. f. Геспериды, дочери царя Геспера, брата Атланта (Эгла, Арссуза и Геспереуза), обитавшія, по баснословію, на одномъ изъ острововъ Атлантическаго океана и имѣвшія садъ съ золотыми яблоками, XI, 114.

Hesperīus, a, um, относящійся до Гесперіи, подъ именемъ которой Римляне разумѣли Испанію, а Греки сверхъ того Италію и Галлію, потому что та и другая отъ нихъ лежитъ къ западу (Hesperus, occidens); западный. *Hesperiae Naiades*, h. e. *Nymphae Italicae*, II, 325. *Hesperii amnes*, западныя рѣки, т.-е. рѣки Галліи и Италіи, Рейнъ, Рона и По, *ibid.* 258. *Hesperium litus*, западный берегъ, *ibid.* 142. См. прим.

Hesternus, a, um, вчерашній.

Heu! o! ахъ!

Hiatus, ūs, m. трещина, расщелина, отверстіе, XV, 273; отверстіе рта, зѣвъ, XI, 60.

Hibernus, a, um, зимній.

Hic, haec, hoc, pron. сей, этотъ; такой, слѣдующій, I, 208; *hic—alter*, одинъ—другой, I, 293; *hi—hi*, одни—другіе, XII, 56, 7.

Hinc, adv. здѣсь, I, 318.

Hiems, mis, f. зима, I, 117; бурная погода, буря, XI, 490. 512. Во II, 30 и XV, 212 *Hiems* представляется какъ олицетворенное существо.

Hinc, adv. отсюда, I, 218. XIV, 527. XV, 166; *procul hinc*, далеко отсюда, XI, 32. XV, 274; потомъ, затѣмъ, I, 269.

Hinnītus, ūs, m. (отъ hinnio), ржаніе.

Hippāsides, æ, m. сынъ Гиппаса (Hippasus), т.-е. Керанъ, XIII, 257. См. Coeranor.

Hippotādes, æ, m. внукъ Гиппота, троянца, т.-е. Эоля, царь вѣтровъ, отецъ Галціоны, XI, 431.

Hirsūtus, a, um, имѣющій включенные, взъерошенные волосы, шершавый, II, 30.

Hirtus, a, um, сокр. вм. hirsūtus; см. это слово.

Hisco, scōre, соб. разверзаться, раствориться; открыть, отворить ротъ, чтобы сказать что-нибудь, XI, 566; *non audere hiscere*, не смѣть пикнуть, XIII, 231.

Hodiernus, a, um, сегодняшний.

Hoedus, i, и Haedus, i, m. козленокъ.

Homo, inis, m. f. человекъ.

Honestus, a, um, чтимый, почтенный, уважаемый, XV, 461.

Honor, ōris, и Honos, ōris, m. честь, оказываемая кому-нибудь, XIII, 287;—*coeli*, честь неба, т.-е. честь пребывать на небѣ съ другими небожителями, I, 194; награда, возмездіе, возданіе, II, 285. XIII, 16;—*virtutis*, за храбрость, доблесть, XIII, 153; даръ, подарокъ, II, 99; жертва, приносимая въ честь умершаго, XIII, 447; честь, воздаваемая богамъ построениемъ храмовъ, празднествами, жертвоприношеніями и проч. III, 521; *honores*, жертвы, жертвоприношенія, VIII, 741.

Hōra, æ, f. (гр. ὥρα), соб. время вообще; определенное время, часъ, VIII, 652. 710. Во II, 26 Норае, Часы, представляются какъ олицетворенныя существа.

Hōra, æ, f. (отъ ὥρα, красота), Гора, названіе жены Ромула, XIV, 851. См. Hersilia. Норае, агрумъ, Горы, богини, дочери Юпитера и Фе-

миды, прислужницы Феба или Солица, завѣдывавшія правильнымъ теченіемъ времени, какъ показываютъ самыя ихъ имена: Eunomia, Dice и Igne. II, 118.

Horrendus, a, um (отъ horrēre), страшный, ужасный.

Horrēo, ūi, ēre, соб. дрожать, содрагаться; ужасаться, содрагаться, трепетать, XI, 458.

Horridus, a, um, соб. дрожащій отъ холода; холодный, напр.—*rida hietis*, XV, 212.

Horrifer, ēga, ēgum, соб. несущій съ собою дрожь, холодъ, холодный, I, 65. XV, 471.

Hortāmen, inis, n. увѣщаніе, одобреніе, поощреніе.

Hortātor, ōris, m. поощритель, побудитель, ободритель, напр. *animorum*, III, 619;—*scelerum*, подстрекатель къ преступленіямъ, злодѣйствамъ, XIII, 45.

Hortor, ātus sum, āgi, убѣждать, уговаривать, совѣтовать.

Hortus, i, m. садъ, огородъ.

Hospes, itis, m. останавливающийся у кого-нибудь, заѣзжій, прохожій, гость, I, 144. VIII, 686. XI, 95; принимающій гостя, гостепріимецъ, хозяинъ, I, 144;—*Herculeus*, гостепріимецъ Геркулеса, т.-е. Кротонъ, XV, 8. см. примѣч.; заключившій съ другимъ взаимное гостепріимство, знакомый, XIII, 682.

Hospita, æ, f. странница, гостыя.

Hospitus, a, um, страннопріимный, III, 637.

Hostia, æ, f. жертва; см. Victima.

Hostilis, e, непріятельскій.

Hostis, is, m. непріятель, врагъ.

Hūc, adv. сюда, III, 633. X, 20. 34.

XV, 166; вм. ad hoc, къ этому, VI, 182.

Hūmānus, a, um, человѣчскій.

Hūmens, tis, part. v. hūmeo, влаж-

ный, мокрый, I, 19; *humentes oculi*, полные слезъ, заплаканные глаза, XI, 464.

Hūmēo, ūi, ēre, мокрымъ, влажнымъ быть.

Hūmērus, i, m. плечо.

Hūmīdus, a, um, сырой, влажный, мокрый.

Hūmīlis, e, низкій, невысокій, VIII, 639; низкій по происхожденію, простой, напр. *plebs*, III, 583; ничтожный, незначительный, убогій, XV, 424.

Hūmor, ōris, m. влага, II, 237 и пр.;—*circumfluit*, кругомъ обтекающая вода, т.-е. море, океанъ, I, 30;—*lacteus*=lac, молоко, XV, 79.

Hūmus, i, f. земля, почва земли, I, 138. VII, 123 и пр.; *humī*, на землѣ и на землю, I, 376; *humo*, съ земли, XI, 110. XIII, 283; отъ земли, XI, 596; изъ земли, XIII, 442.

Hūyades, um, pl. f. (отъ ὑαίς, дождить), Гіады, семь звѣздъ, находящихся на головѣ Вола, которыхъ восхожденіе и заходженіе, по наблюденіямъ древнихъ, сопровождается дождями и бурями, III, 595. XIII, 293. Баснословное сказаніе объ нихъ см. въ примѣч.

Hūyæna, æ, f. гіена, самый лютый и хищный звѣрь, изъ рода волковъ, съ щетинистымъ хребтомъ, которымъ походитъ на свинью, отчего и получила у древнихъ свое названіе (отъ ὑαίνα, свинья), XV, 410.

Hūmēnaeus, i, и Hūmēn, ēnis, m. гр. Ἑμῆν и Ἑμῆναίος, Гименъ или Гименей, богъ брака у древнихъ, котораго обыкновенно призывали при провожаніи невѣсты въ домъ жениха, какъ покровителя новобрачныхъ, X, 2.

Hūraera, ōrum, pl. n. Гиперы, небольшой городъ въ Лидіи, близъ го-

ры Тимола, отечество Арахны. VI, 13. XI, 152.

Нѹрānis, is, m. Гипанъ, рѣка въ древней Сарматіи (нынѣ *Бугъ*), впадающая въ Борисеенъ (п. *Днѣпръ*). По сказанію древнихъ, вода Гипана, бывши прежде пріятною, впоследствии сдѣлалась соленою и горькою. XV, 285.

Нѹрerbōrēus, a, um (отъ *ὑπέρ*, за, и *βόρεας*, борея, какъ бы живущій далѣ сѣвера, за предѣлами борея), гиперборейскій, засѣверный; — *rea Pallene*, XV, 356.

Нѹrēgion, ōnis, m. gr. Ὑπερίων (отъ *ὑπέρ*, надъ, вверху, и *ἴων*, идущій), Гиперіонъ, сынъ Титана и Земли, отецъ Солнца, или Феба, называемаго также Титаномъ. У поэтовъ вм. *sol*, солнце. *Hyperionis urbs*,

иначе Heliopolis, Иліополь, городъ въ нижнемъ Египтѣ, на границахъ Аравіи (нынѣ *Бальбекъ*). XV, 406. *Hyperionis aedes*, храмъ Солнца, *ibid.* 407. См. прим.

Нѹrsipŷle, es, f. Гипсипила, дочь Ооанта, царя лемноскаго. Когда женщины острова Лемноса, во время похода Аргонавтовъ, сговорились втайнѣ истребить у себя всѣхъ мужчинъ, чтобы составить отдѣльное, женское царство, и исполнили свой замыселъ, то одна Гипсипила, движимая любовью и состраданіемъ къ отцу, ночью тайно посадила его на корабль, и отправила на островъ Хіосъ, за что послѣ, какъ измѣнница, была изгнана изъ отечества. *Nursipyles patria*, h. e. *insula Lemnos*. XIII, 339.

I.

Iārētus, Iarux, Iason и проч. см. *Japetus*, *Jarux*; *Jason*. и проч.

Ibērus, a, um, иберійскій, испанскій. *Iberi boves*, XV, 12. См. примѣч.

Ibi, adv. тамъ.

Icārus, i, m. Икаръ, сынъ Дедала, вмѣстѣ съ отцомъ своимъ улетѣвшій на восковыхъ крыльяхъ съ острова Крита, но между островами Самосомъ и Миконою упавшій въ море, получившее отъ него названіе моря *Икарскаго* (*mare Icarium*), VIII, 195 и слѣд.

Icēlos, i, m. Икель, братъ Морфея, сына или служителя Сна, представляющійся спящему то въ видѣ звѣря, то птицы, то страшнаго змѣя, (отъ *ἰκελός*, подобный, потому что уподобляется означеннымъ животнымъ), XI, 640. См. примѣч.

Icō, Ici, ictum, scēge, ударять, поражать, бить, VI, 255. Отсюда *part. ictus*, a, um, пораженный; *aether ictus longis ululatus*, воздухъ, оглашаемый продолжительнымъ воемъ, криками, III, 706; *navis icla latus fluctu*, корабль, ударяемый волнами по бокамъ, XI, 570. См. примѣч.

Ictus, a, um, *part. v. ico*.

Ictus, ūs, m. ударъ, XII, 74. 85 и пр.; *librare telum in obliquos ictus*, VIII, 758. См. *Libro*.

Idaeus, a, um, относящійся до троянской горы Иды; *Idaeus vertex*, вершина горы Иды, XIV, 535. См. примѣч.

Idcirco, adv. потому, для того.

Ide, es, и Ida, ae, f. Ида, высокая гора близъ Трои, изъ которой вытекало множество источниковъ и рѣкъ;

оттого *celeberrima fontibus Ide*, II, 218; — *humida*, X, 71. XIII, 324. См. примѣч. Она посвящена была богинѣ Цибелѣ. См. примѣч. въ XIV, 535.

Idem, eādem, idem, pron. тотъ же, онъ же, I, 47 и пр.; *ille idem*, тотъ же самый, XII, 119. XV, 257; въ соединеніи съ дат. пад. напр. *eadem nobis*, вм. *eādem atque nos*, XIII, 50. См. примѣч.

Idmon, ōnis, m. Идмонъ, отецъ Арахны, уроженецъ колофонскій, VI, 8.

Idmōnīus, a, um, принадлежавшій Идмону, Идмоновъ; — *monia Arachne*, h. e. *Idmonis filia*, VI, 133.

Idōmēneūs, ēi, m. Идомея, сынъ Девкалиона, царь критскій, храбро подвизавшійся за Грековъ въ троянскую войну, XIII, 358.

Ignārus, a, um, незнающій, не предвидящій, не зная, съ род. пад. напр. *malorum*, XI, 573; — *fatorum*, II, 156. VIII, 241; — *futuri*, XV, 815; съ асс. cum inf. VI, 263. VIII, 196; съ предл. вопрос. II, 191; ничего не понимающій, XV, 132; неопытный, несвѣдущій, II, 100.

Ignāvus, a, um, лѣнливый, безпечный. *Ignescō*, scēge, дѣлаться огненнымъ, разгораться.

Ignēus, a, um, огненный; *igneā vis*, огненное вещество, огн. стихія, I, 26; — *Aetne*, огнедышащая Этна, XV, 341.

Ignifer, ēra, ērum, огненосный.

Ignis, is, m. огонь, пламя молнии, II, 181; свѣтъ, блескъ свѣтилъ, напр. *per patrios ignes*, XI, 452. см. примѣч.; *ignes diurni* = *sol*, солнце, VII, 193; свѣтъ, освѣщеніе, XI, 520.

Ignōro, āvi, ātum, āre, не знать.

Ignosco, nōvi, nōlum, scēge, не хотѣть знать чьего проступка, извинять, прощать.

Ignōtus, a, um, незнакомый, неизвѣстный, II, 203. III, 530. XI, 720; незнатный, простой, XII, 600. см. примѣч.; *ignotae hominum figurae*, I, 88. см. примѣч.; *ignoti fluctus*, *ibid.* 134. см. примѣч.; *ignotae artes, alae*, VIII, 188. 209. см. примѣч.; *ignoti oculi*, h. e. *somni expertes*, глаза, не знающіе сна, VII, 155. См. прим.

Ilex, icis, f. каменный дубъ, ясень.

Ilīacus, a, um, иліонскій, троянскій; — *acut agmen*, троянское войско, XII, 599; — *acae arces*, иліонская крѣпость, XIII, 196. см. прим.

Ilīades, ae, m. сынъ Иліи или Рен Сильвіи, дочери Нумитора, т.-е. Ромуль. XIV, 381. Вин. пад. *Ilīaden*, *ibid.* 824.

Ilion, ii, n. (иначе *Ilium*, ii, n. и *Ilios*, ii, f.), поэтическое названіе Трои, отъ древняго царя Ила. VI, 95. XIII, 408. 505.

Ilīoneūs, ei, m. Иліоней, седьмой и самый младшій сынъ Ніовы, пораженный Аполлономъ, VI, 261.

Ilīac, adv. (соб. твор. пад. отъ *illīc*, подраз. *parte*), тамъ.

Ille, a, ud, pron. тотъ, онъ. Иногда этимъ мѣстоименіемъ означаетъ какое-нибудь знаменитое, высокое лицо, I, 79. XII, 612.

Illic, adv. тамъ, въ томъ мѣстѣ.

Illic, adv. оттуда, съ той стороны.

Illicitus, a, um, *part. v. illino*, намазанный, натертый, напр. *ceris*, воскомъ, VIII, 671.

Illic, adv. туда, въ то мѣсто.

Illic, adv. оттуда, съ той стороны. *Illic, adv. оттуда, съ той стороны. Illudens, tis, part. v. illudo*, играющій, забавляющійся; шутя, смѣясь, III, 650.

Illustris, e, свѣтлый, ярко сіяющій, II, 50.

Imāgo, ōnis, f. образъ, изображеніе, подобіе, XIII, 484; видъ, I, 213. 239. XI,

427. XV, 787; *solida imago*, т. е. *lunae*, полный круг луны, VII, 181; *imago coeli*=*coelum*, небо, II, 17; *im. noctis*=ночь или *tenebrae noctis*, мрак ночи, XI, 550;—*regalis*, царственный видъ, осанка, VI, 74; видъ, образъ, фигура, VII, 128; *sine imagine*=*informis*, не имѣющій еще опредѣленнаго вида, I, 87; *imago somni*, сновидѣніе, XII, 216; *sub imagine somni*, во снѣ, VIII, 825; *totum esse in imagine poenae*, совершенно быть погружену въ придуманіе наказанія, устремить весь умъ, чтобъ придумать достойную казнь, XIII, 546.

Imbellis, е, невоинственный, робкій, XIII, 98; слабый, *ibid.* 109.

Imber, *bris*, м. сильный дождь, ливень, VI, 231. XI, 516; *ab imbre*, вм. *in imbre* или *imbre cadente*, во время дождя, VI, 63. см. примѣч.

Imitamen, *inis*, н. подражаніе; *imitamina peragere*, подражать, уподобляться чему, XV, 200.

Imitor, *atus sum*, *āgi*, подражать, принимать чей видъ, уподобляться кому (*aliquem*), VIII, 195. XI, 638. Отсюда *part. praes. imitans*, подражающій, уподобляющійся, подобный, II, 2. XI, 588. 613. XIII, 252. и *part. perf. imitatus*, уподобившійся;—*faciem alicujus rei*, принявшій видъ чего либо, VIII, 737.

Immanis, е, огромный.

Immansuetus, а, ум, неукротимый, лютый, XV, 85.

Immedicabilis, е, неизлѣчимый, неизцѣлимый.

Immemor, *oris*, непомнящій кого, забывшій о комъ (*alicujus*), XIII, 445; неблагодарный, XV, 122.

Immensus, а, ум, безмѣрный, неизмѣримый, безпредѣльный, II, 35. 157. XV, 435. X, 1. VIII, 619.

огромный, чрезмѣрный, I, 38. 309. VI, 181; *immensa viscera*=*insatiabilis, inexplebilis venter*, ненасытимое чрево, VIII, 830; *in immensum*, на неизмѣримое пространство, II, 220.

Immergo, *rsi, rsum*, *ēre (in-mergo)*, соб. погружать въ воду;—*manus*, всовывать, запускать куда руки, XIII, 563.

Immeritus, а, ум, незаслуживающій; невинный, XIII, 185.

Immineo, *nūi, ēre (in-mineo)*, выдаваться, возвышаться надъ чѣмъ (*alicui rei*), I, 52. II, 7;—*exitio alicujus*, злоумышлять на чью жизнь, жадать чьей гибели, I, 146.

Immiscēo, *scūi, xtum* или *stum*, *cēre*, соб. вмѣшивать; перемѣшивать, VII, 278.

Immissus, а, ум, *part. v. immitto*.

Immitis, е (*in-mitis*), соб. некроткій; жестокий, суровый, XIII, 260. 449; строгій, грозный, XV, 44;—*sanguis*, h. e. *per hostem imitem profluens*, кровь, пролитая жестокимъ непріателемъ, XIII, 532.

Immitto, *mīsi, missum, ēre*, соб. впускать, допускать; въ ткань: проводить нить, вплетать, затыкать или ткать съ чѣмъ-нибудь, VI, 68;—*habenas*, I, 280. см. примѣч. Отсюда *part. immissus*, а, ум, впущенный;—*missi capilli*, распущенные волосы, VI, 168. См. примѣч.

Immodicus, а, ум, престапующій мѣру (*modus*), слишкомъ большой, VIII, 809.

Immorior, *mortuus sum, mōgi*, умирать на чемъ, VI, 296.

Immotus, а, ум, неподвижный, недвижимый, VI, 305. VII, 187. XV, 339; неизмѣнившійся, XIV, 593; не трогающійся, нечувствительный, XV, 465.

Immūnis, е, соб. свободный отъ какой-нибудь должности (*munus*); свободный отъ дани, VII, 229; отъ повинности, I, 101; вообще: свободный, изъятый, напр. *malī*, отъ несчастія, бѣдствія, VIII, 691; *immunis aequoris Arctos*, Медвѣдица (созвѣздіе), никогда не погружающаяся въ море, т.-е. никогда не заходящая, XIII, 293. См. примѣч. къ II, 171.

Immurgo, *āvi, ātum, āre*, шептать надъ чѣмъ или во что, напр. *terrae*, XI, 187;—*undis*, въ водѣ, *ibid.* 567; шумѣть, роптать, III, 646.

Immutō, *āvi, ātum, āre*, измѣнять, перемѣнять.

Impar, *āris*, неравный, VIII, 662; неравный по силамъ;—*certamen*, неравное состязаніе, не по силамъ, XI, 156.

Impatiens, *tis*, нетерпѣливый;—*irae*, неуждержимый въ гнѣвѣ, не могущій умѣрять, обуздывать гнѣва, XIII, 3.

Impavidus, а, ум, небоязненный, XV, 100; мужественный, неустрашимый, XIV, 820.

Impedio, *ivi, itum, ire*, опутывать, обвязывать, обвивать, III, 664;—*opus*, мѣшать, препятствовать дѣлу, работѣ, VIII, 200;—*jussa*, препятствовать исполнять приказанія, XI, 484; разстроивать, напр. *sacra*, XV, 490.

Impello, *pūli, pulsum, ēre*, соб. ударять во что, напр. *aequora remis*, ударять веслами въ море, т.-е. гребти, плыть на веслахъ, III, 657; гнать, погонять, побуждать къ движению, XV, 181.

Impendo, *ndi, nsum, ndere*, тратить; *nihil impendere sanguinis in socios*, не пролить ни одной капли крови за союзниковъ, XIII, 266.

Impetum, *ii*, н. правленіе, управле-

ніе государствомъ, главное начальство, XV, 3.

Impeto, *āvi, ātum, āre*, велѣть, повелѣвать, приказывать, съ вин. пад. III, 562. XI, 629; съ неопр. накл. II, 118. XIV, 831; съ слѣд. сосл. безъ *ut*, XIII, 659; управлять кѣмъ;—*equis*, управляться съ конями, II, 170.

Impetus, *ūs, m.* нападеніе, натискъ; жаръ, стремительность, порывъ, II, 203; *ruit impetus undae*=*unda cum impetu ruit*, стремительно несется волна, XI, 530; вм. *celerrima coeli circumvolutio*, быстрое обращеніе, круговращеніе неба, II, 73.

Impius, а, ум, безбожный, нечестивый, преступный.

Implacatus, а, ум, неукротимый;—*cata gula*, ненасытимое горло, глотка, VIII, 846.

Implēo, *ēvi, ētum, ēre*, наполнять, VIII, 655. XI, 666; покрывать, XI, 176; достигать извѣстной мѣры, составлять, VIII, 750; *implere orbem*, наполнять кругъ, т.-е. достигать полнолунія (о лунѣ), XI, 453;—*convivia dictis*, проводить пиры въ разговорахъ, XIII, 676; *partes assensibus*, соглашаться съ мнѣніемъ какой-нибудь стороны, *partim*, I, 245. см. примѣч.;—*auras hinnitibus*, наполнять, оглашать воздухъ ржаніемъ, II, 155;—*animos clamoribus*, воодушевлять, ободрять кого крикомъ, VII, 120, см. прим.;—*ures sermonibus*, соб. наполнять уши разговорами, т.-е. наслушаться, набраться разныхъ слуховъ, толковъ, XII, 56.

Imploro, *āvi, ātum, āre*, со слезами просить, утѣшать, умолять.

Impōno, *sūi, sūtum, nēre*, класть, ставить, полагать на что (*al. rei*), II, 17. VIII, 657. XV, 133; помѣщать гдѣ, напр. *coelo*, на небѣ, XIV, 812;—*comae radios*, окружать волосы, го-

лову лучами, II, 124; — *mensis cibos*, подать на столъ пищу, кушанья, I, 230. XV, 73; — *os alicui*, падать лицомъ на кого, VI, 291; — *finem labori*, оканчивать трудъ, VI, 240; — *ultimam manum alicui rei*, окончательно отдѣлывать что-нибудь, доканчивать, приводить къ концу, VIII, 201. XIII, 403. Отсюда part. *impositus*, a, um, положенный на что, VIII, 657; возложенный на кого, XV, 820. *Improbus*, a, um, негодный, VI, 136; глупый, безразсудный, XIII, 112. *Imprune*, adv. безнаказанно; *haud imprune*, не безнаказанно, XIII, 233; *non imprune esse*, остаться ненаказаннымъ, безъ наказанія, XI, 67. *Imputo*, avi, atum, are, соб. причитать; — *alicui aliquid*, приписывать кому что-нибудь, считать кого виновникомъ чего-нибудь, XV, 470. *Imus*, a, um, прев. ст. сокр. вм. *infimus* отъ *inferus*, самый нижній, исподній, VII, 278; преисподній. подземный, XI, 504; въ самой глубинѣ, въ самой внутренности находящийся, глубокий, XV, 346; *imae peninae*, h. e. *imae peninarum partes*, VIII, 193; *imae radices montis*, подошва горы, XV, 548; *ima*, глубина, дно, низъ, II, 265; *in ima*, внизъ, на дно, XI, 557; *ad ima*, ко дну, до дна, XIV, 793; вм. *inferi*, подземное царство, X, 47; *imo*, внизу, XI, 177; *ab imo*, снизу, I, 336; *ex imo*, со дна, XI, 499; *saxo ab imo*, изъ-подъ скалы, XI, 602. *In*, праер. въ, на, съ вин. на вопросъ куда? или на что, во что? для означенія движенія въ пространствѣ, напр. I, 138 и пр.; иногда для означенія продолженія времени, напр. *in diem*, на одинъ день, II, 48; *in decimum annum*, до десятаго года, XIII, 666. Съ твор. пад. на вопросъ

гдѣ? въ чемъ или на чемъ? напр. *in corpore*, I, 393; *in urbe*, XV, 801 и пр. Иногда для означенія времени на вопросъ когда? въ какое время? напр. *tempore in illo*, I, 314; *in brevi spatio*, I, 411. *Inaequalis*, e, соб. неравный, неодинаковый; непостоянный, переменчивый, напр. — *lis autumnus*, I, 117. *Inamabilis*, e, тотъ, кого нельзя любить, ненавистный, противный, напр. — *bile regnum*, ненавистное царство, т.-е. подземное или царство мертвыхъ (*inferi*), XIV, 590. См. *inamoenus*. *Inamoenus*, a, um, невеселый, непривлекательный; *inamoenia regna*, h. e. *Plutonis*, печальное, мрачное царство Плутона, X, 15. *Inanis*, e, пустой, порожній, II, 166. VIII, 843; опустѣлый I, 348; не имѣющій, лишенный чего, напр. *corpus animae inane*, бездыханное тѣло, XIII, 488; бездушный, мертвый, напр. — *ia simulacra*, III, 688; *inania tartara*, h. e. *ubi sunt manes seu umbrae*, *omni corpore destitutae*, XI, 670. см. примѣч. къ X, 14 и XII, 619. *inanes inferiae*, ненужная, напрасная жертва, XII, 3. см. примѣч.; *inanes lacerti*, XV, 229. см. примѣч.; напрасный, тщетный, бесполезный; *inanes reditus sibi promittere*, h. e. *frustra sperare, aliquem rediturum esse*, XI, 576; *inanis cibus*, воображаемая пища, т.-е. которую будто мы ѣдимъ во снѣ, VIII, 827. *Inane*, пустота, полость; *per inane*, въ пустотѣ, въ полости, VI, 230. *Inattenuatus*, a, um, неуменьшенный, неослабленный. *Inaugatus*, a, um, позолоченный, позлащенный. *Incalesco*, lui, scere, дѣлаться теп-

лымъ, горячимъ, нагрѣваться, накаливаться, разгорячаться. *Incandesco*, ndui, scere, раскаливаться, распалаться. *Incānus*, a, um (изъ *in intens.* и *canus*), соб. весьма сѣдой; побѣлѣвшій; *labra incana situ*, VIII, 803. См. примѣч. *Incautus*, a, um, неосторожный. *Incedo*, cessi, cessum, dēre, ходить, ступать. *Incendium*, ii, n. пожаръ, II, 215. огонь, пламя, XIV, 539; *rapere incendia*, быстро загораться, XV, 350. *Incendo*, ndi, nsum, dēre, зажигать. *Inceptum*, i, n. и *Inceptus*, a, um, см. въ *Incipio*. *Incertus*, a, um, невѣрный, неопредѣленный; *haud incertus*, вѣрный, ясный, опредѣленный, XV, 782; ненадежный, непрочный, *ibid.* 874. *Incesso*, ssivi и cessi, ere, наступать, нападать на кого; — *aliquem jacu lapidum*, бросать, метать въ кого камня, XIII, 566; — *aliquem dictis protervis*, ругать, поносить кого дерзкими словами, *ibid.* 232. *Incessus*, ūs, m. походка. *Incido*, cidi, cīsum, ěre (*in-cædo*) нарѣзывать, вырѣзывать. *Incingo*, nxi, nctum, ngēre, опоясывать; одѣвать, VII, 242. *Incipio*, cēpi, ceptum, ěre (*in-capio*), начинать, XV, 256; *incipere esse*, начинаться, VI, 255; *incipere casus*, начинать рассказывать приключенія, VIII, 715. Отсюда part. *inceptus*, a, um, начатый, предпринятый, VI, 34. XIII, 217. 297. *Inceptum*, i, o. предпріятіе, VI, 50. VII, 145. *Inclinatus*, a, um, part. v. *inclino*, наклоненный, склонившійся къ чему; *inclinata oppida*, XV, 295. См. примѣч. *Inclūdo*, si, sum, dēre, заключать,

запирать, XII, 45; окружать, XV, 475. Отсюда part. *inclusus*, a, um, запертый, заключенный въ чемъ (*al. rei* или *re*), XV, 299. 813. *Inclusum opus*, h. e. *terra*, I, 47. См. примѣч. *Inclūsus*, a, um, part. v. *includo*. *Inclūtus* или *Inclutus*, a, um (отъ *in* и суп. отъ *clere*), извѣстный, знаменитый, славный. *Incognitus*, a, um, невѣд мый, неизвѣстный; — *oculis*, незримый очами, невидимый, II, 46. *Incola*, ae, m. f. житель, обитатель. *Incomitatus*, a, um, неспровожаемый, безъ спутника. *Incommendatus*, a, um, соб. не представленный въ милость; оставленный, предоставленный на произволъ, XI, 434. *Inconstantia*, ae, f. непостоянство, переменчивость. *Incoquo*, coxi, coctum, quēre, варить въ чемъ-нибудь. *Increpo*, rui, ritum, āre, соб. шумѣть, трещать; заставлять гремѣть, производить въ чемъ-нибудь громъ, XII, 52, см. примѣч.; — *equos verberis ictu*, хлестать, погонять бичемъ коней, XIV, 821; съ шумомъ кричать на кого, бранить, ругать, поносить, III, 646. *Ingresco*, crēvi, crētum, scēre, расти въ чемъ-нибудь, нарастать на чемъ (*alicui rei*), XIV, 565; возрастать, увеличиваться, прибывать, XI, 48. *Incubo*, bui, bitum, āre, соб. лежать гдѣ или въ чемъ-нибудь; — *nidus*, сидѣть на гнѣздѣ, на яичахъ, XI, 746. *Incumbo*, cubui, cūbitum, ěre, налегать, склоняться на что (*alicui* или *super aliquem*), VII, 277. Отсюда part. *incumbens*, склонившійся надъ чемъ-нибудь, XI, 657. XV, 21.

Incurso, āvi, ātum, āre, набѣгать, набѣжать, наталкиваться, напр. *ramis*, I, 303. *stellis*, II, 205.

Incursum, ūs, m. набѣгъ, напоръ, нападеніе, столкновение.

Incurvatus, a, um, part. v. *incurvo*, согнувшійся, скорчившійся.

Incurvus, a, um, кривой, согнутый, искривленный, XIV, 534.

Inde, adv. оттуда, I, 371. II, 31. X, 1. XII, 124. XV, 111 и проч.; потомъ, I, 390. XIV, 778; оттого, потому, I, 414. II, 152.

Indejectus, a, um, неразрушенный, нениспровергнутый.

Indelēbilis, e, неистребимый, неизгладимый.

Indēplōrātus, a, um, неоплаканый.

Indestructus, a, um (отъ *destringere*, слегка ранить, задѣть), нераненный, неуязвленный, XII, 92.

Index, icis, m. показатель, донощикъ; *nullo sub indice*, XIII, 34. См. примѣч.

India, ae, f. Индія, обширная страна восточной Азіи, названная такъ отъ рѣки Инда. XV, 413.

Indiciū, ii, n. показаніе, заявленіе, открытіе, доносъ.

Indico, xi, ctum, cēre, объявлять; — *bellum*, войну, VI, 92.

Indigena, ae, m. f. туземецъ, XV, 11. 323.

Indiges, etis (отъ *inde* и *genere* вм. *gignere*), туземный, отечественный. *Indigetes* или *dii indigetes* у Римлянъ назывались люди, причисленные по смерти къ сонму боговъ за особенныя заслуги, и чтимые въ той странѣ, гдѣ они родились и дѣйствовали, XIV, 608. XV, 862.

Indigestus, a, um (отъ *digerere*, разносить, разбирать), соб. неразобраный; въ безпорядкѣ находящій-

ся, безпорядочный; — *gesta moles*, нестройная громада, масса, I, 7.

Indignor, ātus, sum, āgi, соб. считать непристойнымъ; досадовать, негодовать, VI, 204; *indignantia ora*, негодующія, грозныя уста, I, 181; — *freta*, бушующее море, XI, 491; *non indignandus*, не заслуживающій негодованія; соответствующій, приличный, VIII, 660. См. примѣч.

Indolesco, lūi, scēre, соб. начинать чувствовать скорбь; скорбѣть, жалѣть, XI, 105.

Indomitus, a, um (отъ *domare*, укрощать), соб. неукрощенный; непреодолимый, непобѣдимый, XIII, 355.

Induco, xi, ctum, cēre, соб. вводить; наводить, покрывать, XV, 314; — *nubes*, *nubila*, наводить, собирать, сгущать облака, тучи, II, 307, 9. VII, 202. Отсюда part. *inductus*, a, um, наведенный; собранный, сгущенный, густой, I, 263. XI, 498; *inducta nubibus umbrā*, въ слѣдствіе образовавшейся отъ облаковъ густой, мрачной тѣни, XI, 549; *inducta cornibus aurum victima*, жертва съ позолоченными рогами, VII, 161.

Indulgens, tis, part. v. *indulgeo*, соб. потворствующій, угождающій; — *animo suo*, повинующійся чувству гнѣва, старающійся удовлетворить чувству гнѣва, XII, 597. См. прим.

Induo, ūi, ūtum, ēre, надѣвать, XI, 574. 669. XIII, 291. XIV, 799; принимать, I, 88. VII, 281. VIII, 835; *indui aliquam rem*, принимать на себя что-нибудь, облакаться, покрываться чѣмъ-нибудь, XI, 179. 589.

Induro, āre, твердымъ, жесткимъ дѣлать.

Indus, a, um, индійскій. *Indi dentes*, h. e. dentes elephatorum Indicorum, XI, 167.

Indutus, a, um, part. v. *induo*, одѣ-

тый, одѣвшійся во что, напр. *varios colores*, I, 270. *recinctas vestes*, VII, 182.

Inemptus, a, um (отъ *emo*), некупленный, отданный безъ цѣны, безъ выкупа, XIII, 471. См. примѣч. къ ст. 473.

Inermis, e (изъ *in* и *arma*), невооруженный, безоружный.

Iners, tis, безъ движенія остающійся, неподвижный, I, 8; недѣйствующій, бездѣйственный, слабый, VIII, 679; робкій, трусливый, XIII, 76; приводящій въ бездѣйствіе, оцѣпѣвляющій, VIII, 791; *iners sedes*, неподвижное жилище, или жилище лѣни, т.-е. земля, XV, 148. См. примѣч.

Inexpectatus, a, um, неожиданный.

Infāmia, ae, f. худая слава, безславіе; — *temporis*, h. e. *hominum hujus temporis*, aetatis, худая слава, молва о развращеніи людей сего времени, I, 211.

Infāmis, e, извѣстный съ худой стороны, обезславленный, безчестный, позорный.

Infans, tis, соб. неговорящій; какъ сущ. младенецъ, ребенокъ, дитя, VII, 126. XV, 221.

Infectus, a, um, несдѣланный; неконченный, VI, 202.

Infelix, icis, несчастный, злополучный.

Infēriae, ārum, pl. f. (отъ прил. *inferius*, a, um, кот. отъ *inferre*, приносимый въ жертву, подраз. *victimae*), жертва по умершимъ; *inferias dare*, приносить жертву въ честь умершаго, совершать тризну, XII, 3.

Infērius, ст. ср. см. *Infra*.

Infernus, a, um, соб. нижній; подземный; — *nus gurgis*, глубина, дно моря, XI, 506; — *nus rex*, подземный царь, т.-е. Плутонъ, II, 261. см. примѣч.

Infēro, tūli, lātum, ferre, вносить;

— *lumen*, вносить, приносить огонь, свѣчу, XI, 680; — *latices*, доставать, добывать воду, III, 601; — *morsus*, наносить, причинять укушеніе, угрызеніе, кусать, XI, 58; — *aliquem coelestibus astris*, вносить, помѣщать кого между небесными свѣтилами, XV, 846.

Infērus, a, um, внизу находящійся, нижній; подземный, адскій, I, 189; *in inferius ferri*, нестись, стремиться внизъ, XV, 241.

Infestus, a, um, непріязненный, враждебный.

Inficio, fēci, fectum, cēre, окрашивать, наводить багровый цвѣтъ, XV, 191; — *coelum ingenti curvamine*, разрѣзывать небо огромною дугою, кривизною, VI, 64; — *cultrum sanguine*, обагрять ножъ кровью, XV, 135.

Inficior, ātus sum, āgi (изъ *in* и *fateor*), не признавать, отвергать; *progenies haud inficienda parenti*, сынъ, котораго отецъ не можетъ не признать своимъ, II, 34.

Infirmus, a, um, слабый, дряхлый.

Infixus, a, um, part. v. *infigo*, вонзившійся, вонзенный, напр. *ensis*, XIII, 393.

Inflatus, a, um, надутый, наполненный воздухомъ.

Infra, adv. (сокр. вм. *inferā*, т.-е. *parte*), внизу; ниже, т.-е. дальше отъ солнца, II, 277; ст. ср. *inferius*, ниже, II, 137. 208.

Infundo, fūdi, fūsum, ēre, вливать, влагать, I, 364.

Infusus, a, um, part. v. *infundo*, влитый; *nudos humeris infusa capillos*, съ рассыпающимися по плечамъ волосами, VII, 183. см. прим.

Ingēmo, ūi, ēre, вздыхать, стонать.

Ingēnium, ii, n. природное свойство, расположеніе, правъ, I, 126. XV,

- 85; умъ, разумъ, смыслъ, талантъ, VIII, 252. XIII, 137. 362. XV, 146; — *velox*, быстрый умъ, VIII, 254; — *pingue*, тупой, грубый, XI, 148; *mite parentis ingenium* = *pietas*, *animus paternus*, родительская нѣжность, любовь, XIII, 188; см. прим.; хитрость, смысленность, смѣтливость, XIII, 305.
- Ingens*, *tis*, весьма большой, огромный, обширный, великій, VI, 64. VII, 178 и проч.; сильный, XI, 15. 507. 664. I, 166; великій, важный, чрезвычайный, XIII, 18; славный, III, 512. XIII, 169. 505; *ingentia verba*, хвастливыя слова, XIII, 340.
- Ingrēdiōr*, *gressus sum*, *grēdi*, входить, I, 219; — *curri*, ѣхать, возвращаться на колесницѣ, XIII, 252; — *colles*, вступать, восходить на холмъ, XIV, 846.
- Inhaerēo*, *haesi*, *haesum*, *ēre*, приставать, прилипать; — *studio*, пристально заниматься какимъ-нибудь дѣломъ, устремлять все вниманіе на что-нибудь, VIII, 866.
- Inhibēo*, *hūi*, *bitum*, *ēre* (*in-habeo*), тянуть назадъ, удерживать, II, 128. VIII, 767; унимать, уговаривать, III, 565; *nullo inhibente*, такъ какъ никто не удерживалъ, т.-е. коней, II, 202.
- Inhonestus*, *a*, *um*, безчестный, постыдный, позорный, XIII, 224.
- Inhonorātus*, *a*, *um*, соб. непочетный; ненагражденный, XIII, 42.
- Inhospitūs*, *a*, *um*, негостепріимный.
- Injicio*, *jēci*, *jectum*, *cēre* (*in-jacio*), соб. набрасывать; — *manum*, *brachium alicui*, возлагать на кого руку, т.-е. чтобы взять и овладѣть имъ, I, 184. XIII, 170.
- Inimicus*, *a*, *um* (*in-amicus*), враждебный, непріязненный.
- Iniquus*, *a*, *um* (*in-aequus*), неблагоклонный, неблагопріятствующій, XIII, 190; *non iniqua mente* = *aequa mente*, *aequo animo*, равнодушно, спокойно, VIII, 635.
- Injustus*, *a*, *um*, несправедливый, противозаконный, XIII, 444. XIV, 772; несправедливый, невѣрный, ошибочный, XI, 173.
- Innābilis*, *e*, неудобный для плаванія, I, 16.
- Innātus*, *a*, *um*, *part. v. innasci*, соб. врожденный, природный; выросшій, I, 332.
- Innecto*, *hūi*, *hūm*, *ctēre*, соб. переплетать; обвивать, VI, 161.
- Innīlor*, *nīxus sum*, *nīti*, опираться; налегать на что, идти по чему, III, 599.
- Innīxus*, *a*, *um*, *part. v. ianitor*, опершійся на что, съ твор. напр. *stivā*, VIII, 218. *sceptro*, I, 178; съ дат. напр. *hastae*, XIV, 819.
- Innocuus*, *a*, *um*, безвредный, XV, 121; невинный, правый, I, 327.
- Innumērus*, *a*, *um*, безчисленный.
- Inops*; *ōpis*, безпомощный, бѣдный, XIII, 510; нуждающийся, неимущій, VIII, 849; скудный, XIII, 428; *domus inops*, скудное жилище, въ которомъ нѣтъ ничего съѣстнаго, VIII, 823; *inopi victu*, отъ недостатка пищи, I, 312; *mentis inops*, лишившійся ума, разсудка, потерявшійся отъ страха, II, 200; слабоумный, глупый, VI, 37.
- Inōus*, *a*, *um*, Иноинъ, т.-е. принадлежашій Иноѣ (*Ino*, *ūs*), дочери Кадма, сестрѣ Агавы, участвовавшей съ нею въ растерзаніи Пеноея. *Ino lacerata est altera* (h. e. *manus*) *raptu*, III, 722.
- Inquam* и *inquio*, *v. def.* говорю, утверждаю.
- Inquiro*, *sivi*, *sītum*, *ēre* (*in-quaero*), соб. отыскивать; вникать во что,

- изслѣдовать, развѣдывать, разыскивать; *in totum orbem*, h. e. *terragum*, изслѣдовать весь міръ, т.-е. стараться узнать, гдѣ что дѣлается, XII, 63; — *in annos alicujus*, стараться узнать напередъ, сколько кому остается жить, нетерпѣливо ждать чьей смерти, I, 148. см. прим.
- Insānia*, *ae*, *f.* безуміе, сумасбродство, сумасшествіе.
- Insānus*, *a*, *um*, соб. сумасшедшій; неистовый, яростный, бѣшенный, III, 711. XI, 14.
- Inscius*, *a*, *um*, незнающій, неопытный, II, 148; *non inscius*, хорошо знающій, XV, 11.
- Inscribo*, *psi*, *ptum*, *bēre*, писать на чемъ (*in al. re* или *alicui rei*), XIII, 398; приписывать, XV, 128. см. примѣч.; означать, показывать, VI, 74.
- Insectus*, *a*, *um*, *part. v. insecare*, выпрѣзанный.
- Insēquor*, *cūtus sum*, *sēqui*, слѣдовать за чѣмъ (*aliquid*), послѣдовать; *lumine pinum insequi*, провожать глазами корабль, смотрѣть за отходящимъ кораблемъ, XI, 468; — *morsibus saxum*, гнаться за камнемъ, чтобы грызть его (говоря о собакѣ), XIII, 568.
- Insēro*, *rūi*, *rtum*, *gēre*, вкладывать, всовывать, влагать, XIII, 166; проводить, продѣвать, VI, 56; вмѣшивать, помѣщать между чѣмъ, XIII, 33. см. примѣч.; — *oculos in pectora*, проникнуть взоромъ въ душу, въ сердце, видѣть чувствованія сердца, II, 94.
- Insīdiae*, *grum*, *pl. f.* соб. засада; сѣти, ковы, козни, наветы, I, 131 и пр.; *insidias parare*, *struere*, замышлять, устраивать козни, ковы, I, 198. XV, 766; *per insidias iter est*, II, 78. см. примѣч.
- Insīdiōr*, *ātus sum*, *āri*, подстерегать кого, устраивать кому сѣти, козни.
- Insignis*, *e*, соб. отличающійся какимъ-нибудь знакомъ (*signum*), примѣтою; украшенный, блистающій чѣмъ, VII, 103.
- Insilio*, *silui*, *sultum*, *īre* (*in-salio*), вспрыгивать, вскакивать на что.
- Insisto*, *stīti*, *stītum*, *ēre*, становиться на что, стоять на чемъ (*alicui rei*), XV, 149.
- Insolīdus*, *a*, *um*, нетвердый, слабый, нѣжный.
- Insōno*, *nūi*, *nītum*, *āre*, звучать, раздаваться, VI, 286; — *calamis*, играть на свирѣли, XI, 161.
- Insons*, *tis*, невинный, неповинный; — *alicujus rei*, въ чемъ-нибудь, XIII, 149.
- Inspicio*, *spexi*, *spectum*, *cēre*, соб. смотрѣть, глядѣть во что; видѣть, усматривать, XII, 42; — *aliquid*, наблюдать, разсматривать, XV, 137.
- Inspiro*, *āvī*, *ātum*, *āre*, дуть во что, I, 334; вдыхать, VIII, 820.
- Instābilis*, *e*, на чемъ стоять нельзя, неудобный для стоянія, I, 16; неспособный стоять на одномъ мѣстѣ, колеблющійся туда и сюда, II, 164; — *imo*, h. e. *ima parte*, нетвердый, шаткій внизу, въ основаніи, XI, 177; движущійся, переходящій съ одного мѣста на другое, напр. *locus*, VI, 191. см. примѣч. къ ст. 185.
- Instar*, нескл. *n.* соб. внѣшній видъ, наружность; какъ нарѣч. съ род. пад. на подобіе, подобно, такъ какъ и, XIV, 569. см. примѣч.
- Insto*, *stīti*, *stātum*, *slāre*, наступать, напирать, нападать, XII, 73; — *alicui*, на кого-нибудь, XII, 134; наступать, приближаться, угрожать, VIII, 773. XV, 794.
- Instructus*, *a*, *um*, *part. v. instruo*.
- Instrūmentum*, *i*, *n.* орудіе, сред-

- ство, напр. *necis*, h. e. *mortis*, III, 698.
- Instruo*, *struxi*, *structum*, *ēre*, снабжать кого чѣмъ, VII, 196; готовить, изготавлять, VII, 276; снабжать кого нужными свѣдѣніями, научать, наставлять, VIII, 203; *armare et instruere se ira*, вооружаться гнѣвомъ, исполняться чувства гнѣва, XIII, 544. Отсюда part. *instructus*, a, um, снаряженный, напр.—*ctum bellum*, XIV, 529; украшенный, XI, 167; наученный, наставленный, XV, 479.
- Insuetus*, a, um, необычный, непривычный;—*tus ferro* (h. e. *aratro*) *campus*, поле непривычное для плуга, т.-е. котораго плугъ никогда не касался, VII, 119. см. примѣч.
- Insulto*, *āvi*, *ātum*, *āre* (in и *salto*), прыгать, скакать куда или на что-нибудь;—*fluctibus*, на морскія волны, на море, I, 134. см. примѣч.
- Insuper*, adv. кромѣ того, сверхъ того.
- Insuperabilis*, e, непобѣдимый, неодолимый, XII, 613; неотразимый, неизбежный, XV, 807.
- Insurgo*, *rexī*, *rectum*, *ēre*, соб. вставать, подниматься; возвышаться, XI, 530.
- Intābesco*, *bui*, *scēre*, растопляться, таять.
- Intactus*, a, um (отъ *tango*), нетронутый.
- Intēger*, *gra*, *grum*, цѣлый, неповрежденный.
- Intellectus*, a, um, part. v. *intelligo*.
- Intelligo*, *lexi*, *lectum*, *gēre*, понимать, разумѣть, видѣть, VI, 83. XIII, 295. Отсюда part. *intellectus*, a, um, понятый; понимаемый, понятный, XI, 42.
- Intendo*, *ndi*, *ntum* или *nsum*, *ēre*, соб. натягивать, растягивать, VI, 54;—*brachia*, *manus*, протягивать; простирать руки, X, 58. XIII, 5;—*animum alicujus fatis*, устремлять все вниманіе на чью погибель, замышлять погибель, VI, 5.
- Inter*, praep. c. acc. между.
- Intercipio*, *cēpi*, *septum*, *cipēre* (*inter-capio*), соб. перехватывать; отнимать, лишать, XV, 113.
- Interdum*, adv. иногда; *interdum-nunc*, то-то, XIII, 542; *nunc-interdum*, то-то, XV, 280.
- Intērēā*, adv. между тѣмъ.
- Intērēo*, *ii*, *itum*, *īre*, погибать, пропадать.
- Interimo*, *ēmi*, *emtum*, *ēre* (*inter-emo*), соб. изъ середины вынимать; убивать, умерщвлять, XIII, 245.
- Intērius*, ср. ст. отъ *intra*, внутри, глубже.
- Internōdium*, *ii*, n. соб. пространство между двумя колѣнцами (подус) въ растеніяхъ; также: пространство между двумя суставами у людей и животныхъ, суставная впадина, VI, 256.
- Interritus*, a, um, безстрашный.
- Interrumpo*, *rūpi*, *ruptum*, *ēre*, прерывать.
- Intervēnio*, *vēni*, *ventum*, *īre*, соб. приходить во время чего-нибудь; мѣшать, препятствовать, XI, 708.
- Intexo*, *xui*, *xium*, *ēre*, вилетать, ввязывать; опутывать, XV, 372.
- Intextus*, a, um, part. v. *intexo*, вплетенный; проведенный въ ткань, вытканый, III, 556. VI, 166.
- Intīmus*, a, um, прев. ст. отъ *integior*, самый внутренній.
- Intinctus*, a, um, part. v. *intingo*, смоченный, налитанный.
- Intōno*, *ui*, *āre*, производить громъ, гремѣть, II, 311; какъ гл. безъ

- intonat*, гремитъ громъ, XIV, 542.
- Intonsus*, a, um, нестриженный, съ длинными, отпущенными волосами, VI, 254. XII, 585. см. примѣч. къ VI, 254.
- Intortus*, a, um, part. v. *intorqueo*, скрученный; *intorti funes*, крученые канаты, III, 679.
- Intrā*, praep. c. acc. внутрь, въ средину, XI, 524; *intra breve tempus*, въ короткое время, XI, 651.
- Intrēmo*, *ui*, *ēre*, дрожать, содрогаться.
- Intrēpidus*, a, um, безстрашный, безтрепетный.
- Intro*, *āvi*, *ātum*, *āre*, входить, вступать, I, 277. XV, 16 и пр.;—*litto-ra*, пристать къ берегамъ, XIII, 24.
- Introrsus* (*intro-versus*), adv. внутрь; внутри; *lacrimae introrsus obortae*, внутри, въ глазахъ показавшіяся слезы, наворачнувшіяся, но не излившіяся, XIII, 539.
- Intūbum*, i, n. (отъ греч. *ἐντοβον*), дикорастущій цикорій, эндивій, VIII, 666.
- Intus*, adv. внутри, VII, 109. 126. XI, 536. XII, 48; *intus maris*, въ морѣ, XI, 534; въ душѣ, въ сердцѣ, II, 94.
- Invādo*, *vāsi*, *vāsum*, *dēre*, нападать, XI, 533. XIV, 780; овладѣвать, присвоивать себѣ, I, 65.
- Invectus*, a, um, part. v. *inveho*, соб. ввезенный; везомый, вдушій на... XIV, 538. 97; *invectus mare*, унесенный въ море, XI, 54.
- Invēnio*, *vēni*, *ventum*, *īre*, находить, открывать, XI, 63. XIII, 179 и т. д.; получать, X, 7.
- Inventus*, a, um, part. v. *invenio*, найденный.
- Invergo*, *ēre*, соб. наклонять сосудъ, чтобы вылить изъ него что-нибудь; выливать, изливать, VII, 246, 7.
- Invictus*, a, um, непобѣдимый.
- Invidēo*, *vīdi*, *vīsum*, *dēre*, завистливо смотрѣть на что, завидовать, VIII, 250; презирать, XV, 104; впрочемъ см. примѣч. къ этому мѣсту.
- Invidia*, ae, f. зависть, XIII, 139; ненависть, нареканіе, пересуды, XIII, 626.
- Invidiōsus*, a, um, завистливый, XV, 234; возбуждающій зависть, завидный, VI, 276. XI, 88. XIII, 414.
- Invisus*, a, um, ненавистный, XI, 130.
- Invito*, *āvi*, *ātum*, *āre*, приглашать звать;—*somnos*, кризывать, наводить сонъ, XI, 604.
- Invitus*, a, um, противъ воли дѣлающій, принужденный;—*invitum facere aliquid*, дѣлать что-нибудь нехотя, по неволѣ, XIII, 475; *aliquem invitum abstrahere*, увлечь кого противъ его воли, *ibid.* 658.
- Invius*, a, um (*in-via*), не имѣющій дороги, непроходимый, недоступный, XI, 414. XIV, 789; *invia aequora*, море неудобное для плаванія, неприступное, XII, 9.
- Invoco*, *āvi*, *ātum*, *āre*, звать, призывать (на помощь).
- Involo*, *āvi*, *ātum*, *āre*, налетать, устремляться, нападать на кого, XIII, 561.
- Involvo*, *lvi*, *lūtum*, *ēre*, соб. завертывать; обнимать, окружать, покрывать, II, 232.
- Inūtilis*, e, бесполезный, вредный, XI, 100;—*sibi*, не заботящійся о себѣ, о своемъ спасеніи, XIII, 38.
- Io, interj. эй! сюда! bravo!
- Ioleiācus*, a, um, относящійся до Иолка, приморскаго города въ Тессалии, гдѣ была пристань, изъ которой, по древнимъ преданіямъ, отпра-

- вился въ Колхиду на корабль Арго Язонъ. *Iolciaci portus*, Иолкская пристань, VII, 158.
- Iōnium mare*, аequor, Ионійское море, составляющее часть Эгейскаго и омывающее берега Ионіи. Также называется часть Адриатическаго моря, омывающая южную Италію и Сицилію, а къ востоку Македонію, Эпиръ и Пелопоннезъ, и названная такъ, по древнимъ сказаніямъ, отъ Ионійцевъ, потерѣвшихъ здѣсь кораблекрушеніе. XV, 50. 700.
- Iphigēnia*, ае, f. Ифигенія, дочь Агамемнона и Клитемнестры, которую Греки, задержанные противными вѣтрами въ Авлидѣ, по совѣту Калханта, назначили въ жертву раздраженной Діанѣ; но умиловленная богиня замѣнила ее ланью. XII, 31.
- Ipse*, а, um, pron. самъ, самый; самъ по себѣ, I, 101; *hic ipse*, этотъ самый, XI, 692.
- Ira*, ае, f. гнѣвъ, злоба, I, 274 и пр.; сила, жестокость, ярость, XI, 729.
- Iracundus*, а, um, сердитый, гнѣвный; свирѣпый, XV, 86.
- Irascens*, tis, гнѣвающійся.
- Irascor*, sci, сердиться, гнѣваться на кого (*alicui*), XIII, 186.
- Iris*, idis, f. Ирида, дочь Оавманта и Электры, вѣстница Юноны и другихъ боговъ, представляющая радугу, I, 271. XI, 585 и пр. XIV, 830 и слѣд.
- Irridēo*, rīsi, rīsum, ēre, смѣяться, насмѣхаться надъ кѣмъ, VIII, 613; осмѣивать что-нибудь, I, 221.
- Irritāmen*, inis, n. средство къ раздраженію, XIII, 434; см. примѣч. XII, 102.
- Irritamentum*, i, n. то, что раздражаетъ, побужденіе, средство, поводъ; *opes, irritamenta malorum*, богатства, сокровища, служащія поводомъ къ преступленіямъ, порокамъ, I, 140.
- Irritātus*, а, um, раздраженный.
- Irrito*, āvi, ātum, āre, раздражать.
- Irritus*, а, um (in-ratus), недѣйствительный, напрасный, тщетный, безуспѣшный, X, 52; *labor irritus perit*, напрасно пропадаетъ трудъ, I, 273; *brachia irrita ad coelum tollere*, напрасно воздѣвать къ небу руки, прося помощи боговъ, XI, 541; *irrita dicere*, напрасно, тщетно говорить, XI, 40.
- Irgō*, āvi, ātum, āre, орошать, намачивать, смачивать, VII, 190; лить понемногу, капать на что-нибудь, напр. *liquores capiti*, I, 371.
- Irrumpo*, rūpi, ruptum, ēre, вторгаться, врывать, вламываться.
- Is*, ea, id, pron. тотъ, онъ, такой.
- Ismārius*, а, um, относящійся до Исмара (*Ismarus*), горы во Фракіи, исмарскій, фракійскій. *Ismarii fluvii*, h. e. Hebrus et Strymon, Thraciae fluvii, II, 257. *Ismarius rex*, h. e. Polymestor, XIII, 530.
- Ismēnides*, um, pl. f. Исмениды, т.-е. Оивянки, названныя такъ отъ Исмена, рѣки въ Беотіи, III, 733.
- Ismēnius*, а, um, относящійся до Исмена (*Ismēnos*), рѣки въ Беотіи, оивскій, Оивянинъ, XIII, 682.
- Ismēnos*, i, и *Ismēnus*, i, m. Исмень, быстрая рѣка въ Беотіи, протекающая мимо Оивъ и впадающая въ проливъ Эврисскій (*Euripus*) близъ Авлиды. II, 244.
- Iste*, а, ud, pron. этотъ.
- Ister*, stri, m. Истръ, древнее названіе нижняго Дуная, начиная отъ Иллиріи, II, 249.
- Ita*, adv. такъ, такимъ образомъ.
- Itālīa*, ае, f. Италія.

- Itālīcus*, а, um, }
Itālus, а, um, } италійскій.
- Iter*, itinēris, n. путь, шествіе, дорога; *iter agere*, направить путь, пойти, VIII, 225; *iter dare, facere*, давать, открывать, проложить путь, XV, 160. 227.
- It̃ro*, āvi, ātum, āre, дѣлать что-нибудь снова, повторять, XII, 47.
- It̃rum*, adv. опять, снова, въ другой разъ.
- Ithācus*, а, um, относящійся къ острову Иѳакъ на Ионійскомъ морѣ, иѳакскій; *Ithacae matres*, h. e. mulieres insulae Ithacae, XIII, 512. *Ithacus*, i, m. какъ subst. Иѳакіецъ, т.-е. Улиссъ, владѣтель острова Иѳаки; XIII, 98. 103.

- Itūrus*, а, um, part. fut. v. eo, намѣревающийся, готовый отправиться въ путь, отплыть, XII, 10. XIII, 679; готовый уйти, удалиться, XIII, 220.
- Iūlius*, ii, см. Julius.
- Iūlus*, i, m. см. Julius.
- Ixion*, ōnis, m. Иксионъ, царь Лапидовъ, народа въ Фессаліи. По сказанію поэтовъ, онъ взятъ былъ Юпитеромъ на небо; но, за похвальбу близкимъ знакомствомъ съ Юноною, сверженъ оттуда во адъ, гдѣ присужденъ къ такому наказанію, что, привязанный къ колесу змѣями, вмѣстѣ съ нимъ безпрестанно обращается. *Ixionis orbis*, колесо Иксиона, X, 42. *Ixione natus*, h. e. Pirithōus, Ixionis filius, VIII, 614.

J.

- Jācens*, tis, part. v. jaceo, лежащій на чемъ, VI, 100; лежащій, находящійся гдѣ-нибудь, I, 338. II, 179. XV, 548. 829; лежащій, поверженный, XIII, 75; *jacentes oculi*, сонливые глаза, XI, 618. см. примѣч.
- Jācēo*, cūi, cēge, лежать, находиться гдѣ-нибудь, II, 316. XI, 35. 50. XV, 264; располагаться, помѣщаться, III, 669. XI, 614; спать, XV, 189; лежать мертвымъ, II, 268. XIII, 178. 495; лежать въ развалинахъ, XIII, 505; находиться въ упадкѣ, въ пренебреженіи, I, 149; погибать, I, 273; *ante pedes jacere*, повергаться къ ногамъ, XI, 13.
- Jācīo*, jēci, jactum, cēge, бросать, метать, I, 394;—*verba*, произносить слова, говорить, XV, 780.
- Jactātus*, а, um, part. v. jacto.
- Jacto*, āvi, ātum, āre, соб. часто бросать, и вообще: бросать, кидать, метать, I, 383. II, 308; *jactare cor-*
- pus*, дѣлать быстрое движеніе тѣломъ, прыгать, III, 685. см. примѣч.;—*collum*, качать, махать головой, III, 726. см. примѣч.; выбрасывать, извергать, XV, 348; хвалиться, тщеславиться; *jactare alicui sua carmina*, пѣть передъ кѣмъ, съ намѣреніемъ показать свое искусство и заслужить похвалу, XI, 153. Pass. *jactari fluctibus* и просто *jactari*, быть бросаему туда и сюда, обуреваемому волнами, XI, 441. 700. *freto*, на морѣ, XV, 772. Отсюда part. *jactatus*, а, um, брошенный или бросаемый, I, 387; *jactato per auram crine*, съ развѣвающимися по воздуху волосами, XI, 6; *jactata carina, navis*, бросаемый туда и сюда, обуреваемый корабль, XIV, 560. XI, 664.
- Jactūra*, ае, f. (отъ *jacio*), соб. выбрасываніе груза изъ корабля во время бури; уронъ, потеря, уменьшеніе, гибель, I, 246.

Jactus, ūs, m. бросаніе, пусканіе, метаніе, напр. *telorum*, III, 566; *femineus*, I, 413. См. прим.
Jāculor, ātus sum, āgī, бросать, пускать, метать, напр. *fulmina*, молніи, перуны, II, 61. Отсюда part. *jaculatus*, а, um, бросившій, пустившій, напр. *silicet*, камень, VII, 139.
Jam, adv. уже, теперь, сейчасъ, VII, 163; *jamdudum*, уже давно; тотчасъ, немедленно, XI, 482. XIII, 457; *jam-jam*, вскорѣ, тотчасъ, XII, 588.
Jānua, ae, f. дверь.
Jānus, i, m. Янусъ, древнѣйшій царь Италіи, основавшій на холмѣ Яникульскомъ (*Janiculum*) городъ того же имени. Впослѣдствіи Римлянеподъ именемъ Януса чтили бога, хранителя всего міра, которому приписывали два лица, обращенныя въ противоположныя стороны (оттого *Janus geminus, biceps* и *bifrons*), какъ символъ того, что онъ видитъ прошедшее и будущее. Въ честь его построенъ былъ Нумою Помпиіемъ храмъ близъ Капитолія, который въ мирное время былъ затворяемъ, а во время войны отворенъ, какъ бы самъ Янусъ отправлялся на войну для защиты Рима. Въ XIV, 785 и 789 подъ симъ именемъ разумѣется *templum Jani*; см. примѣч.
Jārētus, i, m. Япетъ, сынъ Земли и Тартара, отецъ Промеѳея отъ Климента. *Satus Japeto*, h. e. *Prometheus, Japeti filius*, I, 32.
Jāruх, ūgis, m. Япигъ, сынъ Дедала, царствовавшій въ Апуліи. *Jarygis arva*, поля, земли Япига, т.-е. Апулія, XV, 52.
Jāson, ōnis, m. Язонъ, сынъ Эзона, царя ессалийскаго, предводитель Аргонавтовъ, возвратившійся въ отечество съ Медеею, дочерью колхидскаго царя Эета, которая своими

чарами возвратила отцу его Эзону юношескія лѣта. VII, 175.
Jēsur, ōris и *jēsūōris*, n. печень, VII, 273. X, 43.
Jējūnium, ii, n. воздержаніе отъ пищи, неяденіе, I, 312; голодъ, VIII, 832; — *sedare, placare*, утолить голодъ, XV, 83. 94.
Jējūnus, a, um, неѣвшій, голодный, тошій, VIII, 792.
Jūba, ae, f. грива, VI, 237. XII, 89.
Jūba, ae, m. Юба, царь Нумидіи во времена Юлія Цезаря, XV, 755.
Jūbar, āris, n. соб. сіяніе звѣздъ, особенно денницы (*Lucifer*); лучи солнца и самое солнце, XV, 187; всякое свѣтило, звѣзда, *ibid.* 841.
Jūbēo, jussī, jussum, ēre, велѣть, приказывать, повелѣвать, I, 37. 43 и проч.; *jubetur*, намъ велятъ, приказываютъ, I, 394.
Jūdex, icis, m. судья.
Jūdicium, ii, n. сужденіе, мнѣніе, приговоръ, XI, 172; желаніе, намѣреніе, VIII, 707.
Jūgūlo, āvi, ātum, āre, {соб. перерѣзывать горло (*jugulum*); зарѣзать, заколотъ, XV, 467; вообще: убить, умертвить, XII, 81.
Jūgulum, i, n. горло; *jugulum resolve*, соб. дѣлать отверстіе въ горлѣ, т.-е. зарѣзать, заколотъ, I, 227; — *aperire*, обнажить шею, XIII, 693.
Jūgum, i, n. ярмо, хомутъ, I, 124. II, 109. 162. 313. VII, 118. XII, 77; въ ткацкомъ станѣ: навой, VI, 55; *jugum montis* или просто *jugum*, вершина горы, возвышенность, горный хребетъ, I, 62. VII, 102. XI, 138.
Jūlius, ii, m. Юлій, родовое имя (*nomen gentile*) Кая Цезаря, знаменитаго триумвираримскаго, XV, 842.
Jūlus, i, m. Юль, сынъ Асканія и внукъ Энея, отъ котораго, по пре-

даніямъ, происходилъ знаменитый родъ Юліевъ (*gens Julia*). По мнѣнію другихъ, *Julus* есть другое имя самого Асканія. XIV, 583. XV, 447. 767.
Juncōsus, a, um, обильный, поросшій ситникомъ, тростникомъ, VII, 231.
Junctus, a, um, part. v. *jungo*, соединенный, связанный, I, 9. XV, 460; запряженный, XIV, 597; близкій, смежный, II, 132. XIV, 785; — *alicui*, соединенный родствомъ, родственный съ кѣмъ, XIII, 201; *junctissima pectora*, нѣжно любящія другъ-друга сердца, X, 70; *ordine junctus*, сряду слѣдующій одинъ за другимъ, непрерывный, XI, 96.
Jungo, xī, xctum, ēre, соединять, связывать, X, 29; запрягать, закладывать, II, 118; pass. *jungi*, быть соединену, XV, 290; быть соединену бракомъ, супружествомъ, VIII, 633; схватиться, сплетаться (въ борьбѣ), VI, 244.
Jūno, ōnis, f. Юнона, дочь Сатурна и Опы (*Ops*), сестра и супруга Юпитера, царица боговъ; отсюда: *regia Juno*, h. e. *conjunx Jovis, regis deorum*, VI, 94. XIV, 829. Въ троянскую войну она помогала Грекамъ, и, по разрушеніи Трои, преслѣдовала остатокъ Троянцевъ. XIV, 582. См. примѣч. и XV, 774. Въ Аргосѣ существовалъ древній храмъ Юноны, въ которомъ герои посвящали богинѣ военные доспѣхи, снятые съ убитыхъ непріятелей. XV, 164. См. сверхъ того VI, 91. 207. XI, 578. 629. *Junonis nuntia*, h. e. *Iris*, I, 270. *Junonis volucris*, h. e. *ravo, avis Junoni sacra*, XV, 385.
Jūnōnius, a, um, принадлежащій Юнонѣ, Юнонинъ. *Junonia Samos*, Самось, посвященный Юнонѣ, пото-

му что она родилась и воспиталась на семь островѣ, гдѣ впослѣдствіи воздвигнутъ былъ въ честь ея великолѣпный храмъ. VIII, 220.
Jūpiter, Jōvis, m. gr. *Zeús* или *Δις*, Юпитеръ, сынъ Сатурна, братъ и супругъ Юноны, верховный богъ у Римлянъ и Грековъ, называемый *Divum hominumque parens*, XIV, 807. См. также I, 114. 208 и проч. II, 62. XIII, 5. XV, 858. *Jove natus*, h. e. *Hercules*, XV, 12. *Jovis arbor*, h. e. *quercus, Jovi sacra*, I, 106.
Jūro, āvi, ātum, āre, клясться; — *aliquid*, II, 101. или *per aliquid*, чѣмъ нибудь, I, 188. II, 46. XIII, 558; — *falsa*, ложно клясться, XIII, 559; — *in facinus*, стовариваться на совершение преступленія, I, 242; *disjuranda palus*, h. e. *Styx, fluvius inferorum, per quem dīi jurare solent*, II, 46; *juratus eadem arma*, появившійся, давшій клятву идти на ту же войну, XIII, 50. См. примѣчанія.
Jūs, jūris, n. право, власть надъ чѣмъ, напр. *equorum*, II, 48; *corporis*, XV, 874; *jus coeli*, XV, 39. см. примѣч.; *jus sepulcri*, право погребенія, XIII, 472. см. примѣч.; *jura civilia*, гражданское устройство, XV, 833.
Jussum, i, n. приказаніе, повелѣніе, I, 385 и проч.
Jussus, a, um, part. v. *jubeo*, приказанный, предписанный, назначенный, указанный, I, 340, 99. III, 697. XI, 142. 635 и проч.
Justus, a, um, справедливый, правосудный, XIII, 70. XV, 833; честный, добродѣтельный, VIII, 705; законный, справедливый, основательный, I, 375. VI, 2. VIII, 875; *justa petere*, просить законнаго, должнаго, XIII, 466.
Jūvencus, i, m. молодой волъ, телець, III, 584. XV, 129; *pressi jugo*

gemere juveni, гнетомне ярмомъ
волы заревѣли, т.-е. начали разди-
рать, воздѣлывать землю, I, 124.
Juvenilis, e, юношескій, свойствен-
ный юношѣ, II, 150. VI, 241. VIII,
633; сильный, крѣпкій, III, 626.
Juvenis, is, какъ прилаг. молодой,
юный, XI, 99; какъ сущ. м. и f.
юноша, III, 655. VII, 132. XV,
207, 10.

Juventa, æ, f. юность, молодость,
юношескій возрастъ, XV, 209.
225.
Juvo, jūvi, jūtum, juvāre, помогать,
подкрѣплять, I, 275. II, 141; быть
полезнымъ, XV, 119; быть пріятнымъ,
нравиться, III, 554; безлично: juvat,
пріятно, хочется, VI, 17. XV, 93.
147, 8.
Juxta, adv. близко, вплоть, VIII, 810.

L.

Lābēfactus, a, um, part. v. labefa-
cio, расшатанный, раскочанный, по-
трясенный, VIII, 775.
Lābens, tis, part. падающій, падаю,
XIII, 477; текущій, I, 189. XI, 138.
603.
Lābes, is, f. пятно.
Labo, āvi, ātum, āre, колебаться,
качаться со стороны на сторону.
II, 163; расшатываться, ослабѣвать,
XI, 514; сотрясаться въ основаніи,
разрушаться, I, 290; клониться къ
падению, погибать, XV, 438.
Lābor, ōris, m. трудъ, работа, I,
273; трудное дѣло, подвигъ, XV,
39; трудъ, трудность, XIII, 316; *ex-*
periens laborum, понесшій, потер-
пѣвшій много бѣдствій, многостра-
дальный, I, 414; *labor est*, трудно,
II, 128; *labores lunae*, затмѣніе лу-
ны, VII, 207.
Lābor, lapsus sum, lābi, спускаться,
падать, упадать, ниспадать, XV,
227; спадать, III, 699; незамѣтно
вкрадываться, проникать, XI, 631;—
medio amne, нестись, плыть по сре-
динѣ рѣки, XI, 51; проходить, про-
текать (о времени), XV, 178. Отсю-
да part. *lapsus*, a, um, упавшій, нис-
павшій, XIV, 846; спустившійся,
ibid. 821; текшій, протекашій, XV, 275.

Lābōrifer, ěra, ěrum, несущій, подь-
емлющій труды, трудолюбивый, XV,
129.
Lābōro, āvi, ātum, āre, трудиться,
работать, XV, 367; стараться, III,
565. XIII, 285; находиться въ опас-
ности, т.-е. погибнуть, разрушиться,
I, 258. II, 296.
Lābrum, i, n. губа.
Lāc, lactis, n. молоко, I, 111 и проч.;
молоко, сокъ (въ растеніяхъ), XI,
606.
Lācēdaemōnīus, a, um, лакедемон-
скій;—*nium Tarentum*, XV, 50. см.
Tarentum.
Lācer, ěra, ěrum, разорванный, рас-
терзанный, III, 522; разбитый въ
дребезги, изломанный, II, 318; *lace-*
rae tabulae, доски, оторванные отъ
разбившихся кораблей, обломки, XI,
428; вм. *lacerans*, терзающій, VIII,
878.
Lācēro, āvi, ātum, āre, рвать, тер-
зать, раздирать, XI, 726; отрывать,
III, 722; томить, мучить, VIII, 785.
Lācertōsus, a, um, соб. имѣющій
крѣпкія, мускуловатыя мышцы (*lacer-*
tus); крѣпкій, сильный, XI, 33.
Lācertus, i, m. соб. часть руки отъ
плеча до локтя; вообще: рука, I, 236.
II, 10. 100. XII, 79 и проч.; во множ.

lacerti, вм. *chelae*, *brachia scorpīi*,
клешни скорпіона, II, 196.
Lācīnīus, a, um, лакинійскій, т.-е.
относящійся до острова Лакинія (*La-*
cīnium) въ Бруттіи, близъ города
Кротоны, съ храмомъ Юноны, по-
строеннымъ, по преданіямъ, Герку-
лесомъ, XV, 13.
Lācrīma и *lacryma*, æ, f. слеза, ча-
ще во мн. *lacrimae*, слезы, X, 75.
XI, 47 и пр.; *lacrima turis*, благо-
вонная смола оиміама, вытекающая
въ видѣ капли или слезы, XV, 394;
dare alicui lacrimas, оплакивать ко-
го, XI, 669. 720.
Lācrīmo, āvi, ātum, āre, плакать,
проливать слезы, XI, 674. XIII, 132.
XV, 792.
Lācrīmōsus, a, um, исполненный
слезъ, плачевный;—*fumus*, дымъ, воз-
буждающій, исторгающій слезы, Фд-
кій, X, 6.
Lactens, tis, part. v. lactēre, пита-
ющійся молокомъ, грудной;—*annus*,
XV, 201. см. примѣч.
Lacteus, a, um, молочный; *lactea*
via, млечный путь на небѣ, I, 169;—
cleus humor, молочная влага, т.-е.
молоко, XV, 79.
Lācus, ūs, m. озеро, болото.
Laedo, laesi, laesum, dēre, портить,
повреждать, XII, 131; оскорблять,
I, 387.
Lāertes, æ, m. Лаертъ, сынъ Акри-
зія или Аркезія, мужъ Антиклеи,
отецъ Улисса, XIII, 144. *Laertiā cre-*
atus, h. e. Ulysses, Laertiae filius,
XII, 625.
Lāertiādes, æ, m. patr. сынъ Лаер-
та, т.-е. Улиссъ, XIII, 48.
Lāertiū, a, um, Лаертовъ. *Laertius*
heros=Laertiae filius, h. e. Ulysses.
XIII, 124. См. Heros.
Laetitia, æ, f. радость. Въ XII, 60

Laetitia представляется какъ олице-
творенное существо.
Laetor, ātus sum, āgi, радоваться,
XV, 451; находить удовольствіе въ
чемъ, улаждаться, VII, 147.
Laetus, a, um, веселый, радостный,
довольный, X, 5. XI, 98 и пр. XIV,
563; *laeti triumphi*, торжественный
тріумфъ, XIII, 252; см. примѣч.
Laevus, a, um, лѣвый; *laeva parte*,
въ лѣвой сторонѣ, VII, 241. VIII,
220; *dextrā laevāque*, направо и на-
лѣво, I, 171; *a laevā*, съ лѣвой сто-
роны, XI, 168; *a dextrā laevāque*,
съ правой и лѣвой стороны, II, 25;
laevam petere, держать, направлять
путь влѣво, III, 642. *Laeva*, æ, f.
какъ сущ. подраз. manus, лѣвая ру-
ка, XIII, 347. XV, 163.
Lambo, bi, bītum, ěre, лизать, XV,
380.
Lāmina, æ, f. тонкая доска, плита
или листъ какого-нибудь металла;—
fulva, h. e. aurea, XI, 124.
Lāna, æ, f. шерсть, VI, 9; *lanam*
facere, прастъ шерсть и пригото-
влять изъ нея одежды, ibid. 31.
Languor, ōris, m. расслабленіе, сон-
ливость, сонъ.
Lānīficus, a, um, занимающійся об-
работкою шерсти;—*fica ars*, искус-
ство выдѣлывать, прастъ и ткать
шерсть и готовить изъ нея одеж-
ду, VI, 6.
Lāniger, ěra, ěrum, приносящій
шерсть;—*geri greges*, стадо овецъ,
III, 585.
Lānio, āvi, ātum, āre, разрывать,
раздирать, терзать, XI, 681; разно-
сить въ разныя стороны, развѣвать,
разрушать, I, 60;—*comas*, рвать на
себѣ волосы, XIII, 534. Отсюда part.
laniatus, растерзанный; *laniato pe-*
ctore, съ избитою, израненною грудью;
XIII, 493; *laniata pectora plangere*,

h. e. ita ut laniarentur, ударять въ грудь до ранъ, VI, 248.
Lāomēdōn, ontis, m. Лаомедонтъ, царь троянскій, отецъ Приама, Гезіоны и Антигоны, превращенной Юноною за гордость въ аиста, VI, 96.
Lāpīdōsus, a, um, каменистый.
Lāpillus, i, m. dimin. отъ lapis, камешекъ, XI, 604. *Nivei atrique lapilli* (иначе *calculi*, gr. ψῆφοι), бѣлые и черные камешки, какими у нѣкоторыхъ древнихъ народовъ подавали при судебныхъ рѣшеніяхъ голоса, при чемъ первые служили знакомъ оправданія, послѣдніе—обвиненія. XV, 41.
Lāpis, idis, m. камень.
Lapsus, a, um, part. v. labor.
Lapsus, ūs, m. паденіе; теченіе, движеніе, полетъ, напр. *per aëra*, VI, 216.
Lāquēus, i, m. веревка съ петлею, петля; *laqueo ligare guttura*, повѣситься, удавиться, VI, 134; петля, ловушка, силокъ птицелова, XI, 73. XV, 473.
Largus, a, um, щедрый (противоп. *parcus*); обильный; — *imber*, дождь, льющійся рѣкою, ливень, XI, 516.
Lascivus, a, um, рѣзвый; своевольный, необузданный, безчинный, наглый; *lasciva jactare corpora*, III, 685, вм. *lascive jact. corp.* см. примѣчан.
Lassātus, a, um, part. v. lasso, утомленный; *lassatis alis*, по утомленіи или отъ утомленія крыльевъ, I, 308.
Lassus, a, um, усталый, утомленный.
Lāte, adv. широко, на большомъ пространствѣ, II, 318. VI, 218. XIII, 442; *late riget mons*, XI, 150. см. примѣчан.
Lātens, tis, part. v. lateo.
Lātēbra, ae, f. (отъ lateo), скрытое мѣсто, убѣжище; берлога, I,

216; неясность, обожность, темнота (объ оракулѣ); *caecis obscura latebris verba*, h. e. verba oraculi ambigua, quorum sensus latet, haud facile perspicitur, I, 388.
Lātēo, ūi, ēre, скрываться, укрываться, прятаться, быть сокрыту, I, 70. II, 255, 69. XI, 550 и проч.; быть сокрыту, неизвѣстну, XV, 72. 147. Отсюда part. pr. *latens*, скрывающійся, кроющійся, XI, 591. XIII, 106; *latens aurum*, сокрытое, спрятанное золото, XIII, 553.
Lātēx, icis, m. соб. вода, скрывающаяся (*latens*) подъ землею, родникъ, источникъ; вообще: вода; *latices inferre* (h. e. in naves comportare) *recentes*, запастись свѣжею водою, III, 601; *latex meri*=merum, vinum, вино, XIII, 653.
Lātīālis, e, принадлежащій Лациуму, латинскій; — *alis populus*=populus Romanus, XV, 481.
Lātllus, a, um, латинскій, римскій; *Latia gens*=populus Romanus, XIV, 832. *Latiae nurus*=mulieres Romanae, XV, 486.
Lātōna, ae, f. gr. Λητώ, Латона, дочь титана Кея (Coeus) и Фебы, мать Аполлона и Діаны отъ Юпитера. Раздраженная гордостью и презрѣніемъ къ себѣ Ніовы, она упростила Аполлона и Діану истребить всѣхъ ея дѣтей, а Ніову превратила въ камень. VI, 160 и слѣд.
Lātōnigēnae, ārum, pl. (отъ Latona и gigno), рожденные Латоною, т.-е. Аполлонъ и Діана, VI, 160.
Lātōus, a, um, i. q. Latonius, Латонинъ. *Latoae arae*, Латонины жертвенники, т.-е. на которыхъ приносились жертвы Латонѣ. VI, 274.
Latrātus, ūs, m. лай, XIII, 406.
Latro, āvi, ātum, āre, лаять.
Lātus, ēris, n. бокъ, сторона, VI,

143. 229; бокъ корабля, XI, 475, 87. 529. 507.
Lātus, a, um, широкій, обширный, просторный, большой, I, 268. 315. II, 307 и проч.; *in latum crescere*, возрастать, увеличиваться въ ширину, расширяться, I, 336; *latum curvamen*, см. примѣч. къ II, 130; *lata funda*, XIV, 825. См. примѣч.
Laudō, āvi, ātum, āre, хвалить, восхвалять, одобрять, VI, 3. XIII, 238; *laudari*, хвалиться, VI, 3.
Laurens, tis, лаврентскій; *Laurens litus*, лаврентскій берегъ, т.-е. берегъ Тирренскаго моря, омывающаго лаврентскую область въ Лациумѣ (гдѣ былъ городъ Laurentum). XIV, 598. Здѣсь на берегахъ рѣки Нумиціи Эней палъ въ сраженіи съ Рутулами, а, по сказаніямъ поэтовъ, похищенъ изъ вида людей Венерою, и причисленъ къ богамъ.
Laurus, i и ūs, f. лавръ; лавровый вѣнокъ, VI, 161. 201. XI, 165.
Laus, udis, f. хвала, похвала, слава, VI, 6. 83. XIII, 76. 351; честь, слава, XIII, 192. XI, 527; богатая, славная награда, XII, 625. XIII, 248.
Lāvīnīa, ae, f. Лавинія, дочь Латина, царя Лаврентовъ, выданная въ замужество за Энея. XIV, 570.
Lāvo, lāvi, lavātum или lautum и lōtum, āre, мыть, омывать, VII, 267. XV, 283; — *palmas*, умывать руки, XI, 116.
Lēaena, ae, f. львица.
Lēbynthos, i, f. Лебинѣ, одинъ изъ Спорадскихъ острововъ на Эгейскомъ морѣ. VIII, 222.
Lectus, i, m. постель, кровать, ложе.
Lectus, a, um, part. v. lego.
Lēgātus, i, m. посланникъ, посолъ.
Lēgo, lēgi, lectum, ēre, брать, собирать, I, 104. XI, 607; выбирать, избирать, I, 27. XII, 43. XIII, 242;

читать, I, 97. XI, 429. XV, 814, 78. Отсюда part. *lectus*, a, um, избранный, отличный, почтенный, XIII, 640.
Lēlex, ēgis, m. Лелегъ, сынъ Питоея (Pittheus), царя трезенскаго, герой, участвовавшій вмѣстѣ съ Эеэемъ и Пиріеэемъ въ ловлѣ калидонскаго вепря и на возвратномъ пути приглашенный вмѣстѣ съ ними для отдыха въ чертоги Ахелоя. VIII, 618.
Lēmnos, i, f. Лемносъ, большой островъ на Эгейскомъ морѣ. Сюда, по сказанію поэтовъ, брошенъ былъ съ Олимпа Вулканъ, отчего Lemnos у нихъ и называется *Vulcania*, XIII, 313. Сюда же, во время похода Грековъ подъ Трою, высаженъ былъ герой Филоктетъ. Ibid. 46.
Lēnaeus, i, m. (отъ ληνός, torcular, тиски, прессъ для давленія винограда), Леней, названіе Вакха, которому приписывали изобрѣтеніе виноградѣлія. *Lēnaeus pater*=Bacchus, XI, 132.
Lēnīmen, īnis, n. соб. средство къ смягченію, облегченію; отрада, утѣшеніе, XI, 450.
Lēnīo, īvi, ītum, īre, утишать, унимать, облегчать, напр. *dolores*, боль, XIII, 317; утолять, удовлетворять, успокоивать, XII, 35.
Lēnis, e, тихій, легкій, спокойный, напр. *somnus*, VIII, 824; тихій, слегка вѣющій, напр. *auster*, XI, 192; благоухающій, благовонный, напр. *nardus*, XV, 398. См. *nardus* и примѣчан.
Lēnīter, adv. тихо, спокойно.
Lēnte, adv. медленно.
Lēntus, a, um, гибкій, напр.—*nta radix*, XI, 78;—*ntum aurum*, h. e. lenta auri fila, VI, 68; медленный, XV, 236.
Lēo, ōnis, m. левъ, I, 304 и проч.

Левъ, созвѣздіе, составляющее одинъ изъ 12 знаковъ Зодіака, II, 81.
Lērus, ōgis, m. заяцъ.
Lesbos, i, f. Лесбосъ, одинъ изъ острововъ Эгейскаго моря близъ береговъ Троады, съ городомъ того же имени. XI, 55. XIII, 173.
Lētālis, e, угрожающій смертию, смертоносный, гибельный, XI, 515. XIII, 392.
Lēthaea, æ, f. Леоэа, жена Олена, превращенная за горделивое мнѣніе о своей красотѣ въ камень. X, 70. См. примѣч.
Lēthaeus, a, um, соб. относящійся къ адской рѣкѣ Леоѣ, леоскій; вм. *soporifer*, усыпительный, напр. *siscus*, VII, 152.
Lēthe, ēs, f. Леэа или Лета, имя рѣки въ преисподнемъ царствѣ, отъ λήθη, забвение, потому что, по вѣрованію древнихъ, души усопшихъ, переправившись черезъ нее, забываютъ все прошедшее. Такъ какъ сонъ производитъ подобное дѣйствіе въчеловѣкѣ, то поэтъ передъжилищемъ бога Сна представляетъ текущій источникъ леоской воды. XI, 603.
Lētifer, ēra, ērum, смертоносный.
Lētum, i, n. смерть; *leto dare*, предавать смерти, умерщвлять, III, 547. VI, 297. XII, 72; *letum clicitus petere*, искать чьей смерти, покушаться на чью жизнь, XV, 108.
Lēvātus, a, um, part. v. *levo*.
Leucas, ādis, f. Левкада, островъ на Іонійскомъ морѣ близъ береговъ Аквананіи, составлявшій нѣкогда продолженіе материка, но впоследствии оторванный отъ него силою воды, или, какъ полагаютъ другіе, отрѣзанный отъ него каналомъ, прорытымъ самими жителями. XV, 289.
Lēvis, e, легкій, нетяжелый, I, 53. II, 150, 61 и проч.; удобопереносимый,

сносный, VIII, 635; легкій, тихій, XI, 6. 732. VI, 233. XIV, 538, 97. XV, 406. 346; непостоянный, легкомысленный, переменчивый, XII, 53; незначительный, маловажный, XI, 154. XIII, 702; скорый, быстрый, XV, 181; проворный, ловкій, VI, 22; *leves populi*, легкія, безтѣлесныя толпы, т.-е. тѣни въ царствѣ Плутона, X, 14. см. примѣч.; *dare leves saltus*, сдѣлать быстрый, легкій скачекъ, легко соскочить, т.-е. съ корабля, III, 599.
Lēvitas, ātis, f. легкость.
Lēviter, adv. ловко, проворно, VIII, 668; *non levius*, не легче, также сильно, XI, 508; не съ меньшею тяжестью, *ibid.* 554.
Lēvo, āvi, ātum, āre, соб. дѣлать легкимъ, уменьшать вѣсъ, убавлять; освобождать отъ тяжести, облегчать, XV, 404. VIII, 799; облегчать, смячать, дѣлать сноснымъ, II, 281. XIII, 514. XV, 547;—*sitim*, утолять жажду, XV, 322; снимать, VIII, 648. Отсюда part. *levatus*, a, um, облегченный;—*alis*, поднявшійся на крыльяхъ, II, 159. VIII, 212;—*cubito, baculo*, опершійся на локоть, на посохъ, XI, 621. VIII, 694.
Lex, lēgis, f. законъ, постановленіе, XV, 28, 36; предписаніе, повелѣніе, I, 90; *lex rapae*, видъ наказанія, VI, 137. см. примѣч.; порядокъ, правильность; *sine lege*, безъ всякаго порядка, II, 204. XI, 489; условіе, X, 50; *legem sibi dicere*, XIII, 72. См. примѣч.
Libātus, a, um, part. v. *libare*, почерпнутый, I, 371. См. примѣч.
Libet, ēra, ērum, свободный, несвязанный, XIII, 465. 668; *liber sanguis*, свободно, непринужденно пролитая кровь, *ibid.* 469; *libera fama*, свободная молва, т.-е. свободно про-

износящая свой приговоръ, XV, 853; *campus liberioris aquae*, h. e. non inclusae angustis ripis, слѣдов. то же, что *mare apertum*, I, 42. см. примѣч.; *liberius caelum*, h. e. apertum et patens, ubi nulla res conspectum impedit, XV, 301; *non est mora libera nobis*, соб. нѣтъ у насъ свободнаго времени медлить, т.-е. намъ нельзя медлить, II, 143.
Libet, ēri, m. Либеръ, латинское названіе Вакха, отъ *liberare*, потому что вино, даръ Вакха, имѣетъ свойство освобождать на время человѣка отъ заботъ и печали. По той же причинѣ у Грековъ онъ назывался Λυαῖος (см. *Lyaeus*), отъ λύειν, освобождать. III, 520 и слѣд. XI, 105. XIII, 650.
Libero, āvi, ātum, āre, освобождать;—*aures arboribus*, h. e. coronas variarum arborum capite deponere, XI, 158. См. примѣч. ст. 156.
Librātus, a, um, part. v. *libro*, соб. взвѣшенный. *Tellus librata ponderibus suis*, земля, держащая въ равновѣсіи, т.-е. по равенству тяжестей, ее составляющихъ, I, 13. Древніе представляли землю плоскимъ кругомъ, положеннымъ на оси такъ, что оба ея полукружія находились въ равновѣсіи; пущенный, брошенный съ размаху, II, 311. См. примѣч.
Libro, āvi, ātum, āre, соб. взвѣшивать; *librare corpus in alas*, подняться, взлетѣть наверхъ (соб. повѣсить тѣло на крыльяхъ, такъ что оно находится въ равновѣсіи), VIII, 201;—*telum* (h. e. securim) *in obliquos ictus*, h. e. obliquo ictu ferire, obliquare securim, ударять, поражать, рубить что-нибудь топоромъ наискось, съ боку, VIII, 758. О другихъ значеніяхъ слова *librare* см. примѣч. къ II, 311.

Libye, ēs, f. обширнѣйшая страна сѣверной Африки, между Эіопією и Атлантическимъ океаномъ. У поэтовъ вм. *Africa*. II, 237.
Libys, ūos и ūs, m. имя одного корабельщика, превращеннаго Вакхомъ въ дельфина, III, 617.
Licentia, ae, f. воля, позволеніе;—*ponti*, необузданность, разъяренность моря, I, 309.
Licet, cūit, cēre, позволительно, можно, II, 53. 280. VI, 203 и проч.; пожалуй, XV, 808; пусть, II, 58. VIII, 185. 756. XIII, 328; хотя, XIII, 18. XV, 62.
Ligātus, a, um, part. v. *ligo*.
Lignum, i, n. древесная матерія, дерево, лѣсъ, VIII, 772. XI, 80. XIV, 549, 65. XV, 311; древко копья, XII, 106.
Ligo, āvi, ātum, āre, вязать, связывать; *manus post terga ligare*, связать руки назадъ, III, 575; обвязывать, обвивать, XI, 70;—*guttura laqueo*, надѣть петлю на шею, удавиться, VI, 134; соединять, I, 25.
Ligo, ōnis, m. земледѣльческое орудіе для разбиванія земли, кирка, мотыка, XI, 36.
Limen, īnis, n. порогъ у дверей, VII, 238; дверь, входъ, XI, 609. XII, 45; жилище, XIII, 628.
Limes, īlis, m. предѣлъ между двумя полями, межа, рубежъ, I, 136; вообще: граница, предѣлъ, I, 69; тропинка, путь, дорога, II, 19; *medio limite*, среднимъ путемъ, посрединѣ, т.-е. не слишкомъ высоко и не слишкомъ низко, VIII, 203; *spatioso limite*, на огромномъ пространствѣ, или: длиною полосой, XV, 849; *limes curvus*, кривой, дугообразный путь, т.-е. радуга, XIV, 830. *Sectus in obliquum limes*, см. прим. II, ст. 129.
Limus, i, m. тина, илъ.

- Lingua*, ae, f. языкъ, какъ членъ тѣла, VI, 306. VII, 150. XI, 52; языкъ, рѣчь, даръ слова, XI, 601; болтливость, VI, 213. см. примѣч.;—*stolidā*, безразсудный, дерзкій языкъ, XIII, 306.
- Linguo*, *liqui*, *lictum*, ēre, оставлять, покидать, XIII, 630; оставлять безъ помощи, *ibid.* 72.
- Lintēum*, i, n. соб. льняное полотно, холстъ; парусъ, XIII, 195; *linteā dare*, распускать паруса, плыть на парусахъ, III, 640.
- Linum*, i, n. ленъ; нитка, шнурокъ, VIII, 193; веревка, канатъ на кораблѣ, XIV, 554; рыбацья сѣть, III, 586.
- Liquēfio*, *factus sum*, *fiēri*, растопляться, таять.
- Liquēo*, *liqui* и *licui*, ēre, яснымъ, очевиднымъ быть; *liquet*, ясно, очевидно, XI, 718. XIV, 842.
- Liquidus*, a, um, соб. жидкій, VIII, 666. XV, 246; чистый, свѣтлый, прозрачный, напр. — *ida aqua*, VII, 108. XI, 715 и проч.—*unda*, I, 95. XV, 135 и проч.—*idus Bacchus*, чистое, свѣтлое вино, VII, 246. XIII, 639; свѣтлый, ясный, ведряный, I, 23. 67.
- Liquor*, ēris, *liqui*, соб. таять, растопляться; *liqui in lacrimas* и просто *liqui*, заливаясь слезами, проливать обильныя слезы, VI, 312. XV, 549.
- Liquor*, ōris, m. соб. всякая влага, жидкость; вода, I, 371. XV, 318.
- Lis*, *litis*, f. споръ, VI, 71. XII, 628; борьба, I, 21.
- Litēra*, ae, f. буква, литера; надпись, XI, 706. см. примѣч.; *litera communiis pueroque viroque*, XIII, 397. См. объясненіе подъ словомъ *Oebalius*.
- Lito*, āvi, ātum, āre, давать счастливое предзнаменованіе (говоря о жертвенномъ животномъ), XV, 794. См. примѣч. къ ст. 795.
- Litorēus*, a, um, береговой, въ берегахъ живущій, напр. *cancer*, XV, 369.
- Lilius*, ōris, n. соб. берегъ морской, I, 42. 343 и проч.; также берегъ озера, VII, 231 и проч.
- Livens*, tis, part. v. *liveo*, имѣющій синій цвѣтъ, синій, багровый, напр. *liventia brachia*, синія руки, т.-е. избитыя до синихъ пятенъ отъ частыхъ ударовъ ими въ грудь, въ порывѣ горести; отчаянія, VI, 279.
- Livor*, ōris, m. соб. синета, синее пятно отъ удара; зависть, недоброжелательство, VI, 129.
- Loco*, āvi, ātum, āre, помѣщать, располагать, I, 50; привязывать, XI, 476.
- Locus*, i, m. во множ. *loci* и *loca*, мѣсто; *loco medius*, сидящій, находящійся въ срединѣ, II, 31; *loco distans*, далеко отстоящій, II, 241. см. примѣч.; *diversa locis*, вм. *diversis locis*, I, 40. 173. XI, 50; *ventris locus*, мѣсто брюха, т.-е. полость, пустота, VIII, 806; *loca luminis*, впадины глазъ, XIII, 564; *in locum alicujus subire*, заступитъ чье мѣсто, I, 130; мѣсто рожденія, отечество, VI, 7.
- Longe*, adv. далеко, вдали, XI, 479 и пр.; далеко вверхъ, высоко, VI, 260; *longius*, далѣе, чѣмъ слѣдуетъ, слишкомъ далеко, II, 292. XI, 467; *longe gratissimus*, наилюбезнѣйшій, XII, 586.
- Longus*, a, um, долгій, длинный, I, 225 и проч.; пространный, обширный, VI, 64; долгій, продолжительный, VI, 37. VIII, 240. XII, 5.
- Lōquor*, cūtus sum, *lōqui*, говорить, рассказывать, II, 142 и пр.;—*pro aliquo*, говорить за кого, защищать кого, XIII, 138; *magna loqui*, хва-

- диться, хвастаться, тщеславиться, XIII, 222.
- Lōrica*, ae, f. кольчуга, панцырь.
- Lōrum*, i, n. соб. ремень; поводъ, возжа, II, 127 и проч.
- Lūcēo*, *luxi*, cēre, блистать, сверкать.
- Lūcifer*, ēri, m. утренняя звѣзда, денница, XV, 789. Также: Люциферъ, сынъ Авроры и Кефала, отецъ Цейкса, мужа Галціоны. XI, 570. XV, 189.
- Luctans*, tis, part. pr. v. *luctor*, борющійся.
- Luctātus*, a, um, part. perf. v. *luctor*, боровшійся; старавшійся, пытавшійся, XV, 300.
- Luctus*, ūs, m. глубокая печаль, горестъ, сѣтованіе о потерѣ какого-нибудь предмета, VI, 281 и проч.; несчастіе, II, 124.
- Lūcus*, i, m. роща, особенно посвященная какому-нибудь божеству, XIV, 836. XV, 793; вообще: лѣсъ, I, 189. 301 и проч.
- Lūdo*, *lūsi*, *lūsum*, dēre, играть, рѣзвиться, III, 685; дѣлать внезапные повороты, излучины, какъ бы забавляясь (объ излучистомъ теченіи рѣки Меандра, см. *Maecander*), II, 246.
- Lūgēo*, xi, ctum, ēre, сѣтовать, горевать, XII, 2;—*aliquem*, оплакивать кого, XI, 47.
- Lūgūbris*, e, печальный, траурный; *lugubria*, ium, траурное платье, XI, 669.
- Lumbus*, i, m. чресло, бедро.
- Lūmen*, inis, n. соб. всякое свѣтлое тѣло; свѣтъ, напр. *solis*, I, 135. II, 181 и проч.; блескъ, II, 4. 110; *lumen capere*, получать свѣтъ, начать свѣтитися, блистать, XV, 847; *lumina* и въ ед. ч. *lumen*, глаза, зрѣніе, VI, 66. XIII, 561, 64. III, 517. XI, 468 и проч.; взоры, VI, 180.
- 304; *cava lumina*, впалые глаза, VIII, 802.
- Lūna*, ae, f. луна, II, 117 и проч.; Луна, какъ богиня, II, 208. VII, 207.
- Lūnāris*, e, лунный; *lunares currus*, колесница Луны или Фебы, т.-е. сама луна, XV, 790. См. примѣч.
- Lūo*, *lūi*, *lūitum* или *lūtum*, ēre, мыть, омывать, очищать; очищать долгъ, уплачивать;—*poenas*, соб. платить пеню, штрафъ, вообще: нести наказание, VIII, 690; *luere exsilium*, *poenam*, терпѣть изгнаніе, ссылку, какъ наказаніе, III, 625.
- Lūrus*, i, m. волкъ.
- Lūgidus*, a, um, блѣдный, синій (объ умершихъ), XI, 654; *lurida lumina*, блѣдный свѣтъ, XV, 786;—*sulfura*, сѣра, горящая синимъ огнемъ, XIV, 791.
- Lustrātus*, a, um, part. v. *lustro*, очищенный, освященный;—*stratum corpus*, омытое водою, очищенное тѣло, XIV, 605.
- Lustro*, āvi, ātum, āre, очищать, освящать какое-нибудь мѣсто, оскверненное преступленіемъ, обходя его съ жертвою, VII, 261; обходить кругомъ, проходить, проѣзжать какое-нибудь мѣсто для наблюденія, осматривать, I, 213. VII, 235.
- Lūsus*, ūs, m. (*lūdo*), игра, забава, потѣха, увеселеніе.
- Lūtēus*, a, um (отъ *lūtum*, глина, водяное растеніе съ желтымъ цвѣтомъ), желтый, свѣтлопурпуровый;—*tea sulfura*, желтая сѣра, XV, 351.
- Lux*, *lūcis*, f. свѣтъ, свѣтлость; свѣтъ дневной, I, 17. XV, 190; день, XIII, 206; *luxe*, днемъ, XI, 24. XIII, 100. XV, 334; свѣтило, II, 35; свѣтъ жизни, жизнь, VI, 272; зрѣніе, III, 515; *in lucem tendere*, XV, 186. см. прим.
- Luxūrio*, āre, роскошно расти (о ра-

стеніяхъ); тучнѣть, жирѣть (о членахъ тѣла), VII, 292.
Lŭaius, ae, m. Λαῖος, Ліэй, прозвание Вакха, XI, 67. См. *Liber*.
Lŭsŭbas, ae, m. Ликабъ, родомъ Тускъ, изгнанный изъ отечества за убійство, и за неуваженіе къ Вакху превращенный въ дельфина, III, 624.
Lŭsŭon, ōnis, m. Ликаонъ, сынъ Титана и Земли, царь Аркадіи, покушавшійся убить Юпитера, когда онъ, въ видѣ странника, зашелъ въ его жилище, и дерзнувшій предложить ему въ пищу человѣческое мясо, за что превращенъ имъ въ волка (λύκος). I, 198. 221.
Lŭsŭōnŭius, a, um, Ликаоновъ. *Fœda Lycœniæ convivia mensae*, h. e. caro humana, quam Lycœon Jovi epulandam apposuisse dicitur. I, 165.
Lŭsaeus и *Lŭcŭs*, i, m. Ликей, высокая въ Аркадіи гора, вершины коей покрыты были сосновымъ лѣсомъ; отсюда: *gelidi pineta Lycœi*, I, 217. На этой горѣ находился великолѣпный храмъ Юпитера, прозваннаго Λαῖος.
Lŭcŭs, a, um, ликійскій. *Lŭcia de plebe Menœetes*, XII, 116. см. *Menœetes*. *Lŭcius Sarpedon*, XIII, 255. см. *Sarpedon*.
Lŭscormas, ae, m. Ликормъ, быстрая рѣка въ Этоліи, названная вполнѣдствіи *Evenus*. *Flavus Lycormas*, желтоводный Л., по причинѣ желтаго песка, взрываемаго волнами (какъ *flavus Tiberis*, Ног. Od. I, 2, 13). II, 245.

Lŭsus, i, m. Ликъ, рѣка въ Великой Фригіи, близъ города Лаодикии, вытекающая изъ горы Кадма и впадающая въ рѣку Меандръ. По сказанію Плинія (Hist. Nat. II, 103), она нѣкоторое пространство течетъ подъ землею, и потомъ выходитъ снова на поверхность земли другимъ истокомъ. XV, 273.
Lŭdŭa, ae, f. Лидія, область на западномъ берегу Малой Азіи, съ городомъ Sardes. VI, 146. Прежде она называлась Маеонія.
Lŭdus, a, um, лидійскій. *Lydae urbes*, VI, 11. *Lydi agri*, XI, 98.
Lŭmpha, ae, f. (слово поэтическое), вода, XIII, 531. XV, 308.
Lŭmphŭtus, a, um, помѣшанный, обезумѣвшій, неистовый, изступленный; — *ta pectora*, XI, 3. см. примѣч.
Lŭncestŭs, a, um, относящійся до города Линка (*Lyncus*) въ Элирѣ, котораго жители назывались *Lyncestae*. Близъ сего города находилась рѣка, названная отъ него *Lyncestius amnis*, которой вода, по свидѣтельству Плинія (Hist. Nat. II, 103), имѣла свойство обыкновеннаго вина. XV, 329.
Lŭnx, ncis, m. f. рысь.
Lŭga, ae, f. лира (музыкальный инструментъ).
Lŭgnēsŭs, a, um, относящійся до Лирнеса (*Lyrnesus* и *Lyrnessus*), города въ Мизіи, разрушеннаго Ахилломъ. *Lyrnesia toenia*, Лирнесскія стѣны, XII, 108. XIII, 176.

M.

Măcŭes, ēi, f. сухость, худоба, сухощавость.
Mactătus, a, um, part. v. macto.
Macto, āvi, ātum, āre, закалать жер-

тву, чтобы почтить ею какое-нибудь божество, или тѣнь умершаго, XIII, 185. XV, 114, и вообще: закалать, VIII, 686. XV, 124. Отсюда part.

mactatus, a, um, заколотый, убитый, XV, 364; закланный для успокоенія тѣни умершаго, XIII, 448.
Măcŭlătus, a, um, part. v. maculo, запятанный; — *tum sanguine ferrum*, ножъ, обогранный кровью, XV, 107.
Mădēfactus, a, um, part. v. madafactio, увлажненный; — *caede*, упитанный, напоенный кровью, XV, 824.
Mădēo, ŭi, ēre, мокрымъ, влажнымъ быть, XI, 519; потѣть, покрываться потомъ, VIII, 210; *genae maduere lacrimis*, щеки оросились слезами, X, 46. XI, 418; *madere cruore*, caede, обограться кровью, XIII, 389. Отсюда part. *madens*, мокрый; *terrae caede madentes*, земля, обогранныя кровью, I, 149.
Mădesco, dŭi, scēre, мокрымъ дѣлаться, увлажняться, I, 66.
Mădŭdus, a, um, влажный, мокрый, налитанный влагою, I, 264. 339 и проч.; налитанный, пропитанный, XI, 145; — *sudore veneni*, II, 198. см. примѣч.
Maecandros, i, и *Maecander*, dri, m. Меандръ, рѣка въ Великой Фригіи, вытекающая изъ горы Авлокрены и впадающая въ Средиземное море, близъ города Милета. Замѣчательна своимъ необыкновенно извилистымъ теченіемъ, такъ что иногда какъ бы возвращается къ своему источнику, то снова направляется въ противоположную сторону. II, 246. Въ этомъ отношеніи Меандръ у поэта сравнивается съ критскимъ Лабиринтомъ. См. VIII, 162—168.
Maenădes, um, pl. f. (отъ μαῖνομαι, бѣсуюсь, неистовствую), Менады, иначе Вакханки (*Bacchae*), т.-е. жрицы Вакха, неистово совершавшія оргіи въ честь сего бога. XI, 22.
Maenăla, ōrum, pl. n. и *Maenalus* (—os), i, m. Меналъ, горный хрес-

бетъ въ Аркадіи, идущій отъ Мегалополи къ Тегеѣ (*Tegaea*), изобиловавшій въ древности дикими и хищными звѣрями. Отсюда: *Maenala latebris horrenda ferarum*, I, 216.
Maenŭia, ae, f. Меонія, древнее названіе Лидіи, отъ царя Меона, VI, 149. Также называлась въ древности и Этрурія, потому что Этруски или Тирренцы были переселенцы изъ Лидіи, или Меоніи. III, 583. См. примѣч. къ ст. 576.
Maenŭis, idis, f. Меонянка, Лидянка, т.-е. Арахна, VI, 103.
Maenŭius, a, um, меонійскій, лидійскій. *Maenonia Arachne*, Арахна лидянка, VI, 5. *Maenonia ripae*, h. e. ripae Caystri, qui est Lydiae seu Maenoniae fluvius, II, 252.
Măga, ae, f. чародѣйка, волшебница.
Măgŭsus, a, um, волшебный; *magicae fraudes*, волшебный обманъ, т.-е. волшебство, чары, III, 534. См. примѣч.
Măgis, adv. болѣе; *quo magis—hoc minus*, чѣмъ болѣе — тѣмъ менѣе, XI, 722; *magis mirum*, удивительнѣе, VII, 130. XV, 317.
Măgistra, ae, f. наставница, учительница.
Magnănimus, a, um, великодушный, храбрый, неустрашимый, XIII, 298; помогающійся, страстно желающій великаго, предприимчивый, II, 111.
Magnus, a, um, великій, I, 171. VI, 94 и проч.; обширный, простран- ный, I, 35. 176. II, 225. XV, 176 и пр.; огромный, III, 714 и пр.; великій, важный, II, 328. XV, 146; сильный, страшный, II, 276; степ. сравн. *major*, ср. *maius*, больший, больше, выше, славнѣе, II, 62. VI, 195. XV, 851; *major aevi* и просто *major*, старшій лѣтами, XII, 623. XIII, 359; прев. ст. *maximus*, во-

личайшій; *maxima pars*, наибольшая часть, I, 311. III, 622; *maxima rerum* (h. e. Несеба), XIII, 508. см. примѣч.; *stare magno*, стоять дорого, XII, 68.

Māle, adv. худо, дурно, во вредъ себѣ, II, 148; *male vivus*, едва живой, XV, 380.

Mālēdico, dixi, dictum, сѣге, злословить, поносить, порицать.

Māligne, adv. злобно, завистливо, лукаво.

Mālo, *mālūi*, malle, лучше желать, хотѣть.

Mālum, i, n. см. *malus*, a, um.

Mālum, i, n. яблоко.

Mālus, a, um, худой, дурной, негодный; *mala praedae sors*, XIII, 485. См. примѣч. *Malum*, i, n. зло, несчастіе, бѣдствіе, I, 289. VI, 303. XI, 106 и проч.; нравственное зло, порокъ, I, 140; страданіе, мученіе, XV, 157.

Mālus, i, m. мачта, XI, 470 и проч.

Mandātum, i, n. порученіе, приказаніе.

Mando, *āvi*, *ātum*, *āre*, поручать, XIII, 199. 321; предоставлять, ввѣрять, вручать, II, 140.

Mando, di, nsum, dēre, соб. жевать; терзать, XV, 92; съѣдать, пожирать, *ibid.* 142.

Māne, нескл. n. утро, XI, 710. XV, 193; утромъ, по утру, II, 63.

Mānēo, *nsi*, nsum, ēre, оставаться, пребывать, продолжаться, I, 366. VI, 193. XI, 148 и пр.; ожидать кого, предстоять кому, XI, 540. см. примѣч.; *tane*, постой, подожди!

Mānes, ium, m. души умершихъ, тѣни, VII, 206. XIII, 448; жилище душъ умершихъ, царство Плутона, гдѣ обитаютъ тѣни умершихъ, II, 303. XIII, 465. См. примѣч.

Mānifesto, *āvi*, *ātum*, *āre*, открывать, обнаруживать.

Mānifestus, a, um, явный, видный, очевидный, I, 168. II, 133; ясный, опредѣленный, I, 404. XI, 688.

Māno, *āvi*, *ātum*, *āre*, течь, капать; точить, испускать, VI, 312; *terra manans sanguine*, земля, обогренная кровью, XIII, 629.

Manto, us, f. Манто, дочь Тирезія еиванца, прорицательница, VI, 157.

Mānus, ūs, f. рука, I, 143. II, 276. XII, 106 и проч.; *consilioque manue*, совѣтомъ и дѣломъ, XIII, 205; *ultimat manum bello imponere*, оканчивать войну, XIII, 403. см. *impono*; толпа, шайка, III, 656; шайка заговорщиковъ, I, 200; собраніе, сонмъ, XIII, 382.

Māre, is, n. море; *per mare jurare*, клясться моремъ, какъ было обыкновеніе у древнихъ корабельщиковъ, III, 638.

Margo, inis, m. край, окраина.

Mārīnus, a, um, морской.

Mārīta, ae, f. замужняя женщина, супруга.

Mārītus, i, m. мужъ, супругъ.

Marmor, ōris, n. мраморъ.

Marmōrēus, a, um, мраморный, изъ мрамора.

Mars, rtis, m. (gr. Ἄρης), Марсъ, сынъ Юпитера и Юноны, богъ войны. XII, 91. У поэтовъ часто вм. *pugna*, III, 540. VII, 140. XIII, 11. 208; вм. *bellum* или *res bello gestae*, напр. *Cæsar Marte togaque praescipius*, Цезарь, славный какъ военными подвигами, такъ и мирными дѣянiями, т.-е. на поприщѣ гражданскомъ, XV, 746; вм. *bellica virtus*, fortitudo, XIII, 360. *femineo Marte cadere*, пасть, погибнуть отъ женской, т.-е. слабой руки, XII,

610. *Hectoreus Mars*, h. e. ipse Hector pugnans, XIII, 275.

Martius, a, um, Марсовъ; также: римскій, такъ какъ Марсъ, отецъ Ромула и Рема, считался родоначальникомъ Римлянъ; посему *Martius miles* = *Romanus miles*, XIV, 798.

Mas, m̄ris, m. самецъ.

Massa, ae, f. кусокъ, комъ; куча, грудa (о хаосѣ), I, 70; кусокъ золота, XI, 112; *massa lactis coacti* = *coagulum*, масса свернувшегося молока, творогъ, VIII, 667.

Māter, tris, f. мать; *cæcula mater*, h. e. Thetis, XIII, 288. см. примѣч.; *opacae viscera matris*, h. e. Terrae, II, 274. см. примѣч.; *petere antiquam matrem*, стремиться въ древнюю родину, XIII, 678. см. примѣч.; женщина, III, 529. XI, 69. XIII, 412. 512, 60.

Mātēria, ae, f. и *mātēries*, ēi, f. матерія, вещество, матеріаль; сгораемое, горючее вещество, топливо, II, 213. XV, 348; имущество, достатокъ, VIII, 877; *materies vatū*, предметъ, которымъ занимаются поэты, XV, 155.

Māternus, a, um, матерній.

Mātertēra, ae, f. сестра матери, тетка.

Mātrōna, ae, f. почтенная, знатная женщина, госпожа, XIV, 833.

Mātūresco, gūi, scēge, дѣлаться зрѣлымъ, созрѣвать.

Mātūrus, a, um, зрѣлый, спѣлый; достигшій зрѣлаго возраста, X, 36; — *animo et aevo*, зрѣлый умомъ и лѣтами, VIII, 618; — *turus Autumnus*, XV, 210. см. примѣч.; способный къ тому, чтобы родиться, напр. *maturus infans*, VII, 127; *ego sum maturior illo*, я ранѣе, скорѣе его, т.-е. пришелъ на войну, XIII, 300.

Mātūtīnus, a, um, утренній; *matutini radii*, лучи утренняго солнца, I, 62; *matutina arena*, XI, 26. См. примѣч.

Māvors, ortis, m. то же, что *Mars*, XIV, 806. *Scopulus Mavortis*, холмъ Марсовъ, близъ Кекропи, гдѣ находился дворецъ верховнаго афинскаго суда, извѣстнаго подъ именемъ Ареопага. VI, 70. См. примѣч. *Sacrum Mavortis arvum*, поле, посвященное Марсу, VII, 101. См. примѣч.

Māvortius, a, um, то же, что *Martius*, Марсовъ. *Mavortia proles*, племя Марса, III, 531. См. примѣч.

Mēdēa, ae, f. Медea, дочь колхидскаго царя Эета, волшебница, способствовавшая аргонавту Язону своими чарами похитить золотое руно и вмѣстѣ съ нимъ бѣжавшая въ Тесалию, отчество Язона, гдѣ своими волхвованіями возвратила престарѣлому отцу его Эзону молодость. VII, 257 и слѣдд.

Mēdicāmen, inis, n. лѣкарство, врачество, VII, 262; сокъ, масть, II, 122; — *triste*, ядовитый, вредный сокъ, VI, 140; волшебный составъ, волхование, чародѣйство, VII, 116.

Mēdius, a, um, средній; *mediae terrae*, земля, находящаяся въ срединѣ, II, 6; *medius Phoebus*, солнце полуденное, полдень, XI, 594; *medio die*, въ полдень, XV, 309; *medio coelo*, въ срединѣ неба, небеснаго свода, II, 64; *media quiete*, въ полночь, XV, 189; *medios in hostes*, въ средину непріятелей, VII, 139; *medium tempus*, среднее время жизни человѣческой, т.-е. мужескій возрастъ, XV, 226; *media unda*, вода, протекающая между двухъ земель, проливъ, XV, 292; *medio*, по срединѣ, II, 137; *in medio*, въ срединѣ, VIII, 656, 78; *aliquid in medium disce-*

dum dare, предлагать что-нибудь
всѣмъ для изученія, XV, 66.
Mēdon, ontis, m. Медонтъ, одинъ изъ
корабельщиковъ, превращенныхъ Вак-
хомъ въ дельфиновъ. III, 671.
Mēdulla, æ, f. мозгъ въ костяхъ.
Mēdūsaеus, a, um, Медузинъ. *Me-
dusaeum monstrum*, Медузино чудо-
вище, т.-е. Церберъ, адскій пещь,
canis inferorum, о которомъ см.
примѣч. къ X, 21.
Mel, mellis, n. медъ.
Mēlanthus, i, m. Мелантъ, одинъ
изъ корабельщиковъ, превращенныхъ
Вакхомъ въ дельфиновъ, III, 617.
Mēlas, ānis и ānos, m. (отъ *μέλας*,
черный), Меласъ (соб. Черная рѣ-
ка, по причинѣ черного цвѣта ея
воды), рѣка во Фракии, называемая
у поэтовъ *Mygdonius*, отъ племени
Мигдоновъ, переселившагося отсюда
въ послѣдствіи во Фригію. II, 247.
Mēlior, ius, сравн. ст. отъ bonus,
лучшій, превосходнѣйшій, XV, 875
и проч.; высшій, I, 21. см. примѣч.;
большій, значительнѣйшій, XIII, 102.
Mēlius, adv. сравн. ст. отъ bene,
лучше.
Mellifer, ēra, ērum, приносящій, до-
ставляющій медъ, медоносный; — *fe-
rae apes*, XV, 383.
Membrāna, æ, f. кожа, кожица;
squamēa tenuis m., тонкая чешуйча-
тая кожа, VII, 272.
Membrum, i, n. членъ тѣла, III,
731. XV, 141 и проч.; часть, I, 33;
membra carinae, части, обломки ко-
рабля, XI, 559; тѣло со всѣми чле-
нами, XV, 845; *ferre membra ritu
ferarum*, двигать, дѣйствовать чле-
нами на подобіе животныхъ, т.-е.
ползать на четверенькахъ, XV, 222.
Mēmīni—isse, помнить, вспоминать.
Mēmōr, ōris, помнящій, воспоминающій,
XIII, 453 и проч.; мстительный,

напр. *memores irae*, XII, 583; *mente
memor* (вм. *memori*) *refero*=*memi-
ni*, *reminiscor*, воспоминаю, XV, 451;
напоминающій, памятный, напр. *me-
mores tabellae*, VIII, 745. См. при-
мѣч.
Mēmōrābilis, e, заслуживающій упо-
минанія, замѣчательный, уважаемый.
Mēmōro, āvi, ātum, āre, говорить,
разсказывать, упоминать, II, 176.
Въ страд. съ *nom. c. inf.* XV, 360.
Mēmōroг, ātus sum, āri, v. *dep.*
вспоминать, припоминать, XIV, 813.
Mēnelāus, i, m. Менелай, сынъ Ат-
рея и братъ Агамемнона, царь спар-
танскій, побудившій Грековъ къ
троянской войнѣ для возвращенія
жены своей Елены. XIII, 263.
Mēnoetes, æ, m. Менетъ, родомъ
ликій, убитый Ахиллесомъ въ тро-
янскую войну, XII, 116. 127.
Mēns, ntis, f. мыслящая способность
души, умъ, разумъ, I, 76. XV, 63 и
пр.; сердце, чувство, расположеніе,
XI, 702. XV, 440; *patriā mente
dolere*, скорбѣть отечески, XII,
582; *pia mens*, благочестивыя чув-
ствованія, набожность, VIII, 768;
мысль, цѣль, планъ, намѣреніе, XI,
421. XV, 137.
Mēnsa, æ, f. столъ (для кушанья),
VIII, 661; *mensae secundae*, дес-
сертъ, *ibid.* 674; — *Thyesteae*, см.
Thyesteus; *superorum tangere men-
sas*, h. e. *accumbere epulis deorum*,
участвовать въ трапезѣ боговъ, воз-
сѣдать вмѣстѣ съ богами за трапе-
зой, VI, 173.
Mēnsis, is, m. мѣсяць. Во II, ст. 25
Mēnsis представляется какъ олице-
творенное существо.
Mēnsōr, ōris, m. землемѣръ, I, 136.
Mēnsūra, æ, f. мѣра, объемъ, вели-
чина, XII, 57. 618; толщина, VIII,
749; — *posterior*, h. e. *longitudo po-*

steriorum pedum, XV, 378; — *ficti*,
мѣра вымысла, вымыселъ, XII, 57.
Mēnta, æ, f. мята (травя).
Mēntior, ūtus sum, īgi, ложно гово-
рить, лгать, VIII, 251; выдумывать,
вымышлять, X, 28.
Mēntum, i, n. часть лица ниже рта,
борода, подбородокъ, XI, 620.
Mēo, āvi, ātum, āre, идти; совершать
теченіе, двигаться, XV, 71.
Mēreo, ūi, ūtum, ēre, и **Mēreor**, ūtus
sum, ēgi, заслуживать, дѣлаться до-
стойнымъ, стоять чего (въ хорошую
и въ худую сторону), I, 243. II,
279 и проч.
Mergo, rsi, rsum, ēre, погружать,
потоплять, XI, 557. XIV, 548.
Mergus, i, m. гагара, нырокъ (водя-
ная птица).
Mēriōnes, æ, m. Меріонъ, критя-
нинъ, приведшій подъ Трою крит-
скіе корабли и бывшій возничимъ
Идомея въ продолженіе войны.
XIII, 339.
Mēritum, i, n. заслуга.
Mēritus, a, um, part. v. *mereor*,
соб. заслужившій; въ страд. знач.
заслуженный (въ хорошую и въ ху-
дую сторону), III, 511. VIII, 690;
meritus torquetur=*merito torquetur*,
по справедливости, по дѣламъ му-
чится, XI, 130.
Mērops, ōris, m. Меропъ, царь Эеи-
опии, мужъ Климены и мнимый отецъ
Фаэтона. II, 184.
Mersus, a, um, part. v. *mergo*, по-
груженный, потопленный, потону-
вшій, I, 295. VIII, 697. XI, 569. XV,
293; *mersae res*, I, 380. см. прим.
Mērum, i, n. (соб. ср. р. прилаг.
merus, подраз. *vinum*), чистое, цѣль-
ное вино, III, 608. XI, 90; *latex
meri*=*merum*, XIII, 653; *a mero*,
i. q. *post merum digestum*, послѣ
похмѣлья, III, 631.

Mērus, a, um, чистый, безпримѣсный,
цѣльный, напр. *merum vinum*, XV,
331; — *ra unda*, *ibid.* 323.
Merx, reis, f. товаръ.
Mēssis, is, f. (*meto*) жатва, нива,
хлѣбъ, стоящій на корню, нежатый,
XI, 113, 614 и проч.
Mēta, æ, f. предѣлъ, рубежъ, конецъ,
II, 142; *ad metam tendere*, стре-
миться къ назначенной цѣли, XV,
453.
Mēthymnaeus, a, um, меимнскій,
т.-е. относящійся до Меимны, глав-
наго города на островѣ Лесбосѣ, ко-
торый оттого назывался *Methymnaea
Lesbos*, XI, 55.
Mētiōr, mensus sum, īgi, мѣрять,
измѣрять.
Mētūens, tis, part. v. *metuo*, боя-
щійся; иногда какъ имя прилаг. съ
род. пад., напр. *metuens deorum*,
богобоязненный, I, 323.
Mētūo, ūi, ēre, бояться, страшиться,
опасаться; *pass. metui ab aliquo*,
быть страшнымъ для кого, заставить
кого бояться себя, XIII, 114. *Metu-
endus*, a, um, соб. тотъ, кого, долж-
но страшиться; страшный, XIII, 62.
503. XV, 24.
Mētus, ūs, m. страхъ, боязнь, опа-
сеніе.
Mēus, a, um, pron. мой, мнѣ при-
надлежащій; *meum est*, принадле-
житъ мнѣ, составляетъ мою заслугу,
мое дѣло, XIII, 173. 237; *non est
meum*, несвойственно мнѣ, не въ
моемъ обычаѣ, *ibid.* 387.
Mīso, cūi, āre, блистать, сверкать,
VII, 188 и проч. Отсюда part. *mī-
cans*, блистающій, сверкающій, II,
40. XI, 522 и проч.
Mīdas, æ, m. Мидасъ, сынъ Гордія,
царь фригійскій, извѣстный въ ба-
снословіи какъ своимъ безразсуд-
нымъ желаніемъ, чтобы все, къ че-

му онъ ни прикоснется, превраща-
лось въ золото, такъ и обиднымъ
сужденіемъ объ игрѣ Аполлона, со-
стязавшагося съ Паномъ, за что
раздраженный богъ далъ ему осли-
нны уши. XI, 92 и слѣдд.
Mīgro, āvi, ātum, āge, соб. переби-
раться, переселяться изъ одного мѣ-
ста въ другое; переходить, перемѣ-
няться во что, напр. *in varias figu-
ras*, XV, 172.
Mīles, ītis, m. солдатъ, воинъ, I, 99
и проч.; *miles Amulī* = ipse Amulius,
XIV, 772. см. примѣч. *Martius mi-
les*, ibid. 798; см. *Martius*.
Mīlītia, æ, f. военная служба.
Mille, неск. тысяча; во множ. millia,
ium, и т. д. I, 325, 26 и пр. Въ
XII, 7 это слово употреблено для
означенія неопредѣленнаго чѣсла, въ
смыслѣ multitudo, vis; см. примѣч.
Mīlo и Milon, ōnis, m. Милонъ, уро-
женецъ города Кротоны, славный си-
лачъ и борецъ, XV, 229.
Mīmās, antis, m. Мимантъ, высочай-
шая гора въ Іоніи, близъ города
Колофона. II, 222.
Mīnax, ācis, угрожающій, грозный, I,
91. XIII, 442 и проч.; страшный,
напр. *minaci cornu boves*, быки съ
страшными рогами, XI, 37.
Mīnerva, æ, f. иначе Pallas, ādis,
Минерва, или Паллада, дочь Юпи-
тера, богиня мудрости, наукъ и
искусствъ, VIII, 250. 665. *Signum
Phrygiæ Minervæ*, h. e. Palladium
seu parvum Palladis simulacrum,
quod Trojæ in adyto templi, ut
numen urbis tutelare, servabatur, et
ab Ulysse sublatum est. XIII, 337.
См. примѣч. къ ст. 98.
Mīnimus, a, um, прев. ст. отъ
parvus, самый малый, маленькій,
наименьшій, VI, 142 и проч.; самый
младшій, XIII, 529. VI, 299. *Mini-*

tum hoc est laudis, это составляетъ
ничтожную похвалу, или: это ни-
чтожная слава, XIII, 76.
Mīnister, stri, m. служитель, при-
служникъ, XI, 119 и проч.; при-
служникъ при жертвоприношеніи, ко-
его обязанность была доставлять и
подавать жрецу всѣ орудія и мате-
ріалы, нужные для совершенія жерт-
вы, VII, 235. XII, 31.
Mīnistērīum, ii, n. служеніе, при-
служиваніе; содѣйствіе, способство-
ваніе, напр. *sceleris*, преступленію,
III, 615; *ministeria diurna*, дневныя
занятія, хлопоты, XI, 625.
Mīnistro, āvi, ātum, āge, соб. слу-
жить, прислуживать при столѣ, по-
давать кушанье и проч.; вообще:
подавать, доставлять, II, 289; *ovis
arma contra Borean ministrat*, овца
доставляетъ защиту, оборону про-
тивъ Борея, т.-е. шерсть, изъ кото-
рой изготовляется одежда, защища-
ющая отъ холода, XV, 471.
Mīnitans, tis, part. v. minitor, угро-
жающій;—*vulnera*, угрожающій на-
нести раны, готовый разить, II,
199.
Mīnor, ātus sum, āgi, грозить, угро-
жать;—*aliquam rem*, чѣмъ-нибудь,
напр. *bellum*, войною, XIII, 662;—
multa ac metuenda, изрекать мно-
гія и страшныя угрозы, XV, 24.
Mīnor, сред. minus, ōris, ср. ст.
отъ parvus, меньшій; *minor vero*,
меньше настоящаго, ниже дѣйстви-
тельности, I, 215; низшій по до-
стоинству, XIII, 354. XV, 838; млад-
шій, XII, 624. XV, 162; *verbis mi-
noribus uti*, употреблять слова бо-
лѣ скромныя, выражаться, говорить
о себѣ скромнѣе, VI, 151.
Mīnōs, ōis, m. Миносъ, царь крит-
скій, первый законодатель у Кри-
тянъ, славившійся своимъ правосу-

діемъ. Онъ содержалъ въ заключеніи
на островѣ Критѣ Дедала. VIII, 187.
Mīnūo, ūi, ūtum, ēre, дѣлать менѣе,
мельче, уменьшать, убавлять, VIII,
878; ломать на мелкія части, раз-
ламывать, ibid. 646.
Mīnus, сред. р. сравн. ст. отъ par-
vus, менѣе, меньше, XI, 478; въ со-
единен. съ род. пад. напр. *minus
juris*, VIII, 739. Также сравн. ст.
нарѣчія отъ parum, напр. *minus
celebres urbes*, менѣе славныя, или:
не столь славныя города, XIII, 261;
minus violenta verba, III, 717; *non
minus grata pietas*, не менѣе, или:
столь же пріятная преданность, при-
верженность, I, 204. *Quo magis—
hoc minus*, чѣмъ болѣе—тѣмъ менѣе,
XI, 723. *Quo minus* = не, чтобы не,
VIII, 867.
Mīnūae, ārum, pl. m. Минія, назва-
ніе Аргонавтовъ отъ Минія, царя
ѳессалійскаго, отъ котораго они
происходили. VII, 115, 20.
Mīrābilis, e, дивный, чудный, не-
обыкновенный.
Mīrācūlum, i, n. чудо, диво; чудо-
вище, т.-е. животное, страшное по
виду, II, 193. см. примѣч.; чудо-
вищный видъ, III, 673.
Mīror, ātus sum, āgi, дивиться, удив-
ляться чему-нибудь (*aliquam rem*),
I, 301 и проч.; съ удивленіемъ смо-
трѣть на что-нибудь, II, 111.
Mīrus, a, um, чудный, дивный, стран-
ный, напр. *mira origo*, I, 252. *mi-
rum factum*, VIII, 728. Mirum, i, n.
какъ сущ. чудо, диво, чудная вещь,
чудное дѣло, XI, 731. Mirum! какъ
восклицаніе: о чудо! XI, 51.
Miscēo, scūi, xtum и stum, cēre,
соб. мѣшать, смѣшивать; соединять,
напр. *iram cum luctu*, XIII, 549;
venti miscent freta (h. e. mare),
вѣтры волнуютъ море, XI, 491;

miscere aconita, составлять, изготов-
лять ядъ, I, 147;—*auctorem mune-
ris* (h. e. Bacchum) *puris aquis*,
мѣшать вино съ чистою водою, XI,
125; см. примѣч. Pass. *miscer*,
xtus sum, scēri, мѣшаться, смѣши-
ваться, совокупляться, соединяться,
напр. *cum coelestibus undis aequo-
reae miscentur aquae*, XI, 520; *ru-
gosis carica mixta est palmis*, VIII,
675.
Miser, ēra, ērum, жалкій, бѣдный,
несчастный, VI, 284 и проч. *Me mi-
serum!* какъ я несчастенъ! XIII, 280.
Mīsērābilis, e, достойный сожалѣнія,
жалкій, несчастный, VIII, 784. VI,
90. XI, 692 и проч.; возбуждающій
сожалѣніе, состраданіе, VIII, 783;
mis. ales, птица, жалобно поющая,
издающая жалобныя крики, XI, 733;
—*rabile visu*, жалко видѣть, XIII,
422.
Mīsērāndus, a, um, жалкій, достой-
ный сожалѣнія, несчастный, I, 359.
VI, 276.
Mīsērātus, a, um, part. v. miseror.
Mīsērēor, itus sum, ēri, жалѣть, со-
жалѣть, имѣть состраданіе.
Mīsēror, ātus sum, āgi, сожалѣть,
имѣть жалость, состраданіе къ ко-
му, XI, 741. Отсюда part. *miserā-
tus*, a, um, сжалившійся, VI, 135.
189.
Missus, a, um, посланный;—*in Tar-
tara*, низверженный въ тартаръ, въ
глубину ада, т.-е. умершій, I, 113;
пущенный, брошенный, I, 154. 412.
VIII, 697. XI, 10. XIII, 567. III,
712.
Mīte, adv. соб. кротко, тихо; спо-
койно, равнодушно, XV, 495.
Mītesco, scēre, становиться мягкимъ
(mitis) и удобнымъ къ употребленію
въ пишу, XV, 78.
Mithridātēus, a, um, Митридатовъ

- т.-е. принадлежащий Митридату, понтийскому царю, долгое время сопротивлявшемуся Римлянамъ. *Mithridateis nominibus Pontus tumens*, Понтъ, гордящийся именемъ Митридата, XV, 755.
- Mitis*, e, мягкій, I, 403; *alimenta mitia*, зрѣлые, мягкіе и вкусные плоды, II, 288. XV, 81; добрый, снисходительный, милостивый, XIV, 587.
- Mitto*, mīsi, missum, mittere, посылать, VIII, 624. XIII, 170. 193, 6; бросать, пускать, напр. *lapides*, I, 399; *hastam*, XI, 8. XII, 116. XIII, 121; *fulmina in aliquem*, II, 312; бросать, низвергать, III, 627. XIII, 415, 38; — *aliquem praecipitem*, VIII, 251. см. *praeceps*; *mittere neci*, убивать, умерщвлять, XV, 109; въ соедин. съ неопр. вм. *omittere*, оставлять, переставать, III, 614.
- Mixtus*, a, um, part. v. misceo, смѣшанный, съ твор. пад. напр. *mixtae caligine nebulae*, XI, 595; *tellus mixta undis*, I, 82; въ соедин. съ предл. cum, напр. *mixta cum frigore flamma*, I, 51. XII, 54; смѣшавшійся, соединившійся съ кѣмъ, съ дат. и твор. напр. *mixtae viris matres* (=mulieres), III, 529.
- Mōdēgāmen*, īnis, n. средство къ поворачиванію, кормовое весло, руль, III, 644; *jus et moderamen equorum*, власть надъ конями и управление ими, II, 48; — *certum*, вѣрное, надежное управление, т.-е. конями или колесницею, ibid. 67; вообще: управление, наставленіе, руководство, XIII, 362.
- Mōdērātor*, ōris, m. соб. управляющій чѣмъ, правитель; — *arundinis*, дѣйствующій удою, т.-е. рыболовъ, VIII, 857.
- Mōdērātus*, a, um, умѣренный, воздержанный, XV, 330; скромный, XIII, 356.
- Mōdēror*, ātus sum, āri, соб. полагать мѣру (modus), умѣрять, сдерживать; править, управлять, напр. *habenas*, VI, 223; *dracones*, VIII, 796. Отсюда part. pr. *moderans*, правящій, управляющій, I, 83; *moderante dextra*, при управленіи рукою, или: дѣйствуя, управляя рукою, III, 693.
- Mōdīcus*, a, um, умѣренный, посредственный, III, 569; — *murus*, небольшая, невысокая стѣна, ограда, VIII, 622.
- Mōdo*, adv. недавно, только-что, I, 87. 299 и проч.; *modo denique*, только лишь, III, 650; только, I, 325. III, 557 и проч.; съ сослаг. въ значеніи: только бы, VII, 177; *modo ne*, только бы не, XIII, 135 и проч.; *si modo*, еслибы только, I, 361; *modo — modo*, II, 114, *modo — interdum*, II, 189, то-то; *modo — modo — interdum*, XI, 499, то-то-то; *modo — interdum — nunc — nunc*, XIII, 541—3; *modo — saepe — saepe — interdum*, VIII, 735—38.
- Mōdūlor*, ātus sum, āri (modulus, мѣра), соб. мѣрять, измѣрять; пѣть или играть на музыкальномъ инструментѣ по размѣру, т.-е. протягивая слова или звуки опредѣленную мѣру времени; *modulari arundine carmen*, пѣть, выигрывать на свирѣли пѣсню, XI, 154.
- Mōdus*, i, m. мѣра, предѣлъ, конецъ; *modus abit*, нѣтъ мѣры, т.-е. неистовства, ярости, XI, 14; *siste modum*, XV, 493; см. примѣч.; объемъ, окружность, напр. *trunci*, VIII, 749; мѣра въ музыкѣ, тактъ; отсюда: *modum dare remis*, III, 618. см. примѣч.; образъ, способъ, I, 181. XIII, 215 и пр.
- Moenia*, ium, pl. n. (отъ древн. формы гл. *moenire* вм. *muniere*), го-

- родскія стѣны, укрѣпленія; самый городъ, напр. *Graja moenia*, h. e. *Croton*, urbs *Magnae Graeciae*, XV, 10; см. прим.; *Lyrnesia moenia*, h. e. urbs *Mysiae Lyrnesus*, XII, 108; *moenia navis*, досчатые бока, стѣны корабля, XI, 532. Вм. *incolae urbis*, XV, 822; впрочемъ см. примѣч.
- Moerens*, tis, part. v. *moereo*, съ-тующій, печальный, VIII, 779.
- Moestus*, a, um, печальный, убитый горемъ, огорченный, XI, 711, 44; омраченный печалью, показывающій печаль, VI, 304.
- Mōles*, is, f. масса, громада (о хаосѣ), I, 7; *corpora, obruta mole sua*, ibid. 156, см. прим.; подводная скала, II, 12; плотина, насыпь, запруда, I, 279; величина, огромность, напр. *m. clypei* = *maximus*, *vastissimus clypeus*, XIII, 75; *m. mali* = *magnum malum*, XI, 494; трудъ, трудность, напр. *tantae pondera molis*, XV, 1. см. примѣч.; стараніе, усиліе, ibid. 765.
- Mōlīmen*, īnis, n. великое предпріятіе, приготовленіе, усиліе; — *vastum*, огромныя средства, усилія, употребленныя на что-нибудь, XV, 809.
- Mōlīor*, ītus sum, īri, соб. съ усиліемъ что-нибудь дѣлать; замышлять, стараться, пытаться, хотѣть, XV, 804; — *currum*, вести, направлять колесницу, II, 135; замышлять, придумывать, готовить, напр. *genus roe-nae*, VIII, 782.
- Mollīo*, īvi, ītum, īre, дѣлать мягкимъ, размягчать, I, 402. XV, 79. VII, 123; разминать, VIII, 199; растоплять, VIII, 226; разрыхлять, VI, 220; *mollire vellera tractu*, прастъ шерсть, волну, VI, 21. см. примѣч.; — *aliquid ferventibus aquis*, варить что-нибудь въ горячей водѣ, I, 229; укрощать, останавливать, обезору-
- живать, XI, 15; смягчать, умиловать, уговаривать (гнѣвнаго), XIII, 323.
- Mollis*, e, мягкій, I, 20. VII, 284; гибкій, VI, 256; пріятный, I, 100; см. примѣч. XI, 648; слабый, изнѣженный, невоинственный, III, 547; *mollis corona*, III, 555, см. примѣч.
- Mōlossa gens*, Молосское племя, жившее въ Молоссіи, области Эпира, названной такъ отъ царя Молосса, сына Неоптолема и Андромахи. Въ сей области находился славный храмъ Юпитера Додонскаго. I, 226.
- Mōmentum*, i, n (отъ *moveo*, вм. *movimentum*), соб. средство къ движенію; мигъ, мгновеніе, минута, XV, 185.
- Mōnēo*, ōi, ītum, ēre, напоминать, приводить на память, XV, 33; совѣтовать, убѣждать, уговаривать, VI, 52. VIII, 204. VII, 256. XV, 491; предвѣщать, XV, 795. Отсюда part. *monitus*, a, um, предостереженный, наученный, III, 732.
- Mōnītum*, i, n. совѣтъ, увѣщаніе, II, 126. XV, 140; *coelestia monita*, h. e. *responsum*, *oraculum Themidis*, I, 397.
- Mōnītus*, ūs, m. увѣщаніе, наставленіе, совѣтъ, II, 103. VIII, 210. XIII, 216.
- Mōnītus*, a, um, part. v. *moneo*.
- Mons*, ntis, m. гора. Въ XI, 172 подъ этимъ словомъ разумѣется гора Тмолъ, какъ божество, оттого при-бавлено опредѣлительное *sancti*.
- Monstro*, āvi, ātum, āre, показывать, указывать; отсюда part. *monstratus*, a, um, указанный, XIII, 417.
- Monstrum*, i, n. всякая необыкновенная вещь, чудо; чудовище, X, 22, см. примѣч.; чудное, странное превращеніе, XIV, 567.
- Montānus*, a, um, горный, I, 310.

XI, 147; на горѣ живущій, обитающій, VIII, 787; на горахъ растущій, I, 104.
Monticola, а, m. f. (изъ mons и colo, живу, обитаю), горный житель, обитатель, I, 193.
Mōnumentum, i, n. (отъ moneo), соб. напоминаніе, памятникъ; остатокъ, напоминающій о чемъ-нибудь, I, 159; могила, гробница, XIII, 524.
Mōra, а, f. медленіе; остановка, замедленіе; препятствіе, XIII, 458; *nes mora, haud mora*, ни мало не медля, тотчасъ, VI, 53. XIII, 225; *longa mora*, долго было бы, I, 214. XIII, 205; *parva mora est*, немного спустя, VIII, 672; *mora*, въ теченіи времени, мало по малу, I, 402; отъ продолжительности времени, III, 693. XIII, 362; *intra morae breve tempus*, въ короткое время, XI, 651; *mora segnis*, лѣнивая, вялая медлительность, III, 563; *erit nostri longa mora laboris*, h. e. longe durabit labor noster, i. e. bellum, XII, 20; скука отъ долговременнаго ожиданія чего-нибудь, VIII, 653; замедленіе отсутствующаго, разлука, XI, 451; *moram tollere*, прекратить медленіе, не медлить, XIII, 556; *quaerere moras*, стараться промедлить, хотѣть еще провести нѣсколько минутъ съ кѣмъ-нибудь, XI, 461.
Mōrātus, а, um, part. v. moror.
Mōrātus, а, um (отъ mos, moris, нравъ), имѣющій хорошіе или дурные нравы; *venter vorax et male moratus*, жадное и ненасытное чрево, XV, 95.
Morbus, i, m. болѣзнь, XIII, 52 и пр. Въ VIII, 877 подъ словомъ morbus разумѣется voracitas, insatiabilis edendi cupido, прожорливость.
Mōribundus, а, um, при смерти на-

ходящійся, умирающій; *moribundo vertice terram plangere*, биться головою о землю при послѣднемъ издыханіи, XII, 118.
Mōrior, rtius sum, mōgi, умирать.
Mōror, ātus sum, āri, медлить, мѣшкать, замедлять, XIII, 517 и пр.; останавливаться, XI, 712. Отсюда part. *moratus*, а, um, помедлившій, VIII, 811. X, 32; *telum decimo orbe* (h. e. clypei) *moratum*, стрѣла, остановившаяся на десятой кожѣ (щита), XII, 97. см. примѣч.; *oculi telure morali* (=defixi), глаза, взоры, потупленные въ землю, XIII, 125.
Morphēus, ēi, m. Морфей, сынъ и слуга бога Сна, отъ морфѣ, видѣ, потому что является спящимъ въ разныхъ видахъ, XI, 635 и сл.
Mors, rtis, f. смерть; во множ. ч. *mortes*=*mortis pericula*, XI, 538.
Morsus, а, um, part. v. mordeo, кусаю, соб. укушенный; *vile caper morsa mactandus ducitur*=*quod vitem mordere solet*, козель ведется на закланіе за то, что обгрызаетъ, ощицываетъ виноградную лозу, XV, 114.
Morsus, ūs, m. кусаніе, укушеніе; *morsus inferre*, укусить, уязвить, XI, 58; *saxum morsibus insequi*, грызть камень, XIII, 568.
Mortālis, e, смертный, I, 223 и пр.; земной, человѣческій, свойственный человѣку, I, 188. II, 56. VIII, 627 и пр. *Mortales, ium*, смертные, т.-е. люди, I, 96. VI, 31. XV, 75; *mortalia corpora*=*mortales, homines*, VI, 88; *quidquid mortale creatur*, X, 18, см. примѣч. *Mortalia, ium*, pl. n. человѣческія дѣла, обстоятельства, XIII, 70.
Mōrum, i, n. плодъ дерева, называемаго morus (тутовое дерево, шелковица), тутовая ягода, I, 105.

Mos, mōis, m. нравъ, обычай, XV, 41 и пр.; *more, de more*, по обычаю, по обыкновенію, XV, 366; XIII, 637; *patrio de more*, по отечественному обычаю, XII, 11; *miro more*, чуднымъ, необыкновеннымъ образомъ, XIII, 670; *regere mores*, исправить нравы, обычаи, XV, 834.
Mōto, āre, сокр. вм. *movito*, отъ moveo, двигать туда и сюда, колебать; — *lacertos*, махать руками, XI, 674.
Mōtus, ūs, m. движеніе, порывъ, XI, 75; движеніе колебаніе, трясеніе, напр. *capitis*, VIII, 781. X, 7; движеніе, теченіе, XV, 179; — *terrae*, землетрясеніе, I, 284; — *undae*, волненіе воды, XI, 739; вдохновеніе, VI, 158. III, 711, см. примѣч.
Mōtus, а, um, part. v. moveo.
Mōvēo, mōvi, mōtum, ēre, двигать, колебать; — *nervos ad verba*, X, 40, см. Pello; — *tutas pennas per aëra*, безопасно летать по воздуху, XV, 99; *aurora movetur*, заря приближается, наступаетъ, VI, 48; поражать страхомъ, устрашать, I, 55; тревожить, беспокоить, XI, 544. 719; возбуждать, пробуждать, XIII, 165; возбуждать состраданіе, располагать къ участію, трогать, ibid. 470. 573. XV, 780; убѣждать, склонять, XIII, 201; — *bella*, соб. начинать, предпринимать войну; подавать поводъ къ спорамъ, XII, 621; — *arma*, поднимать оружіе противъ кого, XV, 763; — *insuperabile fatum*, отклонять непреодолимую судьбу, XV, 808; измѣнять, перемѣнять, напр. *formam*, VIII, 730; *movere ora*, вдохновлять, XV, 143. Отсюда part. *motus*, а, um, встревоженный, XI, 679.
Мох, adv. сейчасъ, тотчасъ, I, 222; потомъ, затѣмъ, послѣ того, ibid. 109. 403.

Mucro, ōnis, m. соб. острее меча; мечъ, кинжалъ, I, 227.
Mūgio, ūvi, ūtum, īre, соб. мычать (о коровахъ); трещать, глухой шумъ издавать, VII, 206.
Mūgītus, ūs, m. соб. мычаніе, ревъ, VII, 114; *immotas praeber mugitibus* (h. e. vituli) *aves*, спокойно слышать мычаніе тельца, не трогаться мычаніемъ, XV, 465.
Mulcēo, ūsi, ūsum, cēre, гладить, поглаживать, VII, 117; слегка колебать, колыхать, I, 108; махать, опахивать, навѣвать прохладу, VIII, 825; утишать, укрощать, напр. *aquas*, I, 331; — *aliquem dictis*, успокоивать, уговаривать кого, ibid. 391; освѣжать, XI, 625.
Mulciber, ēris и ēri, m. названіе Вулкана, отъ mulcēre, h. e. mollire ferrum, II, 5. Вм. ignis, flammā, XIV, 533.
Multifidus, а, um, на многія части разщепанный, многораздѣльный, VII, 259. VIII, 645.
Multus, а, um, многій. Большою частію во множ. числѣ: *multi*, ае, а, многіе, іа; *multa silva*, множество лѣса, VIII, 777; *multa adspargo*, обильные брызги, III, 683; *multo sanguine*, обильною кровью, I, 157; *multo cum sanguine*, съ пролитіемъ потоковъ крови, съ большимъ кровопролитіемъ, XIII, 256. Multum, много, съ род. пад. напр. *m. coeli*, II, 187. *m. cruoris*, XIV, 529. *Multa*, подраз. mala или pericula, XII, 38. XV, 24.
Mundus, i, m. міръ, свѣтъ, вселенная, I, 114 и проч.; *m. positus sub terra*, подземный міръ, т.-е. царство Плутона, X, 17; — *falsus*, ложный міръ, т.-е. подземный, какъ выдуманный поэтами, XV, 155; см. примѣч.
Mūnimen, ūnis, n. (munio), средство къ защитѣ, оборонѣ, укрѣпленіе.

Mūnio, īvi, ītum, īre, укрѣплять, ограждать; — *latus* = *foramina laterum*, h. e. *navis*, закрывать, замазывать, заделывать отверстия въ бокахъ корабля, XI, 487.

Mūnus, ēris, n. долгъ, обязанность, дѣло, напр. *munera belli*, военная служба, XIII, 296; милость, одолженіе; подарокъ въ знакъ милости, даръ, II, 53. VII, 157. XIII, 112 и пр.; послѣдній долгъ, воздаваемый умершему, погребеніе, XIII, 523; цѣль, назначеніе, употребленіе, XI, 28; *muneris auctor*, XI, 123. см. примѣч.; благодѣяніе, помощь, XIII, 277. XIV, 774. XV, 47.

Mūnex, īcis, m. пурпуровая улитка, раковина, I, 332; пурпуровая краска, добываемая изъ означенной улитки, VI, 9. XI, 166.

Murmur, ūris, n. шумъ, говоръ многихъ, XIII, 124; ропотъ, говоръ, XV, 33; журчаніе потока, XI, 603; шумъ, бушеваніе моря и друг. предметовъ, I, 206. VII, 186; звукъ, XIV, 537; *parvae murmuris vocis*, тихій говоръ, глухой гулъ, XII, 49; шепотъ, волшебный наговоръ, VII, 251; *murmure tacito*, тихонько, про себя, VI, 203.

Murmūro, āvi, ātum, āre, соб. шумѣть, бормотать; нашенгивать, напѣвать, XI, 53.

Mūrus, i, m. стѣна городская или крѣпостная, XI, 528 и слѣд. XII, 589; ограда, VIII, 622; въ перен. смыслѣ: стѣна, ограда, защита, оплотъ, XIII, 281.

Muscus, i, m. мохъ.

Mūtābilis, e, измѣняемый, перемѣничивый; — *bile pectus*, удобопреклонное сердце, умъ, II, 145.

Mūtina, ae, f. Мутина (нынѣ *Модена*), богатый и укрѣпленный городъ въ Галліи циспаданской. Здѣсь Д.

Брутъ осажденъ былъ М. Антоніемъ, но освобожденъ Октавіемъ Августомъ. XV, 823. см. примѣч.

Mūto, āvi, ātum, āre (сокр. вм. *movito*), соб. трогать съ мѣста; мѣнять, измѣнять, перемѣнять, XIV, 851. XV, 344; измѣнять, превращать, I, 2. XV, 435; — *cum aliquo al. rem*, мѣняться съ кѣмъ чѣмъ-нибудь, XV, 374; замѣнять кого кѣмъ, XII, 34; *mutare patriam*, перемѣнить, т.-е. оставить отечество, XV, 29. *Mutari*, измѣняться, перемѣняться, превращаться; — *in aliquid* или *aliqua re*, напр. *e nigro in album*, XV, 46 и проч.; *alite*, вм. *in alitem*, XI, 742; *angue*, вм. *in anguem*, XV, 390. Отсюда part. *mutatus*, a, um, измѣненный, превращенный, I, 1 и проч.

Mūtus, a, um, нѣмой, безгласный, XI, 736; тихій, безмолвный, напр. *muta quies*, *ibid.* 602; *per muta silentia*, среди глубокой тишины, безмолвія, VII, 184. X, 53.

Mūtūus, a, um, взаимный, попеременный.

Mūscāle, ēs, f. Микала, гора въ Капріи, близъ города Ефеса, насупротивъ острова Самоса, II, 223.

Mūscēnae, ārum, pl. f. Микены, славный городъ въ древности въ Арголидѣ, основанный Персеемъ, сыномъ Данаи. Здѣсь царствовалъ Агамемнонъ. XV, 426.

Mūscēnis, īdis, f. Микенянка, т.-е. Ифигенія, дочь Агамемнона, царя микенскаго. XII, 34.

Mugdōnides nūrus, то же, что *Lydiae mulieres*, лидянки, потому что Мигдоны изъ Фракіи переселились въ Лидію. VI, 43.

Mugdōnūs, a, um, мигдонійскій; — *donius Melas*, II, 247. см. *Melas*.

Mūlēus Alcon, Алконъ, уроженецъ города Милъ (*Mylae*, arum) въ Оес-

салии, а по другимъ, въ Киликіи (Plin. Н. Н. 5. 27). XIII, 684.

Myrrha, ae, f. gr. *μύρρα*, мирра, небольшое дерево, испускающее благовонный сокъ или смолу. Этотъ сокъ древніе употребляли для настаиванія винъ, и особенно для намащенія головы; — *fulva*, желтая мирра (желтый цвѣтъ мирры служилъ признакомъ самой лучшей ея добро-

ты), XV, 399; *madidus myrrha crinis*, волосы, намазанные миррою. III, 553.

Muscēlos, i, m. Мискель, сынъ Алемона, аргивянинъ, переселившійся въ Италію и основавшій въ Великой Греціи городъ Кротону. XV, 20 и слѣд.

Mūsus, a, um, мизійскій. *Mysus Caius*, XV, 277.

N.

Nābāthaea regna, Набаеѣйское царство въ Каменистой Аравіи, между Вавилономъ и Счастливою Аравією; но у Овидія принимается вмѣсто всей Аравіи, для означенія восточной страны. I, 61.

Nactus, a, um, part. v. *nanciscor*, получившій, случайно нашедшій, XIII, 548.

Nāias, ādis и os, и pl. *Nājades*, um, f. (*Ναϊάδες*, отъ *νάω*, теку), Наяды, нимфы, обитающія въ рѣкахъ и источникахъ. X, 9.

Nāis, īdis и os, pl. *Nāides*, um, f. то же, что *Najades*, II, 325. XI, 49. XIV, 557. 786.

Nam и *namque*, conj. ибо, потому что.

Nanciscor, *nactus sum*, i, получать, достигать, находить случайно; — *silentia raris* (*currendo*), I, 232; — *praedam in agro*, III, 606.

Nardus, i, f. нарды, благовонное дерево; также: родъ травы, подобной нарду, коей стебельки оканчиваются колосьями (*arista*). Цвѣтъ ея превосходитъ благоуханіемъ всѣ прочіе. XV, 398.

Nāris, is, f. и чаще во мн. *Nares*, ium, ноздри; носъ, VI, 141.

Narror, āris, ātur, обо мнѣ, о тебѣ, о немъ говорятъ, рассказываютъ, повѣствуютъ; съ пом. *cum inf.* XV, 312.

Nascor, *nātus sum*, *nasci*, рождаться, происходить; рождаться, вырастать (говоря о растеніяхъ), I, 108. Отсюда part. *natus*, a, um, родившійся, происшедшій; — *ad, in rem aliquam*, с. inf. созданный, отъ природы назначенный для чего, II, 223. XIII, 111. XV, 117. 121. *Natus*, i, m. какъ сущ. сынъ; *nata*, ae, f. дочь.

Nātālis, e, относящійся до рожденія; — *ale solum*, мѣсто рожденія, родина, VIII, 184; какъ сущ. подраз. *dies*, день рожденія, VIII, 242.

Nāto, āvi, ātum, āre, плавать; волноваться, колебаться, XII, 136; *crura natantia*, ноги способныя къ плаванію, XIV, 551.

Nātūra, ae, f. природа, природное свойство и существо; законъ природы, VIII, 189; первая Причина всѣхъ вещей, I, 21; образующая художница, законодательница, XV, 218.

Nāūfrāgus, a, um (сокр. изъ *navi-fragus*, отъ *navis* и *frango*), потерпѣвшій кораблекрушеніе.

- Naupliādes**, ae, m. сынъ Навплиа, царя Эвбеи, т.-е. Паламедъ, ложно обвиненный Улиссомъ въ измѣнѣ и приговоренный къ смерти. XIII, 39. 310. См. прим. 56 и слѣдд.
- Nāvāle**, is, n. мѣсто, гдѣ строятся и починиваются корабли; также: мѣсто на берегу, куда на зиму вытаскиваются корабли, и гдѣ стоятъ на подставахъ до тѣхъ поръ, пока будетъ въ нихъ надобность, III, 661. XI, 455.
- Nāvīgium**, ii, n. судно, корабль, лодка.
- Nāvigo**, āvi, ātum, āre (navim ago), соб. вести, препровождать корабль; плыть на суднѣ, на кораблѣ; — *ae-quor*, плыть по морю, XV, 50.
- Nāvis**, is, f. корабль.
- Nāvita**, ae, m. и **Nauta**, корабельщикъ, матросъ, XIII, 419.
- Naxos**, i, f. Наксосъ, одинъ изъ Цикладскихъ острововъ на Эгейскомъ морѣ, III, 636 и слѣдд. Нынѣ *Наксія*.
- Nē**, частица отрицат. *не*, употребляемая въ этомъ значеніи только въ соедин. съ повел. и сосл. наклоненіями, XV, 140.
- Nē**, conj. чтобы не, I, 191. XV, 453.
- Nē**, частица воспросит. *ли?* обыкновенно поставленная позади слова, въ которомъ заключается сила вопроса, II, 74. I, 249.
- Nēbūla**, ae, f. туманъ.
- Nec** и **nēque**, conj. и не.
- Nēsō**, āvi, ātum, āre (отъ *nex*), убивать, умерщвлять.
- Nēsōrīnus**, a, um, неожиданный, внезапный, нечаянный, I, 224; нечаянный, неожиданный, XII, 596.
- Nectar**, āris, n. (отъ *nékos*, мертвый, и *ater*, безъ), нектаръ, питье боговъ, дѣлающее ихъ, по мнѣнію древнихъ, бессмертными, XIV, 606; молоко, XV, 117.
- Nēfandus**, a, um, то, чего нельзя высказать безъ ужаса, ужасный; преступный, дерзкій, XIII, 203.
- Nēfas**, нескл. противное тому, что изречено (*fatum*) богами или жрецами, слѣд. всякое преступленіе противъ законовъ божескихъ; вообще: преступленіе, I, 129. XI, 70; преступное дѣйствіе, VIII, 767.
- Nēgo**, āvi, ātum, āre, говорить, что не, отвергать; отнимать, похищать у кого что, XIII, 131; отказывать кому въ чемъ, XII, 135. XIV, 527.
- Nēmōrōsus**, a, um (nemus), лѣсистый.
- Nempe**, adv. подлинно, безъ всякаго сомнѣнія, XIII, 178.
- Nēmus**, ōris, n. роща, лѣсъ.
- Nēoptōlēmus**, i, m. Неоптолемъ, прозвание Пирра, сына Ахиллесова, отъ *néos*, молодой, и *ptōlēmos*, война, потому что былъ взятъ на войну подъ Трою, еще будучи отрокомъ. Во Фракіи, на возвратномъ пути изъ Трои, онъ принесть въ жертву тѣни своего отца Поликсену, дочь Приама. XIII, 455.
- Nēros**, ōlis, m. внукъ; — *Numitoris*, т.-е. Ромуль и Ремъ, XIV, 773; *nepotes*, потомки, VI, 138. XV, 444; *aero nepotum*, соб. во времена внуковъ, нѣкогда, XV, 17.
- Neptūnius**, a, um, принадлежащій Нептуну; — *nīa proles*, h. e. Cygnus, XII, 72.
- Neptūnus**, i, m. Нептунъ, сынъ Сатурна и братъ Юпитера, главный богъ морей. II, 270. VIII, 852. XII, 26.
- Nēquēō**, īvi и īi, ītum, īre, не мочь, быть не въ состояніи, XIII, 303.
- Nēquidquam** и **nēquicquam**, adv. напрасно, тщетно, XI, 738. XV, 779.

- Nērēis**, īdis и īdos, f. дочь Нерея, Нереида. Такъ называется Оетида, супруга Пелея и мать Ахиллеса, XII, 93.
- Nērēides**, um, pl. f. Нереиды, дочери Нерея и Дориды, нимфы морскія. I, 302.
- Nērēius**, a, um, принадлежащій Нерее; *Nereia genetrix*, h. e. Thetis, Nerei filia, mater Achillis. XIII, 162.
- Nērētum**, i, n. Неретъ (нынѣ *Нардо*), городъ въ Калабріи, близъ мыса Салентина (нынѣ *Kapo du Marja*). *Salentinum Neretum*. XV, 51.
- Nēreūs**, ēos и ēi, *Νηρεὺς* (отъ *νηρός*, влажный), Нерей, сынъ Океана и Тефисы, богъ морской. II, 268. XII, 24. 94; океанъ, I, 187.
- Nērītius**, a, um, относящійся до Нерита, горы на островѣ Иоакѣ, гдѣ царствовалъ Улиссъ; Улиссовъ; — *tia ratis*, h. e. navis Ulyssis, XIV, 563.
- Nervōsus**, a, um, жилистый, мускулистый.
- Nervus**, i, m. нервъ, мускулъ; *nervos adjuvare conamine*, помогать слабости нервовъ усиленіемъ, напряженіемъ, XV, 224. *Nervi*, тетива, VI, 286.
- Nescio**, īvi и īi, ītum, īre, не знать, не вѣдать.
- Nescius**, a, um, незнающій, невѣдающій; необдуманнѣй, неразсудительный, опрометчивый, II, 58.
- Nestor**, ōris, m. Несторъ, сынъ Нелея и Хлориды, царь Пилоса (города въ Мессеніи, въ Пелопоннезѣ), въ преклонныхъ лѣтахъ отправившійся на войну подъ Трою и весьма много способствовавшій успѣхамъ оружія и личною храбростью, и своими мудрыми совѣтами, и краснорѣчіемъ. XIII, 63 и слѣдд.
- Neū** и **neve**, conj. и чтобы не, или чтобы не; послѣ не, и не, VIII, 710; *neu-neve*, ни-ни, II, 138.
- Nex**, nēcis, f. насильственная смерть, убійство; вообще: смерть, X, 64. XI, 659; *dare aliquem nesci*, убивать, умерщвлять кого, XV, 110.
- Nexilis**, e (necio); связанный; — *hedera*, вьющійся плющъ (соб. связывающій своими узлами деревья и другіе предметы, близъ него находящіеся), VI, 128.
- Nexus**, ūs, m. соединеніе, связь; извилистое направленіе, изгибъ, которымъ что-нибудь окружается, и какъ бы связывается, III, 664.
- Nexus**, a, um, part. v. *necio*, сплетенный, связанный; *necis manibus ex ordine*, схватившись, сплетшись руками въ рядъ, VIII, 748.
- Nī** и **nīsi**, conj. если не, если бы не; *nisi quod*, исключая того, что, XIII, 486; послѣ отрицат. словъ, *развѣ, развѣ только, какъ только*, VII, 127. XI, 442.
- Nīdus**, i, m. гнѣздо.
- Nīger**, gra, grum, черный; смертоносный, гибельный, II, 198.
- Nigresco**, grūi, scēre, чернѣть, темнѣть.
- Nīhil**, сокр. *nīl*, нескл. ничто, ничего; *nīl opis*, никакая помощь, XI, 661.
- Nilus**, i, m. Нилъ, извѣстѣйшая рѣка въ Египтѣ. II, 234. XV, 753.
- Nimbus**, i, m. *νέφος*, сгустившіяся облака, туча, I, 328. XIV, 513; сильный, крупный дождь, I, 261. XI, 519. XV, 788.
- Nīmīus**, a, um, слишкомъ большой, чрезмѣрный, чрезвычайный. *Nīmium*, adv. слишкомъ.
- Nīobe**, ēs, f. Ніова, дочь Тантала и супруга Амфіона, наказанная Латоною за гордость истребленіемъ всѣхъ ея дѣтей и превращенная въ камень. VI, 148 и сл.

Nitēo, ūi, ēre, блистать, сіять;—*ore*, блистать лицомъ, наружностью, т. е. быть прекраснымъ, XI, 690.
 Nitidus, a, um, свѣтлый, блестящій, лоснящійся;—*ensis*, блестящій, сверкающій мечъ, XII, 129. XIII, 294; *nitidi pisces*, рыбы, блестящія своею чешуею, I, 74; бѣлый, II, 3.
 Nitōr, ōris, m. гладкость какой-либо поверхности, лоскъ, блескъ, XIII, 105.
 Nitōr, nīsus и nīxus sum, nīti, съ усиліемъ дѣлать что-нибудь, усиливаться, стараться, VIII, 695. XI, 702; опираться на что-ниб. VIII, 728.
 Nivēus, a, um, бѣлый какъ снѣгъ, бѣлоснѣжный.
 Nix, nivis, f. снѣгъ.
 No, āvi, ātum, āre, плыть, плавать.
 Nobilis, e, извѣстный, знаменитый, славный.
 Nobilitas, ātis, f. знаменитость, знатность.
 Nōcēo, ūi, itum, ēre, вредить, причинять вредъ. Nocens, ūis, part. вредящій; какъ adj. вредный.
 Nocturnus, a, um, ночной, XV, 797. См. примѣч.
 Nōdus, i, m. узелъ; винтъ, соединяющій въ одной точкѣ оконечности двухъ рычаговъ, VIII, 247.
 Nōēmōn, ōnis, m. Ноемонъ, одинъ изъ союзниковъ ликійскаго царя Сарпедона, убитый Улиссомъ. XIII, 258.
 Nōlo, nōlūi, nōlle, не хотѣть. Imper. nolī и nolite въ соедин. съ неопред. накл. замѣняетъ отрицаніе *ne*; *noli promittere*, XI, 662.
 Nōmen, īnis, n. (отъ posco), имя, славное имя, слава, знаменитость, III, 512. XV, 876; *nomina vana*, пустыя имена, пустая выдумка, XV, 154; *nomen sine corpore*, h. e. cenotaphium, пустая гробница, XI,

429; *nomen Pelasgum*, народъ Пел. XII, 613;—*Romanum*, Римское государство, I, 201.
 Nōmīno, āvi, ātum, āre, называть, именовать.
 Nōn, adv. не; вм. nonne? XV, 285. 308.
 Nōndum, adv. еще не.
 Nonne, part. inter. не-ли?
 Nōnus, a, um, num. ord. девятый.
 Nōsco, nōvi, nōtum, scēre, знать.
 Noster, stra, strum, pron. poss. нашъ, намъ принадлежащій, XIII, 141.
 Nōta, ae, f. соб. знакъ, примѣта; пятно на тѣлѣ отъ удара оружіемъ, или отъ ушиба, рубецъ, XI, 9; *notas reddere*, взаимно подавать знакъ, отвѣчать знаками, XI, 466.
 Nōtābilis, e, замѣтный.
 Nōto, āvi, ātum, āre, полагать знакъ, замѣтку, отмѣчать; *subitus notavit ora rubor*, внезапная краска покрыла лицо, разлилась по лицу, VI, 46; *notare aliquid oculis*, замѣчать какую-нибудь вещь, разсматривая ее внимательно, чтобы можно было послѣ припомнить и узнать ее, XI, 714;—*animo*, замѣтить, запомнить, XV, 814;—*memori animo*, напечатлѣть въ памяти, XIV, 813.
 Nōtus, a, um, соб. part. v. posco, знаемый; извѣстный, знакомый.
 Nōtus и Nōtos, i, m. южный вѣтеръ, и вообще: вѣтеръ, I, 264.
 Nōvatrix, icis, f. обновительница; *natura rerum novatrix*, природа воспроизводительница, образовательница вещей, XV, 252.
 Nōvem, adj. num. card. девять.
 Nōvēni, ae, a, adj. num. distr. по девяти; вм. novem, XII, 97.
 Nōverca, ae, f. мачиха (какъ бы новая мать).
 Nōvi, novisse или nosse, v. def. знать.

Nōvies, adv. num. девять разъ.
 Nōvitas, ātis, f. новость, вещь никѣмъ невидѣнная, необыкновенная.
 Nōvo, āvi, ātum, āre, новымъ дѣлать, XV, 185; измѣнять, превращать, VIII, 189. 854. XV, 235.
 Nōvus, a, um, новый; необыкновенный, невидѣнный, неслыханный, I, 310. Novissimus, послѣдній;—*ssima fata*, послѣдняя кончина, смерть, XIII, 478.
 Nox, ctis, f. ночь; вм. exploratio nocturna, ночное развѣдываніе, XIII, 253; царство тѣней, III, 695.
 Noxa, ae, f. (посео), вредъ, XV, 334; порокъ, преступленіе, причиняющее вредъ другому, I, 214.
 Nubes, is, f. облако, туча.
 Nūbifer, ēra, ērum, соб. несущій облака; касающійся вершиною облаковъ, II, 226.
 Nūbilus, a, um, покрытый облаками, пасмурный; несущій облака, тучи;—*Auster*, XI, 663. Nubilum, i, подраз. *coelum* или *tempus*, пасмурное небо, ненастье, и во. мн. Nubila, orum, облака (только у поэтовъ), I, 268. 328, 57. XI, 435.
 Nūdo, āvi, ātum, āre, обнажать.
 Nūdus, a, um, нагой, голый; иногда вм. solus, VIII, 227; *nudum certamen operum habetur*, идетъ только споръ о дѣлахъ, о совершенныхъ подвигахъ, XIII, 159; *nudi capilli*, соб. безъ украшеній, распущенные волосы, VII, 183.
 Nullus, a, um (ne-ullus), никакой, ни одинъ; никто, I, 89. 103. II, 202. XV, 242.
 Num, part. inter. неужели? развѣ.
 Nūma, ae, m. (Pompilius), Нума Помпилий, второй царь римскій, происходившій отъ Сабинянъ. XV, 4. 481.
 Nūmen, īnis, n. (nuo), киваніе, мановеніе; воля, согласіе, выражаемое

киваніемъ, и въ особенности воля боговъ, совершающаяся однимъ мановеніемъ, могущество, сила, I, 411; божество, I, 320. VI, 4; *numina divum*, i. q. dii, VIII, 740. Иногда въ един. вм. множ. какъ *nomen collectivum: montani numinis una*, вм. *montanorum numinum una*, VIII, 787.
 Nūmēro, āvi, ātum, āre, считать, исчислять.
 Nūmērus, i, m. число; толпа, множество, III, 624; часть цѣлаго, VII, 126.
 Nūmicus, ii, m. Нумицій (нынѣ *Pio Porto*), небольшая рѣка въ Лаціумѣ, въ области лаврентской, близъ города Лавиніума. Здѣсь, по преданію, погибъ Эней въ сраженіи съ Рутулами, а по сказанію поэтовъ, взятъ на небо, и причисленъ къ сонму боговъ. XIV, 599.
 Nūmidæ, ārum, pl. m. Нумидійцы, народъ африканскій (въ нын. Алжирѣ), искони непріязненный народу Римскому и наконецъ укрощенный Ю. Цезаремъ. XV, 754.
 Nūmītor, ōris, m. Нумиторъ, послѣдній изъ царей албанскихъ въ Лаціумѣ, отецъ Реи Сильвіи, матери Ромула и Рема, сверженный съ престола младшимъ братомъ Амуліемъ и снова возведенный на царство своими внуками. XIV, 773.
 Numquam или nunquam, adv. (ne-unquam), никогда.
 Nunc, adv. теперь, нынѣ; nunc-nunc, то-то.
 Nūnciō, āvi, ātum, āre (отъ nuncio), называть, именовать.
 Nuntiā, ae, f. вѣстница.
 Nuntio, āvi, ātum, āre, объявлять, извѣщать.
 Nūper (отъ novus), adv. недавно.
 Nupta, ae, f. (nubo), вышедшая за

мужъ; *nova nupta*, недавно вышедшая за мужъ, новобрачная, X, 8.

Nurus, ūs, f. невестка, сноха, VI, 39. 183; XIII, 509; у поэтовъ часто вм. *mulier*, жена, женщина, III, 529. VI, 45. XI, 3. *Nurus Latiae*, латинскія жены, XV, 486.

Nūto, āvi, ātum, āre, frequ. v. *nuo*, подавать знакъ киваніемъ головы; *summa percutiens nutanti pectora mento*, XI, 620; см. примѣч.

Nūtrīmen, īnis, n. питаніе, пища.

Nūtrīo, īvi и īi, ītum, īre, кормить, питать.

Nūtus, ūs, m. киваніе головы; *nutu*

significare, подавать знакъ киваніемъ головы, III, 643.

Nux, nūcis, f. орѣхъ.

Nympha, ae, и *Nymphe*, es, f. отъ греч. νύμφη, соб. невеста или новобрачная; но у поэтовъ *Nymphae* суть низшія божества, обитающія въ рѣкахъ, источникахъ, горахъ и лѣсахъ, отъ которыхъ получили особенныя названія: *Nereides*, *Najades*, *Oreades*, *Dryades*. Онѣ, подобно Фавнамъ, Сильванамъ и Сатирамъ, не одарены безсмертіемъ, и не удостоены присутствовать на небѣ съ другими высшими божествами. I, 192. *Nymphae Corycides*. Ibid. 320. XIV, 566.

О.

O! interj. съ им., вин. и зв. пад., выражаетъ чувство радости, удивленія и печали; о! охъ! ахъ! увы! ой!

Ob, праер. с. асс. :для, за, по, по причинѣ; *ob hoc*, по этому, по этой причинѣ, XII, 91.

Obĕo, īi (īvi), ītum, īre, кругомъ обходить, проходить; окружать, покрывать, XI, 418.

Obex, вм. *Objex*, īcis и jīcis, m. f. все, что противопоставляется (*objicitur*), всякая преграда, III, 571; запоръ, XIV, 780.

Objicio, jēci, jectum, ěre (*ob-jacio*), метать передъ чѣмъ, власть, ставить передъ чѣмъ; — *nubet oculis*, закрывать глаза, лицо облакомъ, XII, 32; ставить передъ кѣмъ на видъ что-нибудь дурное, укорять, упрекать, III, 516. XIII, 308, 12.

Obitus, ūs, m. соб. обхождение разныхъ мѣстъ для наблюденія или исполненія чего-нибудь; исполненіе, совершеніе; исполненіе послѣдняго

долга природы, кончина, смерть, XV, 151; захожденіе солнца, XV, 310.

Oblectāmen, īnis, n. утѣшеніе, отрада; *sacrae sortes hominum oblectamina*, h. e. quae homines animi cura, sollicitudine solvunt, acquiescere faciunt, XI, 412.

Obliquus, a, um (отъ неуп. *liquis*), искривленный, косвенный; — *liquae ripae*, извилистые берега, I, 39; *in obliquum*, вкось, II, 130.

Obliviscor, lītus sum, sci, забывать.

Obmutesco, tūi, ěre, нѣмымъ дѣлаться, нѣмѣть, XIII, 538.

Obnoxius, a, um, соб. виновный въ преступленіи, повинный; — *morti*, подверженный смерти, смертный, XIV, 600; *fata nullis obnoxia jussis*, молва, народный голосъ, не подлежащій никакому предписанію, закону, XV, 853.

Obŕior, ōrtus sum, ŕigi, соб. являться, показываться передъ чѣмъ; внезапно, вдругъ рождаться, показы-

ваться; *tenebrae oculis obortae sunt*, мракъ сгустился передъ глазами, въ глазахъ потемнѣло, II, 181; *lacrimis obortis*, съ навернувшимися слезами, I, 350; *saxo per corpus oborto*, i. e. corpore in saxum mutato, X, 67, см. примѣч.

Obŕuo, ūi, ūtum, ěre, зарывать, закапывать, I, 124. XI, 189, 93; покрывать водою, заливать, XI, 569.

Obscoenus, a, um (изъ *ob* или *obs* и *coenum*, грязь), соб. грязный, нечистый; преданный низкимъ удовольствіямъ, безстыдный, женоподобный; *obscoeni greges*, III, 537, см. прим.

Obscūrus, a, um, темный, мрачный, XI, 570; скрывающійся подъ чужимъ видомъ, VI, 26; непонятный, I, 388.

Observeo, āvi, ātum, āre, наблюдать, XV, 373.

Obses, īdis, m. f. заложникъ, I, 227.

Obsessus, a, um, part. v. *obsideo*, осажженный, XV, 822.

Obsisto, stīti, ěre, стоять противъ чего, противиться, сопротивляться, противодѣйствовать, I, 58. III, 623.

Obsto, stīti, āre, стоять противъ кого; стоять на дорогѣ, не давать кому пройти, XI, 616; попадаться, встрѣчаться на дорогѣ, XII, 137; воспротивиться, удержать кого, XV, 599.

Obstrĕo, ūi, ūtum, ěre, шумѣть противъ чего, заглушать крикомъ, шумомъ; — *sono citharae*, заглушать звукъ лиры, XI, 18.

Obstruo, struxi, structum, ěre, загоразивать строеніемъ, застроить; вообще: заграждать, запираеть, VIII, 186. Откуда part. *obstructus*, a, um, застроенный; противоположный, противолѣжащій, III, 570.

Obstūpesco, pūi, ěre, изумляться, остоленѣть, VIII, 219. XII, 18.

Obsum, fūi, esse, быть, стоять про-

тивъ кого; вредить, препятствовать, XIII, 463.

Obverto, ti, sum, ěre, обращать противъ чего; — *arcus*, обратить, направить лукъ, XII, 605; — *remos*, переставать грести, удерживать веслами, XI, 475, см. прим. III, 676, см. примѣч.

Obvius, a, um (*ob-via*), на встрѣчу идущій; *obvium ire alicui*, идти кому на встрѣчу, II, 75. VII, 111.

Obumbro, āvi, ātum, āre, кругомъ покрывать тѣнью, осѣнять, XIV, 837.

Occāsus, ūs, m. (*occido*), захожденіе, закатъ (*solis*); западь, I, 354. II, 190.

Occido, cīdi, cāsum, ěre (*ob-cado*), падать, упадать; пасть, погибнуть, умереть, XI, 662, 84. I, 240.

Occidūus, a, um, заходящій, западающій; *occiduus sol*, I, 63; — *dua senecta*, близкая къ смерти старость, XV, 227. См. примѣч.

Occūlo, ūi, ultum, ěre (*ob-celo*), скрывать, закрывать; — *aëra nubibus caecis*, закрыть, задержать небо мрачными облаками, тучами, XIV, 817.

Occultus, a, um, скрытый, тайный, XII, 596.

Occūro, āvi, ātum, āre, соб. силою захватывать, овладѣвать чѣмъ-нибудь; присвоивать, XIII, 272; наполнять, VI, 147.

Oceānus, i, m. океанъ, море, обтекающее всю землю, отъ *Ὠκεός*, быстрый, и *ὥω*, теку, XIII, 292. XV, 12. 30. 830. У поэтовъ *Oceanus* есть богъ морей, сынъ Неба и Земли, VII, 267.

Ocior, cius, сравн. ст. болѣе скорый, быстрѣе, быстрѣйшій, III, 616.

Ocius, adv. скорѣе, I, 242.

Oculus, i, m. глазъ; *oculi pectoris*, вм. *ingenium*, XV, 64.

